

ENGLISH

APPLE INC. CARDS SOFTWARE LICENSE AGREEMENT

PLEASE READ THIS SOFTWARE LICENSE AGREEMENT ("LICENSE") CAREFULLY BEFORE USING THE APPLE SOFTWARE. BY USING THE APPLE SOFTWARE, YOU ARE AGREEING TO BE BOUND BY THE TERMS OF THIS LICENSE. IF YOU DO NOT AGREE TO THE TERMS OF THIS LICENSE, DO NOT INSTALL AND/OR USE THE SOFTWARE.

IMPORTANT NOTE: To the extent that this software may be used to reproduce materials, it is licensed to you only for reproduction of non-copyrighted materials, materials in which you own the copyright, or materials you are authorized or legally permitted to reproduce. If you are uncertain about your right to copy any material, you should contact your legal advisor.

1. General.

(a) The Apple Cards software, content, documentation and any fonts included in the software (collectively the "Apple Software") are licensed, not sold, to you by Apple Inc. ("Apple") for use only under the terms of this License. Apple and/or Apple's licensors retain ownership of the Apple Software itself and reserve all rights not expressly granted to you.

(b) Apple, at its discretion, may make available future updates to the Apple Software for your Apple-branded iOS device. The Apple Software updates, if any, may not necessarily include all existing software features or new features that Apple releases for newer or other models of iOS devices. The terms of this License will govern any software upgrades provided by Apple that replace and/or supplement the original Apple Software product, unless such upgrade is accompanied by a separate license in which case the terms of that license will govern.

(c) Title and intellectual property rights in and to any content displayed by or accessed through the Apple Software belongs to the respective content owner. Such content may be protected by copyright or other intellectual property laws and treaties, and may be subject to terms of use of the third party providing such content. Except as otherwise provided in this License, this License does not grant you any rights to use such content.

2. Permitted License Uses and Restrictions.

(a) Subject to the terms and conditions of this License and as permitted in the "Usage Rules" set forth in the App Store Terms and Conditions, you are granted a limited non-transferable license to install and use the Apple Software on any compatible Apple-branded iOS device that you own or control. You may not distribute or make the Apple Software available over a network where it could be used by multiple devices at the same time. You may not rent, lease, lend, sell, redistribute or sublicense the Apple Software.

(b) You may not and you agree not to, or to enable others to, copy (except as expressly permitted by this License and the "Usage Rules"), decompile, reverse engineer, disassemble, attempt to derive the source code of, decrypt, modify, or create derivative works of the Apple Software or any services provided by the Apple Software, or any part thereof (except as and only to the extent any foregoing restriction is prohibited by applicable law or to the extent as may be permitted by the licensing terms governing use of any open sourced components included with the Apple Software). Any attempt to do so is a violation of the rights of Apple and its licensors of the Apple Software.

(c) Except as may be provided herein, you may not use, extract or distribute, commercially or otherwise, on a standalone basis, any photographs, images, graphics, artwork, audio, video or similar assets ("Digital Materials") contained within, or provided as a part of, the Apple Software, or otherwise use the Digital Materials outside the context of its intended use as part of the Apple Software.

(d) You agree to use the Apple Software and the Services (as defined in Section 5 below) in compliance with all applicable laws, including local laws of the country or region in which you reside or in which you download or use the Apple Software and Services.

3. Consent to Use of Data.

(a) Anonymous Diagnostic and Usage Data. You agree that Apple and its subsidiaries and agents may collect, maintain, process and use diagnostic, technical, usage and related information, including but not limited to information about your computer, system and application software, and peripherals, that is gathered periodically to facilitate the provision of software updates, product support and other services to you (if any) related to the Apple Software, and to verify compliance with the terms of this License. Apple may

use this information, as long as it is in a form that does not personally identify you, to improve our products or to provide services or technologies to you. To enable Apple's partners and third party developers to improve their software, hardware and services designed for use with Apple products, Apple may also provide any such partner and third party developer with a subset of diagnostic information that is relevant to that partner's or developer's software, hardware and/or services, as long as the diagnostic information is in a form that does not personally identify you.

(b) Location Data. Apple and its partners and licensees may provide certain features or services through the Apple Software that use and/or rely upon location information. To provide such features and services, where available, Apple and its partners and licensees may transmit, collect, maintain, process and use your location data. The location data collected by Apple is collected in a form that does not personally identify you and may be used by Apple and its partners and licensees to provide and improve location-based products and services. **By using any location-based features or services provided by or through the Apple Software, you agree and consent to Apple's and its partners' and licensees' transmission, collection, maintenance, processing and use of your location data to provide and improve such products and services.** You may withdraw this consent at any time by going to the Location Services setting on your iOS device and turning off the individual location setting for the Apple Software.

(c) At all times your information will be treated in accordance with Apple's Privacy Policy, which is incorporated by reference into this License and can be viewed at: <http://www.apple.com/privacy/>.

4. Termination. This License is effective until terminated. Your rights under this License will terminate automatically or otherwise cease to be effective without notice from Apple if you fail to comply with any term(s) of this License. Upon the termination of this License, you shall cease all use of the Apple Software and destroy all copies, full or partial, of the Apple Software. Sections 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 and 11 of this License shall survive any such termination.

5. Services and Third Party Materials.

(a) The Apple Software may enable access to Apple's iTunes Store and other Apple and third party services and web sites (collectively and individually, "Services"). Use of these Services requires Internet access and use of certain Services may require an Apple ID, may require you to accept additional terms and may be subject to additional fees. By using the Apple Software in connection with an iTunes Store account, Apple ID or other Apple account, you agree to the applicable terms of service for that account, such as the latest iTunes Store Terms and Conditions which you may access and review at <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/>.

(b) All printing and mailing services related to the Apple Software are provided by Apple Print Services and are subject to the Print Services terms and conditions located at: http://www.apple.com/internetservices/terms/membership_terms.html.

(c) You understand that by using any of the Services, you may encounter content that may be deemed offensive, indecent, or objectionable, which content may or may not be identified as having explicit language. Nevertheless, you agree to use the Services at your sole risk and that Apple shall have no liability to you for content that may be found to be offensive, indecent, or objectionable.

(d) Certain Services may display, include or make available content, data, information, applications or materials from third parties ("Third Party Materials") or provide links to certain third party web sites. By using the Services, you acknowledge and agree that Apple is not responsible for examining or evaluating the content, accuracy, completeness, timeliness, validity, copyright compliance, legality, decency, quality or any other aspect of such Third Party Materials or web sites. Apple, its officers, affiliates and subsidiaries do not warrant or endorse and do not assume and will not have any liability or responsibility to you or any other person for any third-party Services, Third Party Materials or web sites, or for any other materials, products, or services of third parties. Third Party Materials and links to other web sites are provided solely as a convenience to you.

(e) You agree that the Services contain proprietary content, information and material that is owned by Apple and/or its licensors, and is protected by applicable intellectual property and other laws, including but not limited to copyright, and that you will not use such proprietary content, information or materials in any way whatsoever except for permitted use of the Services or in any manner that is inconsistent with the terms of this License or that infringes any intellectual property rights of a third party or Apple. No portion of the Services may be reproduced in any form or by any means. You agree not to modify, rent, lease, loan, sell, distribute, or create derivative works based on the Services, in any manner, and you shall not exploit the Services in any unauthorized way whatsoever, including but not limited to, using the Services to transmit any computer viruses, worms, trojan horses or other malware, or by trespass or burdening network capacity. You

further agree not to use the Services in any manner to harass, abuse, stalk, threaten, defame or otherwise infringe or violate the rights of any other party, and that Apple is not in any way responsible for any such use by you, nor for any harassing, threatening, defamatory, offensive, infringing or illegal messages or transmissions that you may receive as a result of using any of the Services.

(f) In addition, Services and Third Party Materials that may be used by, accessed from, displayed on or linked to from the Apple Software are not available in all languages or in all countries. Apple makes no representation that such Services and Materials are appropriate or available for use in any particular location. To the extent you choose to use or access such Services or Materials, you do so at your own initiative and are responsible for compliance with any applicable laws, including but not limited to applicable local laws.

(g) Apple and its licensors reserve the right to change, suspend, remove, or disable access to any Services at any time without notice. In no event will Apple be liable for the removal of or disabling of access to any such Services. Apple may also impose limits on the use of or access to certain Services, in any case and without notice or liability.

6. Disclaimer of Warranties.

6.1 If you are a customer who is a consumer (someone who uses the Apple Software outside of your trade, business or profession), you may have legal rights in your country of residence which would prohibit the following limitations from applying to you, and where prohibited they will not apply to you. To find out more about rights, you should contact a local consumer advice organization.

6.2 YOU EXPRESSLY ACKNOWLEDGE AND AGREE THAT TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, USE OF THE APPLE SOFTWARE AND SERVICES IS AT YOUR SOLE RISK AND THAT THE ENTIRE RISK AS TO SATISFACTORY QUALITY, PERFORMANCE, ACCURACY AND EFFORT IS WITH YOU.

6.3 TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE APPLE SOFTWARE AND SERVICES ARE PROVIDED "AS IS", WITH ALL FAULTS AND WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, AND APPLE AND APPLE'S LICENSORS (COLLECTIVELY REFERRED TO AS "APPLE" FOR THE PURPOSES OF SECTIONS 6 AND 7) HEREBY DISCLAIM ALL WARRANTIES AND CONDITIONS WITH RESPECT TO THE APPLE SOFTWARE AND SERVICES, EITHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES AND/OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, OF SATISFACTORY QUALITY, OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OF ACCURACY, OF QUIET ENJOYMENT, AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS.

6.4 APPLE DOES NOT WARRANT AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE APPLE SOFTWARE OR SERVICES, THAT THE FUNCTIONS CONTAINED IN THE APPLE SOFTWARE OR SERVICES WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, THAT THE OPERATION OF THE APPLE SOFTWARE OR SERVICES WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE, THAT THE APPLE SOFTWARE OR SERVICES WILL BE COMPATIBLE WITH THIRD PARTY SOFTWARE, OR THAT DEFECTS IN THE APPLE SOFTWARE OR SERVICES WILL BE CORRECTED.

6.5 YOU FURTHER ACKNOWLEDGE THAT THE APPLE SOFTWARE AND SERVICES ARE NOT INTENDED OR SUITABLE FOR USE IN SITUATIONS OR ENVIRONMENTS WHERE THE FAILURE OF, OR ERRORS OR INACCURACIES IN THE CONTENT, DATA OR INFORMATION PROVIDED BY, THE APPLE SOFTWARE OR SERVICES COULD LEAD TO DEATH, PERSONAL INJURY, OR SEVERE PHYSICAL OR ENVIRONMENTAL DAMAGE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE OPERATION OF NUCLEAR FACILITIES, AIRCRAFT NAVIGATION OR COMMUNICATION SYSTEMS, AIR TRAFFIC CONTROL, LIFE SUPPORT OR WEAPONS SYSTEMS.

6.6 NO ORAL OR WRITTEN INFORMATION OR ADVICE GIVEN BY APPLE OR AN APPLE AUTHORIZED REPRESENTATIVE SHALL CREATE A WARRANTY. SHOULD THE APPLE SOFTWARE OR SERVICES PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE ENTIRE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES OR LIMITATIONS ON APPLICABLE STATUTORY RIGHTS OF A CONSUMER, SO THE ABOVE EXCLUSION AND LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

7. Limitation of Liability. TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL APPLE BE LIABLE FOR PERSONAL INJURY, OR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHATSOEVER, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DAMAGES FOR LOSS OF PROFITS, CORRUPTION OR LOSS OF DATA, BUSINESS INTERRUPTION OR ANY OTHER COMMERCIAL DAMAGES OR LOSSES, ARISING OUT OF OR RELATED TO YOUR USE OR INABILITY TO USE THE APPLE SOFTWARE OR SERVICES, HOWEVER CAUSED, REGARDLESS OF THE THEORY OF

LIABILITY (CONTRACT, TORT OR OTHERWISE) AND EVEN IF APPLE HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE LIMITATION OF LIABILITY FOR PERSONAL INJURY, OR OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. In no event shall Apple's total liability to you for all damages (other than as may be required by applicable law in cases involving personal injury) exceed the amount of fifty dollars (\$50.00). The foregoing limitations will apply even if the above stated remedy fails of its essential purpose.

8. Export Control. You may not use or otherwise export or re-export the Apple Software except as authorized by United States law and the laws of the jurisdiction in which the Apple Software was obtained. In particular, but without limitation, the Apple Software may not be exported or re-exported (a) into any U.S. embargoed countries or (b) to anyone on the U.S. Treasury Department's list of Specially Designated Nationals or the U.S. Department of Commerce Denied Person's List or Entity List. By using the Apple Software, you represent and warrant that you are not located in any such country or on any such list. You also agree that you will not use the Apple Software for any purposes prohibited by United States law, including, without limitation, the development, design, manufacture or production of nuclear, chemical or biological weapons.

9. Government End Users. The Apple Software and related documentation are "Commercial Items", as that term is defined at 48 C.F.R. §2.101, consisting of "Commercial Computer Software" and "Commercial Computer Software Documentation", as such terms are used in 48 C.F.R. §12.212 or 48 C.F.R. §227.7202, as applicable. Consistent with 48 C.F.R. §12.212 or 48 C.F.R. §227.7202-1 through 227.7202-4, as applicable, the Commercial Computer Software and Commercial Computer Software Documentation are being licensed to U.S. Government end users (a) only as Commercial Items and (b) with only those rights as are granted to all other end users pursuant to the terms and conditions herein. Unpublished-rights reserved under the copyright laws of the United States.

10. Controlling Law and Severability. This License will be governed by and construed in accordance with the laws of the State of California, excluding its conflict of law principles. This License shall not be governed by the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, the application of which is expressly excluded. If you are a consumer based in the United Kingdom, this License will be governed by the laws of the jurisdiction of your residence. If for any reason a court of competent jurisdiction finds any provision, or portion thereof, to be unenforceable, the remainder of this License shall continue in full force and effect.

11. Complete Agreement; Governing Language. This License constitutes the entire agreement between you and Apple relating to the Apple Software, and supersedes all prior or contemporaneous understandings regarding such subject matter. No amendment to or modification of this License will be binding unless in writing and signed by Apple. Any translation of this License is done for local requirements and in the event of a dispute between the English and any non-English versions, the English version of this License shall govern, to the extent not prohibited by local law in your jurisdiction.

NOTICES FROM APPLE

If Apple needs to contact you about your product or account, you consent to receive the notices by email. You agree that any such notices that we send you electronically will satisfy any legal communication requirements.

EA0859
Rev. 3-26-12

FRANÇAIS

APPLE INC.
CARDS CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL (« LICENCE ») AVANT D'UTILISER LE LOGICIEL APPLE. EN UTILISANT CE LOGICIEL, VOUS RECONNAISSEZ ÊTRE LIÉ PAR LES CONDITIONS DE CETTE LICENCE. SI VOUS N'ACCEPTÉZ PAS LES CONDITIONS STIPULÉES DANS LA PRÉSENTE LICENCE, N'INSTALLEZ ET/OU N'UTILISEZ PAS LE LOGICIEL.

REMARQUE IMPORTANTE : dans la mesure où ce Logiciel peut être utilisé pour la reproduction de données, la Licence vous est octroyée pour la seule reproduction de données non protégées par des droits d'auteur, de données dont vous avez la propriété des droits d'auteurs, ou pour la reproduction

de données dont vous disposez d'une autorisation légale. En cas de doute quant à votre droit de copier des données, consultez votre conseiller juridique.

1. Généralités.

(a) Apple Inc. (« Apple ») vous concède une licence, et en aucun cas ne vous cède des droits, sur les Logiciel Apple Cards, contenu, documentation et toutes les polices incluses dans le Logiciel (dans leur ensemble, le « Logiciel Apple »), uniquement en vue d'une utilisation conforme aux conditions de la Licence. Vous êtes propriétaire du support sur lequel le Logiciel Apple est enregistré mais Apple ou les concédants d'Apple conservent la propriété du Logiciel Apple et se réservent tous les droits ne vous étant pas expressément accordés.

(b) Apple peut, à sa discrétion, fournir de futures mises à jour du Logiciel Apple pour votre équipement iOS de marque Apple. Les mises à jour du Logiciel Apple, le cas échéant, peuvent ne pas nécessairement inclure toutes les fonctionnalités logicielles existantes ou toutes les nouvelles fonctionnalités logicielles mises sur le marché par Apple pour des modèles plus récents ou autres d'appareils iOS. Les droits accordés par les conditions de cette Licence s'appliquent à toutes les mises à niveau de logiciels fournies par Apple servant à remplacer et/ou compléter le Logiciel Apple d'origine, à moins que ces mises à niveau ne comprennent une licence distincte, auquel cas les conditions de celle-ci prévalent.

(c) Le titre et les droits de propriété intellectuelle associés aux contenus affichés dans le Logiciel Apple ou rendus accessibles via ce dernier sont la propriété de leur détenteur. Ces contenus sont susceptibles d'être protégés par des droits d'auteur ou autres traités sur la propriété intellectuelle et peuvent être soumis à des conditions d'utilisation énoncées par la tierce partie les fournissant. À l'exception de dispositions fournies sous une autre forme dans la présente Licence, cette dernière ne vous accorde aucun droit d'usage dudit contenu.

2. Utilisations permises de la Licence et restrictions.

(a) Sous réserve des conditions générales de la présente Licence et tel qu'autorisé dans les « Règles d'usage » énoncées dans les Conditions générales de l'App Store, vous bénéficiez d'une Licence limitée et non transférable qui vous est accordée pour installer et utiliser le Logiciel Apple sur n'importe quel appareil iOS compatible de marque Apple, que vous possédez ou contrôlez. Vous ne pouvez pas distribuer ou mettre à disposition le Logiciel Apple sur un réseau où le Logiciel pourrait être utilisé par plusieurs appareils. Vous ne pouvez louer, louer en crédit bail, prêter, vendre, redistribuer et concéder des licences du Logiciel Apple.

(b) Vous ne pouvez pas ou vous acceptez de ne pas, que ce soit pour votre compte ou le compte d'autrui, copier (sauf et exclusivement dans les limites permises par la présente Licence et les « Règles d'usage »), décompiler, procéder à l'ingénierie inverse, désassembler, tenter de dériver le code source du, déchiffrer, modifier ou créer des produits dérivés du, Logiciel Apple ou tout autre service proposé par le Logiciel Apple, ou de toute partie de ceux-ci (dans toute la mesure permise par les restrictions précédemment mentionnées applicables par disposition légale ou dans toute la mesure permise par la présente Licence régissant l'utilisation de composants Open source quelconques inclus dans le Logiciel Apple). Toute tentative de ce genre constitue une violation des droits d'Apple et de ses concédants de licence pour le Logiciel Apple. Tout manquement à ces restrictions serait par conséquent susceptible de poursuites et de dommages et intérêts.

(c) À l'exception de ce qui peut être fourni dans le présent document, vous ne pouvez utiliser, extraire ou distribuer, dans une optique commerciale ou autre, sur une base autonome, quelque photo, image, graphisme, illustration, audio, vidéo ou ressource similaire que ce soit (les « Données numériques »), contenues dans le, ou fournies comme partie intégrante du, Logiciel Apple, ou exploiter de quelque autre façon les Données numériques en dehors du contexte de leur usage prévu dans le cadre du Logiciel Apple.

(d) Vous acceptez d'utiliser le Logiciel Apple et les Services (tel que défini dans le paragraphe 5 ci-dessous) dans le respect de la réglementation applicable, y compris de toutes les lois locales du pays ou de la région dans laquelle vous résidez ou dans laquelle vous téléchargez ou utilisez le Logiciel et les Services Apple.

3. Accord relatif à l'utilisation des données.

(a) Données sur l'utilisation et données de diagnostic anonyme. Vous acceptez qu'Apple ainsi que ses filiales et agents puissent rassembler, maintenir, traiter et utiliser des informations de diagnostic, techniques, d'utilisation et afférentes, incluant, sans s'y limiter, des informations concernant votre ordinateur, vos logiciels système et applications, et les périphériques ; ces informations sont recueillies régulièrement pour faciliter la mise à disposition de mises à jour de logiciels, d'assistance produits et de services divers proposés au client (le cas échéant) relatifs aux Logiciels Apple et pour vérifier la conformité aux conditions générales de cette Licence. Apple peut utiliser ces informations, en veillant à ce que l'identité du client ne soit pas dévoilée, pour améliorer nos produits ou pour vous assurer des services ou technologies. Pour permettre aux partenaires d'Apple et aux développeurs tiers d'améliorer leur logiciel, matériel et services conçus pour être

utilisés avec des produits Apple, Apple peut également leur fournir un sous-ensemble d'informations de diagnostic qui sont adaptées à leur logiciel, matériel et/ou services tant que ces informations ne permettent pas de vous identifier.

(b) **Informations de localisation.** Apple, ainsi que ses partenaires et titulaires de licence, peuvent vous fournir certaines fonctionnalités ou certains services basés sur ou utilisant des informations géographiques via le logiciel Apple. Pour fournir ces fonctionnalités et ces services, lorsqu'ils sont disponibles, Apple, ainsi que ses partenaires et titulaires de licence, peuvent transmettre, recueillir, conserver, traiter et utiliser les données concernant votre localisation. Les données de localisation sont recueillies par Apple dans un formulaire qui ne vous identifie pas personnellement et peuvent être utilisées par Apple, ainsi que par ses partenaires et titulaires de licence, pour fournir et améliorer des produits et des services géodépendants. **En utilisant l'un des quelconques services ou fonctionnalités reposant sur la localisation fournis par le logiciel Apple, vous acceptez qu'Apple, ainsi que ses partenaires et titulaires de licence, transmettent, recueillent, conservent, traitent et utilisent les données concernant votre localisation pour vous fournir et améliorer de tels produits et services.** Vous pouvez retirer votre accord à tout moment en accédant au réglages des services de localisation sur votre appareil iOS et en désactivant chacun des réglages de localisation géographique du logiciel Apple.

(c) Vos informations seront à tout instant traitées conformément à l'Engagement de confidentialité d'Apple, qui est incorporé à la présente Licence à titre de référence et que vous pouvez consulter à l'adresse : <http://www.apple.com/fr/privacy/>.

4. Résiliation. Cette Licence est d'application jusqu'à son terme. Vos droits découlant de la présente Licence prendront automatiquement fin ou cesseront d'être effectifs sans notification de la part d'Apple si vous ne vous conformez pas à l'une de ses dispositions. Après résiliation de cette Licence, vous devrez cesser toute utilisation du Logiciel Apple et détruire tous les exemplaires, complets ou partiels, dudit Logiciel. Les sections 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 et 11 de la présente Licence échappent à ladite résiliation de quelque nature qu'elle soit.

5. Services et Éléments de tierce partie.

(a) Le Logiciel Apple peut activer l'accès à l'iTunes Store d'Apple et autres services et sites web proposés par Apple et par des tiers (lesquels services et sites sont dénommés sous l'appellation collective ou individuelle de « Services »). L'utilisation de ces Services requiert un accès à Internet et certains Services nécessitent un identifiant Apple, l'acceptation de conditions de service complémentaires et peuvent être soumis à des frais supplémentaires. L'utilisation de ces Services requiert un accès à Internet et certains Services nécessitent un identifiant Apple, l'acceptation de conditions de service complémentaires et peuvent être soumis à des frais supplémentaires du Logiciel Apple en lien avec un compte iTunes Store, un identifiant Apple ou autre compte Apple, vous acceptez les conditions de service applicables pour ce compte telles que les toutes dernières Conditions Générales de l'iTunes Store, disponibles à l'adresse <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/>.

(b) Tous les services d'impression et de messagerie relatifs au Logiciel Apple sont fournis par les Services d'impression d'Apple et sont soumis aux Conditions générales des Services d'impression publiées à l'adresse : http://www.apple.com/fr/internetservices/terms/membership_terms.html.

(c) Vous acceptez qu'en utilisant ces Services vous pouvez rencontrer du contenu à caractère considéré injurieux, indécent ou choquant, n'étant pas nécessairement identifié comme tel. Vous acceptez toutefois d'utiliser les Services à vos propres risques et dégagez Apple de toute responsabilité envers vous quant au contenu pouvant être considéré injurieux, indécent ou choquant.

(d) Certains Services peuvent afficher, contenir ou mettre à disposition du contenu, des données, des informations, des applications ou des documents de tierce partie, (« Éléments de tierce partie ») ou fournir des liens vers des sites web de tierce partie. Par l'utilisation des Services, vous reconnaissez et acceptez qu'Apple ne peut être responsable quant à l'examen ou l'évaluation du contenu, de son exactitude, de son intégrité, de son actualité, de sa validité, du respect des droits d'auteur, de sa légalité, de sa décence, de sa qualité ou de tout autre aspect de ces éléments ou sites web de tierce partie. Apple, ses dirigeants, ses affiliés et ses filiales ne peuvent ni garantir, ni assumer la responsabilité ou l'engagement, envers vous ou toute autre personne, pour tout Service, Élément ou site web de tierce partie, ou toute autre élément, produit ou service externe à ces tiers. Les Éléments de tierce partie et les liens vers d'autres sites web ne vous sont fournis qu'à des fins de commodité.

(e) Vous reconnaissez que les Services reprennent du contenu, des informations et des éléments protégés appartenant à Apple et/ou ses concédants, et protégés par les lois relatives à la propriété intellectuelle et lois connexes, notamment, mais sans s'y limiter, les droits d'auteur, et de ne pas utiliser ce contenu, ces

informations ou ces éléments propriétaire de quelque autre façon hormis dans le cadre de l'utilisation autorisée des Services - et non dans le cadre de pratiques étant en contradiction avec les conditions générales de cette Licence ou enfreignant tout droit de propriété intellectuelle d'une tierce partie ou d'Apple. Aucune partie des Services ne peut être reproduite sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit. Vous vous engagez à ne pas modifier, louer, louer à bail, prêter, vendre, distribuer ou créer de produit dérivé des Services, de quelque façon que ce soit, et à ne pas exploiter les Services de façon non autorisée, notamment, mais sans s'y limiter, en utilisant les Services pour transmettre n'importe quel virus, ver, cheval de Troie ou tout autre logiciel malveillant ou en entraînant une surcharge des capacités réseau. Vous acceptez également de ne pas utiliser les Services de quelque façon que ce soit pour harceler, insulter, abuser, traquer, menacer, diffamer ou encore enfreindre ou violer les droits de toute autre partie, et qu'Apple n'est en aucun cas responsable de tels agissements de votre part, ni de toute transmission ou message de harcèlement, de menace, d'action diffamatoire, offensant, non-respectueux ou illégal dont vous pouvez faire l'objet suite à l'usage de n'importe lequel desdits Services.

(f) De plus, les Services et les Éléments de tierce partie, pouvant être utilisés par, accédés depuis, affichés sur ou faire l'objet de liens accessibles depuis le Logiciel Apple, ne sont pas proposés dans toutes les langues ou dans tous les pays. Apple n'apporte aucune garantie que lesdits Services ou Éléments sont adéquats à, et disponibles dans, n'importe quel localisation géographique. Dans la mesure où vous choisissez d'utiliser ou d'accéder à ces Services et Éléments, vous agissez de votre propre chef et êtes de fait responsable du respect de la réglementation applicable, notamment, mais sans s'y limiter, des dispositions légales applicables localement.

(g) Apple et ses concédants se réservent le droit de modifier, suspendre, supprimer ou désactiver l'accès aux Services à tout moment et sans préavis. Apple n'est en aucun cas responsable de la suppression ou de la désactivation de l'accès à ces Services. Apple peut également limiter l'utilisation ou l'accès à certains Services, de quelque façon que ce soit et sans donner de préavis ni en assumer la responsabilité.

6. Exclusion de garanties.

6.1 Si vous êtes en client à titre privé (vous utilisez le Logiciel Apple en dehors de votre entreprise, commerce ou profession), il se peut que vous disposiez dans votre pays de résidence de droits en vertu desquels les limitations ci-après ne s'appliqueraient pas, si tel est le cas, elles ne s'appliqueront pas pour vous. Pour obtenir plus d'informations relatives à ces droits, contactez votre association des consommateurs locale.

6.2 VOUS RECONNAISSEZ ET ACCEPTEZ EXPRESSÉMENT QUE, DANS LES LIMITES MAXIMALES AUTORISÉES PAR LA LÉGISLATION EN VIGUEUR, L'UTILISATION DU LOGICIEL APPLE ET DES SERVICES RESTE À VOS RISQUES ET PÉRILS ET QUE VOUS ASSUMEZ L'INTÉGRALITÉ DU RISQUE, DE MANIÈRE RAISONNABLE, RELATIF À LA QUALITÉ, AUX PERFORMANCES, À L'EXACTITUDE ET AU MANIÈMENT DU LOGICIEL.

6.3 DANS LES LIMITES MAXIMALES AUTORISÉES PAR LA LÉGISLATION EN VIGUEUR, LE LOGICIEL ET LES SERVICES APPLE SONT FOURNIS « TELS QUELS » AVEC TOUS LEURS DÉFAUTS ET SANS GARANTIE D'AUCUNE SORTE. APPLE ET LES CONCÉDANTS D'APPLE (COLLECTIVEMENT DÉSIGNÉS PAR L'EXPRESSION « APPLE » DANS LE CADRE DES ARTICLES 6 ET 7 DE LA PRÉSENTE LICENCE) EXCLUENT PAR LA PRÉSENTE LICENCE TOUTE GARANTIE ET CONDITION RELATIVE AU LOGICIEL ET AUX SERVICES APPLE, EXPLICITE, TACITE OU LÉGALE, Y COMPRIS, MAIS DE FAÇON NON LIMITATIVE, LES GARANTIES IMPLICITES ET/OU LES CONDITIONS DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, D'EXACTITUDE, DE JOUISSANCE PAISIBLE ET DE NON-VIOLATION DES DROITS DES TIERS.

6.4 APPLE NE GARANTIT NULLEMENT L'ABSENCE D'INTERFÉRENCES AVEC VOTRE JOUISSANCE DU LOGICIEL OU DES SERVICES APPLE, QUE LES FONCTIONS QUE LE LOGICIEL OU LES SERVICES APPLE SERONT EN ADÉQUATION AVEC VOS BESOINS, QUE LE FONCTIONNEMENT DUDIT LOGICIEL ET DESDITS SERVICES SERA ININTERROMPU OU LIBRE DE TOUTE ERREUR, QUE LE LOGICIEL APPLE OU LES SERVICES QUI Y SONT RATTACHÉS SERONT COMPATIBLES AVEC LES LOGICIELS DE TIERCE PARTIE OU QUE LES DÉFAUTS DU LOGICIEL OU DES SERVICES APPLE SERONT CORRIGÉS.

6.5 DE PLUS, VOUS RECONNAISSEZ QUE LE LOGICIEL ET LES SERVICES APPLE NE SONT PAS DESTINÉS OU ADAPTÉS À UN USAGE DANS DES SITUATIONS OU DANS DES ENVIRONNEMENTS OÙ UNE DÉFAILLANCE, DES ERREURS OU DES INEXACTITUDES DANS LE CONTENU DES DONNÉES OU DES INFORMATIONS FOURNIES, LE LOGICIEL OU LES SERVICES APPLE POURRAIT PROVOQUER LA MORT, DES BLESSURES OU DE GRAVES DOMMAGES CORPORELS OU ÉCOLOGIQUES, NOTAMMENT, MAIS SANS S'Y LIMITER, LE FONCTIONNEMENT D'INSTALLATIONS NUCLÉAIRES, DE SYSTÈMES DE

NAVIGATION OU DE COMMUNICATION AÉRIENNES, DE SYSTÈMES DE CONTRÔLE DU TRAFIC AÉRIEN, D'APPAREILS DE MAINTIEN ARTIFICIEL EN VIE OU DE DISPOSITIFS D'ARMEMENT.

6.6 AUCUNE INFORMATION OU AUCUN CONSEIL COMMUNIQUÉ VERBALEMENT OU PAR ÉCRIT PAR APPLE OU L'UN DE SES REPRÉSENTANTS AUTORISÉS NE POURRA CONSTITUER UNE GARANTIE. SI LE LOGICIEL APPLE OU LES SERVICES S'AVÉRAIENT DÉFECTUEUX, VOUS ASSUMERIEZ SEUL L'INTÉGRALITÉ DU COÛT DE TOUT DÉPANNAGE, TOUTE RÉPARATION OU RECTIFICATION NÉCESSAIRES. CERTAINES LÉGISLATIONS NE PERMETTANT NI L'EXCLUSION DE GARANTIES IMPLICITES, NI LES RESTRICTIONS AUX DROITS DES CONSOMMATEURS EN VIGUEUR, IL EST POSSIBLE QUE L'EXCLUSION ET LES LIMITES MENTIONNÉES CI-DESSUS NE VOUS CONCERNENT PAS.

7. Limitation de responsabilité. DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI EN APPLICATION, APPLE NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE NI DE BLESSURES, NI DE TOUT DOMMAGE ACCIDENTEL, SPÉCIAL, INDIRECT OU CONSÉCUTIF, Y COMPRIS, MAIS DE FAÇON NON LIMITATIVE, LES DOMMAGES RÉSULTANTS DE MANQUES À GAGNER, DE CORRUPTION OU DE PERTES DE DONNÉES, D'INTERRUPTION DES ACTIVITÉS OU TOUT AUTRE DOMMAGE COMMERCIAL OU PERTE COMMERCIALE RÉSULTANT DE OU RELATIFS À VOTRE UTILISATION OU VOTRE INAPTITUDE À UTILISER LE LOGICIEL ET LES SERVICES APPLE, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, SANS TENIR COMPTE DE LA THÉORIE DE LA RESPONSABILITÉ (QUE CE SOIT POUR RUPTURE DE CONTRAT, EN RESPONSABILITÉ CIVILE OU AUTRE) ET CE, MÊME SI APPLE A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTANT PAS LA LIMITATION DE LA RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES CORPORELS, INDIRECTS OU ACCESSOIRES, IL EST POSSIBLE QUE CETTE LIMITATION NE VOUS CONCERNE PAS. La responsabilité totale d'Apple envers vous au titre de tout dommage (en dehors de ce que la législation pourrait exiger dans les cas impliquant une blessure) n'excédera en aucun cas la somme de cinquante dollars (50 \$). Les limitations susdites s'appliqueront même si le recours indiqué ci-dessus fait défaut à sa vocation essentielle.

8. Contrôle des exportations. Vous ne pouvez utiliser, exporter ou réexporter le Logiciel Apple que conformément à la législation des États-Unis et à la législation du pays dans lequel vous avez acquis le Logiciel Apple. En particulier, mais sans limitation, le Logiciel Apple ne peut être exporté ou réexporté (a) vers tout pays soumis à embargo par les États-Unis ou (b) à toute personne figurant sur la liste « Specially Designated Nationals » du Ministère des Finances des États-Unis ou sur les listes « Denied Persons » ou « Denied Entity » du Ministère du Commerce des États-Unis. En utilisant le Logiciel Apple, vous déclarez et garantissez que vous n'êtes pas situé dans, sous le contrôle de, ni ressortissant ou résident de, un pays appartenant aux cas mentionnés ci-dessus ou inscrit sur une des listes précitées. Vous acceptez également de ne pas utiliser le Logiciel Apple à des fins interdites par la législation des États-Unis, y compris, mais sans aucune limitation, le développement, la conception, la fabrication ou la production d'armes nucléaires, chimiques ou biologiques.

9. Gouvernement des États-Unis. Le Logiciel Apple et la documentation qui s'y rapporte constituent des « Commercial Items » (éléments commerciaux), tel que ce terme est défini dans la clause 48 C.F.R. (Code of Federal Rules) §2.101, consistant en « Commercial Computer Software » (logiciel commercial) et « Commercial Computer Software Documentation » (documentation de logiciel commercial), tels que ces termes sont utilisés dans les clauses 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202. Conformément à la clause 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. de §227.7202-1 à 227.7202-4, les éléments « Commercial Computer Software » et « Commercial Computer Software Documentation » sont fournis sous licence aux utilisateurs finaux rattachés au gouvernement des États-Unis (a) uniquement comme « Commercial Items » et (b) uniquement accompagnés des droits octroyés à tous les autres utilisateurs conformément aux conditions générales ci-inclus. Les droits non publiés sont réservés en vertu de la législation des droits d'auteur en vigueur aux États-Unis.

10. Loi applicable et divisibilité du contrat. Cette Licence sera régie et interprétée en conformité avec la législation de l'État de Californie, mis à part les conflits en matière de principes légaux. Cette Licence ne sera pas régie par la convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de biens, dont l'application est expressément exclue. Si vous êtes un client basé dans l'Royaume-Uni, la présente Licence sera régie par la législation de votre juridiction. Si pour une raison quelconque un tribunal ayant juridiction juge qu'une stipulation de la Licence est inapplicable, en totalité ou en partie, les autres stipulations de la Licence resteront entièrement applicables.

11. Intégralité de l'accord (prévalence de la langue). Cette Licence constitue l'intégralité de l'accord entre vous et Apple concernant le Logiciel Apple et remplace toutes les propositions ou accords antérieurs ou actuels à ce sujet. Aucun amendement ou aucune modification de cette Licence ne prendra effet à moins d'être stipulé par écrit et signé par un représentant dûment agréé d'Apple. Toute traduction de la présente

Licence est effectuée pour les besoins locaux. En cas de contradiction entre la version anglaise et toute autre version, la version anglaise prévaudra dans les limites non prohibées par les lois locales de votre juridiction.

NOTIFICATIONS DE LA PART D'APPLE

Si Apple a besoin de vous contacter au sujet de votre produit ou de votre compte, vous acceptez de recevoir des notifications par courrier électronique. Vous acceptez que de telles notifications, qui vous parviennent électroniquement d'Apple, satisfassent toute disposition légale en matière de communication.

EA0859

Révisé le 26 mars 2012

DEUTSCH

APPLE INC. SOFTWARELIZENZVERTRAG FÜR CARDS

BITTE LESEN SIE DIESEN SOFTWARELIZENZVERTRAG („LIZENZ“) SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DIE APPLE SOFTWARE IN BETRIEB NEHMEN. INDEM SIE DIE APPLE SOFTWARE VERWENDEN, ERKLÄREN SIE IHR EINVERSTÄNDNIS MIT DEN BESTIMMUNGEN DES NACHSTEHENDEN LIZENZVERTRAGS. INSTALLIEREN UND/ODER VERWENDEN SIE DIE SOFTWARE NICHT, WENN SIE MIT DEN BESTIMMUNGEN DIESES LIZENZVERTRAGS NICHT EINVERSTANDEN SIND.

WICHTIGER HINWEIS: Bis zu dem Ausmaß, in dem diese Software zur Reproduktion von Materialien verwendet werden darf, erteilt Ihnen der Lizenzgeber hiermit lediglich das Recht zur Reproduktion von Materialien, (i) die nicht durch Urheberrechte geschützt sind, (ii) für die Sie das Urheberrecht besitzen oder (iii) zu deren Reproduktion Sie bevollmächtigt oder rechtlich autorisiert sind. Wenn Sie sich über Ihr Recht zum Kopieren von Materialien jeglicher Art nicht im Klaren sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Rechtsbeistand.

1. Allgemeines.

(a) Die Apple Software „Cards“ sowie die Inhalte, Dokumentation und jegliche in der Software enthaltenen Schriften (gemeinsam „Apple Software“) wird Ihnen von Apple Inc. („Apple“) für die Nutzung im Rahmen dieser Lizenz lizenziert, nicht verkauft. Apple und/oder die Lizenzgeber von Apple bleiben Eigentümer der Apple Software und behalten sich alle Rechte vor, die Ihnen nicht ausdrücklich erteilt werden.

(b) Apple kann nach eigenem Ermessen künftige Aktualisierungen der Apple Software für Ihr Apple iOS Gerät bereitstellen. Die Apple Softwareaktualisierungen, sofern vorhanden, enthalten unter Umständen nicht alle vorhandenen Softwarefunktionen oder neuen Funktionen, die Apple für neuere oder andere Modelle von iOS Geräten freigibt. Die Bestimmungen dieser Lizenz gelten für jegliche von Apple bereitgestellten Softwareaktualisierungen, die das Original Apple Softwareprodukt ersetzen und/oder ergänzen, es sei denn, eine solche Aktualisierung umfasst eine separate Lizenz. In diesem Fall haben die Bestimmungen dieser Lizenz Gültigkeit.

(c) Das Eigentums- und Urheberrecht an den Inhalten, die über die Apple Software angezeigt werden bzw. auf die über die Apple Software zugegriffen wird, liegt bei den jeweiligen Eigentümern dieser Inhalte. Solche Inhalte sind möglicherweise durch Urheberrechte oder andere Rechte und Verträge hinsichtlich des geistigen Eigentums geschützt und können den Nutzungsbestimmungen des Dritten unterliegen, der diese Inhalte bereitstellt. Vorbehaltlich anderslautender Bestimmungen in dieser Lizenz gewährt Ihnen diese Lizenz keinerlei Rechte zur Nutzung solcher Inhalte.

2. Nutzung und Beschränkungen.

(a) Gemäß den Bestimmungen dieser Lizenz und wie in den „Nutzungsbestimmungen“ in den App Store Geschäftsbedingungen gestattet, erteilt Apple Ihnen hiermit eine eingeschränkte, nicht übertragbare Lizenz zum Installieren und Verwenden der Apple Software auf einem kompatiblen Apple iOS Gerät, dessen Eigentümer Sie sind oder das Ihrer Kontrolle unterliegt. Es ist Ihnen untersagt, die Apple Software über ein Netzwerk, in dem sie auf mehreren Geräten gleichzeitig verwendet werden kann, neu zu verteilen oder zur Verfügung zu stellen. Es ist Ihnen nicht gestattet, die Apple Software zu vermieten, zu verleasen, zu verleihen, zu verkaufen, zu verteilen oder Unterlizenzen für die Apple Software zu vergeben.

(b) Sie verpflichten sich, es zu unterlassen und es anderen nicht zu gestatten, die Apple Software oder jegliche von der Apple Software bereitgestellten Dienste oder Teile davon zu kopieren (sofern dies nicht ausdrücklich im Rahmen dieses Lizenzvertrags und in den „Nutzungsbestimmungen“ gestattet ist), zu

dekompilieren, zurückzuentwickeln, zu disassemblieren, Versuche zur Ableitung des Quellcodes zu unternehmen, zu entschlüsseln, zu modifizieren oder abgeleitete Werke der Apple Software oder jeglicher in der Apple Software enthaltener Dienste oder Teilen davon zu erstellen (sofern dies nicht und nur in dem Ausmaß, in dem jegliche vorgenannte Beschränkung durch gesetzliche Vorschriften untersagt ist oder durch die Lizenzbestimmungen, die die Nutzung von zur Apple Software gehörigen Open-Source-Komponenten regeln, gestattet ist). Jeder Versuch, dies zu tun, ist ein Verstoß gegen die Rechte von Apple und seinen Lizenzgebern an der Apple Software.

(c) Soweit hierin nicht anderweitig bestimmt, ist es Ihnen nicht gestattet, Fotografien, Bilder, Grafiken, Illustrationen, Audio- und Videoclips oder ähnliche Inhalte („digitale Materialien“), die in der Apple Software enthalten sind oder als Teil der Apple Software bereitgestellt werden, kommerziell oder in anderer Weise separat zu nutzen, zu extrahieren oder zu verteilen oder die digitalen Materialien in anderer Weise außerhalb ihrer beabsichtigten Bestimmung als Teil der Apple Software zu verwenden.

(d) Sie erklären sich damit einverstanden, die Apple Software und die Dienste (wie in Absatz 5 unten definiert) in Übereinstimmung mit allen anwendbaren Gesetzen zu verwenden, einschließlich lokale Gesetze des Landes oder der Region, in dem bzw. der Sie wohnhaft sind oder in dem bzw. der Sie die Apple Software und Dienste laden oder verwenden.

3. Einwilligung zur Verwendung von Daten.

(a) Anonyme Diagnose- und Nutzungsdaten. Sie erklären Ihr Einverständnis damit, dass Apple, seine Tochtergesellschaften und Auftragnehmer Diagnosedaten sowie technische, nutzungsrelevante und zugehörige Informationen, einschließlich insbesondere Informationen über Ihren Computer, Ihre Systemsoftware und Softwareprogramme sowie Ihre Peripheriegeräte sammeln, verwalten, verarbeiten und verwenden dürfen, sofern diese für die Apple Software relevant sind. Diese Informationen werden regelmäßig gesammelt, um die Bereitstellung von Softwareaktualisierungen, Produktsupport und anderen Diensten für Sie (sofern vorhanden) zu vereinfachen und um die Einhaltung der Bestimmungen dieses Lizenzvertrags zu überprüfen. Apple ist berechtigt, diese Informationen zu verwenden, um seine Produkte zu verbessern oder Ihnen Dienste und Technologien zur Verfügung zu stellen, vorausgesetzt, diese Informationen werden in einer Form verwendet, die keinerlei Rückschlüsse auf Ihre Person zulässt. Damit Partner und Fremdentwickler von Apple die Möglichkeit erhalten, ihre für die Nutzung mit Apple Produkten ausgelegte(n) Software, Hardware und Dienste zu optimieren, stellt Apple solchen Partnern und Fremdentwicklern möglicherweise einen Teil seiner Diagnoseinformationen bereit, der für die Software, Hardware und/oder Dienste dieses Partners oder Entwicklers relevant ist, vorausgesetzt, diese Informationen werden in einer Form verwendet, die keinerlei Rückschlüsse auf Ihre Person zulässt.

(b) Ortungsdaten. Apple, seine Partner und Lizenznehmer stellen über die Apple Software möglicherweise bestimmte Funktionen und Dienste bereit, die Ortungsdaten verwenden und/oder auf Ortungsdaten beruhen. Um solche Funktionen und Dienste bereitstellen zu können, wo vorhanden, sind Apple und seine Partner und Lizenznehmer berechtigt, Ihre Ortungsdaten zu übertragen, zu sammeln, zu verwalten, zu verarbeiten und zu verwenden. Die von Apple gesammelten Ortungsdaten werden in einer Form erfasst, die Sie nicht persönlich zu erkennen gibt, und dürfen von Apple und seinen Partnern und Lizenznehmern zur Bereitstellung und Optimierung von ortsbasierten Produkten und Diensten verwendet werden. **Indem Sie die von der oder durch die Apple Software bereitgestellten ortungsbasierten Funktionen oder Dienste verwenden, erklären Sie sich damit einverstanden, dass Apple und seine Partner und Lizenznehmer Ihre Ortungsdaten übertragen, sammeln, verwalten, verarbeiten und verwenden, um solche Produkte und Dienste bereitzustellen und optimieren zu können.** Sie können Ihr Einverständnis jederzeit widerrufen, indem Sie zur Einstellung für Ortungsdienste auf Ihrem iOS Gerät navigieren und die individuelle Ortungseinstellung für die Apple Software deaktivieren.

(c) Ihre Informationen werden jederzeit gemäß der Apple Datenschutzrichtlinie behandelt, die durch Verweis in diese Lizenz integriert wird und unter folgender Adresse verfügbar ist: <http://www.apple.com/de/privacy/>.

4. Laufzeit. Dieser Lizenzvertrag hat bis zu seiner Beendigung Gültigkeit. Ihre Rechte im Rahmen dieses Lizenzvertrags enden automatisch ohne Mitteilung seitens Apple oder verlieren ihre Gültigkeit, wenn Sie gegen eine oder mehrere Bestimmungen dieses Lizenzvertrags verstoßen. Bei Beendigung dieses Lizenzvertrags sind Sie verpflichtet, die Nutzung der Apple Software einzustellen und alle in Ihrem Besitz befindlichen Kopien der Apple Software oder von Teilen derselben zu vernichten. Die Absätze 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 und 11 dieser Lizenz behalten über die Beendigung dieses Vertrags hinaus Gültigkeit.

5. Dienste und Materialien von Drittanbietern.

(a) Die Apple Software gewährt möglicherweise Zugang zum iTunes Store von Apple und zu anderen Diensten und Websites von Apple und Drittanbietern (gemeinsam und einzeln als „Dienste“ bezeichnet). Die Nutzung dieser Dienste erfordert Internetzugriff und die Nutzung bestimmter Dienste erfordert möglicherweise

eine Apple ID, setzt möglicherweise Ihr Einverständnis mit zusätzlichen Servicebedingungen voraus und unterliegt unter Umständen zusätzlichen Gebühren. Indem Sie die Apple Software zusammen mit einem iTunes Store Account, einer Apple ID oder einem anderen Apple Account verwenden, erklären Sie Ihr Einverständnis mit den anwendbaren Servicebedingungen für diesen Account, etwa den aktuellen iTunes Store Bedingungen, die Sie über die Webseite <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/> anzeigen und nachlesen können.

(b) Alle zur Apple Software zugehörigen Druck- und Versanddienste werden durch die Apple Druckdienste bereitgestellt und unterliegen den Bedingungen für Druckdienste, die auf der folgenden Website verfügbar sind: http://www.apple.com/de/internetservices/terms/membership_terms.html.

(c) Es ist Ihnen bekannt, dass Sie bei der Nutzung jedes der Dienste möglicherweise mit Inhalten konfrontiert werden, die beleidigend, vulgär oder unmoralisch sind, wobei gegebenenfalls darauf hingewiesen werden kann, dass die Inhalte anstößige Sprache enthalten. Sie erklären sich damit einverstanden, diese Dienste auf eigene Verantwortung zu nutzen und dass Apple Ihnen gegenüber nicht für Inhalte haftet, die als beleidigend, vulgär oder unmoralisch angesehen werden können.

(d) Bestimmte Dienste können Inhalte, Daten, Informationen, Programme oder Materialien von Drittanbietern („Drittanbietermaterialien“) anzeigen, enthalten oder zur Verfügung stellen oder Links zu bestimmten Websites von Drittanbietern bereitstellen. Indem Sie diese Dienste verwenden, bestätigen Sie und erklären sich ausdrücklich damit einverstanden, dass Apple nicht verantwortlich ist für die Prüfung oder Bewertung der Inhalte, Genauigkeit, Vollständigkeit, Aktualität, Gültigkeit, Urheberrechtskonformität, Legalität, Integrität, Qualität oder sonstiger Aspekte solcher Materialien oder Websites von Drittanbietern. Apple, seine Mitarbeiter, Partner- oder Tochtergesellschaften gewähren oder bestätigen und übernehmen und tragen keinerlei Haftung oder Verantwortung Ihnen oder Dritten gegenüber für jegliche Drittanbieterdienste, Drittanbietermaterialien oder -websites oder für sonstige Materialien, Produkte oder Dienste von Drittanbietern. Drittanbietermaterialien und Links zu anderen Websites werden Ihnen nur aus Gefälligkeit bereitgestellt.

(e) Sie erkennen hiermit an, dass die Dienste proprietäre Inhalte, Informationen und Materialien enthalten, deren Eigentümer Apple und/oder seine Lizenzgeber ist/sind, und die durch entsprechende Gesetze zum Schutz des geistigen Eigentums oder durch sonstige Gesetze, einschließlich, aber nicht beschränkt auf das Urheberrecht, geschützt sind. Sie verpflichten sich, diese proprietären Inhalte, Informationen und Materialien nicht zu anderen Zwecken als zur zulässigen Nutzung der Dienste oder nicht auf eine Weise zu verwenden, die die Bestimmungen dieser Lizenz verletzt oder gegen die Urheberrechte von Drittanbietern oder von Apple verstößt. Die Dienste oder Teile davon dürfen, gleich in welcher Form, nicht vervielfältigt werden. Sie verpflichten sich, es zu unterlassen, die Dienste in jeglicher Weise zu modifizieren, zu vermieten, zu verleasen, zu verleihen, zu verkaufen, zu verteilen oder abgeleitete Werke der Dienste zu erstellen. Ferner verpflichten Sie sich, diese Dienste nicht zu missbrauchen, einschließlich insbesondere durch Nutzung der Dienste für die Übertragung von Computerviren, Würmern, trojanischen Pferden oder anderer Malware oder durch das Eindringen in Netzwerke oder die Belastung von Netzwerkkapazität. Sie erklären sich damit einverstanden, die Dienste nicht zu verwenden, um die Rechte Dritter zu beeinträchtigen, zu missbrauchen, zu stören, zu bedrohen, zu diffamieren oder anderweitig zu verletzen oder gegen sie zu verstoßen. Apple übernimmt weder die Verantwortung für eine solche Nutzung Ihrerseits noch für jegliche beeinträchtigenden, bedrohenden, diffamierenden, verletzenden, verstoßenden oder widerrechtlichen Nachrichten oder Übertragungen, die Sie möglicherweise infolge der Nutzung der Dienste erhalten.

(f) Darüber hinaus stehen Drittanbieterdienste und -materialien, die über die Apple Software verwendet werden, auf die über die Apple Software zugegriffen wird oder die angezeigt werden oder verknüpft sind, nicht in allen Sprachen oder in allen Ländern zur Verfügung. Apple übernimmt keine Gewähr dafür, dass solche Dienste und Materialien geeignet oder verfügbar sind für die Nutzung an einem bestimmten Ort. Für den Fall, dass Sie sich entscheiden, solche Dienste oder Materialien zu verwenden und darauf zuzugreifen, erfolgt dieser Zugriff auf Ihre eigene Initiative und Sie tragen die Verantwortung für die Einhaltung jeglicher anwendbarer Gesetze, einschließlich, aber nicht beschränkt auf anwendbare lokale Gesetze.

(g) Apple und seine Lizenzgeber behalten sich das Recht vor, sämtliche Dienste jederzeit ohne Vorankündigung zu ändern, vorübergehend einzustellen, zu entfernen oder den Zugang zu bestimmten Diensten zu deaktivieren. Apple übernimmt in keinem Fall die Haftung für das Einstellen jeglicher Dienste oder die Deaktivierung des Zugangs zu solchen Diensten. Apple ist berechtigt, jederzeit ohne vorherige Mitteilung sowie unter Ausschluss der Haftung die Nutzung von oder den Zugang zu bestimmten Diensten zu beschränken.

6. Gewährleistungsverzicht.

6.1 Wenn Sie Kunde sind, der die Apple Software für private Zwecke verwendet (Verbraucher, der die Apple

Software außerhalb seiner Branche, seines Unternehmens oder seines Berufs einsetzt), haben Sie möglicherweise in dem Land, in dem Sie wohnhaft sind, gesetzmäßige Rechte, die verhindern, dass die folgenden Einschränkungen für Sie gelten, und im Falle einer solchen Verhinderung haben Sie für Sie keine Gültigkeit. Wenn Sie mehr über Ihre Rechte erfahren möchten, wenden Sie sich bitte an eine lokale Beratungsstelle für Verbraucher.

6.2 SIE BESTÄTIGEN UND ERKLÄREN SICH AUSDRÜCKLICH DAMIT EINVERSTANDEN, DASS BIS ZU DEM DURCH GELTENDE GESETZE ZULÄSSIGEN AUSMASS DIE VERWENDUNG DER APPLE SOFTWARE UND DIENSTE AUF IHR EIGENES RISIKO ERFOLGT UND DASS SIE DAS GESAMTE RISIKO IM HINBLICK AUF ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT, LEISTUNG, GENAUIGKEIT UND AUFWAND TRAGEN.

6.3 VORBEHALTLICH DES DURCH DAS ANWENDBARE RECHT MAXIMAL ZULÄSSIGEN UMFANGS WERDEN DIE APPLE SOFTWARE UND DIENSTE OHNE MÄNGELGEWÄHR MIT ALLEN FEHLERN UND OHNE GEWÄHRLEISTUNG JEDLICHER ART AUSGELIEFERT. APPLE UND DIE APPLE LIZENZGEBER (ZUM ZWECKE DER ABSÄTZE 6 UND 7 GEMEINSAM ALS „APPLE“ BEZEICHNET) LEHNEN HIERMIT ALLE GEWÄHRLEISTUNGEN UND BEDINGUNGEN HINSICHTLICH DER APPLE SOFTWARE UND DIENSTE AB, UND ZWAR SOWOHL AUSDRÜCKLICHE, IMPLIZITE ALS AUCH GESETZLICH FESTGELEGTE GEWÄHRLEISTUNGEN, EINSCHLIESSLICH INSBESONDERE DER IMPLIZITEN GEWÄHRLEISTUNGEN UND/ODER BEDINGUNGEN DER MARKTFÄHIGKEIT, ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, GENAUIGKEIT, DES UNGESTÖRTEN BESITZES UND DER NICHTVERLETZUNG DER RECHTE DRITTER.

6.4 APPLE ÜBERNIMMT KEINE GEWÄHRLEISTUNG DAFÜR, DASS DER UNGESTÖRTE BESITZ DER APPLE SOFTWARE ODER DIENSTE NICHT BEEINTRÄCHTIGT WIRD, DASS DIE FUNKTIONEN IN DER APPLE SOFTWARE ODER DIE DURCH DIE APPLE SOFTWARE AUSGEFÜHRTEN ODER BEREITGESTELLTEN DIENSTE IHRE ANFORDERUNGEN ERFÜLLEN, DASS DER BETRIEB DER APPLE SOFTWARE ODER DER DIENSTE STÖRUNGS- ODER FEHLERFREI ERFOLGT, DASS DIE APPLE SOFTWARE ODER DIENSTE MIT DER SOFTWARE VON DRITTANBIETERN KOMPATIBEL SEIN WERDEN ODER DASS FEHLER IN DER APPLE SOFTWARE ODER DEN DIENSTEN KORRIGIERT WERDEN.

6.5 SIE BESTÄTIGEN FERNER, DASS DIE APPLE SOFTWARE UND DIENSTE NICHT FÜR DIE NUTZUNG IN SITUATIONEN ODER UMGEBUNGEN VORGESEHEN ODER GEEIGNET SIND, IN DENEN FEHLER ODER UNGENAUIGKEITEN IN DEN DURCH DIE APPLE SOFTWARE ODER DIENSTE BEREITGESTELLTEN INHALTEN, DATEN ODER INFORMATIONEN ZU TODESFÄLLEN, KÖRPERVERLETZUNG ODER SCHWERWIEGENDEN SACH- ODER UMWELTSCHÄDEN FÜHREN KÖNNTEN, EINSCHLIESSLICH OHNE EINSCHRÄNKUNG BEIM BETRIEB VON KERNKRAFTANLAGEN, FLUGZEUGEN, KOMMUNIKATIONSSYSTEMEN, BEI DER FLUGÜBERWACHUNG, MIT LEBENSERHALTENDEN GERÄTEN ODER WAFFENSYSTEMEN.

6.6 DIE MÜNDLICHEN ODER SCHRIFTLICHEN INFORMATIONEN ODER AUSSAGEN SEITENS APPLE ODER EINES AUTORISIERTEN APPLE VERTRETERS BEGRÜNDEN KEINE GEWÄHRLEISTUNG. SOLLTEN SICH DIE APPLE SOFTWARE ODER DIENSTE ALS DEFECT ERWEISEN, ÜBERNEHMEN SIE DIE GESAMTEN KOSTEN FÜR ALLE NOTWENDIGEN SERVICELEISTUNGEN, REPARATURARBEITEN ODER KORREKTUREN. EINIGE RECHTSORDNUNGEN LASSEN DEN AUSSCHLUSS IMPLIZITER GEWÄHRLEISTUNGEN ODER EINSCHRÄNKUNGEN DER ANWENDBAREN, GESETZMÄSSIGEN RECHTE EINES KUNDEN NICHT ZU, SODASS DIE OBEN GENANNTEN AUSSCHLÜSSE UND EINSCHRÄNKUNGEN FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT ZUTREFFEN.

7. Haftungsbeschränkung. IN DEM NICHT DURCH ANWENDBARE GESETZE UNTERSAGTEN AUSMASS IST APPLE IN KEINEM FALL HAFTBAR FÜR PERSONENSCHÄDEN ODER BEILÄUFIG ENTSTANDENE, SPEZIELLE, INDIREKTE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN JEDLICHER ART, EINSCHLIESSLICH INSBESONDERE DES ENTGANGENEN GEWINNS, DER BESCHÄDIGUNG ODER DES VERLUSTS VON DATEN, DER GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG ODER ANDERER KOMMERZIELLER SCHÄDEN ODER VERLUSTE, DIE DURCH DIE VERWENDUNG DER APPLE SOFTWARE ODER DIENSTE ODER DIE UNMÖGLICHKEIT DER VERWENDUNG DER APPLE SOFTWARE ODER DIENSTE ENTSTEHEN ODER DAMIT ZUSAMMENHÄNGEN UND ZWAR UNABHÄNGIG VON DER RECHTSGRUNDLAGE DER HAFTUNG (VERTRAG, UNERLAUBTE HANDLUNG ODER SONSTIGE), UND ZWAR AUCH DANN, WENN APPLE AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDE. EINIGE RECHTSORDNUNGEN LASSEN DIE BESCHRÄNKUNG DER HAFTUNG FÜR PERSONENSCHÄDEN, BEILÄUFIG ENTSTANDENE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN NICHT ZU, SODASS DIESE BESCHRÄNKUNG FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT ZUTRIFFT. In keinem Fall übersteigt die gesamte Haftung von Apple für alle Schäden (ausgenommen die zwingende gesetzliche Haftung im Falle von Personenschäden) Ihnen gegenüber die Summe von fünfzig US-Dollar (\$ 50,00). Die vorgenannten Beschränkungen gelten auch dann, wenn das oben genannte

Rechtsmittel seinen eigentlichen Zweck nicht erfüllt.

8. Exportkontrolle. Sie stehen dafür ein, dass die Apple Software nur unter Beachtung aller anwendbaren Exportbestimmungen des Landes, in dem Sie die Apple Software erhalten haben, und der Vereinigten Staaten von Amerika ausgeführt oder reexportiert wird. Insbesondere aber ohne Einschränkung darf die Apple Software nicht (a) in ein Land exportiert oder reexportiert werden, über das die Vereinigten Staaten ein Embargo verhängt haben, oder (b) einer Person überlassen werden, die auf der Liste der Specially Designated Nationals des U.S. Treasury Department oder der Denied Person's List oder Entity List des U.S. Department of Commerce verzeichnet ist. Indem Sie die Apple Software benutzen, erklären Sie, dass Sie weder in einem dieser Länder wohnhaft sind noch auf einer der vorstehend erwähnten Listen genannt werden. Des Weiteren erklären Sie, dass Sie die Apple Software nicht für Zwecke jeglicher Art verwenden werden, die nach US-amerikanischen Gesetzen verboten sind, einschließlich insbesondere Entwicklung, Planung, Fertigung und Produktion von nuklearen, chemischen oder biologischen Waffen.

9. US-Behörden. Die Apple Software und die Dokumentation gelten als „Commercial Items“ gemäß Definition im 48 C.F.R. §2.101, bestehend aus „Commercial Computer Software“ und „Commercial Computer Software Documentation“ in dem Sinne, in dem diese Begriffe im 48 C.F.R. §12.212 oder 48 C.F.R. §227.7202 verwendet werden. In Übereinstimmung mit 48 C.F.R. §12.212 oder 48 C.F.R. §227.7202-1 bis 227.7202-4, sofern anwendbar, werden die „Commercial Computer Software“ und die „Commercial Computer Software Documentation“ an US-Behörden wie folgt lizenziert: (a) nur als „Commercial Items“ und (b) nur mit den Rechten, die allen Endbenutzern gemäß den Bestimmungen in diesem Lizenzvertrag gewährt werden. Die Rechte an unveröffentlichten Werken unterliegen den Urheberrechten der Vereinigten Staaten.

10. Anwendbares Recht und Teilnichtigkeit. Dieser Lizenzvertrag unterliegt den Gesetzen des Staates Kalifornien, ausgenommen den Bestimmungen zur Gesetzeskollision, und ist gemäß diesen auszulegen. Dieser Lizenzvertrag unterliegt nicht der United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, deren Anwendung hiermit ausdrücklich ausgeschlossen wird. Wenn Sie Verbraucher mit Wohnsitz in Großbritannien sind, unterliegt dieser Lizenzvertrag den Gesetzen Ihres Wohnorts. Die Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen dieses Lizenzvertrags berührt die Wirksamkeit des Vertrags im Übrigen nicht.

11. Vollständigkeit und Vertragssprache. Dieser Lizenzvertrag enthält die gesamte Vereinbarung zwischen Ihnen und Apple in Bezug auf die Apple Software und tritt an die Stelle aller diesbezüglichen früheren Vereinbarungen. Änderungen und Ergänzungen dieses Vertrags sind schriftlich niederzulegen und von Apple zu unterzeichnen. Jegliche Übersetzung dieses Lizenzvertrags wird für lokale Zwecke angefertigt. Im Falle von Unstimmigkeiten zwischen der englischen und der nicht englischen Version hat die englische Version dieses Lizenzvertrags bis zu dem nicht durch Ihre lokale Gesetzesprechung untersagten Ausmaß Gültigkeit.

BENACHRICHTIGUNGEN VON APPLE

Für den Fall, dass Apple hinsichtlich Ihres Produkts oder Accounts mit Ihnen Kontakt aufnehmen muss, erklären Sie sich damit einverstanden, diese Benachrichtigungen per E-Mail zu erhalten. Sie erklären Ihr Einverständnis damit, dass Benachrichtigungen dieser Art, die wir Ihnen auf elektronische Weise senden, die gesetzlichen Voraussetzungen für die Kommunikation erfüllen.

EA0859

Überarbeitet: 26.03.2012

日本語

APPLE INC.

CARDSソフトウェア使用許諾契約

Appleソフトウェアを使用される前に、本ソフトウェア使用許諾契約（以下「本契約」といいます）をよくお読みください。当該Appleソフトウェアをご使用になることで、お客様は本契約の各条項の拘束を受けることに同意されたこととなります。本契約の各条項に同意されない場合は、当該ソフトウェアをインストールおよび/または使用を行わないでください。

重要な通知：このソフトウェアがマテリアルを複製することに使用される限りにおいて、著作権のないマテリアル、お客様が著作権を有するマテリアル、またはお客様が複製を許諾されたか法的に認められたマテリアルの複

製についてのみお客様に対してライセンスが付与されます。マテリアルの複製権についてご不明な点がございましたら、お客様の法務アドバイザーにご相談ください。

1. 総則

(a) ソフトウェアに含まれているApple Cardsソフトウェア、コンテンツ、書類および一切のフォント（以下、総称して「Appleソフトウェア」といいます）は、Apple Inc.（以下「Apple」といいます）が、お客様に対して、本契約条件に従う場合に限り使用を許諾するものであり、販売するものではありません。また、Appleおよび/またはAppleのライセンサーは、Appleソフトウェア自体の所有権を保有しており、お客様に明示的に付与していない権利のすべてを留保します。

(b) Appleは、その独自の裁量により、お客様のAppleブランドのiOSデバイス用にAppleソフトウェアのアップデートを今後提供することがあります。Appleソフトウェアアップデートがある場合、それには既存のソフトウェア機能のすべてまたはAppleが新規またはiOSデバイスのその他モデル用にリリースする新機能のすべてを必ずしも含むとは限りません。

本契約条件は、オリジナルのAppleソフトウェア製品の置換および/または補完を行うソフトウェアのアップグレードにも適用されます。ただし、当該アップグレードが別個のライセンスを伴う場合には、当該ライセンス条件が適用されます。

(c) Appleソフトウェアにより表示またはアクセスされるコンテンツの一切の所有権および知的財産権は、それぞれのコンテンツ所有者に帰属します。これらのコンテンツは、著作権またはその他の知的財産権に関する法律および条約により保護されることがあり、これらのコンテンツを提供する第三者の使用条件に従っていただくことがあります。本契約に別途規定のない限り、本契約は、これらのコンテンツを使用するいかなる権利もお客様に許諾するものではありません。

2. 許諾された使用方法およびその制限

(a) 本契約の各条項に従い、App Storeサービス規約に規定されているApp Store製品利用ルールで許可されているとおり、お客様は、お客様が所有または管理する互換性のあるAppleブランドのiOSデバイスにAppleソフトウェアをインストールし、使用する制限付き譲渡不可能なライセンスが付与されます。お客様は、ネットワーク上でAppleソフトウェアを配布したり、複数のデバイスが同時に一つのAppleソフトウェアを使用できるようにすることはできません。お客様は、Appleソフトウェアのレンタル、リース、貸与、販売、再配布またはサブライセンスの付与を行うことはできません。

(b) お客様は、Appleソフトウェアもしくはこれにより提供されるサービス、またはこれらの一部について、複製（本契約および「利用ルール」に基づき明示的に許可される場合を除きます）、逆コンパイル、リバースエンジニアリング、逆アセンブル、ソースコードの解明の試み、暗号解読、修正、または二次的著作物の創作を行うことはできないものとし、これらの行為を行わないこと、および、他者がこれらの行為を行うことを可能ならしめないことに同意するものとし、（ただし、上記の制限が適用法により禁止される場合、およびAppleソフトウェアに含まれるオープンソースコンポーネントの使用に適用されるライセンス条件により許可される場合を除くものとし、）。このような行為の試みは、AppleおよびAppleソフトウェアのライセンサーの権利を侵害することになります。

(c) 本契約中に規定のない限り、お客様は、Appleソフトウェアに含まれているか、Appleソフトウェアの一部として提供された写真、イメージ、図形、イラスト、音声、映像または類似の資産（以下「デジタルマテリアル」といいます）を、商業的またはその他の方法で、独立して使用、引用または頒布してはならず、その他デジタル資料をAppleソフトウェアの一部として使用することが意図された状況以外で使用することはできません。

(d) お客様は、Appleソフトウェアおよび本サービス（下記5条にて定義されます）を、お客様が居住する国や地

域、またはAppleソフトウェアおよびサービスをダウンロードもしくは使用する国や地域の現地法を含む、すべての適用される法令を遵守して使用することに同意したものとします。

3. データ使用に関する同意

(a) 匿名の診断および使用データ お客様は、Appleおよびその子会社ならびに代理店が、お客様のコンピュータ、システムおよびアプリケーション、ソフトウェアならびに周辺機器に関わる情報を含み、これらに限定されませんが、これらの診断、技術、使用および関連情報を、収集、保持、処理および使用する場合がありますことに同意されたものとします。これらの情報は、Appleソフトウェアに関連するソフトウェアアップデート、製品サポートおよびその他サービスをお客様へ円滑に提供するため、ならびに本契約の各条項の遵守を確認するため、定期的に収集されるものです。Appleは、当社製品を改善したりお客様にサービスや技術を提供したりするために、お客様を個人的に特定しない方法に限り、これらの情報を使用することができるものとします。Appleのパートナーおよび第三者ディベロッパーが、Apple製品と共に使用するために設計されたそれらのソフトウェア、ハードウェアおよびサービスを改善できるようにするため、診断情報がお客様を特定しない形式である限り、Appleは当該パートナーおよびディベロッパーのソフトウェア、ハードウェアおよび/またはサービスに関連する一部の診断情報を当該パートナーまたは第三者ディベロッパーに提供することがあります。

(b) ロケーションデータ Appleおよびそのパートナーならびにライセンシーは、位置情報を利用したおよび/または位置情報に依拠したAppleソフトウェアを通じて、お客様に一定の機能またはサービスを提供することがあります。これらの機能およびサービスを提供するにあたり、利用可能な場合、Appleおよびそのパートナーならびにライセンシーは、お客様のロケーションデータを送信、収集、保持、処理および使用することができます。Appleが収集するロケーションデータは、お客様を個人的に特定しない形で収集され、位置情報に基づく製品およびサービスを提供および改善するためAppleおよびそのパートナーならびにライセンシーが使用することができます。**お客様がAppleソフトウェアにより提供される位置情報機能およびサービスを使用することによって、Appleおよびそのパートナーならびにライセンシーが、サービスを提供および改善するためお客様のロケーションデータを送信、収集、保持、処理および使用することについて、お客様は同意し、承諾したことになります。**お客様は、お客様のデバイス上の位置サービス設定へ進み、Appleソフトウェアに設定された個人位置設定をオフにすることにより、いつでもこの承諾を撤回することができます。

(c) お客様の情報は、いかなる場合においても、Appleプライバシーポリシーに従って取り扱われ、このプライバシーポリシーを参照することにより、当該プライバシーポリシーは本契約の一部となります。プライバシーポリシーについては、<http://www.apple.com/jp/privacy/> をご確認ください。

4. 解除 本契約は、解除されるまで有効です。本契約に基づくお客様の権利は、本契約条件のいずれかにお客様が違反した場合、Appleが通知をすることなく、自動的に終了するかまたは効力を失います。本契約の終了に伴い、お客様は、Appleソフトウェアの使用をすべて中止し、Appleソフトウェアの原本および複製物を、その全部または一部を問わず、すべて破棄しなければなりません。本契約の3条、4条、5条、6条、7条、8条、10条および11条は、本契約終了後も存続するものとします。

5. サービスおよび第三者のマテリアル

(a) Appleソフトウェアにより、AppleのiTunes Storeおよびその他Appleならびに第三者のサービスおよびウェブサイトに接続することができます（以下、総称してまたは個別に「本サービス」といいます）。これら本サービスの利用にはインターネット接続が必要であり、利用される特定の本サービスによってはApple IDが必要となり、別途追加条件への承認や追加料金が求められる場合もあります。iTunes Storeアカウント、Apple IDまたはその他Appleアカウントでこのソフトウェアを使用することにより、お客様は当該アカウントに適用されるサービス条件、例えば最新のiTunes Store規約などに同意されたことになります。最新のサービス規約については、<http://www.apple.com/legal/itunes/ww/> にてご確認ください。

(b) Appleソフトウェアに関するすべてのプリントおよびメーリングサービスは、Appleプリントサービスにより提供されるものであり、プリントサービス条件の適用を受けるものとします。プリントサービス条件は、http://www.apple.com/internetservices/terms/membership_terms.html にてご確認ください。

(c) お客様は、本サービスを利用いただくことにより、露骨な表現を有することが明記されているかを問わず、不快、わいせつ、または問題があるとみなされる可能性のあるコンテンツに遭遇する可能性があります。しかしながら、お客様はご自身の責任により本サービスを利用いただくことに同意されたものであり、Appleはお客様に対し不快、わいせつ、または問題があるとみなされる可能性のあるコンテンツに関する責任を一切負いません。

(d) 本サービスの利用においては、第三者のコンテンツ、データ、情報、アプリケーションまたはマテリアル（以下、総称して「第三者マテリアル」といいます）を表示し、これらを含み、もしくはこれらを利用可能にすることがあり、または第三者のウェブサイトへリンクされることがあります。本サービスをご利用いただくにあたり、お客様は、Appleが、このような第三者マテリアルやウェブサイトの内容、正確性、完全性、適時性、有効性、著作権遵守性、適法性、適正性、品質、その他当該第三者マテリアルまたはウェブサイトのいかなる側面についても、調査および評価する責任を負うものではないことを承認し、同意されたものとします。Apple、その役員、関連会社および子会社は、第三者提供による当該本サービス、第三者マテリアルまたはウェブサイト、その他一切の第三者のマテリアル、製品およびサービスに関し、お客様およびその他の方々に対して、一切の保証または承認、および負担せず、かつ一切の義務または責任を負いません。第三者マテリアルおよび他のウェブサイトへのリンクはお客様への便宜のためだけに提供されているものです。

(e) お客様は、本サービスが、Appleおよび/またはそのライセンサーが占有するコンテンツ、情報およびマテリアルを含むこと、および適用ある知的財産権やその他の関係法令（著作権を含みますがこれに限られません）により保護されること、ならびにお客様が占有するコンテンツ、情報またはマテリアルを本サービスの許諾された利用以外のいかなる用途でも使用しないこと、または本契約条件に矛盾するか第三者やAppleの知的財産権の侵害となるいかなる方法においても使用しないことに同意されたものとします。いかなる形態または方法によるものであっても、本サービスの複製は禁止されています。お客様は、方法の如何にかかわらず、本サービスの修正、レンタル、リース、貸与、販売、頒布、または本サービスに基づく二次的著作物の創作を行わないことに同意されたものとし、お客様は、コンピュータウイルス、ワーム、トロイの木馬もしくはその他のマルウェア、または不法侵入やネットワーク容量に負荷をかけること等（これらを含みますがこれに限られません）、許可されていない方法により本サービスを不正利用してはなりません。さらに、お客様は、方法にかかわらず、本サービスを嫌がらせ、不正利用、ストーキング、脅迫、中傷その他の第三者の権利を侵害する方法により使用しないことに同意するとともに、お客様のそのような方法による使用や、お客様が本サービスを利用した結果として受領する可能性のある、いかなる嫌がらせ、脅迫、中傷、攻撃的、権利侵害的または違法なメッセージや通信に関し、Appleが一切責任を負うものではないことに同意されたものとします。

(f) Appleソフトウェアによって使用され、Appleソフトウェアからアクセスされ、Appleソフトウェア上で表示され、またはAppleソフトウェアからリンクされている本サービスおよび第三者のマテリアルは、あらゆる言語で、また、あらゆる国において、利用可能というわけではありません。Appleは、当該本サービスやマテリアルが特定の地域において適切または利用可能であることについて、いかなる表明もしません。お客様が当該本サービスおよびマテリアルを利用、またはこれらにアクセスすることを選択する場合において、お客様は、自らのご判断で使用やアクセスを行うものとし、現地法を含むがこれに限られないあらゆる適用法令を遵守することは、お客様ご自身の責任です。

(g) Appleおよびそのライセンサーは、本サービスの一切を、いつでも、お客様に通知せずに、変更、一時停止、削除、またはアクセス不能にする権利を留保します。Appleは、いかなる場合も、本サービスを削除またはアクセス不能にすることに対し、一切責任を負わないものとします。また、Appleは、いかなる場合において

も、通知なしに、また責任を負うこともなく、特定の本サービスの利用またはアクセスを制限することができるものとします。

6. 保証の否認

6.1 お客様が、消費者（Appleソフトウェアをご自分のお仕事、業務または職業以外でご使用の方）である場合、お客様に対し以下の制限の適用を禁止する居住国の法的権利を、お客様が有する可能性があります。禁止されている場合、これらの制限はお客様には適用されません。権利についての詳細は、お近くの消費者団体にご連絡ください。

6.2 お客様は、適用法が許容する限りにおいて、Appleソフトウェアおよび本サービスを使用する上での危険はお客様のみが負担し、十分な品質、性能、正確性および努力に関する包括的危険は、お客様にあることを明確に認識し同意します。

6.3 適用法が最大限に許容する限りにおいて、Appleソフトウェアおよび本サービスは、すべての瑕疵を問わずかつ一切の保証を伴わない「現状渡し」で提供され、AppleおよびAppleのライセンサー（本契約6条および7条において「Apple」と総称します）は、Appleソフトウェアおよび本サービスに関するすべての明示、黙示または法令上の保証および条件を明確に否認します。当該保証および/または条件には、商品性、十分な品質、特定目的適合性、正確性、平穩享有権および第三者の権利非侵害性を含みますが、これらに限られません。

6.4 Appleは、Appleソフトウェアまたは本サービスの娯楽性の妨害がないこと、Appleソフトウェアまたは本サービスに含まれる機能がお客様の要求を満足させるものであること、Appleソフトウェアまたは本サービスが支障なくまたは誤りなく作動すること、Appleソフトウェアまたは本サービスが第三者のソフトウェアと互換性があること、またはAppleソフトウェアまたは本サービスの瑕疵が修正されることを保証しません。

6.5 お客様は、さらに、Appleソフトウェアおよび本サービスによるコンテンツ、データまたは情報に関する不具合の障害、またはエラーもしくは不正確性が死亡、身体傷害、または重大な身体もしくは環境に対する損害を引き起こすような状況や環境（原子力施設、飛行機ナビゲーションもしくはコミュニケーションシステム、航空管制、生命救助または武器システムを含みますが、これらに限られません）において、Appleソフトウェアおよび本サービスを使用することが意図されるものでなく、使用に適さないことを確認します。

6.6 AppleまたはAppleの権限ある代表者の、口頭もしくは書面による情報または助言の一切は、新たな保証を行うものではありません。Appleソフトウェアまたは本サービスに瑕疵があると判明した場合、お客様が、すべてのサービス、修理または修正に要する一切の費用を負担します。黙示の保証の免責または適用のある消費者法令上の権利の制限を法的に認めない法域において、上記の免責および制限は、お客様に適用されません。

7. 責任の制限 適用法令により禁止されない限り、Appleは、Appleソフトウェアおよび本サービスの使用または使用不可に起因または関連する、逸失利益、データの破損もしくは消失、仕事の中断またはその他の商業的損害もしくは損失等を含む、身体傷害または付随的損害、特別損害、間接損害もしくは二次的損害等について、責任事由（契約、不法行為等）に関わらず、いかように発生しようと、Appleが当該損害の可能性を示唆していた場合においても、一切の責任を負いません。身体傷害、付随的損害または間接損害に対する責任の制限を法的に認めない法域において、本制限は、お客様に適用されない場合があります。いかなる場合も（身体傷害を含む場合に適用法が要請する場合を除いて）、すべての損害に関するお客様に対するAppleの賠償責任総額は、50米ドルを上限とします。上記の救済が本質的目的を達成できない場合でも、前述の制限が適用されます。

8. 輸出管理 お客様は、アメリカ合衆国の法律およびAppleソフトウェアが取得された国の法律が認めている場合を除き、Appleソフトウェアを使用または輸出もしくは再輸出することはできません。特に、例外なく、

Appleソフトウェアを、次のいずれの者に対しても、輸出または再輸出を行うことはできません。

(a) アメリカ合衆国の通商禁止国

(b) アメリカ合衆国財務省の特別指定国リスト(list of Specially Designated Nationals)またはアメリカ合衆国商務省の拒否人名リスト(Denied Person's List or Entity List)上の一切の者

Appleソフトウェアを使用することにより、お客様は、上記国家に住居を定めていないこと、または上記リストに該当するものではないことを表明および保証するものとします。また、お客様は、お客様がアメリカ合衆国の法律で禁止されている目的でAppleソフトウェアを使用しないことに同意されたものとし、当該目的には核兵器、化学兵器または生物兵器の開発、設計、製造または生産を含みますが、これらに限られません。

9. エンドユーザが合衆国政府である場合 Appleソフトウェアおよび関連文書は、「商業コンピュータソフトウェア(Commercial Computer Software)」「商業コンピュータソフトウェア文書(Commercial Computer Software Documentation)」から構成される48 C.F.R. 2.101で定義する「商業品目(Commercial Items)」であり、当該用語は、48 C.F.R. 12.212または48 C.F.R. 227.7202で使用されています。48 C.F.R. 12.212または48 C.F.R. 227.7202-1から227.7202-4に呼応して、商業コンピュータソフトウェアおよび商業コンピュータソフトウェア文書は、アメリカ合衆国政府のエンドユーザに対して、(a) 商業品目としてのみ、かつ(b) 本契約条件に従ってその他のエンドユーザ全てに付与される権利のみを伴って、ライセンスを付与されるものです。非公開の権利は、アメリカ合衆国の著作権法に基づき留保されています。

10. 準拠法および契約の分離性 本契約は、法の抵触に関する原則を除き、カリフォルニア州法を準拠法とし、同法に従って解釈されるものとします。本契約には、国際物品売買契約に関する国際連合条約は適用されず、その適用は明確に除外されるものとします。お客様が英国に住む消費者である場合、本契約はお客様の居住地を管轄する法律に準拠します。何らかの理由により、管轄権を有する裁判所が本契約のいずれかの条項またはその一部について執行不能と判断した場合であっても、本契約の他の条項または部分は、依然として完全な効力を有するものとします。

11. 完全合意、適用言語 本契約は、Appleソフトウェアに関するお客様とAppleとの合意のすべてを定めるものであり、本件に関する従前の取決めに優越するものです。本契約の修正および変更は、当該修正および変更が書面によりなされ、かつAppleが署名した場合を除き、拘束力を有しません。本契約書の翻訳は、地域の必要に応じて行われるものであり、英語版とそれ以外の言語版とで差異矛盾がある場合、お客様の法域における現地法が禁止しない範囲で、英語版の本契約書を適用するものとします。

Appleからの通知について

Appleよりお客様に対し、お客様の製品またはアカウントについて通知をさせていただく場合に、お客様は、当該通知を電子メールによって受け取られることに同意するものとします。また、お客様は、Appleが当該電子的方法によって行う通知が、法律上要求されるすべての通知方式を満たすことに同意するものとします。

EA0859

2012年3月26日改訂

简体中文

APPLE INC.
CARDS软件许可使用协议

在使用Apple软件之前，务请仔细阅读本软件许可使用协议 ("许可证")。阁下一使用Apple软件，即表示同意接受本许可证的条款约束。如阁下不同意本许可证的条款，请勿安装和/或使用软件。

重要提示:在本软件可用以复制材料的范围内,阁下获许可只用以复制没有著作权的材料、阁下拥有其著作权的材料、授权阁下获或合法允许阁下复制的材料。如阁下不肯定复制任何材料副本的权利,应联络阁下的法律顾问。

1. 一般规定。

(a) Apple Cards软件、内容、文件及软件内包含的任何字体(统称"Apple软件"),是由Apple Inc.("Apple")许可阁下使用而非售予阁下,而且阁下只可根据本许可证的条款加以使用。Apple和/或 Apple 的许可人保留对 Apple 软件本身的所有权,以及一切并未明确授予阁下的权利。

(b) Apple可对阁下Apple品牌iOS装置的Apple 软件酌情提供未来更新,Apple 软件更新(如有的话)未必包含Apple 就较新版本或其它型号iOS装置发行的所有现有软件功能或新的功能。本许可证的条款将监管由 Apple 提供用以取代及 / 或补充原先 Apple 软件产品的任何软件升级版本,除非该等升级版本另外载有独立许可证,在此情况下则以该许可证条款监管该升级版本。

(c) 通过Apple软件显示或存取的任何内容,其所有权和知识产权属于相关的内容所有权人。此等内容可能受著作权或其他知识产权法律和条约保护,及可能须遵守提供该等内容的第三方的使用条款。除本许可证另有规定外,本许可证并不授予阁下使用该等内容的任何权利。

2. 允许的许可使用方式和限制。

(a) 在必须遵守本许可证条款和条件以及须得到App Store条款和条件所列"使用规则"允许的情况下,阁下获授予有限的、不可转让的许可证,可在由阁下拥有或控制的、可以兼容的Apple品牌iOS装置上,安装和使用Apple软件。阁下不得在网络上分发或提供Apple软件,以致Apple软件在同一时间可供多台装置使用。阁下不得出租、租赁、出借、出售、再分发或再许可Apple 软件。

(b) 阁下不得且阁下同意不会或促使他人复制(本许可证和"使用规则"明示允许除外)、反汇编、倒序制造、拆装、企图导出其源代码、解码、修改Apple软件或制造其衍生作品、或Apple软件提供的任何服务或其任何部分(除适用法律禁止任何前述限制之外,或包括在Apple软件内的任何开放索取部件使用许可条款允许之外)。任何该等企图均违反Apple及Apple软件许可人的权利。

(c) 除在此规定外,阁下不能以商业或其他方式独立使用、提取或分发其内包含的任何图片、影像、图形、艺术作品、视频、音频或类似资产("Digital Materials"),或作为Apple软件的一部分提供、或以其他方式在Apple软件预定用途情况以外使用Digital Materials。

(d) 阁下同意使用Apple软件和服务(定义见以下第5条)须遵守所有适用法律,包括在阁下居住或在阁下下载或使用Apple软件和服务的国家或地区的当地法律。

3. 同意使用数据。

(a) 匿名的诊断性和使用数据。 阁下同意 Apple 及其子公司和代理可以收集、保持、处理和使用诊断性、技术性、使用和相关信息,包括但不限于定期搜集关于阁下的计算机、系统和应用软件以及外围设备的信息,以便向阁下提供与 Apple 软件有关的软件更新版、产品支持和其它服务(如果有),以及用以核实本许可证的遵守情况。Apple 可以使用此等信息改善我们的产品或向阁下提供服务或技术,只要其形式不会将阁下本人识别出来。为使 Apple 的伙伴和第三方开发商得以改善其设计配合Apple产品使用的软件、硬件和服务,Apple并可向任何此类伙伴和第三方开发商提供与该伙伴或第三方开发商的软件、硬件和/或服务有关的诊断信息子集,只要诊断信息的形式不会将阁下本人识别出来。

(b) 位置数据。 Apple及其伙伴和被许可人可能通过Apple软件提供使用和/或依赖位置信息的某些功能或服务。为提供这些功能和服务,Apple及其伙伴和被许可人可能传播、收集、维护、处理和使用阁下的位置数据(如有提供)。Apple收集位置数据的方式不会将阁下本人识别出来,并可由Apple及其伙伴和被许可人用以提供和改善基于位置的产品和服务。阁下使用由Apple软件或通过Apple软件提供的任何基于位置的功能或服务,即表示同意和允许Apple及其伙伴和被许可人传播、收集、维护、处理和使用阁下的位置数据,以便提供和改善这些产品和服务。 阁下可随时撤

销此项允许，只需前往阁下iOS装置上的位置服务设置并关掉个别位置设置。

(c) 任何时候阁下的信息将会依照Apple的隐私政策处理，该政策通过提述方式纳入本许可证之内，并可在 <http://www.apple.com.cn/privacy/> 查阅。

4. 终止。 本许可证维持有效，直至终止之时为止。如阁下未能遵守本许可证任何条款，本许可证授予阁下的权利将自动终止或以其他方式停止生效，而无需 Apple 另行通知。本许可证终止时，阁下应停止对Apple 软件的一切使用行为，并销毁 Apple 软件（全部或部分）所有复制本。本许可证第3、4、5、6、7、8、10和11条在如此终止后继续有效。

5. 服务和第三方材料。

(a) Apple软件能使阁下访问Apple的iTunes Store 及其他Apple和第三方服务及网址(统称及个别称为"服务")。使用这些服务需要接入互联网，而且使用某些服务可能需要一个Apple ID，可能要求阁下接受附加服务条款和条件，并可能须缴交附加费用。阁下称iTunes Store户口、Apple ID或其他Apple户口使用Apple软件，即表示同意接受该户口的适用服务条款（例如iTunes Store的最新的条款和条件）约束。阁下可从iTunes Store的网站 <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/> 访问和查阅该等条款。

(b) 与Apple软件有关的所有打印和邮件服务，均由Apple Print Services提供，并须遵守Print Services的条款和条件，该等条款和条件位于：http://www.apple.com/internetservices/terms/membership_terms.html。

(c) 阁下明白，使用任何服务意味阁下或会遇到可能被视为冒犯性、猥亵或讨厌的内容，这些内容可能使用或不使用直白的语言。尽管如此，阁下同意使用服务并自担风险，对于可能被发现属冒犯性、猥亵或讨厌的内容，Apple不向阁下承担任何责任。

(d) 某些服务可能显示、包含或提供来自第三方的内容、数据、信息、应用程序或材料（“第三方材料”），或提供至某些第三方网站的链接。阁下使用服务，即表示阁下承认并同意，Apple不负责检查或评估此等第三方材料或网站的内容、准确性、完整性、及时性、有效性、是否符合版权规定、合法性、是否不雅行为或质量，或任何其他方面。对任何第三方服务、第三方材料或网站，或者第三方任何其它材料、产品或服务，Apple 及其管理人员、关联公司和子公司不作任何保证或认可，亦不对阁下或任何其他他人承担和负有任何责任或负责。第三方材料和至其它网站的链接仅为方便阁下而提供。

(e) 阁下同意，服务含有属Apple和/或其许可人拥有的专有内容、信息和材料，受适用的知识产权和其它法律保护，包括但不限于版权，以及除了被允许使用服务外，阁下不得以任何方式使用此等专有内容、信息或材料，也不以任何与本许可证的条款不一致或侵犯第三方或Apple的任何知识产权的方式使用此等专有信息或材料。服务的任何部分，均不得以任何形式或以任何方式复制。阁下同意不得以任何方式修改、出租、租赁、借出、销售或分发服务，亦不得以任何方式以服务为基础创作任何衍生作品。阁下不得以任何未获授权的方式利用服务，包括但不限于使用服务传播计算机病毒、蠕虫、特洛伊木马或其它恶意软件，或者侵入网络或加重网络容量负担。阁下进一步同意不得以任何方式使用服务骚扰、辱骂、追踪、威胁或诽谤任何其他方，或以侵犯或违反任何其他方权利的方式使用服务。对于阁下的任何此等使用或由于使用服务致使阁下可能收到的任何骚扰性、威胁性、诽谤性、冒犯性、侵权或非法信息或传播，Apple不在任何方面对阁下承担任何责任。

(f) 此外，通过Apple软件使用、存取、显示或链接的服务，不会以所有语言或在所有国家或地区提供。Apple不声明此等服务和材料为适当的及可在任何特定地点提供使用。在阁下选择使用或存取此等服务或材料的范围内，阁下是自主决定这样做的，并负责遵守任何适用法律，包括但不限于适用的地方法律。

(g) Apple及其许可人保留在不通知的情况下，随时更改、暂停、取消或禁止访问任何服务的权利。在任何情况下，Apple均不对取消或禁止访问任何此等服务负有责任。Apple还可在任何情况下，不通知和不承担责任地限制使用或访问某些服务。

6. 不作出担保。

6.1 如阁下是消费者客户(指在阁下的行业、业务或专业以外使用Apple软件的人),阁下在居住国可能享有法定权利,禁止以下限制适用于阁下。这些限制若被禁止即不适用于阁下。要进一步了解相关权利,阁下应联系当地的消费者咨询组织。

6.2 阁下明确认识到并同意,在适用法律允许的范围内,就阁下对Apple软件和服务的使用,阁下须自担风险,而有关质量满意度、性能、准确性及努力等方面的全部风险均由阁下承担。

6.3 在适用法律允许的最大范围内,Apple软件和服务是"按现状"提供的,附有一切瑕疵而不带有任何种类的担保;Apple和Apple的许可人(为第6、7条目的统称为"Apple")特此否认就Apple软件和服务提供任何明示、默示或法定担保和条件,这包括但不限于有关适销性、质量满意度、适合作某特定用途、准确性、不受干扰地享用及不侵害第三方权利的默示担保和/或条件。

6.4 Apple并不担保阁下可不受干扰地享用Apple软件或服务、Apple软件或服务包含的功能会符合阁下的要求、Apple软件或服务将不受干扰地操作而且毫无错误、Apple软件或服务可与第三方软件兼容、或Apple软件或服务的瑕疵将被纠正。

6.5 阁下进一步承认,Apple软件和服务并非专为用于若Apple软件或服务出现故障或所提供的内容、数据或信息出现错误或不准确之处时,可能会导致人身伤亡或严重的有形或环境损害的情况或环境,包括但不限于操作核子设施、飞机导航或通信系统、空中交通管制系统、生命维持机器或武器系统。

6.6 Apple或Apple授权代表给予的口头或书面的信息或意见均不构成任何担保。如发现Apple软件或服务存有瑕疵,阁下须承担所有必要的维修、修理或纠正的全部费用。有些国家地区不允许排除默示担保或对消费者的适用法定权利加以限制的做法,因此上述排除和限制可能并不适用于阁下。

7. 责任限制。 在适用法律不禁止的范围内,在任何情况下,对由于阁下使用或无法使用Apple软件或服务所引起或与此有关的任何人身伤害或任何附带的、特别的、间接的或后果性的损害赔偿,包括但不限于利润损失、资料混乱或损失、业务中断的损害赔偿或任何其它商业损害赔偿或损失,无论其成因及基于何种责任理论(合同、侵权或其它),Apple概无须负责,即使Apple已知悉可能发生上述损害赔偿的话。有些国家地区不允许对人身伤害,或附带或后果性损害赔偿附加责任限制,因此此项限制可能并不适用于阁下。在任何情况下,Apple就所有损害赔偿对阁下承担的全部责任(不包括在涉及人身伤害的情况中根据适用法律规定而作出的损害赔偿)不应超过五十美元(US \$50.00)。即使前述救济失去其基本作用,上述责任限制仍将适用。

8. 出口控制。 除美国法律及获得Apple软件的所在国家地区的法律授权外,阁下不得使用或以任何方式出口或转口Apple软件。特别是(但不以此为限)Apple软件不得出口或转口(a)到任何遭美国禁运的国家,或(b)给美国财政部的特别指定国民名单或美国商务部的被禁人士或机构名单上任何人士。阁下使用Apple软件,即表示阁下声明和保证阁下并非位于上述任何国家,或列入上述任何名单。阁下并同意不会使用Apple软件于美国法律禁止使用的任何目的,包括但不限于发展、设计、制造或生产核武器或化学或生物武器。

9. 政府最终用户。 Apple软件和有关文文件均属"商业项目",该词定义见48 C.F.R. §2.101,包含"商用计算机软件"和"商用计算机软件文档",定义见48 C.F.R. §12.212或48 C.F.R. §227.7202,以适用者为准。在符合48 C.F.R. §12.212或48 C.F.R. §227.7202-1至227.7202 4(以适用者为准)的规定下,商用计算机软件和商用计算机软件文档(a)只作为商业项目许可美国政府的最终用户使用,及(b)只附有根据本许可证条款和条件授予所有其它最终用户的权利。Apple根据美国的著作权法律保留任何未经发布的权利。

10. 管辖法律和可分割性。 本许可证受美国加利福尼亚州法律管辖并按该等法律解释,但该州的法律冲突原则除外。本许可证不受《联合国国际货物销售合同公约》管辖,其对本许可证的适用在此明确排除。如阁下是英国消费者,本许可证将对阁下居住国家地区具司法管辖权的法律管辖。如果基于任何原因,具有合法管辖权的法院裁定本许可证的任何条款或其任何部分不可被强制执行,本许可证的其余规定应继续充分有效。

11. 全部协议;管辖语言。 本许可证构成阁下与Apple之间有关本许可证许可使用的Apple软件的全部协议,并

取代与该标的事项有关的以前或现在的所有谅解。未经Apple签署书面文件,对本许可证的任何修订或修改不具约束力。本许可证的任何译本仅仅为了满足当地需要。如果英文本与任何非英文译本有任何抵触之处,在阁下所在国家地区当地法律不禁止的范围内,应以本许可证的英文本为准。

来自APPLE的通知

如果Apple需要就阁下的产品或帐户联系阁下,阁下同意通过电子邮件接收这些通知。阁下同意我们发送给阁下的任何这些通知,将满足任何合法的交流要求。

EA0859

2012年3月26日修订

NEDERLANDS

APPLE INC. LICENTIEOVEREENKOMST VOOR CARDS-SOFTWARE

LEES DEZE SOFTWARELICENTIEOVEREENKOMST ("LICENTIE") AANDACHTIG DOOR VOORDAT U DE APPLE SOFTWARE GEBRUIKT. DOOR DEZE APPLE SOFTWARE IN GEBRUIK TE NEMEN, VERKLAART U ZICH AKKOORD MET DE VOORWAARDEN VAN DEZE LICENTIE. INDIEN U HET NIET EENS BENT MET DE VOORWAARDEN VAN DEZE LICENTIE, DIENT U DE SOFTWARE NIET TE INSTALLEREN EN/OF TE GEBRUIKEN.

BELANGRIJKE OPMERKING: Voor zoverre het is toegestaan mag deze software worden gebruikt voor de reproductie van materiaal, mits zulk gebruik wordt beperkt tot de reproductie van materiaal waarop geen auteursrechten berusten, materiaal waarvoor u het auteursrecht bezit of materiaal waarvoor u beschikt over toestemming of het wettelijke recht om dit te reproduceren. Als u niet zeker bent van uw rechten om enig materiaal te kopiëren, dient u contact op te nemen met uw juridisch adviseur.

1. Algemeen.

(a) De Apple Cards-software, inclusief het materiaal, de documentatie en de lettertypen die bij de software worden geleverd (gezamenlijk de "Apple software" genoemd), worden aan u in licentie gegeven, niet verkocht, door Apple Inc. ("Apple") uitsluitend voor gebruik onder de voorwaarden van deze licentie. Apple en/of licentiegevers van Apple behouden het eigendomsrecht met betrekking tot de Apple software en behouden zich alle rechten voor die niet uitdrukkelijk aan u zijn toegekend.

(b) Apple levert mogelijk, naar eigen goeddunken, toekomstige updates op de Apple software voor uw Apple iOS-apparaat. De Apple software-updates bevatten mogelijk niet alle functies van de bestaande softwareversie, of mogelijk niet de nieuwe functies die Apple voor de nieuwere of andere modellen van iOS-apparaten uitbrengt. De voorwaarden van deze licentie gelden tevens voor alle upgrades van de software die door Apple worden geleverd ter vervanging van dan wel als aanvulling op de oorspronkelijke Apple software, tenzij de betreffende upgrade een afzonderlijke licentie bevat, in welk geval de voorwaarden van deze afzonderlijke licentie van toepassing zijn.

(c) De intellectuele eigendomsrechten en andere eigendomsrechten op materiaal dat wordt weergegeven of benaderd met behulp van de Apple software berusten bij de betreffende eigenaar. Dergelijk materiaal wordt mogelijk beschermd door auteursrechtwetgeving of andere wettelijke bepalingen en verdragen met betrekking tot intellectuele eigendomsrechten en is mogelijk onderworpen aan de gebruiksvoorwaarden van de partij die het materiaal levert. Tenzij anderszins vermeld in deze licentie, kent deze licentie u op geen enkele manier het recht toe op gebruik van dergelijk materiaal.

2. Toegestaan gebruik en beperkingen.

(a) Krachtens de voorwaarden van deze licentie en voor zover als toegestaan volgens de gebruiksregels van de servicevoorwaarden van de App Store wordt u hierbij een beperkte, niet-overdraagbare licentie verleend om de Apple software te installeren en te gebruiken op elk compatibel iOS-apparaat van Apple dat u in eigendom of beheer hebt. Het is u niet toegestaan de Apple software te distribueren of ter beschikking te stellen via een netwerk zodat deze tegelijkertijd op meerdere apparaten kan worden gebruikt. Het is u niet toegestaan de Apple software te (doen) verhuren, te (doen) leasen, in gebruik te (doen) geven, te verkopen, over te dragen, te herdistribueren of in sublicentie te geven.

(b) U bent ermee bekend en stemt ermee in dat het u niet is toegestaan en dat u anderen niet in staat zult

stellen om de Apple software of enige dienst die door de Apple software wordt geboden of enig deel daarvan te kopiëren (behalve in zoverre dit expliciet is toegestaan onder deze licentie en de gebruiksregels), te decompileren, van ontwerp te herleiden, te ontmantelen, te wijzigen of te decoderen of aan te passen, om te trachten de broncode te herleiden van of afgeleide werken te creëren op basis van de genoemde software, diensten of delen daarvan (behalve indien en in zoverre als enige van bovenstaande beperkingen is verboden op grond van de toepasselijke wetgeving en in zoverre als de bovenstaande activiteiten zijn toegestaan door de licentievoorwaarden met betrekking tot het gebruik van de Open Source-componenten in de Apple software). Elke poging om het bovenstaande te doen vormt een inbreuk op de rechten van Apple en van Apple's licentiegevers voor de Apple software.

(c) Tenzij anderszins vermeld in deze overeenkomst, is het u niet toegestaan de foto's, afbeeldingen en illustraties, het audio- of videomateriaal, of overeenkomstig materiaal (gezamenlijk "digitaal materiaal" genoemd) die deel uitmaken van of worden aangeboden als onderdeel van de Apple software op commerciële basis of anderszins als afzonderlijk materiaal te gebruiken, extraheren of verspreiden. Het is u evenmin toegestaan het digitale materiaal te gebruiken buiten de context van het bedoelde gebruik van de Apple software.

(d) U verklaart dat u bij het gebruik van de Apple software en de diensten (zoals gedefinieerd in paragraaf 5 hieronder) de toepasselijke wetgeving zult naleven, met inbegrip van de wetgeving van het land of de regio waar u woonachtig bent of waar u de Apple software en diensten downloadt of gebruikt.

3. Toestemming tot gebruik gegevens.

(a) Anonieme diagnostische informatie en gebruiksinformatie. U stemt ermee in dat Apple en dochterondernemingen en vertegenwoordigers van Apple gebruiksinformatie, diagnostische en technische informatie en hieraan gerelateerde informatie mogen verzamelen, beheren, verwerken en gebruiken, met inbegrip van maar niet beperkt tot informatie over uw computer, systeem- en applicatiesoftware en randapparaten. Deze informatie wordt periodiek verzameld om software-updates, productondersteuning en andere aan de Apple software gerelateerde diensten te bieden (indien van toepassing) en om te controleren of de voorwaarden van deze licentie worden nageleefd. Apple mag deze informatie gebruiken, voor zover deze niet zodanig is vormgegeven dat u persoonlijk kan worden geïdentificeerd, met het oogmerk onze producten te verbeteren of u diensten en technologieën te bieden. Om Apple partners of zelfstandige ontwikkelaars in staat te stellen hun software, hardware of de diensten die zij hebben ontwikkeld voor gebruik in combinatie met de Apple producten, te verbeteren, heeft Apple het recht dergelijke partners en zelfstandige ontwikkelaars die diagnostische gegevens te verstrekken die relevant zijn voor de software, hardware en/of diensten van die partner of ontwikkelaar, zolang deze informatie een zodanige vorm heeft dat u niet persoonlijk kunt worden geïdentificeerd.

(b) Locatiegegevens. Apple en de partners en licentiehouders van Apple mogen via de Apple software bepaalde voorzieningen en diensten leveren die gebruikmaken van en/of gebaseerd zijn op uw locatiegegevens. Voor het leveren van dergelijke voorzieningen en diensten, indien beschikbaar, is het Apple en de partners en licentiehouders van Apple toegestaan uw locatiegegevens te verzenden, te verzamelen, te beheren, te verwerken en te gebruiken. De locatiegegevens worden op een zodanige wijze verzameld dat het niet mogelijk is om u op basis van deze gegevens persoonlijk te identificeren en mogen door Apple en de partners en licentiehouders van Apple worden gebruikt voor het leveren en verbeteren van locatiespecifieke producten en diensten. **Wanneer u gebruikmaakt van locatiespecifieke voorzieningen of diensten die door of via de Apple software worden geleverd, stemt u ermee in dat Apple en de partners en licentiehouders van Apple locatiegegevens verzenden, verzamelen, beheren, verwerken en gebruiken om dergelijke producten en diensten aan u te leveren en dergelijke producten en diensten te verbeteren.** U kunt uw toestemming te allen tijde uitschakelen door naar de instelling voor locatievoorzieningen op uw iOS-apparaat te gaan en deze instelling specifiek voor de Apple software uit te schakelen.

(c) Apple beschermt uw gegevens te allen tijde in overeenstemming met de richtlijnen van het privacybeleid van Apple. Deze richtlijnen zijn in deze licentie opgenomen, maar zijn ook te vinden op <http://www.apple.com/nl/privacy/>.

4. Beëindiging. Deze licentie is van kracht totdat deze wordt beëindigd. Uw rechten ingevolge deze licentie vervallen automatisch of zijn anderszins niet meer van kracht, zonder aankondiging van Apple, als u niet voldoet aan een of meer van de voorwaarden van deze licentie. Nadat de geldigheid van deze licentie is verlopen, dient u elk gebruik van de Apple software te staken en alle volledige of gedeeltelijke kopieën van de Apple software die in uw bezit zijn, te vernietigen. De paragrafen 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 en 11 van deze licentieovereenkomst zullen na een dergelijke beëindiging van kracht blijven.

5. Diensten en materialen van derden.

(a) De Apple software geeft mogelijk toegang tot de iTunes Store van Apple en andere diensten en websites van Apple en derden (collectief en individueel, "diensten"). Voor het gebruik van deze diensten, waaraan mogelijk extra kosten zijn verbonden, dient u te beschikken over toegang tot het internet. Daarnaast dient u mogelijk te beschikken over een Apple ID en/of extra voorwaarden te accepteren. Door gebruik te maken van de Apple software in combinatie met een iTunes Store-account, Apple ID of een ander Apple account, stemt u in met de toepasselijke servicevoorwaarden voor dit account, zoals de meest recente iTunes Store-voorwaarden, die u kunt bekijken op <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/>.

(b) Alle afdruk- en bezorgdiensten met betrekking tot de Apple software worden beschikbaar gesteld door Apple Print Services en zijn onderworpen aan de desbetreffende voorwaarden op: http://www.apple.com/internetservices/terms/membership_terms.html.

(c) U begrijpt en erkent dat u tijdens het gebruik van de diensten kunt worden geconfronteerd met materiaal dat mogelijk kan worden opgevat als onbetamelijk, kwetsend of aanstootgevend dan wel met taalgebruik dat kan worden omschreven als expliciet. U zegt niettemin toe de diensten op eigen risico te gebruiken en Apple te zullen vrijwaren van elke aansprakelijkheid ten opzichte van u voor enig materiaal dat mogelijk kan worden opgevat als onbetamelijk, kwetsend of aanstootgevend.

(d) Bepaalde diensten tonen of omvatten mogelijk inhoud, gegevens, informatie, toepassingen of ander materiaal van derden ("materiaal van derden") of maken het eerder genoemde mogelijk beschikbaar, of bevatten mogelijk koppelingen naar bepaalde websites van derden. Door de diensten te gebruiken, erkent en accepteert u dat het niet tot de taak van Apple kan worden gerekend om de inhoud, de juistheid, de volledigheid, de tijdigheid, de geldigheid, de naleving van het auteursrecht, de wettigheid, de fatsoenlijkheid of de kwaliteit of enig ander aspect van dergelijk materiaal van derden of dergelijke websites van derden te inspecteren en te evalueren. Apple, medewerkers van Apple, aan Apple gelieerde ondernemingen of dochterondernemingen kunnen niet worden geacht de inhoud van enige dienst, enig materiaal of enige website van derden of van welk ander materiaal of product of welke andere dienst van derden ook te onderschrijven, en verstrekt u of enige andere persoon geen enkele garantie en accepteert geen enkele aansprakelijkheid of verantwoordelijkheid ten aanzien van dergelijk materiaal en dergelijke producten of diensten. Materiaal van derden en koppelingen naar andere websites worden uitsluitend ter beschikking gesteld voor uw gemak.

(e) U stemt ermee in dat de diensten inhoud, informatie en materiaal bevatten dat eigendom is van Apple en/of zijn licentiegevers en onder de bescherming valt van de toepasselijke eigendomsrechtelijke bepalingen en andere wetten, met inbegrip van maar niet beperkt tot het auteursrecht en dat u dergelijke inhoud of informatie of dergelijk materiaal uitsluitend zult gebruiken in overeenstemming met het toegestane gebruik van genoemde diensten, uitsluitend op een manier die verenigbaar is met de voorwaarden van deze licentie en waarbij de intellectuele eigendomsrechten van andere fabrikanten of Apple niet worden geschonden. Geen enkel onderdeel van de diensten mag worden gereproduceerd, in welke vorm of op welke wijze dan ook. U stemt erin toe de diensten niet te wijzigen, te verhuren, te leasen, in gebruik te geven, te verkopen of te distribueren of enige afgeleide werken te creëren op basis van de diensten, op welke wijze dan ook, en u zult de diensten niet aanwenden op enige niet-geautoriseerde wijze, met inbegrip van maar niet beperkt tot het gebruik van de diensten voor de verspreiding van computervirussen, wormen, Trojaanse paarden of andere malware, overtreding van wet- en regelgeving of het overbelasten van netwerkcapaciteit. U stemt er bovendien in toe dat u de diensten niet op enigerlei wijze zult gebruiken om anderen lastig te vallen, te beledigen, hinderlijk te volgen, te bedreigen of in diskrediet te brengen of de diensten op enige andere wijze zult gebruiken die inbreuk maakt op de rechten van enige andere partij of dergelijke rechten op enigerlei wijze schaadt, en dat Apple op geen enkele wijze verantwoordelijk is voor dergelijk gebruik door u, en ook niet verantwoordelijk is voor enige kwellende, bedreigende, lasterlijke, beledigende, inbreuk makende of onwettige boodschap of overdraging die u ontvangt als gevolg van het gebruik van enige dienst.

(f) Bovendien zijn diensten en materiaal van derden waartoe toegang kan worden verkregen, die kunnen worden gebruikt of weergegeven in of waarnaar koppelingen beschikbaar zijn vanuit de Apple software niet beschikbaar in alle talen of in alle landen. Apple doet geen toezeggingen dat dergelijke diensten of dergelijk materiaal geschikt of beschikbaar is voor gebruik op een bepaalde locatie. Voor zover u ervoor kiest om gebruik te maken van dergelijke diensten of dergelijk materiaal, doet u dit op eigen initiatief en bent u zelf verantwoordelijk voor naleving van elke toepasselijke wet, met inbegrip van maar niet beperkt tot de toepasselijke lokale wetgeving.

(g) Apple en haar licentiegevers behouden zich het recht voor om de toegang tot enige dienst op elk moment zonder voorafgaande aankondiging te wijzigen, op te schorten, te verwijderen of onmogelijk te maken. Onder geen enkele omstandigheid kan Apple aansprakelijk worden gesteld voor het verwijderen of onmogelijk maken van de toegang tot een of meer van de diensten. Apple is bovendien gerechtigd om beperkingen op te leggen aan het gebruik van of de toegang tot bepaalde diensten, in alle gevallen waarin

Apple dat nodig acht, zonder voorafgaande kennisgeving en zonder enige aansprakelijkheid.

6. Geen garantie.

6.1 Consumenten (klanten die de Apple software niet bedrijfs- of beroepsmatig gebruiken) hebben mogelijk wettelijke rechten in het land waar zij gevestigd zijn op basis waarvan de volgende beperkingen niet mogen worden opgelegd. In dat geval zijn deze beperkingen niet van toepassing. Voor meer informatie over de rechten van consumenten kunt u contact opnemen met de consumentenbond.

6.2 U ERKENT EN AANVAARDT UITDRUKKELIJK DAT, IN ZOVERRE DAT IS TOEGESTAAN OP GROND VAN DE TOEPASSELIJKE WETGEVING, GEBRUIK VAN DE APPLE SOFTWARE EN DIENSTEN UITSLUITEND VOOR UW EIGEN RISICO IS EN DAT HET VOLLEDIGE RISICO VOOR VOLDOENDE KWALITEIT, PRESTATIES, NAUWKEURIGHEID EN WERKING BIJ U LIGT.

6.3 MET UITZONDERING VAN DE BEPERKTE GARANTIE OP MEDIA DIE HIERVOOR IS BESCHREVEN EN VOOR ZOVER ALS IS TOEGESTAAN DOOR DE TOEPASSELIJKE WETGEVING, WORDEN DE APPLE SOFTWARE EN DIENSTEN "IN DE STAAT WAARIN DEZE OP HET MOMENT VAN AANKOOP VERKEREN" (OP "AS IS"-BASIS), MET ALLE AANWEZIGE FOUTEN EN ZONDER ENIGE GARANTIE GELEVERD EN APPLE EN APPLE'S LICENTIEGEVER(S) (VOOR HET DOEL VAN DE PARAGRAFEN 6 EN 7 HIERNA GEZAMENLIJK TE NOEMEN "APPLE") SLUITEN HIERBIJ UITDRUKKELIJK ALLE GARANTIE, EXPLICIET EN IMPLICIET DAN WEL VOORTVLOEIEND UIT WETTELIJKE RECHTEN, MET BETREKKING TOT DE APPLE SOFTWARE EN DIENSTEN UIT, DAARONDER BEGREPEN DOCH NIET BEPERKT TOT ALLE DENKBARE GARANTIES VAN VERHANDELBAARHEID, VOLDOENDE KWALITEIT, GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, NAUWKEURIGHEID, ONGESTOORD GEBRUIK EN NAVOLGING VAN AUTEURSRECHTEN VAN DERDEN.

6.4 APPLE GEEFT GEEN GARANTIE TEGEN VERSTORING VAN UW GEBRUIK VAN DE APPLE SOFTWARE OF DIENSTEN EN GARANDEERT NIET DAT DE FUNCTIES WELKE IN DE APPLE SOFTWARE OF DIENSTEN ZIJN VERTVAT AAN UW EISEN ZULLEN VOLDOEN OF DAT MET DE APPLE SOFTWARE OF DIENSTEN ONONDERBROKEN OF FOUTLOOS ZAL KUNNEN WORDEN GEWERKT OF DAT DE APPLE SOFTWARE OF DIENSTEN COMPATIBEL ZIJN MET SOFTWARE VAN DERDEN OF DAT GEBREKEN IN DE APPLE SOFTWARE OF DIENSTEN ZULLEN WORDEN GECORRIGEERD.

6.5 U ERKENT BOVENDIEN DAT DE APPLE SOFTWARE EN DIENSTEN NIET ZIJN BEDOELD EN NIET GESCHIKT ZIJN VOOR GEBRUIK IN SITUATIES OF OMGEVINGEN WAARIN PROBLEMEN MET HET GEBRUIK VAN DE APPLE SOFTWARE OF DIENSTEN, OF FOUTEN OF ONNAUWKEURIGHEDEN IN DE INHOUD, GEGEVENS OF INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE APPLE SOFTWARE OF DIENSTEN, KUNNEN LEIDEN TOT DE DOOD, PERSOONLIJK LETSEL OF ERNSTIGE SCHADE AAN PERSONEN, ZAKEN OF HET MILIEU, MET INBEGRIJF VAN MAAR NIET BEPERKT TOT DE BEDIENING VAN NUCLEAIRE INSTALLATIES, DE BESTURING VAN LUCHTVAARTUIGEN, COMMUNICATIESYSTEMEN, LUCHTVERKEERSLEIDINGSSYSTEMEN, MACHINES VOOR DE INSTANDHOUDING VAN LEVENSFUNCTIES OF WAPENSYSTEMEN.

6.6 GEEN ENKELE MONDELINGE OF SCHRIFTELIJKE INFORMATIE OF KENNISGEVING VAN DE ZIJDE VAN APPLE OF EEN DOOR APPLE GEAUTORISEERDE VERTEGENWOORDIGER KAN EEN GARANTIE INHOUDEN. MOCHTEN DE APPLE SOFTWARE OF DIENSTEN GEBREKEN VERTONEN, DAN KOMEN ALLE KOSTEN VAN ALLE NOODZAKELIJKE REVISIE, HERSTEL OF CORRECTIE VOOR UW REKENING. IN BEPAALDE RECHTSGEBIEDEN IS UITSLUITING VAN IMPLICIETE GARANTIES OF BEPERKING VAN TOEPASSELIJKE WETTELIJKE RECHTEN VAN DE CONSUMENT NIET TOEGESTAAN, WAARDOOR DE BOVENSTAANDE UITSLUITING EN BEPERKINGEN VOOR U MOGELIJK NIET VAN TOEPASSING ZIJN.

7. Beperking van aansprakelijkheid. VOOR ZOVER ALS IS TOEGESTAAN DOOR DE TOEPASSELIJKE WETGEVING ZAL APPLE IN GEEN ENKEL GEVAL AANSPRAKELIJK ZIJN VOOR PERSOONLIJK LETSEL, OF VOOR ENIGERLEI BIJZONDERE, INDIRECTE OF GEVOLGSCHADE, DAARONDER BEGREPEN ZONDER ENIGE BEPERKING SCHADE DOOR VERLIES VAN OMZET, BESCHADIGING OF VERLIES VAN GEGEVENS, OF ONDERBREKING VAN DE BEDRIJFSVOERING, OF VOOR ENIGE ANDERE COMMERCIELE SCHADE OF ENIG ANDER COMMERCIEEL VERLIES DAT HET GEVOLG IS VAN, OF VERBAND HOUDT MET UW GEBRUIK OF ONVERMOGEN TOT GEBRUIK VAN DE APPLE SOFTWARE OF DIENSTEN, DOOR WELKE OORZAAK OOK, ONGEACHT DE AANSPRAKELIJKHEIDSGROND DIE WORDT AANGEVOERD (NIET-NAKOMING, ONRECHTMATIGE DAAD OF ANDERSZINS), EN ZELFS ALS APPLE IS GEWEZEN OP DE MOGELIJKHEID VAN DERGELIJKE SCHADE. IN BEPAALDE RECHTSGEBIEDEN IS UITSLUITING OF BEPERKING VAN AANSPRAKELIJKHEID VOOR PERSOONLIJK LETSEL OF VOOR INDIRECTE OF GEVOLGSCHADE NIET TOEGESTAAN, WAARDOOR DEZE BEPERKING VOOR U MOGELIJK NIET VAN TOEPASSING IS. In geen

geval zal Apple's totale aansprakelijkheid voor alle schade (uitgezonderd waar wettelijk vereist in gevallen die betrekking hebben op persoonlijk letsel) meer bedragen dan vijftig dollar (\$50,00). De voornoemde beperkingen zijn ook van toepassing als de hierboven vermelde verhaalsaansprakelijkheid niet aan zijn wezenlijke doel voldoet.

8. Exportbepalingen. Het is u niet toegestaan de Apple software te gebruiken of anderszins te exporteren of te herexporteren, behalve voor zover toegestaan krachtens de wetten van de Verenigde Staten en van het rechtsgebied waarin u de Apple software hebt verkregen. In het bijzonder, maar zonder beperking, is het u niet toegestaan de Apple software te exporteren of te herexporteren (a) naar een land waarvoor door de Verenigde Staten een embargo is ingesteld of (b) naar enige persoon die voorkomt op de door het U.S. Treasury Department samengestelde lijst van "Specially Designated Nationals" of op de door het U.S. Department of Commerce samengestelde "Denied Person's List" of "Entity List". Door de Apple software te gebruiken, verklaart u dat u zich niet bevindt in een dergelijk land of op een van de bovengenoemde lijsten voorkomt. U verklaart tevens dat u de Apple software niet zult gebruiken voor doeleinden die verboden zijn volgens de wetten van de Verenigde Staten met inbegrip van maar niet beperkt tot de ontwikkeling, het ontwerp, de fabricage of productie van nucleaire, chemische of biologische wapens.

9. Eindgebruikers binnen de Amerikaanse overheid. De Apple software en de bijbehorende documentatie zijn "Commercial Items", zoals omschreven in 48 C.F.R. §2.101, en bestaan uit "Commercial Computer Software" en "Commercial Computer Software Documentation", zoals beschreven in 48 C.F.R. §12.212 of 48 C.F.R. §227.7202, afhankelijk van welke paragraaf van toepassing is. Overeenkomstig 48 C.F.R. §12.212 of 48 C.F.R. §227.7202-1 tot en met 227.7202-4, afhankelijk van welke paragraaf van toepassing is, worden de "Commercial Computer Software" en "Commercial Computer Software Documentation" aan eindgebruikers binnen de Amerikaanse overheid (a) alleen als "Commercial Items" in licentie gegeven en (b) alleen met de rechten die worden verleend aan alle andere eindgebruikers conform de voorwaarden die hierin worden genoemd. Ongepubliceerd: rechten voorbehouden krachtens de auteursrechtwetgeving van de Verenigde Staten.

10. Toepasselijk recht en deelbaarheid. Deze licentie is opgesteld volgens en zal onderworpen zijn aan de wetten van de staat Californië, Verenigde Staten, met uitzondering van de bepalingen van de staat Californië ten aanzien van de strijdigheid van wettelijke bepalingen. Deze licentie zal niet onderworpen zijn aan het verdrag van de Verenigde Naties inzake internationale verkoopovereenkomsten betreffende roerende zaken. De toepassing van dit verdrag wordt expliciet uitgesloten. Voor consumenten in het Verenigd Koninkrijk zal deze licentie onderworpen zijn aan de wetten van het rechtsgebied waarin zij gevestigd zijn. In het geval dat enige bepaling van deze overeenkomst of een gedeelte daarvan door een bevoegde rechter nietig of anderszins niet verbindend geacht zal worden, zullen de overige bepalingen van deze licentie onverkort van kracht blijven.

11. Volledige overeenkomst; taalversie. Deze licentie vormt de volledige overeenkomst tussen u en Apple met betrekking tot de Apple software en prevaleert boven alle voorgaande of gelijktijdige overeenkomsten betreffende dit onderwerp. Aanpassingen of wijzigingen van deze licentieovereenkomst zijn slechts geldig voor zover deze zijn opgesteld in schriftelijke vorm en zijn ondertekend door Apple. Vertalingen van deze licentie zijn gemaakt ten behoeve van plaatselijke vereisten. In het geval van een verschil tussen de Engelse en de niet-Engelse versie geldt de Engelse versie van deze licentie, voor zover dat niet door de plaatselijk geldende wetgeving in uw rechtsgebied is verboden.

MEDEDELINGEN VAN APPLE

U stemt erin toe dat u enige informatie van Apple betreffende uw product of account via e-mail ontvangt. Bovendien stemt u ermee in dat dergelijke mededelingen die u elektronisch ontvangt, voldoen aan de wettelijke communicatievereisten.

EA0859
Herzien op 26-03-2012

ITALIANO

APPLE INC. CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE CARDS

LEGGETE ATTENTAMENTE LA PRESENTE LICENZA SOFTWARE ("LICENZA") PRIMA DI UTILIZZARE IL SOFTWARE APPLE. UTILIZZANDO IL SOFTWARE APPLE ACCETTATE I TERMINI E LE CONDIZIONI DELLA PRESENTE LICENZA. QUALORA NON SIATE D'ACCORDO CON LE CONDIZIONI E I TERMINI DELLA LICENZA, NON INSTALLATE E/O UTILIZZATE IL SOFTWARE APPLE.

NOTA IMPORTANTE: Nei limiti consentiti, questo software può essere utilizzato per la riproduzione di materiale. Questo software Vi viene concesso in licenza solo per la riproduzione di materiale non coperto da copyright, di cui si possiedono i diritti di proprietà o la cui riproduzione è stata legalmente autorizzata. Se non si conoscono i limiti concessi nella riproduzione del materiale, si raccomanda di contattare il proprio legale di fiducia.

1. Generale.

(a) Il Software Cards Apple, i contenuti, la documentazione e i font inclusi nel software (collettivamente il "Software Apple") vengono concessi in licenza, e non venduti, da Apple Inc. ("Apple") per essere usati unicamente nei termini di questa Licenza. Apple e/o i licenziatari di Apple rimangono proprietari del Software Apple e si riservano tutti i diritti non espressamente accordati.

(b) Apple potrebbe rendere disponibili, a propria discrezione, eventuali aggiornamenti del Software Apple per il Vostro dispositivo iOS Apple. Gli aggiornamenti del Software Apple, se esistenti, potrebbero non includere necessariamente tutte le funzionalità del software esistenti o le nuove funzionalità rese disponibili da Apple per il nuovo software o per altri modelli di dispositivi iOS. I termini di questa Licenza regoleranno qualsiasi aggiornamento software fornito da Apple che sostituisca e/o integri il prodotto originale del Software Apple, a meno che tale aggiornamento non venga fornito con una licenza specifica; in questo caso verranno applicati i termini di tale licenza.

(c) La titolarità e i diritti di proprietà intellettuale relativi a qualsiasi materiale visualizzato da cui si accede tramite il Software Apple appartengono al rispettivo proprietario del contenuto. Tale contenuto potrebbe essere protetto da copyright o da altre leggi o trattati sulla proprietà intellettuale, e potrebbe essere soggetto ai termini di utilizzo di terze parti che forniscono tale contenuto. Salvo diverse disposizioni contrarie di questa Licenza, la presente Licenza non Vi garantisce alcun diritto sull'utilizzo di tale contenuto.

2. Usi consentiti e restrizioni della Licenza.

(a) Conforme ai termini e alle condizioni stabiliti nella presente Licenza e secondo quanto consentito dalle "Regole d'uso" stabilite nei Termini e Condizioni App Store, Vi viene accordata una licenza limitata, non trasferibile per installare e utilizzare il Software Apple su un qualsiasi dispositivo iOS Apple compatibile da Voi controllato. Non Vi è consentito distribuire o rendere disponibile il Software Apple su una rete dove potrebbe essere utilizzato da più dispositivi contemporaneamente. Non Vi è consentito dare in locazione, in leasing, in prestito, in sublicenza, vendere o distribuire il Software Apple.

(b) Non è consentito, e accettate quindi di non farlo e di non permettere ad altri di farlo, copiare (salvo nei limiti di quanto espressamente consentito dalla presente Licenza e dalla "Regole d'uso"), decompilare, eseguire ingegneria inversa, disassemblare, tentare di ricavare il codice sorgente, decodificare, modificare o creare prodotti derivati da Software Apple o da qualunque servizio fornito dal Software Apple o parte di esso (salvo nei limiti di quanto consentito dalla legge applicabile o dai termini e le condizioni del contratto di licenza che regolano l'uso dei componenti open source inclusi con il Software Apple). Qualsiasi tentativo di compiere una delle suddette azioni costituisce una violazione dei diritti di Apple e dei licenzianti del Software Apple.

(c) Salvo diverse disposizioni contrarie del presente contratto, non vi è consentito utilizzare, estrarre o distribuire, commercializzare o altrimenti distribuire su base indipendente, fotografie, immagini, grafica, illustrazioni, audio, video o materiali simili ("Materiale digitale") contenute o fornite come parte del Software Apple né utilizzare il "Materiale digitale" in un contesto diverso da quello per il quale è stato creato come parte del Software Apple.

(d) Accettate di utilizzare il Software Apple e i Servizi (così come stabilito nel Paragrafo 5 a continuazione) in conformità a tutte le leggi applicabili, comprese la legislazione locale del paese o della regione in cui risiedete o in cui scaricate o utilizzate il Software Apple e i Servizi.

3. Consenso all'utilizzo dei dati.

(a) Dati di utilizzo e diagnosi anonimi. Accettate che Apple, le sue società affiliate i suoi agenti possano raccogliere, conservare, processare e utilizzare informazioni tecniche, di diagnosi, utilizzo e altre informazioni ad esse collegate, in particolare (ma non esclusivamente) informazioni relative al computer, al software di sistema e applicativo nonché alle periferiche in uso. Questi dati vengono raccolti periodicamente per consentire ad Apple la preparazione e la fornitura di aggiornamenti, supporto tecnico e altri servizi relativi al Software Apple e per verificare la conformità ai termini e alle condizioni della presente Licenza. Tali dati vengono utilizzati da Apple in misura e forma tale che non sia possibile scoprire l'identità della persona a cui appartengono, allo scopo migliorare i prodotti o di fornirVi servizi e tecnologie. Per consentire ai partner e agli sviluppatori terze parti di Apple di migliorare il proprio software, hardware e i servizi destinati all'utilizzo con i

prodotti Apple, Apple può inoltre fornire a tali partner e sviluppatori terze parti un sottoinsieme di informazioni di diagnosi importanti per il loro software, hardware e/o servizi, così come informazioni di diagnosi, in misura e forma tale che non sia possibile identificarVi personalmente.

(b) **Dati di localizzazione.** Apple, i suoi partner e licenziatari potrebbero fornire alcune funzionalità o servizi attraverso il Software Apple che utilizzano e/o si basano su informazioni relative alla localizzazione. Per fornire tali funzionalità e servizi, dove disponibili, Apple, i suoi partner e i suoi licenziatari potrebbero trasmettere, raccogliere, conservare, elaborare e utilizzare i Vostri dati di localizzazione. La raccolta dei dati di localizzazione da parte di Apple avviene in modo da non identificarVi personalmente e tali dati potrebbero essere utilizzati da Apple, dai suoi partner e dai suoi licenziatari per fornire e migliorare prodotti e servizi basati sull'ubicazione. **Utilizzando le funzionalità o i servizi basati sulla localizzazione forniti da o attraverso il Software Apple, accettate e acconsentite che Apple, i suoi partner e i suoi licenziatari trasmettano, raccolgano, conservino, elaborino e utilizzino i vostri dati relativi all'ubicazione al fine di fornire e migliorare tali prodotti e i servizi.** Potete revocare il Vostro consenso in qualsiasi momento andando all'impostazione dei servizi di localizzazione sul dispositivo iOS e disattivando le impostazioni individuali di localizzazione per il Software Apple.

(c) In qualsiasi momento i vostri dati verranno trattati in accordo con la Politica di tutela della privacy di Apple, compresa come riferimento nella presente Licenza e consultabile all'indirizzo: <http://www.apple.com/it/privacy/>.

4. Conclusione. La presente Licenza resterà valida fino alla sua conclusione. Apple porrà termine automaticamente e senza preavviso ai diritti garantiti da questa Licenza (o essa cesserà altrimenti di essere valida) in caso di inadempienza ad uno qualsiasi dei termini della stessa. In seguito alla conclusione di questa Licenza è fatto obbligo di interrompere l'utilizzo del Software Apple e di distruggere tutte le copie, totali o parziali, del medesimo. I paragrafi 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 e 11 della presente Licenza rimarranno validi anche dopo la conclusione della stessa.

5. Servizi e materiali di terze parti.

(a) Il software Apple consente l'accesso a iTunes Store ad altri siti e servizi di Apple e di terze parti (collettivamente e individualmente, "Servizi"). L'utilizzo di questi Servizi richiede l'accesso a Internet e per l'utilizzo di alcuni Servizi potrebbero essere necessari un ID Apple e l'accettazione di ulteriori termini e condizioni; inoltre potrebbero essere applicate tariffe aggiuntive. L'utilizzo del Software Apple con un account iTunes Store, un ID Apple o un altro account Apple comporta l'accettazione dei termini e delle condizioni del servizio applicabili a tale account, quali i Termini e condizioni di iTunes Store più recenti, che possono essere consultati e controllati su <http://www.apple.com/legal/itunes/www/>.

(b) Tutti i servizi di stampa e di posta relativi al Software Apple vengono forniti dai Servizi di stampa di Apple (Apple Print Services) e sono soggetti ai Termini e Condizioni dei servizi di stampa disponibili all'indirizzo: http://www.apple.com/it/internetservices/terms/membership_terms.html.

(c) Riconoscete che, utilizzando uno qualunque dei Servizi, esiste la possibilità che troviate contenuti che potreste considerare offensivi, indecenti o discutibili, che potrebbero o meno contenere linguaggio esplicito. Accettate tuttavia di utilizzare i Servizi a vostro unico rischio e riconoscete che Apple non sarà ritenuta responsabile per contenuti che potrebbero essere giudicati offensivi, indecenti o discutibili.

(d) Alcuni Servizi possono visualizzare, contenere o rendere disponibili contenuti, dati, informazioni o materiali di terze parti ("Materiali di terze parti") oppure facilitare collegamenti ad alcuni siti web di terze parti. Utilizzando i Servizi, riconoscete ed accettate che Apple non è responsabile della valutazione del contenuto né dell'accuratezza, della completezza, della divulgazione, della validità, del rispetto del copyright, della legalità, della decenza e della qualità di tali materiali o siti web di terze parti. Apple, i suoi direttori, le società ad essa affiliate e le sue società controllate non si fanno garanti, non assumono responsabilità né saranno soggetti ad alcuna responsabilità per i Servizi, i materiali o i siti web di terze parti, né per qualunque altro materiale, prodotto o servizio di terze parti. I materiali di terze parti e i collegamenti ad altri siti web sono forniti esclusivamente a titolo di cortesia.

(e) Accettate che i Servizi contengono contenuto proprietario, informazioni e materiale di proprietà di Apple e/ o dei suoi licenziatari e sono protetti dalle leggi sulla proprietà intellettuale e da altre leggi in vigore comprese, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, quelle sul copyright. Accettate altresì di non utilizzare tali informazioni e materiali proprietari in nessun modo diversamente da quanto consentito relativamente all'utilizzo dei Servizi né in nessun altro modo non conforme ai termini della presente Licenza o che violi i diritti di proprietà intellettuale di Apple o di terze parti. Non è consentito riprodurre parti dei Servizi, in nessuna forma e in nessun modo. Accettate di non dare in locazione, in leasing, in prestito, vendere, modificare, distribuire i Servizi né di ricavarne prodotti derivati in alcun modo così come di non utilizzare i Servizi in modi

non consentiti, compresi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, l'uso dei Servizi per la trasmissione di virus informatici, worm, trojan o altro malware e i casi di violazione o sovraccarico alla capacità del network. Accettate inoltre di non utilizzare i Servizi in modo alcuno che possa molestare, abusare di, perseguitare, minacciare, diffamare, infrangere o violare in altra forma i diritti di terzi e riconoscete che Apple non è in alcun modo responsabile di tali utilizzi da parte vostra, né di qualunque molestia, minaccia, diffamazione, violazione, messaggio offensivo o illegale che possiate ricevere come conseguenza dell'utilizzo dei Servizi.

(f) Inoltre, i Servizi e i materiali di terze parti che potrebbero essere usati, visualizzati o a cui potrebbero esistere collegamenti dal Software Apple non sono disponibili in tutte le lingue o in tutti i paesi o le regioni. Apple non offre alcuna dichiarazione riguardo all'adeguatezza di tali Servizi e materiali e alla loro disponibilità di utilizzo in luoghi particolari. Nel momento in cui scegliete di accedere a o di utilizzare tali Servizi o materiali, lo fate di vostra iniziativa e siete ritenuti responsabili del rispetto della legislazione vigente, comprese, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, le leggi locali in vigore.

(g) Apple e i suoi licenziatari si riservano il diritto di modificare, sospendere, eliminare o disabilitare l'accesso a qualunque Servizio in qualsiasi momento e senza previo avviso. In nessun caso Apple sarà ritenuta responsabile dell'eliminazione o inabilitazione dell'accesso a uno qualsiasi di tali Servizi. Apple si riserva altresì il diritto di imporre limiti sull'utilizzo e sull'accessibilità di alcuni Servizi, in qualunque momento e senza previo avviso né vincolo alcuno.

6. Clausola esonerativa di altre garanzie.

6.1 Se siete clienti consumatori (ossia, se utilizzate privatamente il Software Apple al di fuori del Vostro ambito commerciale, d'affari o professionale), nel Vostro paese di residenza potreste godere di diritti legali che vietano l'applicazione delle limitazioni seguenti, che, in tal caso, non Vi riguarderanno. Per ulteriori informazioni sui diritti legali, consultate un'organizzazione locale per l'orientamento del consumatore.

6.2 NELLA MISURA DI QUANTO CONSENTITO DALLA LEGGE APPLICABILE, RICONOSCETE E ACCETTATE ESPRESSAMENTE CHE L'USO DEL SOFTWARE APPLE E DEI SERVIZI AVVIENE A VOSTRO RISCHIO E PERICOLO, ACCETTANDONE ALTRESÌ IL RISCHIO RIGUARDANTE LA QUALITÀ, LE PRESTAZIONI, LA PRECISIONE E L'IMPIEGO SODDISFACENTI.

6.3 NEI LIMITI MASSIMI CONSENTITI DALLA LEGGE, IL SOFTWARE APPLE E I SERVIZI VENGONO FORNITI NELLO STATO IN CUI SI TROVANO E COSÌ COME DISPONIBILI, CON TUTTI I POSSIBILI ERRORI E SENZA GARANZIE DI SORTA, E APPLE E I LICENZIATARI DI APPLE (COLLETTIVAMENTE DENOMINATI "APPLE" AI FINI DEI PARAGRAFI 6 E 7) ESCLUDONO ESPRESSAMENTE, RELATIVAMENTE AL SOFTWARE APPLE E AI SERVIZI, OGNI GARANZIA E CONDIZIONE, ESPRESSA, IMPLICITA O STATUTARIA, INCLUSE, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, LE GARANZIE IMPLICITE E/O LE CONDIZIONI DI COMMERCIALIZZABILITÀ, DI QUALITÀ SODDISFACENTE, DI IDONEITÀ DEL PRODOTTO A SODDISFARE UNO SCOPO SPECIFICO, DI PRECISIONE, DI GODIMENTO ESENTE DA TURBATIVE E DI NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZE PARTI.

6.4 APPLE NON GARANTISCE CHE L'UTILIZZO DEL SOFTWARE APPLE O DEI SERVIZI SIA ESENTE DA INTERFERENZE, CHE LE FUNZIONI DEL SOFTWARE APPLE O DEI SERVIZI SIANO IDONEE A SODDISFARE LE VOSTRE ESIGENZE, CHE IL FUNZIONAMENTO DEL SOFTWARE APPLE O DEI SERVIZI SIA ININTERROTTO O IMMUNE DA DIFETTI, CHE IL SOFTWARE APPLE O I SERVIZI SIANO COMPATIBILI CON SOFTWARE DI TERZE PARTI O CHE I DIFETTI RISCONTRATI NEL SOFTWARE APPLE O NEI SERVIZI VENGA CORRETTI.

6.5 RICONOSCETE ALTRESÌ CHE L'UTILIZZO DEL SOFTWARE APPLE E DEI SERVIZI NON È INTESO PER NÉ ADATTO A SITUAZIONI O AMBIENTI IN CUI IL MALFUNZIONAMENTO, ERRORI O IMPRECISIONI DEL CONTENUTO, DEI DATI O DELLE INFORMAZIONI FORNITE DAL SOFTWARE APPLE O DAI SERVIZI POTREBBERO ESSERE CAUSA DI MORTE, DANNI FISICI O AMBIENTALI COMPRESI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, LE SITUAZIONI IN CUI VENGONO UTILIZZATE ATTREZZATURE NUCLEARI, STRUMENTAZIONI DI VOLO O DI COMUNICAZIONE CON AEROPLANI E SISTEMI RELATIVI AL CONTROLLO DEL TRAFFICO AEREO, DI SOCCORSO O AD ARMI.

6.6 EVENTUALI INFORMAZIONI O CONSIGLI ORALI O SCRITTI DA PARTE DI APPLE O RAPPRESENTANTI AUTORIZZATI DI APPLE NON POSSONO IN OGNI CASO COSTITUIRE UNA GARANZIA. NEL CASO DI DIFETTI DEL SOFTWARE APPLE O DEI SERVIZI I COSTI DERIVANTI DA INTERVENTI, CORREZIONI E RIPARAZIONI CHE DOVESSERO RENDERSI NECESSARI SARANNO TOTALMENTE A CARICO DELL'UTENTE. POICHÉ ALCUNE GIURISDIZIONI NON AMMETTONO L'ESCLUSIONE DELLE GARANZIE IMPLICITE O LE LIMITAZIONI AI DIRITTI ATTRIBUITI DALLA LEGGE AL CONSUMATORE, L'ESCLUSIONE E LE LIMITAZIONI DI CUI SOPRA POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI.

7. Limitazioni della responsabilità. PER QUANTO NON ESPRESSAMENTE PROIBITO DALLA LEGGE APPLICABILE, APPLE È SOLLEVATA DA OGNI RESPONSABILITÀ PER QUALSIASI LESIONE PERSONALE O PER QUALSIASI DANNO, DIRETTO O INDIRETTO E DI OGNI GENERE E SPECIE, INCLUSI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO MA NON ESAUSTIVO, I DANNI PER MANCATO GUADAGNO, DANNEGGIAMENTO O PERDITA DI DATI, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ O ALTRI DANNI O PERDITE COMMERCIALI, DERIVANTI O CORRELATI CON L'UTILIZZO O IL CATTIVO UTILIZZO DEL SOFTWARE APPLE O DEI SERVIZI, INDIPENDENTEMENTE DALLA LORO CAUSA E DALL'ORIGINE DELLA RESPONSABILITÀ (INTERRUZIONE DEL CONTRATTO, ATTO ILLECITO O ALTRI), ANCHE NEL CASO IN CUI APPLE SIA STATA AVVERTITA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. POICHÉ ALCUNE GIURISDIZIONI NON AMMETTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ PER LESIONI PERSONALI, O PER DANNI DIRETTI O INDIRETTI, LE ESCLUSIONI E LE LIMITAZIONI DI CUI SOPRA POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI. In nessun caso il limite di responsabilità nei confronti dell'utente a carico di Apple per la globalità del danno (escluso quanto eventualmente previsto dalle leggi applicabili in materia di lesioni personali), potrà superare l'importo di cinquanta dollari (\$50,00). Le limitazioni di cui sopra saranno applicabili anche qualora il risarcimento citato sia carente dello scopo sostanziale.

8. Controllo dell'esportazione. Non è consentito utilizzare, esportare o riesportare il Software Apple se non in conformità con le leggi degli Stati Uniti d'America o del paese in cui il Software Apple è stato acquisito. In particolare, ma senza limitazioni, non è possibile esportare o riesportare il Software Apple (a) in nessun paese sottoposto ad embargo da parte degli Stati Uniti o (b) a chiunque figuri nell'elenco del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti denominato Specially Designated Nationals o negli elenchi del Dipartimento del Commercio degli Stati Uniti denominati Denied Person List o Entity List. Utilizzando il Software Apple, l'utente afferma espressamente e garantisce di non trovarsi in uno di tali paesi, ovvero di non figurare negli elenchi di cui sopra. L'utente si impegna, inoltre, ad accettare di non utilizzare il Software Apple per nessuno degli scopi vietati dalla legge degli Stati Uniti, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, lo sviluppo, la progettazione, la fabbricazione o produzione di armi nucleari, chimiche, biologiche.

9. Utenti finali governativi. Il Software Apple e la relativa documentazione sono "Prodotti commerciali", come in base alla definizione contenuta in 48 C.F.R. §2.101, composti di "Software per uso commerciale" e di "Documentazione relativa a software per uso commerciale", come in base alle definizioni contenute in 48 C.F.R. §12.212 o 48 C.F.R. §227.7202, secondo il caso. In conformità con 48 C.F.R. §12.212 o 48 C.F.R. da §227.7202-1 a 227.7202-4, secondo applicabilità, il software per uso commerciale e la documentazione relativa a software per uso commerciale vengono dati in licenza al Governo degli Stati Uniti d'America (a) unicamente come prodotti commerciali e (b) con gli stessi diritti di cui godono gli altri utenti finali e in conformità con i termini e le condizioni della presente Licenza. I diritti non pubblicati sono protetti dalla legge degli Stati Uniti sul diritto d'autore.

10. Legge regolatrice ed eventuale nullità di una o più clausole. Questa Licenza sarà regolata ed interpretata in conformità con la legislazione dello Stato della California, ad esclusione dei conflitti legislativi. Questa Licenza non sarà regolata dalla Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci, la cui applicazione viene esclusa espressamente. Se siete dei consumatori residenti nel Regno Unito, la presente Licenza sarà regolata dalle leggi del Vostro paese di residenza. Se per qualsiasi ragione un tribunale competente dovesse ritenere inapplicabile una o più clausole o parti di clausole di questa Licenza, le altre clausole o parti di clausole rimarranno valide e applicabili.

11. Integrità dell'accordo e lingua prevalente. Questa Licenza costituisce l'intero accordo tra Voi e Apple relativamente all'uso del Software Apple e sostituisce ogni eventuale accordo precedente o contemporaneo riguardante quanto in oggetto. Per essere effettivi, eventuali emendamenti o modifiche di questa Licenza dovranno essere effettuati in forma scritta e sottoscritti da un rappresentante autorizzato di Apple. La presente Licenza viene tradotta unicamente per esigenze locali e nel caso in cui la versione inglese della Licenza e la versione tradotta fossero discrepanti, farà fede la versione inglese, nella misura di quanto consentito dalla legislazione locale della Vostra giurisdizione.

NOTIFICHE DA APPLE

Qualora Apple dovesse voler Vi contattare relativamente al Vostro prodotto o account, accettate di ricevere le notifiche via e-mail. Riconoscete che tali notifiche inviate elettronicamente da Apple soddisfano ogni requisito di comunicazione legale.

EA0859
Rev. 26/03/2012

한글

APPLE INC.
CARDS 소프트웨어 사용권 계약

Apple 소프트웨어를 사용하기 전에 반드시 본 소프트웨어 사용권 약관(이하 "사용권")을 유의하여 읽어 주십시오. Apple 소프트웨어를 사용함으로써, 귀하는 본 사용권을 준수하기로 동의하는 것입니다. 만일 귀하가 본 사용권에 동의하지 않으시면, 본 소프트웨어를 설치하거나 사용하지 마십시오.

주의사항: 본 소프트웨어는 복제 목적으로 사용될 수 있습니다. 귀하의 사용권은 저작권이 없는 재료들이나 귀하가 저작권을 소유하고 있는 재료들, 혹은 귀하가 복제할 수 있는 권한이 있거나 법적 승인을 받은 재료들의 복제에만 한정됩니다. 귀하가 자료를 복제 또는 접속할 권리가 있는지에 대하여 불확실한 경우, 법적 조언을 해줄 수 있는 사람에게 문의해 보아야 합니다.

1. 일반사항

(a) 본 소프트웨어에 포함된 Apple Cards 소프트웨어, 콘텐츠, 문서, 폰트(이하 총칭하여 "Apple 소프트웨어"라고 함)는 본 사용권 약관에 따른 사용만을 위하여 Apple Inc.(이하 "Apple"이라고 함)가 귀하에게 사용허가한 것이며 판매한 것이 아닙니다. Apple과 Apple의 허가자(licensor)는 Apple 소프트웨어 자체의 소유권을 보유하고, 또한 귀하에게 명시적으로 부여되지 않은 모든 권리를 보유하고 있습니다.

(b) Apple은 Apple의 재량으로, 귀하의 Apple 상표의 iOS 기기를 위한 Apple 소프트웨어에 대한 장래의 업데이트를 이용 가능하게 할 수 있습니다. Apple 소프트웨어 업데이트는 Apple이 iOS 기기의 새로운 모델이나 다른 모델을 위하여 출시하는 모든 기존의 소프트웨어 기능이나 새로운 기능을 포함하지 않을 수 있습니다. 본 사용권은 오리지널 Apple 소프트웨어를 대체 그리고/또는 보완하는 것으로 Apple이 제공하는 모든 소프트웨어 업그레이드에도 적용됩니다. 단, 그러한 업그레이드나 업데이트에 그러한 업그레이드나 업데이트를 규율하는 별도의 사용권이 수반되는 경우에는 해당 사용권의 약관이 적용됩니다.

(c) Apple 소프트웨어가 전시하거나 접근하도록 하는 콘텐츠에 대한 소유권과 지적재산권은 각 콘텐츠 소유자에게 있습니다. 이 콘텐츠는 저작권 혹은 기타 지적 재산권 법률과 협약에 의해 보호받을 수 있고, 그러한 콘텐츠를 제공하는 제3자의 사용 조건의 제약을 받을 수 있습니다. 본 사용권에서 달리 정하지 않는 한, 본 사용권은 귀하에게 그러한 콘텐츠를 사용하는 권리를 부여하지 않습니다.

2. 허가된 사용권상의 이용 및 제한

(a) 본 사용권의 조건에 따라 그리고 App Store 약관에 규정되어 있는 "사용 규칙(Usage Rules)"에서 허용된 바에 따라, 귀하가 소유하거나 관리하는 호환가능한 Apple 상표의 iOS 기기에서 Apple 소프트웨어를 설치하고 사용할 제한적이고 양도 불가능한 사용권을 부여 받습니다. 귀하는 동시에 여러 기기에 의하여 사용될 수 있는 네트워크 상에서 Apple 소프트웨어를 배포하거나 사용 가능하게 할 수 없습니다. 귀하는 Apple 소프트웨어를 렌트, 임대, 대여, 판매, 재배포나 재허가 할 수 없습니다.

(b) 귀하는 Apple 소프트웨어 혹은 Apple 소프트웨어가 제공하는 모든 서비스 또는 그 일부의 복제 (본 사용권과 "사용 규칙"에 의해 명시적으로 허락하는 경우를 제외), 역 컴파일, 역공학, 역 어셈블, 소스코드를 유도하려는 시도, 수정 또는 파생작업들을 할 수 없으며 하지 않기로 동의하고, 또는 다른 사람들이 하도록 시킬 수도 없으며, 시키지 않을 것을 동의합니다 (앞서 언급한 제한이 관련법에 위반되거나 Apple 소프트웨어에 포함된 오픈 소스 구성요소(open sourced components)의 사용을 규율하는 관련 사용 약관이 허락하는 정도는 제외). 그러한 모든 시도는 Apple 과 Apple 소프트웨어의 라이선서의 권리를 침해하는 것입니다.

(c) 여기에서 달리 규정하는 경우를 제외하고, 상업적이든 또는 그렇지 않든, 귀하는 Apple 소프트웨어에 포함되어 있거나 또는 그 일부분으로 제공되는 어떠한 사진, 이미지, 그래픽, 아트웍(Artwork), 오디오, 비디오 또는 그와 유사한 자산들(이하 "디지털 자료들")을 독립적인 방식으로 사용하거나, 추출하거나 또는 배포할 수 없습니다. 또한 귀하는 디지털 자료들을 Apple 소프트웨어의 일부분으로써 의도된 용도 이외의 용도로 사용할 수 없습니다.

(d) 귀하는 Apple 소프트웨어와 서비스(아래 제5조에서 정의됨)를 귀하가 거주하거나 또는 귀하가 Apple 소프트웨어와 서비스를 다운로드하거나 사용하는 그 국가나 지역의 지역법률을 포함하는 모든 적용 가능한 법률을 준수하면서 사용할 것에 동의합니다.

3. 데이터 사용에 대한 동의

(a) **익명의 진단 데이터 및 사용 데이터.** 귀하는 Apple과 그 계열사 및 대리인이 귀하에게 Apple 소프트웨어와 관련된 소프트웨어 업데이트와 제품 지원 및 기타 서비스 제공 그리고 본 사용권 조항의 준수를 확인하기 위하여, 주기적으로 귀하의 컴퓨터와 시스템 및 어플리케이션 소프트웨어 그리고 주변장치를 포함하지만 이에 한정되지는 않는 진단, 기술, 사용 정보 및 관련 정보를 수집, 보관, 처리, 사용할 수 있다는 것에 동의합니다. Apple은 이러한 정보가 귀하를 개인적으로 식별하지 못하는 형태인 한, Apple 제품을 개선하거나 귀하에게 서비스 및 기술의 제공을 위하여 이러한 정보를 사용할 수 있습니다. Apple의 파트너와 제3자 개발자들이 Apple 제품과 함께 사용되기 위하여 고안된 그들의 소프트웨어, 하드웨어 및 서비스를 개선할 수 있도록 하기 위하여, 진단 정보가 귀하를 개인적으로 식별하지 못하는 형태인 한, Apple은 또한 그러한 파트너와 제3자 개발자에게 그 파트너와 개발자의 소프트웨어, 하드웨어 및/또는 서비스와 관련된 진단 정보의 서브셋을 제공할 수 있습니다.

(b) 위치 데이터, Apple 및 그 파트너들, 사용권자는 위치정보를 사용 및/또는 의존하는 Apple 소프트웨어를 통하여 특정 기능 또는 서비스를 제공할 수 있습니다. Apple 및 Apple의 파트너들, 사용권자는 이러한 기능 또는 서비스들을 제공하기 위하여 가능한 경우 귀하의 위치정보를 전송, 수집, 유지, 처리 및 사용할 수 있습니다. Apple이 수집한 위치 데이터는 귀하를 개인적으로 식별하지 아니하는 방식으로 수집되며, 그러한 위치기반 제품 및 서비스를 제공 및 향상시키기 위하여 Apple 및 Apple의 파트너들, 사용권자들에 의해 사용될 수 있습니다. Apple 소프트웨어에 의하여 또는 Apple 소프트웨어를 통하여 제공되는 위치기반 기능 또는 서비스를 사용함에 의하여, 귀하는 Apple 및 Apple의 파트너들, 사용권자가 그러한 제품 및 서비스를 제공, 개선하기 위하여 귀하의 위치정보를 전송, 수집, 유지, 처리 및 사용한다는 점에 대하여 동의합니다. 귀하는 어느 때에나 귀하의 iOS Device상의 위치서비스의 설정부분에서 Apple 소프트웨어에 대한 개별적인 위치서비스 설정을 끄는 방법을 통해 본 동의를 철회할 수 있습니다.

(c) 귀하의 정보는 항상 Apple의 프라이버시 정책에 따라 다루어집니다. Apple의 프라이버시 정책은 이러한 언급에 의하여 본 사용권약관으로 편입되고 <http://www.apple.com/kr/privacy/> 에서 확인할 수 있습니다.

4. 종료. 본 사용권은 계약 종료시까지 유효합니다. 귀하가 본 사용권 약관의 조건들을 준수하지 않을 경우, 본 사용권에 근거한 귀하의 권리는 Apple로부터 사전통지 없이 자동으로 종료되거나, 효력이 중지됩니다. 본 사용권의 종료와 동시에 귀하는 일체의 Apple 소프트웨어의 사용을 중지해야 하며 Apple 소프트웨어의 전부 또는 일부의 모든 사본을 파괴해야 합니다. 어떠한 그런 종료에도 본 사용권의 제3조, 제4조, 제5조, 제6조, 제7조, 제8조, 제10조 및 제11조는 유효합니다.

5. 서비스 및 제3자 자료

(a) Apple 소프트웨어는 Apple의 iTunes Store 및 기타 Apple과 제3자의 서비스 및 웹사이트 (총칭적으로 그리고 개별적으로, “서비스”라 함)를 이용할 수 있게 합니다. 본 서비스를 이용은 인터넷이 연결을 필요로 하고, 특정 서비스의 사용은 Apple ID를 요구할 수 있고, 귀하에게 추가 조건에 동의할 것을 요구할 수 있으며, 추가적인 이용요금이 부과될 수 있습니다. iTunes Store 계정, Apple ID 또는 다른 Apple 계정과 연결하여 Apple 소프트웨어를 사용함으로써, 귀하는 <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/> 에 접속하여 볼 수 있는 최신 iTunes Store 약관과 같은 그러한 계정에 관하여 적용 가능한 서비스 약관에 대하여 동의합니다.

(b) Apple 소프트웨어와 관련된 모든 프린팅 및 메일링 서비스는 Apple 프린트 서비스에 의하여 제공되고 http://www.apple.com/internetservices/terms/membership_terms.html 에 있는 프린트 서비스 약관에 따릅니다.

(c) 귀하는 본 서비스를 이용하면서 불쾌, 공격 또는 음란적인 내용이 담긴 콘텐츠를 접할 수 있으나 이들 콘텐츠에 사용되는 언어는 상대에 따라 불쾌, 공격 또는 음란적일 수도 있고 또는 그렇지 않을 수도 있음을 명심하시기 바랍니다. 본 서비스에 대한 이용은 전적으로 귀하의 책임이며 Apple은 귀하가 본 서비스를 이용하면서 접하게 되는 그 어떤 불쾌, 공격 또는 음란적인 내용에 대하여 책임을 지지 않습니다.

(d) 특정 서비스는 제3자로부터의 콘텐츠, 데이터, 정보, 애플리케이션이나 자료(“제3자 자료”)를 전시, 포함하거나 이용 가능하게 할 수 있고 특정 제3자 웹사이트로의 링크를 제공할 수 있습니다. 서비스들을 사용함으로써, 귀하는 Apple이 그러한 제3자 자료나 웹사이트의 콘텐츠, 정확성, 완전성, 적시성, 유효성, 저작권 준수, 적법성, 품위, 질, 또는 기타 다른 면들을 조사하거나 평가할 책임이 없다는 점을 인정하고 동의합니다. Apple, Apple의 임원, 계열사 및 자회사는, 제3자 서비스, 제3자 자료 또는 웹사이트와 관련하여 또는 제3자의 기타 다른 자료, 제품, 서비스와 관련하여, 귀하나 기타 다른 사람에 대하여 채무나 책임에 관하여 보증하거나 보장하지 않고, 채무나 책임을 부담하지 아니하고, 부담하지 않을 것입니다. 제3자 자료와 다른 웹사이트로의 링크는 귀하의 편의를 위하여만 제공되는 것입니다.

(e) 귀하는 본 서비스는 Apple 또는 Apple 허가권자가 소유하는 그리고 저작권 등 관련 지적재산권법 및 기타 법률에 의하여 보호되는, 소유권 있는 콘텐츠, 정보 혹은 재료를 포함하고 있다는 점 및 귀하가 그러한 소유권 있는 콘텐츠, 정보나 자료를 허용된 서비스 사용 외에 어떠한 방법으로든 이용하지 않을 것이며, 본 사용권 약관과 불일치 하는 방법으로 사용하지 않을 것이며, Apple 또는 제3자의 지적재산권을 침해하는 방법으로 사용하지 않을 것이라는 점에 동의합니다. 귀하는 본 서비스의 그 어떤 부분도, 형태 및 방법에 관계 없이, 재생성 할 수 없으며 아 울러 수정, 임대, 대여, 판매, 배포 혹은 이들을 바탕으로 그 어떤 파생 작업도 할 수 없습니다. 또한 귀하는 Apple의 허가 없이 컴퓨터 바이러스, 웜(worms), 트로이 목마 또는 그 밖의 말웨어(malware)를 전송하거나 네트워크를 불법 침해하거나 네트워크 용량을 과부하시키는 행위를 포함하여 본 서비스를 부당하게 활용하는 그 어떤 행위도 할 수 없습니다. 나아가 귀하는 다른 사람을 괴롭히거나, 학대하거나, 스톱(stalk)하거나, 협박하거나, 비방하거나 그 밖에 다른 사람의 권리를 침해하는 어떠한 방법으로도 서비스를 사용할 수 없습니다. 그리고 Apple은 귀하의 위와 같은 사용에 대하여 어떠한 경우에도 책임이 없으며, 여하한 서비스의 이용으로 인해 귀하가 받을 수 있는 학대, 협박, 비방, 폭력, 침해적인 혹은 불법적인 메시지 또는 전송에 대해서도 책임이 없습니다.

(f) 또한, Apple 소프트웨어로 이용하게 되는, Apple 소프트웨어로부터 접속하게 되거나 링크되는 서비스와 제3자 자료는 모든 언어로 이용 가능하거나 모든 나라에서 이용 가능하지는 않습니다. Apple은 그러한 서비스와 자료가 특정 장소에서 이용하기에 적합하다거나 이용 가능하다는 점을 보증하지 않습니다. 귀하는 그 서비스와 자료를 이용하거나 접속하기로 선택한 이상 귀하는 자진하여 이를 사용하는 것이며 해당 지역의 법령을 포함하여 관련 법령을 준수할 책임이 있습니다.

(g) Apple 및 Apple 사용권자는 사전 통지 없이 언제든지 본 서비스를 수정, 종료, 삭제 또는 접근 불능 상태로 만들 수 있으나 Apple은 이러한 행위에 대해 그 어떤 책임도 지지 않습니다. Apple은 통지 없이 언제든지 본 서비스에 대한 접근 및 사용을 제한할 수 있습니다.

6. 보증의 배제

6.1 귀하가 Apple 소프트웨어를 당신의 거래, 사업 또는 직업 이외의 목적으로 사용하는 소비자인 고객이라면, 귀하가 거주하는 국가에서 아래와 같은 제한이 적용되는 것을 배제할 수 있는 법적 권리를 가질 수 있고, 또한 귀하가 거주하는 국가에서 아래 제한의 적용이 금지되면 이러한 제한들은 귀하에게 적용되지 않을 것입니다. 권리에 관하여 더 많은 정보를 얻기 원한다면, 해당 지역의 소비자상담기관에 연락하시기 바랍니다.

6.2 귀하는, 법률이 허용하는 최대의 범위에서, 귀하의 전적인 책임하에서 Apple 소프트웨어 및 서비스를 사용하며 품질에 대한 만족도, 성능, 정확도 및 노력에 대한 전적인 책임 역시 귀하에게 있다는 것을 명시적으로 인정하고 이에 동의합니다.

6.3 법률이 허용하는 최대의 범위에서, Apple 소프트웨어 및 서비스는 매수인의 책임으로 또한 기타 다른 종류의 보증없이 "있는 그대로"의 상태로 제공됩니다. 또한 Apple과 Apple이 사용권을 부여한 자(제6조와 제7조와의 관련상 총칭하여 "Apple"이라고 함)는 이로써 명시적이든 묵시적이든 또는 법규상의 것이든, 상품으로서의 적합성, 품질에 대한 만족도, 특정한 목적을 위한 적합성, 정확성, 문제없는 사용에 대한 묵시적 보증이나 조건 및 제3자의 권리를 침해하지 아니할 것 등의 Apple 소프트웨어 및 서비스와 관련된 모든 보증이나 조건에 대하여 책임이 없습니다.

6.4 Apple은 Apple 소프트웨어나 서비스에 포함된 기능이 귀하가 요구하는 사항을 충족시킨다거나, Apple 소프트웨어나 서비스의 동작이 중단되지 아니하고 오류가 없다거나, Apple 소프트웨어나 서비스가 제3자 소프트웨어와 호환될 것이라던가, Apple 소프트웨어나 서비스의 결함이 수정될 것이라는 등의 Apple 소프트웨어나 서비스를 사용하는 데에 대한 장애에 대하여 보증하지는 않습니다.

6.5 나아가 귀하는 Apple 소프트웨어와 서비스는 핵시설, 항공 네비게이션, 통신 시스템, 항공교통 통제, 생명유지 또는 무기 시스템을 포함하여 실패, 오류가 있거나 부정확한 콘텐츠, 데이터, 정보로 인하여 사망, 상해 또는 심각한 재산상이나 환경상의 피해가 유발될 수 있는 상황 등에서 사용되기 위한 것이 아님을 양지합니다.

6.6 Apple 또는 Apple로부터 수권받은 대표자가 어떠한 구두 혹은 서면의 정보나 자문을 제공하였다고 하여도 이것이 보증을 의미하는 것은 아닙니다. 만일 Apple 소프트웨어나 서비스가 결함이 있는 것으로 판명될 경우, 필요한 서비스, 수리 혹은 수정비용 모두를 귀하가 부담하여야 합니다. 특정 국가들은 묵시적 보증의 배제나 소비자에게 적용되는 성문법상의 권리에 대한 제한을 허용하지 않고 있는바, 이 경우 위와 같은 보증의 배제나 책임의 제한이 적용되지 않을 수 있습니다.

7. 책임제한. 법률로 금지되지 않는 범위 내에서 Apple은 Apple 소프트웨어나 서비스의 사용이나 사용불능으로 인하여 발생되거나 그와 관련이 있거나 상관없이, 나아가 어떠한 이유로 초래된 것인지와도 상관없이, 기대이익 상실의 손해, 데이터의 변조나 분실, 영업의 중단 또는 기타 상업적인 손해와 멸실 등을 포함하여 인사사고나 어떠한 형태의 우연적인, 특수한, 간접적이고 결과적인 손해이든 그 손해에 대하여 책임을 지지 아니합니다. 이는 또한 배상책임의 범위(계약, 불법행위 또는 기타) 여하와 상관없으며, 나아가 Apple이 사전에 그러한 손해의 가능성에 대하여 통보받았다 하더라도 마찬가지입니다. 특정 국가들은 인사사고나 우연적 혹은 결과적인 손해에 대한 책임제한을 허용하지 아니하므로, 이러한 책임제한이 귀하에게 적용되지 아니할 수 있습니다. 귀하의 모든 손해(인사사고와 관련된 사건에서 적용되는 법률이 요구하는 경우를 제외하고)에 대한 Apple의 전 책임 한도액은 어떠한 경우에도 미화 오십 달러(\$50.00)를 초과하지 않습니다. 위에서 언급한 구제수단이 본질적 목적에 부합하지 않는다고 하더라도 상기의 책임제한이 적용됩니다.

8. 수출 통제. 귀하는 미합중국 법률 및 Apple 소프트웨어를 구입한 국가의 법률에 의해 승인받은 경우를 제외하고 Apple 소프트웨어를 사용하거나 수출 또는 재수출할 수 없습니다. 특히 Apple 소프트웨어는 다음과 같은 국가로 수출되거나 재수출될 수 없습니다. (a) 미합중국과 통상금지 조치가 처해진 국가, (b) 미합중국 재무성의 특별선정국 목록상의 개인이나 미합중국 상무성의 기피인물 목록 또는 기피단체 목록상의 개인 또는 단체. Apple 소프트웨어를 사용할 경우 귀하는 귀하가 위에서 언급한 국가 기타의 목록에 거주하지 아님을 입증하고 보증하여야 합니다. 핵무기, 혹은 생화학 무기 등의 개발, 기획, 제조 혹은 생산을 포함하여 이에 한하지 않고 미국법에 의하여 금지된 어떠한 목적을 위하여도 Apple 소프트웨어를 사용하지 않을 것을 동의합니다.

9. 정부가 최종 사용자인 경우. 애플 소프트웨어 및 관련 서류들은 "상업적인 품목"이며, "상업적인 품목"이라는 용어는 48 C.F.R.(U.S. Code of Federal Regulations) §2.101에서 정의되어 있는바, 이는 "상업적 컴퓨터 소프트웨어" 및 "상업적 컴퓨터 소프트웨어 문서"로 구성되어 있고, 또한 이들 용어는 48 C.F.R. §12.212 또는 48 C.F.R. §227.7202에 해당되는 것으로 사용되고 있습니다. 48 C.F.R. §12.212 또는 48 C.F.R. §227.7202-1부터 §227.7202-4의 관련 조항과 일치시켜 볼 때, 상업적 컴퓨터 소프트웨어와 상업적 컴퓨터 소프트웨어 문서들은 (a) 상업적 품목으로서만 그리고 (b) 본 약관에 따른 기타의 최종 사용자에게 부여된 권리와 동일한 권리로서만 미합중국 정부에게 최종 사용자가 될 권리를 부여하고 있습니다. 공개되지 않은 권리는 미합중국의 저작권법하에서 유보되어 있습니다.

10. 규제법과 분리가능성. 본 사용권은 법원칙의 충돌을 배제하고, 캘리포니아 주 법에 따라 규율되고 해석됩니다. 본 사용권은 국제상품매매계약에 관한 유엔 협약에 의해 규율되지 않으며 동 협약의 적용은 명시적으로 배제됩니다. 본 사용권은 국제상품매매계약에 관한 유엔 협약에 의해 규율되지 않으며 동 협약의 적용은 명시적으로 배제됩니다. 만약 귀하가 영국(United Kingdom)에 기반을 둔 소비자라면, 이 사용권은 귀하의 거주하는 국가의 법이 적용될 것입니다. 만약 어떠한 이유로 당해 관할법원이 어떠한 조항이나 그 일부가 집행 불가능함을 발견한 경우에도, 본 사용권의 나머지 조항들은 계속적으로 유효하며 완전한 효력이 있습니다.

11. 완전한 합의 및 규율 언어. 본 사용권 계약은 Apple 소프트웨어와 관련하여 귀하와 Apple 사이에 완전한 합의를 구성하고, 관련 문제에 관한 모든 사전적, 동시적 합의에 대해 우선권을 갖습니다. 이 사용권 계약에 대한 수정이나 정정은 문서로 작성되고 Apple이 서명한 경우에만 구속력을 갖습니다. 본 사용권 계약서의 번역문은 해당 지역의 필요에 의해서 작성되고, 영문판과 번역판 사이에 불일치가 있을 경우에는 귀하의 관할의 지역법에 의하여 금지되지 아니한 범위에서 영문판이 우선합니다.

Apple로부터의 통지

귀하의 제품이나 계정과 관련하여 Apple이 귀하에게 연락할 필요가 있는 경우, 귀하는 이메일로 통지받을 것에 동의합니다. 귀하는 당사가 귀하께 송부한 그러한 전자통지가 법정 통지(communication) 요건을 충족하였음에 동의하는 바입니다.

EA0859
수정 2012. 03. 26

ESPAÑOL

APPLE INC. CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE CARDS

POR FAVOR, LEA DETENIDAMENTE ESTE CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE (“LICENCIA”) ANTES DE UTILIZAR EL SOFTWARE APPLE. AL UTILIZAR EL SOFTWARE APPLE SE INTERPRETARÁ COMO UN HECHO INEQUÍVOCO DE QUE ACEPTA LAS CLÁUSULAS DE ESTA LICENCIA. SI NO LAS ACEPTA, NO INSTALE O UTILICE EL SOFTWARE.

NOTA IMPORTANTE: En la medida en que este software puede utilizarse para reproducir materiales, la Licencia se le concede exclusivamente para la reproducción de materiales sin derechos de autor, materiales de los que usted sea el propietario del copyright o materiales que esté legalmente autorizado a reproducir. Si no está seguro de cuáles son los derechos que posee para copiar cualquier material, póngase en contacto con su asesor jurídico.

1. General.

(a) Apple Inc. (“Apple”) le concede (no vende) una licencia para el uso del software Apple Cards, el contenido, la documentación y cualquier tipografía incluida en el software (en adelante, el “Software Apple”). Apple y sus licenciantes conservan la propiedad del Software Apple y se reservan todos los derechos no concedidos a usted de forma expresa.

(b) Apple puede, a su entera discreción, desarrollar en el futuro actualizaciones del Software Apple para su dispositivo iOS de Apple. En caso de que las haya, puede que dichas actualizaciones del Software Apple no incluyan necesariamente todas las funciones de software ya existentes ni funciones nuevas que Apple destine a modelos nuevos o diferentes de dispositivos iOS. Los términos de esta Licencia regirán cualquier actualización de software proporcionada por Apple que sustituya y/o suplemente el Software Apple original del producto, salvo que dicha Actualización se acompañe de una licencia propia, en cuyo caso serán de aplicación los términos de la misma.

(c) El título y los derechos de propiedad intelectual de cualquier contenido mostrado a través del Software Apple o al que se haya accedido mediante el Software Apple pertenecen al propietario del contenido. Este contenido puede estar protegido por copyright y otras leyes y tratados sobre propiedad intelectual, y puede estar sujeto a condiciones de uso por parte del proveedor del mismo. Salvo donde lo indique esta Licencia, la presente Licencia no le concede ningún derecho sobre dicho contenido.

2. Usos permitidos y restricciones de la Licencia.

(a) De acuerdo con los términos y condiciones de esta Licencia y con las “Reglas de uso” expuestas en los Términos y condiciones de App Store, se le concede una licencia limitada no transferible para instalar y utilizar el Software Apple en cualquier dispositivo iOS compatible de marca Apple que posea. No podrá distribuir ni colocar el Software Apple en una red donde pueda ser utilizado por varios dispositivos al mismo

tiempo. No podrá alquilar, prestar, vender, redistribuir o sublicenciar el Software Apple.

(b) Usted no podrá —y acepta no hacerlo ni permitir a otras personas que lo hagan— copiar (excepto en los casos expresamente permitidos en la presente Licencia y en las “Reglas de uso”), descompilar, desensamblar o intentar obtener el código fuente, como tampoco descifrar, modificar o crear trabajos derivados del Software Apple o de cualquier servicio proporcionado por el Software Apple ni de ninguna de sus partes (excepto en la medida en la que la legislación aplicable prohíba cualquiera de las restricciones anteriores o en la medida en la que lo permitan las condiciones de licencia que rigen el uso de cualquier componente de código abierto o de código de muestra incluido en el Software Apple). Cualquier intento de llevar a cabo las operaciones mencionadas constituye una violación de los derechos de Apple y de los licenciantes del Software Apple.

(c) Excepto de acuerdo con lo aquí previsto, no podrá utilizar, extraer o distribuir comercialmente o de cualquier otra forma ninguna fotografía, imagen, gráfico, ilustración, audio, vídeo u otros activos similares (“Materiales digitales”) aquí contenidos o proporcionados como parte del Software Apple, o utilizar los Materiales digitales fuera del contexto de su uso pretendido como parte del Software Apple.

(d) Usted se compromete a utilizar el Software Apple y los Servicios (tal como se definen en el apartado 5 de este documento) en conformidad con todas las leyes aplicables, incluidas las leyes locales del país o la región donde resida o donde se descargue y utilice el Software Apple y los Servicios.

3. Consentimiento para la utilización de datos.

(a) Datos anónimos de diagnóstico y uso. Usted acepta que Apple y sus filiales y representantes puedan recopilar, mantener, procesar y utilizar información diagnóstica, técnica, de uso y otro tipo de información relacionada, incluyendo (con carácter no limitativo) información sobre su ordenador, sistema, aplicaciones y periféricos, que se recopila periódicamente para facilitar las actualizaciones de software, el soporte para productos y otros servicios que le podamos suministrar (si los hubiere) con respecto al Software Apple, y para verificar el cumplimiento de los términos de esta Licencia. Apple podrá utilizar esta información, siempre y cuando se obtenga de forma anónima y de un modo que no lo identifique a usted personalmente, para mejorar nuestros productos o para proporcionarle servicios y tecnologías. Si usted accede a ello y tiene activados los Servicios de localización, también podría enviarse la ubicación de su dispositivo para ayudar a Apple a analizar problemas de rendimiento de redes inalámbricas o de telefonía móvil (por ejemplo, la potencia o debilidad de la señal de telefonía móvil en un lugar determinado). Con el fin de permitir a los socios de Apple y a desarrolladores de terceros mejorar su software, hardware o servicios diseñados para su uso con productos de Apple, Apple también podrá proporcionar a estos socios o desarrolladores de terceros un subconjunto de información de diagnóstico relevante para el socio o desarrollador de software, hardware o servicios, siempre que la información de diagnóstico tenga una forma que no lo identifique a usted personalmente.

(b) Datos de localización. Apple y sus colaboradores y licenciatarios pueden proporcionar ciertas funciones o servicios a través del Apple Software que usan y/o se basan en información de localización. Para ofrecer dichas funciones y servicios, donde estén disponibles, es posible que Apple y sus colaboradores y licenciatarios deban transmitir, recopilar, mantener, procesar y usar sus datos de localización. La recopilación de los datos por parte de Apple se realiza de tal forma que los usuarios no se identifican personalmente; dichos datos podrán ser usados por Apple y sus colaboradores y licenciatarios para proporcionar y mejorar los productos y servicios de localización. **El uso de cualquier función o servicio del Apple Software basado en información de localización se interpretará como un hecho inequívoco de su aceptación y consentimiento de las operaciones de transmisión, recopilación, mantenimiento, procesamiento y uso de sus datos de localización por parte de Apple y sus colaboradores y licenciatarios con el fin de proporcionarle dichos productos y servicios basados en información de localización, y mejorarlos.** Puede retirar su consentimiento en cualquier momento yendo al ajuste Servicios de Localización en su dispositivo iOS y desactivando el ajuste de localización correspondiente al Apple Software.

(c) En todo momento sus datos se tratarán de acuerdo con la Política de privacidad de Apple, que se incluye en la presente Licencia como referencia y que puede consultarse en: <http://www.apple.com/es/privacy/>.

4. Expiración de la Licencia. Esta Licencia tendrá vigencia hasta que termine su validez. Los derechos que le confiere esta Licencia también finalizarán o perderán su vigencia automáticamente sin el previo aviso de Apple si incumple cualesquiera de las condiciones de la presente Licencia. Cuando ésta deje de estar en vigor, deberá cesar el uso del Software Apple y destruir todas las copias, totales o parciales, de dicho software. Los apartados 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 y 11 de la presente Licencia sobrevivirán a la expiración de la Licencia.

5. Servicios y materiales de terceros.

(a) El Software Apple puede permitir el acceso a iTunes Store y a otros servicios y sitios web de Apple y de otras empresas (colectiva e individualmente, los "Servicios"). El uso de estos Servicios requiere acceso a Internet y puede requerir un ID de Apple y que usted acepte términos adicionales, y puede estar sujeto a cargos adicionales. La utilización del Software Apple junto con un ID de Apple, una cuenta de iTunes Store o cualquier otra cuenta de Apple se interpretará como un hecho inequívoco de su aceptación de las condiciones aplicables más recientes de dicha cuenta, como las condiciones de iTunes Store más recientes, a las que puede acceder desde: <http://www.apple.com/es/legal/itunes/ww/>.

(b) Todos los servicios de impresión y envío relacionados con el Software Apple los proporciona Apple Print Services y están sujetos a los términos y condiciones de Print Services, que se encuentran en: http://www.apple.com/es/internetservices/terms/membership_terms.html.

(c) Usted reconoce que, al utilizar cualquiera de los Servicios, podrá encontrar contenido que podría ser considerado ofensivo, indecente o censurable, y en el que podría, o no, identificarse la existencia de lenguaje explícito. No obstante lo anterior, usted consiente en utilizar los Servicios por su propia cuenta y riesgo, y acepta que Apple no será responsable frente a usted del contenido que pueda considerarse ofensivo, indecente o censurable.

(d) Es posible que determinados Servicios muestren, incluyan o pongan a su disposición contenidos, datos, información, aplicaciones o materiales de terceras partes (en adelante, "Materiales de terceros") o proporcionen enlaces a sitios web de terceros. Al utilizar los Servicios, usted reconoce y acepta que Apple no es responsable de examinar o evaluar el contenido, la exactitud, la integridad, la vigencia, la validez, el cumplimiento de los derechos de autor, la legalidad, la decencia, la calidad o cualquier otro aspecto de dichos sitios web o Materiales de terceros. Apple, sus representantes, subsidiarios y filiales no garantizan, respaldan, asumen ni se responsabilizarán, ni ante usted ni ante ninguna otra persona, de ninguno de los Servicios de terceras partes, Materiales de terceros o sitios web de terceras partes, ni de ningún otro material, producto o servicio de terceros. Los Materiales de terceros y los enlaces a otros sitios web se proporcionan exclusivamente para su comodidad.

(e) Usted reconoce que los Servicios incluyen contenido, información y material de carácter privado que son propiedad de Apple y/o sus licenciantes, y están protegidos por la legislación aplicable sobre propiedad intelectual y por otras leyes, incluyendo a título enunciativo, que no limitativo, las leyes sobre derechos de autor, y se compromete a no usar en modo alguno dicho contenido, información o material de carácter privado salvo según lo dispuesto en los términos del presente contrato respecto al Servicio, ni de un modo contrario a los términos de esta Licencia o que infrinja cualquier derecho de propiedad intelectual de terceros o de Apple. Ninguna parte de los Servicios podrá ser reproducida en forma o modo alguno. Usted se obliga a no modificar, ceder en alquiler, arrendamiento o préstamo, vender, distribuir o crear trabajos derivados de los Servicios en modo alguno, y no explotará los Servicios de ningún modo no autorizado (por ejemplo, a título enunciativo y no limitativo, utilizando los Servicios para transmitir virus informáticos, gusanos, troyanos u otro software malicioso, o bien sobrepasando o sobrecargando la capacidad de la red). Además, usted se compromete a no utilizar los Servicios en forma alguna que pueda hostigar, abusar, acechar, amenazar, difamar o bien infringir o vulnerar de otro modo los derechos de cualquier otra parte, y que Apple no será responsable de ningún modo de tal utilización por su parte ni del hostigamiento, abuso, acecho, amenaza o difamación, así como tampoco de los mensajes o transmisiones ofensivos, indebidos o ilegales que usted pueda recibir como resultado del uso de cualquiera de los Servicios.

(f) Por otro lado, los Servicios y los Materiales de terceros a los cuales pueda accederse o que puedan mostrarse o enlazarse a través del Software Apple no están disponibles en todos los idiomas ni en todos los países o regiones. Apple no formula declaración alguna relativa a la adecuación o disponibilidad de dichos Servicios o Materiales en una zona en particular. En la medida en la que usted decida utilizar o acceder a dichos Servicios o Materiales, lo hará por su propia iniciativa y asumirá la responsabilidad del cumplimiento de cualesquiera leyes aplicables, incluyendo a título enunciativo y no limitativo, las leyes locales aplicables.

(g) Apple y sus licenciantes se reservan el derecho a modificar, suspender, retirar o bloquear el acceso a cualquiera de los Servicios en cualquier momento y sin previo aviso. Apple no será en ningún caso responsable de la eliminación o desactivación del acceso a tales Servicios. Asimismo, Apple puede imponer límites al uso o acceso a determinados Servicios, en cualquier caso y sin preaviso ni responsabilidad.

6. Exclusión de garantías.

6.1. Si usted es un consumidor particular (una persona que utiliza el Software Apple fuera de su oficio, negocio o profesión), es posible que disponga de derechos legales en su país de residencia que puedan impedir que las siguientes limitaciones le sean aplicables, en cuyo caso no serán de aplicación para usted. Para obtener más información acerca de sus derechos, no dude en ponerse en contacto con el organismo

de atención al consumidor de su zona.

6.2. USTED RECONOCE Y ACEPTA DE FORMA EXPRESA QUE, EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY VIGENTE, EL USO DEL Software Apple Y DE LOS SERVICIOS SE REALIZA A SU ENTERO RIESGO, Y QUE USTED ASUME TOTALMENTE EL RIESGO RELATIVO A LA CALIDAD SATISFACTORIA, EL RENDIMIENTO, LA EXACTITUD Y EL ESFUERZO.

6.3. HASTA LOS LÍMITES PERMITIDOS POR LA LEY VIGENTE, EL Software Apple Y LOS SERVICIOS REALIZADOS POR EL Software Apple SE SUMINISTRAN "TAL Y COMO SE PRESENTAN", CON TODOS SUS POSIBLES DEFECTOS Y SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, Y APPLE Y LOS LICENCIANTES DE APPLE (DENOMINADOS DE FORMA CONJUNTA "APPLE" A LOS EFECTOS DE LOS APARTADOS 6 Y 7) EXCLUYEN TODAS LAS GARANTÍAS Y CONDICIONES RELATIVAS AL Software Y A LOS SERVICIOS APPLE, YA SEAN EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUIDAS, CON CARÁCTER MERAMENTE ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, LAS GARANTÍAS Y/O CONDICIONES DE COMERCIABILIDAD, DE CALIDAD SATISFACTORIA, DE IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, DE EXACTITUD, DE DISFRUTE Y DE NO INFRACCIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS.

6.4. APPLE NO GARANTIZA, SIN PERJUICIO DEL USO Y DISFRUTE QUE USTED HAGA DEL Software Apple Y DE LOS SERVICIOS, QUE LAS FUNCIONES CONTENIDAS EN EL Software Apple Y EN LOS SERVICIOS REALIZADOS POR DICHO SOFTWARE SATISFAGAN SUS NECESIDADES, QUE EL Software Apple Y LOS SERVICIOS FUNCIONEN ININTERRUMPIDAMENTE O SIN ERRORES, QUE EL Software Apple O LOS SERVICIOS SEAN COMPATIBLES CON SOFTWARE DE TERCEROS, O QUE LOS DEFECTOS DEL Software Apple O DE LOS SERVICIOS SEAN CORREGIDOS.

6.5. USTED RECONOCE ADEMÁS QUE EL Software Apple Y LOS SERVICIOS NO ESTÁN DESTINADOS NI SON ADECUADOS PARA SER UTILIZADOS EN SITUACIONES O ENTORNOS EN LOS QUE FALLOS, ERRORES O IMPRECISIONES EN EL CONTENIDO, LOS DATOS O LA INFORMACIÓN PROPORCIONADOS POR EL Software Apple O LOS SERVICIOS PUDIERAN CONLLEVAR MUERTE, DAÑOS PERSONALES, LESIONES FÍSICAS GRAVES O DAÑOS IMPORTANTES AL MEDIO AMBIENTE, INCLUYENDO CON CARÁCTER MERAMENTE ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, ACTIVIDADES DE PLANTAS NUCLEARES, NAVEGACIÓN AÉREA, SISTEMAS DE COMUNICACIÓN, MÁQUINAS PARA EL CONTROL DEL TRÁFICO AÉREO, INSTALACIONES HOSPITALARIAS O EQUIPOS ARMAMENTÍSTICOS.

6.6. NINGUNA INFORMACIÓN O ASESORAMIENTO ESCRITO O VERBAL FACILITADOS POR APPLE O POR UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE APPLE CONSTITUIRÁN GARANTÍA ALGUNA. EN EL SUPUESTO DE QUE EL Software Apple O LOS SERVICIOS RESULTARAN SER DEFECTUOSOS, USTED ASUMIRÁ EL COSTE ÍNTEGRO DE TODOS LOS SERVICIOS, REPARACIONES Y CORRECCIONES NECESARIOS. HABIDA CUENTA DE QUE LA NORMATIVA VIGENTE NO PERMITE EN ALGUNOS PAÍSES LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS O LIMITACIONES A LOS DERECHOS LEGALMENTE PREVISTOS DEL CONSUMIDOR, LA ANTERIOR EXCLUSIÓN Y LIMITACIONES PUEDEN NO SER DE APLICACIÓN EN SU CASO.

7. Límite de responsabilidad. APPLE NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO, DENTRO DE LOS LÍMITES LEGALES APLICABLES, DE LOS DAÑOS PERSONALES O DEL LUCRO CESANTE O DAÑO EMERGENTE, NI DE LOS DAÑOS ESPECIALES, DIRECTOS O INDIRECTOS, INCLUYENDO, SIN NINGÚN TIPO DE LÍMITES, LOS DAÑOS POR LUCRO CESANTE, POR LA CORRUPCIÓN O PÉRDIDA DE DATOS, POR LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL, O BIEN DE CUALQUIER OTRO TIPO DE DAÑOS O PÉRDIDAS COMERCIALES, RESULTANTES O RELACIONADOS CON EL USO O EL MAL USO DEL Software Apple O DE LOS SERVICIOS, COMO QUIERA QUE HAYA SIDO CAUSADO E INDEPENDIENTEMENTE DE LA TEORÍA DE LA RESPONSABILIDAD CIVIL (RESPONSABILIDAD CONTRACTUAL O EXTRA CONTRACTUAL, U OTROS) E INCLUSO SI SE HA INFORMADO A APPLE DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. ALGUNOS PAÍSES NO PERMITEN LA LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS PERSONALES, DEL LUCRO CESANTE O DAÑO EMERGENTE, DIRECTO O INDIRECTO, POR LO CUAL PUEDE QUE ESTA LIMITACIÓN NO SEA DE APLICACIÓN EN SU CASO. La responsabilidad total de Apple por daños y perjuicios (distintos de los exigidos por la ley vigente en los casos en los que los daños personales estén relacionados) no excederá, en ningún caso, de la cantidad de cincuenta dólares estadounidenses (50 USD). Las limitaciones anteriormente mencionadas serán vigentes incluso si la citada reparación incumple su objetivo esencial.

8. Control de las exportaciones. Usted no podrá utilizar, ni tampoco exportar o reexportar, el Software Apple salvo en la forma permitida por la legislación de Estados Unidos y del país en el cual se obtuvo el Software Apple. En particular, pero sin estar limitado a ello, el Software Apple no podrá ser exportado o reexportado a: (a) ningún país que esté siendo objeto de embargo por parte de Estados Unidos, o (b) nadie que figure en la lista de ciudadanos especialmente designados del Departamento del Tesoro de Estados

Unidos o en la tabla de personas o entidades denegadas del Departamento de Comercio de Estados Unidos. La utilización por su parte del Software Apple se considerará un hecho inequívoco de su manifestación y garantía de no residir en ninguno de estos países ni de figurar en ninguna de las listas mencionadas. Asimismo, se compromete a no usar el Software Apple con ninguna finalidad prohibida por la legislación estadounidense, incluyendo, sin limitaciones, el desarrollo, el diseño, la fabricación o la producción de armas nucleares, químicas o biológicas.

9. La Administración como usuario final. El Software Apple y la documentación relacionada se consideran "artículos comerciales" según la definición del término en la sección 48 C.F.R. §2.101 del Código de Normas Federales de Estados Unidos, y constituyen "software informático para uso comercial" y "documentación de software informático para uso comercial", conforme a la definición de estos términos en las secciones 48 C.F.R. §12.212 y 48 C.F.R. §227.7202, según proceda. En virtud de las secciones 48 C.F.R. §12.212 y 48 C.F.R. §227.7202-1 a 227.7202-4 del mencionado Código, según proceda, el software informático para uso comercial y la documentación del software informático para uso comercial se distribuyen y conceden bajo licencia a los usuarios finales de la Administración de Estados Unidos únicamente a los efectos de: (a) artículos comerciales, y (b) con los derechos concedidos a todos los demás usuarios de acuerdo con los términos y condiciones estipulados en el presente contrato. Se hace reserva de los derechos no publicados de conformidad con las leyes de copyright de Estados Unidos.

10. Ley aplicable e independencia de las estipulaciones. Esta Licencia se regirá e interpretará según las leyes del estado de California, con la exclusión de sus principios de conflicto de derecho. La presente Licencia no estará regida por la convención de las Naciones Unidas sobre contratos para la venta internacional de mercancías, la aplicación de la cual se excluye expresamente. Si usted es un consumidor afincado en el Reino Unido, esta Licencia se regirá por las leyes de la jurisdicción de su lugar de residencia. Si, por cualquier razón, un tribunal competente declarara no exigible o ineficaz cualquier disposición de la presente Licencia o de parte de la misma, el resto de la presente Licencia conservará plena vigencia y efecto.

11. Contrato íntegro; idioma aplicable. La presente Licencia constituye el acuerdo completo entre usted y Apple con respecto al Software Apple y sustituye a todos los acuerdos anteriores o actuales relativos a su objeto. La presente Licencia únicamente podrá ser modificada mediante acuerdo escrito firmado por Apple. Las traducciones de esta Licencia se otorgan con el fin de satisfacer las demandas de los usuarios locales y, en el caso de que surgiera algún conflicto entre la versión en lengua inglesa y cualquiera de las versiones en el resto de idiomas, prevalecerá siempre la primera, en la medida en la que no se oponga a la legislación local de su jurisdicción.

AVISOS DE APPLE

Si Apple necesita ponerse en contacto con usted en relación con su producto o cuenta, usted accede a recibir los avisos pertinentes por correo electrónico. Usted conviene en que todos los avisos de este tipo que le enviemos electrónicamente satisfarán cualquier requisito de comunicación legal.

EA0859
Rev. 26/03/2012

繁體中文

APPLE INC.
CARDS軟件許可協議

先仔細閱讀本軟體許可協議 ("許可證") 才使用Apple軟體。閣下使用Apple軟體，即表示同意接受本許可證的條款約束。如閣下不同意本許可證的條款，請勿安裝和/或使用軟體。

重要提示:在本軟體可用以複製材料的範圍內,閣下獲許可只用以複製沒有著作權的材料、閣下擁有其著作權的材料、授權閣下獲或合法允許閣下複製的材料。如閣下不肯定複製任何材料副本的權利,應聯絡閣下的法律顧問。

1. 一般規定。

(a) Apple Cards軟體、內容、文檔及軟體內包含的任何字體 (合稱"Apple軟體"), 是由Apple Inc.("Apple")許可閣下使用而非售予閣下, 而且閣下只可根據本許可證的條款加以使用。Apple和/或 Apple 的許可人保留對 Apple 軟體本身的所有權, 以及一切並未明確授予閣下的權利。

(b) Apple可對閣下Apple品牌iOS裝置的Apple 軟體酌情提供未來更新，Apple 軟體更新(如有的話)未必包含Apple 就較新版本或其他型號iOS裝置發行的所有現有軟體功能或新的功能。本許可證的條款將監管由 Apple 提供用以取代及 / 或補充原先 Apple 軟體產品的任何軟體升級版本，除非該等升級版本另外載有獨立許可證，在此情況下則以該許可證條款監管該升級版本。

(c) 通過Apple軟體顯示或存取的任何內容，其所有權利和知識產權屬於相關的內容所有權人。此等內容可能受著作權或其他知識產權法律和條約保護，及可能須遵守提供該等內容的第三方的使用條款。除本許可證另有規定外，本許可證並不授予閣下使用該等內容的任何權利。

2. 允許的許可證用途和限制。

(a) 在必須遵守本許可證條款和條件以及須得到App Store條款和條件所列“使用規則”允許的情況下，閣下獲授予有限的、不可轉讓的許可證，可在由閣下擁有或控制的、可以相容的Apple品牌iOS裝置上，安裝和使用Apple軟體。閣下不得在網路上分發或提供Apple軟體，以致Apple軟體在同一時間可供多台裝置使用。閣下不得出租、租賃、出借、出售、再分發或再許可Apple 軟體。

(b) 閣下不得且閣下同意不會或促使他人複製(本許可證和“使用規則”明示允許除外)、反彙編、倒序製造、拆裝、企圖導出其源代碼、解碼、修改Apple軟體或製造其衍生作品、或Apple軟體執行的任何服務或其任何部分(除適用法律禁止任何前述限制之外，或包括在Apple軟體內的任何開放索取部件使用許可證條款允許之外)。任何該等企圖均違反Apple及Apple軟體許可人的權利，如閣下違反此限制，可能受到檢控及須要作出賠償。

(c) 除在此規定外，閣下不能以商業或其他方式獨立使用、提取或分發其內包含的任何圖片、影像、圖形、藝術作品、視頻、音頻或類似資產(“Digital Materials”)，或作為Apple軟體的一部分提供、或以其他方式在Apple軟體預定用途情況以外使用Digital Materials。

(d) 閣下同意使用Apple軟體和服務(定義見以下第5條)須遵守所有適用法律，包括在閣下居住或在閣下下載或使用Apple軟體和服務的國家或地區的當地法律。

3. 同意使用資料。

(a) 匿名的診斷性和使用資料。閣下同意 Apple 及其子公司和代理可以收集、保持、處理和使用診斷性、技術性、使用和相關資訊，包括但不限於定期搜集關於閣下的電腦、系統和應用軟體以及週邊設備的資訊，以便向閣下提供與 Apple 軟體有關的軟體更新版、產品支援和其他服務(如果有)，以及用以核實本本許可證的遵守情況。Apple 可以使用此等資訊改善我們的產品或向閣下提供服務或技術，只要其形式不會將閣下本人識別出來。為使Apple的夥伴和第三方開發商得以改善其設計配合Apple產品使用的軟體、硬體和服務，Apple並可向任何此類夥伴和第三方開發商提供與該夥伴或第三方開發商的軟體、硬體和/或服務有關的診斷資訊子集，只要診斷資訊的形式不會將閣下本人識別出來。

(b) 位置資料。Apple及其夥伴和被許可人可能通過Apple軟體提供使用和/或依賴位置資訊的某些功能或服務。為提供這些功能和服務,Apple及其夥伴和被許可人可能傳播、收集、維護、處理和使用閣下的位置資料(如有提供)。Apple收集位置資料的方式不會將閣下本人識別出來,並可由Apple及其夥伴和被許可人用以提供和改善基於位置的產品和服務。閣下使用由Apple軟體或通過Apple軟體提供的任何基於位置的功能或服務,即表示同意和允許Apple及其夥伴和被許可人傳播、收集、維護、處理和使用閣下的位置資料,以便提供和改善這些產品和服務。閣下可隨時撤銷此項允許,只需前往閣下iOS裝置上的位置服務設置並關掉個別位置設置。

(c) 任何時候閣下的資訊將會依照Apple的隱私政策處理,該政策通過提述方式納入本許可證之內,並可在 <http://www.apple.com/tw/privacy/> 查閱。

4. 終止。 本許可證維持有效,直至終止之時為止。如閣下未能遵守本許可證任何條款,本許可證授予閣下的權利將自動終止或以其他方式停止生效,而無需 Apple 另行通知。本許可證終止時,閣下應停止對Apple 軟體的一切使用行為,並銷毀 Apple 軟體(全部或部分)所有複製本。本許可證第3、4、5、6、7、8、10和11條在如此終止後

繼續有效。

5. 服務和第三方材料。

(a) Apple軟體能使閣下訪問Apple的iTunes Store及其它Apple和第三方服務及網址(統稱及個別稱為"服務")。使用這些服務需要接入互聯網，而且使用某些服務可能需要一個Apple ID，可能要求閣下接受附加服務條款和條件，並可能須繳交附加費用。閣下就iTunes Store戶口、Apple ID或其他Apple戶口使用Apple軟體，即表示同意接受該戶口的適用服務條款(例如iTunes Store的最新的條款和條件)約束。閣下可從iTunes Store的網站 <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/> 訪問和查閱該等條款。

(b) 與Apple軟體有關的所有列印和郵件服務，均由Apple Print Services提供，並須遵守Print Services的條款和條件，該等條款和條件位於：http://www.apple.com/internetservices/terms/membership_terms.html。

(c) 閣下明白，使用任何服務意味閣下或會遇到可能被視為冒犯性、猥褻或討厭的內容，這些內容可能使用或不使用直白的語言。儘管如此，閣下同意使用服務並自擔風險，對於可能被發現屬冒犯性、猥褻或討厭的內容，Apple不向閣下承擔任何責任。

(d) 某些服務可能顯示、包含或提供來自第三方的內容、資料、資訊、應用程式或材料("第三方材料")，或提供至某些第三方網站的鏈結。閣下使用服務，即表示閣下承認並同意，Apple不負責檢查或評估此等第三方材料或網站的內容、準確性、完整性、及時性、有效性、是否符合版權規定、合法性、是否不雅行為或質量，或任何其他方面。對任何第三方服務、第三方材料或網站，或者第三方任何其他材料、產品或服務，Apple及其管理人員、關聯公司和子公司不作任何保證或認可，亦不對閣下或任何其他人士承擔和負有任何責任或負責。第三方材料和至其他網站的鏈結僅為方便閣下而提供。

(e) 閣下同意，服務含有屬Apple和/或其許可人擁有的專有內容、資訊和材料，受適用的知識產權和其他法律保護，包括但不限於版權，以及除了被允許使用服務外，閣下不以任何方式使用此等專有內容、資訊或材料，也不以任何與本許可證的條款不一致或侵犯第三方或Apple的任何知識產權的方式使用此等專有資訊或材料。服務的任何部分，皆不得以任何形式或以任何方式複製。閣下同意不以任何方式修改、出租、租賃、借出、銷售或分發服務，亦不以任何方式以服務為基礎創作任何衍生作品。閣下不得以任何未獲授權的方式利用服務，包括但不限於使用服務傳播電腦病毒、蠕蟲、特洛伊木馬或其他惡意軟體，或者侵入網路或加重網路容量負擔。閣下進一步同意不以任何方式使用服務騷擾、辱罵、追蹤、威脅或誹謗任何其他方，或以侵犯或違反任何其他方權利的方式使用服務。對於閣下的任何此等使用或由於使用服務致使閣下可能收到的任何騷擾性、威脅性、誹謗性、冒犯性、侵權或非法資訊或傳播，Apple不在任何方面對閣下承擔任何責任。

(f) 此外，通過Apple軟體使用、存取、顯示或鏈結的服務，不會以所有語言或在所有國家或地區提供。Apple不聲明此等服務和材料為適當的及可在任何特定地點提供使用。在閣下選擇使用或存取此等服務或材料的範圍內，閣下是自主決定這樣做的，並負責遵守任何適用法律，包括但不限於適用的地方法律。

(g) Apple及其許可人保留在不通知的情況下，隨時更改、暫停、取消或禁止訪問任何服務的權利。在任何情況下，Apple皆不對取消或禁止訪問任何此等服務負有責任。Apple還可在任何情況下，不通知和不承擔責任地限制使用或訪問某些服務。

6. 不作出保證。

6.1 如閣下是消費者客戶(指在閣下的行業、業務或專業以外使用Apple軟體的人)，閣下在居住國可能享有法定權利，禁止以下限制適用於閣下。這些限制若被禁止即不適用於閣下。要進一步瞭解相關權利，閣下應聯繫當地的消費者諮詢組織。

6.2 閣下明示承認和同意，在適用法律允許的範圍內，閣下使用Apple軟體和Apple軟體執行的服務須自行承擔風險，而且有關質量滿意、性能、準確性及努力等方面的全部風險均由閣下承擔。

6.3 在適用法律允許的最大範圍內，Apple軟體和Apple軟體執行的任何服務是"按現狀"提供的，附有一切故障而不

帶有任何種類的保證；Apple和Apple的許可人(在第6、7條中合稱為"Apple")特此否認就Apple軟體和Apple軟體執行的服務作出任何明示、默示或法定保證和條件，包括但不限於有關適銷性、質量滿意、適合作某特定用途、準確性、不受幹擾地享用及不侵害第三方權利的默示保證和 / 或條件。

6.4 Apple並不保證閣下可不受幹擾地享用Apple軟體或Apple軟體執行的服務、Apple軟體或Apple軟體執行的服務包含的功能或執行的服務會符合閣下的要求、Apple軟體或Apple軟體執行的服務將不受幹擾地操作而且毫無錯誤、Apple軟體或服務可與第三方軟體相容、或Apple軟體或Apple軟體執行的服務的缺陷可予以糾正。

6.5 閣下進一步承認，Apple軟體和Apple軟體執行的服務並非專為用於若Apple軟體或Apple軟體執行的服務出現故障或所提供的內容、資料或資訊出現錯誤或不準確之處時，可能會導致人身傷亡或嚴重的有形或環境損害的情況或環境，包括但不限於操作核子設施、飛機導航或通信系統、空中交通管制系統、生命維持機器或武器系統。

6.6 Apple或Apple授權代表給予的口頭或書面資料或意見均不構成任何保證。如發現Apple軟體或Apple軟體執行的服務有缺陷，閣下須承擔所有必要的維修、修理或糾正的全部費用。有些國家地區不允許排除默示保證或對消費者的適用法定權利加以限制的做法，因此上述排除和限制可能並不適用於閣下。

7. 責任限制。 在適用法律並未禁止的範圍內，在任何情況下，對於閣下使用或無法使用Apple軟體或Apple軟體執行的服務所引起或與此有關的任何人身傷害或任何附帶的、特別的、間接的或後果性的損害賠償，包括但不限於利潤損失、資料混亂或損失、業務中斷的損害賠償或任何其他商業損害賠償或損失，無論其成因及基於哪一種責任理論(合同、侵權法或其他)，Apple概無須負責，即使Apple已知悉可能發生上述損害賠償。有些國家地區不允許對人身傷害，或附帶或後果性損害賠償附加責任限制，因此此項限制可能並不適用於閣下。在任何情況下，Apple就所有損害賠償對閣下承擔的全部責任(除在涉及人身傷害的情況中根據適用法律規定的損害賠償外)不應超過五十美元(US\$50.00)。即使前述補救方法失去其主要作用，上述限制仍將適用。

8. 出口控制。 除美國法律及獲得Apple軟體的所在國家地區的法律授權外，閣下不得使用或以任何方式出口或轉口Apple軟體。特別是(但不以此為限) Apple軟體不得出口或轉口 (a) 到任何遭美國禁運的國家，或 (b) 給美國財政部的特別指定國民名單或美國商務部的被禁人士或機構名單上任何人士。閣下使用Apple軟體，即表示閣下聲明和保證閣下並非位於上述任何國家，或列入上述任何名單。閣下並同意不會使用Apple軟體於美國法律禁止使用的任何目的，包括但不限於發展、設計、製造或生產核武器或化學或生物武器。

9. 政府最終用戶。 Apple 軟體和有關文件均屬"商業項目"，該詞定義見 48 C.F.R. §2.101，包含"商用電腦軟體"和"商用電腦軟體文件"，定義見 48 C.F.R. §12.212 或 48 C.F.R. §227.7202，以適用者為準。在符合 48 C.F.R. §12.212 或 48 C.F.R. §227.7202-1 至 227.7202-4 (以適用者為準) 的規定下，商用電腦軟體和商用電腦軟體文件(a)只作為商業項目許可美國政府一般使用者使用，及(b)只附有根據本許可證條款和條件授予所有其他一般使用者的權利。Apple 根據美國的著作權法律保留任何未經發布的權利。

10. 管轄法律和可分割性。 本許可證受(適用於美國加利福尼亞州居民之間訂立並全部在加利福尼亞州境內履行的協議的)美國加利福尼亞州法律管轄並按該等法律解釋。本許可證不受《聯合國國際貨物銷售合同公約》管轄，並明確排除該公約的適用。如閣下是英國消費者，本許可證將受對閣下居住國家地區具司法管轄權的法律管轄。如具有合法管轄權的法院因故裁定本許可證任何條款或其任何部分不能執行，本許可證其餘條款或部分應繼續充分有效。

11. 全部協議；管轄文字。 本許可證構成閣下與Apple之間有關本許可證許可使用的Apple軟體的全部協議，並取代與該標的事項有關的以前或現在的所有共識。本許可證的修訂或修改須經Apple簽署書面文件才具有約束力。本許可證的任何譯本只為當地需要而設，如英文本與任何非英文譯本有任何不一致之處，在閣下所在國家地區當地法律不禁止的範圍內，應以本許可證的英文本為準。

來自APPLE的通知

如果Apple需要就閣下的產品或帳戶聯繫閣下，閣下同意通過電子郵件接收這些通知。閣下同意我們發送給閣下的任何這些通知，將滿足任何合法的交流要求。

العربية

شركة APPLE INC.
اتفاقية ترخيص برنامج CARDS

الرجاء قراءة اتفاقية ترخيص البرنامج هذه ("الترخيص") بعناية قبل استخدام برنامج APPLE . من خلال استخدام برنامج APPLE ، فإنك توافق على الالتزام بأحكام هذا الترخيص. إذا لم توافق على أحكام هذا الترخيص، فلا تقم بتنصيب و/أو استخدام البرنامج.

ملاحظة هامة: إلى المدى الذي يسمح به باستخدام هذا البرنامج لإعادة إنتاج المواد، فإنه مرخص لك فقط لإعادة إنتاج المواد غير المحمية بحقوق الطبع والنشر، المواد التي تملك فيها حقوق الطبع والنشر، أو المواد التي تخول أو يسمح لك قانونياً بإعادة إنتاجها. إذا لم تكن متأكدًا بشأن حقه بنسخ أية مواد، يجب أن تتصل بمستشارك القانوني.

1. عام.

(أ) برنامج Apple Cards والمحتوى والوثائق والخطوط المتضمنة في البرنامج ("برنامج Apple" بشكل جماعي) يتم ترخيصه لك من شركة Apple Inc. ("Apple") بغرض الاستخدام وفقاً لأحكام هذا الترخيص فقط، وتحتفظ شركة Apple ومرخصيها بملكية برنامج Apple ذاته كما تحتفظ بكافة الحقوق التي لم يتم منحها صراحة لك.

(ب) قد تقوم آبل، وفق تقديرها الخاص، بإتاحة تحديثات برمجيات آبل المستقلة لجهاز iOS من آبل الخاص بك. إن تحديثات برنامج آبل، إن وجدت، لا تشمل بالضرورة كل ميزات البرنامج الموجود أو الميزات الجديدة التي تطلقها آبل لنماذج أحدث من أجهزة iOS أو نماذج أخرى. تحكم أحكام هذا الترخيص أي ترقية للبرامج توفرها Apple والتي تحل محل و/أو تكمل برنامج Apple الأصلي، إلا إذا كنت هذه الترقية مصحوبة بترخيص منفصل وفي هذه الحالة تحكم شروط ذلك الترخيص.

(ج) الحق الشرعي وحقوق الملكية الفكرية في أي محتوى يعرض بواسطة أو يتم الوصول إليه عبر برنامج Apple يعود إلى مالك المحتوى. يمكن حماية هذا المحتوى بواسطة قوانين ومعاهدات حقوق الطبع والنشر أو الملكية الفكرية، وقد يخضع لشروط استخدام الطرف الثالث المزود لمثل هذا المحتوى. باستثناء ما يذكر خلاف ذلك في هذا الترخيص، لا يمنحك هذا الترخيص أية حقوق لاستخدام هذا المحتوى.

2. الاستخدامات المسموح بها وقيود الترخيص

(أ) بموجب أحكام وشروط هذا الترخيص وكما هو مسموح في "قواعد الاستخدام" الموضحة في أحكام وشروط App Store ، يتم منحك ترخيص محدود وغير قابل للنقل لتنصيب واستخدام برنامج Apple على أي جهاز iOS متوافق يحمل العلامة التجارية لشركة Apple. تملكه أو تتحكم به. ولا يجوز لك توزيع أو إتاحة برنامج Apple عبر شبكة يمكن أن تستخدمها عدة أجهزة في ذات الوقت. لا يجوز لك تجبير أو إقراض أو بيع أو إعادة توزيع أو منح ترخيص فرع لبرنامج Apple.

(ب) لا يجوز لك، وتوافق على عدم القيام، أو السماح للآخرين، بنسخ (باستثناء ما هو مسموح به صراحة في هذا الترخيص و"قواعد الاستخدام")، أو فك البرامج أو إجراء الهندسة العكسية، أو التفكير، أو محاولة استخراج مصدر التعليمات البرمجية، أو فك التشفير، أو التعديل، أو إنشاء أعمال مشتقة من برنامج Apple أو أي خدمات يوفرها برنامج Apple ، أو أي جزء منه (باستثناء ما تحظره القوانين السارية من القيود المذكورة فقط حتى ذلك الحد أو حتى الحدود التي تسمح بها شروط الترخيص التي تحكم استخدام أي مكونات ذات المصدر المفتوح المرفقة مع برنامج Apple). وتعد أي محاولة للقيام بذلك بمثابة انتهاك لحقوق شركة Apple ومرخصيها لبرنامج Apple

(ج) باستثناء ما تنص عليه هذه الوثيقة، لا يجوز لك استخدام أو اقتباس أو توزيع، على أساس منفرد، أي صور فوتوغرافية أو صور عالية أو رسومات أو أعمال فنية أو مقاطع صوت أو فيديو أو أصول أخرى ("المواد الرقمية") متضمنة بشكل تجاري أو غير ذلك، أو مزودة كجزء من برنامج Apple أو استخدام المواد الرقمية خارج سياق استخدامها المخصص كجزء من برنامج Apple.

(د) أنت توافق على استخدام برامج Apple و"خدماته" (كما هو معرف بالبنند 5 أعلاه) وذلك طبقاً لكافة القوانين السارية، بما في ذلك القوانين المحلية المعمول بها في بلد أو المنطقة التي تقطن بها أو حتى التي قمت بتنزيل أو استخدام برامج وخدمات Apple فيها.

3. الموافقة على استخدام البيانات.

(أ) بيانات الاستخدام والبيانات الشخصية الغير مسماة. أنت توافق على أنه يجوز لشركة Apple والشركات التابعة لها ووكلائها جميع وصيانة ومعالجة واستخدام معلومات شخصية وفنية ومعلومات الاستخدام والمعلومات ذات الصلة، ويشمل ذلك دون حصر، المعلومات الخاصة بجهاز الكمبيوتر الخاص بك والنظام، وبرنامج التطبيقات، والملفات، والتي يتم تجميعها دورياً لتسهيل توفير تحديثات البرامج، ودعم المنتجات، وغير ذلك من الخدمات إليك (إن وجدت) والمتعلقة ببرنامج Apple ، وللتحقق من الالتزام بأحكام هذا "الترخيص". يجوز لشركة Apple استخدام هذه المعلومات، طالما يتم تجميعها بشكل لا يعرف عنك شخصياً، وذلك لتوفير وتحسين منتجاتنا أو لتقديم الخدمات أو التقنيات لك. ولتمكين شركاء Apple ومطوري طرف ثالث من تحسين أدائهم وأجهزتهم وبرامجهم وخدماتهم المصممة للاستخدام مع منتجات Apple ، يمكن لـ Apple أيضاً تقديم أي شريك مماثل أو أحد مطوري طرف ثالث مع مجموعة فرعية من المعلومات الشخصية المعنية ببرنامج ذلك الشريك أو المطور، الأجهزة و / أو الخدمات، طالما أن المعلومات الشخصية تكون بشكل لا يعرف عنك شخصياً.

(ب) بيانات الموقع. يجوز لشركة Apple وشركائها والمرخص إليهم تقديم ميزات أو خدمات معينة من خلال برامج Apple التي تستخدم و / أو تعتمد على معلومات الموقع. ولتوفير هذه الميزات والخدمات، أينما أتحت، يجوز لشركة Apple وشركائها والمرخص إليهم نقل بيانات الموقع الخاصة بك وتجميعها وصيانتها ومعالجتها واستخدامها. ويتم جمع بيانات الموقع المجمع بواسطة شركة Apple بشكل لا يكشف شخصيتك، وقد يتم استخدامها بواسطة شركة Apple وشركائها والمرخص إليهم لتوفير وتحسين المنتجات والخدمات التي تعتمد على الموقع. من خلال استخدام أي ميزات أو خدمات مستندة إلى الموقع ومقدمة من قبل أو من خلال برامج Apple ، فإنك تقبل وتوافق على قيام شركة Apple وشركائها والمرخص إليهم بنقل بيانات الموقع الخاصة بك وتجميعها وصيانتها

ومعالجتها واستخدامها لتوفير وتحسين تلك المنتجات و الخدمات. يمكنك التراجع عن هذه الموافقة في أي وقت من خلال الانتقال إلى ضبط خدمات المواقع على جهاز iOS الخاص بك وإيقاف تشغيل خواص الموقع الفردي لبرنامج Apple.

(ج) في جميع الأوقات، يتم التعامل مع المعلومات الخاصة بك وفقاً لسياسة الخصوصية لشركة Apple، المضمنة بالإشارة إلى هذا الترخيص والتي يمكن مراجعتها عبر الموقع: www.apple.com/privacy.

4. الإنهاء. يسري هذا الترخيص إلى أن يتم إنهائه. تنتهي حقوقك بموجب هذا الترخيص تلقائياً أو تتوقف عن السريان دون إشعار من Apple إذا أخفقت بالامتثال إلى أي من أحكام هذا الترخيص. حال إنهاء هذا الترخيص، يجب أن تتوقف عن استخدام برنامج Apple وتتلف جميع النسخ، الكاملة أو الجزئية، من برنامج Apple. تبقى الأقسام 3، 4، 5، 6، 7، 8، 10 و 11 من هذا الترخيص بعد الإنهاء.

5. الخدمات ومواد الأطراف الأخرى.

(أ) قد يسمح برنامج Apple بالوصول إلى iTunes Store التابع لشركة Apple و App Store و Game Center و iCloud وغيره من الخدمات ومواقع الإنترنت التي توفرها شركة Apple أو الأطراف الأخرى (والتي يشار إليها مجتمعة أو منفردة باسم "الخدمات"). إن استخدام مثل هذه الخدمات يتطلب تواجداً اتصال بالإنترنت، وقد يتطلب استخدام "خدمات" معينة معرّفًا من Apple وقد يتطلب قبول المزيد من الشروط كما قد يخضع لرسوم إضافية. باستخدام برنامج Apple بارتباط مع حساب iTunes Store أو معرف Apple أو حساب Apple آخر، أنت توافق على الشروط المعمول بها لذلك الحساب مثل أحدث أحكام وشروط iTunes Store والتي يمكنك الوصول إليها والإطلاع عليها على <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/>.

(ب) جميع خدمات الطباعة والبريد المتعلقة ببرنامج Apple، توفر بواسطة خدمات Apple Print وتخضع لأحكام وشروط خدمات الطباعة الموجودة على: http://www.apple.com/internetservices/terms/membership_terms.html.

(ج) أنت تدرك أنه من خلال استخدام أي من "الخدمات"، فقد تقبل محتويات يمكن اعتبارها غير مقبولة، أو بذيئة، أو تثير الاعتراضات، وهذه المحتويات يمكن أو لا يمكن تعريفها على أنها تحتوي على لغة صريحة. ومع ذلك، أنت توافق على استخدام "الخدمات" وتحمل كامل المخاطرة ولا يكون هناك أي مسؤولية على شركة Apple نوك نتيجة المحتويات التي يمكن أن يتضح أنها غير مقبولة، أو بذيئة، أو تثير الاعتراضات.

(د) بعض الخدمات يمكن أن تعرض أو تحتوي أو تقوم بفتح محتويات أو بيانات أو معلومات أو تطبيقات أو مواد من أطراف أخرى ("مواد الأطراف الأخرى") أو تقوم بتوفير روابط لمواقع أطراف أخرى على الإنترنت. من خلال استخدام "الخدمات"، أنت تقر وتوافق ألا تكون شركة Apple مسؤولة عن فحص أو تقييم محتوى مواد أو مواقع الإنترنت الخاصة بهذه الأطراف الأخرى أو دقتها أو اكتمالها أو ملاءمتها الزمنية أو صحتها أو توافقها مع حقوق الطبع والنشر أو قانونيتها أو لياقتها أو جودتها، أو أي وجه آخر من أوجه هذه المواد أو المواقع. لا تضمن شركة Apple أو مسؤوليها أو الشركات التابعة لها أو تصدق ولا تفترض ولن تكون مسؤولة أو ملتزمة نوك أو نحو أي شخص آخر فيما يتعلق "بخدمات" الأطراف الأخرى، أو مواد "الأطراف الأخرى" أو مواقع الإنترنت الخاصة بها، أو عن أي مواد أو منتجات أو خدمات أخرى من أطراف أخرى. يتم توفير "مواد الأطراف الأخرى"، و الروابط لمواقع الويب الأخرى بشكل فردي كوسيلة على سبيل الملائمة لك.

(هـ) أنت توافق على أن "الخدمات" تحتوي على محتويات ومعلومات ومواد ذات حقوق ملكية مملوكة لشركة Apple و/أو مرخصيها، وتكون محمية بموجب قوانين حقوق الملكية الفكرية السارية وغيرها من القوانين، بما في ذلك، ودون الحصر، حقوق الطبع والنشر وأنك لن تستخدم هذه المحتويات أو المعلومات أو المواد ذات حقوق الملكية بآلية طريقة كانت بخلاف الاستخدام المسموح للخدمات أو بأي طريقة لا تتوافق مع شروط هذا الترخيص أو تنتهك أي حقوق ملكية فكرية أو أي طرف آخر أو شركة Apple باستثناء الاستخدام المسموح به "للخدمات". لا يجوز إعادة إنتاج أي جزء من "الخدمات" بأي شكل أو بأي وسيلة. أنت توافق على عدم تعديل أو تأجير أو إيجار أو إقراض أو بيع أو توزيع أو إنشاء أعمال مشتقة قائمة على "الخدمات"، بأي طريقة كانت، ولا يجوز لك استغلال "الخدمات" بأي طريقة غير معتمدة من أي نوع، بما في ذلك، ودون الحصر، استخدامها في نقل فيروسات الحاسب الآلي أو الفيروسات المتنقلة الضارة وأحصنة طروادة ("Trojan horses") وغيرها من البرامج الضارة، أو من خلال التعدي على سعة الشبكة أو إتقالها. كما أنك توافق أيضاً على عدم استخدام "الخدمات" بأي طريقة للمضايقة أو إساءة الاستخدام أو المطاردة أو التهديد أو التشهير أو التعدي على حقوق الأطراف الأخرى أو انتهاكها، وأن شركة Apple لا تكون مسؤولة بأي شكل من الأشكال عن أي استخدام يندرج تحت تلك الأمور تقوم به، ولا عن أي رسائل أو عمليات بث تطوي على مضايقة أو تهديد أو تشهير أو تعد عليك أو انتهاك أو أي أمور غير مشروعة يمكن أن تسببها كنتيجة لاستخدام أي من "الخدمات".

(و) بالإضافة إلى ذلك، لن تكون "الخدمات" ومواد الأطراف الثالثة التي يمكن استخدامها أو الوصول إليها من برنامج Apple أو عرضها عليه أو الاتصال بها منه متاحة بكل اللغات أو في كل الدول. لا تتعهد شركة Apple أن تكون هذه "الخدمات" و "المواد" مناسبة أو متاحة للاستخدام في أي مكان بعينه. إلى الحد الذي اخترته لاستخدام تلك "الخدمات" أو "المواد"، فأنت تقوم بذلك بمبادرة شخصية وتكون مسؤولة عن الالتزام بالقوانين السارية، بما في ذلك ودون الحصر القوانين المحلية السارية.

(ز) تحتفظ شركة Apple ومرخصيها بالحق في تغيير أو تعليق أو إزالة أو تعطيل استخدام أي "خدمات" في أي وقت ودون تنبيه. ولن تكون شركة Apple مسؤولة بأي حال من الأحوال عن إزالة أو تعطيل استخدام أي من هذه "الخدمات". كما يمكن أن تفرض شركة Apple قيود على استخدام "خدمات" معينة أو الوصول إليها، في أي حالة ودون تنبيه أو مسؤولية.

6. إخلاء المسؤولية عن الضمانات.

6.1 إذا كنت عميلاً مستهلكاً (تستخدم برنامج Apple خارج نطاق التجارة أو العمل أو المهنة الخاصة بك)، فقد يكون لديك حقوقاً قانونية في بلد الإقامة الخاصة بك والتي تحظر تطبيق القيود التالية عليك. للتعرف على المزيد حول الحقوق الخاصة بك، يجب الاتصال بأحد المؤسسات الخاصة بتوجيه النصائح إلى المستهلك المحلي.

6.2 أنت تقر وتوافق بشكل صريح، والى أقصى حد تسمح به القوانين السارية، على أن استخدام برنامج وخدمات Apple يكون على مسؤوليتك وحدك وأنت تتحمل المسؤولية الكاملة المتعلقة بالجودة والأداء والدقة والمجهود المرضي.

6.3 إلى أقصى حد تسمح به القوانين السارية، فإن برنامج Apple و الخدمات التي يتم تنفيذها بواسطة برنامج Apple يتم توفيرها "كما هي" و"كما هي متاحة" بكل الأخطاء ودون أي ضمان من أي نوع، وتخلي شركة Apple ومرخصيها (والذين يشار إليهم بشكل مجمّع باسم "Apple") لأغراض القسمين 6 و 7) مسؤوليتها بموجب هذا الترخيص عن كل الضمانات والشروط فيما يتعلق ببرنامج Apple والخدمات، سواء كانت صريحة، أو ضمنية، أو تشريعية، ويشمل ذلك دون حصر، الضمانات الضمنية و/أو شروط الرواج التجاري ذات الجودة المرضية، والملاءمة لغرض معين، والدقة، والتمتع الهادئ، وعدم التعدي على حقوق الأطراف الأخرى.

6.4 لا تقدم شركة **Apple** ضمانات ضد التعدي على استمتاعك ببرنامج **Apple** أو الخدمات، وأن الوظائف الموجودة أو الخدمات التي يقوم بها برنامج **Apple** ستفي بمتطلباتك، أو أن تشغيل برنامج **Apple** والخدمات لن يتعرض للمقاطعة أو يكون دون أخطاء، برنامج **Apple** أو الخدمات، ستكون متوافقة مع برامج أطراف أخرى أو أن العيوب في برنامج **Apple** أو خدماتها ستصحح.

6.5 كما أنك تقر أيضًا بأن برنامج **Apple** والخدمات ليس الغرض منها أو ليسا مناسبين للاستخدام في المواقف أو الأحوال التي يحتمل أن يؤدي فيها القصور الأخطاء أو عدم دقة المحتوى أو البيانات أو المعلومات التي يتم توفيرها من خلال برنامج **Apple** أو الخدمات إلى حدوث الوفاة أو الإصابة الشخصية، أو الأضرار البدنية أو البينية البالغة، ويشمل ذلك دون حصر، تشغيل المنشآت النووية أو برامج الملاحه في الطائرات أو أنظمة الاتصالات، مراقبة الحركة الجوية، أو دعم إنقاذ الحياة، أو أنظمة الأسلحة.

6.6 لا تمثل أي معلومات أو نصوص شفوية أو مكتوبة تعطيها شركة **Apple** أو أي ممثل معتمد لشركة **Apple** ضمانًا. في حالة ثبوت وجود عيوب برنامج **Apple** أو الخدمات، فانت تتحمل مجمل تكلفة عمليات الصيانة أو الإصلاح أو التصحيح اللازمة. لا تسمح بعض التشريعات باستثناء الضمانات الضمنية أو القيود السارية على الحقوق التشريعية السارية للمستهلك، وبالتالي فقد لا تنطبق القيود والاستثناء المذكوران أعلاه عليك.

7. تحديد المسؤولية. إلى الحد غير المحظور بموجب القانون الساري، لن تكون شركة **Apple** مسؤولة بأي حال من الأحوال عن الإصابة الشخصية، أو الأضرار غير المباشرة أو التبعية أو العرضية أو الخاصة من أي نوع، ويشمل ذلك دون حصر، أضرار خسائر الأرباح أو تلف أو فقدان البيانات أو مقاطعة الأعمال، أو أي أضرار أو خسائر تجارية أخرى، والتي تحدث بسبب، أو تتعلق باستخدامك أو عدم قدرتك على استخدام برنامج **Apple** أو الخدمات، أيا كان سببها، وبغض النظر عن نظرية المسؤولية (التعاقدية أو التقصيرية أو غير ذلك)، حتى وإن تم إعلام شركة **Apple** مسبقًا باحتمال حدوث هذه الأضرار. لا تسمح بعض التشريعات بالتحديد من المسؤولية المتعلقة بالإصابة الشخصية، أو الأضرار العرضية أو التبعية، وبالتالي قد لا ينطبق هذا التحديد عليك. ولا تتجاوز مسؤولية شركة **Apple** الإجمالية بأي حال من الأحوال مقابل كل الأضرار (بخلاف ما قد تفرضه القوانين السارية في الحالات التي تتعلق بالإصابة الشخصية) خمسين دولارًا (50 دولار أمريكي). تسري الحدود المذكورة أعلاه حتى في حالة عدم تحقيق التسوية المذكورة أعلاه غرضها الأساسي.

8. التحكم في التصدير. لا يجوز لك استخدام أو تصدير أو إعادة تصدير برنامج **Apple** إلا كما هو مصرح به من خلال قانون الولايات المتحدة و التشريعات التشريعات المحلية في المنطقة التي تم الحصول على برنامج **Apple** فيها. وعلى وجه الخصوص، وبدون الحصر، لا يجوز تصدير برنامج **Apple** أو إعادة تصديره (أ) إلى أي دول تفرض الولايات المتحدة حظرًا عليها، أو (ب) إلى أي شخص في قائمة وزارة المالية الأمريكية لـ "الأفراد المحددين بشكل خاص" ("Specially Designated Nationals") أو قائمة المحظورين لوزارة التجارة الأمريكية أو قائمة الكيانات. باستخدام برنامج **Apple**، أنت تضمن وتقر أنك غير موجود في أي دولة من تلك الدول أو في أي قائمة من تلك القوائم. كما أنك توافق على أنك لن تستخدم برنامج **Apple** لأي أغراض يحظرها قانون الولايات المتحدة، بما في ذلك، ودون حصر، تطوير أو تصميم أو تصنيع أو إنتاج الأسلحة النووية أو الكيميائية أو البيولوجية.

9. المستخدمون النهائيون الحكوميون. يعد برنامج **Apple** والوثائق ذات الصلة "بنود تجارية"، كما تم تعريف هذا المصطلح في C.F.R. §2.101 48، مكونة من "برامج كمبيوتر تجارية" و"وثائق برامج كمبيوتر تجارية" كما هي مستخدمة في C.F.R. §12.212 48 أو C.F.R. §227.7202 48 بحسب الأحوال. اتفاقًا مع C.F.R. §12.212 48 أو C.F.R. §227.7202-1 48 إلى C.F.R. §227.7202 48 بحسب الأحوال، يتم ترخيص "برامج الكمبيوتر التجارية" و"وثائق برامج الكمبيوتر التجارية" إلى المستخدمين النهائيين من الحكومة الأمريكية (أ) كبنود تجارية فقط و (ب) فقط بتلك الحقوق التي تمنح لكل المستخدمين النهائيين الآخرين بموجب الأحكام والشروط المنصوص عليها في هذا الترخيص. الحقوق غير المنشورة محفوظة بموجب قوانين حقوق النشر بالولايات المتحدة.

10. القانون المطبق واستمرار صحة نصوص الترخيص. يخضع هذا الترخيص، ويُفسر وفقًا، لقوانين ولاية كاليفورنيا، مع استثناء مبادئ تنازع القوانين. لا يخضع هذا الترخيص لاتفاقية الأمم المتحدة بشأن عقود البيع الدولي للبضائع، حيث يستثنى تطبيق هذه الاتفاقية بشكل صريح. إذا كنت مستهلك مقيم في المملكة المتحدة، سوف يخضع هذا الترخيص لقوانين محل إقامتك. وإذا وجدت أي محكمة ذات اختصاص، لأي سبب، أن أي نص أو جزء منه لا يمكن تطبيقه، فإن الجزء المتبقي من هذا الترخيص يبقى ساريًا ونافذ.

11. كامل الاتفاق، واللغة السارية. يمثل هذا الترخيص كامل الاتفاق بينك وبين **Apple** فيما يتعلق ببرنامج **Apple**، كما أنه يلغي جميع الاتفاقيات والتفاهات السابقة فيما يتعلق بهذا الموضوع. لن يكون أي تعديل أو تغيير في هذا الترخيص ملزمًا إلا إذا كان مكتوبًا وموقعًا من شركة **Apple**. أي ترجمة تتم لهذا الترخيص تكون لمتطلبات محلية، وفي حالة وجود خلاف بين النسخة الإنجليزية والنسخ المكتوبة بلغات غير اللغة الإنجليزية، تكون اللغة الإنجليزية هي اللغة السارية، إلى الحد غير المحظور بموجب القانون المحلي في بلدك.

الإخطارات من شركة **APPLE**

إذا احتاجت شركة **Apple** إلى الاتصال بك فيما يتعلق بالمنتج الخاص بك أو حسابك لدى الشركة، فأنت توافق على استلام الإخطارات عبر البريد الإلكتروني. وأنت توافق على أن تكون كل هذه الإخطارات التي نرسلها لك إلكترونيًا وافية بمتطلبات الاتصالات القانونية.

EA0859

Rev. 26/03/2012

PORTUGUÊS, BRASIL

**APPLE INC.
CONTRATO DE LICENÇA DO SOFTWARE DOS CARDS**

POR FAVOR, LEIA ESTE CONTRATO DE LICENÇA DE SOFTWARE ("LICENÇA") CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR O SOFTWARE APPLE. AO USAR O SOFTWARE APPLE, VOCÊ ESTARÁ CONCORDANDO EM ESTAR LIMITADO PELOS TERMOS DESTA LICENÇA. SE VOCÊ NÃO CONCORDAR COM OS TERMOS DESTA LICENÇA, NÃO INSTALE E/OU UTILIZE O SOFTWARE.

NOTA IMPORTANTE: como este software pode ser usado para reproduzir materiais, ele é licenciado a

você apenas para a reprodução de materiais sem direitos autorais, materiais dos quais você possui os direitos autorais ou materiais dos quais você está autorizado ou possui permissão legal para reproduzir. Se você não está seguro sobre os seus direitos para copiar qualquer material, você deveria entrar em contato com seu advogado.

1. Geral.

(a) O software, o conteúdo, a documentação dos Cards da Apple e quaisquer fontes incluídas no software (coletivamente, o "Software Apple") são licenciados, não vendidos, a você pela Apple Inc. ("Apple") para serem utilizados sob os termos desta Licença. A Apple ou os licenciadores da Apple conservam a propriedade do Software Apple e se reservam todos os direitos não concedidos expressamente a você.

(b) A Apple, a seu próprio critério, pode disponibilizar atualizações futuras do Software Apple para seu dispositivo iOS da marca Apple. As atualizações do Software Apple, caso existam, podem não necessariamente incluir todos os recursos de software existentes ou os novos recursos que a Apple apresente para modelos mais recentes ou outros modelos dos dispositivos iOS. Os termos desta Licença regirão quaisquer atualizações fornecidas pela Apple que substituam e/ou suplementem o produto do Software Apple original, a menos que tal atualização esteja acompanhada por uma licença à parte, caso no qual os termos dessa licença prevalecerão.

(c) Os direitos de propriedade intelectual e título contidos em e concedidos a qualquer conteúdo exibido pelo ou acessado através do Software Apple pertencem ao respectivo proprietário do conteúdo. Tal conteúdo pode estar protegido por direitos autorais ou outras leis e tratados de propriedade intelectual e podem estar sujeitos aos termos de uso do terceiro que fornece tal conteúdo. Exceto se fornecido de outra forma nesta Licença, esta Licença não lhe concede quaisquer direitos de utilização de tal conteúdo.

2. Uso Autorizado e Restrições.

(a) Sujeito aos termos e condições desta Licença e conforme permitido pelas "Regras de Uso" apresentadas nos Termos e Condições da App Store, lhe é concedida uma licença limitada e transferível para instalar e usar o Software Apple em qualquer dispositivo iOS compatível da marca Apple que você possua ou controle. Você não poderá distribuir ou disponibilizar o Software Apple em uma rede onde ele poderá ser utilizado por vários dispositivos ao mesmo tempo. Você não deve alugar, arrendar, emprestar, vender, redistribuir ou sublicenciar o Software Apple.

(b) Você não deve e concorda que não ou possibilitará que outros (exceto se expressamente permitido por esta Licença e pelas "Regras de Uso"), descompilem, revertam a engenharia, desmontem, tentem derivar o código fonte, decriptem, modifiquem ou criem obras derivadas do Software Apple ou de quaisquer serviços fornecidos pelo Software Apple, ou de qualquer parte aqui (exceto se e somente na extensão, qualquer restrição precedente está proibida pela lei aplicável ou na extensão que pode ser permitida pelos termos de licença que regem o uso de quaisquer componentes de código aberto incluídos com o Software Apple). Qualquer tentativa de fazer o que foi citado anteriormente constitui uma violação dos direitos da Apple e seus licenciadores do Software Apple.

(c) Exceto se fornecido aqui, você não deve usar, extrair ou distribuir, comercialmente ou de outra forma, em uma base independente, quaisquer fotografias, imagens, gráficos, ilustrações, áudio, vídeo ou recursos similares ("Materiais Digitais") contidos ou fornecidos como parte do Software Apple, nem, por outro lado, usar os Materiais Digitais fora do contexto do seu uso programado como parte do Software Apple.

(d) Você concorda em usar o Software Apple e os Serviços (como definido na Seção 5 abaixo) em conformidade com todas as leis aplicáveis, incluindo as leis locais do país ou da região na qual reside, ou onde faz a transferência ou usa o Software Apple e Serviços.

3. Autorização para a utilização de dados.

(a) Dados de Uso e Diagnóstico Anônimos. Você aceita que a Apple, suas subsidiárias e seus agentes possam reunir, manter, processar e utilizar informações diagnósticas, técnicas, de utilização e relacionadas, incluindo sem limitação informações sobre o seu, computador, software do sistema e aplicativos e periféricos, reunidas periodicamente para facilitar o fornecimento de atualizações de software, suporte para o produto e outros serviços (se houver) relacionados ao Software Apple, e para verificar o cumprimento dos termos da presente Licença. A Apple pode utilizar estas informações em uma forma que não identifique você pessoalmente, para melhorar nossos produtos ou para fornecer serviços ou tecnologias a você. Para possibilitar que desenvolvedores de terceiros e parceiros da Apple melhorem seu software, hardware e serviços desenhados para o uso com produtos da Apple, talvez a Apple também proporcione um subsistema de informações de diagnóstico a tal parceiro e desenvolvedor de terceiro, que seja relevante para o software, hardware e/ou serviços de tal parceiro ou desenvolvedor, contanto que as informações de diagnóstico estejam em uma forma que não identifique você pessoalmente.

(b) **Dados de Localização.** A Apple, os seus parceiros e seus licenciados podem fornecer determinados recursos ou serviços através do Software Apple que utilizam e/ou se baseiam em informações sobre a localização. Para fornecer tais recursos e serviços, onde estiverem disponíveis, a Apple, os seus parceiros e seus licenciados podem transmitir, reunir, manter, processar e utilizar seus dados de localização. Os dados de localização reunidos pela Apple são coletados de maneira que não identifique você pessoalmente e podem ser usados pela Apple, por seus parceiros e por seus licenciados para fornecer e melhorar serviços e produtos com base na localização. **Ao utilizar quaisquer recursos ou serviços com base em localização fornecidos por ou através do Software Apple, você aceita e consente com a transmissão, coleta, manutenção, processamento e uso dos seus dados de localização pela Apple, seus parceiros e licenciados, para lhe fornecer e melhorar tais produtos e serviços.** Você pode retirar esse consentimento em qualquer momento acessando o ajuste Serviços de Localização em seu dispositivo iOS desativando o ajuste de localização individual do Software Apple.

(c) Em todo momento as suas informações serão tratadas de acordo com a Política de Privacidade da Apple, a qual está incorporada por referência nesta Licença e pode ser visualizada em: <http://www.apple.com/br/privacy/>.

4. Término. Esta Licença será efetiva até o seu término. Seus direitos sob esta Licença serão finalizados automaticamente ou, por outro lado, deixarão de ser efetivos, sem aviso da Apple, se você não cumprir com quaisquer termos desta Licença. Após o término desta Licença, você deve parar de utilizar o Software Apple e deve destruir todas as cópias, completas ou parciais, do Software Apple. As cláusulas 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 e 11 desta Licença continuarão vigentes após qualquer término.

5. Serviços e Materiais de Terceiros.

(a) Talvez o Software Apple possa permitir o acesso à iTunes Store da Apple e a outros serviços e web sites da Apple e de terceiros (coletiva e individualmente, "Serviços"). O uso desses Serviços requer acesso à Internet e talvez o uso de determinados Serviços exija um ID Apple, que você aceite termos de serviço adicionais e talvez esteja sujeito a taxas adicionais. Ao utilizar o Software Apple em associação com uma conta da iTunes Store, ID Apple ou outra conta da Apple, você concorda com os termos de serviço aplicáveis a essa conta, como os Termos e Condições da iTunes Store mais recentes, os quais você poderá acessar e avaliar no site <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/>.

(b) Todos os serviços de impressão e e correio relacionados ao Software Apple são fornecidos pelo Serviços de Impressão da Apple e estão sujeitos aos termos e condições dos Serviços de Impressão, localizados no site: http://www.apple.com/internetservices/terms/membership_terms.html.

(c) Você compreende que, ao utilizar quaisquer destes Serviços, poderá deparar-se com conteúdo que pode ser considerado ofensivo, indecente ou indesejável, sendo que esse conteúdo poderá conter linguagem explícita. Contudo, você aceita que o risco decorrente da utilização dos Serviços é exclusivamente seu e que a Apple não tem qualquer responsabilidade com você pelo conteúdo que possa ser considerado ofensivo, indecente ou indesejável.

(d) Alguns Serviços podem exibir, incluir ou disponibilizar conteúdo, dados, informações, aplicativos ou materiais de terceiros ("Materiais de Terceiros") ou fornecer links a determinados sites de terceiros. Ao utilizar os Serviços, você reconhece e concorda que a Apple não é responsável pela investigação e avaliação do conteúdo, exatidão, oportunidade, validade, cumprimento de direitos autorais, legalidade, decência, qualidade ou por qualquer outro aspecto de tais Materiais de Terceiros ou sites. A Apple, seus funcionários, afiliadas e subsidiárias não garantem ou aprovam e não assumem ou não terão qualquer obrigação ou responsabilidade com você ou com qualquer outra pessoa por quaisquer Serviços de terceiros, Materiais de Terceiros ou sites, ou por quaisquer outros materiais, produtos ou serviços de terceiros. Os Materiais de Terceiros e links a outros sites são fornecidos unicamente para sua comodidade.

(e) Você concorda que os Serviços contém conteúdo, informações e material do proprietário que são propriedade da Apple e/ou de seus licenciadores e que estão protegidos pela lei de propriedade intelectual aplicável e por outras leis, incluindo, mas não se limitando, aos direitos autorais e você concorda que você não utilizará tal conteúdo, informações ou materiais do proprietário de qualquer maneira, exceto pelo uso permitido dos Serviços ou de qualquer maneira que seja inconsistente com os termos desta Licença ou que infrinja quaisquer direitos de propriedade intelectual de um terceiro ou da Apple. Nenhuma parte dos Serviços pode ser reproduzida de qualquer forma e através de quaisquer meios. Você concorda que não modificará, alugará, arrendará, emprestará, venderá, distribuirá ou criará trabalhos derivados baseados nos Serviços, em qualquer forma, e você não deve explorar os Serviço sem autorização em absoluto, incluindo, mas não se limitando, usando os Serviços para transmitir quaisquer vírus, worms, cavalos de tróia ou outros malwares de computador, através da invasão ou sobrecarga da capacidade de rede. Além disso, você

concorda que não utilizará os Serviços de qualquer forma para assediar, abusar, perseguir, ameaçar, difamar ou infringir ou violar os direitos de qualquer outra parte, e que a Apple não é de forma alguma responsável por seu uso e nem por qualquer assédio, ameaça, difamação, mensagens ou transmissões ofensivas, violadoras ou ilegais que você possa receber como resultado do uso de qualquer um dos Serviços.

(f) Além disso, os Serviços e Materiais de Terceiros que podem ser usados por, acessados a partir de, exibidos no ou vinculados a, desde o Software Apple, não estão disponíveis em todos os idiomas ou em todos os países. A Apple não afirma que tais Serviços e Materiais sejam adequados ou estejam disponíveis para o uso em qualquer localização em particular. No alcance que você decidir acessar ou utilizar tais Serviços ou Materiais, você o faz segundo sua própria iniciativa e você é responsável pelo cumprimento de quaisquer leis aplicáveis, incluindo, mas não se limitando, às leis locais aplicáveis.

(g) A Apple e os seus licenciadores reservam-se o direito de alterar, suspender, remover ou desativar o acesso a quaisquer Serviços, em qualquer momento, sem aviso prévio. Em nenhuma circunstância, a Apple será responsável pela remoção ou desativação do acesso a esses Serviços. A Apple poderá ainda impor limites à utilização e acesso a determinados Serviços, em qualquer caso, e sem aviso prévio ou responsabilidade.

6. Isenção de Garantia.

6.1 Se você é um cliente consumidor (uma pessoa que utiliza o Software Apple fora da sua atividade, negócio ou profissão), talvez você tenha direitos legais no seu país de residência, que poderiam proibir que as seguintes limitações sejam aplicadas a você e onde, se forem proibidas, elas não serão aplicadas a você. Para saber mais sobre os seus direitos, você deve entrar em contato com uma empresa de informações ao consumidor local.

6.2 VOCÊ RECONHECE E ACEITA EXPRESSAMENTE QUE O RISCO DECORRENTE DA UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE APPLE E SERVIÇOS É EXCLUSIVAMENTE SEU E QUE TODO O RISCO REFERENTE À QUALIDADE SATISFATÓRIA, DESEMPENHO, EXATIDÃO E ESFORÇO DEPENDE DE VOCÊ.

6.3 NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI EM VIGOR, O SOFTWARE APPLE E SERVIÇOS SÃO FORNECIDOS "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRAM" E COM TODAS AS FALHAS E SEM GARANTIA DE QUALQUER ESPÉCIE, E A APPLE E OS LICENCIADOS DA APPLE (COLETIVAMENTE REFERIDOS COMO "APPLE" A PROPÓSITO DOS ITENS 6 E 7) RENUNCIAM EXPRESSAMENTE A TODAS AS GARANTIAS E CONDIÇÕES COM RESPEITO AO SOFTWARE APPLE E SERVIÇOS, EXPRESSAS, IMPLÍCITAS OU ESTATUTÁRIAS, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO, ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS E/OU CONDIÇÕES DE COMERCIALIZAÇÃO, DE QUALIDADE SATISFATÓRIA, DE ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, DE EXATIDÃO, DE DIVERTIMENTO E DE NÃO VIOLAÇÃO DE DIREITOS DE TERCEIROS.

6.4 A APPLE NÃO GARANTE - INDEPENDENTE DO DIVERTIMENTO COM O SOFTWARE APPLE OU SERVIÇOS - QUE AS FUNÇÕES CONTIDAS NO SOFTWARE APPLE OU NOS SERVIÇOS ATENDAM ÀS SUAS NECESSIDADES, QUE O FUNCIONAMENTO DO SOFTWARE APPLE OU DOS SERVIÇOS SERÁ ININTERRUPTO OU LIVRE DE ERROS, QUE O SOFTWARE APPLE OU SERVIÇOS SERÃO COMPATÍVEIS COM O SOFTWARE DE TERCEIROS OU QUE OS DEFEITOS NO SOFTWARE APPLE OU NOS SERVIÇOS SERÃO CORRIGIDOS.

6.5 ALÉM DISSO, VOCÊ RECONHECE QUE O SOFTWARE APPLE E OS SERVIÇOS NÃO PRETENDEM SER UTILIZADOS OU NÃO SÃO ADEQUADOS PARA SEREM UTILIZADOS EM SITUAÇÕES OU AMBIENTES NOS QUAIS A FALHA DO, OS ERROS OU INEXATIDÕES DE CONTEÚDO, DADOS OU INFORMAÇÕES FORNECIDAS PELO SOFTWARE APPLE OU SERVIÇOS POSSAM LEVAR À MORTE, DANOS PESSOAIS, OU DANOS FÍSICOS OU AMBIENTAIS GRAVES, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO, À OPERAÇÃO DE INSTALAÇÕES NUCLEARES, SISTEMAS DE NAVEGAÇÃO OU DE COMUNICAÇÃO AÉREA, CONTROLE DE TRÁFEGO AÉREO, SISTEMAS DE SUPORTE VITAL OU DE ARMAS.

6.6 NENHUMA INFORMAÇÃO OU AVISO ORAL OU ESCRITO FORNECIDO PELA APPLE OU POR UM REPRESENTANTE AUTORIZADO DA APPLE CRIARÁ ALGUMA GARANTIA. SE O SOFTWARE APPLE OU OS SERVIÇOS ESTIVEREM COMPROVADAMENTE DEFEITUOSOS, VOCÊ ASSUMIRÁ O CUSTO INTEGRAL DE TODOS OS SERVIÇOS, REPAROS E CORREÇÕES NECESSÁRIOS. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO DE GARANTIAS IMPLÍCITAS OU LIMITAÇÕES EM ESTATUTOS DOS DIREITOS DO CONSUMIDOR EM VIGOR, ASSIM AS EXCLUSÕES E LIMITAÇÕES ACIMA NÃO SERÃO APLICÁVEIS A VOCÊ.

7. Limitação da Responsabilidade. DENTRO DO NÃO PROIBIDO PELA LEI APLICÁVEL, EM NENHUM CASO A APPLE SERÁ RESPONSÁVEL POR DANOS PESSOAIS OU QUALQUER PREJUÍZO INCIDENTAL, ESPECIAL, INDIRETO OU CONSEQUENTE, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, PREJUÍZOS POR PERDA DE LUCRO, CORRUPÇÃO OU PERDA DE DADOS, NÃO CONTINUIDADE DO NEGÓCIO OU QUALQUER OUTRO PREJUÍZO OU PERDA COMERCIAL, DECORRENTES OU RELACIONADOS AO SEU USO OU SUA INABILIDADE EM USAR O SOFTWARE APPLE OU OS SERVIÇOS, POR QUALQUER OUTRO MOTIVO, SEM LEVAR EM CONSIDERAÇÃO A TEORIA DE RESPONSABILIDADE CIVIL (NÃO CUMPRIMENTO DE CONTRATO OU QUALQUER OUTRO) E ATÉ MESMO SE A APPLE HOUVER SIDO AVISADA DA POSSIBILIDADE DESTES PREJUÍZOS. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE POR DANOS PESSOAIS OU PREJUÍZOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENTES, ASSIM ESTA LIMITAÇÃO NÃO SERÁ APLICÁVEL A VOCÊ. Sob nenhuma circunstância a responsabilidade integral da Apple com relação a você por todos os danos (além dos que poderão ser requeridos pela lei em vigor nos casos de danos pessoais) excederá a quantia de cinquenta dólares (US\$50,00). As limitações precedentes serão aplicáveis mesmo se o recurso descrito acima não cumprir seu propósito essencial.

8. Controle de Exportação. Você não deve usar ou exportar ou reexportar o Software Apple exceto na forma autorizada pela lei dos Estados Unidos e pelas leis da jurisdição na qual o Software Apple foi adquirido. Particularmente, porém sem limitação, o Software Apple não poderá ser exportado ou reexportado (a) para qualquer um dos países embargados pelos EUA ou (b) para qualquer pessoa constante da lista de Cidadãos Especialmente Indicados do Departamento do Tesouro dos Estados Unidos ou da Relação de Pessoa Recusada do Departamento de Comércio dos Estados Unidos. Ao utilizar o Software Apple você declara e garante que não está situado em nenhum dos países ou listas descritas. Você também aceita que não utilizará o Software Apple para qualquer fim que esteja proibido pelas leis dos Estados Unidos, incluindo, sem limitação, o desenvolvimento, a concepção, a fabricação ou a produção de armas biológicas ou químicas ou nucleares.

9. Usuários Finais do Governo. O Software Apple e a documentação relacionada são "Itens Comerciais", de acordo com a definição deste termo no 48 C.F.R. §2.101, consistindo em um "Software de Computador Comercial" e "Documentação de Software de Computador Comercial", de acordo com a maneira que estes termos são utilizados no 48 C.F.R. §12.212 ou no 48 C.F.R. §227.7202, conforme for aplicável. Consistente com o 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202-1 à 227.7202-4, conforme for aplicável, o Software de Computador Comercial e a Documentação de Software de Computador Comercial são licenciados aos usuários do Governo dos Estados Unidos (a) somente como Itens Comerciais e (b) apenas com os direitos que são oferecidos a outros usuários de acordo com os termos e condições aqui descritos. Os direitos não publicados estão protegidos pelas leis de direitos autorais dos Estados Unidos.

10. Lei de Controle e Exequibilidade. Esta Licença será governada por e interpretada de acordo com as leis do Estado da Califórnia, excluindo seus conflitos de princípios legais. Esta Licença não deverá ser governada pela convenção das Nações Unidas sobre contratos para a venda internacional de produtos e a aplicação destas duas está expressamente excluída. Se você for um consumidor estabelecido no Reino Unido, esta Licença será regida pelas leis da jurisdição da sua residência. Se por algum motivo, um tribunal competente determine que qualquer disposição, ou parte da mesma, é inexecutável, as demais disposições desta Licença permanecerão em pleno vigor.

11. Integralidade; Idioma Regulador. Esta Licença constitui o acordo integral entre você e a Apple com relação ao Software Apple e prevalece sobre todos os entendimentos anteriores ou contemporâneos relativos ao referido uso. Nenhuma modificação ou alteração dos termos desta Licença será vinculante, a menos que assinada pela Apple. Qualquer tradução desta Licença é feita para os requisitos locais e no caso de alguma discussão entre as versões em inglês e em outro idioma, a versão em inglês desta Licença deve prevalecer, na extensão não proibida pela legislação local da sua jurisdição.

AVISOS DA APPLE

Caso a Apple tenha que entrar em contato com você com respeito a sua conta ou produto, você autoriza o envio de avisos por e-mail. Você concorda que qualquer aviso que nós lhe enviemos eletronicamente cumprirão com quaisquer requisitos legais de comunicação.

EA0859
Rev. 26-03-12

DANSK

**APPLE INC.
LICENSAFTALE TIL CARDS-SOFTWARE**

DENNE LICENSAFTALE FOR SOFTWARE (I DET FØLGENDE KALDET "LICENS") BØR LÆSES GRUNDIGT IGennem FØR IBRUGTAGNING AF APPLE-SOFTWARE. VED AT BRUGE APPLE-SOFTWARE ERKLÆRER LICENSTAGER SIG INDFORSTÅET MED AT VÆRE UNDERLAGT BETINGELSERNE I NÆRVÆRENDE LICENS. HVIS LICENSTAGER IKKE ØNSKER AT VÆRE BUNDET AF NÆRVÆRENDE LICENS, SKAL LICENSTAGER UNDLADE AT INSTALLERE OG/ELLER BRUGE SOFTWAREN.

VIGTIGT: I den udstrækning denne software må bruges til at reproducere materiale, giver den kun licenstagere ret til at reproducere materiale, som ikke er beskyttet af ophavsret, materiale, som licenstagere ejer rettighederne til, og materiale, som licenstagere har ret til eller har fået tilladelse til at reproducere. Søg juridisk bistand, hvis der er tvivl om ophavsret til materiale.

1. Licens.

(a) Apple Inc. ("Apple") giver hermed licenstagere licens til udelukkende at bruge Apple Cards-software, dokumentation og evt. skrifter, som er inkluderet med softwaren (under et kaldet "Apple-software"), i henhold til betingelserne i nærværende licensaftale. Apple og/eller Apples licensgivere bevarer ejendomsretten til selve Apple-softwaren og forbeholder sig alle de rettigheder, som ikke udtrykkeligt er givet til licenstagere.

(b) Apple vil efter eget valg evt. frigive fremtidige opdateringer til Apple-softwaren til iOS-enheden fra Apple. Evt. Apple-softwareopdateringer inkluderer ikke nødvendigvis alle de eksisterende softwarefunktioner eller nye funktioner, som Apple frigiver til nyere eller andre modeller af iOS-enheder. Licenstagere rettigheder i henhold til denne licens omfatter alle softwareopdateringer, som erstatter og/eller supplerer det originale Apple-softwareprodukt, medmindre sådanne opdateringer indeholder en separat licens.

(c) Adkomst og immaterielle rettigheder til indhold, som vises af Apple-software, eller som Apple-software giver adgang til, indehaves af de respektive ejere af det pågældende indhold. Det pågældende indhold kan være beskyttet af ophavsret eller andre love eller bestemmelser om immaterielle rettigheder og kan være underkastet betingelser for brug af den trediepart, der har leveret indholdet. Medmindre andet fremgår af denne licens, giver den ikke licenstagere ret til at bruge sådant indhold.

2. Tilladt brug og begrænsninger.

(a) I henhold til betingelserne i denne licensaftale og i overensstemmelse med de regler for brug, der findes i betingelserne for brug af App Store, har licenstagere en begrænset licens, som ikke kan overdrages, til at installere og bruge Apple-softwaren på alle de kompatible iOS-enheder fra Apple, som licenstagere ejer eller kontrollerer. Licenstagere må ikke distribuere eller gøre Apple-software tilgængelig via et netværk, hvor den kan bruges af flere enheder samtidig. Licenstagere må ikke udleje, lease, udlåne, sælge, videredistribuere eller sublicensere Apple-software til andre.

(b) Licenstagere må ikke og erklærer sig indforstået med ikke at ville give andre mulighed for at kopiere (medmindre det udtrykkeligt er tilladt i henhold til denne licensaftale og reglerne for brug), dekompile, udføre "reverse engineering", adskille, ændre eller afkryptere, forsøge at udskille kildekoden til eller fremstille andre produkter på grundlag af Apple-software eller de tjenester, der leveres af Apple-software, eller dele heraf (medmindre begrænsninger som ovenfor er forbudt af den gældende, lokale lov, eller sådan brug er tilladt i henhold til de licensbetingelser, der gælder for Open Source-komponenter, som følger med Apple-software). Eventuelle forsøg herpå vil være en krænkelse af Apples og dets partners rettigheder til Apple-software.

(c) Medmindre andet fremgår af nærværende licens, må licenstagere ikke kommercielt eller på anden vis bruge, udskille eller distribuere evt. fotografier, billeder, grafik, udsmykning, lyd, video eller lignende aktiver alene ("digitalt billedmateriale"), som findes i eller leveres som en del af Apple-software, eller på anden vis bruge digitalt billedmateriale uden for den kontekst, hvor det er beregnet til brug som en del af Apple-software.

(d) Licenstagere erklærer sig indforstået med at bruge Apple-software og -tjenester (som defineret nedenfor i paragraf 5) i overensstemmelse med gældende lov, inkl. lokale love i det land eller område, hvor licenstagere er bosiddende, eller hvor licenstagere henter eller bruger Apple-software og -tjenester.

3. Tilladelse til brug af data.

(a) Anonyme diagnostiske data og brugsdata. Licenstagere erklærer sig indforstået med, at Apple, dets datterselskaber og agenter må indsamle, vedligeholde, behandle og bruge diagnostiske og tekniske oplysninger, oplysninger om brug samt lignende oplysninger, inklusive – men ikke begrænset til – oplysninger om computeren, systemet og programmer samt ydre enheder. Disse oplysninger indsamles regelmæssigt med henblik på at levere softwareopdateringer, produktsupport og andre tjenester til licenstagere (om muligt) i forbindelse med Apple-softwaren og med henblik på at sikre, at betingelserne i denne licens overholdes.

Apple må bruge disse oplysninger, så længe de er i en form, som ikke identificerer licenstagere personligt, med henblik på at forbedre vores produkter og levere tjenester og teknologier til licenstagere. Med henblik på at give sine partnere og tredjepartsudviklere mulighed for at forbedre deres software, hardware og tjenester, der er designet til brug med Apples produkter, kan Apple evt. give en sådan partner og tredjepartsudvikler nogle af de diagnostiske oplysninger, der er relevante for den pågældende partners eller tredjepartsudviklers software, hardware og/eller tjenester, så længe de diagnostiske oplysninger er i en form, som ikke identificerer licenstagere personligt.

(b) Lokalitetsdata. Apple og dets partnere og licensgivere leverer evt. via Apple-software visse funktioner eller tjenester, som bruger og/eller kræver lokalitetsoplysninger. Med henblik på at levere disse funktioner og tjenester, hvor det er muligt, kan Apple, dets partnere og licensgivere sende, indsamle, opbevare, behandle og bruge licenstagernes lokalitetsdata. De lokalitetsdata, som Apple indsamler, indsamles på en måde, som ikke gør det muligt at identificere licenstagere personligt, og vil evt. blive brugt af Apple og dets partnere og licensgivere til at levere og forbedre lokalitetsbaserede produkter og tjenester. **Ved at bruge lokalitetsbaserede funktioner eller tjenester leveret af eller via Apple-softwaren erklærer licenstagere sig indforstået med, at Apple, dets partnere og licensgivere sender, indsamler, vedligeholder, behandler og bruger dine lokalitetsdata til at levere og forbedre disse produkter og tjenester.** Licenstagere kan altid trække sin tilladelse tilbage ved at slå indstillingen Lokalitetstjenester fra på iOS-enheden og slå den individuelle lokalitetsindstilling til Apple-softwaren fra.

(c) Licenstagernes oplysninger vil til enhver tid blive behandlet i overensstemmelse med Apples politik mht. beskyttelse af personlige oplysninger, som inddrages via denne henvisning og kan læses på: <http://www.apple.com/dk/privacy/>.

4. Ophør. Denne licens er gældende, indtil den opsiges. Licenstagernes rettigheder i henhold til denne licens ophører automatisk eller bringes på anden vis til ophør uden varsel fra Apple, hvis licenstagere ikke overholder betingelserne i aftalen. Når aftalen ophører, skal licenstagere ophøre med at bruge Apple-softwaren og destruere alle kopier af Apple-softwaren eller dele heraf. Paragrafferne 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 og 11 i denne licens gælder, selvom denne licens opsiges.

5. Tjenester og materiale fra tredjeparter.

(a) Apple-softwaren kan give adgang til Apples iTunes Store og andre webtjenester og websteder fra Apple og tredjeparter (under et kaldet "tjenester"). Brug af disse tjenester kræver internetadgang, og brug af visse tjenester kræver evt. en Apple-id, accept af yderligere betingelser og betaling af ekstra gebyrer. Ved at bruge Apple-softwaren i forbindelse med en iTunes Store-konto, en Apple-id-konto eller en anden Apple-konto erklærer licenstagere sig indforstået med de relevante betingelser for brug af den pågældende konto, f.eks. de nyeste betingelser og vilkår for iTunes Store, der kan ses på <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/>.

(b) Alle udskrifts- og forsendelsestjenester i forbindelse med Apple-softwaren leveres af Apple Print Services og er underlagt de betingelser og vilkår for brug af udskriftstjenester, der findes på: http://www.apple.com/internetservices/terms/membership_terms.html.

(c) Licenstagere erklærer sig indforstået med, at der i forbindelse med brug af disse tjenester kan forekomme indhold, der kan virke anstødeligt, uanstændigt eller vulgært, og at dette indhold evt. ikke er forsynet med en advarsel. Licenstagere erklærer sig indforstået med, at brugen af disse tjenester sker på egen risiko, og at Apple ikke har noget ansvar for indhold, der kan forekomme anstødeligt, uanstændigt eller vulgært.

(d) Nogle tjenester kan vise, inkludere eller give adgang til indhold, data, oplysninger, programmer og materiale fra tredjeparter ("materiale fra tredjeparter") eller vise henvisninger til tredjeparters websteder. Ved at bruge disse tjenester erklærer licenstagere sig indforstået med, at Apple ikke har noget ansvar for at undersøge eller vurdere indholdet, nøjagtigheden, fuldstændigheden, aktualiteten, gyldigheden, lovligheden med hensyn til ophavsret, anstændigheden, kvaliteten eller andre aspekter af tredjeparters materiale eller websteder. Apple, dets agenter, partnere og datterselskaber yder ingen garanti for, anbefaler ikke og er ikke ansvarlig over for licenstagere og andre personer for tredjeparters tjenester, materiale eller websteder eller for tredjeparters øvrige produkter. Henvisninger til tredjeparters websteder leveres kun af praktiske hensyn.

(e) Licenstagere erklærer sig indforstået med, at tjenesterne indeholder indhold og materiale, der ejes af Apple og/eller Apples licensgivere, og er beskyttet af loven om immaterielle rettigheder og andre love, inklusive – men ikke begrænset til – loven om ophavsret, og licenstagere erklærer sig desuden indforstået med ikke at ville benytte dette indhold, disse oplysninger eller dette materiale på en måde, som er i strid med betingelserne for brug af disse tjenester, er i strid med betingelserne i nærværende licensaftale eller krænker tredjeparters eller Apples immaterielle rettigheder. Tjenesterne eller dele heraf må ikke reproducere på nogen måde. Licenstagere erklærer sig indforstået med ikke at ville ændre, udleje, lease, udlåne, sælge, distribuere eller fremstille materiale på grundlag af disse tjenester og ikke at ville benytte tjenesterne på

ulovlig vis, inklusive – men ikke begrænset til – bruge tjenesterne til at overføre computervira, orme, trojanske heste og anden ondsindet software ved hjælp af ulovlig netværksindtrængen eller overbelastning af netværk. Licenstagere erklærer sig desuden indforstået med ikke at ville bruge tjenesterne til at chikanere, fornærme, forfølge, true, smæde eller på anden vis krænke en anden part og dennes rettigheder, og at Apple på ingen måde er ansvarlig for sådan brug af tjenesterne fra licenstagernes side eller for evt. chikane, trusler, fornærmelser, krænkelser eller ulovligheder, som licenstagere modtager pga. sin brug af disse tjenester.

(f) Tjenester og indhold fra tredjeparter, som kan bruges af, hvortil der er adgang fra, som vises i, eller hvortil der henvises fra Apple-software, er derudover ikke tilgængelige på alle sprog eller i alle lande. Apple yder ingen garanti for, at disse tjenester og dette materiale er anstændige eller tilgængelige og kan bruges på et bestemt sted. Hvis licenstagere vælger at bruge eller åbne disse tjenester eller dette materiale, sker det på eget initiativ, og licenstagere er selv ansvarlig for at overholde de relevante love, inklusive – men ikke begrænset til – de relevante lokale love.

(g) Apple og dets licensgivere forbeholder sig til enhver tid ret til at ændre, stoppe, fjerne eller slå adgang til tjenester fra uden varsel. Apple er under ingen omstændigheder ansvarlig for tab, der skyldes, at der ikke længere er adgang til disse tjenester. Apple kan desuden fastsætte begrænsninger med hensyn til brugen af og adgang til visse tjenester uden varsel, og uden at det medfører erstatningsansvar.

6. Ingen reklamationsret.

6.1 Hvis licenstagere er en kunde, som er privat forbruger (dvs. en person, som ikke bruger Apple-software i forbindelse med sit fag, sin virksomhed eller sin profession), har licenstagere evt. andre rettigheder i sit hjemland, så følgende begrænsninger ikke gælder, og hvis disse begrænsninger ikke er tilladt, gælder de ikke. Licenstagere kan få flere oplysninger om sine rettigheder hos en forbrugerorganisation.

6.2 LICENSTAGER ERKLÆRER SIG INDFORSTÅET MED OG ER ENIG I, AT DET FOR SÅ VIDT SOM DET ER LOVLIGT HELT ER DENNES EGEN BESLUTNING OG PÅ DENNES EGEN RISIKO AT ANVENDE DE(N) AF NÆRVÆRENDE LICENS OMFATTEDE APPLE-SOFTWARE OG -TJENESTER.

6.3 FOR SÅ VIDT SOM LOVEN TILLADER DET, LEVERES APPLE-SOFTWARE OG -TJENESTER, SOM "DE ER OG FOREFINDES", MED EVT. MANGLER OG UDEN GARANTI AF NOGEN ART, OG APPLE OG APPLES LICENSGIVERE (I PKT. 6 OG 7 UNDER ÉT KALDET "APPLE") FRASKRIVER SIG HERMED ENHVER UDTRYKKELIG, UNDERFORSTÅET ELLER LOVBESTEMT GARANTI I FORBINDELSE MED APPLE-SOFTWARE OG -TJENESTER, INKLUSIVE – MEN IKKE BEGRÆNSET TIL – ENHVER GARANTI FOR GODT KØBMANDSKAB, TILFREDSSTILLENDE KVALITET, EGNETHED TIL BESTEMTE FORMÅL, NØJAGTIGHED OG UFORSTYRRET BESIDDELSE ELLER ENHVER GARANTI FOR, AT TREDJEPARTERS RETTIGHEDER IKKE KRÆNKES.

6.4 APPLE YDER INGEN GARANTI FOR, AT LICENSTAGERS BRUG AF APPLE-SOFTWARE ELLER -TJENESTER VIL FORLØBE UDEN FORSTYRRELSE, AT FUNKTIONERNE I APPLE-SOFTWARE ELLER -TJENESTER VIL OPFYLDE LICENSTAGERS KRAV, AT BRUGEN AF APPLE-SOFTWARE ELLER -TJENESTER VIL SKE UDEN AFBRYDELSER ELLER VÆRE FEJLFRI, AT APPLE-SOFTWARE ELLER -TJENESTER ER KOMPATIBLE MED SOFTWARE FRA TREDJEPARTER, ELLER AT EVT. FEJL I APPLE-SOFTWARE ELLER -TJENESTER VIL BLIVE RETTET.

6.5 LICENSTAGER ERKLÆRER SIG DESUDEN INDFORSTÅET MED, AT APPLE-SOFTWARE OG TJENESTER IKKE ER BEREGNET ELLER EGNET TIL BRUG I SITUATIONER ELLER OMGIVELSER, HVOR FEJL ELLER UNØJAGTIGHEDER I INDHOLD, DATA ELLER OPLYSNINGER, DER LEVERES AF APPLE-SOFTWARE ELLER TJENESTER, KAN MEDFØRE DØDSFALD, PERSONSKADE, OMFATTENDE FYSISKE ØDELÆGGELSER ELLER MILJØSKADER, INKLUSIVE – MEN IKKE BEGRÆNSET TIL – DRIFT AF ATOMREAKTORER, NAVIGATIONSSYSTEMER TIL LUFTFART, KOMMUNIKATIONSSYSTEMER, SYSTEMER TIL STYRING AF LUFTTRAFIKKEN, RESPIRATORER ELLER VÅBENSYSTEMER.

6.6 INGEN MUNDTLIGE ELLER SKRIFTLIGE OPLYSNINGER ELLER RÅD FRA APPLE ELLER EN PERSON ELLER ET SELSKAB AUTORISERET AF APPLE KAN I NOGET TILFÆLDE TRÆDE I STEDET FOR BETINGELSERNE I DENNE LICENS. SKULLE APPLE-SOFTWARE ELLER TJENESTER VISE SIG AT VÆRE DEFEKTE, PÅHVILER DET LICENSTAGER AT INDESTÅ FOR ALLE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED SERVICERING, REPARATION ELLER RETTELSE. OVENNÆVNTE BEGRÆNSEDE REKLAMATIONSRET GÆLDER ALENE I DEN UDSTRÆKNING, UFRAVIGELIGE LOVBESTEMMELSER IKKE ER TIL HINDER HERFOR.

7. Begrænsning af ansvar.

FOR SÅ VIDT SOM LOVEN TILLADER DET, ER APPLE UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER, HELLER IKKE I TILFÆLDE AF UAGTSOMHED, ERSTATNINGSPLIGTIG FOR PERSONSKADER, TILFÆLDIGE

ELLER SPECIELLE SKADER, FØLGESKADER, INKLUSIVE TAB AF FORTJENESTE, BESKADIGELSE ELLER TAB AF DATA, TAB SOM FØLGE AF DRIFTSafbrydelse ELLER INDIREKTE SKADER ELLER TAB, DER MÅTTE OPSTÅ SOM RESULTATET AF BRUG/IKKE BRUG AF APPLE-SOFTWARE ELLER - TJENESTER, UANSET OM APPLE ELLER EN REPRÆSENTANT FOR APPLE ER BLEVET ADVISERET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER. BEGRÆNSNINGEN I ANSVAR FOR PERSONSKADER OG FØLGESKADER GÆLDER DOG ALENE I DEN UDSTRÆKNING, UFRAVIGELIGE LOVBESTEMMELSER IKKE FORHINDRER BEGRÆNSNING. Apples samlede erstatningspligt over for licenstagere for enhver skade, ethvert tab eller foranstaltninger kan maksimalt udgøre \$50,00. Ovenstående begrænsning af Apples ansvar gælder alene i den udstrækning, ufravigelige lovbestemmelser ikke er til hinder herfor.

8. Eksportkontrol. Licenstagere må kun bruge og eksportere eller reeksportere Apple-softwaren i overensstemmelse med gældende amerikansk lov og med gældende lov i det land, hvor Apple-softwaren blev købt. I særdeleshed – men ikke begrænset til – må Apple-software ikke eksporteres eller reeksporteres (a) til lande, som er underlagt handelsboycot fra USA, eller (b) til personer opført på det amerikanske finansministeriums liste over "Specially Designated Nationals" eller på det amerikanske handelsministeriums "Denied Person's List or Entity List". Ved at bruge Apple-software garanterer licenstagere ikke at være bosiddende i et af ovennævnte lande eller være opført på nogen af ovennævnte lister. Licenstagere erklærer sig desuden indforstået med ikke at ville bruge Apple-software til forbudte formål i henhold til gældende amerikansk lov, inklusive – men ikke begrænset til – udvikling, design og fremstilling af kernevåben, kemiske eller biologiske våben.

9. Amerikanske offentlige myndigheder som slutbrugere. Apple-software og tilhørende dokumentation er defineret som "Commercial Items" i henhold til 48 C.F.R. §2.101 og som bestående af "Commercial Computer Software" og "Commercial Computer Software Documentation" i henhold til 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. §227.7202. I henhold til 48 C.F.R. §12.212 og 48 C.F.R. §227.7202-1 til 227.7202-4 gives amerikanske offentlige myndigheder som slutbrugere licens til "Commercial Computer Software" og "Commercial Computer Software Documentation" (i) kun som "Commercial Items" (ii) og kun med de rettigheder, som andre slutbrugere har i henhold til denne licensaftale. Alle rettigheder til upubliceret materiale forbeholdes i henhold til den amerikanske lov om ophavsret.

10. Gældende lovgivning og tilsidesættelse af betingelser. Denne licensaftale er underlagt lovgivning for staten Californien i USA, med undtagelse af bestemmelserne om retstvister. Licensaftalen er ikke underlagt FN-konventionen vedr. aftaler om internationale løse køb. Hvis licenstagere er privat forbrugere med bopæl i Storbritannien, er nærværende licensaftale underlagt gældende lokal lov. Hvis en retsinstans skulle finde, at en paragraf eller en del af en paragraf i denne licensaftale er i modstrid med gældende ret, skal resten af denne licensaftale stadig gælde i fuldt omfang.

11. Komplet licensaftale; sprogforrang. Denne licens udgør den eneste aftale mellem licenstagere og Apple med hensyn til brugen af Apple-software og erstatter alle tidligere eller nuværende aftaler herom. Ingen tilføjelser eller ændringer til nærværende licens vil være bindende, medmindre de er udfærdiget skriftligt og underskrevet af Apple. Alle oversættelser af denne licens foretages pga. lokale lovkrav, og i tilfælde af uoverensstemmelse mellem den engelske version af licensaftalen og den oversatte version er den engelske version altid den gældende, for så vidt som dette ikke er ulovligt i henhold til gældende lokal lov.

KOMMUNIKATION FRA APPLE

Hvis Apple har brug for at kontakte licenstagere angående licenstagernes produkt eller konto, erklærer licenstagere sig indforstået med at modtage kommunikation via e-post. Licenstagere erklærer sig indforstået med, at en sådan kommunikation, som sendes elektronisk fra Apple, overholder alle juridiske krav til kommunikation.

EA0859
Rev. 26/03/2012

SUOMI

**APPLE INC.
CARDS-OHJELMISTOLISENSSISOPIMUS**

LUKEKAA TÄMÄ OHJELMISTOLISENSSISOPIMUS ("LISENSSI") HUOLELLISESTI ENNEN APPLE-OHJELMISTON KÄYTTÖÄ. APPLE-OHJELMISTOA KÄYTTÄMÄLLÄ SITOU DUTTE NOUDATTAMAAN TÄMÄN LISENSIN EHTOJA. ELLETTE HYVÄKSY LISENSIN EHTOJA, ÄLKÄÄ ASENTAKO JA/TAI KÄYTTÄKÖ OHJELMISTOA.

TÄRKEÄ HUOMAUTUS: Siltä osin kuin tätä ohjelmistoa voidaan käyttää aineiston jäljentämiseen, Lisenssi sallii teille ainoastaan sellaisen aineiston jäljentämisen, joka ei ole tekijänoikeuksien suojaamaa tai jonka jäljentämiseen teillä on valtuutus tai laillinen lupa. Jos olette epävarma oikeudestanne jäljentää materiaalia, ottakaa yhteyttä lainopilliseen neuvonantajaan.

1. Yleistä.

(a) Apple Inc. ("Apple") myöntää Lisenssin ehtojen mukaisen käyttöoikeuden Applen Cards-ohjelmistoon ja sen sisältämiin sisältöön, dokumentaatioon ja fontteihin (yhdessä "Apple-ohjelmisto"). Apple ei myy Apple-ohjelmistoa teille. Apple ja/tai Applen lisensoijat säilyttävät omistajuutensa Apple-ohjelmistoon ja pidättävät itsellään kaikki oikeudet, joita ei ole erikseen annettu teille.

(b) Apple voi oman harkintansa mukaan tulevaisuudessa tarjota päivityksiä Apple-merkkisen iOS-laitteenne Apple-ohjelmistoon. Mikäli Apple-ohjelmistopäivityksiä tarjotaan, niissä ei ehkä ole kaikkia nykyisiä ohjelmisto-ominaisuuksia tai uusia ominaisuuksia, joita Apple julkistaa iOS-laitteiden uudemmille tai muille malleille. Tämän Lisenssin puitteissa luovutetut oikeudet kattavat myös sellaiset päivitykset, jotka korvaavat alkuperäisen Apple-ohjelmistotuotteen ja/tai täydentävät sitä edellyttäen, että tällaiset päivitykset eivät sisällä erillistä lisenssiä, jolloin erillinen lisenssi ohittaa tämän Lisenssin.

(c) Apple-ohjelmiston kautta katsellun tai ladatun sisällön omistus- ja immateriaalioikeudet kuuluvat vastaavan sisällön omistajalle. Tällaista sisältöä saattavat suojata tekijänoikeus- tai muut omistusoikeudelliset lait ja sopimukset ja sisältö saattaa olla tällaista sisältöä tarjoavan kolmannen osapuolen käyttöehtojen alainen. Lukuun ottamatta tässä Lisenssissä nimenomaisesti sallittuja käyttötapoja tämä Lisenssi ei anna teille mitään oikeuksia kyseisen sisällön käyttöön.

2. Lisenssin käyttö ja rajoitukset.

(a) Apple antaa teille rajoitetun, ei-siirrettävän oikeuden asentaa Apple-ohjelmiston ja käyttää sitä missä tahansa omistamassanne tai hallitsemassanne yhteensopivassa Apple-merkkisessä iOS-laitteessa tämän Lisenssin ehtojen puitteissa ja App Storen "Käyttöehtojen" mukaisesti. Teillä ei ole oikeutta jaella Apple-ohjelmistoa tai tarjota sitä verkossa, josta useat laitteet voisivat käyttää sitä samaan aikaan. Teillä ei ole oikeutta vuokrata, liisata, lainata, myydä, levittää edelleen tai jatkolisensoida Apple-ohjelmistoa.

(b) Sitoudutte siihen, että ette saa kopioida (muutoin kuin tässä Lisenssissä ja "Käytösäännöissä" on erikseen sallittu), takaisinkääntää, takaisinmallintaa tai yrittää muuten palauttaa lähdekoodiksi tai muokata Apple-ohjelmistoa, sen tarjoamia palveluita tai mitään niiden osia, purkaa niiden salausta tai luoda niiden pohjalta johdannaissteoksia ettekä anna muille mahdollisuutta tehdä näin (muutoin kuin ainoastaan mikäli ja siinä määrin kuin sovellettava laki estää jonkin edellä mainitun rajoituksen tai siinä määrin kuin Apple-ohjelmistoon sisältyvien avoimen lähdekoodin komponenttien käyttöä koskevat lisenssiehdot sen mahdollisesti sallivat). Tällaisten toimien yritys tulkitaan Applen ja Apple-ohjelmiston lisensoijien oikeuksien loukkaukseksi.

(c) Lukuun ottamatta tässä dokumentissa mahdollisesti erikseen sallittuja tapauksia teillä ei ole oikeutta käyttää, ottaa erilleen tai levittää kaupallisesti tai muilla tavoin itsenäisinä osina valokuvia, kuvia, grafiikoita, kuvitusta, ääntä, videota tai vastaavaa aineistoa ("Digitaalinen aineisto") joita Apple-ohjelmisto sisältää tai jotka tarjotaan sen osana tai käyttää muilla tavoin Digitaalista aineistoa muussa yhteydessä kuin sen aiotussa käytössä osana Apple-ohjelmistoa.

(d) Sitoudutte käyttämään Apple-ohjelmistoa ja Palveluita (kuten määritelty osiossa 5 jäljempänä) noudattaen kaikkia sovellettavia lakeja, mukaan lukien paikalliset lait maassa, jossa asutte tai jossa latasitte Apple-ohjelmiston ja Palvelut tai käytätte niitä.

3. Suostumus tietojen käyttöön.

(a) Anonyymit diagnostiikka- ja käyttötiedot. Hyväksytte, että Apple ja sen tytäryritykset ja edustajat saattavat kerätä, ylläpitää, käsitellä ja käyttää diagnostista, teknistä, käyttöä koskevaa ja vastaavaa tietoa, mukaan lukien rajoituksetta tietokoneeseen, järjestelmäänne, ohjelmistoonne ja oheislaitteisiinne liittyvät tiedot, joita kerätään ajoittain, jotta teille voidaan paremmin tarjota ohjelmistopäivityksiä, tuotetukea ja mahdollisia muita Apple-ohjelmistoon liittyviä palveluita ja jotta voidaan varmistaa tämän Lisenssin ehtojen noudattaminen. Apple saattaa käyttää tätä tietoa kehittääkseen tuotteitaan ja tarjotakseen teille palveluita ja tekniikoita, kunhan kyseinen tieto ei ole suoraan teihin viittaavassa muodossa. Jotta Apple voi tarjota yhteistyökumppaneilleen ja kolmansien osapuolten kehittäjille mahdollisuuden parantaa Applen tuotteiden kanssa käytettäviksi tarkoitettuja ohjelmistojaan, laitteistojaan ja palvelujaan, Apple voi myös tarjota kenelle tahansa tällaiselle yhteistyökumppanille ja kolmannen osapuolen kehittäjälle tietyn määrän diagnostiikkatietoa, jolla on merkitystä kyseisen yhteistyökumppanin tai kehittäjän ohjelmiston, laitteiston ja/tai palveluiden kannalta, niin kauan kuin diagnostiikkatieto on muodossa, josta teitä ei voida tunnistaa henkilökohtaisesti.

(b) **Sijaintitiedot.** Apple ja sen yhteistyökumppanit ja lisenssinhaltijat voivat tarjota Apple-ohjelmiston kautta ominaisuuksia tai palveluita, jotka käyttävät sijaintitietoja. Apple ja sen yhteistyökumppanit ja lisenssinhaltijat voivat näiden mahdollisesti saatavilla olevien ominaisuuksien ja palveluiden tarjoamista varten välittää, kerätä, ylläpitää, käsitellä ja käyttää sijaintitietojanne. Applen keräämät sijaintitiedot kerätään muodossa, josta teitä ei voida henkilökohtaisesti tunnistaa, ja Apple ja sen yhteistyökumppanit ja lisenssinhaltijat voivat käyttää kyseisiä tietoja tarjotakseen ja kehittääkseen sijaintiin perustuvia tuotteita ja palveluita. **Käyttämällä mitä tahansa sijaintiin perustuvia ominaisuuksia tai palveluita Apple-ohjelmistossa tai sen kautta hyväksytte Applen ja sen yhteistyökumppanien ja lisenssinhaltijoiden harjoittaman sijaintitietojenne keräämisen, ylläpitämisen, käsittelemisen ja käytön kyseisten tuotteiden ja palveluiden tarjoamiseksi ja parantamiseksi.** Voitte perua suostumuksenne milloin tahansa avaamalla iOS-laitteessanne Sijaintipalvelut-asetuksen ja laittamalla pois päältä Apple-ohjelmiston yksittäisen sijaintiasetuksen.

(c) Tietojanne käsitellään aina Applen tietosuojakäytännön mukaisesti. Käytäntö on luettavissa osoitteessa: <http://www.apple.com/fi/privacy/>.

4. Sopimuksen päätyminen. Tämä lisenssi on voimassa kunnes toisin päätetään. Jos Lisenssin ehtoja ei noudateta, Lisenssin alaiset oikeutenne päättyvät automaattisesti tai niiden voimassaolo lakkaa muuten ilman erillistä ilmoitusta Applelta. Lisenssin voimassaolon päättyessä Apple-ohjelmiston käyttö on lopetettava ja kaikki ohjelmiston osittaisetkin kopiot on hävitettävä. Tämän Lisenssin kohdat 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 ja 11 pysyvät voimassa myös Lisenssin päättyessä mistä tahansa syystä.

5. Palvelut ja Kolmansien osapuolten aineisto.

(a) Apple-ohjelmisto saattaa mahdollistaa pääsyn Applen iTunes Storeen ja muihin Applen ja kolmansien osapuolten palveluihin ja verkkosivustoihin (yhdessä ja erikseen "Palvelut"). Näiden Palveluiden käyttö edellyttää internet-yhteyttä ja joidenkin palveluiden käyttö voi edellyttää Apple ID:tä, ja voi edellyttää erillisten palveluehtojen hyväksymistä ja voi olla erikseen maksullista. Käyttämällä Apple-ohjelmistoa yhdessä iTunes Store -tilin, Apple ID:n tai muun Apple-tilin kanssa sitoudutte kyseistä tiliä koskeviin palveluehtoihin, kuten uusimpiin iTunes Storen palveluehtoihin, joihin voitte perehtyä osoitteessa <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/>.

(b) Kaikki Apple-ohjelmistoon liittyvät paino- ja postituspalvelut tarjoaa Apple Print Services ja niitä koskevat painopalveluiden käyttöehdot, jotka ovat luettavissa osoitteessa: http://www.apple.com/fi/internetservices/terms/membership_terms.html.

(c) Ymmärrätte, että käyttäessänne Palveluita saatatte kohdata sisältöä, jota voidaan pitää loukkaavana, siveettömänä tai sopimattomana ja joka saattaa sisältää rumaa kieltä. Hyväksytte, että käytätte Palveluita omalla riskillänne ja että Apple ei ole vastuussa sisällöstä, joka on ehkä loukkaavaa, siveetöntä tai sopimatonta.

(d) Tietyt Palvelut voivat näyttää, sisältää tai tuoda saataville kolmansien osapuolten sisältöä, dataa, tietoja, sovelluksia tai aineistoa ("Kolmansien Osapuolten Aineisto") tai tarjota linkkejä tietyille kolmansien osapuolten verkkosivustoille. Käyttämällä Palveluita osoitatte hyväksyväanne, että Applen vastuulla ei ole tarkastaa tai arvioida Kolmansien osapuolten aineiston tai verkkosivustojen sisältöä, täsmällisyyttä, kattavuutta, ajantasaisuutta, pätevyyttä, tekijänoikeuksien kunnioittamista, laillisuutta, sopivuutta, laatua tai muita ominaisuuksia. Apple, sen edustajat tai osakkuus- tai tytäryritykset eivät anna takuita tai suosituksia tai ole vastuussa teille tai kenellekään muulle koskien kolmansien osapuolten Palveluita, Kolmansien osapuolten aineistoa tai verkkosivustoja tai mitään muuta kolmansien osapuolten aineistoa, tuotteita tai palveluita. Kolmansien osapuolten aineistoa ja linkkejä muille verkkosivustoille tarjotaan vain käytön helpottamiseksi.

(e) Hyväksytte, että Palveluissa on omisteista sisältöä, tietoa ja materiaalia, jonka omistavat Apple ja/tai sen lisensoijat ja jota suojaavat siihen sovellettavat immateriaalioikeutta koskevat ja muut lait mukaan lukien rajoituksetta tekijänoikeudet ja ette käytä tällaista omisteista sisältöä, tietoa tai aineistoa millään muulla tavoin kuin käyttämällä Palveluita sallitusti tai millään tavalla, joka on epäyhteensopiva tämän Lisenssin ehtojen kanssa tai loukkaa Applen tai kolmannen osapuolen immateriaalioikeuksia. Palveluiden mitään osaa ei saa jäljentää missään muodossa tai millään keinolla. Sitoudutte olemaan muokkaamatta, vuokraamatta, liisaaamatta, lainaamatta, myymättä tai levittämättä Palveluita tai luomasta niistä johdannasteoksia millään tavalla ja olemaan käyttämättä Palveluita millään ei-sallitulla tavalla mukaan lukien rajoituksetta Palveluiden käyttäminen virusten, matojen, troijalaisten tai muiden haittaohjelmien levittämiseen tai verkon luvattomaan käyttöön tai kuormittamiseen. Lisäksi sitoudutte siihen, että ette käytä Palveluita millään tavoin muiden osapuolten häiritsemiseen, vahingoittamiseen, varjostamiseen, uhkaamiseen, kunnian loukkaamiseen tai muuhun oikeuksien rikkomiseen tai loukkaamiseen, eikä Apple ole millään tavoin vastuussa tällaisesta toiminnastanne eikä mistään Palveluiden käytön seurauksena mahdollisesti vastaanottamistanne häiritsevästä, uhkaavasta, kunniaa loukkaavasta, loukkaavasta tai laittomista viesteistä tai tiedonsiirroista.

(f) Apple-ohjelmiston kautta käytettävät, katseltavat tai linkittyvät Palvelut ja Kolmansien osapuolten aineisto eivät myöskään ole saatavilla kaikilla kielillä tai kaikissa maissa. Apple ei esitä, että kyseiset Palvelut tai Aineisto sopisivat käytettäväksi tai olisivat käytettävissä missään tiettyssä paikassa. Mikäli päätätte käyttää tällaisia Palveluita tai Aineistoa, teette sen omasta aloitteestanne ja vastaatte siitä, että toimintanne on kaikkien sovellettavien lakien mukaista, mukaan lukien rajoituksetta sovellettavat paikalliset lait.

(g) Applella ja sen lisensoijilla on oikeus muuttaa, keskeyttää tai poistaa mitä tahansa Palveluita tai estää niiden käyttö koska tahansa asiasta ilmoittamatta. Apple ei missään olosuhteissa ole vastuussa näiden Palveluiden poistamisesta tai käytön estämisestä. Apple voi myös aina rajoittaa tiettyjen palveluiden käyttöä tai rajoittaa niihin pääsyä ilman ilmoitusta tai korvausvelvollisuutta.

6. Vastuuvapautus.

6.1 Mikäli olette kuluttaja-asiakas (eli käytätte Apple-ohjelmistoa muuhun kuin yritystoimintaan tai ammatilliseen tarkoitukseen), teillä saattaa olla asuinmaassanne laillisia oikeuksia, jotka kieltävät seuraavien rajoitusten soveltamisen teihin, ja mikäli rajoitukset on kielletty, niitä ei sovelleta teihin. Jos haluatte lisätietoja oikeuksistanne, ottakaa yhteyttä paikalliseen kuluttajaneuvontaorganisaatioon.

6.2 YMMÄRRÄTTE JA HYVÄKSYTTE, ETTÄ SIINÄ MÄÄRIN KUIN SOVELLETTAVA LAKI SEN SALLII, APPLE-OHJELMISTON JA -PALVELUIDEN KÄYTTÖ, TYYDYTTÄVÄ LAATU, SUORITUSKYKY, TARKKUUS JA TOIMINTA OVAT TEIDÄN OMALLA VASTUULLANNE.

6.3 SIINÄ MÄÄRIN KUIN SOVELLETTAVA LAKI SEN SALLII, APPLE-OHJELMISTO JA -PALVELUT TOIMITETAAN "SELLAISENA KUIN NE OVAT" KAIKKINE VIKOINEEN JA ILMAN MINKÄÄNLAISIA TAKUITA, JA APPLE JA APPLLEN LISENSOIJAT (JOITA KOHDISSA 6 JA 7 KUTSUTAAN YHTEISNIMITYKSELLÄ "APPLE") VAPAUTTAVAT ITSENSÄ KAIKISTA NIMENOMAISISTA, OLETETUISTA JA LAKISÄÄTEISISTÄ TAKUISTA JA EHDOSTA APPLE-OHJELMISTON JA -PALVELUIDEN SUHTEEN MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA KAUPPAKELPOISUUS, SOVELTUVUUS TIETTYYN TARKOITUKSEEN, TYYDYTTÄVÄ LAATU, VIRHEETTÖMYYS, HÄIRITSEMÄTTÖMYYS JA KOLMANSIEN OSAPUOLTEN OIKEUKSIEN KUNNIOITTAMINEN.

6.4 APPLE EI TAKAA, ETTÄ KYKENETTE NAUTTIMAAN APPLE-OHJELMISTOSTA TAI -PALVELUISTA, ETTÄ APPLE-OHJELMISTON TAI -PALVELUIDEN TOIMINNOT TÄYTTÄVÄT KAIKKI VAATIMUKSENNE, ETTÄ APPLE-OHJELMISTON TAI -PALVELUIDEN TOIMINTA ON KESKEYTYMÄTÖNTÄ JA VIRHEETÖNTÄ, ETTÄ APPLE-OHJELMISTO TAI -PALVELUT OVAT YHTEENSOPIVIA MUIDEN VALMISTAJIEN OHJELMISTOJEN KANSSA TAI ETTÄ APPLE-OHJELMISTON TAI -PALVELUIDEN VIRHEET TULLAAN KORJAAMAAN.

6.5 APPLE-OHJELMISTOA JA -PALVELUITA EI OLE SUUNNITELTU KÄYTETTÄVİKSI TILANTEISSA TAI YMPÄRISTÖISSÄ, JOISSA APPLE-OHJELMISTON TAI -PALVELUIDEN TOIMINTAHÄIRIÖ TAI NIIDEN TARJOAMAN SISÄLLÖN, DATAN TAI TIETOJEN VIRHE TAI EPÄTARKKUUS SAATTAA AIHEUTTAA KUOLEMAN, HENKILÖVAHINGON TAI VAKAVAN FYYSISEN TAI YMPÄRISTÖHAITAN, MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA YDINENERGIA-ALAN TOIMINTA, LENTOKONEEN NAVIGOINTI- TAI TIETOLIIKENNEJÄRJESTELMÄT, LENNONJOHTOJÄRJESTELMÄT, ELINTOIMINTOJA YLLÄPITÄVÄT JÄRJESTELMÄT JA ASEJÄRJESTELMÄT.

6.6 MIKÄÄN APPLLEN TAI APPLLEN VALTUUTTAMAN EDUSTAJAN ANTAMA SUULLINEN TAI KIRJALLINEN TIETO TAI OHJE EI LUO TAKUUTA. JOS APPLE-OHJELMISTO TAI -PALVELUT TODETAAN VIALLIKSI, TE OLETTE VASTUUSSA KAIKISTA HUOLTO- JA KORJAUSKULUISTA. KOSKA JOILLAKIN OIKEUSTOIMIALUEILLA EI SALLITA VÄLILLISTEN TAKUIDEN POISSULKEMISTA TAI SOVELLETTAVIEN KULUTTAJAN LAKISÄÄTEISTEN OIKEUKSIEN RAJOITTAMISTA, EDELLÄ MAINITTU EI EHKÄ KOSKE TEITÄ.

7. Vastuun rajoitus. SOVELLETTAVAN LAIN SALLIMISSA RAJOISSA JA HUOLIMATTA VASTUUTEORIASTA (SOPIMUKSEN, RIKKOMUKSEN TAI MUUN OSALTA) TAI SIITÄ, ETTÄ APPLEA OLISI VAROITETTU KYSEISEN VAHINGON MAHDOLLISUUDESTA, APPLE EI OLE MISSÄÄN TAPAUKSISSA VASTUUSSA MISTÄÄN HENKILÖVAHINGOISTA TAI SUORISTA, EPÄSUORISTA TAI VÄLILLISISTÄ VAHINGOISTA MUKAAN LUKIEN TALOUDELLISET MENETYKSET, TIEDON VAHINGOITTUMINEN TAI HÄVIÄMINEN, LIIKETOIMINNAN KESKEYTYMINEN TAI MUUT KAUPALLISET VAHINGOT TAI MENETYKSET, JOTKA JOHTUVAT APPLE-OHJELMISTON TAI PALVELUIDEN KÄYTÖSTÄNNE TAI KYVYTTÖMYYDESTÄNNE KÄYTTÄÄ NIITÄ. KOSKA JOILLAKIN OIKEUSTOIMIALUEILLA EI SALLITA VASTUUN RAJOITTAMISTA HENKILÖVAHINGOISSA TAI EPÄSUORISSA TAI VÄLILLISISSÄ VAHINGOISSA, EDELLÄ MAINITTU EI EHKÄ KOSKE TEITÄ. Missään tapauksessa Appllen kokonaiskorvausvelvollisuus vahingoista (ellei sovellettavan lain vaatimus

henkilövahinkotapauksissa poikkea tästä) ei ylitä viittäkymmentä Yhdysvaltain dollaria (50,00 USD). Edeltävät rajoitukset ovat voimassa myös silloin, jos yllä esitetty korvaus ei vastaa perimmäistä tarkoitustaan.

8. Vientisäättely. Sitoudutte siihen, ettei Apple-ohjelmistoa viedä edelleen suorasti eikä epäsuorasti ulkomaille, ellei tähän ole erikseen annettu lupaa Yhdysvaltain tai sen maan laissa, josta Apple-ohjelmisto on hankittu. Erityisesti Apple-ohjelmistoa ei saa viedä suorasti tai epäsuorasti (a) Yhdysvaltojen vientikiellossa olevaan maahan tai (b) kenellekään U.S. Treasury Departmentin Specially Designated Nationals -luettelossa olevalle tai U.S. Department of Commercen Denied Person's List- tai Entity List -luetteloissa mainituille. Apple-ohjelmistoa käyttämällä annatte takuun siitä, ettette ole missään tällaisessa maassa tai luettelossa. Takaatte myös, että ette käytä Apple-ohjelmistoa mihinkään sellaiseen tarkoitukseen, joka on kielletty Yhdysvaltain laissa, mukaan lukien, mutta näihin rajoittumatta, ydinaseiden tai kemiallisten tai biologisten aseiden kehitys, suunnittelu, valmistus tai tuotanto.

9. Yhdysvaltain viranomaiset. Apple-ohjelmisto ja siihen liittyvä dokumentaatio ovat luokituksestaan "Commercial Items", kuten termi on määritelty säädöksessä 48 C.F.R. §2.101, koostuen osista "Commercial Computer Software" ja "Commercial Computer Software Documentation", kuten termit on määritelty säädöksessä 48 C.F.R. §12.212 tai 48 C.F.R. §227.7202, soveltuvin osin. Mikäli lisenssin hankkija tai käyttäjä on Yhdysvaltain viranomainen, sovelletaan säädöksiä 48 C.F.R. §12.212 tai 48 C.F.R. §227.7202-1 - 227.7202-4, soveltuvin osin, niin, että, Commercial Computer Software ja Commercial Computer Software Documentation on lisensoitu (a) vain Commercial Item -tuotteina ja (b) samoilla näissä sopimusehdoissa ilmoitetuilla oikeuksilla, jotka koskevat kaikkia muita loppukäyttäjiä. Julkaisemattoman materiaalin oikeudet pidätetään Yhdysvaltojen tekijänoikeuslakien mukaisesti.

10. Sovellettava laki ja sopimuksen osien riippumattomuus. Tähän Lisenssiin ja sen tulkintaan sovelletaan Kalifornian osavaltion lakeja, lukuun ottamatta niihin sisältyviä lainvalintaa koskevia säädöksiä. Tämä Lisenssi ei kuulu United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods -määräysten alaisuuteen. Jos olette kuluttaja Yhdistyneessä kuningaskunnassa, tähän Lisenssiin sovelletaan asuinpaikkanne oikeustoimialueen lakeja. Vaikka toimivaltainen tuomioistuin katsoisi, ettei Lisenssin jotakin osaa voida pakottaa täytäntöönpantavaksi, Lisenssi on muilta osin voimassa.

11. Kokonaissopimus ja kieli. Tämä Lisenssi muodostaa koko sopimuksen teidän ja Applen välillä Apple-ohjelmiston käytöstä ja korvaa kaikki aikaisemmat tai samanaikaiset samaa koskevat sopimukset. Lisenssin lisäykset tai muutokset eivät ole sitovia ilman kirjallista, Applen allekirjoittamaa hyväksyntää. Lisenssin käännökset on tehty paikallisia vaatimuksia ajatellen ja mahdolliset epäselvyydet englanninkielisen version ja käännösversion välillä ratkaistaan englanninkielisen lisenssiversion eduksi sikäli kuin oikeustoimialueenne paikallinen lainsäädäntö ei sitä estä.

APPLEN ILMOITUKSET

Jos Applen on otettava teihin yhteyttä koskien tuotettanne tai tunnustanne, suostutte vastaanottamaan ilmoituksia sähköpostitse. Hyväksytte, että tällaiset mahdollisesti lähettämämme sähköiset ilmoitukset täyttävät kaikki laillisen viestinnän vaatimukset.

EA0859

Versio 26.3.2012

NORSK

APPLE INC.

PROGRAMVARELISENSAVTALE FOR CARDS

LES DENNE PROGRAMVARELISENSAVTALEN (LISENSEN) NØYE FØR DU BEGYNNER Å BRUKE APPLE-PROGRAMVAREN. VED Å BRUKE APPLE-PROGRAMVAREN, AKSEPTERER DU SAMTIDIG Å VÆRE BUNDET AV BESTEMMELSENE I DENNE LISENSEN. HVIS DU IKKE ER ENIG I BESTEMMELSENE I DENNE LISENSEN, SKAL DU IKKE INSTALLERE OG/ELLER BRUKE PROGRAMVAREN.

VIKTIG MERKNAD: I den grad denne programvaren kan brukes til å reproducere materiale lisensieres den til deg kun for reproduksjon av materiale som ikke er opphavsrettslig beskyttet, materiale du eier opphavsretten til, eller materiale du er autorisert eller har lovlig adgang til å reproducere. Hvis du er usikker på om du har lovlig tilgang til å reproducere materiale, bør du innhente råd fra en jurist.

1. Generelt.

(a) Apple Cards-programvaren, innhold, dokumentasjon og fonter som følger med programvaren (kalles samlet «Apple-programvare»), er lisensiert, ikke solgt, til deg av Apple Inc. («Apple») og må kun brukes i

samsvar med vilkårene i denne avtalen. Apple og/eller Apples lisensgivere beholder eierskapet til Apple-programvaren og forbeholder seg alle rettigheter som ikke uttrykkelig overføres til deg.

(b) Apple kan etter eget valg gjøre tilgjengelig framtidige oppdateringer for Apple-programvaren for den Apple-merkede iOS-enheten. Det er ikke sikkert at eventuelle Apple-programvareoppdateringer inneholder alle eksisterende programvarefunksjoner eller nye funksjoner som Apple lanserer for nyere eller andre modeller av iOS-enheter. Rettighetene som gis i denne lisensen, inkluderer programvareoppgraderinger som erstatter og/eller kompletterer det opprinnelige programvareproduktet, med mindre en slik oppgradering inneholder en egen lisensavtale.

(c) Alt eierskap og alle rettigheter i og til innhold som vises eller gis tilgang til gjennom Apple-programvaren, tilhører innholdets eier. Slikt innhold kan være beskyttet av opphavsrettighetslovgivning eller andre lover som omhandler eierskap, og kan være underlagt vilkår for bruk av tredjepartsleverandører av innhold. Med mindre noe annet er nevnt i denne lisensen, gir denne lisensen deg ingen rettigheter til å bruke slikt innhold.

2. Tillatt bruk og restriksjoner.

(a) I henhold til vilkårene og betingelsene i denne lisensen og slik det gis tillatelse til i «bruksreglene» i vilkår og betingelser for App Store, får du en begrenset, ikke-overførbar lisens til å installere og bruke Apple-programvaren på kompatible Apple-merkede iOS-enheter som du eier eller kontrollerer. Du kan ikke distribuere Apple-programvaren eller gjøre den tilgjengelig over et nettverk hvor den kan brukes av flere enheter samtidig. Det er ikke tillatt å leie ut, lease, låne bort, selge, videredistribuere eller underlisensiere Apple-programvaren.

(b) Du kan ikke og du går med på å ikke, og å ikke legge til rette for at andre skal kunne, kopiere (bortsett fra slik det eksplisitt tillates i denne lisensen og i «bruksreglene»), dekompile, dekode, dele opp, forsøke å avlede kildekoden fra, modifisere, dekryptere eller skape avlede åndsverk med utgangspunkt i Apple-programvaren eller tjenester som tilbys av Apple-programvaren, eller deler av disse (unntatt hvis og kun i den utstrekning forannevnte restriksjoner er forbudt ved lov, og i den utstrekning det tillates i lisensvilkår som gjelder for bruk av åpen kildekode-komponenter som følger med Apple-programvaren). Forsøk på å gjøre noe av det forannevnte er en krenkelse av rettighetene Apple og Apples lisensgiver(e) har til Apple-programvaren.

(c) Bortsett fra slik det gis tillatelse til i denne lisensen kan du ikke bruke, trekke ut eller distribuere enkeltstående, kommersielt eller på andre måter, fotografier, bilder, grafikk, lyd, video eller lignende innhold («digitalt materiale») som er en del av, eller som leveres som en del av, Apple-programvaren, eller på andre måter bruke digitalt materiale ut over tilsiktet bruk som en del av Apple-programvaren.

(d) Du godtar å bruke Apple-programvaren og tjenestene (slik dette defineres i del 5 nedenfor) i samsvar med alle gjeldende lover, inkludert lokale lover i landet eller regionen du bor i eller befinner deg i når du laster ned eller bruker Apple-programvaren og tjenester.

3. Samtykke til bruk av data.

(a) Anonym diagnostisk informasjon og bruksdata. Du samtykker i at Apple og Apples datterselskaper og agenter kan samle inn, oppbevare, behandle og bruke diagnostisk informasjon, teknisk informasjon, bruksinformasjon og annen relatert informasjon, inkludert, men ikke begrenset til, informasjon om datamaskinen din, systemet ditt, programmene dine og tilleggsenheter dine, som innhentes for å gjøre det mulig å tilby deg programvareoppdateringer, produktsupport og mulige andre tjenester relatert til Apple-programvaren, og for å verifisere overholdelse av vilkårene i denne lisensavtalen. Apple kan, så sant den ikke er i en form som kan identifisere deg, bruke denne informasjonen til å forbedre sine produkter eller tilby tjenester eller teknologier til deg. For at Apples partnere og tredjepartsutviklere skal kunne forbedre sin programvare og maskinvare og sine enheter utviklet for bruk med Apple-produkter, kan Apple også gi en slik partner og tredjepartsutvikler et delsett med diagnostisk informasjon som er relevant for den partnerens eller utviklerens programvare, maskinvare og/eller tjenester, så lenge den diagnostiske informasjonen ikke er i en form som kan identifisere deg personlig.

(b) Stedsinformasjon. Apple og Apples partnere og lisensgivere kan tilby enkelte funksjoner eller tjenester via Apple-programvaren som bruker og/eller er avhengig av stedsinformasjon. For å tilby slike funksjoner og tjenester, der de er tilgjengelige, kan Apple og Apples partnere og lisensgivere overføre, samle inn, oppbevare, behandle og bruke stedsinformasjonen din. Stedsinformasjonen som samles inn av Apple, samles ikke inn i en form som kan identifisere deg, og kan brukes av Apple og Apples partnere og lisensgivere for å tilby og forbedre stedsbaserte produkter og tjenester. **Ved å bruke stedsbaserte funksjoner eller tjenester levert av eller via Apple-programvaren aksepterer du og samtykker du i at Apple og Apples partnere og lisensgivere kan overføre, samle inn, oppbevare, behandle og bruke stedsinformasjon for å tilby og forbedre slike produkter og tjenester.** Du kan når som helst trekke tilbake

dette samtykket ved å gå til innstillingen for stedstjenester på iOS-enheten og slå av den individuelle stedsinnstillingen for Apple-programvaren.

(c) Informasjonen din vil alltid være underlagt Apples retningslinjer angående personvern, som er inkorporert ved henvisning i denne lisensen, og som kan leses på: <http://www.apple.com/no/privacy/>.

4. Opphør. Denne avtalen gjelder til den opphører. Dine rettigheter under denne lisensavtalen vil også opphøre automatisk eller på andre måter slutte å virke uten varsel fra Apple, hvis du bryter noen som helst av betingelsene i denne lisensen. Når denne lisensen opphører, skal du slutte å bruke Apple-programvaren og ødelegge alle kopier, hele eller i deler, av Apple-programvaren. Punkt 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 og 11 i denne lisensen gjelder selv om avtalen opphører.

5. Tjenester og materiale fra tredjeparter.

(a) Det er mulig at Apple-programvaren gir tilgang til Apples iTunes Store og andre tjenester og nettsteder fra Apple eller tredjeparter (samlet og individuelt kalt «tjenester»). For å ta tjenestene i bruk kreves Internett-tilgang og for enkelte av tjenestene kreves en Apple-ID, og det er mulig at du må godta tilleggsvilkår og betale ytterligere beløp. Ved å bruke Apple-programvaren i forbindelse med en iTunes Store-konto, en Apple-ID eller en annen Apple-konto godtar du gjeldende tjenestevilkår for den kontoen, for eksempel de nyeste vilkårene og betingelsene for iTunes Store, som du kan lese på <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/>.

(b) Alle trykktjenester og utsendelsestjenester som er knyttet til Apple-programvaren, leveres av Apples tjenester for bestilling av trykte produkter og er underlagt vilkårene for disse tjenestene, som du finner på: http://www.apple.com/internetservices/terms/membership_terms.html.

(c) Du er innforstått med at du ved å bruke hvilken som helst av tjenestene, kan komme over innhold som kan anses som anstøtelig, uanstendig eller upassende, og med språkbruk som kan oppfattes som utilslørt og direkte. Likevel godtar du at din bruk av tjenestene fullt ut er på din egen risiko og at Apple ikke har noe ansvar overfor deg for innhold som kan anses anstøtelig, uanstendig eller upassende.

(d) Enkelte tjenester kan vise, omfatte eller gjøre tilgjengelig data, informasjon, programmer eller materiale fra tredjeparter («materiale fra tredjeparter») eller koblinger til nettsteder fra enkelte tredjeparter. Du er innforstått med, og sier deg enig i, at Apple ikke er ansvarlig for å undersøke eller vurdere innhold, nøyaktighet, fullstendighet, gyldighet, validitet, overholdelse av opphavsrett, lovlighet, anstendighet eller kvalitet eller noe annet aspekt av slikt materiale fra tredjeparter eller slike nettsteder. Apple, dets ledere, samarbeidspartnere og datterselskaper vil ikke innestå for eller støtte og vil ikke påta seg eller ha noe som helst ansvar overfor deg eller andre for noen tredjeparters tjenester, materiale fra tredjeparter eller nettsteder, eller for noen andre materialer, produkter eller tjenester fra tredjeparter. Materiale fra tredjeparter og koblinger til andre nettsteder tilbys kun som en tjeneste.

(e) Du godtar at tjenestene omfatter proprietært innhold, informasjon og materiale som eies av Apple og/eller deres lisensgivere, og er beskyttet av gjeldende regelverk for immaterielle rettigheter, herunder blant annet opphavsrett, og at du ikke vil bruke slik proprietært innhold, informasjon eller materiale på noen som helst måte utover de tillatte anvendelser av tjenestene eller på noen som helst måte som ikke er i samsvar med vilkårene i denne lisensavtalen eller som krenker en tredjeparts eller Apples immaterielle rettigheter. Ingen deler av tjenestene kan kopieres eller reproduseres i noen som helst form eller på noen som helst måte. Du forplikter deg til ikke å endre, leie ut, låne bort, selge, distribuere, eller skape avledede verker basert på tjenestene på noen som helst måte, og til ikke å utnytte tjenestene på noen som helst uautorisert måte, inkludert, men ikke begrenset til å bruke tjenestene til å overføre datavirus, ormer, trojanske hester eller annen skadelig programvare, eller ved eiendomskrempelse eller overbelastning av nettverkskapasitet. Du sier deg videre enig i å ikke bruke tjenestene til på noen måte å sjikanere, fornærme, forfølge, true, injurere eller på andre måter krenke rettighetene til en annen part, og at Apple ikke på noen måte er ansvarlig om du skulle bruke tjenestene slik eller hvis du skulle motta sjikanerende, truende, injurierende, krenkende eller ulovlige meldinger eller overføringer som en følge av bruk av tjenestene.

(f) I tillegg er tjenester og materiale fra tredjeparter som Apple-programvaren bruker, gir tilgang til, viser eller kobler til, ikke tilgjengelig på alle språk eller i alle land. Apple gir ingen garantier for at slike tjenester og slikt materiale er passende eller tilgjengelig for bruk på et bestemt sted. I den grad du velger å bruke eller få tilgang til slike tjenester og slikt materiale, gjør du det på ditt eget initiativ og er selv ansvarlig for å følge gjeldende lover, inkludert, men ikke begrenset til, gjeldende lokale lover.

(g) Apple og dets lisensgivere forbeholder seg retten til å endre, avbryte, fjerne, eller sette ut av funksjon tilgangen til enhver tjeneste når som helst uten varsel. Under ingen omstendighet vil Apple være ansvarlig for fjerningen eller den manglende tilgangen for slike tjenester. Apple kan også fastsette begrensninger på

bruken av eller tilgangen til visse tjenester, når som helst og uten varsel eller erstatningsansvar.

6. Garantibegrensning.

6.1 Hvis du er en forbrukerkunde (en kunde som ikke bruker Apple-programvaren i jobbsammenheng), er det mulig at du har juridiske rettigheter i landet ditt som medfører at følgende begrensninger ikke gjelder for deg, og der dette er tilfelle, gjelder ikke disse begrensningene for deg. Hvis du vil ha mer informasjon om rettighetene dine, tar du kontakt med en rådgivningsorganisasjon for forbrukere.

6.2 DU ERKJENNER OG SAMTYKKER UTTRYKKELEG I AT, TIL DET SOM TILLATES AV GJELDENDE LOV, BRUKEN AV APPLE-PROGRAMVAREN OG -TJENESTER FULLT OG HELT SKJER PÅ DIN EGEN RISIKO OG AT HELE RISIKOEN TIL DET MAKSIMALE SOM TILLATES AV GJELDENDE LOVGIVNING, MED HENSYN TIL TILFREDSSTILLENDENDE KVALITET, YTELSE OG NØYAKTIGHET LIGGER HOS DEG.

6.3 TIL DET MAKSIMALE SOM TILLATES AV GJELDENDE LOVGIVNING, LEVERES APPLE-PROGRAMVAREN OG -TJENESTER SOM DEN ER MED ALLE FEIL OG UTEN GARANTI AV NOE SLAG. APPLE OG APPLES LISENSGIVER(E) (I PUNKT 6 OG 7 BETEGNES DISSE PARTER SAMLET SOM «APPLE») FRASKRIVER SEG MED DETTE UTTRYKKELEG ETHVERT GARANTIANSVAR INKLUDERT, MEN IKKE BEGRENSET TIL, UNDERFORSTÅTTE GARANTIER FOR ANVENDELIGHET GENERELT ELLER FOR ET SPESIELT FORMÅL SAMT GARANTIER FOR AT TREDJEPARTS RETTIGHETER IKKE KRENKES.

6.4 APPLE GARANTERER IKKE AT DE FUNKSJONER SOM PROGRAMVAREN INNEHOLDER, ELLER TJENESTER SOM UTFØRES AV APPLE-PROGRAMVAREN ELLER -TJENESTER, VIL TILFREDSSTILLE DINE KRAV, AT APPLE-PROGRAMVAREN ELLER -TJENESTER VIL VIRKE UTEN AVBRUDD ELLER FEILFRITT, AT APPLE-PROGRAMVAREN ELLER -TJENESTER VIL VÆRE KOMPATIBLE MED PROGRAMVARE FRA TREDJEPARTER ELLER AT FEIL I APPLE-PROGRAMVAREN ELLER -TJENESTER VIL BLI UTBEDRET.

6.5 I TILLEGG VEDGÅR DU AT APPLE-PROGRAMVAREN OG TJENESTENE IKKE ER BEREGNET TIL ELLER KAN BRUKES I SITUASJONER ELLER OMGIVELSER HVOR DET AT APPLE-PROGRAMVAREN ELLER TJENESTENE SLUTTER Å FUNGERE ELLER DET ER FEIL ELLER UNØYAKTIGHETER I INNHOLDET, DATA ELLER INFORMASJONEN SOM OPPGIS AV APPLE-PROGRAMVAREN ELLER TJENESTENE, KAN FØRE TIL DØD, SKADE PÅ PERSON, ALVORLIGE FYSISKE SKADER ELLER MILJØDELEGGELSER, INKLUDERT MED IKKE BEGRENSET TIL DRIFT AV KJERNEKRAFTVERK, FLYNAVIGERINGSSYSTEMER, LUFTFARTSKOMMUNIKASJONSSYSTEMER, LUFTFARTSTRAFIKKSTYRINGSSYSTEMER, MEDISINSK UTSTYR OG VÅPENSYSTEMER.

6.6 INGEN MUNTTLIG ELLER SKRIFTLIG INFORMASJON ELLER RÅD SOM GIS AV APPLE ELLER AV EN APPLE-AUTORISERT REPRESENTANT SKAL SKAPE NOEN GARANTIFORPLIKTELSER. SKULLE DET VISE SEG Å VÆRE FEIL VED APPLE-PROGRAMVAREN ELLER -TJENESTEN, MÅ DU, (OG IKKE APPLE ELLER EN AV APPLE AUTORISERT REPRESENTANT) PÅTA DEG ALLE KOSTNADER I FORBINDELSE MED ALL NØDVENDIG SERVICE, REPARASJON ELLER KORREKSJON. ENKELTE STEDER TILLATER IKKE LOVGIVNINGEN GARANTIFRASKRIVELSE AV GARANTIER I MEDHOLD AV LOV ELLER BEGRENSNINGER I RETTIGHETER FOR FORBRUKERE, OG DET ER MULIG AT OVENSTÅENDE BEGRENSNING IKKE GJELDER DEG.

7. Ansvarsbegrensning. I DEN GRAD DET IKKE BEGRENSES AV GJELDENDE LOVGIVNING, ER APPLE IKKE UNDER NOEN OMSTENDIGHET ANSVARLIG FOR SPESIELLE, DIREKTE, INDIREKTE ELLER AVLEDEDE TAP OG SKADER, INKLUDERT, UTEN BEGRENSNING, SKADER SOM FØLGER AV TAPT FORTJENESTE, SKADE PÅ ELLER TAP AV DATA, AVBRUDD I ARBEID ELLER ANDRE KOMMERSIELL SKADER ELLER TAP SOM FØLGER AV ELLER ER RELATERT TIL DIN BRUK ELLER MANGLENDE EVNE TIL Å BRUKE APPLE-PROGRAMVAREN ELLER -TJENESTEN UAVHENGIG AV ANSVARGRUNNLAG, SELV OM APPLE ER BLITT INFORMERT OM MULIGHETENE FOR SLIK SKADE. ENKELTE STEDER TILLATER IKKE LOVGIVNINGEN ANSVARSFRIVIKELSE FOR PERSONLIG SKADE ELLER TILFELDIGE ELLER INDIREKTE SKADER OG DET ER MULIG AT OVENSTÅENDE BEGRENSNING IKKE GJELDER DEM. Ikke i noe tilfelle skal Apples totale ansvar overfor deg for skade, tap og erstatning (enten ansvaret gjøres gjeldende etter kontrakt eller utenfor kontrakt (herunder uaktsomhet) eller på annen måte) overstige 50 US dollar (US \$50). Foregående begrensninger skal gjelde selv om ovenstående opprettelse ikke virker etter hensikten.

8. Eksportkontroll. Du må ikke bruke, eksportere eller videreeksportere Apple-programvaren, unntatt i overensstemmelse med gjeldende eksportlovgivning i USA og gjeldende lovgivning i det land Apple programvaren ble anskaffet. I særdeleshet, men uten begrensning, er det ikke tillatt å eksportere eller videreeksportere Apple-programvaren til i) land som er omfattet av USAs embargo, eller ii) personer som er oppført på US Treasury Departments liste over «Specially Designated Nationals» eller US Department of

Commerces liste «Denied Person's List» eller «Entity List». Ved å ta i bruk Apple-programvaren, bekrefter du at du ikke er i et av disse landene eller er oppført på noen av de nevnte lister. Du bekrefter også at du ikke skal bruke Apple-programvaren til formål som ikke er tillatt under USAs lovgivning, inkludert, uten begrensning, utvikling, utforming, tilvirkning eller produksjon av atomvåpen eller kjemiske eller biologiske våpen.

9. US Government-sluttbrukere. Apple-programvaren og tilhørende dokumentasjon er definert som «Commercial items» slik det er definert i 48 C.F.R. § 2.101, og består av «Commercial Computer Software» og «Commercial Computer Software Documentation» slik begrepene brukes i 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. § 227.7202 avhengig av hva som gjelder. I samsvar med 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. § 227.7202-1 til og med 48 C.F.R. § 227.7202-4, avhengig av hva som gjelder, blir Commercial Computer Software (programvaren) og Commercial Computer Software Documentation (dokumentasjonen) lisensiert til US Government-sluttbrukere a) kun som Commercial Items og b) kun med de rettigheter som gjelder for alle andre sluttbrukere som er beskrevet her. Upubliserte rettigheter forbeholdes under opphavsrettighetslovene i USA.

10. Gjeldende lovgivning og tilsidesettelse av bestemmelser. Denne lisensavtalen skal være underlagt og være i samsvar med lovene i staten California unntatt de deler som vedrører lovkonflikter. Denne lisensen skal uttrykkelig ikke være underlagt de Forente Nasjoners konvensjon om kontrakter for salg av varer internasjonalt. Hvis du er en forbrukerkunde som bor i Storbritannia, vil denne lisensavtalen være underlagt lovgivningen i jurisdiksjonen der du bor. Dersom en domstol, med kompetanse til dette, finner at noen av bestemmelsene i denne lisensavtale helt eller delvis ikke kan gjøres gjeldende, skal den gjenværende del av lisensavtalen fortsatt gjelde fullt ut.

11. Fullstendig avtale, gjeldende språk. Denne lisensavtalen inneholder alt som er avtalt mellom deg og Apple med hensyn til Apple-programvaren og erstatter samtlige tidligere skriftlige eller muntlige avtaler og enhver annen kommunikasjon mellom partene vedrørende alt som omfattes av avtalen. Ingen tillegg eller endringer i denne lisensavtalen er bindende, med mindre de er skriftlige og undertegnet av Apple. Enhver oversettelse av denne avtalen er tilpasset lokale forhold og ved en eventuell uoverensstemmelse mellom den engelske og oversatte versjonen skal den engelske versjonen gjelde, i den grad det ikke begrenses av gjeldende lovgivning i landet du bor i.

KOMMUNIKASJON FRA APPLE

Hvis Apple trenger å kontakte deg om produktet ditt eller kontoen din, samtykker du i at Apple kan sende slik kommunikasjon via e-post. Du samtykker i at kommunikasjon vi sender deg elektronisk, tilfredsstillere eventuelle rettslige krav.

EA0859
Rev. 26.03.12

POLSKI

**APPLE INC.
UMOWA LICENCYJNA PROGRAMU CARDS**

PRZED UŻYCIEM OPROGRAMOWANIA APPLE NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ UMOWĘ LICENCYJNĄ. KORZYSTANIE PRZEZ UŻYTKOWNIKA Z OPROGRAMOWANIA APPLE JEST JEDNOZNACZNE Z ZAACEPTOWANIEM PRZEZ NIEGO WARUNKÓW OKREŚLONYCH W TEJ LICENCJI. JEŻELI UŻYTKOWNIK NIE ZGADZA SIĘ Z WARUNKAMI NINIEJSZEJ LICENCJI, NIE POWINIEN INSTALOWAĆ ORAZ/LUB UŻYWAĆ TEGO OPROGRAMOWANIA.

WAŻNE: W zakresie, w jakim to oprogramowanie może być używane do reprodukcji materiałów, niniejsza licencja zezwala wyłącznie na kopiowanie materiałów, które nie są chronione prawami autorskimi lub materiałów, do których użytkownik posiada prawa autorskie lub legalne zezwolenie na powielanie. Jeżeli Użytkownik nie jest pewien swoich praw do kopiowania materiałów, powinien skontaktować się ze swoim prawnikiem.

1. Postanowienia ogólne.

(a) Firma Apple Inc. („Apple”) udziela licencji, nie sprzedaje, na oprogramowanie Cards firmy Apple, zawartość, dokumentacja i wszelkie czcionki dołączone do Oprogramowania (łącznie nazywane dalej „Oprogramowaniem Apple”) wyłącznie na warunkach określonych w niniejszej Licencji. Apple i/lub

licencjodawcy Apple zachowują wszelkie prawa do Oprogramowania Apple, które nie zostały w niniejszym dokumencie wprost przekazane Użytkownikowi.

(b) Apple, według własnego uznania, może udostępniać w przyszłości uaktualnienia tego Oprogramowania Apple przeznaczonego dla urządzenia marki Apple z systemem iOS. Uaktualnienia Oprogramowania Apple, jeśli takie będą, mogą nie zawierać wszystkich bieżących lub nowych funkcji, które Apple udostępnia dla nowszych wersji lub innych modeli urządzeń z systemem iOS. Warunki niniejszej Licencji mają zastosowanie do wszystkich uaktualnień oprogramowania dostarczanych przez Apple, które zastępują i/lub uzupełniają oryginalne Oprogramowanie Apple, o ile do takiego uaktualnienia nie jest dołączona oddzielna licencja. W takim przypadku mają zastosowanie warunki licencji dołączonej do uaktualnienia.

(c) Tytuł i prawo własności intelektualnej do dowolnych treści wyświetlanych lub udostępnianych za pomocą Oprogramowania Apple należy do właściciela tych treści. Treść taka może być chroniona prawem autorskim lub innymi przepisami prawa, dotyczącymi własności intelektualnej oraz może podlegać postanowieniom i warunkom strony trzeciej, będącej dostawcą takiej treści. Poza sytuacjami opisanymi w tej Licencji, ta Licencja nie przyznaje Użytkownikowi żadnych praw do wykorzystywania tych treści.

2. Dozwolone sposoby wykorzystania licencji i jej ograniczenia.

(a) Zgodnie z zasadami i warunkami wynikającymi z niniejszej Licencji oraz zgodnie z Warunkami korzystania z serwisu App Store, Użytkownik otrzymuje ograniczone prawo do zainstalowania i używania jednej kopii Oprogramowania Apple na dowolnym z posiadanych lub kontrolowanych przez Użytkownika urządzeniu z systemem iOS marki Apple oraz prawa tego nie może nikomu przekazywać. Użytkownik nie może rozpowszechniać lub udostępniać Oprogramowania Apple w sieci, gdzie mogłoby ono być użyte na wielu urządzeniach w tym samym czasie. Użytkownik nie ma prawa do wypożyczenia, dzierżawienia, pożyczania, sprzedawania, redystrybucji, ani do dalszego udzielania licencji na Oprogramowanie Apple.

(b) Użytkownik nie może i przyznaje, że nie będzie samemu, ani też nie będzie umożliwiał innym kopiowania (poza wyjątkami określonymi w tej Licencji oraz w Zasadach użytkownika) dekompilowania, stosowania inżynierii wstecznej, deasemblowania, tworzenia prac pochodnych z kodu źródłowego, deszyfrowania, modyfikowania lub tworzenia prac pochodnych z Oprogramowania Apple lub wszelkich usług udostępnianych przez Oprogramowanie Apple ani żadnej jego części składowej (poza określonymi wyjątkami i tylko w zakresie dopuszczalnym przez odpowiednie prawo lub warunki licencji dotyczące używania dowolnych składników Wolnego Oprogramowania włączonych do Oprogramowania Apple). Próba wykonania wspomnianych czynności stanowi naruszenie praw Apple i licencjodawców Oprogramowania Apple.

(c) Poza sytuacjami, które mogą zostać tutaj przytoczone, Użytkownik nie może wykorzystywać, ekstrahować lub dystrybuować, w postaci samodzielnej pracy, żadnych fotografii, obrazów, grafik, plików audio, wideo lub podobnych materiałów („Materiałów cyfrowych”) zawartych w Oprogramowaniu Apple, lub w inny sposób wykorzystywać Materiały cyfrowe poza zamierzonym zakresem ich użycia jako części Oprogramowania Apple.

(d) Użytkownik wyraża zgodę na korzystanie z Oprogramowania Apple i Usług (zdefiniowanych w części 5 poniżej) zgodnie z obowiązującym prawem, w tym także prawem lokalnym kraju lub regionu, w którym się znajduje, w którym pobiera lub w którym korzysta z Usług oraz Oprogramowania Apple.

3. Zgoda na używanie danych.

(a) Anonimowe dane diagnostyczne i użytkowe. Użytkownik wyraża zgodę na gromadzenie i wykorzystywanie przez Apple i firmy zależne informacji diagnostycznych, technicznych, użytkowych lub innych, w tym między innymi informacji o urządzeniu, systemie i oprogramowaniu oraz urządzeniach peryferyjnych. Informacje te są gromadzone okresowo w celu ułatwienia dostarczania uaktualnień oprogramowania, pomocy technicznej lub dostarczania innych usług związanych z Oprogramowaniem Apple, a także do sprawdzania zgodności z postanowieniami tej licencji. Apple może używać tych informacji w celu udoskonalania produktów lub dostarczania usług i technologii, pod warunkiem, że forma ich przechowywania nie pozwala na identyfikację użytkownika. Aby umożliwić partnerom Apple oraz innym firmom programistycznym ulepszenie swojego oprogramowania, urządzeń oraz usług zaprojektowanych do używania z produktami Apple, firma Apple może także udostępniać takim partnerom oraz innym firmom programistycznym podzbiór danych diagnostycznych, które mogą mieć związek z oprogramowaniem, urządzeniami i/lub usługami, pod warunkiem, że te dane diagnostyczne nie pozwalają na identyfikację Użytkownika.

(b) Dane dotyczące lokalizacji. Apple, partnerzy Apple i licencjobiorcy mogą udostępniać określone funkcje lub usługi poprzez Oprogramowanie Apple, które wykorzystują oraz/lub zależą od danych dotyczących lokalizacji. Aby dostarczać te funkcje oraz usługi, tam gdzie są dostępne, Apple, partnerzy Apple oraz licencjobiorcy mogą przysyłać, gromadzić, zachowywać, przetwarzać i używać danych dotyczących lokalizacji Użytkownika. Dane dotyczące lokalizacji gromadzone są w postaci uniemożliwiającej identyfikację Użytkownika. Mogą być one używane przez Apple, partnerów firmy i licencjobiorców w celu dostosowywania oraz ulepszenia udostępnianych usług i produktów wykorzystującą lokalizację Użytkownika. **Korzystanie przez Użytkownika z funkcji wykorzystujących lokalizację lub z usług oferowanych poprzez Oprogramowanie Apple jest jednoznaczne z zaakceptowaniem oraz pozwoleniem firmie Apple oraz jej partnerom i licencjobiorcom na przysyłanie, gromadzenie, prowadzenie rutynowych działań konserwacyjnych, przetwarzanie i używanie danych lokalizacji w celu dostarczania oraz ulepszenia takich produktów i usług.** Użytkownik może w dowolnej chwili wycofać tę akceptację, otwierając Ustawienia lokalizacji w Urządzeniu iOS i wyłączając poszczególne ustawienia lokalizacji w Oprogramowaniu Apple.

(c) Dane Użytkownika są zawsze traktowane zgodnie z polityką ochrony prywatności klientów firmy Apple, dołączonymi do niniejszej Licencji i dostępnymi pod adresem internetowym <http://www.apple.com/pl/privacy/>.

4. Wygaśnięcie licencji. Niniejsza Licencja obowiązuje do czasu jej wygaśnięcia. Prawa Użytkownika automatycznie wygasają lub przestają obowiązywać bez osobnego powiadomienia ze strony Apple, jeżeli Użytkownik nie zastosuje się do dowolnego punktu niniejszej Licencji. Po wygaśnięciu niniejszej Licencji Użytkownik powinien zaprzestać używania Oprogramowania Apple i zniszczyć wszystkie kopie, pełne lub częściowe, Oprogramowania Apple. Punkty 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 oraz 11 niniejszej Licencji obowiązują nadal po jej wygaśnięciu.

5. Usługi i materiały innych firm.

(a) Oprogramowanie Apple może umożliwiać dostęp do iTunes Store i innych usług oraz witryn internetowych, udostępnianych przez Apple lub inne firmy (zbiorczo określanych mianem „Usług”). Korzystanie z tych usług wymaga połączenia z Internetem. Dostęp i korzystanie z niektórych Usług może wymagać własnego Apple ID, może wymagać zaakceptowania dodatkowych warunków, a także może podlegać dodatkowym opłatom. Korzystając z Oprogramowania Apple w połączeniu z kontem iTunes Store, Apple ID lub innym kontem w Apple, Użytkownik akceptuje stosowne warunki korzystania z usług poprzez to konto, takie jak Warunki korzystania z iTunes Store, z którymi można się zapoznać pod adresem <http://www.apple.com/pl/legal/itunes/www/>.

(b) Wszystkie usługi drukowania oraz wysyłki powiązane z Oprogramowaniem Apple są świadczone przez Apple Print Services oraz podlegają warunkom korzystania z usług. Warunki te są dostępne pod adresem http://www.apple.com/pl/internetservices/terms/membership_terms.html.

(c) Użytkownik zgadza się, że korzystając z usług może natrafić na treści, które mogą się wydać obraźliwe, niegrzeczne lub wywołujące sprzeciw, a także takie, które mogą nie być oznaczone jako dozwolone dla osób dorosłych. Pomimo to, Użytkownik zgadza się korzystać z usług na swoje wyłączne ryzyko, a firma Apple nie będzie ponosiła żadnej odpowiedzialności wobec użytkownika z tytułu treści, które mogą być obraźliwe, niestosowne lub niepożądane.

(d) Pewne usługi mogą wyświetlać, zawierać lub udostępniać treści, dane, informacje, programy lub materiały firm trzecich („Materiały firm trzecich”) lub udostępniać połączenia do pewnych witryn firm trzecich. Korzystając z tych usług, użytkownik potwierdza i zgadza się, że Apple nie odpowiada za sprawdzenie i ocenę zawartości lub dokładności, kompletności, aktualności, ważności, zgodności z prawami autorskimi, zgodności z prawem powszechnym, przyzwoitości, jakości lub wszelkich innych aspektów materiałów firm trzecich. Apple, zatrudnieni przez Apple urzędnicy, strony współpracujące oraz filie nie gwarantują, nie popierają, ani nie zakładają ponoszenia jakichkolwiek zobowiązań lub odpowiedzialności z tytułu działania usług, materiałów lub witryn firm trzecich, ani też z tytułu innych materiałów, produktów lub usług firm trzecich. Materiały lub łącza do witryn www firm trzecich są dostarczane wyłącznie z uwagi na wygodę Użytkownika.

(e) Użytkownik przyznaje, że usługi zawierają zastrzeżoną zawartość, informacje i materiały, których właścicielem jest firma Apple i/lub jej licencjodawcy, a zawartość ta jest chroniona odpowiednim prawem dotyczącym własności i innymi prawami i uregulowaniami, w tym także prawem autorskim. Użytkownik nie będzie więc używał takiej zawartości, informacji lub materiałów w jakikolwiek sposób, poza dozwolonym korzystaniem z usług, ani w żaden sposób, który jest niezgodny z warunkami przedstawionymi w niniejszej

Licencji lub który narusza prawa własności intelektualnej Apple lub innych firm. Żadna część Usług nie powinna być reprodukowana w jakiegokolwiek formie lub przez jakiegokolwiek środki. Użytkownik akceptuje, że nie będzie modyfikował, wypożyczał, wynajmował, dzierżawił, sprzedawał ani rozpowszechniał Usług w jakikolwiek sposób, nie będzie również wykonywał dzieł zależnych w stosunku do Usług, ani nie będzie wykorzystywał usług w jakikolwiek nieautoryzowany sposób, włączając w to m.in. przesyłanie za ich pośrednictwem wirusów, robaków, koni trojańskich lub innego złośliwego oprogramowania oraz naruszanie lub obciążanie sieci. Użytkownik zgadza się nie korzystać z usług w żaden sposób powodujący niepokojenie, znieważenie, śledzenie, grożenie, zniesławianie lub w inny sposób naruszanie lub łamanie praw innych użytkowników lub stron, oraz Apple nie będzie w żaden sposób odpowiedzialna za wszelkie takie działania Użytkownika, ani z tytułu niepokojenia, grożenia, oszczerstw, obraźliwych lub nielegalnych wiadomości lub przekazów, jakie Użytkownik może otrzymać w wyniku korzystania z usług.

(f) Ponadto usługi oraz materiały innych firm, z jakich Użytkownik może korzystać, uzyskiwać dostęp, wyświetlać lub otwierać łącza w Oprogramowaniu Apple, mogą nie być dostępne we wszystkich językach oraz we wszystkich krajach. Apple nie gwarantuje, że te usługi oraz materiały są odpowiednie lub dostępne dla użytkowników do użycia w danym miejscu. W zakresie wybranym przez Użytkownika możliwości użycia lub dostępu do takich usług i materiałów, Użytkownik robi to ze swojej własnej inicjatywy i odpowiada za to zgodnie z odpowiednimi przepisami prawnymi, w tym, ale nie tylko, z prawem lokalnym.

(g) Apple i jego licencjodawcy zastrzegają sobie prawo do zmiany, zawieszenia, usunięcia lub wyłączenia dostępu do usług w dowolnym momencie bez powiadomienia. W żadnym wypadku firma Apple nie będzie odpowiedzialna za usunięcie lub wyłączenie dostępu do jakichkolwiek usług. Apple może też wprowadzić ograniczenia w korzystaniu lub w dostępie do niektórych usług, w dowolnym przypadku bez powiadomienia i bez ponoszenia odpowiedzialności.

6. Ograniczenia rękojmi.

6.1 Jeśli Użytkownik jest klientem, który jest konsumentem (korzysta z Oprogramowania Apple poza własną branżą, firmą lub bez związku z wykonywanym przez Użytkownika zawodem), może mieć w kraju, w którym mieszka, prawa do wyłączenia stosowania poniższych ograniczeń względem niego. Aby dowiedzieć się więcej na temat praw Użytkownika, należy się skontaktować z lokalną organizacją konsumencką.

6.2 UŻYTKOWNIK WYRAŹNIE PRZYZNAJE I WYRAŻA ZGODĘ, ŻE W ZAKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ STOSOWNE PRAWO, UŻYWA OPROGRAMOWANIA ORAZ USŁUG APPLE NA SWOJE WYŁĄCZNE RYZYKO, A TAKŻE BIERZE NA SIEBIE RYZYKO ZWIĄZANE Z JAKOŚCIĄ, WYDAJNOŚCIĄ, DOKŁADNOŚCIĄ I WYSIŁKIEM.

6.3 W MAKSYMALNYM ZAKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ STOSOWNE PRZEPISY PRAWNE, OPROGRAMOWANIE ORAZ USŁUGA APPLE SĄ DOSTARCZANE „TAKIE JAKIE SĄ” (ang. AS IS), ZE WSZYSTKIMI WADAMI I BEZ JAKIEJKOLWIEK RĘKOJMI. APPLE I PODMIOTY, KTÓRE UDZIELIŁY LICENCJI FIRMIE APPLE (ZWANE DALEJ JAKO „APPLE” DLA POTRZEB PUNKTÓW 6 i 7), ODRZUCAJĄ WSZYSTKIE GWARANCJE W ODNIESIENIU DO OPROGRAMOWANIA ORAZ USŁUGI APPLE, ZARÓWNO WYRAŻONE WPROST, DOMNIEMANE LUB USTAWOWE, W TYM, MIĘDZY INNYMI, DOMNIEMANE GWARANCJE I/LUB WARUNKI HANDLOWE, JAKOŚCI I PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU, DOKŁADNOŚCI, UŻYTKOWANIA ORAZ NIENARUSZANIA PRAW FIRM TRZECICH.

6.4 APPLE NIE GWARANTUJE, ŻE UŻYTKOWNIK BĘDZIE ZADOWOLONY Z OPROGRAMOWANIA LUB USŁUG APPLE, ŻE FUNKCJE ZAWARTE W OPROGRAMOWANIU LUB USŁUGACH APPLE SPEŁNIĄ WYMAGANIA UŻYTKOWNIKA, ŻE DZIAŁANIE OPROGRAMOWANIA LUB USŁUG APPLE BĘDZIE NIEPRZERWANE LUB WOLNE OD BŁĘDÓW, ŻE OPROGRAMOWANIE ORAZ USŁUGI APPLE BĘDĄ ZGODNE Z OPROGRAMOWANIEM LUB MATERIAŁAMI FIRM TRZECICH, LUB ŻE WADY OPROGRAMOWANIA LUB USŁUGI APPLE ZOSTANĄ USUNIĘTE.

6.5 UŻYTKOWNIK AKCEPTUJE, ŻE OPROGRAMOWANIE APPLE ORAZ USŁUGI NIE SĄ PRZEZNACZONE DO UŻYCIA W SYTUACJACH LUB ŚRODOWISKU, GDZIE AWARIE, BŁĘDY LUB NIEDOKŁADNOŚCI W TREŚCI, DANYCH LUB INFORMACJI DOSTARCZANYCH PRZEZ OPROGRAMOWANIE APPLE LUB USŁUGI MOGŁYBY DOPROWADZIĆ DO ZGONU, URAZU LUB POWAŻNYCH ZNISZCZEŃ ŚRODKÓW TRWAŁYCH LUB ŚRODOWISKA, W TYM BEZ OGRANICZEŃ DO UŻYCIA W URZĄDZENIACH JĄDROWYCH, URZĄDZENIACH NAWIGACJI LOTNICZEJ LUB SYSTEMACH KOMUNIKACJI, W SYSTEMACH KONTROLI RUCHU POWIETRZNEGO, W MASZYNACH

PODTRZYMUJĄCYCH ŻYCIE LUB SYSTEMACH OBRONNYCH.

6.6 ŻADNA USTNA LUB PISEMNA INFORMACJA UDZIELONA PRZEZ APPLE LUB AUTORYZOWANEGO PRZEDSTAWICIELA APPLE NIE STANOWI RĘKOJMI. W PRZYPADKU UDOWODNIENIA WADY OPROGRAMOWANIA APPLE LUB USŁUG UŻYTKOWNIK PONIESIE WSZYSTKIE KOSZTY ZWIĄZANE Z SERWISEM, NAPRAWĄ LUB KOREKCJĄ. NIEKTÓRE KRAJE NIE ZEZWALAJĄ NA WYŁĄCZENIE RĘKOJMI GWARANCJI LUB OGRANICZENIA W ZAKRESIE STOSOWANYCH PRAW USTAWOWYCH KONSUMENTA, DLATEGO TEŻ POWYŻSZE WYŁĄCZENIA MOGĄ NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA.

7. Ograniczenie odpowiedzialności. W ZAKRESIE DOPUSZCZONYM PRZEZ STOSOWNE PRAWO, APPLE W ŻADNYM WYPADKU NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA URAZY ANI ZA JAKIEKOLWIEK PRZYPADKOWE, SPECJALNE, POŚREDNIE LUB WYNIKOWE SZKODY, W TYM, BEZ OGRANICZEŃ, ZA STRATY SPOWODOWANE UTRATĄ ZYSKÓW, UTRATĄ DANYCH, ZAKŁÓCENIEM DZIAŁALNOŚCI FIRMY LUB INNE STRATY HANDLOWE, A TAKŻE ZA STRATY POWSTAŁE W WYNIKU LUB ZWIĄZANE Z BRAKIEM MOŻLIWOŚCI UŻYWANIA OPROGRAMOWANIA APPLE, NIEZALEŻNIE OD TEGO, KIEDY POWSTAŁY I BEZ WZGLĘDU NA TEORIĘ ODPOWIEDZIALNOŚCI (KONTRAKT, SZKODA CYWILNA LUB INNE), NAWET W PRZYPADKU POINFORMOWANIA APPLE O MOŻLIWOŚCI TAKICH SZKÓD. NIEKTÓRE KRAJE NIE ZEZWALAJĄ NA OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA URAZY OSÓB LUB ZA SZKODY PRZYPADKOWE BĄDŹ WYNIKOWE, WOBEC CZEGO POWYŻSZE OGRANICZENIA MOGĄ NIE MIEĆ ZASTOSOWANIA. W żadnym wypadku łączna odpowiedzialność Apple za wszystkie uszkodzenia (inne niż wymagane przez stosowne przepisy prawne w przypadkach, w których doszło do urazów osób) nie przekroczy kwoty pięćdziesięciu dolarów (50,00 USD). Powyższe ograniczenia będą miały zastosowanie nawet, jeżeli wyżej wymienione zadośćuczynienie straci swoją celowość.

8. Kontrola eksportu. Użytkownik nie może używać, eksportować lub reeksportować Oprogramowania Apple z wyjątkiem przypadków określonych przez prawo USA i prawo kraju, na terenie którego Oprogramowanie Apple zostało zakupione. W szczególności, ale bez ograniczeń, Oprogramowanie Apple nie może być eksportowane lub reeksportowane (a) do jakiegokolwiek kraju objętego przez USA embargiem bądź (b) do kogokolwiek, kto znajduje się na liście Specially Designated Nationals Departamentu Skarbu USA lub na liście U.S. Department of Commerce Denied Person's List lub Entity List. Używając Oprogramowania Apple, Użytkownik gwarantuje, że nie znajduje się na terenie takiego kraju lub na terenie kontrolowanym przez ten kraj ani na żadnej z wyżej wymienionych list. Użytkownik zgadza się, że nie będzie używał Oprogramowania dla programistów do celów zabronionych przez prawo Stanów Zjednoczonych, a także, bez ograniczeń, rozwoju, projektowania, produkcji pocisków lub broni jądrowej, chemicznej lub biologicznej.

9. Użytkownicy rządowi. Oprogramowanie Apple i związana z nim dokumentacja są „Towarami Handlowymi” , w znaczeniu zdefiniowanym w 48 C.F.R. §2.101, obejmującym „Handlowe Oprogramowanie Komputerowe” (ang. Commercial Computer Software) oraz „Dokumentację Handlowego Oprogramowania Komputerowego” (ang. Commercial Computer Software Documentation), w znaczeniu używanym odpowiednio w 48 C.F.R. §12.212 lub 48 C.F.R. §227.7202. Zgodnie z odpowiednimi przepisami 48 C.F.R. §12.212 lub 48 C.F.R. §227.7202-1 do 227.7202-4, „Handlowe Oprogramowanie Komputerowe” oraz „Dokumentacja Handlowego Oprogramowania Komputerowego” są licencjonowane dla Użytkowników rządowych w USA (a) tylko jako „Towary Handlowe” i (b) tylko z prawami gwarantowanymi dla wszystkich innych Użytkowników zgodnie z warunkami niniejszej licencji. Zastrzeżone są niepublikowane prawa zgodnie z ustawą o ochronie praw autorskich obowiązującą w USA.

10. Prawo nadrzędne i odrębność. Niniejsza Licencja skonstruowana została zgodnie z prawem stanu Kalifornia i jest od niego zależna, z wyłączeniem norm kolizyjnych. Niniejsza Licencja nie będzie podlegała konwencji ONZ w sprawie kontraktów na międzynarodową sprzedaż towarów (ang. United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods), której zastosowanie jest wyraźnie wyłączone. W przypadku konsumentów z Wielkiej Brytanii, niniejsza Licencja podlega prawom lokalnym zgodnym z miejscem zamieszkania Użytkownika. Jeżeli z jakichkolwiek przyczyn sąd kompetentnej jurysdykcji stwierdzi, że dowolna klauzula niniejszej Licencji, bądź jej jakakolwiek część jest niemożliwa do wyegzekwowania, wówczas nadal będzie obowiązywała pozostała część niniejszej licencji.

11. Kompletność porozumienia; nadrzędny język. Niniejsza Licencja stanowi całość porozumienia pomiędzy Użytkownikiem a Apple, dotyczącego użycia niniejszego Oprogramowania Apple i zastępuje wszystkie wcześniejsze i obecne porozumienia dotyczące przedmiotu. Żadne poprawki ani modyfikacje niniejszej Licencji nie będą wiążące, o ile nie zostaną sporządzone na piśmie i podpisane przez Apple.

Przekład niniejszej Licencji wykonany został na potrzeby lokalne. W przypadku niezgodności pomiędzy wersją angielską a wersją lokalną, decydujące jest brzmienie wersji angielskiej niniejszej licencji, w zakresie nie przekraczającym obowiązującego prawa lokalnego.

UWAGI OD APPLE

Jeżeli firma Apple będzie chciała skontaktować się z użytkownikiem w związku z produktem lub kontem, użytkownik zgadza się na powiadomienie przez pocztę elektroniczną. Użytkownik zgadza się, że wszystkie takie uwagi, które firma Apple wyśle do użytkownika w postaci elektronicznej, spełnią prawne wymagania komunikacji.

EA0859

Uaktualniono 26 marca 2012

PORTUGUÊS, PORTUGAL

APPLE INC.

CONTRATO DE LICENÇA DE SOFTWARE CARDS

LEIA CUIDADOSAMENTE ESTE CONTRATO DE LICENÇA DE SOFTWARE ("LICENÇA") ANTES DE UTILIZAR O SOFTWARE APPLE. AO UTILIZAR O SOFTWARE APPLE, O UTILIZADOR ESTARÁ A CONCORDAR EM FICAR VINCULADO AOS TERMOS DA PRESENTE LICENÇA. SE NÃO CONCORDAR COM OS TERMOS DA PRESENTE LICENÇA, O UTILIZADOR NÃO DEVE INSTALAR E/OU USAR O SOFTWARE.

NOTA IMPORTANTE: Na extensão em que este software pode ser utilizado para reproduzir materiais, a presente licença de software permite apenas reproduzir materiais não protegidos por direitos de autor, materiais cujos direitos de autor sejam propriedade do Utilizador ou materiais para os quais o Utilizador tenha autorização expressa ou legal de reprodução. Se o Utilizador não conhecer bem os seus direitos de cópia de qualquer material, deve contactar o seu advogado.

1. Geral.

(a) O software Apple Cards, o conteúdo, a documentação e quaisquer tipos de letra incluídos no software (colectivamente, o "Software Apple") são licenciados, e não vendidos, ao Utilizador pela Apple Inc. ("Apple") para serem utilizados sob os termos da presente Licença. A Apple ou respectivos licenciadores conservam o direito de propriedade do Software Apple e reservam-se todos os direitos não concedidos expressamente ao Utilizador.

(b) A Apple, a seu critério, pode disponibilizar actualizações futuras para o Software Apple do dispositivo iOS da marca Apple do Utilizador. As actualizações do Software Apple, se existirem, podem não incluir necessariamente todas as funcionalidades do software existente ou novas funcionalidades que a Apple lançar para novos ou outros modelos de dispositivos iOS. Os termos da presente Licença regulam quaisquer actualizações de software fornecidas pela Apple que substituam e/ou complementem o produto de Software Apple original, a menos que tal actualização contenha uma Licença em separado e, nesse caso, prevalecerão os termos dessa Licença.

(c) Os direitos de titularidade e de propriedade intelectual sobre qualquer conteúdo apresentado/acedido por intermédio do Software Apple pertencem aos respectivos proprietários desse conteúdo. Tal conteúdo pode estar protegido por leis de direitos de autor ou por outros tratados e leis de propriedade intelectual, podendo estar sujeitos aos termos de utilização dos terceiros que o fornecem. Excepto se expressamente estabelecido de outra forma na presente Licença, a presente Licença não concede ao Utilizador nenhum direito de utilização desse conteúdo.

2. Utilização autorizada pela Licença e restrições.

(a) Sujeito aos termos e condições da presente Licença e conforme permitido pelas "Regras de Utilização" estabelecidas nos Termos e Condições da App Store, é concedida ao Utilizador uma licença limitada e não transferível para instalar e utilizar o Software Apple em qualquer dispositivo iOS da marca Apple que detenha ou controle. O Utilizador não poderá distribuir ou disponibilizar o Software Apple numa rede onde possa ser utilizado por vários dispositivos em simultâneo. O Utilizador não pode alugar, arrendar, emprestar, vender, redistribuir ou sublicenciar o Software Apple.

(b) O Utilizador não pode (e aceita não permitir que outros o façam) copiar (excepto nos casos expressamente permitidos pela presente Licença e "Regras de Utilização"), descompilar, efectuar engenharia

inversa, desmontar, tentar obter o código-fonte, descriptar, modificar ou criar obras derivadas do Software Apple ou de quaisquer serviços fornecidos pelo Software Apple, nem de nenhuma parte do mesmo (excepto e apenas na extensão que qualquer restrição precedente seja proibida pela lei vigente ou na extensão permitida pelos termos de licenciamento que regem a utilização dos componentes de código aberto incluídos com o Software Apple). Qualquer tentativa de efectuar as operações anteriormente referidas constitui uma violação dos direitos da Apple e dos respectivos licenciadores do Software Apple.

(c) Excepto se aqui indicado, o Utilizador não pode usar, extrair ou distribuir, comercialmente ou de outra forma, numa base autónoma, quaisquer fotografias, imagens, gráficos, grafismos, áudio, vídeo ou recursos semelhantes ("Materiais Digitais") contidos no, ou fornecidos como parte do, Software Apple, ou usar de outra forma os Materiais Digitais fora do contexto da sua utilização prevista como parte do Software Apple.

(d) O Utilizador aceita usar o Software Apple e os Serviços (conforme definido na Alínea 5 mais adiante) em conformidade com todas as leis aplicáveis, incluindo as leis locais do país ou da região onde o Utilizador reside ou descarrega ou usa o Software Apple e os Serviços.

3. Autorização para a utilização de dados.

(a) **Dados de utilização e diagnóstico anónimos.** O Utilizador aceita que a Apple e as suas subsidiárias e agentes podem reunir, manter, processar e utilizar informações de diagnóstico, utilização, técnicas e relacionadas, incluindo sem limitação informação sobre o computador, software do sistema e aplicações, e periféricos, recolhida periodicamente para facilitar o fornecimento de actualizações de software, suporte para o produto e outros serviços (se algum) relacionados com o Software Apple, e para verificar o cumprimento dos termos da presente Licença. A Apple pode utilizar estas informações, desde que estejam num formato que não identifique pessoalmente o Utilizador, com a finalidade de melhorar os nossos produtos ou de fornecer serviços ou tecnologias ao Utilizador. A fim de permitir que os parceiros da Apple e programadores externos melhorem o seu software, hardware e serviços concebidos para utilização com produtos Apple, a Apple poderá fornecer a esses parceiros e programadores externos um subconjunto de informações de diagnóstico relevantes para o software, hardware e/ou serviços dos parceiros ou programadores, desde que as informações de diagnóstico estejam num formato que não identifique pessoalmente o Utilizador.

(b) **Dados de localização.** A Apple e os seus parceiros e licenciados podem fornecer determinados serviços e funcionalidades através do Software Apple que utilizam e/ou se baseiam em informações sobre a localização. Para fornecer e melhorar esses serviços e funcionalidades, quando disponíveis, a Apple e os seus parceiros e licenciados podem transmitir, reunir, manter, processar e utilizar os dados de localização do Utilizador. Os dados de localização são reunidos pela Apple num formato que não identifica o Utilizador pessoalmente e podem ser usados pela Apple e pelos seus parceiros e licenciados para fornecer produtos e serviços que se baseiam na localização. **Ao utilizar quaisquer serviços e funcionalidades baseados na localização fornecidos pelo Software Apple ou através do Software Apple, o Utilizador aceita e consente que a Apple e os seus parceiros e licenciados transmitam, reúnam, mantenham, processem e utilizem os dados de localização do Utilizador para lhe fornecer e melhorar tais produtos e serviços.** O Utilizador pode retirar este consentimento em qualquer altura, indo à definição de Serviços de Localização no dispositivo iOS e desligando a definição de localização individual do Software Apple.

(c) A informação do Utilizador será sempre tratada de acordo com a Política de Privacidade da Apple, que está incluída por referência nesta Licença e que pode ser consultada em: <http://www.apple.com/pt/privacy/>.

4. Término. A presente Licença está em vigor até ser terminada. Os direitos do Utilizador ao abrigo da presente Licença cessam automaticamente, sem aviso prévio da Apple, em caso de incumprimento de qualquer dos termos da presente Licença. Com o término da presente Licença, o Utilizador tem de deixar de utilizar o Software Apple e destruir todas as cópias, completas ou parciais, do Software Apple. As alíneas 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 e 11 da presente Licença mantêm-se em vigor após o término.

5. Serviços e materiais de terceiros.

(a) O Software Apple poderá permitir o acesso à iTunes Store da Apple e a outros serviços e websites da Apple e de terceiros (colectiva e individualmente, "Serviços"). O uso desses Serviços requer acesso à Internet e o uso de determinados Serviços pode requerer um ID Apple, pode exigir que o Utilizador aceite termos adicionais e poderão estar sujeitos a custos adicionais. Ao utilizar o Software Apple em associação com uma conta da iTunes Store, um ID Apple ou outra conta Apple, o Utilizador aceita os termos de serviço aplicáveis a essa conta, tais como os Termos e Condições da iTunes Store, a que poderá aceder e analisar em <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/>.

(b) Todos os serviços de impressão e entrega relacionados com o Software Apple são fornecidos pelos Serviços de Impressão Apple e estão sujeitos aos termos e condições dos Serviços de Impressão que se encontram em http://www.apple.com/internetservices/terms/membership_terms.html.

(c) O Utilizador compreende que, ao utilizar quaisquer destes Serviços, poderá deparar-se com conteúdo que pode ser considerado ofensivo, indecente ou indesejável, sendo que esse conteúdo poderá conter linguagem explícita. Não obstante, o Utilizador concorda em utilizar os Serviços a seu risco e a Apple não terá qualquer responsabilidade perante o Utilizador pelo material que possa ser considerado ofensivo, indecente, ou censurável.

(d) Determinados Serviços podem apresentar, incluir ou disponibilizar conteúdos, dados, informação, aplicações ou materiais de terceiros ("Materiais de Terceiros") ou fornecer ligações para determinados websites de terceiros. Ao usar os Serviços, o Utilizador reconhece e aceita que a Apple não é responsável pela análise ou avaliação do conteúdo, da correcção, plenitude, prontidão, validade, cumprimento de direitos de autor, legalidade, decência, qualidade ou qualquer outro aspecto desses websites ou Materiais de Terceiros. A Apple, os seus agentes, afiliados e subsidiárias não garantem nem aprovam e não assumem e não terão qualquer responsabilidade para com o Utilizador ou qualquer outra pessoa por quaisquer websites, Serviços ou Materiais de Terceiros, ou por quaisquer outros materiais, produtos ou serviços de terceiros. Os Materiais de Terceiros e as ligações a outros websites são fornecidos apenas para conveniência do Utilizador.

(e) O Utilizador aceita que os Serviços contêm conteúdos, informações e materiais proprietários que pertencem à Apple e/ou aos seus licenciadores, e que está protegido pela lei de propriedade intelectual e outras leis vigentes, incluindo sem limitação os direitos de autor e que não irá usar esses conteúdos, informações e materiais proprietários de forma alguma que não seja a utilização permitida dos Serviços, ou de qualquer forma que não seja consistente com os termos da presente Licença ou que viole quaisquer direitos proprietários de terceiros ou da Apple. Nenhuma parte dos Serviços pode ser reproduzida em qualquer forma ou por qualquer meio. O Utilizador aceita não modificar, arrendar, alugar, emprestar, vender, distribuir nem criar obras derivadas baseadas nos Serviços, seja de que forma for, e o Utilizador não irá tirar partido dos Serviços de qualquer outra forma não autorizada, incluindo sem limitação a utilização dos Serviços para transmitir vírus de computador, worms, trojans ou outro malware, ou o trespasse ou a sobrecarga da capacidade da rede. O Utilizador aceita ainda em não usar os Serviços de qualquer forma que possa molestar, abusar, perseguir, ameaçar, difamar ou de outra forma infringir ou violar os direitos de qualquer terceiro, e que a Apple não é responsável por esse uso feito pelo Utilizador, nem pelo assédio, ameaça, difamação, transgressão, mensagens ofensivas ou ilegais ou transmissões que o Utilizador possa vir a receber como resultado do seu uso dos Serviços.

(f) Adicionalmente, os Serviços e Materiais de Terceiros que podem ser utilizados, acedidos, apresentados ou ligados a partir do Software Apple não estão disponíveis em todos os idiomas nem em todos os países. A Apple não faz qualquer representação de que esses Serviços e Materiais são apropriados ou estão disponíveis para utilização em qualquer localização. Na extensão em que o Utilizador decide usar ou aceder a tais Serviços ou Materiais, fá-lo a sua própria iniciativa e é responsável pelo cumprimento de quaisquer leis vigentes, incluindo mas sem limitação as leis locais vigentes.

(g) A Apple e os seus licenciadores reservam-se o direito de alterar, suspender, remover ou desactivar o acesso a quaisquer Serviços, em qualquer altura, sem aviso prévio. Em nenhuma circunstância, a Apple será responsável pela remoção ou desactivação do acesso a esses Serviços. A Apple poderá ainda impor limites à utilização e acesso a determinados Serviços, em qualquer caso, e sem aviso prévio ou responsabilidade.

6. Exclusão de garantias.

6.1 Caso se trate de um cliente consumidor (alguém que utiliza o Software Apple fora do contexto do seu ofício, empresa ou profissão), o Utilizador pode ter direitos legais no seu país de residência que poderiam proibir a aplicação das seguintes limitações ao mesmo e, na medida em que sejam proibidas, estas limitações não se aplicarão ao Utilizador. Para mais informações acerca dos seus direitos, deverá contactar uma organização de apoio ao cliente local.

6.2 O UTILIZADOR RECONHECE E ACEITA EXPRESSAMENTE QUE, NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI VIGENTE, O RISCO DECORRENTE DA UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE APPLE E DE SERVIÇOS É EXCLUSIVAMENTE SEU E QUE TODO O RISCO REFERENTE À QUALIDADE SATISFATÓRIA, DESEMPENHO, EXACTIDÃO E ESFORÇO DEPENDE DE SI.

6.3 NA EXTENSÃO MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI EM VIGOR, O SOFTWARE APPLE E OS SERVIÇOS SÃO FORNECIDOS "TAL COMO ESTÃO", COM TODAS AS FALHAS E SEM GARANTIA DE QUALQUER ESPÉCIE, E A APPLE E OS RESPECTIVOS LICENCIADORES (COLECTIVAMENTE REFERIDOS COMO "APPLE" PARA EFEITOS DAS ALÍNEAS 6 E 7) EXCLUEM EXPRESSAMENTE TODAS AS GARANTIAS E CONDIÇÕES RESPEITANTES AO SOFTWARE APPLE E AOS SERVIÇOS, EXPRESSAS, IMPLÍCITAS OU

PREVISTAS POR LEI, INCLUINDO, MAS SEM A ISSO ESTAREM LIMITADAS, AS GARANTIAS IMPLÍCITAS E/OU CONDIÇÕES DE COMERCIALIDADE, QUALIDADE SATISFATÓRIA, ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, EXACTIDÃO, GOZO PACÍFICO E DE NÃO VIOLAÇÃO DE DIREITOS DE TERCEIROS.

6.4 A APPLE NÃO DÁ QUALQUER GARANTIA QUANTO A INTERFERÊNCIAS NO GOZO DO SOFTWARE APPLE OU DOS SERVIÇOS, QUE AS FUNÇÕES CONTIDAS PELO SOFTWARE APPLE OU SERVIÇOS SE ADEQUAM ÀS NECESSIDADES DO UTILIZADOR, QUE A OPERAÇÃO DO SOFTWARE APPLE OU DOS SERVIÇOS SERÁ ININTERRUPTA OU ISENTA DE ERROS, QUE O SOFTWARE APPLE OU SERVIÇOS SERÃO COMPATÍVEIS COM SOFTWARE DE TERCEIROS OU QUE OS DEFEITOS NO SOFTWARE APPLE OU NOS SERVIÇOS SERÃO CORRIGIDOS.

6.5 O UTILIZADOR RECONHECE AINDA QUE O SOFTWARE APPLE E OS SERVIÇOS NÃO SÃO DESTINADOS NEM ADEQUADOS PARA UTILIZAÇÃO EM SITUAÇÕES OU AMBIENTES EM QUE A FALHA, ERROS OU INCORRECÇÕES DO CONTEÚDO, DOS DADOS OU DA INFORMAÇÃO FORNECIDOS PELO SOFTWARE APPLE OU PELOS SERVIÇOS POSSAM ORIGINAR A MORTE, FERIMENTOS PESSOAIS OU DANOS FÍSICOS OU AMBIENTAIS GRAVES, INCLUINDO MAS SEM LIMITAÇÃO A OPERAÇÃO DE INSTALAÇÕES NUCLEARES, SISTEMAS DE NAVEGAÇÃO AÉREA OU DE COMUNICAÇÕES, CONTROLO DE TRÁFEGO AÉREO, SISTEMAS DE MANUTENÇÃO DAS FUNÇÕES VITAIS OU DE ARMAS.

6.6 NENHUMA INFORMAÇÃO OU ACONSELHAMENTO ORAL OU ESCRITO FORNECIDO PELA APPLE OU POR UM REPRESENTANTE AUTORIZADO DA APPLE CONSTITUIRÁ UMA GARANTIA. SE O SOFTWARE APPLE OU OS SERVIÇOS TIVEREM DEFEITOS, O UTILIZADOR ASSUMIRÁ O CUSTO INTEGRAL DE TODA A ASSISTÊNCIA E DE TODAS AS REPARAÇÕES OU CORRECÇÕES NECESSÁRIAS. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO DE GARANTIAS IMPLÍCITAS OU LIMITAÇÕES AOS ESTATUTOS DOS DIREITOS DO CONSUMIDOR EM VIGOR, PODENDO, POR ISSO, AS EXCLUSÕES E LIMITAÇÕES ACIMA MENCIONADAS NÃO SER APLICÁVEIS AO UTILIZADOR.

7. Limitação da responsabilidade. DENTRO DO PERMITIDO PELA LEI APLICÁVEL, EM NENHUM CASO A APPLE SERÁ RESPONSÁVEL POR DANOS PESSOAIS OU QUALQUER PREJUÍZO ACIDENTAL, ESPECIAL OU INDIRECTO, INCLUINDO, SEM LIMITAÇÃO, PREJUÍZOS POR PERDA DE LUCROS, CORRUPÇÃO OU PERDA DE DADOS, INTERRUPTÃO DA ACTIVIDADE OU QUALQUER OUTRO PREJUÍZO OU PERDA DE NATUREZA COMERCIAL, DECORRENTES OU RELACIONADOS COM A UTILIZAÇÃO OU IMPOSSIBILIDADE DE UTILIZAR O SOFTWARE APPLE OU SERVIÇOS, INDEPENDENTEMENTE DA TEORIA DE RESPONSABILIDADE CIVIL (CONTRATO, DOLO OU QUALQUER OUTRO) E ATÉ MESMO SE A APPLE TIVER SIDO AVISADA DA POSSIBILIDADE DESSES PREJUÍZOS. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE POR DANOS PESSOAIS OU POR PREJUÍZOS ACIDENTAIS OU INDIRECTOS, PELO QUE ESTA LIMITAÇÃO PODE NÃO SER APLICÁVEL AO UTILIZADOR. Em nenhuma circunstância a responsabilidade total da Apple perante o Utilizador por todos os danos (além dos que sejam exigidos pela lei em vigor nos casos de danos pessoais) poderá exceder a quantia de cinquenta dólares (USD 50,00). As limitações precedentes serão aplicáveis mesmo se o recurso descrito acima não cumprir o seu propósito essencial.

8. Controlo de exportação. O Utilizador não pode utilizar, exportar ou reexportar o Software Apple, excepto na forma autorizada pela legislação dos Estados Unidos e do país no qual o Software Apple foi obtido. Em particular, porém sem limitação, o Software Apple não poderá ser exportado ou reexportado (a) para qualquer um dos países embargados pelos EUA ou (b) para qualquer pessoa constante da lista de Cidadãos Especialmente Indicados do Departamento do Tesouro dos Estados Unidos ou da Relação de Pessoas ou Entidades Recusadas do Departamento de Comércio dos Estados Unidos. Ao utilizar o Software Apple, o Utilizador declara e garante que não está situado em nenhum dos países indicados nem consta das listas mencionadas. O Utilizador também aceita que não utilizará o Software Apple para qualquer fim que esteja proibido pelas leis dos Estados Unidos, incluindo, sem limitação, o desenvolvimento, a concepção, o fabrico ou a produção de armamento nuclear, armas biológicas ou químicas.

9. Utilizadores finais do Governo dos EUA. O Software Apple e a documentação relacionada são "Artigos Comerciais", de acordo com a definição deste termo no n.º 48 do C.F.R. (Code of Federal Rules) §2.101, constituído por "Software de Computador Comercial" e "Documentação de Software de Computador Comercial", de acordo com a forma como estes termos são utilizados no n.º 48 do C.F.R. §12.212 ou o n.º 48 do C.F.R. §227.7202, consoante for aplicável. Em consonância com o n.º 48 do C.F.R. §12.212 ou o n.º 48 do C.F.R. §227.7202-1 à 227.7202-4, consoante for aplicável, o Software de Computador Comercial e a Documentação de Software de Computador Comercial são licenciados aos utilizadores finais do Governo dos Estados Unidos (a) somente como Artigos Comerciais e (b) apenas com os direitos que são oferecidos a outros utilizadores finais de acordo com os termos e condições aqui descritos. Os direitos não publicados

estão protegidos pelas leis de direitos de autor dos Estados Unidos.

10. Legislação aplicável e exequibilidade. A presente Licença será regida e interpretada de acordo com as leis do Estado da Califórnia, excluindo os respectivos princípios de conflito de leis. A presente Licença não será regida pela convenção das Nações Unidas sobre contratos para a venda internacional de produtos, cuja aplicação está expressamente excluída. Caso se trate de um consumidor residente no Reino Unido, a presente Licença será regida pelas leis da jurisdição local. Se por algum motivo, um tribunal competente determinar que qualquer disposição, ou parte da mesma, é inexecutável, as demais disposições desta Licença permanecerão em pleno vigor.

11. Integralidade; idioma aplicável. A presente Licença constitui o contrato integral entre o Utilizador e a Apple relativamente ao Software Apple e prevalece sobre todos os entendimentos anteriores ou contemporâneos relativos a esta matéria. Nenhuma modificação ou alteração dos termos da presente Licença será vinculativa, salvo se for feita por escrito e estiver assinada pela Apple. Qualquer tradução da presente Licença é feita para cumprir requisitos locais e no caso de alguma divergência entre as versões em inglês e noutro idioma, prevalecerá a versão em inglês da presente Licença, dentro do permitido pela legislação local na jurisdição aplicável.

AVISOS DA APPLE

Caso a Apple precise de contactar o Utilizador sobre o produto ou a conta, o Utilizador autoriza o envio de avisos por e-mail. O Utilizador aceita que esses avisos enviados de forma electrónica cumprirão quaisquer requisitos legais.

EA0859

Rev. 26/03/2012

РУССКИЙ

APPLE INC.

ЛИЦЕНЗИОННОЕ СОГЛАШЕНИЕ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ КАРТ

ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С НАСТОЯЩИМ ЛИЦЕНЗИОННЫМ СОГЛАШЕНИЕМ (ДАЛЕЕ — «ЛИЦЕНЗИЯ») ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ APPLE. ИСПОЛЬЗУЯ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ APPLE, ВЫ ОБЯЗУЕТЕСЬ СОБЛЮДАТЬ УСЛОВИЯ НАСТОЯЩЕЙ ЛИЦЕНЗИИ. ЕСЛИ ВЫ НЕ СОГЛАШАЕТЕСЬ С УСЛОВИЯМИ НАСТОЯЩЕЙ ЛИЦЕНЗИИ, ТО НЕ ЗАГРУЖАЙТЕ И/ИЛИ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДАННОЕ ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ.

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ. В тех случаях, когда данное ПО используется для воспроизведения материалов, Вам предоставляется Лицензия только на воспроизведения материалов, не защищенных положениями авторского права, материалов, на которые Вы располагаете авторскими правами, или тех материалов, в отношении которых Вам предоставлено право или законное разрешение на их воспроизведение. Если Вы не уверены, что имеете право копировать какие-либо материалы, обратитесь к юристконсульту.

1. Общие положения.

(a) Настоящее программное обеспечение Карт Apple, содержимое, документация и любые шрифты, включенные в данное программное обеспечение (совместно именуемые «ПО Apple»), не продаются Вам, а предоставляются Вам компанией Apple Inc. (далее – «Apple») исключительно для использования на условиях настоящей Лицензии. Apple и/или лицензиары Apple остаются владельцами ПО Apple и сохраняют все права, за исключением прямо предоставленных Вам прав.

(b) Apple на свое усмотрение может предоставлять доступ к будущим обновлениям ПО Apple для устройства с iOS марки Apple. Обновления ПО Apple, при их наличии, не обязательно включают все существующие функции программного обеспечения или новые функции, которые Apple выпускает для более новых или других моделей устройств с iOS. Условия настоящей Лицензии распространяются на любые предоставляемые компанией Apple обновления программного обеспечения, заменяющие или дополняющие исходную версию ПО Apple, за исключением случаев, когда на осуществление подобного обновления требуется отдельная лицензия, в случае чего будут действовать условия подобной лицензии.

(c) Правовой титул и права интеллектуальной собственности в отношении любых данных, отображаемых или доступных при помощи ПО Apple, принадлежат владельцу соответствующих данных. Эти данные могут быть защищены авторским правом либо иными законами и

международными соглашениями о правах на интеллектуальную собственность, и третьи лица, предоставившие такие данные, могут ставить условия их использования. За исключением случаев, предусмотренных данной Лицензией, настоящая Лицензия не предоставляет Вам права на использование этих данных.

2. Использование, разрешенное Лицензией и ограничения использования.

(a) В соответствии с условиями и положениями настоящей Лицензии и «Правилами использования», определенными в Общих положениях и условиях App Store, Вам предоставляется ограниченная непередаваемая лицензия на установку и использование ПО Apple на любом совместимом принадлежащем Вам или контролируемом Вами устройстве с iOS марки Apple. Вы не имеете права распространять ПО Apple или предоставлять к нему сетевой доступ для одновременного его использования на нескольких устройствах. Вы не вправе брать или сдавать в аренду, распространять, сдавать внаем, перераспределять или предоставлять сублицензию на ПО Apple.

(b) Вы не вправе и соглашаетесь не выполнять и не разрешать другим лицам (за исключением случаев, явно разрешенных данной Лицензионным соглашением и «Правилами использования») декомпилировать, вскрывать системный код, деассемблировать, пытаться извлекать исходный код, расшифровывать, изменять и создавать производные разработки на основе ПО Apple, а также любых услуг, предоставляемых ПО Apple, и любых их частей (кроме случаев, когда упомянутые выше ограничения запрещены применимым законодательством, исключительно в пределах такого запрещения, а также кроме случаев, когда такие действия разрешены положениями лицензии, регулирующей использование компонентов с открытым кодом, которые включены в ПО Apple). Любая подобная попытка является нарушением прав компании Apple и ее лицензиаров в отношении ПО Apple.

(c) Кроме случаев, оговоренных в настоящем документе, Вы не вправе использовать, извлекать или распространять в коммерческих или иных целях любые фотографии, изображения, графику, художественные работы или подобные ресурсы («Цифровые материалы»), содержащиеся или входящие в состав ПО Apple, или иным способом использовать Цифровые материалы вне исходного контекста в составе ПО Apple.

(d) Вы соглашаетесь использовать Услуги и ПО Apple (как определено в Разделе 5 ниже) в соответствии с действующим законодательством, включая местное законодательство страны или региона, в которых Вы проживаете или в которых Вы загружаете или используете Услуги и ПО Apple.

3. Согласие на использование информации.

(a) **Анонимные данные по диагностике и использованию.** Вы соглашаетесь с тем, что компания Apple и ее дочерние предприятия и агенты могут собирать, хранить, обрабатывать и использовать диагностическую, техническую, сопутствующую информацию и информацию об использовании, включая, помимо прочего, информацию о Вашем компьютере, системном программном обеспечении и приложениях, о дополнительных устройствах, которая периодически собирается для того, чтобы облегчить доставку обновлений программного обеспечения, техническую поддержку продукта и оказание Вам других услуг, связанных с ПО Apple (если такие предоставляются), а также вправе проверять соблюдение условий настоящей Лицензии. Компания Apple может использовать данную информацию, которая не идентифицирует Вас лично, в целях улучшения нашей или предоставления Вам услуг и технологий. В целях улучшения программного обеспечения, оборудования и услуг, разработанных партнёрами Apple и сторонними разработчиками для последующего использования с продуктами Apple, компания Apple может также предоставлять таким партнёрам и сторонним разработчикам набор диагностической информации, которая относится к программному обеспечению, оборудованию и/или услугам этого партнёра или стороннего разработчика, в той форме, которая не идентифицирует Вас лично.

(b) **Данные о местоположении.** Компания Apple, ее партнеры и лицензиары могут предоставлять посредством ПО Apple определенные функциональные возможности и услуги, которые основаны на информации о местоположении и/или используют эту информацию. Для предоставления таких функциональных возможностей и услуг там, где это возможно, компания Apple, ее партнеры и лицензиары могут передавать, собирать, сохранять, обрабатывать и использовать данные о Вашем местоположении. Сбор данных о местоположении выполняется компанией Apple в такой форме, которая не идентифицирует Вас персонально. Собираемые данные о местоположении используются компанией Apple, ее партнерами и лицензиарами для предоставления и улучшения продуктов и услуг, основанных на информации о местоположении. **Используя любые функциональные возможности или услуги, связанные с местоположением и предоставляемые посредством ПО Apple, Вы предоставляете компании Apple, ее партнерам и лицензиарам согласие на передачу, сбор, хранение, обработку и использование данных о Вашем местоположении для предоставления и**

улучшения таких продуктов и услуг. Вы можете в любое время отменить это согласие, изменив настройки Службы Геолокации на Устройстве iOS, отключив отдельные настройки определения местоположения, установленные в ПО Apple.

(с) Ваша информация всегда обрабатывается в соответствии с Политикой конфиденциальности Apple, ознакомиться с которой Вы можете по адресу: <http://www.apple.com/ru/privacy/>.

4. Прекращение действия. Настоящая Лицензия действительна до момента ее прекращения. В случае нарушения Вами условий настоящей Лицензии Вы лишаетесь прав, предоставленных Вам настоящей Лицензией, автоматически и без уведомления со стороны Apple. По окончании действия настоящей Лицензии Вы должны прекратить любое использование ПО Apple и уничтожить все полные или частичные копии ПО Apple. Разделы 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 и 11 настоящей Лицензии сохраняют силу при любом прекращении.

5. Услуги и материалы третьих сторон.

(а) ПО Apple может предоставлять доступ к онлайн-магазину компании Apple iTunes Store и другим услугам и веб-сайтам, предоставляемым компанией Apple и третьими сторонами (далее совместно и по отдельности именуемые «Услуги»). Для использования этих Услуг необходим доступ к Интернету. Для использования отдельных Услуг может требоваться Apple ID, может требоваться Ваше согласие с дополнительными условиями, и за использование отдельных Услуг может взиматься дополнительная плата. Используя данное ПО Apple совместно с учетной записью iTunes Store, идентификатором Apple ID или другой учетной записью Apple, Вы соглашаетесь с применимыми условиями оказания услуг для данной учетной записи, например с новейшими Положениями и условиями iTunes Store, с которыми Вы можете ознакомиться по адресу: <http://www.apple.com/legal/itunes/www/>.

(b) Все услуги печати и обмена сообщениями электронной почты, связанные с ПО Apple, предоставляются Службами печати Apple в соответствии с положениями и условиями Служб печати, которые изложены на странице http://www.apple.com/internetservices/terms/membership_terms.html.

(с) Вы осознаете, что во время использования подобных Услуг Вам может встретиться контент, который может показаться оскорбительным, неприличным или нежелательным, содержание которого может или не может быть определено как имеющее откровенно неприличный характер. Тем не менее, Вы соглашаетесь с тем, что использование подобных Услуг осуществляется Вами на свой собственный риск и что Apple не несет перед Вами ответственности за контент, содержание которого Вы можете считать оскорбительным, неприличным или нежелательным.

(d) Некоторые Услуги предполагают показ, а также включают или предоставляют доступ к контенту, данным, информации, приложениям или материалам третьих сторон («Материалы третьих сторон»), а также предоставляют ссылки на веб-сайты третьих сторон. Пользуясь данными Услугами, Вы признаете и соглашаетесь с тем, что компания Apple не принимает на себя обязательств по изучению или оценке данного контента, а также точности, полноты, актуальности, правильности, соблюдения авторских прав, правомерности, пристойности, качества и прочих качеств любых Материалов или веб-сайтов третьих сторон. Компания Apple, ее сотрудники, аффилированные лица, дочерние предприятия не гарантируют и не рекомендуют, а также не принимают на себя и не несут никакой ответственности перед Вами или третьими сторонами за любые Услуги, Материалы или веб-сайты третьих сторон, либо за любые другие материалы, продукты или услуги третьих сторон. Материалы и ссылки на веб-сайты третьих сторон предоставляются исключительно для Вашего удобства.

(е) Вы соглашаетесь, что Услуги содержат запатентованный контент, информацию и материалы, являющиеся собственностью компании Apple и/или ее лицензиаров, которые защищены соответствующими законодательством о правах на интеллектуальную собственность и другими законами, в том числе законодательством об авторском праве, и вы соглашаетесь не использовать подобный контент, информацию или материалы каким-либо способом, кроме разрешенных для данных Услуг, или каким-либо способом, который противоречит условиям настоящей Лицензии или нарушает права на интеллектуальную собственность третьей стороны или компании Apple. Запрещается воспроизводить Услуги, полностью или частично, в любой форме и каким бы то ни было способом. Вы соглашаетесь не изменять, не брать и не сдавать в аренду, не сдавать в прокат, не давать в залог, не продавать, не распространять и не создавать производные работы, основанные на Услугах, каким бы то ни было образом. Вы не должны пользоваться Услугами каким-либо неразрешенным способом, включая, помимо прочего, использование Услуг для передачи любых компьютерных вирусов, червей, троянских коней или других вредоносных программ, а также способами, вызывающими снижение пропускной способности сети или ее перегрузку. Кроме того, Вы соглашаетесь не использовать Услуги каким бы то ни было образом с целью причинения беспокойства, оскорбления, преследования, угроз, клеветы или нарушения прав третьих сторон иным

образом, и компания Apple не несет ответственности за подобное использование Услуг Вами или за любые причиняющие беспокойство, содержащие угрозы, клевету, оскорбительные, нарушающие права или неправомерные сообщения, которые Вы можете получить в результате использования какой-либо из данных Услуг.

(f) Кроме того, Услуги и Материалы третьих сторон, которые могут использоваться, к которым можно получить доступ, осуществить показ или перейти по ссылке с помощью ПО Apple, доступны не на всех языках и не во всех странах. Apple не делает никаких заявлений относительно того, что подобные Услуги и Материалы адекватны или доступны для использования в каком-либо определенном регионе. В случае, если Вы решаете получать доступ к Услугам или Материалам или использовать их, Вы действуете по собственной инициативе и несете ответственность за соблюдение действующего законодательства, в частности местного действующего законодательства.

(g) Компания Apple и ее лицензиары сохраняют за собой право в любой момент и без уведомления изменять, приостанавливать, удалять Услуги или блокировать доступ к ним. Компания Apple также вправе в любой ситуации и без уведомления наложить ограничения на использование определенных Услуг или доступ к ним, не неся за это ответственности.

6. Отказ от гарантий.

6.1. Если Вы являетесь клиентом-потребителем, то есть используете ПО Apple вне сферы своей предпринимательской или профессиональной деятельности, Вы можете иметь юридические права в своей стране пребывания, которые запрещают применение к Вам следующих ограничений; в этом случае эти ограничения не будут применяться к Вам. Подробную информацию о правах Вы можете получить в обществе защиты прав потребителей.

6.2. ВЫ БЕЗОГОВОРЧНО ПРИЗНАЕТЕ И СОГЛАШАЕТЕСЬ С ТЕМ, ЧТО В СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ НАСТОЯЩЕГО ПО Apple И УСЛУГ ОСУЩЕСТВЛЯЕТСЯ ВАМИ НА ВАШ СОБСТВЕННЫЙ РИСК, И, ЧТО ВЫ НЕСЕТЕ РИСК ЗА НАДЛЕЖАЩЕЕ КАЧЕСТВО, ЭФФЕКТИВНОСТЬ, ТОЧНОСТЬ И РЕЗУЛЬТАТ ИХ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

6.3. В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ПО Apple И УСЛУГИ ПОСТАВЛЯЮТСЯ НА УСЛОВИЯХ «КАК ЕСТЬ» СО ВСЕМИ НЕДОСТАТКАМИ И БЕЗ ГАРАНТИЙ ЛЮБОГО РОДА. КОМПАНИЯ APPLE И ЕЕ ЛИЦЕНЗИАРЫ (СОВМЕСТНО ИМЕНУЕМЫЕ «APPLE» В ЦЕЛЯХ РАЗДЕЛОВ 6 И 7) НАСТОЯЩИМ ОТКАЗЫВАЮТСЯ ОТ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ЛЮБЫХ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ В ОТНОШЕНИИ ПО И УСЛУГ APPLE, ЯВНЫХ, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ИЛИ ПРЕДПИСАННЫХ ЗАКОНОМ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ И/ИЛИ УСЛОВИЯ ПРИГОДНОСТИ К ПРОДАЖЕ, НАДЛЕЖАЩЕГО КАЧЕСТВА, ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЯХ, ТОЧНОСТИ, СПОКОЙНОГО ПОЛЬЗОВАНИЯ И НЕНАРУШЕНИЯ ПРАВ ТРЕТЬИХ СТОРОН.

6.4 КОМПАНИЯ APPLE НЕ ГАРАНТИРУЕТ ВАШЕ УДОВЛЕТВОРЕНИЕ ОТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО И СЛУЖБ APPLE, СООТВЕТСТВИЯ ВАШИМ ТРЕБОВАНИЯМ ФУНКЦИЙ, СОДЕРЖАЩИХСЯ В ПО APPLE, БЕСПЕРЕБОЙНОЙ И БЕЗОШИБОЧНОЙ РАБОТЫ ПО И СЛУЖБ APPLE, СОВМЕСТИМОСТИ ПО И СЛУЖБ APPLE СО СТОРОННИМ ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ ИЛИ ИСПРАВЛЕНИЯ НЕДОСТАТКОВ, СОДЕРЖАЩИХСЯ В ПО И СЛУЖБАХ APPLE.

6.5. ВЫ ПРИЗНАЕТЕ, ЧТО ПО И СЛУЖБЫ APPLE НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНЫ И НЕ ПОДХОДЯТ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В СИТУАЦИЯХ ИЛИ СРЕДАХ, В КОТОРЫХ НЕВОЗМОЖНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ОШИБКИ ИЛИ НЕТОЧНОСТИ В КОНТЕНТЕ, ДАННЫХ ИЛИ ИНФОРМАЦИИ, КОТОРЫЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ ПО И СЛУЖБАМИ APPLE, МОГУТ ПОВЛЕЧЬ ЗА СОБОЙ СМЕРТЬ ИЛИ ПРИЧИНЕНИЕ ВРЕДА ЛИЧНОСТИ ЛИБО ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ПОВРЕЖДЕНИЯМ ИЛИ НАНЕСЕНИЮ УЩЕРБА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В ЯДЕРНЫХ УСТАНОВКАХ, ПРИ УПРАВЛЕНИИ ВОЗДУШНЫМИ СУДАМИ ИЛИ КОММУНИКАЦИОННЫМИ СИСТЕМАМИ, СИСТЕМАМИ КОНТРОЛЯ ДВИЖЕНИЯ ВОЗДУШНОГО ТРАНСПОРТА, АППАРАТАМИ ИСКУССТВЕННОГО ПОДДЕРЖАНИЯ ЖИЗНЕДЕЯТЕЛЬНОСТИ ИЛИ УПРАВЛЕНИЕМ СИСТЕМАМИ ВООРУЖЕНИЯ.

6.6. НИКАКАЯ УСТНАЯ ИЛИ ПИСЬМЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ ИЛИ СОВЕТ СО СТОРОНЫ APPLE ИЛИ ЕЕ УПОЛНОМОЧЕННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ НЕ МОГУТ РАССМАТРИВАТЬСЯ КАК ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА. В СЛУЧАЕ ЕСЛИ В ПО И СЛУЖБАХ APPLE ОБНАРУЖАТСЯ КАКИЕ-ЛИБО НЕДОСТАТКИ, ЛЮБОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ИСПРАВЛЕНИЯ ИЛИ РЕМОНТ ПРОИЗВОДЯТСЯ ЗА ВАШ СЧЕТ. В НЕКОТОРЫХ ЮРИСДИКЦИЯХ СУЩЕСТВУЕТ ЗАПРЕТ НА ОТКАЗ ОТ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЙ В ОТНОШЕНИИ СООТВЕТСТВУЮЩИХ, УСТАНОВЛЕННЫХ ЗАКОНОМ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЯ, ПОЭТОМУ ВЫШЕУКАЗАННЫЕ ИСКЛЮЧЕНИЯ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЯ МОГУТ

БЫТЬ НЕПРИМЕНИМЫ К ВАМ.

7. Ограничение ответственности. В ОБЪЕМЕ, ПРЯМО НЕ ЗАПРЕЩЕННОМ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, APPLE НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРИЧИНЕНИЕ ВРЕДА ФИЗИЧЕСКОМУ ЛИЦУ ИЛИ ЛЮБЫЕ СЛУЧАЙНЫЕ, ОСОБЫЕ, НЕПРЯМЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, УПУЩЕННУЮ ВЫГОДУ, ПОВРЕЖДЕНИЕ ИЛИ ПОТЕРЮ ДАННЫХ, ПЕРЕРЫВ В КОММЕРЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ИЛИ ИНЫЕ КОММЕРЧЕСКИЕ УБЫТКИ ИЛИ УЩЕРБ, ВОЗНИКШИЕ ИЛИ СВЯЗАННЫЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ НЕВОЗМОЖНОСТЬЮ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО ИЛИ СЛУЖБ APPLE ПО ЛЮБОЙ ПРИЧИНЕ, НЕЗАВИСИМО ОТ ТЕОРИИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ (ИЗ ДОГОВОРА, ИЗ ДЕЛИКТА ИЛИ НА ИНЫХ ОСНОВАНИЯХ), ДАЖЕ В СЛУЧАЕ ЕСЛИ КОМПАНИИ APPLE БЫЛО ИЗВЕСТНО О ВОЗМОЖНОСТИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОДОБНЫХ УБЫТКОВ. В НЕКОТОРЫХ ЮРИСДИКЦИЯХ СУЩЕСТВУЕТ ЗАПРЕТ ОГРАНИЧЕНИЯ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ВРЕД ФИЗИЧЕСКИМ ЛИЦАМ ИЛИ ЗА СЛУЧАЙНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ, ПОЭТОМУ ПОДОБНЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ МОГУТ БЫТЬ НЕПРИМЕНИМЫ К ВАМ. В любом случае общая ответственность Apple перед Вами за все убытки (помимо тех, которые могут подлежать возмещению в соответствии с требованиями применимого законодательства в случае причинения вреда физическому лицу) ограничивается суммой в 50 (пятьдесят) долларов США. Вышеуказанные ограничения действуют, даже если применение какого-либо из вышеназванных средств правовой защиты не соответствует его основной цели.

8. Экспортный контроль. Вы не вправе использовать или иным образом экспортировать или реэкспортировать ПО Apple за исключением тех случаев, когда это разрешено законодательством США и законодательством юрисдикции, в которой ПО Apple было приобретено. В частности, помимо прочего, ПО Apple не может быть экспортировано или реэкспортировано (а) в страны, в отношении которых США введено эмбарго, или (б) любому из установленного Департаментом финансов США Списка особо означенных граждан или из установленного Департаментом торговли США Списка исключенных физических или юридических лиц. Используя ПО Apple, Вы заявляете и гарантируете, что Вы не находитесь ни в одной из указанных стран и не включены ни в один из перечисленных списков. Вы также соглашаетесь не использовать ПО Apple в любых целях, запрещенных законодательством США, включая, помимо прочего, разработку, проектирование, изготовление или производство ядерного, химического или биологического оружия.

9. Конечные пользователи Правительства. ПО Apple и сопутствующая документация представляют собой «Коммерческие продукты» в значении, установленном в главе 48 свода федеральных постановлений (С.Ф.Р.) п. 2.101, состоящие из «Коммерческого компьютерного программного обеспечения» и «Коммерческой документации для компьютерного программного обеспечения», в значении этих терминов предусмотренных, соответственно, в главе 48 свода федеральных постановлений (С.Ф.Р.) п. 12.212 или в главе 48 свода федеральных постановлений (С.Ф.Р.) п. 227.7202. Как указано соответственно в п. 12.212 главы 48 или в пп. 227.7202-1 - 227.7202-4 главы 48 свода федеральных постановлений (С.Ф.Р.), лицензии на Коммерческое Программное компьютерное обеспечение и Коммерческую документацию на Программное компьютерное обеспечение выдаются конечным пользователям Правительства США (а) только в качестве Коммерческих продуктов и (б) только в объеме тех прав, которые предоставляются всем другим конечным пользователям в соответствии с условиями настоящей Лицензии. Неопубликованные права сохраняются за Apple в соответствии с законодательством об авторских правах США.

10. Применимое право и частичная недействительность. Положения настоящей Лицензии регулируются и толкуются в соответствии с законодательством штата Калифорния, за исключением положений коллизионного права. Настоящая Лицензия не подлежит регулированию Конвенцией ООН о договорах международной торговли товарами, действие которой прямо исключено. Если Вы являетесь потребителем, проживающих в Соединенном Королевстве, данное соглашение регулируется законами юрисдикции страны пребывания. Если по какой-либо причине надлежащая судебная инстанция признает одно из положений или его часть не подлежащими принудительному исполнению, оставшиеся положения Лицензии сохраняют полную юридическую силу.

11. Целостность соглашения. Основной язык соглашения. Настоящая Лицензия представляет собой полное соглашение между Вами и компанией Apple в отношении ПО Apple и заменяет собой все предыдущие или временные договоренности сторон по предмету соглашения. Любые поправки или изменения настоящей Лицензии действительны, только если они внесены в письменной форме и подписаны компанией Apple. Любой перевод настоящей Лицензии осуществляется только для соблюдения требований местного законодательства. В случае расхождений между версиями на английском и любом другом языке приоритет имеет версия Лицензии на английском языке в максимальном объеме, прямо не запрещенном местным законодательством.

УВЕДОМЛЕНИЯ КОМПАНИИ APPLE

Если компании Apple потребуется связаться с Вами по вопросам Вашего продукта или учетной записи, Вы соглашаетесь на получение уведомлений по электронной почте. Вы соглашаетесь, что любые подобные уведомления, рассылаемые нами электронным способом, соответствуют всем законным требованиям в области информационного обмена.

EA0859

Ред. 26 марта 2012 г.

SVENSKA

APPLE INC. PROGRAMLICENSAVTAL FÖR CARDS-PROGRAMVARA

LÄS NOGA IGENOM DETTA PROGRAMLICENSAVTAL ("AVTALET") INNAN DU ANVÄNDER APPLE-PROGRAMVARAN. GENOM ATT ANVÄNDA APPLE-PROGRAMVARAN SAMTYCKER DU TILL VILLKOREN I DETTA AVTAL. OM DU INTE SAMTYCKER TILL VILLKOREN I AVTALET SKA DU INTE INSTALLERA OCH/ELLER ANVÄNDA PROGRAMVARAN.

VIKTIGT: I den utsträckning som programvaran kan användas till att mångfaldiga material, får du enligt detta Avtal endast mångfaldiga icke upphovsrättsskyddat material, material som du äger upphovsrätten till och material som du är behörig eller har erforderligt tillstånd att mångfaldiga. Om du är osäker på om du har rätt att mångfaldiga något material bör du kontakta en jurist.

1. Licens.

(a) Apple Cards-programvaran, material, dokumentation och eventuella typsnitt som medföljer programvaran ("Apple-programvara") licensieras, utan att säljas, till dig av Apple Inc. ("Apple") enbart för användning i enlighet med villkoren i detta Avtal. Apple och/eller dess licensgivare behåller äganderätten till Apple-programvaran och förbehåller alla rättigheter som inte uttryckligen givits till dig.

(b) Apple kan, efter eget skön, ge dig tillgång till framtida uppdateringar av Apple-programvaran för din Apple-märkta iOS-enhet. Eventuella uppdateringar av Apple-programvaran kanske inte innehåller alla befintliga programfunktioner, eller nya funktioner som Apple inkluderar i nyare modeller av iOS-enheter. Villkoren i detta Avtal gäller för alla programuppdateringar som Apple tillhandahåller och som ersätter och/eller är tillägg till den ursprungliga Apple-programprodukten, såvida inte uppgraderingen åtföljs av en separat licens som i så fall är de villkor som gäller.

(c) Titlar och immateriella rättigheter i och till material som visas av eller ansluts till via Apple-programvaran tillhör sina respektive ägare. Sådant material kan skyddas av lagar och fördrag gällande upphovsrätt eller andra immateriella rättigheter och kan gälla under användarvillkor från tredje part som tillhandahåller sådant material. Med undantag för vad som uttryckligen tillåts i detta Avtal medges inga rättigheter att använda sådant material.

2. Tillåten användning och begränsningar.

(a) Enligt villkoren i detta Avtal och enligt vad som tillåts i de villkor för användning som anges i villkoren för App Store erhåller du en begränsad icke-överlåtbar rätt att installera och använda Apple-programvaran på valfria kompatibla Apple-märkta iOS-enheter som du äger eller administrerar. Du får inte distribuera eller göra Apple-programvaran tillgänglig via ett nätverk där den kan användas av flera enheter samtidigt. Du får inte hyra ut, leasa, låna ut, sälja, vidare distribuera eller underlicensiera Apple-programvaran.

(b) Du får inte och förbinder Dig att inte, eller möjliggöra att andra kan, kopiera (utöver vad som uttryckligen tillåts i detta Avtal och övriga villor för användning), dekompilera, dekonstruera, disassemblera, försöka härleda källkoden, avkryptera, modifiera eller skapa härledda produkter helt eller delvis baserade på Apple-programvaran eller på tjänster som den levererar (med undantag för vad som tillåts i tillämpliga lagar, eller av licensvillkoren gällande komponenter med öppen källkod som eventuellt ingår i Apple-programvaran). Varje försök att göra detta strider mot Apples och licensgivarnas rättigheter till Apple-programvaran.

(c) Med undantag för vad som tillåts i detta Avtal får du inte använda, extrahera eller sprida, för kommersiella eller andra syften, enstaka foton, bilder, grafiker, illustrationer, ljud, video eller liknande resurser ("Digitalt material") som ingår i eller tillhandahålls som en del av Apple-programvaran, eller på annat sätt använda det Digitala materialet utanför dess avsedda användning som en del av Apple-programvaran.

(d) Du samtycker till att använda Apple-programvaran och Tjänster (som de definieras i punkt 5 nedan) i

överensstämmelse med tillämplig lagstiftning, inklusive lokala regler och bestämmelser som gäller där du är bosatt eller hämtar och använder Apple-programvaran och Tjänster.

3. Godkännande av dataanvändning.

(a) Anonyma diagnostik- och användningsdata. Du godkänner att Apple och dess dotterbolag och företrädare får samla in, lagra, bearbeta och använda diagnostisk, teknisk och tillhörande information, samt information om användning, innefattande men ej begränsad till information om din dator, system, program och tillbehör. Informationen insamlas regelbundet för att underlätta programuppdatering, produktsupport och eventuellt andra tjänster (om några) relaterade till Apple-programvaran för att verifiera överensstämmelsen med villkoren för detta Avtal. Apple får använda informationen, så länge den har en form som inte identifierar dig personligen, till att förbättra produkter eller tillhandahålla tjänster eller tekniker. I syfte att möjliggöra för Apples partners och utvecklare från tredje part att förbättra deras programvaror, maskinvaror och tjänster som utformats för användning med Apple-produkter kan Apple även tillhandahålla sådana partners och utvecklare från tredje part med en viss del diagnostisk information som är relevant för den partners eller utvecklarens programvara, maskinvara och/eller tjänst, så länge som den diagnostiska informationen har ett format som inte identifierar dig personligen.

(b) Platsdata. Apple och dess partners och licenstagare kan erbjuda vissa funktioner eller tjänster via Apple-programvaran som använder och/eller baseras på platsinformation. För att kunna erbjuda sådana funktioner och tjänster där de är tillgängliga kan Apple, dess samarbetspartners och licensgivare överföra, samla in, spara, bearbeta och använda din platsinformation. Platsinformation samlas in av Apple på ett sätt som inte identifierar dig personligen och kan användas av Apple och dess samarbetspartners och licenstagare för att tillhandahålla och förbättra produkter och tjänster som använder sig av platsinformation. **Genom att använda platsbaserade funktioner eller tjänster som tillhandahålls av eller via Apple-programvaran samtycker du till att Apple och dess partners och licenstagare överför, samlar in, sparar, bearbetar och använder din platsinformation för att tillhandahålla och förbättra sådana produkter och tjänster.** Du kan när som helst dra tillbaka ditt samtycke genom att öppna inställningen Platstjänster på din iOS-enhet och avaktivera den enskilda platsinställningen för Apple-programvaran.

(c) Din information kommer under alla förhållanden att behandlas i enlighet med Apples policy för integritetsskydd, som genom denna referens införlivas i detta Avtal, och som kan granskas på: <http://www.apple.com/se/privacy/>.

4. Upphörande. Detta Avtal gäller tills vidare. Dina rättigheter enligt detta Avtal upphör att gälla automatiskt eller på annat sätt utan varsel från Apple om du inte uppfyller samtliga villkor i detta Avtal. Om och när detta Avtal upphör att gälla ska du omedelbart avbryta all användning av Apple-programvaran och förstöra alla fullständiga eller delvisa kopior av Apple-programvaran. Punkterna 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 och 11 i detta Avtal fortsätter att gälla även efter Avtalets upphörande.

5. Tjänster och tredjepartsmaterial.

(a) Apple-programvaran kan ge åtkomst till Apples iTunes Store och andra webbtjänster och webbplatser från Apple och andra företag (kallas kollektivt och individuellt "Tjänster"). För att använda dessa Tjänster krävs tillgång till Internet. Användning av vissa Tjänster kan kräva ett Apple-ID och att du godkänner ytterligare användarvillkor och betalar avgifter som kan tillkomma. Genom att använda Apple-programvaran med ett iTunes Store-konto, Apple-ID eller annat Apple-konto godkänner du tillämpliga användningsvillkor för det kontot, exempelvis de senaste iTunes Store-villkoren som du hittar och kan granska på <http://www.apple.com/legal/itunes/www/>.

(b) Alla tryck- och posttjänster som används i anslutning till Apple-programvaran tillhandahålls av Apple Print Services och gäller enligt villkoren för programbaserade tjänster som finns på: http://www.apple.com/se/internetservices/terms/membership_terms.html.

(c) Du är införstådd med att du genom att nyttja Tjänsterna kan mötas av innehåll som kan anses vara kränkande, oanständigt eller anstötligt, vare sig innehållet identifieras som sådant eller inte. Du godkänner att användning av Tjänsterna sker på egen risk och att Apple inte kan hållas ansvarigt för eventuellt innehåll som kan betraktas som stötande på något sätt.

(d) En del Tjänster kan visa, innehålla eller göra tillgängligt innehåll, data, information, program eller material från tredje part ("Material från tredje part") eller tillhandahålla länkar till webbplatser från tredje part. Genom att använda Tjänsterna samtycker du till att Apple inte ansvarar för granskning eller utvärdering avseende innehåll, riktighet, fullständighet, aktualitet, giltighet, användning av copyrightskyddat material, legalitet, anständighet, kvalitet, eller andra aspekter av material eller webbplatser från tredje part. Varken Apple, dess tjänstemän, partners eller dotterbolag garanterar eller rekommenderar och tar inte på sig något ansvar eller någon skadeståndsskyldighet gentemot dig eller någon annan person avseende Tjänster från tredje part,

Material från tredje part, webbplatser från tredje part eller annat material, produkter eller tjänster från tredje part. Material från tredje part och länkar till övriga webbplatser erbjuds endast som en bekvämlighet.

(e) Du godkänner att Tjänsterna innehåller innehåll, information och material som tillhör Apple och/eller dess licensgivare, och skyddas av lagstiftning gällande immateriella rättigheter och andra lagar, inklusive men inte begränsat till upphovsrätt, och att du inte kommer att använda sådant innehåll, information eller material i några som helst sammanhang, med undantag för tillåten användning av Tjänsterna, och inte heller på något sätt som inkräktar på Apples eller tredje parts immateriella rättigheter. Ingen del av Tjänsterna får reproduceras på något sätt eller i någon form. Du godkänner att inte ändra, hyra ut, leasa, låna ut, sälja, distribuera eller på något sätt skapa produkter som baseras på Tjänsterna och du får inte utnyttja Tjänsterna på något otillåtet sätt, inklusive men inte begränsat till att använda Tjänster till att överföra datorvirus, maskar, trojaner eller andra skadeprogram, eller till att inkräkta på eller belasta nätverkskapaciteten. Du godkänner dessutom att inte på något sätt använda Tjänsterna till att trakassera, bedraga, förfölja, hota eller förtala någon annan part, eller på annat sätt inkräkta på eller bryta mot dennes rättigheter. Vidare medger du att Apple inte på något sätt kan hållas ansvarigt för sådan användning av dig eller för eventuella trakasserande, hotande, skymfande, stötande, inkräktande eller olagliga meddelanden eller överföringar du kan få motta som en följd av användning av någon Tjänst.

(f) Dessutom är Tjänster från tredje part och Material från tredje part som kan användas av, anslutas till, visas på eller länkas till från Apple-programvaran inte tillgängliga på alla språk eller i alla länder. Apple hävdar inte att sådana Tjänster och Material är lämpliga eller tillgängliga för användning på alla platser. I den utsträckning du väljer att använda eller ansluta till Tjänster eller Material gör du detta på eget bevåg och ansvarar för att följa tillämpliga lagar, inklusive men inte begränsat till tillämpliga lagar i det land du befinner dig.

(g) Apple och dess licensgivare förbehåller sig rätten att när som helst ändra, avbryta eller avaktivera åtkomst till någon av tjänsterna utan föregående varning. Under inga omständigheter kan Apple hållas ansvarigt för borttagning eller avaktivering av åtkomsten till någon av Tjänsterna. Apple kan också komma att, utan varsel eller skadeståndsansvar, införa begränsningar i användningen eller åtkomsten till vissa Tjänster.

6. Inskränkning i garantin.

6.1 Om du är en privatkund (någon som använder Apple-programvaran utanför arbetet, företaget eller yrkesområdet) kan du ha vissa lagstadgade rättigheter i det land där du är bosatt, vilket innebär att du kanske inte omfattas av följande begränsningar. Du kan få mer information om dina rättigheter genom att kontakta en lokal konsumentrådgivare.

6.2 DU BEKRÄFTAR ATT DU ÄR INFÖRSTÅDD MED OCH ACCEPTERAR ATT, I DEN UTSTRÄCKNING DET TILLÅTS ENLIGT GÄLLANDE LAGSTIFTNING, ANVÄNDNING AV APPLE-PROGRAMVARAN OCH TJÄNSTER SKER PÅ EGEN RISK AVSEENDE PRESTANDA, TILLFÖRLITLIGHET OCH ANVÄNDNING.

6.3 OM INTE ANNAT FÖLJER AV TILLÄMPLIGA LAGAR, TILLHANDAHÅLLS APPLE-PROGRAMVARAN OCH TJÄNSTER I BEFINTLIGT SKICK OCH UTAN NÅGRA SOM HELST GARANTIER. APPLE OCH APPLES LICENSGIVARE (I PARAGRAFERNA 6 OCH 7 KOLLEKTIVT BENÄMNDA "APPLE") FRISKRIVER SIG HÄRMED FRÅN ALLA GARANTIER OCH/ELLER VILLKOR AVSEENDE APPLE-PROGRAMVARAN OCH TJÄNSTER, VARE SIG UTTRYCKTA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL, UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER OCH/ELLER VILLKOR AVSEENDE ALLMÄN BESKAFFENHET, PRESTANDA, LÄMPLIGHET FÖR VISST ÄNDAMÅL, TILLFÖRLITLIGHET OCH STÖRNINGSFRI UPPLEVELSE SAMT ATT INTRÅNG INTE SKER I TREDJE PARTS IMMATERIELLA RÄTTIGHETER.

6.4 APPLE GARANTERAR INTE EN HELT STÖRNINGSFRI UPPLEVELSE AV APPLE-PROGRAMVARAN ELLER TJÄNSTERNA, ATT FUNKTIONERNA I APPLE-PROGRAMVARAN ELLER TJÄNSTERNA UPPFYLLER ANVÄNDARENS KRAV, ATT APPLE-PROGRAMVARAN ELLER TJÄNSTERNA FUNGERAR OSTÖRT ELLER FELFRITT, ATT APPLE-PROGRAMVARAN ELLER TJÄNSTERNA ÄR KOMPATIBLA MED PROGRAMVARA FRÅN TREDJE PART, OCH INTE HELLER ATT APPLE KOMMER ATT RÄTTA TILL FEL I APPLE-PROGRAMVARAN ELLER TJÄNSTERNA.

6.5 APPLE-PROGRAMVARAN OCH TJÄNSTER ÄR INTE AVSEDDA FÖR ELLER LÄMPLIGA FÖR ANVÄNDNING I SITUATIONER OCH MILJÖER DÄR FEL OCH BRISTER I INNEHÅLL, DATA ELLER INFORMATION SOM TILLHANDAHÅLLS AV APPLE-PROGRAMVARAN ELLER TJÄNSTER KAN LEDA TILL DÖDSFALL, PERSONSKADOR ELLER ALLVARLIGA SKADOR PÅ EGENDOM ELLER MILJÖ, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSAT TILL DRIFT AV KÄRNKRAFTSANLÄGGNINGAR, LUFTFARTSNAVIGERING, KOMMUNIKATIONSSYSTEM, FLYGLEDNINGSSYSTEM, LIVSUPPEHÅLLANDE MASKINER ELLER VAPENSYSTEM.

6.6 DENNA GARANTI KAN INTE UTÖKAS GENOM MUNTliga ELLER SKRIFTLIGA MEDDELANDEN FRÅN VARE SIG APPLE ELLER APPLES REPRESENTANTER. OM APPLE-PROGRAMVARAN ELLER TJÄNSTER VISAR SIG VARA BEHÄFTADE MED FEL, ANSVARAR KUNDEN FÖR ALLA KOSTNADER FÖR NÖDVÄNDIG SERVICE, REPARATIONER OCH JUSTERINGAR. VISSA JURISDIKTIONER TILLÅTER INTE UNDANTAG AV ELLER BEGRÄNSNINGAR I UNDERFÖRSTÄDDA GARANTIER ELLER INSKRÄNKNINGAR I LAGSTADGADE KONSUMENTRÄTTIGHETER, VILKET KAN GÖRA ATT OVANSTÅENDE UNDANTAG OCH BEGRÄNSNINGAR INTE GÄLLER DIG.

7. Ansvarsbegränsning. SÅVIDA INTE ANNAT FÖRESKRIVS I TVINGANDE LAGSTIFTNING, ANSVARAR APPLE UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER FÖR NÅGON FORM AV PERSONSKADOR, DIREKTA ELLER INDIREKTA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR, INKLUSIVE, MEN INTE BEGRÄNSAT TILL, SKADOR I FORM AV UTEBLIVEN VINST, FÖRLORADE ELLER SKADADE DATA, AVBROTT I AFFÄRSVERKSAMHETEN ELLER ANDRA AFFÄRSMÄSSIGA SKADOR ELLER FÖRLUSTER SOM ORSAKATS AV ELLER SOM KAN RELATERAS TILL KUNDENS ANVÄNDNING AV ELLER OFÖRMÅGA ATT ANVÄNDA APPLE-PROGRAMVARAN, OAVSETT OM TALAN GRUNDAS PÅ AVTALSRÄTT, GARANTI, UTOMOBLIGATORISKT ANSVAR (INKLUSIVE VÄRDSLÖSHET), PRODUKTANSVAR ELLER ANNAT, ÄVEN OM APPLE HAR UPPMÄRKSAMMATS PÅ RISKEN FÖR SÅDANA SKADOR. VISSA JURISDIKTIONER TILLÅTER INTE ANSVARSBEGRENSNING FÖR PERSONSKADOR, ELLER FÖR FÖLJDSKADOR ELLER INDIREKTA SKADOR, VILKET KAN GÖRA ATT OVANSTÅENDE BEGRÄNSNINGAR INTE GÄLLER DIG. Under inga omständigheter (annat än vad som föreskrivs i tillämpliga lagar gällande personskador) ska Apples totala skadeståndsansvar överstiga ett belopp motsvarande USD 50. Dessa begränsningar är tillämpliga även om det egentliga syftet med ovanstående gottgörelse inte skulle uppnås.

8. Exportåtaganden. Du får inte använda eller exportera eller vidareexportera Apple-programvaran på annat sätt än vad som är tillåtet enligt gällande lag i USA eller i det land Apple-programvaran förvärvades. I synnerhet gäller, men utan begränsning här till, att Apple-programvaran inte får exporteras eller vidareexporteras till (a) något land beträffande vilket USA har förordnat om handelsförbud, eller till (b) någon person som finns upptagen på listan "Specially Designated Nationals" som sammanställs av det amerikanska finansdepartementet (U.S. Treasury Department) eller listorna "Denied Person's List" eller "Entity List" som publiceras av det amerikanska handelsdepartementet (U.S. Department of Commerce). Genom att använda Apple-programvaran försäkras du att du inte vistas i något sådant land och att du inte finns upptagen på någon av de ovan angivna listorna. Du godkänner också att inte använda Apple-programvaran för verksamhet som förbjuds av gällande lagstiftning i USA, inklusive, men inte begränsat till, utveckling, utformning, tillverkning eller produktion av atomvapen eller kemiska eller biologiska vapen.

9. Slut användare inom amerikansk förvaltning. Apple-programvaran och tillhörande dokumentation betraktas som "Commercial Items", enligt definitionen i 48 C.F.R. §2.101, och består av "Commercial Computer Software" och "Commercial Computer Software Documentation", enligt definitionen i 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. §227.7202, beroende på vilken punkt som är tillämplig. I enlighet med 48 C.F.R. §12.212 eller 48 C.F.R. §227.7202-1 till och med 227.7202-4, beroende på vilken punkt som är tillämplig, licensieras "Commercial Computer Software" och "Commercial Computer Software Documentation" till användare inom amerikansk förvaltning (a) endast som "Commercial Items" och (b) endast med de rättigheter som tillkommer alla andra slut användare i enlighet med villkoren i detta avtal. Rätten till icke publicerat material (unpublished rights) förbehålls enligt amerikansk upphovsrätt.

10. Gällande lag och särskiljbarhet. Villkoren i detta Avtal regleras och tolkas i enlighet med tillämplig lagstiftning i staten Kalifornien, förutom där detta strider mot tillämplig lagstiftning. FN-konventionen om internationell försäljning av gods, "Contracts for the International Sale of Goods", undantas uttryckligen från tillämpning på detta Avtal. Om du är en kund bosatt i Storbritannien ska detta Avtal tolkas och regleras i enlighet med den lagstiftning som tillämpas där du är bosatt. Om behörig domstol eller myndighet finner att en bestämmelse eller del därav i detta Avtal i något avseende inte kan hävdas ska resten av Avtalet fortsätta att gälla.

11. Fullständigt Avtal; Gällande språkversion. Detta avtal utgör den totala överenskommelsen mellan dig och Apple gällande Apple-programvaran och ersätter alla tidigare eller samtidiga avtal gällande denna programvara. Inga tillägg till eller ändringar i detta Avtal är bindande om de inte är skriftliga och har undertecknats av Apple. Översättningar av detta Avtal görs för att uppfylla nationella krav. Om villkoren i den engelska och den översatta versionen skulle strida mot varandra gäller den engelska versionen av Avtalet, så länge detta inte strider mot tillämplig lagstiftning i din jurisdiktion.

MEDDELANDEN FRÅN APPLE

Om Apple behöver kontakta dig angående din produkt eller ditt konto godkänner du att sådana meddelanden skickas via e-post. Du godkänner att eventuella meddelanden av den typen som vi skickar till

dig elektroniskt uppfyller de kommunikationskrav som krävs enligt lag.

EA0859
Rev. 2012-03-26

ภาษาไทย

APPLE INC.
สัญญาให้ใช้สิทธิการ์ดซอฟต์แวร์

โปรดอ่านสัญญาให้ใช้สิทธิในซอฟต์แวร์นี้ (“การให้ใช้สิทธิ”) อย่างรอบคอบก่อนใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple โดยการใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple ท่านตกลงที่จะผูกพันตามข้อกำหนดของการให้ใช้สิทธินี้ หากท่านไม่ตกลงตามข้อกำหนดของการให้ใช้สิทธินี้ ห้ามมิให้ติดตั้งหรือใช้ซอฟต์แวร์

ข้อความสำคัญ เท่าที่ซอฟต์แวร์นี้อาจใช้ซ้ำซึ่งสิ่งต่าง ๆ ได้ ท่านได้รับอนุญาตให้ทำซ้ำเฉพาะสิ่งที่ไม่มิลิขสิทธิ์ สิ่งที่ท่านเป็นเจ้าของลิขสิทธิ์ หรือสิ่งที่ท่านมีอำนาจหรือกฎหมายอนุญาตให้ท่านทำซ้ำได้เท่านั้น ถ้าท่านไม่มั่นใจเกี่ยวกับสิทธิของท่านที่จะทำสำเนาสิ่งใด ท่านควรติดต่อที่ปรึกษากฎหมายของท่าน

1. ทัวไป

(ก) การ์ดซอฟต์แวร์ของ Apple ข้อความ เอกสาร และชุดแบบอักษรใดๆ ที่มาพร้อมกับซอฟต์แวร์ (เรียกรวมกันว่า “ซอฟต์แวร์ของ Apple”) เป็นซอฟต์แวร์ที่บริษัท Apple Inc. (“Apple”) อนุญาตให้ท่านใช้สิทธิ ไม่ได้ขายให้แก่ท่าน โดยอนุญาตให้ใช้ตามข้อกำหนดของใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้เท่านั้น Apple และหรือผู้ให้ใช้สิทธิของ Apple ยังคงเป็นเจ้าของกรรมสิทธิ์ในตัวซอฟต์แวร์ของ Apple และขอสงวนสิทธิทั้งปวงที่มีได้ให้ไว้แก่ท่านโดยชัดเจน

(ข) Apple อาจมีดุลพินิจ ในการจัดให้มีซอฟต์แวร์อัปเดต ของ Apple ที่อาจมีขึ้นในอนาคตสำหรับอุปกรณ์ iOS ยี่ห้อ Apple โดยที่ซอฟต์แวร์อัปเดตของ Apple (ถ้ามี) อาจไม่จำเป็นต้องรวมถึงรูปแบบการใช้งานของซอฟต์แวร์ทั้งหมดที่มีอยู่ในปัจจุบัน หรือรูปแบบการใช้งานแบบใหม่ที่ Apple ได้ทำออกมาสำหรับอุปกรณ์ iOS รุ่นใหม่กว่า หรือ iOS รุ่นอื่นๆ ข้อกำหนดของใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้ใช้บังคับแก่การอัปเดตซอฟต์แวร์ใด ๆ ที่ Apple จัดให้ ซึ่งใช้แทนและหรือเสริมผลิตภัณฑ์ซอฟต์แวร์ของ Apple ตัวเดิม เว้นแต่การอัปเดตหรืออัปเดตนั้นจะมีใบอนุญาตให้ใช้สิทธิแยกต่างหาก ซึ่งในกรณีเช่นนั้น ให้บังคับตามข้อกำหนดของใบอนุญาตให้ใช้สิทธินั้น

(ค) กรรมสิทธิ์และสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาในหรือต่อเนื้อหาใดๆ ที่แสดงโดยหรือเข้าถึงผ่านทางซอฟต์แวร์ของ Apple ยังคงเป็นของเจ้าของเนื้อหาดังกล่าว เนื้อหาดังกล่าวอาจได้รับความคุ้มครองโดยกฎหมายหรือสนธิสัญญาว่าด้วยลิขสิทธิ์ หรือทรัพย์สินทางปัญญาอื่นๆ และอาจอยู่ภายใต้บังคับของเงื่อนไขการใช้งานของบุคคลภายนอกที่ให้เนื้อหาดังกล่าว เว้นแต่จะได้มีการระบุอย่างชัดเจนไว้ในสัญญานี้ ใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้ไม่ให้สิทธิใดๆ แก่ท่านในการใช้เนื้อหาดังกล่าว และมีได้ถือเป็นการรับรองว่าท่านจะใช้เนื้อหาดังกล่าวนั้นต่อไปได้

2. การใช้สิทธิที่ได้รับอนุญาตแล้วและข้อจำกัดในการใช้

(ก) ภายใต้บังคับข้อกำหนดและเงื่อนไขของใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้ และตามที่ได้รับอนุญาตใน “ข้อบังคับการใช้ผลิตภัณฑ์ของร้าน App Store” ที่กำหนดอยู่ในเงื่อนไขและข้อกำหนดของร้าน App Store ท่านได้รับอนุญาตอย่างจำกัดซึ่งมีอาจออนไลน์ ให้ติดตั้ง และใช้งานซอฟต์แวร์ของ Apple ในอุปกรณ์ยี่ห้อ Apple ที่ใช้ด้วยกันได้ ที่ท่านเป็นเจ้าของหรือควบคุม ท่านไม่อาจแจกจ่ายหรือจัดให้มีซอฟต์แวร์ของ Apple บนเครือข่ายที่อุปกรณ์ดังกล่าวหลายเครื่องสามารถใช้งานซอฟต์แวร์ของ Apple ในเวลาเดียวกันได้ ท่านไม่อาจนำซอฟต์แวร์ของ Apple ไปให้เช่า ให้ยืม ขาย จำหน่ายต่อ หรืออนุญาตให้ใช้ช่วงได้

(ข) ท่านไม่อาจและตกลงที่จะไม่กระทำการต่อไปนี้หรือทำให้ผู้อื่นกระทำการต่อไปนี้ได้ คือ ทำสำเนา (เว้นแต่จะได้รับอนุญาตโดยชัดเจนโดยใบอนุญาตให้ใช้สิทธินี้และข้อบังคับการใช้ผลิตภัณฑ์) แยก ทำวิศวกรรมย้อนกลับ ถอดส่วนประกอบ หรือพยายามที่จะดิสทนต์ฉบับ หรือถอดรหัส หรือแก้ไข หรือสร้างสรรค์งานที่สืบเนื่องมาจากซอฟต์แวร์ของ Apple หรือบริการใดๆ ที่ซอฟต์แวร์ของ Apple หรือส่วนใด ๆ ของซอฟต์แวร์ของ Apple จัดให้ (เว้นแต่และเฉพาะเท่าที่กฎหมายที่ใช้บังคับจะห้ามมิให้มีข้อจำกัดใด ๆ ข้างต้นหรือเท่าที่ข้อกำหนดของใบอนุญาตให้ใช้สิทธิว่าด้วยการใช้ส่วนประกอบโอเพนซอร์ซที่รวมอยู่ในซอฟต์แวร์ Apple จะอนุญาต) ความพยายามใดๆ ที่จะกระทำการดังกล่าวถือเป็นการละเมิดสิทธิของ Apple และผู้อนุญาตให้ใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple

(ค) เว้นแต่จะได้มีการระบุไว้ในใบอนุญาตให้ใช้สิทธิ์นี้ ท่านจะใช้ แยก หรือจำหน่ายภาพถ่าย รูปภาพ ภาพพิมพ์กราฟิกส์ งานศิลป์ งานที่เป็นเสียง งานที่เป็นภาพ หรือทรัพย์สินอื่นใดที่มีลักษณะคล้ายคลึงกัน (“ข้อมูลดิจิทัล”) ที่บรรจุอยู่ในหรือจัดทำขึ้นเพื่อเป็นส่วนหนึ่งส่วนใดของซอฟต์แวร์ Apple เพื่อการพาณิชย์หรือเพื่อประการอื่นใดในลักษณะที่เป็นการแยกทรัพย์สินดังกล่าวออกเป็นส่วนๆ มิได้ หรือจะใช้ข้อมูลดิจิทัลนอกเหนือไปจากขอบเขตวัตถุประสงค์การใช้งานในฐานะที่เป็นส่วนหนึ่งของซอฟต์แวร์ Apple มิได้

(ง) ท่านตกลงใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple และการบริการ (ตามที่ได้มีการแจกแจงไว้ในข้อ 5 ด้านล่างนี้) โดยถูกต้องตามกฎหมาย ซึ่งรวมถึงกฎหมายภายในของประเทศหรือของภูมิภาคที่ท่านอาศัยอยู่ หรือที่ท่านพำนักอยู่ในขณะที่ดาวน์โหลด หรือใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple และการบริการ

3. ยินยอมให้ใช้ข้อมูล

(ก) ข้อมูลเชิงวินิจฉัย และข้อมูลการใช้งานที่ไม่มีชื่อ ท่านตกลงว่า Apple ตลอดจนบริษัทย่อยและตัวแทน อาจรวบรวม เก็บรักษา ประมวลผล และใช้ข้อมูลเชิงวินิจฉัย ข้อมูลทางเทคนิค การใช้ และข้อมูลที่เกี่ยวข้อง ซึ่งรวมถึงโดยไม่จำกัดเฉพาะสารสนเทศเกี่ยวกับ คอมพิวเตอร์ ซอฟต์แวร์ระบบและแอปพลิเคชันซอฟต์แวร์รวมทั้งอุปกรณ์ฟังของท่าน ซึ่งเก็บรวบรวมเป็นระยะ เพื่ออำนวยความสะดวกแก่การจัดหาซอฟต์แวร์อัปเดต การสนับสนุนผลิตภัณฑ์ และการบริการอื่นๆ (ถ้ามี) อันเกี่ยวกับซอฟต์แวร์ของ Apple และเพื่อตรวจสอบการปฏิบัติตามข้อกำหนดของการให้ใช้สิทธิ์นี้ Apple จะใช้สารสนเทศนี้ ในรูปแบบที่ไม่ได้ระบุตัวท่านเป็นการเฉพาะเจาะจง เพื่อพัฒนาผลิตภัณฑ์ของบริษัท หรือเพื่อการให้บริการ หรือเทคโนโลยีต่างๆ แก่ท่าน และเพื่อช่วยให้หุ้นส่วนของ Apple และผู้พัฒนาซึ่งเป็นบุคคลภายนอกได้พัฒนาซอฟต์แวร์ ฮาร์ดแวร์ และการบริการที่ถูกออกแบบมาเพื่อให้ใช้กับสินค้าของ Apple ให้ดียิ่งขึ้น Apple อาจจัดทำให้แก่หุ้นส่วนและผู้พัฒนาซึ่งเป็นบุคคลภายนอก ซึ่งส่วนย่อยของข้อมูลเชิงวินิจฉัยอันมีความเกี่ยวข้องกับซอฟต์แวร์ ฮาร์ดแวร์ และ/หรือ การบริการของหุ้นส่วน หรือผู้พัฒนา トラบที่ข้อมูลเชิงวินิจฉัยนั้นอยู่ในรูปแบบที่ไม่ได้ระบุตัวท่านเป็นการเฉพาะเจาะจง

(ข) ข้อมูลเชิงพื้นที่ Apple ตลอดจนหุ้นส่วนและผู้รับอนุญาตให้ใช้สิทธิ์อาจจัดให้มีรูปแบบการใช้งานหรือให้บริการผ่านซอฟต์แวร์ของ Apple โดยใช้และหรืออาศัยสารสนเทศของพื้นที่ ในการจัดให้มีรูปแบบการใช้งานและการให้บริการดังกล่าว ในพื้นที่ที่ให้บริการได้ Apple และหุ้นส่วนของ Apple อาจส่ง รวบรวม เก็บรักษา ประมวลผล และใช้ข้อมูลเชิงพื้นที่ของท่านได้ ข้อมูลเชิงพื้นที่ที่ Apple รวบรวมจะรวบรวมไว้ในรูปที่ไม่ระบุรูปพรรณสัณฐานของ ท่านและ Apple ตลอดจนหุ้นส่วนและผู้รับอนุญาตให้ใช้สิทธิ์อาจนำไปใช้ในการจัดหา และพัฒนาผลิตภัณฑ์และให้บริการเชิงพื้นที่ได้ ในการใช้รูปแบบการใช้งานหรือให้บริการเชิงพื้นที่ใดๆ ที่จัดทำขึ้นโดยหรือผ่านทางซอฟต์แวร์ของ Apple ท่านตกลงและยินยอมให้ Apple ตลอดจนหุ้นส่วนและผู้รับอนุญาตให้ใช้สิทธิ์ ส่ง รวบรวม เก็บรักษา ประมวลผล และใช้ข้อมูลเชิงพื้นที่ของท่าน เพื่อจัดหา และพัฒนาผลิตภัณฑ์และให้บริการเชิงพื้นที่ดังกล่าว ท่านอาจถอนความยินยอมนี้เมื่อใดก็ได้ โดยไปที่บริการเชิงพื้นที่ (Location Services) บนอุปกรณ์ iOS ของท่าน และปิดการตั้งค่าเชิงพื้นที่เฉพาะ (individual location) สำหรับซอฟต์แวร์ของ Apple การทำให้การตั้งค่าเชิงพื้นที่เฉพาะสำหรับซอฟต์แวร์ของ Apple ใช้งานไม่ได้ จะส่งผล

(ค) ข้อมูลของท่านจะได้รับการปฏิบัติตามนโยบายความเป็นส่วนตัวของ Apple (Apple Privacy Policy) อยู่เสมอ ซึ่งถูกรวมเข้าไว้โดยการอ้างถึงการให้ใช้สิทธิ์นี้ และสามารถหาได้ที่ <http://www.apple.com/privacy/>

4. การสิ้นสุดของสัญญาให้ใช้สิทธิ์ การให้ใช้สิทธิ์นี้มีผลบังคับไปจนกว่าจะได้มีการบอกเลิก สิทธิของท่านตามการให้ใช้สิทธิ์นี้จะสิ้นสุดโดยอัตโนมัติหรือสิ้นสุดโดยประการอื่นโดย Apple ไม่ต้องแจ้งให้ทราบ หากท่านไม่สามารถปฏิบัติตามข้อกำหนดของการให้ใช้สิทธิ์นี้ได้ เมื่อยกเลิกการให้ใช้สิทธิ์แล้ว ท่านจะต้องหยุดใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple ทั้งหมด การให้ใช้สิทธิ์นี้ในข้อ 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 และ 11 ให้มีผลใช้บังคับต่อไปภายหลังจากการให้ใช้สิทธิ์นี้สิ้นสุดลง

5. บริการและข้อมูลของบุคคลภายนอก

(ก) ซอฟต์แวร์ของ Apple อาจเข้าถึง iTunes Store ของ Apple และการบริการอื่นๆ ของ Apple และของบุคคลภายนอก ซึ่งรวมทั้งเว็บไซต์ต่างๆ (รวมกันและแยกกันเรียกว่า “บริการ”) ได้ การใช้บริการนี้จะต้องเข้าอินเทอร์เน็ต และในการใช้บริการบางอย่าง ซึ่งอาจจำเป็นต้องใช้ Apple ID ของท่าน ท่านอาจจำเป็นต้องยอมรับข้อกำหนดเพิ่มเติม และอาจต้องชำระค่าธรรมเนียมเพิ่มเติม โดยที่การใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple ในส่วนที่เกี่ยวข้องกับ บัญชี iTunes Store Apple ID หรือบัญชี Apple อื่นๆ ถือว่าท่านตกลงตามข้อกำหนดและเงื่อนไขของบัญชีนั้นๆ เช่นข้อกำหนดและเงื่อนไขของ iTunes Store ฉบับล่าสุด ซึ่งท่านอาจเข้าไปดูได้ที่ <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/>

(ข) สิ่งพิมพ์และบริการรับส่งข้อมูลทั้งหมดที่เกี่ยวข้องกับซอฟต์แวร์ของ Apple จะถูกจัดทำขึ้นโดย Apple Print Services

และจะอยู่ภายใต้การบังคับของข้อกำหนดและเงื่อนไข Print Services ซึ่งท่านอาจเข้าไปดูได้ที่ <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/>

(ค) ท่านเข้าใจว่า โดยการใช้บริการใดๆ ท่านอาจจะพบกับเนื้อหาที่อาจถือว่าหยาบคาย ไม่เหมาะสม หรือนำรังเกียจ ซึ่งจะจัดเป็นเนื้อหาที่ใช้ภาษาที่ชัดเจนหรือไม่ก็ได้ อย่างไรก็ตาม ท่านตกลงที่จะใช้บริการด้วยความเสี่ยงของท่านเองฝ่ายเดียว และ Apple ไม่มีความรับผิดชอบต่อนานสำหรับเนื้อหาที่อาจพบว่าหยาบคาย ไม่เหมาะสม หรือนำรังเกียจ

(ง) บริการบางอย่างอาจแสดง มี หรือให้เนื้อหา ข้อมูล สารสนเทศ แอปพลิเคชัน หรือข้อมูลต่างๆ จากบุคคลภายนอก (“ข้อมูลของบุคคลภายนอก”) หรือให้เชื่อมต่อไปยังเว็บไซต์ของบุคคลภายนอกบางเว็บไซต์ โดยการใช้บริการ ท่านยอมรับและตกลงว่า Apple ไม่รับผิดชอบต่อการตรวจสอบหรือประเมินเนื้อหา ความถูกต้อง ความครบถ้วน ความเหมาะสมแก่เวลา ความสมบูรณ์ การปฏิบัติตามลิขสิทธิ์ ความถูกต้องตามกฎหมาย ความเหมาะสม คุณภาพหรือลักษณะอื่นใดของข้อมูลหรือเว็บไซต์ของบุคคลภายนอกนั้น Apple เจ้าหน้าที่ บริษัทในเครือและบริษัทย่อยของ Apple ไม่รับประกัน หรือรับรอง และไม่รับเอา และจะไม่มี ความรับผิดชอบหรือความรับผิดชอบใดๆ ต่อท่าน หรือต่อบุคคลอื่นใด สำหรับการให้บริการของบุคคลภายนอก ข้อมูลหรือเว็บไซต์ของบุคคลภายนอกใดๆ หรือสำหรับข้อมูลอื่นใด ผลลัพธ์หรือการบริการของบุคคลภายนอก ข้อมูลและการเชื่อมต่อไปยังเว็บไซต์ของบุคคลภายนอกนั้น จัดให้เพื่อความสะดวกแก่ท่านเท่านั้น

(จ) ท่านตกลงว่า บริการมีเนื้อหา สารสนเทศ และข้อมูลอันอาจถือสิทธิได้ ซึ่ง Apple และ/หรือผู้ให้สิทธิของ Apple เป็นเจ้าของ และได้รับการคุ้มครองโดยกฎหมายทรัพย์สินทางปัญญาและกฎหมายอื่นๆ ซึ่งรวมถึงโดยไม่จำกัดเฉพาะลิขสิทธิ์ และท่านจะไม่ใช้เนื้อหา สารสนเทศ หรือข้อมูลอันอาจถือสิทธิได้ไม่ว่าในทางใดก็ตามนอกเหนือไปจากวัตถุประสงค์เพื่อการใช้บริการที่ได้รับอนุญาตแล้ว หรือการใช้งานในลักษณะที่ไม่ได้เป็นไปตามที่ระบุไว้ในข้อกำหนดของการใช้สิทธิฉบับนี้ หรือที่ละเมิดสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาของผู้อื่นหรือของ Apple การบริการส่วนใดๆ จะทำซ้ำในรูปแบบใดหรือโดยวิธีใดไม่ได้ ท่านตกลงที่จะไม่แก้ไข ให้เช่า ให้ยืม ขาย จำหน่าย หรือสร้างงานที่เป็นอนุพันธ์โดยอาศัยการบริการในลักษณะใดๆ และท่านจะไม่ใช้ประโยชน์ในทางที่ไม่ได้รับอนุญาตใดๆ ก็ตาม ซึ่งรวมถึงโดยไม่จำกัดเฉพาะการใช้บริการเพื่อส่งไวรัสของคอมพิวเตอร์ เวอร์ม ม้าโทรจัน หรือมัลแวร์ หรือโดยการเจาะเข้าไป หรือเพิ่มภาระให้แก่ความสามารถของเครือข่าย ท่านตกลงยินยอมต่อไปที่จะไม่ใช้บริการในลักษณะใดๆ เพื่อลวนลาม ทำร้าย ติดตาม ช่มชู้ ดูหมิ่น หรือละเมิดหรือฝ่าฝืนโดยประการอื่นซึ่งสิทธิของบุคคลอื่นใด และตกลงว่า Apple ไม่รับผิดชอบในทางใดๆ สำหรับการใดๆ ดังกล่าวโดยท่าน หรือสำหรับข้อความหรือการส่งข้อความอันเป็นการลวนลาม การช่มชู้ การดูหมิ่น นำรังเกียจ ละเมิดสิทธิ หรือผิดกฎหมาย ซึ่งท่านอาจได้รับเนื่องจากการใช้บริการใดๆ

(ฉ) นอกจากนั้น การบริการและข้อมูลของบุคคลภายนอกซึ่งถูกนำไปใช้ อาจเข้าถึงได้ แสดงอยู่บน หรือเชื่อมต่อไปจากซอฟต์แวร์ของ Apple มิได้มีการจัดทำไว้ในทุกภาษาหรือมีอยู่ทุกประเทศ Apple ไม่รับรองว่าบริการและข้อมูลดังกล่าวมีความเหมาะสม หรือมีไว้เพื่อการใช้เฉพาะพื้นที่ใดๆ เท่าที่ท่านเลือกใช้ หรือเข้าถึงบริการหรือข้อมูลดังกล่าว ท่านทำเช่นนั้นด้วยการริเริ่มของตนเอง และท่านจะต้องรับผิดชอบในการปฏิบัติตามกฎหมายใดๆ ที่ใช้บังคับ ซึ่งรวมถึงโดยไม่จำกัดเฉพาะกฎหมายท้องถิ่นที่ใช้บังคับ Apple และผู้ให้สิทธิของตนสงวนสิทธิ์ที่จะเปลี่ยน ระบุ ย้ายออก หรือทำให้เข้าถึงบริการใดๆ ไม่ได้ ณ เวลาใดๆ ก็ได้ โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบ ไม่ว่าในกรณีใดๆ Apple จะไม่รับผิดชอบต่อการย้ายออก หรือการทำให้เข้าถึงบริการดังกล่าวใดๆ ไม่ได้ Apple ยังอาจจำกัดการใช้หรือการเข้าถึงบริการบางอย่างอีกด้วย ในกรณีใดๆ โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบหรือโดยไม่มี ความผิด

(ช) Apple และผู้ให้สิทธิของ Apple สงวนสิทธิ์ที่จะเปลี่ยนแปลง ระบุ ถอดถอน หรือทำการเพื่อมิให้เข้าถึงซึ่งบริการใดๆ ณ เวลาใดก็ได้ โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบ ไม่ว่าในกรณีใดๆ Apple จะไม่รับผิดชอบต่อการถอดถอน หรือการทำให้ไม่อาจเข้าถึงซึ่งบริการใดๆ ได้ Apple ยังอาจจำกัดการใช้หรือการเข้าถึงบริการบางอย่างไม่ว่าในกรณีใด โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบและไม่มี ความผิด

6. การปฏิเสธการรับประกัน

6.1 หากท่านเป็นลูกค้าผู้บริโภค (ผู้ใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple นอกจากการค้า ธุรกิจ และอาชีพของท่าน) ท่านอาจมีสิทธิ์ตามกฎหมายในประเทศถิ่นที่อยู่ของท่าน ซึ่งห้ามมิให้นำข้อจำกัดดังต่อไปนี้มาใช้กับท่าน และที่ใดที่ห้าม ก็จะไม่นำข้อจำกัดนี้มาใช้กับท่าน ท่านควรติดต่อหน่วยงานให้คำแนะนำผู้บริโภคภายในประเทศเพื่อดูสิทธิเพิ่มเติม

6.2 ท่านยอมรับและตกลงอย่างชัดเจนว่า เท่าที่กฎหมายที่เกี่ยวข้องจะอนุญาต การใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple และการบริการเป็นความเสี่ยงของท่านแต่เพียงฝ่ายเดียว และความเสี่ยงทั้งหมดเกี่ยวกับคุณภาพที่พึงพอใจ การทำงาน ความถูกต้องและความพยายามอยู่ที่ท่าน

6.3 เท่าที่กฎหมายที่ใช้บังคับจะอนุญาตให้กระทำได้ ซอฟต์แวร์ของ Apple และการบริการ นั้น ถูกจัดทำขึ้น “ตามสภาพ”

พร้อมกับข้อบกพร่องทั้งหมด และปราศจากการรับประกันทุกประเภท และโดยข้อนี้ Apple และผู้ให้สิทธิ์ของ Apple (รวมเรียกว่า “Apple” เพื่อวัตถุประสงค์ของข้อ 6 และข้อ 7) ขอปฏิเสธการรับประกันและเงื่อนไขทั้งหมดในส่วนที่เกี่ยวข้องซอฟต์แวร์ของ Appleและบริการ ไม่ว่าโดยชัดแจ้ง โดยปริยาย หรือตามกฎหมาย ซึ่งรวมถึงโดยไม่จำกัดเฉพาะการรับประกันโดยปริยาย และ/หรือสภาพที่เหมาะสมแก่การวางตลาด คุณภาพที่น่าพึงพอใจ ความเหมาะสมกับวัตถุประสงค์เฉพาะอย่าง ความถูกต้อง การใช้โดยสงบ และการไม่ละเมิดสิทธิของบุคคลภายนอก

6.4 Apple ไม่รับประกันการปราศจากการรบกวนการใช้ซอฟต์แวร์ของ Appleหรือการบริการของท่าน และไม่รับประกันว่าฟังก์ชันที่มีอยู่ในซอฟต์แวร์ของ Apple หรือบริการ จะตอบสนองความต้องการของท่านได้ หรือปฏิบัติการของซอฟต์แวร์ของ Appleหรือบริการจะไม่ถูกขัดขวาง หรือไม่มีข้อผิดพลาด หรือซอฟต์แวร์ของ Apple จะเข้ากันได้กับซอฟต์แวร์ของบุคคลภายนอก หรือความชำรุดบกพร่องในซอฟต์แวร์ของ Apple หรือการบริการจะได้รับการแก้ไข

6.5 ท่านยอมรับต่อไปว่า ซอฟต์แวร์ของ Appleและการบริการมิได้มุ่งหมายหรือเหมาะสำหรับใช้ในสถานการณ์หรือสภาพแวดล้อมต่างๆ ที่ความล้มเหลว ความผิดพลาด หรือความไม่ถูกต้องในเนื้อหา ข้อมูล หรือสารสนเทศที่จัดให้โดยซอฟต์แวร์ของ Apple หรือบริการ อาจนำไปสู่การเสียชีวิต ความเสียหายส่วนบุคคล หรือความเสียหายทางกายภาพหรือสภาพแวดล้อมอย่างร้ายแรง ซึ่งรวมถึงโดยไม่จำกัดเฉพาะการปฏิบัติการของโรงงานนิวเคลียร์ การนำทางการบินของเครื่องบิน หรือระบบสื่อสารต่างๆ การควบคุมการจราจรทางอากาศ ระบบสนับสนุนชีวิต และระบบอาวุธ

6.6 สารสนเทศหรือคำแนะนำ ที่ทำด้วยวาจาหรือเป็นลายลักษณ์อักษร ที่ Apple หรือผู้แทนที่ได้รับอนุญาตได้ให้ไว้ ไม่ก่อให้เกิดการรับประกันแต่อย่างใด หากพิสูจน์ได้ว่าซอฟต์แวร์ของ Appleหรือบริการชำรุดบกพร่อง ท่านเป็นผู้จ่ายค่าใช้จ่ายที่จำเป็นทั้งหมดในการบริการ การซ่อมแซม หรือการแก้ไข ในบางเขตปกครองไม่อนุญาตให้ยกเว้นการรับประกันโดยปริยาย หรือการจำกัดการบังคับใช้สิทธิตามกฎหมายของผู้บริโภค ดังนั้น การยกเว้นและการจำกัดข้างต้นจะไม่นำมาใช้กับท่าน

7. การจำกัดความรับผิด เท่าที่กฎหมายที่เกี่ยวข้องมิได้ห้ามไว้ ไม่ว่ากรณีใดๆ Apple จะไม่รับผิดชอบการบาดเจ็บของบุคคล หรือความเสียหายที่เกี่ยวข้อง พิเศษ ทางอ้อม หรือที่มีได้เกิดโดยตรงแต่เกิดต่อเนื่องจากผลของการกระทำใดๆ ก็ตาม ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะค่าเสียหายสำหรับการสูญเสียกำไร ความผิดเพี้ยนหรือการสูญหายของข้อมูล การหยุดชะงักของธุรกิจ หรือค่าเสียหายหรือความเสียหายทางการค้าอื่นใดที่เกิดจากหรือเกี่ยวกับการใช้หรือไม่สามารถจะใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple หรือบริการ ไม่ว่าจะเกิดจากอะไรก็ตาม โดยไม่คำนึงถึงทฤษฎีการรับผิด (สัญญา ละเมิด หรือโดยประการอื่น) และถึงแม้ Apple จะได้รับการแจ้งถึงความเป็นไปได้ของความเสียหายดังกล่าวก็ตาม เขตปกครองบางเขตไม่อนุญาตให้จำกัดความรับผิดสำหรับการเจ็บของบุคคล หรือความเสียหายที่เกี่ยวข้อง หรือที่มีได้เกิดโดยตรงแต่เกิดต่อเนื่องจากผลของการกระทำ ดังนั้น การจำกัดนี้อาจไม่นำมาใช้กับท่าน ไม่ว่ากรณีใดๆ ความรับผิดทั้งหมดของ Apple ต่อท่านสำหรับค่าเสียหายทั้งหมด(นอกเหนือจากที่กฎหมายอาจกำหนดไว้ในกรณีเกี่ยวกับการบาดเจ็บของบุคคล) เกินจำนวนห้าสิบ (50) เหรียญสหรัฐ ข้อจำกัดข้างต้นยังจะนำมาใช้ถึงแม้การแก้ไขเสียหายที่ระบุไว้ข้างต้นจะไม่เป็นไปตามวัตถุประสงค์ที่สำคัญ

8. การควบคุมการส่งออก ท่านจะใช้หรือส่งออกโดยประการอื่นหรือส่งออกไปอีกซึ่งซอฟต์แวร์ของ Apple ไม่ได้ เว้นแต่จะได้รับอนุญาตโดยกฎหมายสหรัฐ และกฎหมายของเขตปกครองที่ท่านได้ซอฟต์แวร์ของ Appleมา ทั้งนี้โดยเจาะจงแต่ไม่จำกัดเฉพาะซอฟต์แวร์ของ Appleจะส่งออกหรือส่งออกไปยัง (ก) ประเทศใดๆ ที่สหรัฐอเมริกาสั่งห้ามส่งไป หรือ (ข) บุคคลใดๆ ที่อยู่ในรายชื่อผู้มีสัญชาติซึ่งถูกระบุไว้เป็นพิเศษของกระทรวงการคลังของสหรัฐ หรือรายชื่อของบุคคลหรือองค์กรที่ถูกปฏิเสธโดยกระทรวงพาณิชย์ของสหรัฐ โดยการใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple ท่านแสดงข้อความจริงและรับรองว่า ท่านไม่ประจำอยู่ในประเทศดังกล่าวใดๆ หรือมีชื่อปรากฏในรายชื่อดังกล่าวใดๆ ท่านยังคงตกลงด้วยว่า ท่านจะไม่ใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple เพื่อวัตถุประสงค์ใดๆ ที่กฎหมายสหรัฐห้ามไว้ ซึ่งรวมถึงโดยไม่จำกัดเฉพาะการพัฒนา การออกแบบ การทำ หรือการผลิต อาวุธนิวเคลียร์ อาวุธเคมี หรืออาวุธชีวภาพ

9. ผู้ให้สุดท้ายที่เป็นรัฐบาล ซอฟต์แวร์ของ Appleและเอกสารที่เกี่ยวข้อง เป็น “สิ่งของรายการทางการค้า” ตามคำที่กำหนดไว้ใน 48 C.F.R. 2.101 อันประกอบด้วย “ซอฟต์แวร์คอมพิวเตอร์ทางการค้า” และ “เอกสารซอฟต์แวร์คอมพิวเตอร์ทางการค้า” ตามที่ใช้ใน 48 C.F.R. §12.212 หรือ 48 C.F.R. §227.7202 ตามแต่กรณี โดยสอดคล้องกับ 48 C.F.R. §12.212 หรือ 48 C.F.R. §227.7202-1 ถึง §227.7202-4 ซอฟต์แวร์คอมพิวเตอร์ทางการค้า และเอกสารซอฟต์แวร์คอมพิวเตอร์ทางการค้านั้น ได้ให้สิทธิให้แก่ผู้ใช้ที่เป็นรัฐบาลสหรัฐ (ก) เฉพาะที่เป็นสิ่งของทางการค้า และ (ข) พร้อมกับเฉพาะสิทธิ์ที่ให้แก่ผู้ให้สุดท้ายรายอื่นตามข้อกำหนดและเงื่อนไขในสัญญา สิทธิที่ไม่ได้เผยแพร่ถูกสงวนไว้ตามกฎหมายลิขสิทธิ์สหรัฐ

10. กฎหมายที่ใช้บังคับ และการแยกจากกันได้ การให้สิทธินี้ให้ใช้บังคับและตีความตามกฎหมายของรัฐแคลิฟอร์เนีย โดยไม่

คำนึงถึงหลักการว่าด้วยการชดเชยแห่งกฎหมาย การให้ใช้สิทธิ์นี้มีให้บังคับตามอนุสัญญาของสหประชาชาติว่าด้วยการขายสินค้าระหว่างประเทศ ซึ่งได้ถูกยกเว้นไว้โดยชัดแจ้ง หากท่านเป็นผู้บริโภคซึ่งอยู่ใน สหราชอาณาจักร การให้ใช้สิทธิ์นี้จะอยู่ภายใต้บังคับกฎหมายของเขตอำนาจในถิ่นที่อยู่ของท่าน หากศาลที่มีอำนาจใดพบข้อความหรือส่วนใดๆ ของการให้ใช้สิทธิ์ว่าไม่สามารถบังคับได้ ส่วนที่เหลือของการให้ใช้สิทธิ์นี้ยังคงใช้ผลบังคับโดยสมบูรณ์ต่อไป

11. สัญญาฉบับปรับปรุง ภาษาที่ใช้บังคับ การให้ใช้สิทธิ์นี้ เป็นสัญญาฉบับปรับปรุงระหว่างท่านกับ Apple ในส่วนที่เกี่ยวกับการใช้ซอฟต์แวร์ของ Apple และให้แทนที่ความเข้าใจที่มีอยู่ก่อนหรือที่มีขึ้นพร้อมกันทั้งหมดเกี่ยวกับเรื่องดังกล่าว การแก้ไขหรือเปลี่ยนแปลงสัญญานี้จะไม่มีผลผูกพัน เว้นแต่จะจัดทำเป็นลายลักษณ์อักษรและลงลายมือชื่อโดย Apple ค่าแปลของการให้ใช้สิทธิ์จัดทำขึ้นตามความต้องการของท้องถิ่น และหากมีข้อพิพาทระหว่างฉบับภาษาอังกฤษกับฉบับที่มีใช้ภาษาอังกฤษ ให้ใช้ฉบับภาษาอังกฤษของการให้ใช้สิทธิ์นี้บังคับเท่าที่กฎหมายท้องถิ่นในประเทศของท่านมิได้ห้ามไว้

การแจ้งให้ทราบจาก Apple

หาก Apple ต้องการติดต่อท่านเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์หรือบัญชีผู้ใช้ ท่านยินยอมที่จะรับหนังสือแจ้งโดยทางอีเมล ท่านตกลงว่าหนังสือแจ้งดังกล่าวใดๆ ที่ส่งให้ท่านทางอิเล็กทรอนิกส์ ถือว่าได้ปฏิบัติตามข้อกำหนดว่าด้วยการสื่อสารซึ่งถูกต้องตามกฎหมายใดๆ แล้ว

EA0859

26 มีนาคม 2012

TÜRKÇE

APPLE INC. CARDS YAZILIM LİSANS SÖZLEŞMESİ

APPLE YAZILIMINI KULLANMADAN ÖNCE LÜTFEN BU YAZILIM LİSANS SÖZLEŞMESİNİ (“LİSANS”) DİKKATLE OKUYUNUZ. APPLE YAZILIMINI KULLANARAK BU LİSANSIN ŞARTLARI İLE BAĞLI OLMAYI KABUL ETMEKTESİNİZ. BU LİSANSIN ŞARTLARINI KABUL ETMEMEKTE İSENİZ, YAZILIMI YÜKLEMİYİNİZ VE/VEYA KULLANMAYINIZ.

ÖNEMLİ NOT: Bu yazılım, malzemeleri yeniden üretmek için kullanılabilirdiği ölçüde yalnızca; telif hakkı bulunmayan malzemeleri, telif hakkı sizin olan malzemeleri ya da yasal olarak yetkiniz veya izniniz olan malzemeleri yeniden üretmek için kullanım amacıyla size lisanslanmıştır. Herhangi bir malzemeyi kopyalama hakkınız olup olmadığı konusunda emin değilseniz yasal danışmanınıza başvurmanız gerekir.

1. Genel Olarak.

(a) Apple Cards yazılımı, içerikler, belgeler ve yazılıma dahil olan tüm fontlar (hep birlikte “Apple Yazılımı” olarak adlandırılır) size satılmamış olup, bunlar Apple Inc. (“Apple”) tarafından yalnızca İşbu Lisansın şartlarına göre kullanılmak üzere size lisanslanmıştır. Apple ve/veya Apple’a lisans verenler, Apple Yazılımının mülkiyetini ellerinde tutmakta ve size açıkça verilmeyen tüm hakları saklı tutmaktadır.

(b) Apple, gelecekte kendi takdirine bağlı olarak, Apple marka iOS aygıtınızın Apple Yazılımı için güncellemeler yayımlayabilir. Apple Yazılım güncellemeleri; mevcut tüm yazılım özelliklerini veya Apple’ın daha yeni veya farklı iOS aygıtı modelleri için yayımladığı yeni özellikleri içermek zorunda değildir. Yazılım yükseltmesine, hükümleri uygulanacak ayrı bir lisans eşlik etmediği sürece, İşbu Lisans kuralları orijinal Apple Yazılımı ürününün yerini alan ve/veya onu destekleyen yazılım yükseltmelerine de uygulanır.

(c) Apple Yazılımı tarafından görüntülenen veya Apple Yazılımı yoluyla erişilen tüm içeriklerin marka ve fikri mülkiyet hakları ilgili içerik sahiplerine aittir. Bu tür içerikler, telif hakkı veya diğer fikri mülkiyet kanunları ve anlaşmaları ile korunuyor olabilir ve bu tür içerikleri sağlayan üçüncü partinin kullanım kurallarına tabi olabilir. İşbu Lisans aksini belirtilmediği sürece, İşbu Lisans size bu tür içerikleri kullanım hakkını vermez.

2. İzin Verilen Lisans Kullanımları ve Kısıtlamalar.

(a) İşbu Lisansın hüküm ve şartlarına tabi olmak üzere ve App Store Hüküm ve Şartları’nda belirtilen “Kullanım Kuralları”nda izin verildiği ölçüde, Apple Yazılımını sahip olduğunuz veya kontrolünüzde olan uyumlu bir Apple marka iOS aygıtı üzerinde yüklemeniz ve kullanmanız için size sınırlı devredilemeyen bir lisans verilmektedir. Apple Yazılımını aynı anda birden fazla aygıt tarafından kullanılabilen bir ağ üzerinde dağıtamaz veya hazır bulunduramazsınız. Apple Yazılımını kiralayamaz, kiraya veremez, ödünç veremez,

satamaz, yeniden dağıtamaz veya alt lisansını veremezsiniz.

(b) Apple Yazılımını veya Apple Yazılımı tarafından verilen diğer hizmetleri veya bunların herhangi bir kısmını (aşağıdaki kısıtlamanın yürürlükteki kanunlar tarafından yasaklandığı haller dışında veya Apple Yazılımındaki açık kaynaklı bileşenlerin kullanımını düzenleyen lisanslama şartlarının izin verdiği ölçüde) kopyalayamaz (İşbu Lisansın ve "Kullanım Kuralları"nın açıkça izin verdiği haller dışında), kaynak koda dönüştüremez, tersine mühendislik yapamaz, parçalarına ayıramaz, kaynak kodunu türetmeyi deneyemez, şifresini çözemez, üzerinde değişiklik yapamaz veya türetilmiş çalışmalar oluşturamazsınız ve bunları yapmayacağınızı veya başkalarının bunları yapmasına imkan sağlamayacağınızı kabul etmekteyiz. Bunları yapmaya yönelik her türlü girişim Apple'ın ve Apple Yazılımının lisans sahiplerinin haklarının ihlalidir.

(c) İşburada belirtilebilecek haller dışında, Apple Yazılımında bulunan veya onun bir parçası olarak sağlanan fotoğrafları, görüntüleri, grafikleri, resimleri, sesleri, videoları veya benzer öğeleri ("Sayısal Malzemeler") ticari veya başka bir şekilde tek başına kullanamaz, seçip çıkaramaz veya dağıtamazsınız ya da Sayısal Malzemeleri Apple Yazılımının parçası olarak planlanan kullanımının dışında başka bir amaçla kullanamazsınız.

(d) Apple Yazılımını ve Hizmetlerini (aşağıdaki 5. Bölümde tanımlandığı şekilde), yaşadığınız veya Apple Yazılımını ve Hizmetlerini indirdiğiniz veya kullandığınız ülkenin ya da bölgenin yerel kanunları da dahil olmak üzere uygulanan tüm kanunlara uygun bir şekilde kullanacağınızı kabul etmekteyiz.

3. Verileri Kullanma İzni.

(a) **Anonim Tanı ve Kullanım Verileri.** Apple ve bağlı kuruluşlarının ve temsilcilerinin, yazılım güncellemeleri, ürün desteği ve Apple Yazılımına ilişkin olarak (varsa) size verilen diğer hizmetlerin verilmesini kolaylaştırmak ve İşbu Lisansın şartlarına uygun olduğunu doğrulamak için, bilgisayarınız, sistem ve uygulama yazılımları ve çevre birimleri de dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere tanılayıcı ve teknik bilgileri, kullanım bilgilerini ve ilgili bilgileri düzenli olarak toplayabileceklerini, bulundurabileceklerini, işleyebileceklerini ve kullanabileceklerini kabul etmekteyiz. Apple bu bilgileri, kimliğinizi bireysel olarak teşhis etmeyecek biçimde olduğu sürece, ürünlerini geliştirmek veya hizmetleri ya da teknolojileri sağlamak için kullanabilir. Apple; kendi iş ortaklarının ve üçüncü kişi geliştiricilerin Apple ürünleriyle kullanılmak üzere tasarladıkları yazılımları, donanımları ve hizmetleri geliştirmelerine yardımcı olmak için ve tanı bilgileri kimliğinizin bireysel olarak teşhis edilmesini sağlayacak bir biçimde olmadığı sürece söz konusu iş ortaklarına ya da üçüncü kişi geliştiricilere tanı bilgilerinin onların yazılımlarıyla, donanımlarıyla ve/veya hizmetleriyle ilgili bir alt kümesini sağlayabilir.

(b) **Konum Verileri.** Apple ve Apple'ın ortakları ve lisans sahipleri, konum bilgilerini kullanan ve/veya onlara dayanan belirli özellikleri veya servisleri Apple Yazılımı aracılığıyla verebilir. Mümkün olan durumlarda bu özellikleri ve servisleri verebilmek için Apple ile Apple'ın ortakları ve Apple'a lisans verenler, konum verilerinizi iletebilir, toplayabilir, muhafaza edebilir, işleyebilir ve kullanabilirler. Apple tarafından toplanan konum verileri, kimliğinizi bireysel olarak teşhis etmeyecek biçimde toplanmaktadır ve bu bilgiler konum belirlemeye ilişkin ürünleri ve servisleri sunmak ve geliştirmek amacıyla Apple ve Apple'ın ortakları ve lisans sahipleri tarafından kullanılabilir. **Apple Yazılımı tarafından veya Apple Yazılımı yoluyla sağlanan konum belirlemeye dayalı özellikleri veya servisleri kullanarak Apple ve Apple'ın ortaklarının ve lisans sahiplerinin söz konusu ürünleri ve servisleri sağlamak ve iyileştirmek için konum verilerinizi iletmesini, toplamasını, buldurmasını, işlemlerini ve kullanmasını kabul ve muvafakat etmekteyiz.** iOS aygıtınızda Konum Servisleri ayarına gidip Apple Yazılımı için olan konum ayarını kapatarak bu muvafakatınızı her zaman geri alabilirsiniz.

(c) Bilgileriniz her zaman, referans verilerek bu Lisans Sözleşmesi'ne dahil edilen ve <http://www.apple.com/privacy/> adresinde görüntülenebilen Apple'ın Gizlilik Politikası'na uygun olarak kullanılacaktır.

4. Fesih. İşbu Lisans feshedilene kadar yürürlükte kalacaktır. İşbu Lisansın hükümlerine uymamanız halinde Apple'ın herhangi bir ihbarda bulunmasına gerek olmaksızın İşbu Lisanstaki haklarınız kendiliğinden sona erecek veya etkin olmaktan çıkacaktır. İşbu Lisansın feshedilmesini takiben Apple Yazılımının tüm kullanımına son vermeniz ve Apple Yazılımının kısmi veya tam tüm kopyalarını yok etmeniz gerekir. İşbu Lisansın 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 ve 11 numaralı Maddeleri Lisansın kullanımının sona ermesinden sonra da yürürlükte kalmaya ve uygulanmaya devam edecektir.

5. Hizmetler ve Üçüncü Kişi Materyaller.

(a) Apple Yazılımı, Apple'ın iTunes Store'una ve diğer Apple ve üçüncü kişi hizmetlerine ve web sitelerine (hep beraber ve ayrı ayrı "Hizmetler" olarak anılacaktır) erişmenizi sağlayabilir. Bu Hizmetlerin kullanılması Internet erişimini gerektirir ve belli Hizmetlerin kullanılması bir Apple kimliği ve ek şartların kabul edilmesini gerektirebilir ve ek ücretler uygulanabilir. Apple Yazılımını bir iTunes Store hesabıyla, bir Apple kimliğiyle veya başka bir Apple hesabıyla bağlantılı olarak kullanmanız halinde <http://www.apple.com/legal/itunes/www/> adresinden erişerek inceleyebileceğiniz en son iTunes Store Hüküm ve Şartları gibi o hesap için geçerli olan

hizmet kullanım şartlarını kabul etmektedir.

(b) Apple Yazılımına ilişkin tüm baskı ve postalama hizmetleri Apple Baskı Hizmetleri (Apple Print Services) tarafından verilmekte olup şu adreste bulunan Baskı Hizmetleri hüküm ve şartlarına tabidir:http://www.apple.com/internetservices/terms/membership_terms.html.

(c) İşbu Hizmetlerden herhangi birini kullanmakla, açık bir dil ile ifade edilmiş olsun veya olmasın her türlü saldırgan, ahlaksız veya sakıncalı sayılabilecek içerikle karşılaşabileceğinizi bilmektesiniz. Yine de, Hizmetleri, riski yalnızca size ait olmak üzere kullanmayı ve saldırgan, ahlaksız veya sakıncalı olarak değerlendirilebilecek herhangi bir içerik karşısında Apple'ın size karşı herhangi bir sorumluluk taşımayacağını kabul etmektedir.

(d) Belli Hizmetler üçüncü kişilerin içerik, veri, bilgi veya materyallerini ("Üçüncü Kişi Materyaller") görüntüleyebilir, içerebilir veya hazır bulundurabilir ve belli üçüncü kişi internet sitelerine bağlantı verebilir. Hizmetleri kullanarak Apple'ın bu tip Üçüncü Kişi Materyallerin veya internet sitelerinin içeriği, doğruluğu, eksiksizliği, güncelliği, geçerliliği, telif haklarına uygunluğu, yasallığı, dürüstlüğü, kalitesi veya diğer yanlarının incelenmesinden veya değerlendirilmesinden sorumlu olmadığını kabul ederek onaylamaktasınız. Apple, görevlileri, bağlı şirketleri ve iştiraklerinin üçüncü kişi Hizmetleri, Üçüncü Kişi İçeriği veya internet siteleri veya üçüncü kişilerin diğer materyalleri, ürünleri veya hizmetlerini garanti etmemekte veya desteklememekte veya bunlarla ilgili herhangi bir sorumluluk üstlenmemekte ve yükümlülük ve sorumluluğa sahip olmamaktadır. Üçüncü Kişi İçeriği ve diğer internet sitelerine gerçekleştirilen bağlantılar yalnızca size kolaylık olması amacıyla sağlanmaktadır.

(e) Hizmetlerin Apple ve/veya Apple'a lisans verenlerin sahip olduğu müseccel içerik, bilgi ve materyaller içerdiğini ve telif hakkı da dahil ancak bununla sınırlı olmamak üzere uygulanan fikri mülkiyet hakları ve diğer kanunlar tarafından korunduğunu kabul etmektedir ve söz konusu müseccel içerik, bilgi veya materyalleri hiçbir şekilde Hizmetlerin kullanımı için izin verilen amacın dışında ya da işbu Lisansın hükümlerine aykırı olacak biçimde veya üçüncü kişilerin ya da Apple'ın fikri mülkiyet haklarını ihlal edecek biçimde kullanmayacağını kabul etmektedir. Hizmetlerin hiçbir kısmını herhangi bir biçim ve surette çoğaltamaz. Hiçbir şekilde Hizmetlerde değişiklik yapmamayı, onları kiralamamayı, kiraya vermemeyi, ödünç vermemeyi, satmamayı, dağıtmamayı veya Hizmetlere dayalı türetilmiş çalışmalar oluşturmamayı ve Hizmetleri; herhangi bir bilgisayar virüsü, solucan, truva atı ya da başka bir kötü amaçlı yazılım göndermek, ağ kapasitesini ihlal etmek veya yük bindirmek de dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere izin verilmeyen şekilde kullanmamayı kabul etmektedir. Ayrıca başka bir kişiyi taciz edecek, kötüye kullanacak, gizlice takip edecek, tehdit edecek, kötüleyecek veya haklarını başka şekilde ihlal edecek şekilde kullanmamayı ve sizin tarafınızdan yapılan benzer kullanımlardan veya Hizmetlerden herhangi birinin kullanılması sonucunda maruz kalabileceğiniz tacizkâr, tehdit edici, küçük düşürücü, saldırgan, ihlal edici veya kanun dışı mesaj veya iletilerden Apple'ın hiçbir şekilde sorumlu olmayacağını kabul etmektedir.

(f) Ayrıca Apple Yazılımı tarafından kullanılabilen, Apple Yazılımından erişilebilen, Apple Yazılımında görüntülenebilen veya bağlantı kurulabilen Hizmetler ve Üçüncü Kişi Materyalleri, bazı dillerde veya bazı ülkelerde bulunmamaktadır. Apple, söz konusu Hizmetlerin ve Materyallerin belli bir yerde kullanılmaya uygun ve kullanılabilir olduğuna ilişkin hiçbir taahhütte bulunmamaktadır. Söz konusu Hizmetleri veya Materyalleri kullanmayı veya onlara erişmeyi seçtiğiniz ölçüde, bunu kendi inisiyatifinizle yapmaktasınız ve yerel kanunlar da dahil, yürürlükteki tüm kanunlara uymaktan sorumlusunuz.

(g) Apple ve Apple'a lisans verenler herhangi bir Hizmeti, herhangi bir zamanda, önceden bildirmeksizin değiştirmek, durdurmak, kaldırmak veya ona erişim yetkisini geri almak hakkını saklı tutmaktadır. Hiçbir durumda Apple, söz konusu Hizmetlerden herhangi birinin kaldırılmasından veya erişim yetkisinin geri alınmasından dolayı sorumlu olmayacaktır. Aynı zamanda Apple, önceden bildirmeksizin veya herhangi bir sorumluluk taşımaksızın belli Hizmetlerin kullanımına veya erişimine sınırlamalar koyabilir.

6. Garantilerden Feragat.

6.1 Tüketici olan bir müşteriyseniz (Apple Yazılımını ticari, işle ilgili veya mesleki nedenler dışında kullanan biriyseniz), yaşadığınız ülkede aşağıdaki sınırlamaların size uygulanmasını engelleyen yasal haklarınız olabilir ve bu durumda bu sınırlamalar size uygulanmaz. Haklarınız hakkında daha fazla bilgi edinmek için, yerel bir tüketici danışma kuruluşuna danışmanız gerekir.

6.2 APPLE YAZILIMINI VE HİZMETLERİNİ, UYGULANABİLİR KANUNLARIN İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE, RİSKİ YALNIZCA SİZE AİT OLMAK ÜZERE KULLANDIĞINIZI VE TATMİN EDİCİ KALİTE, PERFORMANS, DOĞRULUK VE ÇABAYA İLİŞKİN TÜM RİSKİN SİZE AİT OLDUĞUNU AÇIKÇA KABUL ETMEKTE VE ONAYLAMAKTASINIZ.

6.3 YÜRÜRLÜKTEKİ KANUNLARIN İZİN VERDİĞİ AZAMI ÖLÇÜDE, APPLE YAZILIMI VE HİZMETLER,

TÜM KUSURLARIYLA BİRLİKTE "OLDUĞU GİBİ" VE HİÇBİR TÜRDE GARANTİ OLMASIZIN VERİLMEKTEDİR VE APPLE VE APPLE'A LİSANS VERENLER (6 VE 7. BÖLÜMLERDEKİ ŞARTLARIN YERİNE GETİRİLMESİ AMACIYLA HEP BERABER "APPLE" OLARAK ANILACAKTIR) APPLE YAZILIMI VE HİZMETLERİNE İLİŞKİN PAZARLANABİLİRLİK, TATMİN EDİCİ KALİTE, BELLİ BİR AMACA UYGUNLUK, HATASIZLIK, ZİLYETLİK, ÜÇÜNCÜ KİŞİ HAKLARINI İHLAL ETMEMEYE İLİŞKİN ZİMNİ GARANTİLER VE/ VEYA KOŞULLAR DA DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE TÜM AÇIK, ZİMNİ VEYA KANUNİ TÜM GARANTİ VE KOŞULLARI İŞBURADA KABUL ETMEMEKTEDİR.

6.4 APPLE; APPLE YAZILIMI VEYA HİZMETLERİNİ KULLANMANIZA MÜDAHALE EDİLMEMEYECEĞİNİ, APPLE YAZILIMININ VEYA HİZMETLERİNİN İŞLEVLERİNİN İHTİYAÇLARINIZI KARŞILAYACAĞINI, APPLE YAZILIMININ VE HİZMETLERİNİN ÇALIŞMASININ KESİNTİSİZ VEYA HATASIZ OLACAĞINI, APPLE YAZILIMININ VEYA HİZMETLERİNİN ÜÇÜNCÜ KİŞİ YAZILIMLARLA UYUMLU OLACAĞINI VEYA APPLE YAZILIMI VEYA HİZMETLERİNDEKİ KUSURLARIN DÜZELTİLECEĞİNİ GARANTİ ETMEMEKTEDİR.

6.5 AYRICA APPLE YAZILIMI VE HİZMETLERİNİN, NÜKLEER TESİSLER, HAVA ARACI SEYİR VEYA İLETİŞİM SİSTEMLERİ, HAVA TRAFİK KONTROLÜ, YAŞAM DESTEK VEYA SİLAH SİSTEMLERİ DE DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE, APPLE YAZILIMI VEYA HİZMETLERİ TARAFINDAN SAĞLANAN İÇERİK, VERİ VEYA BİLGİLERDEKİ KUSUR, HATA VEYA TUTARSIZLIKLARIN ÖLÜM, KİŞİSEL YARALANMA VEYA AĞIR MADDİ VEYA ÇEVRESEL ZARARA YOL AÇABİLECEĞİ DURUMLAR VEYA ORTAMLARDA KULLANILMAK AMACINI TAŞIMADIĞINI VEYA KULLANILMAYA UYGUN OLMADIĞINI KABUL ETMEKTE VE ONAYLAMAKTASINIZ.

6.6 APPLE VEYA APPLE'IN YETKİLİ BİR TEMSİLCİSİ TARAFINDAN VERİLEN HİÇBİR SÖZLÜ VEYA YAZILI BİLGİ YA DA TAVSİYE GARANTİ TEŞKİL ETMEZ. APPLE YAZILIMI VEYA HİZMETLERİNİN KUSURLU OLDUĞU KANITLANIRSA, GEREKLİ HER TÜRLÜ SERVİS, ONARIM VEYA DÜZELTME MASRAFLARINI ÜSTLENECEĞİNİZİ KABUL ETMEKTESİNİZ. BAZI ÜLKE KANUNLARI, ZİMNİ GARANTİLERİN SÖZLEŞMENİN DIŞINDA BIRAKILMASINA VEYA TÜKETİCİNİN YÜRÜRLÜKTEKİ KANUNİ HAKLARININ SINIRLANDIRILMASINA İZİN VERMEMEKTEDİR, BU DURUMDA YUKARIDAKİ HARİÇ TUTMA VEYA SINIRLANDIRMALAR SİZE UYGULANMAYABİLİR.

7. Sorumluluğun Sınırlandırılması. YÜRÜRLÜKTEKİ KANUN TARAFINDAN SINIRLANDIRILMADIĞI ÖLÇÜDE VE APPLE'A SÖZ KONUSU ZARARLARIN MEYDANA GELME OLASILIĞI BİLDİRİLMİŞ OLSA DAHİ, APPLE HİÇBİR DURUMDA APPLE YAZILIMINI VE HİZMETLERİNİ KULLANMANIZDAN VEYA KULLANAMAMANIZDAN KAYNAKLANAN VEYA BUNUNLA İLİŞKİLİ KÂR KAYBI, VERİ KAYBI VEYA BOZULMASI, İŞİN KESİNTİYE UĞRAMASI VEYA DİĞER TİCARİ ZARARLAR VEYA KAYIPLAR DA DAHİL ANCAK BUNLARLA SINIRLI OLMAMAK ÜZERE HANGİ TÜRDE OLURSA OLSUN HİÇBİR ARIZİ, ÖZEL, DOLAYLI VEYA HASILI ZARARLAR VEYA YARALANMADAN ÖTÜRÜ, HER NE ŞEKİLDE MEYDANA GELİRSE GELSİN, SORUMLULUK TEORİSİNE (AKDİ SORUMLULUK, HAKSIZ FİİL SORUMLULUK VEYA DİĞER SORUMLULUK HALLERİNE) GÖRE SORUMLU OLMAYACAKTIR. BAZI ÜLKE KANUNLARI KİŞİSEL YARALANMALAR VEYA ARIZİ VEYA HASILI ZARARLARA KARŞI SORUMLULUĞUN SINIRLANDIRILMASINA İZİN VERMEMEKTEDİR; BU DURUMDA BU SINIRLANDIRMA SİZE UYGULANMAYABİLİR. Hiçbir durumda Apple'ın her türlü zarara karşı (kişisel yaralanmayı içeren durumlarda yürürlükteki kanunun gerekli gördüğü durumlar dışında) toplam sorumluluğu elli doları (50,00 ABD \$) aşmayacaktır. Yukarıdaki sınırlamalar üstte belirtilen çözüm esas amacını karşılamasa bile uygulanacaktır.

8. İhracat Kontrolü. Amerika Birleşik Devletleri kanunu ve Apple Yazılımının edinildiği ülke kanunları tarafından izin verilen durumlar dışında, Apple Yazılımını kullanamaz veya başka şekilde ihraç veya yeniden ihraç edemezsiniz. Özel olarak ancak bununla sınırlı olmaksızın, Apple Yazılımı (a) ABD tarafından ambargo uygulanan hiçbir ülkeye, (b) ABD Hazine Bakanlığının Özel Olarak Belirtilen Vatandaşlar listesinde veya ABD Ticaret Bakanlığının Reddedilen Kişiler veya Kurumlar Listesinde bulunan hiçbir kişiye ihraç veya yeniden ihraç edilemez. Apple Yazılımını kullanarak, böyle bir ülkede veya böyle bir listede bulunmadığınızı beyan ve taahhüt etmektesiniz. Ayrıca, Apple Yazılımını, nükleer, kimyasal veya biyolojik silahların geliştirilmesi, tasarlanması, imalatı veya üretimi de dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere Amerika Birleşik Devletleri kanunları tarafından yasaklanan hiçbir amaçla kullanmayacağınızı kabul etmektesiniz.

9. Hükümet Son Kullanıcıları. Apple Yazılımı veya ilişkili belgeler, terimin 48 C.F.R. §2.101'de tanımlandığı şekliyle "Ticari Öğeler", yürürlükte olan 48 C.F.R. §12.212 veya 48 C.F.R. §227.7202'de kullanıldığı şekliyle "Ticari Bilgisayar Yazılımı" ve "Ticari Bilgisayar Yazılımı Belgeleri"ni içermektedir. , Yürürlükte olan 48 C.F.R. §12.212 veya 48 C.F.R. §227.7202-4'te tanımlanan 48 C.F.R. §227.7202-1 ile tutarlı olarak, Ticari Bilgisayar Yazılımı ve Ticari Bilgisayar Yazılımı Dokümantasyonunun lisansı ABD Hükümeti son kullanıcılarına (a) yalnızca Ticari Öğeler olarak ve (b) buradaki hüküm ve şartlarına uygun olarak diğer tüm son kullanıcılara sağlanan haklarla verilmektedir. Yayınlanmamış haklar, Amerika Birleşik Devletleri telif hakkı kanunlarında saklıdır.

10. Uygulanacak Hukuk ve Ayrılabilirlik. Kanunlar ihtilafı esasları saklı kalmak şartıyla; İşbu Lisans, Kaliforniya Eyaleti kanunlarına tabidir ve bu kanunlar doğrultusunda yorumlanacaktır. İşbu Lisans Uluslararası Taşınır Mal Satımına İlişkin Birleşmiş Milletler Sözleşmesine tabi olmayıp; bu sözleşmenin uygulanması İşbu Lisansın açıkça dışında bırakılmıştır. Birleşik Krallık'ta bulunan bir tüketicisiyseniz, İşbu Lisans, yaşadığınız yerin yargı yetkisi kanunlarına göre yorumlanacaktır. Yetkili herhangi bir mahkeme, herhangi bir nedenle İşbu Lisansın herhangi bir hükmü veya onun bir kısmını uygulanamaz kabul ederse, İşbu Lisansın kalan hükümleri tüm geçerliliğiyle yürürlükte kalacaktır.

11. Sözleşmenin Bütünü; Lisan. İşbu Lisans, Apple Yazılımına ilişkin olarak sizinle Apple arasındaki anlaşmanın bütünü oluşturmakta ve söz konusu konuya ilişkin taraflar arasındaki daha önceki veya eşzamanlı tüm mutabakatların yerine geçmektedir. Yazılı olmadığı ve Apple tarafından imzalanmadığı müddetçe İşbu Lisanstaki hiçbir tadil veya değişiklik bağlayıcı olmayacaktır. İşbu Lisansın çevirileri yerel gereklilikler için yapılır ve İşbu Lisansın İngilizce kopyası ile İngilizce olmayan kopyaları arasında herhangi bir ihtilaf olması halinde, bulunduğunuz yerin kanunlarının izin verdiği ölçüde, İşbu Lisansın İngilizce kopyası geçerli olacaktır.

APPLE'IN BİLDİRİMLERİ

Apple'ın ürününüz veya hesabınız hakkında sizinle bağlantı kurması gerekirse, bildirimleri e-posta yolu ile almayı kabul etmekteyiz. Size elektronik olarak gönderdiğimiz böylesi tüm bildirimlerin tüm yasal iletişim şartlarını sağladığını kabul etmekteyiz.

EA0859
Rev. 26/03/2012

CATALÀ

APPLE INC. CONTRACTE DE LLICÈNCIA DE PROGRAMARI DE CARDS

SI US PLAU, LLEGIU ATENTAMENT AQUEST CONTRACTE DE LLICÈNCIA DE PROGRAMARI («LLICÈNCIA») ABANS D'UTILITZAR EL PROGRAMARI D'APPLE. EN UTILITZAR EL PROGRAMARI D'APPLE, S'ENTÉN QUE ACCEPTEU COMPLIR ELS TERMES I CONDICIONS D'AQUESTA LLICÈNCIA. SI NO LES ACCEPTEU, NO INSTAL·LEU I NO FEU SERVIR EL PROGRAMARI.

NOTA IMPORTANT: En la mesura en què aquest programari es pot fer servir per reproduir materials, us n'ofereix la llicència només per a la reproducció de materials sense drets de còpia, de materials dels quals en tingueu els drets de còpia o de materials per als quals tingueu autorització o permís legal per reproduir. Si no coneixeu del cert quins són els vostres drets per copiar un material, poseu-vos en contacte amb el vostre assessor legal.

1. General.

(a) Apple Inc. («Apple») us concedeix, sense efectuar acte de venda i conforme exclusivament als termes i condicions d'aquesta Llicència, una llicència per a l'ús del programari, del contingut, de la documentació, i de les tipografies que acompanyin el programari (es coneix conjuntament com a «Programari d'Apple»). Apple i els seus llicenciadors conserven la propietat del Programari d'Apple i es reserven tots els drets que no us són concedits expressament. Les condicions d'aquesta Llicència.

(b) Apple, a discreció seva, pot posar a la vostra disposició futures actualitzacions del Programari d'Apple per al vostre dispositiu amb iOS de marca Apple. Les actualitzacions del Programari d'Apple, si n'hi ha, no han d'incloure necessàriament totes les funcions de programari existents ni les noves funcions que Apple proporcioni per a models nous o per a altres models de dispositius amb iOS. Els termes i condicions d'aquesta Llicència són aplicables a qualsevol actualització del programari proporcionada per Apple que substitueixi i/o complementi el producte de Programari d'Apple Original, llevat que tal actualització tingui una llicència pròpia, cas en què seran aplicables els termes i condicions d'aquesta llicència pròpia.

(c) La propietat i els drets de propietat intel·lectual del contingut que visualitzeu o al qual accediu mitjançant el Programari d'Apple pertanyen al propietari d'aquest contingut. El contingut pot estar protegit per drets de còpia o altres lleis i tractats de propietat intel·lectual, i pot estar subjecte a les condicions d'ús de la tercera part que us ofereix aquest contingut. Llevat que s'especifiqui el contrari en aquesta Llicència, aquesta Llicència no us concedeix cap dret sobre aquest contingut.

2. Usos permesos de la Llicència i restriccions.

(a) D'acord amb els termes i condicions d'aquesta Llicència, a les "Normes d'ús" que trobareu als Termes i

Condicions de l'App Store, se us concedeix una llicència limitada no transferible per instal·lar i utilitzar el Programari d'Apple en qualsevol dispositiu iOS de marca Apple compatible que tingueu o que controleu. No podeu distribuir o fer disponible el Programari d'Apple a través d'una xarxa que permeti utilitzar-lo en diversos dispositius a la vegada. No teniu autorització per llogar, arrendar, prestar, vendre ni redistribuir el Programari d'Apple ni concedir-ne llicència a tercers.

(b) No teniu autorització per efectuar les operacions (i accepteu no efectuar-les ni permetre que altres les duiguin a terme) de copiar (excepte en els casos permesos expressament per aquesta Llicència i per les "Normes d'ús"), descompilar, realitzar enginyeria inversa, desmuntar, intentar obtenir el codi font, descriptar, modificar o crear treballs derivats del Programari d'Apple o de qualsevol servei proporcionat pel Programari d'Apple, ni de cap de les seves parts (excepte en els casos i exclusivament dins els límits en què la legislació vigent prohibeixi qualsevol de les restriccions anteriors o dins els límits permesos pels termes i condicions de llicència que regeixin l'ús de qualsevol component de codi font obert inclòs al Programari d'Apple). Qualsevol intent d'efectuar les operacions esmentades constitueix una infracció dels drets d'Apple i dels seus llicenciadors sobre el Programari d'Apple.

(c) Amb excepció del que s'exposa en aquest document, no podeu fer servir, extreure ni distribuir, per a ús comercial o d'altres, de forma independent, cap fotografia, imatge, gràfic, il·lustració, àudio, vídeo o similar («Materials digitals») que contingui i que s'ofereixi com a part del Programari d'Apple, i tampoc no podeu utilitzar de cap altra manera els Materials digitals fora del context d'ús previst com a part del Programari d'Apple.

(d) Accepteu utilitzar el Programari d'Apple i els Serveis (definites en l'apartat 5 d'aquesta Llicència) complint totes les lleis aplicables, incloses les llei del país o regió on residiu o on descarregueu i feu servir el Programari d'Apple i els Serveis.

3. Consentiment per a la utilització de dades.

(a) Dades de diagnòstic i ús anònimes. Accepteu que Apple, les seves filials i els seus representants puguin recopilar, mantenir, processar i utilitzar informació de diagnòstic, tècnica i d'ús, així com altres tipus d'informació relacionada, inclosa (sense caràcter limitador) la informació sobre el vostre ordinador, sistema, aplicacions de programari i perifèrics que es recopila periòdicament per proporcionar-vos, si n'hi ha, actualitzacions de programari, suport tècnic de productes i altres serveis relacionats amb el Programari d'Apple i per verificar el compliment dels termes i condicions d'aquesta Llicència. Apple pot utilitzar aquesta informació, sempre que no us identifiqui personalment, per millorar els nostres productes i per oferir-vos serveis o tecnologies. Per tal que els col·laboradors d'Apple i altres empreses desenvolupadores puguin millorar el programari, el maquinari i els serveis dissenyats per utilitzar-se amb els productes d'Apple, Apple també pot proporcionar a aquests col·laboradors o a altres empreses desenvolupadores un subconjunt d'informació de diagnòstic que sigui rellevant per al programari, per al maquinari o per als serveis que aquests ofereixen, sempre que la informació de diagnòstic estigui en una forma no us identifiqui personalment.

(b) Dades de localització. Apple i els seus col·laboradors i llicenciataris poden proporcionar a través del Programari d'Apple determinats serveis i funcions basats en informació de localització geogràfica. Per tal d'oferir aquests serveis i funcions, on estiguin disponibles, Apple i els seus col·laboradors i llicenciataris poden transmetre, recopilar, mantenir, processar i utilitzar les vostres dades de localització. Les dades de localització són recopilades per Apple d'una manera que no us identifica personalment, i Apple i els seus col·laboradors i llicenciataris les poden fer servir per proporcionar i millorar productes i serveis basats en la localització geogràfica. **En utilitzar qualsevol servei o funció prestat pel Programari d'Apple o a través d'aquest, s'entén que accepteu i consentiu que Apple, els seus col·laboradors i els seus llicenciataris puguin transmetre, recopilar, mantenir, processar i utilitzar les vostres dades de localització per proporcionar i millorar els productes i serveis esmentats.** Podeu retirar aquest consentiment en qualsevol moment per mitjà de la configuració del vostre dispositiu iOS, desactivant l'opció de localització individual corresponent al Programari d'Apple.

(c) En tot moment, la vostra informació es tractarà d'acord amb la política de privacitat d'Apple, que s'incorpora en forma de referència en aquesta Llicència i es pot consultar a <http://www.apple.com/privacy/>.

4. Expiració. Aquesta Llicència és vigent fins que expiri. Els drets que us concedeix aquesta Llicència expiraran automàticament o seran revocats sense previ avís d'Apple si incompliu qualsevol dels termes i condicions que conté. En expirar la Llicència, haureu de deixar d'utilitzar el Programari d'Apple i en destruïreu totes les còpies, completes o parcials. Els apartats 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 i 11 d'aquesta Llicència continuaran sent vigents després de l'expiració de la Llicència.

5. Serveis i materials de tercers.

(a) El Programari d'Apple pot permetre l'accés a l'iTunes Store i a altres serveis i llocs web d'Apple i de tercers (anomenats, col·lectivament i individualment, «Serveis»). L'ús d'aquests Serveis requereix accés a Internet (així mateix, l'ús de determinats Serveis pot requerir un ID d'Apple) i, a més, pot requerir que accepteu termes i condicions addicionals i és possible que estigui subjecte a tarifes addicionals. En utilitzar el programari d'Apple en connexió amb un compte d'iTunes Store, un ID d'Apple o un altre compte d'Apple, s'entén que accepteu els termes i condicions de servei aplicables per a tal compte, com ara la darrera versió dels termes i condicions d'iTunes Store que podeu obtenir i consultar a <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/>.

(b) Els Serveis d'impressió d'Apple ofereixen tots els serveis d'impressió i de correu relacionats amb el programari d'Apple, subjectes als termes i a les condicions dels serveis d'impressió que trobareu a: http://www.apple.com/internetservices/terms/membership_terms.html.

(c) Reconeixeu que, en utilitzar qualsevol dels Serveis, és possible que accediu a continguts que poden ser considerats ofensius, indecents o censurables, els quals poden estar identificats o no com a llenguatge per a adults. No obstant això, accepteu utilitzar els Serveis pel vostre compte i risc i accepteu també que Apple no serà responsable davant vos per continguts que es puguin considerar ofensius, indecents o censurables.

(d) Determinats Serveis poden mostrar, incloure o fer disponibles continguts, dades, informació, aplicacions o materials de tercers («Materials de Tercers») o proporcionar enllaços a determinats llocs web de tercers. En utilitzar els Serveis, reconeixeu i accepteu que Apple no és responsable d'examinar o avaluar el contingut, la precisió, la completesa, la puntualitat, la validesa, el compliment del copyright, la legalitat, la decència, la qualitat o qualsevol altre aspecte dels Materials de Tercers o dels llocs web esmentats. Apple i els seus representants, subsidiaris i filials no donen garantia ni suport i no seran responsables davant vos ni davant cap altra persona per cap Servei ni Material de Tercers o lloc web, ni per cap altre material, producte o servei de tercers. Els Materials de Tercers i els enllaços a altres llocs web es proporcionen exclusivament per a la vostra comoditat.

(e) Accepteu que els Serveis inclouen continguts, informació i material que és propietat d'Apple i/o dels seus licenciadors i que està protegit per les lleis de propietat intel·lectual aplicables i per altres lleis, inclosa, sense caràcter limitador, les lleis de copyright, i que no fareu servir aquests continguts, informació i materials propietat d'Apple per a cap finalitat que no sigui l'ús permès dels Serveis, ni de cap altra manera que sigui incoherent amb els termes i condicions d'aquesta Llicència o infringeixi qualsevol dret de propietat intel·lectual d'un tercer o d'Apple. No esteu autoritzat a reproduir cap part dels Serveis, de cap manera ni per cap mitjà. Accepteu no modificar, llogar, arrendar, prestar, vendre, distribuir ni crear treballs derivats basats en els Serveis, per cap mitjà, i accepteu no explotar els Serveis de cap manera no autoritzada, inclòs, sense caràcter limitador, l'ús dels Serveis per transmetre virus, cucs o troians informàtics ni cap altre programari maliciós o per sobrepassar o sobrecarregar la capacitat de la xarxa. A més, accepteu no utilitzar els Serveis de cap manera que pugui assetjar, abusar, espionar, amenaçar, difamar o vulnerar o infringir de qualsevol altra manera els drets de cap tercer, i també accepteu que Apple no serà responsable de cap manera de qualsevol ús d'aquesta naturalesa, ni dels missatges o transmissions assetjadors, amenaçadors, difamatoris, ofensius, infractors o il·legals que pugueu rebre com a resultat de l'ús de qualsevol dels Serveis.

(f) Així mateix, els Serveis i els Materials de Tercers als quals pugueu accedir o que es puguin utilitzar, mostrar o enllaçar a través del Programari d'Apple no estan disponibles en tots els idiomes ni a tots els països. Apple no declara que els Serveis o Materials esmentats siguin adequats o estiguin disponibles per a utilitzar-los en cap regió determinada. En la mesura en què decidiu utilitzar o accedir als Serveis o Materials esmentats, s'entén que ho feu per iniciativa pròpia i que assumeu la responsabilitat del compliment de totes les lleis aplicables, incloses, sense caràcter limitador, les lleis locals aplicables.

(g) Apple i els seus licenciadors es reserven el dret a modificar, suspendre, retirar o desactivar l'accés a qualsevol dels Serveis en qualsevol moment i sense previ avís. Apple no serà en cap cas responsable de l'eliminació o desactivació de l'accés als Serveis esmentats. Així mateix, Apple pot imposar límits a l'ús o accés a determinats Serveis, en qualsevol cas i sense previ avís ni responsabilitat.

6. Exclusió de garanties.

6.1. Si sou un usuari consumidor (és a dir, si feu servir el Programari d'Apple fora del vostre negoci, empresa o entorn professional), és possible que tingueu drets legals en el vostre país de residència que prohibeixin que se us apliquin les limitacions següents, per la qual cosa en aquests països no us seran aplicables. Per obtenir més informació sobre aquests drets, poseu-vos en contacte amb una organització d'assessorament a consumidors del vostre país.

6.2. **RECONEIXEU I ACCEPTEU EXPRESSAMENT QUE, DINS ELS LÍMITS PERMESOS PER LA LLEI APLICABLE, L'ÚS DEL PROGRAMARI D'APPLE I DELS SERVEIS S'EFECTUA EXCLUSIVAMENT PEL**

VOSTRE COMPTE I RISC, I QUE ASSUMIU TOT EL RISC RELATIU A QUALITAT SATISFACTÒRIA, FUNCIONAMENT, PRECISIÓ I APTITUD.

6.3. DINS ELS LÍMITS PERMESOS PER LA LLEI APLICABLE, EL PROGRAMARI I ELS SERVEIS D'APPLE ES PROPORCIONEN «TAL COM SÓN», AMB TOTS ELS SEUS POSSIBLES DEFECTES I SENSE GARANTIA DE CAP TIPUS, I APPLE I ELS LLICENCIADORS D'APPLE (ANOMENATS CONJUNTAMENT «APPLE» ALS EFECTES DELS APARTATS 6 I 7) EXCLOUEN PER MITJÀ D'AQUESTA LLICÈNCIA TOTES LES GARANTIES I CONDICIONS RELATIVES AL PROGRAMARI D'APPLE I ALS SERVEIS, JA SIGUI EXPRESSES, IMPLÍCITES O LEGALS, INCLOSES, SENSE CARÀCTER LIMITADOR, LES GARANTIES I/O CONDICIONS DE COMERCIABILITAT, DE QUALITAT SATISFACTÒRIA, D'IDONEÏTAT PER A UN FI DETERMINAT, DE PRECISIÓ, DE GAUDI PACÍFIC I DE NO-INFRACCIÓ DE DRETS DE TERCERS.

6.4. APPLE NO GARANTEIX, SENS PERJUDICI DEL VOSTRE GAUDI DEL PROGRAMARI D'APPLE O DELS SERVEIS, QUE LES FUNCIONS CONTINGUDES EN EL PROGRAMARI D'APPLE O ELS SERVEIS SATISFACIN LES VOSTRES NECESSITATS, QUE EL FUNCIONAMENT DEL PROGRAMARI D'APPLE O DELS SERVEIS ESTIGUI LLIURE D'INTERRUPCIIONS O ERRORS, QUE TOTS EL PROGRAMARI D'APPLE O ELS SERVEIS SIGUIN COMPATIBLES AMB EL PROGRAMARI DE TERCERS O QUE ELS DEFECTES DEL PROGRAMARI D'APPLE O DELS SERVEIS SIGUIN CORREGITS.

6.5. RECONEIXEU, A MÉS, QUE EL PROGRAMARI D'APPLE I ELS SERVEIS NO ESTAN DESTINATS NI SÓN ADEQUATS PER UTILITZAR-SE EN SITUACIONS O ENTORNS EN QUÈ UNA FALLIDA O UN ERROR O IMPRECISIÓ DEL CONTINGUT, DE LES DADES O DE LA INFORMACIÓ PROPORCIONADES PEL PROGRAMARI D'APPLE O PELS SERVEIS POGUESSIN OCASIONAR LA MORT, DANYS PERSONALS O GREUS DANYS FÍSICS O MEDIAMBIENTALS, INCLOSOS, SENSE CARÀCTER LIMITADOR, L'OPERACIÓ D'INSTAL·LACIONS NUCLEARS, DE SISTEMES DE NAVEGACIÓ AÈRIA O COMUNICACIÓ, DE SISTEMES DE CONTROL DEL TRÀNSIT AERI, D'APARELLS DE SUPORT VITAL O D'EQUIPS ARMAMENTÍSTICS.

6.6. CAP INFORMACIÓ O ASSESSORAMENT ESCRIT O VERBAL FACILITAT PER APPLE O PER UN REPRESENTANT AUTORITZAT D'APPLE GENERARAN CAP GARANTIA. SI EL PROGRAMARI D'APPLE O ELS SERVEIS RESULTESSIN SER DEFECTUOSOS, ASSUMIREU EL COST ÍNTEGRE DE TOTS ELS SERVEIS, REPARACIONS I CORRECCIONS NECESSARIS. ATÈS QUE LES JURISDICCIONS D'ALGUNS PAÏSOS NO PERMETEN L'EXCLUSIÓ DE GARANTIES IMPLÍCITES O LA LIMITACIÓ DE DRETS LEGALS APLICABLES D'UN CONSUMIDOR, ÉS POSSIBLE QUE L'EXCLUSIÓ I LES LIMITACIONS ANTERIORS NO US SIGUIN APLICABLES.

7. Límit de responsabilitat. DINS ELS LÍMITS PERMESOS PER LA LLEI APLICABLE, APPLE NO SERÀ RESPONSABLE EN CAP CAS DELS DANYS PERSONALS NI DE CAP DANY ACCESSORI, ESPECIAL, INDIRECTE O EMERGENT, INCLOSOS, SENSE CARÀCTER LIMITADOR, ELS DANYS PER LUCRE CESSANT, PER CORRUPCIÓ O PÈRDUA DE DADES, O PER INTERRUPCIÓ DE L'ACTIVITAT EMPRESARIAL I QUALSEVOL ALTRE TIPUS DE DANY O PÈRDUA COMERCIAL DERIVAT O RELACIONAT AMB EL VOSTRE ÚS O MAL ÚS DEL PROGRAMARI D'APPLE O DELS SERVEIS, SIGUI QUINA EN SIGUI LA CAUSA I AMB INDEPENDÈNCIA DE LA TEORIA DE LA RESPONSABILITAT CIVIL (RESPONSABILITAT CONTRACTUAL O EXTRA CONTRACTUAL, O ALTRES), FINS I TOT SI APPLE HA ESTAT INFORMAT DE LA POSSIBILITAT QUE ES PRODUÏXIN ELS DANYS ESMENTATS. ATÈS QUE LES JURISDICCIONS D'ALGUNS PAÏSOS NO PERMETEN LA LIMITACIÓ DE RESPONSABILITAT PER DANYS PERSONALS O PER DANYS ACCESSORIS O EMERGENTS, ÉS POSSIBLE QUE AQUESTA LIMITACIÓ NO US SIGUI APLICABLE. La responsabilitat total d'Apple per danys i perjudicis (diferents dels exigits per la llei vigent en els casos en què hi hagi danys personals) no superarà en cap cas la quantitat de cinquanta dòlars dels EUA (50 USD). Les limitacions anteriors seran aplicables fins i tot si la reparació esmentada no aconsegueix el seu objectiu fonamental.

8. Control de les exportacions. No esteu autoritzat a utilitzar ni, en cap altre cas, exportar o reexportar el Programari d'Apple, excepte de la manera permesa per la legislació dels Estats Units i per les lleis del país en què heu obtingut el Programari d'Apple. En concret, però sense caràcter limitador, el Programari d'Apple no es pot exportar ni reexportar a: (a) cap país sotmès a embargament pels Estats Units, o (b) cap persona que figuri en la Llista de Ciutadans Especialment Designats del Departament del Tresor dels Estats Units o en les llistes de Persones Denegades o Entitats Denegades del Departament de Comerç dels Estats Units. En utilitzar el Programari d'Apple, s'entén que declareu i garantiu que no sou en cap d'aquests països i que no figureu en cap de les llistes esmentades. Així mateix, accepteu no utilitzar el Programari d'Apple amb finalitats prohibides per la legislació dels Estats Units, inclosos, sense caràcter limitador, el desenvolupament, el disseny, la fabricació o la producció d'armes nuclears, químiques o biològiques.

9. L'Administració com a usuari final. El Programari d'Apple i la documentació relacionada es consideren «Articles Comercials», segons la definició que fa d'aquest terme l'apartat 48, paràgraf 2.101, del Codi de Normes Federals (CFR) dels Estats Units, i consten de «Programari Informàtic d'Ús Comercial» i «Documentació de Programari Informàtic d'Ús Comercial», d'acord amb l'ús que fan d'aquests termes els apartats 48, paràgraf 12.212, o 48, paràgraf 227.7202, de les CFR, segons el que escaigui. En virtut dels apartats 48, paràgraf 12.212, i 48, paràgrafs del 227.7202-1 al 227.7202-4, del CFR, segons el que escaigui, el Programari Informàtic d'Ús Comercial i la Documentació de Programari Informàtic d'Ús Comercial es distribueixen i es concedeixen sota llicència a usuaris finals de l'Administració dels Estats Units: (a) únicament com a Articles Comercials i (b) només amb els drets concedits a tots els altres usuaris finals per mitjà dels termes i condicions d'aquesta Llicència. Queden reservats els drets no publicats, d'acord amb les lleis de copyright dels Estats Units.

10. Llei aplicable i independència de les estipulacions. Aquesta Llicència es regirà i s'interpretarà segons les lleis de l'Estat de Califòrnia, exclouent-ne els principis de conflicte de dret. Aquesta Llicència no estarà regida per la Convenció de les Nacions Unides sobre Contractes de Compravenda Internacional de Mercaderies, l'aplicació de la qual s'exclou expressament. Si sou un consumidor resident al Regne Unit, aquesta Llicència es regirà per les lleis corresponents a la jurisdicció on residiu. Si, per qualsevol raó, un tribunal competent declarés no vàlida alguna disposició o un fragment d'alguna disposició d'aquesta Llicència, la resta de la Llicència continuarà sent plenament vigent i efectiva.

11. Contracte íntegre; idioma aplicable. Aquesta Llicència constitueix l'acord complet entre vós i Apple respecte al Programari d'Apple i substitueix tots els acords anteriors o actuals relatius al seu objecte. Cap modificació o esmena d'aquesta Llicència no serà vàlida si no s'efectua per escrit i du la signatura d'Apple. Tota traducció d'aquesta Llicència s'efectua per satisfer les necessitats dels diferents països, i si sorgís cap conflicte entre la versió anglesa i qualsevol versió en una altra llengua, prevaldrà la versió anglesa d'aquesta Llicència, dins els límits permesos per les lleis de cada país.

NOTIFICACIONS D'APPLE

Si Apple necessita contactar-vos en relació amb el vostre producte o compte, consentiu rebre els avisos corresponents per correu electrònic. Accepteu que tots els avisos d'aquest tipus que us envii Apple electrònicament satisfaran tots els requisits legals sobre comunicació.

EA0859
Rev. 26-3-12

HRVATSKI

**APPLE INC.
SPORAZUM O LICENCIRANJU CARDS SOFTVERA**

MOLIMO, PAŽLJIVO PROČITAJTE OVAJ SPORAZUM O LICENCIRANJU SOFTVERA ("LICENCA") PRIJE KORIŠTENJA APPLE SOFTVERA. KORIŠTENJEM APPLE SOFTVERA, PRISTAJETE SE PRIDRŽAVATI ODREDBI OVE LICENCE. AKO SE NE SLAŽETE S ODREDBAMA OVE LICENCE, NEMOJTE INSTALIRATI I/ILI KORISTITI SOFTVER.

VAŽNA NAPOMENA: Do mjere do koje se ovaj softver može koristiti za reprodukciju materijala, licenciran vam je samo za reprodukciju materijala koji nisu zaštićeni autorskim pravom, materijala čija autorska prava posjedujete ili materijala za čiju reprodukciju ste ovlašteni ili vam je zakonski dozvoljena. Ukoliko niste upoznati s vašim pravima za kopiranje bilo kojeg materijala, obratite se vašem pravnom savjetniku.

1. Općenito.

(a) Apple Cards softver, sadržaj, dokumentacija i svi fontovi sadržani u ovom softveru (zajedno "Apple softver") vam je Apple Inc. ("Apple") licencirao, a ne prodao samo za uporabu podložno odredbama ove Licence. Apple i/ili ovlaštenici tvrtke Apple zadržavaju pravo vlasništva nad samim Apple softverom i zadržavaju sva prava koja vam izričito nisu odobrena.

(b) Apple vam može omogućiti buduća ažuriranja Apple softvera za vaš iOS uređaj marke Apple. Ažuriranja Apple softvera, ako ih bude, ne moraju nužno uključivati sve postojeće značajke softvera ili nove značajke koje Apple izdaje za novije modele iOS uređaja. Odredbe ove Licence vrijedit će za sve nadogradnje softvera koje pruži Apple a koje mijenjaju i/ili nadopunjuju izvorni Apple softverski proizvod, osim ako je uz takvu nadogradnju isporučena odvojena licenca u kojem slučaju će se primjenjivati odredbe te licence.

(c) Prava na naslov i intelektualno vlasništvo za svaki sadržaj koji se prikazuje ili kojem se pristupa putem Apple softvera pripada vlasniku sadržaja. Takav sadržaj može biti zaštićen autorskim pravom ili drugim zakonima i sporazumima o intelektualnom vlasništvu i može biti podložan uvjetima uporabe trećih strana koje pružaju takav sadržaj. Osim ako je drugačije navedeno u ovoj Licenci, ova Licenca vam ne jamči nikakva prava za uporabu takvog sadržaja.

2. Dozvoljene uporabe Licence i ograničenja.

(a) Podložno odredbama i uvjetima ove Licence i kako je dozvoljeno u "Pravilima uporabe" navedenima u App Store odredbama i uvjetima, pružena vam je ograničena neprenosiva licenca za instaliranje i uporabu Apple softvera na bilo kojem kompatibilnom Apple iOS uređaju kojeg posjedujete ili kojim upravljate. Ne smijete distribuirati ili učiniti Apple softver dostupnim putem mreže gdje bi se mogao koristiti na više uređaja istovremeno. Ne smijete unajmljivati, iznajmljivati, posuđivati, prodavati, ponovno distribuirati ili podlicencirati Apple softver.

(b) Ne smijete i suglasni ste da nećete umnožavati (osim kako je izričito dozvoljeno ovom Licencom i "Pravilima uporabe"), rastavljati, obavljati obrnuti inženjering, rasklapati, pokušati izvlačiti izvorni kôd, dešifrirati, preinačiti ili izrađivati inačice Apple softvera ili bilo kojih usluga koje Apple softver nudi, ili bilo koji njegov dio (osim i samo do opsega do kojeg je unaprijed utvrđeno ograničenje zabranjeno pozitivnim zakonskim propisima ili do opsega do kojeg je dozvoljeno propisima odobrenja kojima je utvrđena uporaba open-source dijelova uključenih u Apple softver) niti omogućavati drugima da čine isto. Svaki takav pokušaj je kršenje prava tvrtke Apple i njezinih ovlaštenika za Apple softver.

(c) Osim kako ovdje može biti navedeno, ne smijete koristiti, izvlačiti ili distribuirati, komercijalno ili drugačije, na samostalnoj osnovi, bilo kakve fotografije, slike, grafike, omote, zvučne zapise, videozapise ili druge sadržaje ("Digitalni materijali") koji se nalaze unutar, ili su pruženi kao dio Apple softvera ili na bilo koji drugi način koristiti digitalne materijale izvan konteksta ili namijenjene uporabe kao dio Apple softvera.

(d) Slažete se da ćete koristiti Apple softver i usluge (kako je opisano u odjeljku 5 ispod) u skladu sa svim važećim zakonima, uključujući i lokalne zakone zemlje ili regije u kojoj prebivate ili u kojoj preuzimate ili koristite Apple softver i usluge.

3. Pristanak na korištenje podataka.

(a) **Anonimni dijagnostički podaci i podaci o uporabi.** Slažete se da Apple, njegove podružnice i agenti smiju prikupljati, održavati, obrađivati i koristiti dijagnostičke i tehničke informacije, kao i podatke o uporabi i povezane informacije, uključujući, ali ne ograničavajući na informacije o vašem računalu, sustavu i aplikacijskom softveru i perifernim uređajima koji se periodično prikupljaju kako bi se omogućilo pružanje ažuriranja softvera, podrške za proizvode ili drugih usluga (ukoliko ih ima) povezanih s Apple softverom i za provjeru usklađenosti s odredbama ove Licence. Apple može koristiti ove informacije sve dok su prikupljene anonimno u obliku koji vas osobno ne identificira, za poboljšanje proizvoda ili omogućavanje usluga ili tehnologija korisnicima. Kako bi se Appleovim partnerima i neovisnim razvojnim programerima omogućilo poboljšanje njihova softvera, hardvera i usluga namijenjenih Appleovim proizvodima, tvrtka Apple može također dostaviti takvim partnerima ili neovisnim razvojnim programerima skup dijagnostičkih informacija koje imaju veze sa softverom tog partnera ili razvojnog programera, hardverom i/ili uslugama, dokle god su dijagnostičke informacije u obliku koji vas osobno ne identificira.

(b) **Lokacijski podaci.** Apple i partneri, kao i ovlaštenici, mogu pružiti određene usluge putem Apple softvera koje koriste ili se zasnivaju na informacijama o lokaciji. Kako bi se ove značajke i usluge omogućile kad su dostupne, tvrtka Apple, njeni partneri i ovlaštenici smiju odašiljati, prikupljati, sačuvati, obrađivati i koristiti podatke o vašoj lokaciji. Lokacijski podaci koje skuplja tvrtka Apple skupljaju se u obliku koji vas osobno ne identificira, a tvrtka Apple, njeni partneri i ovlaštenici ih mogu upotrijebiti za pružanje proizvoda i usluga koji se zasnivaju na lokaciji. **Korištenjem bilo kojih značajki ili usluga koje se zasnivaju na lokaciji putem Apple softvera slažete se i pristajete da tvrtka Apple, njeni partneri i ovlaštenici odašilju, prikupljaju, održavaju, obrađuju i koriste vaše lokacijske podatke kako bi pružili i poboljšali takve proizvode i usluge.** Možete povući vaš pristanak u bilo koje vrijeme tako da otvorite postavku Lokacijske usluge na vašem iOS uređaju i isključite pojedinačne lokacijske postavke za Apple softver.

(c) Vašim informacijama će se u svako vrijeme baratati u skladu s Apple pravilima o privatnosti, koja su referencom inkorporirana u ovu Licencu i mogu se pregledati na: <http://www.apple.com/privacy/>.

4. Poništenje. Ova Licenca je na snazi do poništenja. Vaša prava pod ovom Licencom će se automatski prekinuti ili na drugi način prestati vrijediti bez obavijesti tvrtke Apple ukoliko prekršite bilo koju odredbu (odredbe) ove Licence. Po poništenju ove Licence, prekinut ćete svaku uporabu Apple softvera i uništiti sve kopije, potpune i djelomične, Apple softvera. Odjelci 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 i 11 ove Licence ostat će na snazi i nakon takvog poništenja.

5. Usluge i materijali drugih tvrtki.

(a) Apple softver može omogućiti pristup na Apple iTunes Store i ostale usluge i internetske stranice tvrtke Apple i trećih strana (zajedno i pojedinačno, "Usluge"). Za uporabu ovih usluga potreban je pristup internetu i za uporabu određenih usluga može biti potreban Apple ID, prihvaćanje dodatnih odredbi i usluge mogu biti podložne dodatnoj naplati. Uporabom Apple softvera zajedno s iTunes Store računom, Apple ID računom ili drugim Apple računom, pristajete na važeće odredbe usluge za taj račun, kao što su najnovije iTunes Store odredbe i uvjeti, koje možete pročitati na <http://www.apple.com/legal/itunes/www/>.

(b) Sve usluge tiskanja i slanja koje su povezane s Apple softverom omogućava servis Apple Print Services i podložne su Print Services odredbama i uvjetima, koje možete pročitati na: http://www.apple.com/internetservices/terms/membership_terms.html.

(c) Razumijete da uporabom bilo koje usluge možete naići na sadržaj koji se može smatrati vrijeđajućim, nepristojnim ili pristranim, te sadržaj koji može i ne mora biti označen kao eksplicitan. Bez obzira na to, slažete se da koristite usluge na vlastiti rizik i da Apple nema nikakvu obvezu prema vama radi sadržaja koji se može smatrati vrijeđajućim, nepristojnim ili pristranim.

(d) Određene Usluge mogu prikazivati, uključivati ili učiniti dostupnim sadržaje, podatke, informacije, aplikacije ili materijale drugih tvrtki ("Materijali drugih tvrtki") ili pružati linkove na određene internetske stranice drugih tvrtki. Uporabom usluga, potvrđujete i slažete se da Apple nije odgovoran za provjeravanje ili procjenu sadržaja, točnosti, potpunosti, pravovremenosti, vrijednosti, usklađenosti s autorskim pravima, legalnosti, pristojnosti, kvalitete ili bilo kojeg drugog aspekta takvih materijala ili internetskih stranica trećih strana. Apple, njegovi djelatnici, suradnici i podružnice ne jamče ili podržavaju i ne preuzimaju i neće imati nikakvu odgovornost ili obvezu prema vama ili bilo kojoj drugoj osobi za usluge trećih strana, materijale ili internetske stranice trećih strana ili za bilo koje materijale, proizvode ili usluge trećih strana. Materijali trećih strana i linkovi na druge internetske stranice pruženi su vam samo kao pogodnost.

(e) Suglasni ste da usluge sadrže vlasnički sadržaj, informacije i materijale koji su u vlasništvu tvrtke Apple i/ili njenih ovlaštenika, te da su zaštićeni pozitivnim zakonskim propisima o intelektualnom vlasništvu i ostalim zakonima, uključujući ali ne ograničavajući na autorsko pravo, i ne smijete koristiti takav vlasnički sadržaj, informacije ili materijale na bilo koji drugi način osim dozvoljene uporabe usluga ili na bilo koji način koji nije dosljedan s uvjetima ove Licence ili koji povređuje bilo koja prava na intelektualno vlasništvo treće strane ili tvrtke Apple. Nijedan dio usluga ne smije se reproducirati u bilo kojem obliku ili na bilo koji način. Potvrđujete da nećete preinačiti, unajmljivati, iznajmljivati, posuđivati, prodavati, distribuirati ili izrađivati izvedene radove bazirane na uslugama, na bilo koji način, i nećete zloupotrebjavati usluge na bilo koji neovlašten način, uključujući ali ne ograničavajući na uporabu usluga za prijenos bilo kakvih računalnih virusa, crva, trojanaca ili bilo kojeg drugog zloćudnog softvera ili za neovlašten pristup ili preopterećenje kapaciteta mreže. Suglasni ste i da nećete koristiti usluge na bilo koji način za uznemiravanje, zlostavljanje, uhođenje, prijetnju, klevetanje ili drugu povredu ili kršenje prava bilo koje osobe, te da Apple nije ni na koji način odgovoran za vašu bilo koju takvu uporabu, niti za bilo kakve uznemiravajuće, prijeteće, klevetničke, vrijeđajuće ili ilegalne poruke ili prijenose koje možete primiti uslijed korištenja bilo koje usluge.

(f) Nadalje, usluge i materijali drugih tvrtki kojima se može pristupiti, te koji mogu biti prikazani ili povezani putem Apple softvera nisu dostupni na svim jezicima niti u svim državama ili regijama. Apple ne tvrdi da su takve usluge i materijali prikladni ili dostupni za uporabu na bilo kojoj određenoj lokaciji. Do mjere do koje odaberete koristiti ili pristupiti takvim uslugama ili materijalima, to radite na vlastitu inicijativu i odgovorni ste za poštivanje svih primjenjivih zakona, uključujući ali ne ograničavajući na lokalne zakone.

(g) Apple i držatelji licenci pridržavaju pravo na promjenu, prekid, uklanjanje ili onemogućavanje pristupa bilo kojoj usluzi u bilo koje vrijeme bez najave. Ni u kojem slučaju neće Apple biti odgovoran za uklanjanje ili onemogućavanje pristupa bilo kojoj takvoj usluzi. Apple također može uspostaviti ograničenja uporabe ili pristupa određenim uslugama, u bilo kojem slučaju i bez najave ili odgovornosti.

6. Odricanje od jamstava.

6.1 Ako ste korisnik koji je potrošač (netko tko koristi Apple softver izvan posla ili profesije), možda posjedujete zakonska prava u vašoj zemlji prebivališta koja sprječavaju da se sljedeća ograničenja primijene na vas i tamo gdje su zabranjena, ona se ne primjenjuju na vas. Za dodatne informacije o vašim pravima, obratite se vašoj lokalnoj organizaciji za prava potrošača.

6.2 IZRIČITO POTVRĐUJETE I SUGLASNI STE DA, DO RASPONA DOZVOLJENOG VAŽEĆIM ZAKONOM, KORISTITE APPLE SOFTVER I USLUGE NA VLASTITI RIZIK TE DA SNOSITE CJELOKUPNI RIZIK GLEDE ZADOVOLJAVAJUĆE KVALITETE, PERFORMANSE, TOČNOSTI I NASTOJANJA.

6.3 DO MAKSIMALNE MJERE KOJA JE DOZVOLJENA VAŽEĆIM ZAKONOM, APPLE SOFTVER I USLUGE PRUŽENI SU "KAKVI JESU", SA SVIM MANAMA I BEZ BILO KOJE VRSTE JAMSTAVA I APPLE I NJEGOVI DRŽATELJI LICENCI (ZAJEDNO NAZVANI "APPLE" ZA POTREBE ODJELJAKA 6 I 7) OVIME SE ODRIČU SVIH JAMSTAVA I UVJETA U ODNOSU NA APPLE SOFTVER I USLUGE, BILO IZRIČITIH, IMPLICIRANIH ILI STATUTARNIH, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI NA IMPLICIRANA JAMSTVA I/ILI UVJETE PRODAJE, ZADOVOLJAVAJUĆE KVALITETE ILI PRIKLADNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU, TOČNOST, TIHO UŽIVANJE I NEOMETANJE PRAVA TREĆE STRANE.

6.4 APPLE NE JAMČI DA NEĆE DOĆI DO OMETANJA VAŠEG UŽIVANJA U APPLE SOFTVERU ILI USLUGAMA, DA ĆE FUNKCIJE SADRŽANE U APPLE SOFTVERU ILI USLUGE BITI U SKLADU S VAŠIM POTREBAMA, DA ĆE RAD APPLE SOFTVERA ILI USLUGA BITI NEPREKINUT ILI BEZ GREŠAKA, DA ĆE APPLE SOFTVER ILI USLUGE BITI KOMPATIBILNE ILI DA ĆE RADITI SA SOFTVEROM TREĆIH STRANA ILI DA ĆE GREŠKE U APPLE SOFTVERU ILI USLUGAMA BITI ISPRAVLJENE.

6.5 NADALJE, POTVRĐUJETE DA APPLE SOFTVER I USLUGE NISU NAMIJENJENI ILI PRIKLADNI ZA UPORABU U SITUACIJAMA ILI OKRUŽENJIMA U KOJIMA ZAKAZIVANJE, GREŠKE ILI NETOČNOSTI U SADRŽAJU, PODACIMA ILI INFORMACIJAMA KOJE PRUŽA APPLE SOFTVER ILI USLUGE MOGU DOVESTI DO SMRTI, OZLJEDA, IMOVINSKE ŠTETE ILI ONEČIŠĆENJA OKOLIŠA, UKLJUČUJUĆI, BEZ OGRANIČENJA, RAD NUKLEARNIH USTANOVA, ZRAKOPLOVNU NAVIGACIJU ILI KOMUNIKACIJSKE SUSTAVE, KONTROLU ZRAČNOG PROMETA, ODRŽAVANJE ŽIVOTA ILI SUSTAVE NAORUŽANJA.

6.6 NIKAKVA USMENA ILI PISANA INFORMACIJA ILI SAVJET KOJEG PRUŽI APPLE ILI APPLEOV OVLAŠTENI PREDSTAVNIK NEĆE PREDSTAVLJATI JAMSTVO. UKOLIKO SE APPLE SOFTVER ILI USLUGE POKAŽU MANJKAVI, PREUZIMATE CJELOKUPNU CIJENU SVIH POTREBNIH SERVISI, POPRAVAKA ILI KOREKCIJA. NEKI PRAVNI SUSTAVI NE DOZVOLJAVAJU ISKLJUČENJE IMPLICIRANIH JAMSTAVA ILI OGRANIČENJA VAŽEĆIH STATUTARNIH PRAVA POTROŠAČA, STOGA SE ISKLJUČENJE I OGRANIČENJA NAVEDENA IZNAD MOŽDA NE ODNOSI NA VAS.

7. Ograničenje odgovornosti. DO MJERE KOJA NIJE ZABRANJENA VAŽEĆIM ZAKONOM, NI U KOJEM SLUČAJU NEĆE APPLE BITI ODGOVORAN ZA OZLJEDE ILI BILO KOJU DRUGU SLUČAJNU, POSEBNU, NEIZRAVNU ILI POSLJEDIČNU ŠTETU, UKLJUČUJUĆI BEZ OGRANIČENJA, ŠTETE USLIJED GUBITKA PROFITA, OŠTEĆENJA ILI GUBITKA PODATAKA, PREKID POSLOVANJA ILI ZA BILO KOJE DRUGE KOMERCIJALNE ŠTETE ILI GUBITKE, DO KOJIH JE DOŠLO USLIJED ILI POVEZANO S VAŠOM UPORABOM ILI NEMOGUĆNOŠĆU UPORABE APPLE SOFTVERA ILI, BEZ OBZIRA NA UZROK, BEZ OBZIRA NA TEORIJU ODGOVORNOSTI (UGOVOR, DELIKT ILI DRUGO) ČAK I AKO JE APPLE SAVJETOVAN O MOGUĆNOSTI TAKVIH ŠTETA. NEKI PRAVNI SUSTAVI NE DOZVOLJAVAJU OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI ZA OZLJEDE ILI ZA SLUČAJNU ILI POSLJEDIČNU ŠTETU, STOGA SE OVO OGRANIČENJE MOŽDA NE ODNOSI NA VAS. Ni u kojem slučaju neće ukupna odgovornost tvrtke Apple prema vama za sve štete (osim kako je možda zatraženo važećim zakonom u slučajevima ozljeđa) biti veća od pedeset dolara (\$50,00). Prije spomenuta ograničenja će se primijeniti čak i ako gore navedena pravna sredstva ne ispune svoju osnovnu svrhu.

8. Kontrola izvoza. Ne smijete koristiti ili na drugi način izvoziti ili ponovno izvoziti Apple softver, osim kako je ovlastio zakon SAD-a i zakoni pravnog sustava u kojem je Apple softver nabavljen. Posebno, ali bez ograničenja, Apple softver se ne smije izvoziti ili ponovno izvoziti u (a) zemlje koje su pod embargom SAD-a ili (b) bilo kome tko je na popisu posebno označenih subjekata Ministarstva financija SAD-a ili popisu zabranjenih osoba ili entiteta Ministarstva gospodarstva SAD-a. Uporabom Apple softvera potvrđujete i jamčite da se ne nalazite ni u jednoj takvoj zemlji i ni na jednom takvom popisu. Također se slažete da nećete koristiti Apple softver u nikakve svrhe koje su zabranjene zakonom SAD-a, uključujući bez ograničenja, za razvoj, dizajn, izradu ili proizvodnju nuklearnog, kemijskog ili biološkog oružja.

9. Vladini krajnji korisnici. Apple softver i povezana dokumentacija su "Komerrijalni predmeti", kako je taj naziv definiran pri 48 C.F.R. §2.101, koji se sastoje od "Komerrijalnog računalnog softvera" i "Komerrijalne računalne softverske dokumentacije", kako se ti nazivi koriste u 48 C.F.R. §12.212 ili 48 C.F.R. §227.7202, kako je primjenjivo. U skladu s 48 C.F.R. §12.212 ili 48 C.F.R. §227.7202-1 do 227.7202-4, kako je primjenjivo, Komerrijalni računalni softver i Komerrijalna računalna softverska dokumentacija odobrene su američkim Vladinim krajnjim korisnicima (a) samo kao Komerrijalni predmeti i (b) sa samo onim pravima koja su omogućena svim ostalim krajnjim korisnicima sukladno ovdje navedenim propisima i uvjetima. Neobjavljena prava pridržana su u skladu sa zakonima o autorskom pravu SAD-a.

10. Nadležan zakon i salvatorna klauzula. Na ovu Licencu primjenjuje se i izrađena je u skladu sa zakonima države Kalifornije, isključujući konflikt zakonskih principa. Na ovu Licencu neće se primjenjivati Konvencija UN-a o međunarodnoj prodaji robe, primjena koje se izričito isključuje. Ukoliko ste potrošač koji se nalazi u Ujedinjenom Kraljevstvu, na ovu Licencu primjenjivat će se zakoni pravnog sustava vašeg

prebivališta. Ukoliko, iz bilo kojeg razloga, sud priznatog pravnog sustava odluči da je bilo koja odredba, ili neki njen dio, neprovediva, ostatak ove Licence ostat će na snazi pri punom učinku.

11. Cjelokupni sporazum; mjerodavni jezik. Ova Licenca predstavlja cjelokupni sporazum između vas i tvrtke Apple u pogledu uporabe Apple softvera i zamjenjuje sve prijašnje ili sadašnje sporazume u vezi predmeta ovog sporazuma. Nijedan dodatak ili preinaka ove Licence neće biti obvezujući osim u pisanom obliku i ukoliko ga je potpisao Apple. Svaki prijevod ove Licence izrađen je zbog lokalnih zahtjeva i u slučaju neslaganja između verzije na engleskom i verzije na nekom drugom jeziku, verzija ove Licence na engleskom jeziku smatrat će se mjerodavnom, do mjere koja je dozvoljena lokalnim zakonima u vašem pravnom sustavu.

OBAVIJESTI TVRTKE APPLE

Ako vas tvrtka Apple treba kontaktirati u vezi proizvoda ili računara, pristajete da obavijesti primete putem elektroničke pošte. Suglasni ste da će sve takve obavijesti koje vam pošaljemo elektroničkim putem, zadovoljiti sve pravne komunikacijske zahtjeve.

EA0859

Ažurirano 26.03.2012.

ČESKY

APPLE INC. LICENČNÍ UJEDNÁNÍ PRO SOFTWARE CARDS

PŘED POUŽITÍM SOFTWARE APPLE SI PROSÍM PEČLIVĚ PŘEČTĚTE TOTO UJEDNÁNÍ O SOFTWARE („LICENCE“). POUŽITÍM SOFTWARE APPLE VYJADŘUJETE SVŮJ SOUHLAS S DODRŽOVÁNÍM PODMÍNEK TĚTO LICENCE. POKUD S PODMÍNKAMI TĚTO LICENCE NESOUHLASÍTE, SOFTWARE NEINSTALUJTE A NEPOUŽÍVEJTE.

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: V rozsahu, ve kterém lze tento software použít k reprodukování materiálů, je vám k němu poskytována licence pouze na reprodukování materiálů, které nejsou předmětem autorskoprávní ochrany, materiálů, k nimž vlastníte autorská práva, a materiálů, k jejichž reprodukování máte svolení vlastníka práv nebo jste k němu oprávněni ze zákona. Nejste-li si jisti, zda máte právo určitý materiál zkopírovat, měli byste se obrátit na právního poradce.

1. Obecné

(a) Software Apple Cards, obsah, dokumentaci a všechna písmena k tomuto softwaru přiložená (souhrnně „software Apple“) vám společnost Apple Inc. („Apple“) poskytuje formou licence, nikoli prodeje, pro použití výhradně v souladu s podmínkami této licence. Společnost Apple a její licenční partneři si zachovávají vlastnictví softwaru Apple a vyhrazují si všechna práva, která vám nebyla výslovně udělena.

(b) Společnost Apple může v budoucnosti podle svého vlastního uvážení zpřístupnit aktualizace softwaru Apple pro vaše iOS zařízení značky Apple. Případné aktualizace softwaru Apple nemusí nutně zahrnovat veškeré stávající funkce softwaru ani nové funkce, které společnost Apple vydá pro novější nebo jiné modely zařízení se systémem iOS. Podmínky této licence se vztahují na všechny aktualizace softwaru poskytnuté společností Apple, které nahrazují nebo doplňují původní softwarový produkt Apple, není-li k takové aktualizaci přiložena samostatná licence; v takovém případě budou platit podmínky této nové licence.

(c) Vlastnická práva a práva k duševnímu vlastnictví vztahující se k obsahu zobrazovanému nebo zpřístupňovanému prostřednictvím softwaru Apple přísluší vlastníků daného obsahu. Takový obsah může být chráněn autorským právem nebo jinými zákony a úpravami upravujícími ochranu duševního vlastnictví a mohou se na něj vztahovat podmínky použití stanovené třetí stranou, která takový obsah poskytuje. Není-li v této licenci uvedeno jinak, neposkytuje vám tato licence žádná práva na užití takového obsahu.

2. Povolené použití licence a omezení

(a) V souladu s podmínkami a ustanoveními této licence a v rozsahu, který připouští „pravidla použití“ uvedená v podmínkách a ustanoveních obchodu App Store, je vám udělena omezená nepřevoditelná licence k instalaci a použití softwaru Apple v libovolném kompatibilním zařízení s iOS značky Apple, které vlastníte nebo provozujete. Nemáte oprávnění k šíření ani poskytování softwaru Apple prostřednictvím sítě, kde by mohl být používán ve více zařízeních současně. Software Apple nesmíte pronajmout, poskytnout na leasing, půjčit, prodat, dále distribuovat ani poskytnout formou sublicence.

(b) Není vám dovoleno a souhlasíte s tím, že nebudete umožňovat ostatním: kopírovat (pokud to není výslovně povoleno v této licenci a v „pravidlech použití“), dekompileovat, provádět zpětné inženýrství a

rozklad, pokoušet se derivovat zdrojový kód, dešifrovat, měnit nebo vytvářet odvozená díla ze softwaru Apple nebo jakýchkoliv služeb poskytovaných softwarem Apple a jejich částí (vyjma rozsahu, v němž jsou výše uvedená ustanovení zakázána platnými právními předpisy, a rozsahu, který může být přípustný v rámci licenčních podmínek upravujících použití jakýchkoli open-source součástí obsažených v softwaru Apple). Veškeré pokusy o výše uvedené jednání představují porušení práv Apple a jeho licenčních partnerů pro software Apple.

(c) S výjimkami, které mohou být uvedeny v tomto ujednání, nesmíte samostatně komerčně ani jinak používat, extrahovat ani distribuovat žádné fotografie, obrázky, grafické prvky, výtvarná díla, zvuky, video ani jiné podobné objekty („digitální materiály“) obsažené v softwaru Apple nebo poskytované jako jeho součást, ani tyto digitální materiály jiným způsobem používat mimo kontext jejich zamýšleného použití v rámci softwaru Apple.

(d) Souhlasíte s tím, že budete software Apple a služby (ve smyslu definice v oddílu 5 níže) používat v souladu se všemi platnými právními předpisy včetně místních zákonů země nebo oblasti, v které sídlíte nebo ve které software a služby Apple stahujete a používáte.

3. Souhlas s použitím dat

(a) **Anonymní diagnostická data a údaje o používání.** Souhlasíte s tím, že společnost Apple a její pobočky a zástupci mohou shromažďovat, uchovávat, zpracovávat a používat diagnostická a technická data a údaje o používání včetně údajů o vašem počítači, systému a aplikačním softwaru a perifériích, které jsou shromažďovány periodicky pro podporu aktualizací softwaru, podporu produktu a další služby pro vás (jsou-li nějaké) ve vztahu k softwaru Apple a pro ověření dodržování podmínek této licence. Společnost Apple může tyto údaje, pokud jejich forma neumožňuje vaši osobní identifikaci, použít ke zlepšování svých produktů a k tomu, aby vám poskytovala služby a technologie. Společnost Apple může také umožnit svým partnerům a vývojářům třetích stran vylepšovat jejich software, hardware a služby určené ke spolupráci s produkty Apple tím, že těmto partnerům a vývojářům třetích stran rovněž poskytne část diagnostických informací, která je relevantní vzhledem k softwaru, hardwaru či službám daného partnera či vývojáře, za podmínky, že forma takto poskytnutých diagnostických informací neumožní vaši osobní identifikaci.

(b) **Polohová data.** Společnost Apple a její partneři a držitelé licence mohou poskytovat určité funkce nebo služby, které závisejí na informacích o poloze. Pro poskytování těchto funkcí a služeb mohou společnost Apple a její partneři přenášet, shromažďovat, udržovat, zpracovávat a používat data o vaší poloze. Polohová data shromažďovaná společností Apple jsou shromažďována způsobem, který neumožňuje vaši osobní identifikaci a mohou být společností Apple a jejími partnery a držiteli licence použita k poskytování a zlepšování produktů a služeb závislých na poloze. **Použitím jakýchkoliv funkcí nebo služeb závislých na poloze poskytnutých v softwaru Apple nebo jeho prostřednictvím souhlasíte a svolujete, že společnost Apple a její partneři a držitelé licence mohou přenášet, shromažďovat, udržovat, zpracovávat a používat vaše polohová data k tomu, aby vám mohli poskytovat tyto produkty a služby a zlepšovat je.** Toto svolení můžete kdykoliv odvolat tím, že otevřete nastavení pro Polohové služby ve svém zařízení s iOS a vypnete jednotlivá polohová nastavení pro software Apple.

(c) S vašimi údaji bude vždy nakládáno v souladu se zásadami ochrany osobních údajů společnosti Apple, které jsou prostřednictvím webového odkazu včleněny do této licence a je možno si je prostudovat na adrese <http://www.apple.com/privacy/>.

4. Ukončení účinnosti. Účinnost této licence potvrzuje, dokud nebude ukončena. Práva, která vám tato licence uděluje, automaticky přestanou být účinná nebo jiným způsobem pozbudou platnosti bez upozornění ze strany společnosti Apple, pokud nedodržíte kterékoli ustanovení této licence. Při ukončení účinnosti této licence jste povinni ukončit veškeré používání softwaru Apple a zničit všechny vaše úplné i částečné kopie softwaru Apple. Oddíly 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 a 11 této licence zůstávají účinné i po jakémkoli takovém ukončení účinnosti této licence.

5. Služby a materiály třetích stran

(a) Software Apple může umožňovat přístup do obchodu iTunes Store společnosti Apple a k dalším službám a webovým stránkám společnosti Apple a třetích stran (společně i jednotlivě „služby“). Použití těchto služeb vyžaduje přístup k Internetu a použití některých služeb může vyžadovat Apple ID, může být podmíněno tím, že přijmete další podmínky, a zpoplatněno doplňujícími poplatky. Použitím softwaru Apple spolu s účtem iTunes Store, Apple ID nebo jiným účtem u společnosti Apple vyjadřujete svůj souhlas s příslušnými podmínkami služby pro daný účet, jako například s nejnovějšími podmínkami a ustanoveními iTunes Store, které jsou dostupné na adrese <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/>.

(b) Všechny tiskové a poštovní služby související se softwarem Apple jsou poskytovány v rámci služeb Apple Print Services a vztahují se na ně podmínky a ustanovení pro služby Print Services, umístěné na adrese

http://www.apple.com/internetservices/terms/membership_terms.html.

(c) Jste srozuměni s tím, že při použití kterékoliv ze služeb se můžete setkat s obsahem, který může být považován za urážlivý, neslušný nebo sporný, přičemž tento obsah může a nemusí být opatřen upozorněním na explicitní jazyk. Souhlasíte však s tím, že služby používáte výhradně na vlastní nebezpečí a že společnost Apple neponese vůči vám žádné právní závazky za obsah, který může být shledán urážlivým, neslušným nebo sporným.

(d) Určité služby mohou zobrazovat, zahrnovat nebo zpřístupňovat obsah, data, informace, aplikace nebo materiály od třetích stran („materiály třetích stran“) nebo poskytovat odkazy na webové stránky třetích stran. Použitím služeb uznáváte a souhlasíte s tím, že společnost Apple není odpovědná za zkoumání a vyhodnocování obsahu, přesnosti, úplnosti, aktuálnosti, platnosti, dodržování copyrightu, legálnosti, patřičnosti, kvality nebo jakékoliv jiné vlastnosti takovýchto materiálů třetích stran nebo webových stránek. Společnost Apple, její pracovníci, filie a pobočky se nezaručují, neschvalují a nepřejímají a nebudou mít žádné závazky nebo odpovědnost vůči vám nebo jakékoliv jiné osobě za služby třetích stran, materiály třetích stran nebo webové stránky nebo jakékoliv jiné materiály, produkty nebo služby třetích stran. Materiály třetích stran a odkazy na jiné webové stránky jsou poskytovány výhradně pro vaše pohodlí.

(e) Souhlasíte s tím, že služby obsahují chráněný obsah, informace a materiály vlastněné společnostmi Apple a jejími licenčními partnery a jsou chráněny příslušnými zákony na ochranu duševního vlastnictví a dalšími právními předpisy včetně autorského práva, a že takovýto chráněný obsah, informace a materiály budete používat výhradně a pouze v rámci povoleného použití služeb a žádným jiným způsobem, který by se neslučoval s podmínkami této licence nebo porušoval práva k duševnímu vlastnictví třetích stran nebo společnosti Apple. Žádná část služeb nesmí být reprodukována žádným způsobem ani prostředky. Souhlasíte, že nebudete žádným způsobem měnit, pronajímat, půjčovat, úvěrovat, prodávat, šířit nebo vytvářet odvozená díla na základě služeb, a že nebudete služby zneužívat žádným neautorizovaným způsobem, mimo jiné používáním služeb k přenosu jakýchkoliv počítačových virů, červů, trojských koní nebo jiného škodlivého softwaru nebo překračováním nebo přetěžováním kapacity sítě. Dále souhlasíte, že nebudete služby používat žádným způsobem k obtěžování, zneužívání, pronásledování, vyhrožování, újmě na cti nebo jinému porušování nebo ohrožování práv žádné strany, a že společnost Apple není žádným způsobem odpovědná za jakékoliv takovéto vaše používání služeb, ani za jakékoliv obtěžování, vyhrožování, nactiutrhání, urážlivé, neoprávněné nebo nelegální zprávy nebo přenosy, které můžete obdržet jako důsledek používání kterékoliv ze služeb.

(f) Služby a materiály třetích stran, které může software Apple používat, přistupovat k nim, zobrazovat je nebo na ně odkazovat, nemusí být k dispozici ve všech jazycích a ve všech zemích. Společnost Apple není odpovědná za to, že takovéto služby a materiály jsou povolené nebo dostupné pro použití v jakémkoliv určitém místě. Vámi zvolený rozsah přístupu k takovýmto službám a materiálům je vaší iniciativou a odpovídáte za dodržení všech platných právních předpisů včetně platných místních právních předpisů.

(g) Společnost Apple a její licenční partneři si vyhrazují právo kdykoliv bez upozornění změnit, pozastavit, odstranit nebo vypnout přístup ke kterékoliv ze služeb. Společnost Apple nebude v žádném případě odpovědná za odstranění nebo vypnutí přístupu ke kterékoliv z těchto služeb. Společnost Apple též může nastavit omezení používání nebo přístupu k určitým službám v jakémkoliv případě a bez upozornění nebo odpovědnosti.

6. Odmítnutí záruk.

6.1 Pokud jako zákazník spadáte do kategorie spotřebitelů (tj. zákazníků, kteří software Apple používají mimo svou obchodní činnost, podnikání či profesi), můžete mít v zemi svého pobytu zákonná práva, která brání tomu, aby se na vás vztahovala následující omezení. Chcete-li se dozvědět o svých právech více, obraťte se na místní spolek na ochranu spotřebitelů.

6.2 VÝSLOVNĚ UZNÁVÁTE A SOUHLASÍTE S TÍM, ŽE POUŽÍVÁNÍ SOFTWARE APPLE A SLUŽEB JE DO ROZSAHU POVOLENÉHO PLATNÝMI PRÁVNÍMI PŘEDPISY VÝHRADNĚ NA VAŠE VLASTNÍ NEBEZPEČÍ A ŽE NESETE VEŠKERÁ RIZIKA SPOJENÁ S USPOKOJIVOSTÍ KVALITY, VÝKONU, PŘESNOSTI A VLOŽENÉHO ÚSILÍ.

6.3 V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU POVOLENÉM PRÁVNÍMI PŘEDPISY JSOU SOFTWARE APPLE A SLUŽBY POSKYTOVÁNY „TAK, JAK JSOU“, SE VŠEMI CHYBAMI A BEZ ZÁRUKY JAKÉHOKOLIV DRUHU A SPOLEČNOST APPLE A JEJÍ LICENČNÍ PARTNEŘI (PRO POTŘEBY ČLÁNKŮ 6 A 7 SPOLEČNĚ OZNAČOVÁNI JAKO „APPLE“) TÍMTO ODMÍTÁJÍ VŠECHNY ZÁRUKY A PODMÍNKY VE VZTAHU K SOFTWARE APPLE A SLUŽBÁM, AŽ UŽ VÝSLOVNĚ, ODVOZENÉ NEBO STATUTÁRNÍ, VČETNĚ ODVOZENÝCH ZÁRUK A PODMÍNEK PRODEJNOSTI, USPOKOJIVÉ KVALITY, VHODNOSTI PRO KONKRÉTNÍ POUŽITÍ, PŘESNOSTI, NERUŠENÉ DRŽBY A NEPORUŠENÍ PRÁV TŘETÍCH STRAN.

6.4 SPOLEČNOST APPLE NERUČÍ ZA NERUŠENÉ USPOKOJIVÉ UŽÍVÁNÍ SOFTWARE APPLE A SLUŽEB ANI ZA TO, ŽE FUNKCE OBSAŽENÉ V SOFTWARE APPLE A SLUŽBÁCH BUDOU SPLŇOVAT VAŠE POŽADAVKY, ŽE PROVOZ SOFTWARE APPLE A SLUŽEB BUDE NEPŘERUŠENÝ A BEZCHYBNÝ, ŽE SOFTWARE APPLE A SLUŽBY BUDOU KOMPATIBILNÍ SE SOFTWAREM TŘETÍCH STRAN, ANI ŽE VADY SOFTWARE APPLE ČI SLUŽEB BUDOU OPRÁVENY.

6.5 DÁLE BERETE NA VĚDOMÍ, ŽE SOFTWARE APPLE A SLUŽBY NEJSOU URČENY NEBO VHODNÉ PRO POUŽITÍ V SITUACÍCH NEBO PROSTŘEDÍCH, VE KTERÝCH MŮŽE SELHÁNÍ, CHYBY NEBO NEPŘESNOSTI V OBSAHU, DATECH NEBO INFORMACÍCH POSKYTOVANÝCH SOFTWAREM APPLE NEBO SLUŽBAMI VĚST K ÚMRTÍ, ZRANĚNÍ NEBO VÁŽNÉMU POŠKOZENÍ ZDRAVÍ NEBO PROSTŘEDÍ, VČETNĚ OMEZENÍ FUNKCE JADERNÝCH ZAŘÍZENÍ, LETECKÉ NAVIGACE NEBO KOMUNIKAČNÍCH SYSTÉMŮ, ŘÍZENÍ LETOVÉHO PROVOZU, PODPORY ŽIVOTA NEBO ZBRAŇOVÝCH SYSTÉMŮ.

6.6 ŽÁDNÁ ÚSTNÍ NEBO PÍSEMNÁ INFORMACE NEBO RADA POSKYTNUTÁ SPOLEČNOSTÍ APPLE NEBO AUTORIZOVANÝM PRODEJCEM APPLE NEVYTVÁŘÍ ZÁRUKU. POKUD SE SOFTWARE APPLE NEBO SLUŽBY PROJEVÍ JAKO VADNÉ, PŘEJÍMÁTE VEŠKERÉ NÁKLADY NEZBYTNÉHO SERVISU, OPRAV NEBO NÁPRAV. NĚKTERÉ JURISDIKCE NEUMOŽŇUJÍ VYLOUČENÍ ODVOZENÝCH ZÁRUK NEBO OMEZENÍ PŘÍSLUŠNÝCH STATUTÁRNÍCH PRÁV SPOTŘEBITELE, TAKŽE JE MOŽNÉ, ŽE SE VÁS VÝŠE UVEDENÁ VYLOUČENÍ A OMEZENÍ NETÝKAJÍ.

7. Omezení odpovědnosti. DO MAXIMÁLNÍ MOŽNÉ MÍRY, KTEROU UMOŽŇUJE ZÁKON, NEBUDE SPOLEČNOST APPLE V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ ODPOVÍDAT ZA OSOBNÍ ZRANĚNÍ ANI ZA JAKÉKOLIV NÁHODNÉ, ZVLÁŠTNÍ, NEPŘÍMÉ NEBO NÁSLEDNÉ ŠKODY JAKÉHOKOLIV DRUHU VČETNĚ ODŠKODNĚHO ZA ZTRÁTU ZISKU, POŠKOZENÍ NEBO ZTRÁTU DAT, PŘERUŠENÍ PODNIKÁNÍ NEBO JAKÉKOLIV JINÉ NÁHRADY OBCHODNÍCH ŠKOD NEBO ZTRÁT, PLYNOUCÍ Z NEBO VE VZTAHU K POUŽITÍ NEBO NEPOUŽITELNOSTI SOFTWARE APPLE ČI SLUŽEB, JAKKOLIV ZPŮSOBENÉ, BEZ OHLEDU NA TEORII ODPOVĚDNOSTI (SMLUVNÍ, OBČANSKOPRÁVNÍ, ČI JINOU) A DOKONCE ANI V PŘÍPADĚ, ŽE SPOLEČNOST APPLE BYLA UPOZORNĚNA NA MOŽNOST TAKOVÝCHTO ŠKOD. NĚKTERÉ JURISDIKCE NEUMOŽŇUJÍ OMEZENÍ ODPOVĚDNOSTI ZA OSOBNÍ ZRANĚNÍ NEBO SOUVISEJÍCÍ ČI NÁSLEDNÉ ŠKODY, PROTO JE MOŽNÉ, ŽE SE VÁS VÝŠE UVEDENÉ OMEZENÍ NETÝKÁ. V žádném případě celková odpovědnost společnosti Apple vůči vám za všechny škody (kromě případů zahrnujících osobní zranění, které mohou být platnými právními předpisy upraveny jinak) nepřekročí částku padesát dolarů (50,00 USD). Výše uvedená omezení budou platit i v případech, kdy výše uvedené odškodnění selže ve svém základním účelu.

8. Omezení exportu. Software Apple nesmíte používat ani exportovat či reexportovat vyjma způsobů povolených právními předpisy USA nebo právními předpisy jurisdikce, ve které byl software Apple získán. Zejména nelze software Apple exportovat ani reexportovat mimo jiné (a) do žádných zemí pod embargem USA, nebo (b) komukoli uvedenému na seznamu speciálně určených státních příslušníků Ministerstva financí USA nebo na seznamu zakázaných osob či entit Ministerstva obchodu USA. Používáním softwaru Apple potvrzujete a zaručujete, že se nenacházíte v žádné takové zemi nebo na žádném takovém seznamu. Dále souhlasíte s tím, že software Apple nebudete používat pro žádné účely, které jsou zakázány právními předpisy USA, včetně vývoje, návrhu, výroby nebo produkce nukleárních, chemických nebo biologických zbraní.

9. Koncoví uživatelé ve státní správě. Software Apple a příslušná dokumentace jsou „komerčním zbožím“ v souladu s definicí tohoto pojmu v 48 C.F.R. §2.101, sestávajícím z „komerčního počítačového softwaru“ a „dokumentace komerčního počítačového softwaru“ v souladu s definicí těchto pojmů v 48 C.F.R. §12.212 nebo 48 C.F.R. §227.7202. V souladu s 48 C.F.R. §12.212 nebo 48 C.F.R. §227.7202-1 až 227.7202-4 jsou komerční počítačový software a dokumentace komerčního počítačového softwaru licencovány uživatelům ve státní správě USA (a) pouze jako komerční zboží, a (b) pouze s právy, která jsou udělena všem ostatním koncovým uživatelům ve shodě se smluvními podmínkami uvedenými v tomto dokumentu. Práva na nepublikovaný materiál jsou vyhrazena v rámci autorského zákona USA.

10. Rozhodující právo a oddělitelnost. Tato licence se řídí a je vytvořena v souladu s právními předpisy státu Kalifornie s vyloučením jejích konfliktů s právními principy. Tato licence se neřídí Konvencí Spojených národů ani Úmluvami pro smlouvy o mezinárodním prodeji zboží, jejichž použití je výslovně vyloučeno. Jste-li uživatelem se sídlem ve Spojeném království, bude tato licence řízena právem jurisdikce v místě vašeho pobytu. Pokud z jakéhokoliv důvodu shledá soudní dvůr směřodatných jurisdikcí kteroukoliv klauzuli, nebo její část, jako právně neúčinnou, zbytek této licence si zachová plnou účinnost a platnost.

11. Úplná smlouva; rozhodný jazyk. Tato licence ustanovuje úplnou dohodu mezi vámi a společností Apple ve vztahu k softwaru Apple a nahrazuje všechny předchozí dočasná ujednání ohledně předmětu této

smlouvy. Žádný dodatek nebo úprava této licence nebudou závazné, pokud nebudou v písemné podobě a podepsané společností Apple. Všechny překlady této licence jsou zhotoveny pouze pro místní účely a v případě neshody mezi anglickou verzí a neanglickými verzemi je anglická verze licence rozhodující v rozsahu, který není zakázaný místními právními předpisy vaší jurisdikce.

UPOZORNĚNÍ SPOLEČNOSTI APPLE

Pokud se na vás bude společnost Apple potřebovat obrátit ohledně vašeho produktu nebo účtu, souhlasíte s tím, že budete tato upozornění přijímat e-mailem. Souhlasíte s tím, že veškerá taková upozornění, která vám budou zaslána elektronicky, budou odpovídat veškerým právním požadavkům na komunikaci.

EA0859
Rev. 26.03.2012

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

APPLE INC. ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ CARDS

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΣΥΜΒΑΣΗ ΠΑΡΟΧΗΣ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ («ΑΔΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ») ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ APPLE. Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ APPLE, ΣΥΝΕΠΑΓΓΕΤΑΙ ΤΗΝ ΑΠΟΔΟΧΗ ΤΩΝ ΟΡΩΝ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΑΔΕΙΑΣ ΧΡΗΣΗΣ. ΑΝ ΔΕΝ ΣΥΜΦΩΝΕΙΤΕ ΜΕ ΤΟΥΣ ΟΡΟΥΣ ΤΗΣ ΠΑΡΟΥΣΑΣ ΑΔΕΙΑΣ, ΜΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΗΣΕΤΕ ΚΑΙ/Η ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Στον βαθμό που αυτό το λογισμικό μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αναπαραγωγή υλικών, παρέχεται άδεια σε εσάς για την αναπαραγωγή υλικών που δεν προστατεύονται από πνευματικά δικαιώματα, υλικών για τα οποία κατέχετε τα πνευματικά δικαιώματα ή υλικών για την αναπαραγωγή των οποίων είστε εξουσιοδοτημένοι ή διαθέτετε νόμιμη άδεια. Εάν δεν είστε σίγουροι για το δικαίωμά σας να αντιγράψετε τυχόν υλικό, πρέπει να επικοινωνήσετε με τον νομικό σύμβουλό σας.

1. Γενικά.

(α) Το λογισμικό, περιεχόμενο, τεκμηρίωση και οποιαδήποτε γραμματοσειρά του Apple Cards που περιλαμβάνονται στο λογισμικό (από κοινού «Λογισμικό Apple») δεν σας πωλούνται από την εταιρία Apple Inc. (η «Apple») αλλά σας παρέχονται για χρήση μόνο σύμφωνα με τους όρους της παρούσας Άδειας Χρήσης. Η Apple και/ή οι δικαιούχοί της Apple διατηρούν την κυριότητα του ίδιου του λογισμικού Apple και επιφυλάσσονται όλων των δικαιωμάτων που δεν σας παραχωρούνται ρητώς.

(β) Η Apple, σύμφωνα με τη διακριτή ευχέρειά της, μπορεί να καταστήσει διαθέσιμες μελλοντικές ενημερώσεις για το λογισμικό Apple για τη συσκευή Apple σας με iOS. Οι ενημερώσεις Λογισμικού Apple, αν υπάρχουν, δεν είναι απαραίτητο να περιλαμβάνουν όλα τα υπάρχοντα χαρακτηριστικά λογισμικού ή νέα χαρακτηριστικά που καθιστά διαθέσιμα η Apple για νεότερα ή άλλα μοντέλα συσκευών iOS. Οι όροι της παρούσας Άδειας Χρήσης θα διέπουν οποιοσδήποτε ενημερώσεις λογισμικού παρέχει η Apple που αντικαθιστούν και/ή συμπληρώνουν το προϊόν αρχικού Λογισμικού Apple, εκτός αν μια τέτοια ενημέρωση συνοδεύεται από ξεχωριστή άδεια, στην οποία περίπτωση διέπουν οι όροι της συγκεκριμένης άδειας.

(γ) Τα δικαιώματα τίτλου και πνευματικής ιδιοκτησίας οποιουδήποτε περιεχομένου το οποίο εμφανίζεται ή είναι προσπελάσιμο από το Λογισμικό Apple ανήκουν στον αντίστοιχο κάτοχο του περιεχομένου. Το εν λόγω περιεχόμενο μπορεί να προστατεύεται από πνευματικά δικαιώματα ή νόμους και συμβάσεις πνευματικής ιδιοκτησίας, και ενδέχεται να υπόκειται στους όρους χρήσης του τρίτου μέρους που παρέχει το εν λόγω περιεχόμενο. Εκτός εάν καθορίζεται αλλιώς στην παρούσα Άδεια Χρήσης, η παρούσα Άδεια Χρήσης δεν σας παραχωρεί κανένα δικαίωμα χρήσης του εν λόγω περιεχομένου.

2. Χρήσεις επιτρεπόμενες από την άδεια και περιορισμοί.

(α) Σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις της παρούσας Άδειας Χρήσης και όπως επιτρέπεται στους «Κανόνες Χρήσης» που καθορίζονται στους όρους και τις προϋποθέσεις του App Store, σας παραχωρείται περιορισμένη, μη διαβιβάσιμη άδεια να εγκαθιστάτε και να χρησιμοποιείτε το Λογισμικό Apple σε οποιαδήποτε συμβατή συσκευή iOS της Apple που έχετε στην κατοχή σας ή ελέγχετε. Απαγορεύεται να διανείμετε ή να καταστήσετε διαθέσιμο το Λογισμικό Apple μέσω ενός δικτύου όπου θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί από περισσότερες συσκευές ταυτόχρονα. Η εκμίσθωση, η χρονομίσθωση, ο δανεισμός, η αναδιανομή ή η υποαδειοδότηση του Λογισμικού Apple δεν επιτρέπεται.

(β) Δεν σας επιτρέπεται και συμφωνείτε να μην προβείτε σε καμία από τις παρακάτω ενέργειες ούτε να παράσχετε σε άλλους τη δυνατότητα να προβούν σε αυτές: αντιγραφή (εκτός αν επιτρέπεται ρητώς από την

παρούσα Άδεια Χρήσης και τις «Οδηγίες Χρήσης»), αποσυμπίληση (decompilation), ανάστροφη μηχανίκευση (reverse engineering), αποσυναρμολόγηση επανάκτηση του πηγαιού κώδικα, αποκρυπτογράφηση, τροποποίηση ή δημιουργία παραγώγων έργων του Λογισμικού Apple ή οποιωνδήποτε υπηρεσιών που παρέχονται από το Λογισμικό Apple, ή οποιουδήποτε μέρους αυτού (εκτός αν και στο βαθμό που οποιοσδήποτε από τους ανωτέρω περιορισμούς απαγορεύεται από το εφαρμοστέο δίκαιο ή στο βαθμό που τυχόν επιτρέπεται από τους όρους παροχής της άδειας χρήσης που διέπει τη χρήση οποιωνδήποτε στοιχείων ανοιχτού κώδικα που περιλαμβάνονται στο Λογισμικό Apple). Οποιαδήποτε απόπειρα των παραπάνω πράξεων αποτελεί παραβίαση των δικαιωμάτων της Apple και των δικαιωπαρόχων επί του Λογισμικού Apple.

(γ) Με εξαίρεση όπως ενδέχεται να καθορίζεται στο παρόν, απαγορεύεται να χρησιμοποιήσετε, εξάγετε ή διανείμετε, εμπορικά ή αλλιώς, ως μεμονωμένα τμήματα, τυχόν φωτογραφίες, εικόνες, γραφικά, καλλιτεχνικές εργασίες, ήχο, βίντεο ή παρόμοιο υλικό («Ψηφιακά Υλικά») που περιέχονται εντός του, ή παρέχεται ως μέρος του, Λογισμικού Apple, ή να χρησιμοποιήσετε τα Ψηφιακά Υλικά με τρόπο διαφορετικό από την προοριζόμενη χρήση τους ως μέρος του Λογισμικού Apple.

(δ) Συμφωνείτε να χρησιμοποιείτε το Λογισμικό και τις Υπηρεσίες Apple (όπως ορίζονται στην Ενότητα παρακάτω) σύμφωνα με όλες τις ισχύουσες νομοθεσίες, περιλαμβάνοντας τις τοπικές νομοθεσίες της χώρας ή της περιοχής στην οποία κατοικείτε ή στην οποία καταβίβάσατε ή χρησιμοποιείτε το Λογισμικό και τις Υπηρεσίες Apple.

3. Συναίνεση για τη χρήση δεδομένων.

(α) **Ανώνυμα δεδομένα διαγνωστικών και χρήσης.** Συμφωνείτε ότι η Apple και οι θυγατρικές και οι πράκτορές της μπορούν να συλλέγουν, να τηρούν, να επεξεργάζονται και να χρησιμοποιούν διαγνωστικές, τεχνικές πληροφορίες, πληροφορίες χρήσης ή άλλες σχετικές πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, πληροφοριών σχετικών με τον ηλεκτρονικό υπολογιστή, το λογισμικό συστήματος και εφαρμογών και τα περιφερειακά σας, οι οποίες συλλέγονται περιοδικά για τη διευκόλυνση της παροχής ενημερώσεων λογισμικού, υποστήριξης των προϊόντων και άλλων υπηρεσιών σχετικών με το Λογισμικό Apple που τυχόν παρέχονται σε σας, καθώς και για την εξακρίβωση της συμμόρφωσης με τους όρους της παρούσας Άδειας Χρήσης. Η Apple ενδέχεται να χρησιμοποιεί αυτές τις πληροφορίες, εφόσον βρίσκονται σε μορφή που δεν αποκαλύπτουν την ταυτότητά σας, προκειμένου να βελτιώνει τα προϊόντα μας ή να παράσχει υπηρεσίες ή τεχνολογίες σε εσάς. Για να επιτραπεί στους συνεργάτες της Apple και σε άλλους δημιουργούς να βελτιώσουν το λογισμικό, το υλισμικό και τις υπηρεσίες τους που έχουν σχεδιαστεί για χρήση με προϊόντα Apple, η Apple μπορεί επίσης να παρέχει σε οποιονδήποτε τέτοιο συνεργάτη και άλλο δημιουργό με υποσύνολο των διαγνωστικών πληροφοριών που είναι σχετικό με το λογισμικό, υλισμικό και/ή υπηρεσίες του συγκεκριμένου συνεργάτη ή δημιουργού, αρκεί οι πληροφορίες διαγνωστικών να βρίσκονται σε μορφή που δεν αποκαλύπτει την ταυτότητά σας.

(β) **Δεδομένα τοποθεσίας.** Η Apple και οι συνεργάτες και δικαιωπαρόχοί της ενδέχεται να παρέχουν ορισμένες υπηρεσίες μέσω του Λογισμικού Apple που χρησιμοποιεί και/ή βασίζεται σε πληροφορίες τοποθεσίας. Για να παρέχουν και να βελτιώνουν αυτές τις δυνατότητες και υπηρεσίες, όπου διατίθενται, η Apple και οι συνεργάτες και δικαιωπαρόχοί της μπορούν να διαβιβάζουν, συλλέγουν, τηρούν, επεξεργάζονται και χρησιμοποιούν τα δεδομένα τοποθεσίας σας. Τα δεδομένα τοποθεσίας που συλλέγονται από την Apple συλλέγονται σε μορφή που δεν αποκαλύπτει την ταυτότητά σας και μπορούν να χρησιμοποιηθούν από την Apple και τους συνεργάτες και δικαιωπαρόχους της για την παροχή και βελτίωση προϊόντων και υπηρεσιών που βασίζονται στην τοποθεσία. **Η χρήση οποιωνδήποτε δυνατοτήτων ή υπηρεσιών που βασίζονται στην τοποθεσία και παρέχονται μέσω του ή από το Λογισμικό Apple, συνεπάγεται ότι αποδέχεστε και συναινείτε στη διαβίβαση, συλλογή, τήρηση, επεξεργασία και χρήση των δεδομένων τοποθεσίας σας από μέρους της Apple και των συνεργατών και δικαιωπαρόχων της, προκειμένου να παρέχουν και να βελτιώνουν τα προϊόντα και τις υπηρεσίες που βασίζονται στην τοποθεσία.** Μπορείτε να ανακαλέσετε οποτεδήποτε αυτήν τη συναίνεση μεταβαίνοντας στη ρύθμιση «Υπηρεσίες τοποθεσίας» στη συσκευή iOS σας και απενεργοποιώντας τη μεμονωμένη ρύθμιση τοποθεσίας για το Λογισμικό Apple.

(γ) Ανά πάσα στιγμή ο χειρισμός των πληροφοριών σας θα γίνεται σύμφωνα με την Πολιτική προστασίας απορρήτου της Apple, που ενσωματώνεται μέσω αναφοράς στην παρούσα Άδεια Χρήσης και μπορεί να προβληθεί στη διεύθυνση: <http://www.apple.com/privacy/>.

4. Λύση της σύμβασης. Η παρούσα Άδεια Χρήσης ισχύει μέχρι τη λύση της. Τα δικαιώματά σας δυνάμει της παρούσας Άδειας Χρήσης αίρονται αυτόματα ή ειδάλλως παύουν να ισχύουν χωρίς προειδοποίηση από την Apple σε περίπτωση μη συμμόρφωσής σας με οποιονδήποτε όρο ή όρους της παρούσας Άδειας Χρήσης. Μετά τη λύση της παρούσας Άδειας Χρήσης οφείλετε να διακόψετε κάθε χρήση του Λογισμικού Apple και να καταστρέψετε όλα τα αντίγραφα, στο σύνολό τους ή μερικώς, του Λογισμικού Apple. Οι ενότητες 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 και 11 της παρούσας Άδειας Χρήσης εξακολουθούν να ισχύουν σε περίπτωση οποιουδήποτε εν λόγω τερματισμού.

5. Υπηρεσίες και Υλικό Τρίτων.

(α) Το Λογισμικό Apple μπορεί να επιτρέψει την πρόσβαση στο Κατάστημα iTunes της Apple καθώς και σε άλλες υπηρεσίες και ιστοτόπους της Apple και τρίτων προσώπων (από κοινού και χωριστά «οι Υπηρεσίες»). Η χρήση αυτών των Υπηρεσιών προϋποθέτει πρόσβαση στο Διαδίκτυο και η χρήση ορισμένων Υπηρεσιών ενδέχεται να απαιτεί Apple ID, ενδέχεται να προϋποθέτει την από μέρους σας αποδοχή πρόσθετων όρων και ενδέχεται να υπόκειται σε πρόσθετες χρεώσεις. Η χρήση του Λογισμικού Apple σε σχέση με λογαριασμό για το Κατάστημα iTunes, το Apple ID ή άλλο λογαριασμό Apple, συνεπάγεται την από μέρους σας αποδοχή των ισχυόντων όρων υπηρεσίας για το συγκεκριμένο λογαριασμό και των πιο πρόσφατων Όρων και Προϋποθέσεων του Καταστήματος iTunes τους οποίους μπορείτε να προσπελάσετε και να μελετήσετε στη διεύθυνση <http://www.apple.com/legal/itunes/www/>.

(β) Όλες οι υπηρεσίες εκτύπωσης ή αλληλογραφίας σε σχέση με το Λογισμικό Apple παρέχονται από τις Υπηρεσίες Εκτύπωσης της Apple και υπόκειται στους όρους και προϋποθέσεις των Υπηρεσιών Εκτύπωσης τους οποίους μπορείτε να βρείτε στη διεύθυνση: http://www.apple.com/internetservices/terms/membership_terms.html.

(γ) Αντιλαμβάνεστε ότι κάνοντας χρήση των Υπηρεσιών, ενδέχεται να συναντήσετε υλικό που θα μπορούσε να κριθεί προσβλητικό, άσεμνο ή ανάρμοστο, το οποίο υλικό ενδέχεται να έχει ή να μην έχει επισημανθεί ότι περιέχει άσεμνο λεξιλόγιο. Ωστόσο, αποδέχεστε να χρησιμοποιείτε τις Υπηρεσίες με αποκλειστικά δική σας ευθύνη και ότι η Apple δεν φέρει ευθύνη απέναντί σας για περιεχόμενο που τυχόν κριθεί προσβλητικό, άσεμνο ή ανάρμοστο.

(δ) Ορισμένες Υπηρεσίες ενδέχεται να παρουσιάζουν, να περιλαμβάνουν ή να καθιστούν διαθέσιμο περιεχόμενο, δεδομένα, πληροφορίες, εφαρμογές και υλικό από τρίτους («Υλικό Τρίτων») ή να παρέχουν συνδέσμους προς ορισμένους ιστοτόπους τρίτων. Χρησιμοποιώντας τις Υπηρεσίες, αναγνωρίζετε και αποδέχεστε ότι η Apple δεν έχει την ευθύνη να εξετάζει ή να αξιολογεί το περιεχόμενο, την ακρίβεια, την πληρότητα, την επικαιρότητα, την εγκυρότητα, τη συμμόρφωση με τους κανόνες πνευματικής ιδιοκτησίας, τη νομιμότητα, τη σεμνότητα, την ποιότητα ή οποιαδήποτε άλλη πλευρά αυτού του Υλικού Τρίτων ή των ιστοτόπων τρίτων. Η Apple, τα στελέχη της, οι συνδεδεμένες επιχειρήσεις και οι θυγατρικές της δεν εγγυώνται ούτε εγκρίνουν απαραίτητα και δεν αναλαμβάνουν ούτε έχουν οποιαδήποτε ευθύνη απέναντι σε σας ή άλλα πρόσωπα για οποιοδήποτε Υπηρεσίες τρίτων, Υλικό Τρίτων ή ιστοτόπους τρίτων, ή για οποιοδήποτε άλλο υλικό, προϊόντα ή υπηρεσίες τρίτων. Το Υλικό Τρίτων και οι σύνδεσμοι προς άλλους ιστοτόπους παρέχονται αποκλειστικά ως διευκόλυνση προς εσάς.

(ε) Αποδέχεστε ότι οι Υπηρεσίες περιλαμβάνουν περιεχόμενο, πληροφορίες και υλικό που ανήκει κατ' αποκλειστικότητα στην Apple και/ή στους δικαιωματούχους της, και ότι προστατεύονται από την εφαρμοστέα νομοθεσία περί πνευματικής ιδιοκτησίας ή άλλη νομοθεσία, που περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, και τα δικαιώματα αποκλειστικής εκμετάλλευσης (copyright) και ότι δεν θα χρησιμοποιήσετε αυτό το περιεχόμενο, τις πληροφορίες και το υλικό με οποιονδήποτε άλλο τρόπο πέραν της επιτρεπόμενης χρήσης των Υπηρεσιών ή με οποιονδήποτε τρόπο ο οποίος δεν συμφωνεί με τους όρους της παρούσας Άδειας Χρήσης ή ο οποίος παραβιάζει οποιαδήποτε πνευματικά δικαιώματα τρίτων μερών ή της Apple. Κανένα μέρος των Υπηρεσιών δεν επιτρέπεται να αναπαραχθεί με οποιαδήποτε μορφή ή οποιονδήποτε τρόπο. Συμφωνείτε να μην προβείτε σε τροποποίηση, εκμίσθωση, χρονομίσθωση, δανεισμό, πώληση, διανομή ή δημιουργία παραγώγων έργων, με βάση τις Υπηρεσίες με οποιονδήποτε τρόπο ή σε εκμετάλλευση των Υπηρεσιών με οποιονδήποτε τρόπο για τον οποίο δεν έχει χορηγηθεί άδεια, περιλαμβανομένης, ενδεικτικά, της χρήσης των Υπηρεσιών για τη μεταβίβαση των υπολογιστών, λογισμικών σκληρών, δούρειων ίππων ή άλλου κακόβουλου λογισμικού, ή της κατάχρησης ή επιβάρυνσης της χωρητικότητας του δικτύου. Επιπλέον, συμφωνείτε ότι δεν θα χρησιμοποιήσετε τις Υπηρεσίες με οποιονδήποτε τρόπο με σκοπό την παρενόχληση, την εξύβριση, την καταδίωξη, τη διατύπωση απειλών, την δυσφήμιση ή την με οποιονδήποτε άλλον τρόπο παραβίαση ή καταπάτηση των δικαιωμάτων οποιουδήποτε τρίτου, και ότι η Apple δεν ευθύνεται κατά κανένα τρόπο για τέτοια χρήση από μέρους σας, ούτε για οποιαδήποτε παρενόχλητικά, απειλητικά, δυσφημιστικά, προσβλητικά, παραβατικά ή παράνομα μηνύματα ή εκπομπές που τυχόν λάβετε ως αποτέλεσμα της χρήσης οποιασδήποτε από τις Υπηρεσίες.

(στ) Επιπροσθέτως, οι Υπηρεσίες και το Υλικό Τρίτων που τυχόν χρησιμοποιούνται από, είναι προσπελάσιμα από το Λογισμικό Apple, εμφανίζονται στην οθόνη του ή προς τα οποία υπάρχει σύνδεσμος από αυτό δεν διατίθενται σε όλες τις γλώσσες ούτε σε όλες τις χώρες. Η Apple δεν προβαίνει σε καμία προσυμβατική δήλωση ότι αυτές οι Υπηρεσίες και το Υλικό είναι κατάλληλα ή διαθέσιμα για χρήση σε οποιαδήποτε τοποθεσία. Εάν επιλέξετε να χρησιμοποιήσετε ή να προσπελάσετε αυτές τις Υπηρεσίες ή το Υλικό, ενεργείτε με δική σας πρωτοβουλία και έχετε ευθύνη για τη συμμόρφωση με οποιοσδήποτε εφαρμοστέους νόμους, συμπεριλαμβανομένων, μεταξύ άλλων, της ισχύουσας τοπικής νομοθεσίας.

(ζ) Η Apple και οι δικαιωματούχοί της διατηρούν το δικαίωμα τροποποίησης, αναστολής, κατάργησης ή απενεργοποίησης της πρόσβασης σε οποιοσδήποτε Υπηρεσίες οποτεδήποτε και χωρίς προειδοποίηση. Η Apple σε καμία περίπτωση δεν φέρει ευθύνη για τυχόν κατάργηση ή απενεργοποίηση της πρόσβασης σε

οποιοσδήποτε από τις Υπηρεσίες αυτές. Η Apple δύναται επίσης να επιβάλει όρια στη χρήση ορισμένων Υπηρεσιών ή στην πρόσβαση σε αυτές σε οποιαδήποτε περίπτωση και χωρίς προειδοποίηση ή ευθύνη.

6. Αποποίηση εγγυήσεων.

6.1 Αν είστε πελάτης που είναι καταναλωτής (κάποιος που χρησιμοποιεί το λογισμικό Apple εκτός της εργασίας, της επιχείρησής ή του επαγγέλματός του), μπορεί να έχετε νομικά δικαιώματα στη χώρα κατοικίας σας σύμφωνα με τα οποία απαγορεύεται η εφαρμογή των παρακάτω περιορισμών σε εσάς, και όπου ισχύει αυτή η απαγόρευση οι περιορισμοί αυτοί δεν θα ισχύουν σε εσάς. Για να μάθετε περισσότερα σχετικά με τα δικαιώματα, επικοινωνήστε με έναν τοπικό οργανισμό ενημέρωσης πελατών.

6.2 ΡΗΤΩΣ ΔΗΛΩΝΕΤΕ ΚΑΙ ΑΠΟΔΕΧΕΣΤΕ ΟΤΙ, ΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΧΥΟΥΣΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ, Η ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ ΚΑΙ ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ APPLE ΓΙΝΕΤΑΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΜΕ ΔΙΚΗ ΣΑΣ ΕΥΘΥΝΗ ΚΑΙ ΟΤΙ Η ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗ ΠΟΙΟΤΗΤΑ, ΑΠΟΔΟΣΗ, ΑΚΡΙΒΕΙΑ ΚΑΙ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ ΒΑΡΥΝΕΙ ΕΣΑΣ.

6.3 ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΜΕΓΙΣΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΟ ΔΙΚΑΙΟ, ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΚΑΙ ΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ APPLE ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ «ΩΣ ΕΧΟΥΝ», ΜΕ ΟΛΑ ΤΑ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΧΩΡΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΜΟΡΦΗΣ ΚΑΙ Η APPLE ΚΑΙ ΟΙ ΔΙΚΑΙΟΠΑΡΟΧΟΙ ΤΗΣ APPLE (ΚΑΛΟΥΜΕΝΟΙ ΑΠΟ ΚΟΙΝΟΥ «Η APPLE») ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΣΚΟΠΟΥΣ ΤΩΝ ΠΑΡΑΓΡΑΦΩΝ 6 ΚΑΙ 7) ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΑΠΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΟΠΟΙΕΣΔΗΠΟΤΕ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ APPLE, ΕΙΤΕ ΕΙΝΑΙ ΡΗΤΕΣ, ΣΙΩΠΗΡΕΣ Ή ΕΚ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΕΝΔΕΙΚΤΙΚΑ, ΤΩΝ ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ ΚΑΙ/Ή ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΩΝ ΕΜΠΟΡΕΥΣΙΜΟΤΗΤΑΣ, ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ, ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ, ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ, ΑΔΙΑΤΑΡΑΚΤΗΣ ΚΑΤΟΧΗΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΜΗ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗΣ ΤΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΤΡΙΤΩΝ.

6.4 Η APPLE ΔΕΝ ΕΓΓΥΑΤΑΙ ΟΤΙ ΔΕΝ ΘΑ ΥΠΑΡΞΕΙ ΔΙΑΤΑΡΑΞΗ ΤΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ Ή ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ APPLE, ΟΤΙ ΟΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ Ή ΣΤΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ APPLE ΘΑ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΘΟΥΝ ΣΤΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΣΑΣ, ΟΤΙ Η ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ Ή ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ APPLE ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΑΔΙΑΛΕΙΠΤΗ Ή ΧΩΡΙΣ ΣΦΑΛΜΑΤΑ, ΟΤΙ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ Ή ΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ APPLE ΘΑ ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΒΑΤΑ ΜΕ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΤΡΙΤΩΝ Ή, ΟΤΙ ΤΥΧΟΝ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΑ ΣΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ Ή ΤΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ APPLE ΘΑ ΔΙΟΡΘΩΘΟΥΝ.

6.5 ΕΠΙΠΡΟΣΘΕΤΩΣ, ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ ΚΑΙ ΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ APPLE ΔΕΝ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΟΥΤΕ ΕΙΝΑΙ ΚΑΤΑΛΛΗΛΕΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΠΕΡΙΣΤΑΣΕΙΣ Ή ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΑ ΟΠΟΥ Η ΑΝΕΠΑΡΚΕΙΑ Ή ΤΑ ΣΦΑΛΜΑΤΑ Ή ΟΙ ΑΝΑΚΡΙΒΕΙΕΣ ΣΤΟ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ, ΤΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ Ή ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΟΥ ΠΑΡΕΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ APPLE ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΕΧΟΥΝ ΩΣ ΣΥΝΕΠΕΙΑ ΤΟ ΘΑΝΑΤΟ, ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ ΒΛΑΒΕΣ Ή ΣΟΒΑΡΕΣ ΥΛΙΚΕΣ ΖΗΜΙΕΣ Ή ΒΛΑΒΗ ΣΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΩΝ, ΜΕΤΑΞΥ ΑΛΛΩΝ, ΤΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΠΥΡΗΝΙΚΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ, ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΠΛΟΗΓΗΣΗΣ Ή ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΑΕΡΟΣΚΑΦΩΝ, ΕΛΕΓΧΟΥ ΕΝΑΕΡΙΑΣ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ, ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ ΖΩΤΙΚΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ Ή ΟΠΛΙΚΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ.

6.6 ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΠΡΟΦΟΡΙΚΗ Ή ΓΡΑΠΤΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ Ή ΣΥΜΒΟΥΛΗ ΠΟΥ ΠΑΡΑΣΧΕΘΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ APPLE Ή ΑΠΟ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΕΚΠΡΟΣΩΠΟ ΤΗΣ APPLE ΔΕΝ ΑΠΟΤΕΛΕΙ ΕΓΓΥΗΣΗ. ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΤΟ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟ Ή ΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ APPLE ΑΠΟΔΕΙΧΘΟΥΝ ΕΛΑΤΤΩΜΑΤΙΚΕΣ, ΑΝΑΛΑΜΒΑΝΕΤΕ ΤΟ ΣΥΝΟΛΟ ΤΗΣ ΔΑΠΑΝΗΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ, ΕΠΙΣΚΕΥΗΣ Ή ΔΙΟΡΘΩΣΗΣ ΠΟΥ ΘΑ ΚΡΙΘΟΥΝ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΕΣ. ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΕΣ ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΟΥΝ ΤΟΝ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟ ΣΙΩΠΗΡΩΝ ΕΓΓΥΗΣΕΩΝ Ή ΤΟΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΙΚΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΕΚ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ, ΟΠΟΤΕ ΟΙ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΑΠΟΚΛΕΙΣΜΟΙ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΙΣΧΥΟΥΝ ΓΙΑ ΣΑΣ.

7. Ρήτρα περιορισμού ευθύνης. ΚΑΤΑ ΤΟ ΒΑΘΜΟ ΠΟΥ Η ΙΣΧΥΟΥΣΑ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΔΕΝ ΤΟ ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΙ, Η APPLE ΣΕ ΚΑΜΙΑ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΔΕΝ ΘΑ ΦΕΡΕΙ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ ΒΛΑΒΕΣ Ή ΓΙΑ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΑΠΟΘΕΤΙΚΗ, ΕΙΔΙΚΗ, ΕΜΜΕΣΗ Ή ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΗ ΖΗΜΙΑ, ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ, ΜΕΤΑΞΥ ΑΛΛΩΝ, ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ ΑΠΟ ΔΙΑΦΥΓΟΝΤΑ ΚΕΡΔΗ, ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ ΛΟΓΩ ΑΛΛΟΙΩΣΗΣ Ή ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ, ΤΗΣ ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑΣ Ή ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΑΛΛΗΣ ΖΗΜΙΑΣ Ή ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΕΜΠΟΡΙΚΗΣ ΦΥΣΗΣ ΠΟΥ ΑΝΑΚΥΨΕΙ ΑΠΟ Ή ΣΧΕΤΙΖΕΤΑΙ ΜΕ ΤΗΝ ΑΠΟ ΜΕΡΟΥΣ ΣΑΣ ΧΡΗΣΗ Ή ΑΔΥΝΑΜΙΑ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΛΟΓΙΣΜΙΚΟΥ Ή ΤΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ APPLE, ΟΠΟΥ ΚΑΙ ΑΝ ΟΦΕΙΛΕΤΑΙ, ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΕΔΙΟ ΤΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ (ΣΥΜΒΑΣΗ, ΑΔΙΚΟΠΡΑΞΙΑ Ή ΑΛΛΗ) ΚΑΙ ΑΚΟΜΑ ΚΑΙ ΑΝ Η APPLE ΕΧΕΙ ΛΑΒΕΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΠΙΘΑΝΟΤΗΤΑ ΑΥΤΗΣ ΤΗΣ ΖΗΜΙΑΣ. ΟΡΙΣΜΕΝΕΣ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΕΣ ΔΕΝ ΕΠΙΤΡΕΠΟΥΝ ΤΟΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟ ΤΗΣ ΕΥΘΥΝΗΣ ΓΙΑ ΣΩΜΑΤΙΚΕΣ ΒΛΑΒΕΣ Ή ΓΙΑ ΑΠΟΘΕΤΙΚΕΣ Ή ΠΑΡΕΠΟΜΕΝΕΣ ΖΗΜΙΕΣ, ΣΥΝΕΠΩΣ ΑΥΤΗ Η ΡΗΤΡΑ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΥ ΕΥΘΥΝΗΣ ΕΝΔΕΧΕΤΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΙΣΧΥΕΙ ΓΙΑ ΣΑΣ. Η συνολική ευθύνη της Apple απέναντί σας για όλες τις ζημιές (εκτός από αυτές που τυχόν προβλέπονται από το εφαρμοστέο δίκαιο για περιπτώσεις σωματικών βλαβών) σε καμία περίπτωση δεν θα υπερβαίνει το ποσό των πενήντα (50) δολαρίων. Οι ανωτέρω

περιορισμοί της ευθύνης ισχύουν ακόμα και αν το προαναφερθέν μέσο αποκατάστασης δεν καλύπτει τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται.

8. Έλεγχος εξαγωγών. Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιήσετε ή με άλλον τρόπο να εξαγάγετε ή να επανεξαγάγετε το Λογισμικό Apple εκτός από ό,τι επιτρέπεται από τη νομοθεσία των Ηνωμένων Πολιτειών και της νομοθεσίας της δικαιοδοσίας όπου αποκτήθηκε το Λογισμικό Apple. Ειδικότερα και εντελώς ενδεικτικά, το Λογισμικό Apple δεν μπορεί να εξαχθεί ή να επανεξαχθεί (α) προς χώρες στις οποίες οι ΗΠΑ έχουν επιβάλει εμπορικό αποκλεισμό ή (β) σε οποιονδήποτε βρίσκεται στον κατάλογο Ειδικώς Χαρακτηρισμένων Αλλοδαπών Προσώπων (Specially Designated Nationals List) του Υπουργείου Οικονομικών των ΗΠΑ ή στους καταλόγους Αποκλεισμένων Προσώπων (Denied Persons List) ή προσώπων για τη συναλλαγή με τα οποία απαιτείται άδεια (Entity List) του Υπουργείου Εμπορίου των ΗΠΑ. Η χρήση του Λογισμικού Apple, συνεπάγεται ότι δηλώνετε και εγγυάστε πως δεν βρίσκεστε σε κάποια από αυτές τις χώρες ή σε κάποιον από αυτούς τους καταλόγους. Αποδέχεστε επίσης ότι δεν θα χρησιμοποιήσετε το Λογισμικό Apple για σκοπούς που απαγορεύονται από το δικαιο των Ηνωμένων Πολιτειών, όπως, μεταξύ άλλων, η ανάπτυξη, ο σχεδιασμός, η κατασκευή ή η παραγωγή πυρηνικών, χημικών ή βιολογικών όπλων.

9. Τελικοί χρήστες του Δημοσίου. Το Λογισμικό Apple και η σχετική τεκμηρίωση αποτελούν «Εμπορικά Είδη», όπως η έννοια αυτή ορίζεται στο άρθρο 48, παράγραφος 2.101 του Κώδικα Ομοσπονδιακών Κανονισμών (C.F.R.), και συνίστανται σε «Εμπορικό Λογισμικό Υπολογιστών» και «Τεκμηρίωση Εμπορικού Λογισμικού Υπολογιστών», όπως οι έννοιες αυτές ορίζονται, κατά περίπτωση, στο άρθρο 48, παράγραφος 12.212 ή στο άρθρο 48, παράγραφος 227.7202 του Κώδικα Ομοσπονδιακών Κανονισμών. Σύμφωνα με το άρθρο 48, παράγραφος 12.212 ή το άρθρο 48, παράγραφοι 227.7202-1 ως 227.7202-4, κατά περίπτωση, το Εμπορικό Λογισμικό Υπολογιστών και η Τεκμηρίωση Εμπορικού Λογισμικού Υπολογιστών παρέχονται με άδεια χρήσης σε τελικούς χρήστες του αμερικανικού Δημοσίου (α) μόνο ως Εμπορικά Είδη και (β) μόνο με εκείνα τα δικαιώματα που χορηγούνται σε όλους τους άλλους τελικούς χρήστες σύμφωνα με τους όρους που περιέχονται στην παρούσα. Με την επιφύλαξη όλων των μη δημοσιευμένων δικαιωμάτων σύμφωνα με το δικαιο περί πνευματικής ιδιοκτησίας των Ηνωμένων Πολιτειών.

10. Εφαρμοστέο δικαιο και ακυρότητα επιμέρους όρων. Η παρούσα Άδεια Χρήσης διέπεται από και ερμηνεύεται σύμφωνα με το δικαιο της Πολιτείας της Καλιφόρνια, εξαιρώντας τη σύγκρουση των αρχών νόμου. Η παρούσα Άδεια Χρήσης δεν διέπεται από την Σύμβαση του Οργανισμού των Ηνωμένων Εθνών για τις διεθνείς πωλήσεις κινητών (Σύμβαση της Βιέννης), η εφαρμογή της οποίας αποκλείεται ρητώς. Αν είστε καταναλωτής με έδρα στο Ηνωμένο Βασίλειο, η παρούσα Άδεια Χρήσης διέπεται από τους νόμους της δικαιοδοσίας της χώρας κατοικίας σας. Αν για οποιονδήποτε λόγο ένα δικαστήριο της αρμόδιας δικαιοδοσίας κρίνει ότι οποιονδήποτε όρος ή μέρος αυτού είναι άκυρος, η υπόλοιπη Άδεια Χρήσης παραμένει σε πλήρη ισχύ και εξακολουθεί να παράγει τα αποτελέσματά της.

11. Πλήρης συμφωνία. Επίσημη γλώσσα. Η Άδεια Χρήσης αντιπροσωπεύει την πλήρη συμφωνία μεταξύ εσάς και της Apple αναφορικά με το Λογισμικό Apple, και υπερισχύει κάθε προηγούμενης ή ταυτόχρονης συμφωνίας αναφορικά με το ίδιο αντικείμενο. Καμία τροποποίηση ή μεταβολή της παρούσας Άδειας Χρήσης δεν θα είναι δεσμευτική εκτός αν συνταχθεί εγγράφως και υπογραφεί από την Apple. Η τυχόν μετάφραση της παρούσας Άδειας Χρήσης εξυπηρετεί τις τοπικές ανάγκες και σε περίπτωση διαφοράς μεταξύ του κειμένου στην αγγλική γλώσσα και του κειμένου σε άλλη γλώσσα, το κείμενο στην αγγλική γλώσσα θα υπερισχύει στο βαθμό που δεν απαγορεύεται από την τοπική νομοθεσία της δικαιοδοσίας σας.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΗΝ APPLE

Αν η Apple χρειαστεί να επικοινωνήσει μαζί σας σχετικά με το προϊόν ή τον λογαριασμό σας, συναινείτε να λαμβάνετε τις ειδοποιήσεις με ηλεκτρονική αλληλογραφία. Αποδέχεστε ότι οι ειδοποιήσεις που σας αποστέλλουμε ηλεκτρονικά πληρούν τις νομικές προϋποθέσεις επικοινωνίας.

EA0859
Αναθ. 26/3/12

עברית

Apple בע"מ
הסכם רישיון תוכנה ל-Cards

נא לקרוא את הסכם רישיון התוכנה הזה ("הרישיון") בקפידה, ברטם תשתמש/י בתוכנה של Apple. על-די השימוש בתוכנה של Apple, הינך מביע/ה את הסכמתך להיות כפוף/ה לתנאי רישיון זה. אם אינך מסכים/ה לתנאי הרישיון, אל תתקין/י את התוכנה ולא תשתמש/י בה.

לתשומת לבך: עד כמה שניתן השתמש בתוכנה זו בכדי להעתיק חומרים, היא מוענקה לך רק להענקה של חומרים שאינם

מוגנים בזכויות-יוצרים, חומרים בהם הינך בעלת זכויות-היוצרים, או חומרים שהינך רשאי/ת או בעלת סמכות משפטית להעתיקם. אם אינך יודעת/ת אם יש לך זכות להעתיק חומר מסויים, פנה/י לעורך/ת-דין ליעוץ.

1. כללי.

(א) תוכנת Cards של Apple, התוכן, מסמכי התייעוד והגופנים הכלולים בתוכנה ("התוכנה של Apple") ניתנים לך ברישיון, ואינם נמכרים לך, על-ידי Apple בע"מ ("Apple"), לשימוש בהתאם להוראות של רישיון זה בלבד. Apple ו/או בעלי הרישיון שלה ימשיכו להיות הבעלים של התוכנה של Apple עצמה ושומרים את כל הזכויות שאינן ניתנות לך במפורש.

(ב) חברת Apple, לפי שיקול דעתה, עשויה לבצע עדכונים עתידיים זמינים בתוכנת Apple עבור מכשיר ה-iOS של מותג Apple שברשותך. העדכונים לתוכנת Apple, אם יהיו כאלה, עשויים שלא לכלול בהכרח את כל תכונות התוכנה הקיימות או החדשות של Apple תפיץ עבור דגמים אחרים או חדשים יותר של מכשירי iOS. תנאי רישיון זה יחולו על כל עדכוני התוכנה המסופקים על-ידי Apple, להוציא מקרים בהם עדכון התוכנה יהיה מלווה ברישיון נפרד; במקרים אלו, אותו רישיון יגבר.

(ג) זכויות הקניין והקניין הרחני בכל תוכן או לכל תוכן שמוצג או שניתן לגשת אליו דרך התוכנה של Apple שייכות לבעלי התוכן הרלוונטיים. תוכן כאמור עשוי להיות מוגן בחוקים ובאמנות של זכויות יוצרים וקניין רחני, בכפוף לתקנון של הגורם החיצוני המספק את התוכן. למעט כפי שמוגדר ברישיון זה, רישיון זה אינו מעניק לך את זכות להשתמש בתוכן כזה.

2. שימושים מותרים ברישיון והגבלות.

(א) בכפוף לתנאים ולמגבלות של רישיון זה ובהתאם ל"תנאי השימוש" המוגדרים כתקנון של ה-App Store, מוענק לך היתר מוגבל ולא-בלעדי להשתמש בתוכנה של Apple על-גבי כל מכשיר iOS ממותג Apple שתומך בה ושמצא בבעלותך או בשליטתך. אינך רשאי/ת להפיץ או להעמיד את התוכנה של Apple על-גבי רשת שבה ניתן לעשות בה שימוש באמצעות מספר מכשירים בעת ובעונה אחת. אינך רשאי/ת להשכיר, להחכיר, להלוות, למכור, להפיץ מחדש או להעניק רישיון-משנה לתוכנה של Apple.

(ב) אינך רשאי/ת, ולא תאפשר/י לאחרים, להעתיק (למעט כפי שמותר באופן מפורש לפי רישיון זה או לפי "תנאי השימוש"), לבצע דה-קומפילציה או הנדסה חוזרת, לפרוק, לנסות לפצח את קוד המקור, לפענח, לשנות או ליצור עבודות נגזרות של התוכנה של Apple או של שירותים המסופקים לך על-ידי התוכנה של Apple, או כל חלק מהם (למעט כפי ובמידה שהמגבלה כאמור אסורה על-פי החוק הרלוונטי, או במידה בה הדבר מותר לפי תנאי הרישוי המסדירים את השימוש ברכיבי קוד פתוח הכלולים בתוכנה של Apple). כל ניסיון לעשות כן יהווה הפרה של הזכויות של Apple ותנאי הרישיון שלה בתוכנה של Apple.

(ג) למעט כפי שמוגדר כאן, אינך רשאי/ת להשתמש, לבדד או להפיץ, למטרות מסחר או שלא למטרות מסחר, בנפרד, תמונות, אירים, ציורים, יצירות, אודיו, וידאו או נכסים אחרים מסוג זה ("חומרים דיגיטליים") הכלולים בתוכנה של Apple או המסופקים במסגרתה, או להשתמש בחומרים הדיגיטליים בצורה כלשהי מחוץ להקשר אליו יועדו במסגרת התוכנה של Apple.

(ד) הינך מסכים/ה כי תשתמש/י בתוכנה של Apple ובשירותים (המפורטים בחלק 5 להלן) בהתאם לכל החוקים הרלוונטיים, לרבות חוקי המדינה או האזור שבו הינך מתגורר/ת, או שבו הינך מוריד/ה או משתמש/ת בתוכנה ובשירותים של Apple.

3. הסכמה לשימוש בנתונים.

(א) נתוני אבחון ושימוש. הינך מסכים/ה כי Apple, חברת-הבנות שלה וסוכניה רשאים לאסוף, להחזיק, לעבד ולהשתמש במידע בקשר לאבחון בעיות טכניות, במידע טכני, בנתוני שימוש ובמידע הקשור לכך, לרבות, אך לא רק, מידע בנושא מחשבך, המחשב, מערכת ההפעלה והיישומים שלך, ואביזרים, אשר נאספים מעת לעת על-מנת לאפשר את מתן עדכוני התוכנה, תמיכה במוצר ושירותים אחרים עבורך (אם בכלל), הקשורים לתוכנה של Apple, ולוודא את קיום הוראותיו של רישיון זה. Apple רשאי/ת להשתמש במידע זה, כל עוד הדבר מתבצע בצורה שאינה מזהה אותך באופן אישי, במטרה לספק ולשפר את המוצרים והשירותים שלה או לספק לך שירותים וטכנולוגיות. על-מנת לסייע לשותפותיה של Apple ולמפתחי צד ג' לשפר את התוכנות, החומרה והשירותים שלהם שנועדו לשימוש במוצרי Apple, Apple עשויה לספק לשותפות או למפתחים אלו מקבץ נתוני אבחון הקשורים לתוכנות, לחומרה או לשירותים של השותפה או המפתח, וזאת כל עוד נתוני האבחון הם בצורה שאינה מזהה אותך באופן אישי.

(ב) נתוני מיקום. Apple, שותפיה וגורמים המורשים על-ידיה רשאים לספק מאפיינים או שירותים מסוימים באמצעות התוכנה של Apple, אשר משתמשים במידע בנושא מיקום או מתבססים עליו. על-מנת לספק את מאפיינים ושירותים ממין זה, במקומות שבהם הם מוצעים, Apple, שותפותיה וגורמים המורשים על-ידיה רשאים לשרד, לאסוף, להחזיק, לעבד ולהשתמש בנתונים בנושא מיקומך. נתוני המיקום הנאספים על-ידי Apple נאספים בצורה שאינה מזהה אותך באופן אישי, ועשויים לשמש את Apple, שותפותיה וגורמים המורשים על-ידיה כדי לספק ולשפר מוצרים ושירותים מבוססי מיקום. **על-ידי שימוש במאפיינים או בשירותים מבוססי-מיקום המסופקים על-ידי או באמצעות התוכנה של Apple, הינך מביעה/ה את הסכמתך ומתירה/ה ל-Apple, לשותפותיה ולגורמים המורשים על-ידיה את השידור, האיסוף, ההחזקה, העיבוד והשימוש בנתוני המיקום שלך על-מנת לספק ולשפר מוצרים ושירותים ממין זה.** הינך רשאי/ת לחזור בך מהסכמה זאת בכל עת, על-ידי כיבוי הגדרת המיקום הספציפית עבור התוכנה של Apple בהגדרת "שירותי מיקום" שעל מכשיר ה-iOS שלך.

(ג) הטיפול בפרטים האישיים שלך ייעשה תמיד על-פי מדיניות הפרטיות של Apple, המהווה חלק מהותי מהסכם רישיון זה, ומופיעה במלואה בכתובת www.apple.com/privacy.

4. **סיום**. רישיון זה הינו בתוקף עד לסימו. זכויותיך לפי רישיון זה יסתיימו באופן אוטומטי, או יאבדו מתוקף בפועל, ללא הודעה מ-Apple, אם לא תקיפו/י מי מההוראות מרישיון זה. עם סימו של רישיון זה, תחדל/י משימוש בתוכנה של Apple. חלקים 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 ו-11 של רישיון זה ימשיכו להיות תקפים גם לאחר סיום הרישיון.

5. שירותים וחומרים של צדדים שלישיים.

(א) התוכנה של Apple מאפשרת גישה ל-iTunes Store ולשירותים ואתרי אינטרנט אחרים של Apple וצדדים שלישיים (ביחד ולחוד, "שירותים"). השימוש בשירותים הללו עשוי לחייב Apple ID וכן לחייב אותך להסכים לתנאים נוספים ולהיות כרוכים בעלויות נוספות. על-ידי השימוש בתוכנה זאת בצמוד ל-Apple ID או לחשבון אחר של Apple, הינך מביעה את הסכמתך לתקנון הרלוונטי לאותו חשבון, כגון התקנון העדכני ביותר של ה-iTunes Store הניתן לצפייה ולעיין בכתובת <http://www.apple.com/legal/itunes/ww>.

(ב) שירותי ההדפסה והדיוור הקשורים לתוכנה של Apple ניתנים על-ידי Apple Print Services, וכפופים לתקנון של Print Services, המופיע בכתובת: http://www.apple.com/internetservices/terms/membership_terms.html.

(ג) הינך מבין/ה, כי בעת השימוש באותם שירותים, הינך עלולה/ה לבוא במגע עם תוכן שיתכן שיחשב לפוגעני, בלתי-צנוע או בלתי-הולם, כאשר תוכן כאמור עלול שלא להיות מסומן כתוכן המכיל שפה בוטה. על אף האמור, הינך מסכים/ה שהשימוש באותם שירותים הינו באחריותך הבלעדית, וכי ל-Apple לא תהא חבות כלפיך בגין תוכן שיתכן שיחשב לפוגעני, בלתי-צנוע או בלתי-הולם.

(ד) שירותים מסוימים עשויים להציג, לכלול או להעמיד לרשות המשתמשים תוכן, נתונים, מידע, יישומים או חומרים מצדדים שלישיים ("חומרים של צדדים שלישיים"), או לספק קישורים לאתרי אינטרנט מסוימים של צדדים שלישיים. על-ידי השימוש בשירותים, הינך מכיר/ה בכך ומסכים/ה, כי Apple אינה אחראית לביחנה או להערכה של התוכן, רמת הדיוק, השלמות, העדכניות, התוקף, קיום זכויות היוצרים, החקיות, ההגינות, האיות או כל היבט אחר של חומרים של צדדים שלישיים או אתרי אינטרנט כאמור. Apple, נושאי משרה בה, גופים הקשורים אליה וחברות בנות שלה, אינם מצהירים או מקדמים, ואינם נוטלים ולא תהא להם חבות או אחריות כלפיך או כלפי כל אדם אחר בגין שירותים של צדדים שלישיים, חומרים של צדדים שלישיים, אתרי אינטרנט של צדדים שלישיים, או בגין כל חומרים, מוצרים או שירותים אחרים של צדדים שלישיים. חומרים של צדדים שלישיים וקישורים לאתרי אינטרנט אחרים, מסופקים אך ורק לנחיותך.

(ה) הינך מסכים/ה לכך, כי השירותים כוללים תוכן, מידע וחומר קנייניים אשר הינם בבעלות Apple ו/או נותני רישיון שלה, והינם מוגנים לפי חוקי קניין רוחני וחוקים רלוונטיים אחרים, לרבות, אך לא רק, זכויות יוצרים, הינך מסכים/ה שלא להשתמש בתוכן, במידע ובחומר קנייניים כאמור, למעט עבור שימוש מותר בשירותים הללו, או בכל צורה שאינה עולה בקנה אחד עם התנאים של רישיון זה, או שמפרה את זכויות הקניין הרוחני של גורם חיצוני או של Apple. אף חלק של השירותים הללו לא ישופכל בכל צורה או בכל אמצעי. הינך מסכים/ה שלא לשנות, לשכור, להשכיר, להלוות, למכור, להפיץ או ליצור עבודות נגזרות המבוססות על השירותים הללו, בכל צורה שהיא, וכן שלא תנצלו/י את השירותים הללו בכל צורה שלא התורה לך, לרבות, אך לא רק, על-ידי שימוש בשירותים להפצת וירוסים, תולעים, סוסים טרויאניים או כל תוכנה זדונית אחרת, או על-ידי הסגת גבול או העמסה על קיבולת רשת. כמו כן, הינך מסכים/ה שלא להשתמש בשירותים אלו בכל אופן על-מנת להטריד כל צד אחר, להתעלל בו, לארוב לו, לאיים עליו, להשמיץ אותו, לפגוע בו או להפר באופן אחר את זכויותיו, וכי Apple אינה אחראית, בכל צורה שהיא, בגין שימוש על-ידיך כאמור, וגם לא תהא אחראית בגין הודעות או תשדורות מטרידות, מאיימות, משימות, פוגעניות, מפרות זכויות-יוצרים או בלתי חוקיות שתקבלו/י כתוצאה משימוש בשירותים אלו.

(ו) בנוסף, שירותים וחומרים של צדדים שלישיים אשר ניתן לקבל אליהם גישה או אשר הינם מוצגים או מקושרים אל התוכנה של Apple, אינם זמינים בכל השפות או בכל המדינות. Apple אינה מצהירה כי שירותים וחומרים כאמור הינם ראויים או זמינים לשימוש בכל מקום נתון. במידה שתחליט/י להשתמש בשירותים ובחומרים כאמור או לגשת אליהם, הינך עושה זאת מתוך יוזמתך שלך, והינך אחראית/לקיום כל חוק רלוונטי, לרבות, אך לא רק, החוקים המקומיים הרלוונטיים.

(ז) Apple ונותני הרישיון שלה שומרים על הזכות לשנות, להשעות, להסיר או לחסום את הגישה לשירותים כאמור בכל עת, ללא הודעה מראש. בכל מקרה, Apple לא תהא אחראית בגין הסרה או חסימה של הגישה לשירותים כאמור. Apple רשאית גם להטיל מגבלות על השימוש או הגישה לשירותים מסוימים, בכל מצב וללא הודעה מראש או חבות מצידה.

6. העדר אחריות.

6.1 אם הינך לקוח/ה שהינך/ה צרכן/נית (אדם המשתמש בתוכנה של Apple מחוץ לתחום העיסוק, העסק או המקצוע), ייתכן שיש לך זכויות משפטיות במדינת מגוריך הפוטרת אותך מההגבלות הבאות. לפרטים נוספים על זכויות אלה, יש לפנות לארגון ייעוץ צרכני במקום מגוריך.

6.2 הינך מכיר/ה בכך ומסכים/ה באופן מפורש, כי שימוש בתוכנה ובשירותים של Apple, הינו באחריותך בלבד, וכי כל הסיכון באשר לאיכות, לביצוע, לדייק ולמאמץ משביע-הרצון, מוטלים עליך.

6.3 עד כמה שהדבר מתאפשר על-פי החוק, התוכנה והשירותים של Apple מסופקים "כפי שהם", על כל הפגמים וללא אחריות מכל סוג, ו-Apple ונותני רישיון שלה ("ביחד" "Apple"), למטרת סעיפים 6 ו-7, פוטרים עצמם בזאת מכל אחריות ותנאים בקשר לתוכנה ולשירותים של Apple, בין אם מפורשים, משתמעים או סטוטוריים, לרבות, אך לא רק, האחריות ו/או התנאים המשתמעים בנושא הסחירות, האיכות המספקת, ההתאמה למטרה מסוימת, הדיוק, ההנאה והסקטה וא-הפרת הזכויות של צדדים שלישיים.

6.4 Apple אינה אחראית לעניין הפרעה להנאתך מהתוכנה והשירותים של Apple, לכך שהפונקציות הכלולות בתוכנה ובשירותים של Apple יתאימו לדרישותיך, שפעולת התוכנה והשירותים של Apple יהיו ללא הפרעה או ללא טעויות, כי התוכנה והשירותים של Apple יתאימו לתוכנת של צדדים שלישיים, או שפגמים בתוכנה או בשירותים של Apple יתקנו.

6.5 כמו כן, הינך מכיר/ה בכך כי התוכנה והשירותים של Apple אינם מיועדים או מתאימים לשימוש במצבים או בסביבות בהם כשל, טעויות או אי-דיוקים בתוכן, בנתונים או במידע המסופקים על-ידי התוכנה והשירותים של Apple עלולים להוביל למוות, נזק גוף או לנזק פיסי או סביבתי חמור, לרבות, אך לא רק, הפעלת מתקנים גרעיניים, ניווט של כלי טיס או מערכות תקשורת, בקרת תנועה אווירית, מערכות תומכות-חיים או נשק.

6.6 אף מידע בעל-פה או בכתב, או ייעוץ הניתן על-ידי Apple או נציג מורשה של Apple, לא יהווה אחריות. אם התוכנה או

השירותים של Apple יהיו פגומים, הינך מטלת על עצמך את כל העלות של מתן שירות או תיקון כנדרש. ישנן מדינות אשר אינן מתירות שלילת אחריות משתמעת או מגבלות על זכויות סטטוטוריות רלוונטיות של צרכן, ולכן ייתכן כי השלילה והמגבלות דלעיל לא יחולו עליך.

7. הגבלת חבות. במידה בה הדבר אינו אסור על-פי חוקים רלוונטיים, בשום מקרה לא תחוב Apple בגין נזק גופני או בגין נזקים נלווים, מיוחדים, עקיפים או תוצאתיים, לרבות, אך לא רק, נזקים בגין אובדן רווחים, שיבוש או אובדן נתונים, הפרעה לפעילות עסקית או כל נזק או אובדן מסחרי אחר, הנובעים או הקשורים לשימושך או אי-יכולתך להשתמש בתוכנה או בשירותים של Apple, תהיה הסיבה לכך אשר תהיה, בהתעלם מתיאוריית החבות (חוזית, נזיקית או אחרת), ואף אם Apple ידעה על האפשרות לנזקים כאמור. ישנן מדינות אשר אינן מתירות הגבלה של חבות בגין נזקי גוף, או בגין נזקים נלווים או תוצאתיים, כך שיתכן שמגבלה זו אינה חלה עליך. בכל מקרה, חבותה הכוללת של Apple כלפיך בגין כל הנזקים (למעט כפי שידרש לפי החוק הרלוונטי במקרים בהם מעורב נזק גוף), לא תעלה על חמישים דולרים אמריקאיים (U.S.\$50.00). המגבלות דלעיל יחולו, אף אם הסעד כאמור אינו מקיים את מטרתו המהותית.

8. בקרת ייצוא. אינך רשאי/ת להשתמש בתוכנה של Apple, לייצאה או לייצאה מחדש, למעט לפי המותר בהתאם לדיני ארה"ב ודיני המדינה(ות) שבה(ן) השגה התוכנה של Apple. בייחוד, אך לא רק, התוכנה של Apple לא תיוצא ולא תיוצא מחדש (א) למדינות עליהן הוטל חרם על-ידי ארה"ב; (ב) לכל אדם ברשימת משרד האוצר האמריקאי בדבר נתינים המפורטים באופן מיוחד או ברשימת משרד המסחר האמריקאי בדבר אנשים או ישויות בלתי-מורשים. על-ידי שימוש בתוכנה של Apple, הינך טוענת/ומצהירה/ה, כי אינך נמצאת בכל מדינה כאמור או בכל רשימה כאמור. כמו כן, הינך מסכימה/ה כי לא תשתמש/ו בתוכנה של Apple למטרות האסורות לפי דיני ארה"ב, לרבות, אך לא רק, פיתוח, תכנון, ייצור או הפקה של אמצעי-לחימה גרעיניים, כימיים או ביולוגיים.

9. משתמשי-קצה ממשלתיים. התוכנה של Apple והמסמכים הנלווים אליה הינן "פריטים מסחריים", כפי שמונח זה מוגדר ב-48 C.F.R. §2.101, אשר מורכבים מ"תוכנת מחשב מסחרית" ו"מסמכי תוכנת מחשב מסחרית", כפי שהמונחים הללו משמשים ב-48 C.F.R. §12.212 או C.F.R. §227.7202 48, לפי העניין. בהתאם ל-48 C.F.R. §12.212 או C.F.R. §227.7202 48 עד 227.7202-4, לפי העניין, ניתן רישיון בתוכנת המחשב המסחרית ובמסמכי תוכנת המחשב המסחרי למשתמשי קצה בממשלת ארה"ב (א) אך ורק כפריטים מסחריים (וב) אך ורק בליווי אותן זכויות כפי שניתנות לכל משתמשי הקצה האחרים, בהתאם להוראות ולתנאים שבמסמך זה. זכויות בלתי-מפורסמות הינן שמורות בהתאם לחוקי זכויות היוצרים של ארה"ב.

10. הדין החל ונתיקות. על רישיון זה יחולו דיני מדינת קליפורניה שבארצות-הברית, להוציא עקרונותיה באשר לסתירה בין חוקים, והלה יפורש לפיהם. רישיון זה לא יהא כפוף לאמנת האו"ם בדבר חוזים למכירה בינלאומית של טובין, ותחולתה נשללת באופן מפורש. אם הינך צרכן/ית היושב/ת בבריטניה, על רישיון זה יחולו חוקי תחום השיפוט של מקום מגוריך. אם, מכל סיבה שהיא, בית משפט מוסמך יקבע כי כל הוראה, או חלק ממנה, אינה ניתנת לאכיפה, יתר הרישיון ייוותר בתוקפו המלא.

11. הסכם שלם; השפה הקובעת. רישיון זה מהווה את כלל ההסכם בינך לבין Apple בקשר לתוכנה של Apple, והוא גובר על כל ההבנות הקודמות או הנוכחיות בנושא זה. אף תיקון או שינוי ברישיון זה לא יהיו מחייבים, אלא אם נעשו בכתב ונחתמו על-ידי Apple. כל תרגום של רישיון זה נעשה למילוי דרישות מקומיות, ובמקרה של אי-התאמה בין הגרסה האנגלית לגרסאות שאינן באנגלית, תגבר הגרסה האנגלית של הרישיון, עד כמה שהדבר אינו אסור על-פי החוק המקומי במקום מגוריך.

הודעות מ-Apple

אם Apple תצטרך ליצור עמך קשר בנוגע למוצר או לחשבון שלך, הינך מסכים לקבל את ההודעות בדוא"ל. הינך מסכים/ה, כי הודעות כאמור אשר נשלחו אליך באופן אלקטרוני, יקיימו את דרישות התקשורת על-פי חוק.

EA0859

גרסת עדכון 26.03.2012

MAGYAR

APPLE INC.

A CARDS SZOFTVER-LICENC SZERZŐDÉSE

AZ APPLE SZOFTVEREK HASZNÁLATA ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL A SZOFTVERLICENC-SZERZŐDÉST („LICENC”). AZ APPLE SZOFTVEREK HASZNÁLATÁVAL ELFOGADJA, HOGY A LICENC FELTÉTELEI ÖNRE NÉZVE KÖTELEZŐ ÉRVÉNYŰEK. AMENNYIBEN NEM FOGADJA EL ENNEK A LICENCNEK A SZERZŐDÉSI FELTÉTELEIT, NE TELEPÍTSE ÉS/VAGY HASZNÁLJA A SZOFTVERT.

FONTOS MEGJEGYZÉS: Amennyiben ez a szoftver anyagok másolására használható, akkor kizárólag olyan anyagok másolására használhatja, amelyeket nem véd szerzői jog, Ön rendelkezik azok szerzői jogával, illetve Ön törvényes engedéllyel rendelkezik azok másolásához. Ha bármely anyaggal kapcsolatban kétségei vannak a másoláshoz való jogához, lépjen kapcsolatba jogi tanácsadójával.

1. Általános rész

(a) Az Apple Cards szoftvert, tartalmát, dokumentációt és a szoftverben található betűtípusokat (együttes néven „Apple Szoftver”) Ön licenbe, és nem tulajdonba kapja az Apple Inc. („Apple”) vállalatától a jelen Licenc feltételeinek megfelelő használatra. Az Apple és/vagy licenctulajdonosai maradnak az Apple szoftverek tulajdonosai, és minden olyan jogot fenntartanak, amelyekre Ön nem kifejezetten jogosult.

(b) Az Apple saját belátása szerint elérhetővé tehet jövőbeni frissítéseket az Apple szoftverekhez az Apple márkájú iOS eszközökre vonatkozóan. Az Apple frissítések, ha vannak, nem szükségszerűen tartalmazzák az összes létező szoftverfunkciót vagy az olyan új funkciókat, amelyeket az Apple az iOS eszközök újabb vagy egyéb modelljeihez ad ki. Bármely eredeti Apple szoftverterméket helyettesítő és/vagy kiegészítő Apple szoftverfrissítés esetében a jelen Licenc feltételei az irányadók, kivéve, ha a frissítéshez külön licenc tartozik, amely esetben az adott licenc rendelkezései az irányadók.

(c) Az Apple szoftverek által közzétett vagy elérhetővé tett bármilyen tartalom címre vonatkozó és szellemi tulajdonjogi a vonatkozó tartalom tulajdonosát illetik. Ilyen tartalom szerzői jogok vagy más szellemi tulajdonjogi törvények és egyezmények oltalma alatt állhat, és a tartalmat szolgáltató harmadik fél használati feltételei vonatkozhatnak rá. Amennyiben a Licenc másképp nem rendelkezik, a jelen Licenc nem biztosít semmilyen jogosultságot az ilyen tartalomhoz.

2. Engedélyezett licencfelhasználások és korlátozások

(a) A jelen Licenc feltételeinek megfelelően és az App Store általános szerződési feltételeiben meghatározott „Használati szabályok” által megengedett módon Ön jogosult egy nem átruházható licencre az Apple Szoftver bármilyen, Ön által birtokolt vagy használt, kompatibilis Apple márkájú iOS-eszközön való telepítésre és használatára. Nem terjesztheti és nem teheti elérhetővé az Apple Szoftvert olyan hálózaton, ahol egyszerre több eszköz használhatja. Az Apple szoftvereket nem kölcsönözheti, lízingelheti, adhatja kölcsön, árulhatja, terjesztheti és adhatja tovább a licencét.

Ön vállalja, hogy nem fogja és másoknak sem teszi lehetővé az Apple szoftvert vagy az Apple által nyújtott bármely szolgáltatást, vagy annak részét másolni (kivéve a Licencben vagy a „Használati szabályokban” engedélyezett szerinti), elemezni a belső felépítését, visszafejteni, a forráskódot kinyerni, visszafejteni, módosítani vagy ezekből származtatott munkákat létrehozni (kivéve, amennyiben bármely előző korlátozás tiltott az vonatkozó törvény szerint, vagy engedélyezett az Apple Szoftverben található nyílt forráskódú összetevők használatát szabályozó licenc feltételei alapján). Bármely erre irányuló kísérlet az Apple és az Apple Szoftver licencnyújtói jogainak megsértését jelenti.

(c) Az itt engedélyezettéken kívül Ön nem használhatja, bonthatja ki és terjesztheti haszon céljából vagy egyéb módon önállóan az Apple Szoftverben található vagy annak részeként kapott fotókat, képeket, grafikákat, ábrákat, hangot, videót vagy hasonló erőforrásokat („Digitális anyagok”), valamint nem használhatja a Digitális anyagokat az Apple Szoftverben meghatározott felhasználástól eltérő módon.

(d) Elfogadja, hogy az Apple szoftvereket és szolgáltatásokat (az alábbi 5. szakaszban meghatározottak szerint) az alkalmazandó törvényeknek megfelelően használja. Ebbe beleértendők a lakhelyeül szolgáló ország vagy régió helyi törvényeit, illetve ahol letölti vagy használja az Apple szoftvereket és szolgáltatásokat.

3. Hozzájárulás az adatok felhasználásához.

(a) **Névtelen diagnosztikai és használati adatok.** Elfogadja, hogy az Apple és leányvállalatai, valamint ügynökei rendszeres időközönként gyűjthetnek, feldolgozhatnak és felhasználhatnak diagnosztikai, műszaki, használati és kapcsolódó adatokat, nem kizárólagosan ideértve a számítógépével, rendszerével és az alkalmazásszoftverekkel, valamint perifériákkal kapcsolatos adatokat, amelyek elősegítik a szoftverfrissítések, a terméktámogatás és egyéb, Apple szoftverekhez kapcsolódó szolgáltatások biztosítását, és ellenőrzik, hogy a jelen Licenc feltételeit betartják-e. Az Apple felhasználhatja ezeket az adatokat a termékeinek fejlesztéséhez és a szolgáltatások biztosításához olyan formában, amely nem azonosítja név szerint a felhasználót. Ahhoz, hogy az Apple a partnerei és a harmadik félnek számító fejlesztők számára lehetővé tehesse az Apple termékekkel való használatra tervezett szoftverek, hardverek és szolgáltatások fejlesztését, az Apple partnerek és harmadik félnek számító fejlesztők számára is elérhetővé teheti a diagnosztikai adatok egy részét, ha az az adott partner és fejlesztő szoftveréhez, hardveréhez és/vagy szolgáltatásához kapcsolódik – feltéve, hogy a diagnosztikai adatok alapján nem azonosítható a felhasználó személyesen.

(b) **Helyszínadatok.** Az Apple és annak partnerei, valamint licencbe adói az Apple Szoftveren keresztül olyan funkciókat és szolgáltatásokat biztosíthatnak, amelyek helyszínre vonatkozó információkat használhatnak fel, és/vagy azokra támaszkodhatnak. Az ilyen funkciók és szolgáltatások nyújtásához, ahol lehetséges, az Apple, partnerei és licenc tulajdonosai átvihetik, gyűjthetik, karbantarthatják, feldolgozhatják és használhatják a helyszínadatokat. Az Apple által begyűjtött helyszínadatok olyan formában kerülnek begyűjtésre, mely nem azonosítja Önt személyesen, és az Apple, illetve annak partnerei, valamint licencbe adói által arra használatosak, hogy helyszínalapú termékeket és szolgáltatásokat nyújtsanak és fejlesszenek az Ön számára. **Bármely, az Apple Szoftverrel vagy azon keresztül biztosított helyszínalapú funkció vagy szolgáltatás használatával Ön elfogadja és hozzájárul ahhoz, hogy az Apple és annak partnerei, valamint licencbe adói továbbítsák, begyűjtsék, karbantartsák, feldolgozzák és felhasználják az Ön**

helyszínadatait annak érdekében, hogy ilyen termékeket és szolgáltatásokat nyújthassanak és fejleszthessenek tovább. Ön bármikor elállhat ettől a hozzájárulásától azáltal, hogy megkeresi az iOS-készülékén lévő Helymeghatározás beállítását, és kikapcsolja az egyéni helymeghatározási beállításokat az Apple Szoftverben.

(c) Adatait az Apple minden esetben az Apple ügyfelekre vonatkozó adatvédelmi irányelveivel összhangban kezeli, amelyek a jelen Licencben hivatkozás formájában szerepelnek, és az alábbi helyen tekinthetők meg: <http://www.apple.com/privacy/>.

4. Megszűnés. A jelen Licenc a megszűnéséig van érvényben. A jelen Licencben foglalt jogok automatikusan megszűnnek, vagy a hatályuk figyelmeztetés nélkül megszűnik, ha nem sikerül megfelelni a Licenc bármely feltételének. A Licenc megszűnésekor be kell szüntetnie az Apple szoftver mindennemű használatát, és meg kell semmisítenie az Apple szoftver összes – teljes vagy részleges – másolatát. A jelen licenc 3., 4., 5., 6., 7., 8., 10. és 11. bekezdése minden ilyen megszűnést követően is érvényben marad.

5. Szolgáltatások és harmadik féltől származó anyagok.

Az Apple szoftver hozzáférést biztosíthat az Apple iTunes áruházához és más, Apple vállalatától vagy harmadik féltől származó szolgáltatásokhoz és webhelyekhez (összefoglalóan és külön: „Szolgáltatások”). Ezen Szolgáltatások használata internet-hozzáférést igényel, és bizonyos Szolgáltatások használatához Apple ID-ra lehet szüksége, amelyre további díjak vonatkozhatnak, és esetenként további feltételeket kell elfogadnia. Az Apple Szoftvernek az iTunes Store fiókkal, az Apple ID-val és egyéb Apple fiókok együttes használatával Ön elfogadja az adott fiók vonatkozó szolgáltatási feltételeit, így például az iTunes Store áruház feltételeit és kikötéseit, amelyeket a következő helyen tekinthet meg: <http://www.apple.com/legal/itunes/www/>.

(b) Az Apple Szoftverhez kapcsolódó nyomtatási és postai szolgáltatásokra a következő helyen található Nyomtatási szolgáltatások használati feltételei vonatkoznak: http://www.apple.com/internetservices/terms/membership_terms.html.

(c) Ön elfogadja, hogy a Szolgáltatások használata során olyan tartalmakat találhat, amelyeket sértőnek, illetlennek vagy kifogásolhatónak tarthat, és ezek a tartalmak szókimondó nyelvezetet használhatnak. Mindazonáltal Ön beleegyezik, hogy a Szolgáltatások használata saját felelősségére történik, és hogy az Apple nem felelős a támadó jellegű, illetlen vagy kifogásolható tartalomért.

(d) Bizonyos Szolgáltatások megjeleníthetnek, tartalmazhatnak vagy elérhetővé tehetnek harmadik féltől származó tartalmakat, adatokat, információkat, alkalmazásokat vagy anyagokat („Harmadik féltől származó anyagok”), vagy hivatkozásokat szolgáltathatnak bizonyos harmadik fél webhelyeihez. A Szolgáltatások használatával tudomásul veszi és elfogadja, hogy nem az Apple felelőssége vizsgálni vagy értékelni az ilyen Harmadik féltől származó anyagok vagy webhelyek tartalmát, pontosságát, teljességét, aktualitását, érvényességét, szerzői jogoknak való megfelelését, törvényességét, minőségét vagy más aspektusát. Az Apple, tisztségviselői, társvállalatai és leányvállalatai nem vállalnak garanciát és nem támogatják, illetve nem vállalnak felelősséget harmadik féltől származó szolgáltatásokért vagy más anyagokért, webhelyekért, termékekért vagy harmadik féltől származó szolgáltatásokért. A Harmadik féltől származó anyagok és egyéb webhelyek hivatkozásai kizárólag a kényelem érdekében állnak rendelkezésre.

(e) Elfogadja, hogy a Szolgáltatások védett tartalmakat, információkat és anyagokat tartalmaznak, amelyek tulajdonosa az Apple és/vagy licenctulajdonosai, és hogy alkalmazandó szellemi tulajdon- és más jogok, nem kizárólag ideértve a szerzői jogokat, védik, és hogy semmilyen módon nem használja fel az ilyen tulajdonjogokat, információkat és anyagokat – a szoftver engedélyezett felhasználását kivéve –, amely nincs összhangban a Licenc feltételeivel, vagy sérti a harmadik fél vagy az Apple szellemi tulajdonhoz való jogát. A Szolgáltatások egyik része sem reprodukálható semmilyen formában vagy módon. Vállalja, hogy nem módosítja, kölcsönzi, lízingeli, adja kölcsönbe, árulja, terjeszti a Szolgáltatásokat, vagy nem hoz létre származtatott munkákat, és a Szolgáltatásokat nem hasznosítja jogosulatlanul, korlátozás nélkül ideértve, ha a Szolgáltatásokat számítógépes vírusok, férgek, trójai programok vagy rosszindulatú szoftverek átvitelére használja, illetve ha túllépi vagy leterheli a hálózati kapacitást. Továbbá vállalja, hogy semmilyen módon nem használja a Szolgáltatásokat bármely harmadik fél jogainak veszélyeztetésére, gyalázkodásra, nyomon követésre, fenyegetésre, rágalmozásra vagy bármely formában történő megsértésére, és hogy az Apple semmilyen formában nem felelős az ilyen használatért, sem az olyan megalázó, támadó jellegű, sértő vagy illegális üzenetekért vagy adatátvitelért, amelyek a Szolgáltatások használatából adódhatnak.

(f) Emellett azon Szolgáltatások és Harmadik féltől származó anyagok, amelyek elérhetők, hivatkoznak vagy megjelennek az Apple szoftveren keresztül, nem minden nyelven és országban érhetők el. Az Apple nem vállal garanciát arra, hogy az ilyen Szolgáltatások és anyagok helyénvalók, vagy elérhetők bármely adott helyen. Amennyiben úgy dönt, hogy hozzáfér ilyen szolgáltatásokhoz és anyagokhoz, azt saját

kezdeményezéséből teszi, és felelős az alkalmazandó törvényekkel való összhangért, korlátozás nélkül beleértve az alkalmazandó helyi törvényeket.

(g) Az Apple és licenctulajdonosai fenntartják a jogot, hogy előzetes figyelmeztetés nélkül bármikor módosíthatnak, felfüggeszthetnek, eltávolíthatnak bármely Szolgáltatást, vagy megvonhatják a hozzáférést. Az Apple semmilyen esetben sem tehető felelőssé az ilyen Szolgáltatások eltávolításáért, vagy a hozzáférés megvonásáért. Az Apple – figyelmeztetés vagy felelősség nélkül – bármikor kiróhat korlátozásokat bizonyos Szolgáltatások használatára vagy hozzáféréseire.

6. A jótállási kötelezettségek korlátozása.

6.1 Ha Ön olyan ügyfél, aki fogyasztó (olyan személy, aki az Apple szoftvert nem kereskedelmi, üzleti vagy szakmai célra használja), a tartózkodási országának megfelelően további törvényi jogokkal rendelkezhet, amelyek meggátolhatják az alábbi korlátozások érvényességét, és törvényi tiltás esetén nem vonatkoznak Önre. A jogokat illetően további információt a helyi fogyasztói tanácsadó szervezettől kaphat.

6.2 ÖN KIFEJEZETTEN ELISMERI ÉS ELFOGADJA, HOGY AZ APPLE SZOFTVERT ÉS SZOLGÁLTATÁSOKAT AZ ALKALMAZANDÓ TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT MAXIMÁLIS MÉRTÉKIG KIZÁRÓLAG A SAJÁT KOCKÁZATÁRA HASZNÁLJA, ÉS HOGY A KIELÉGÍTŐ MINŐSÉG, TELJESÍTMÉNY, PONTOSSÁG ÉS TÖREKVÉS KOCKÁZATÁT ÖN VISELI.

6.3 AZ ALKALMAZANDÓ TÖRVÉNYEK ÁLTAL MEGENGEDETT MAXIMÁLIS MÉRTÉKIG AZ APPLE SZOFTVEREK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK KÖZREBOCSÁTÁSA „JELEN ÁLLAPOTUKBAN” TÖRTÉNIK, AZ ESETLEGES HIBÁKKAL EGYÜTT, MINDENFÉLE JÓTÁLLÁS NÉLKÜL, ÉS AZ APPLE, VALAMINT AZ APPLE LICENCTULAJDONOSAI (ÖSSZEFOGLALÓAN „APPLE” A 6. ÉS A 7. BEKEZDÉSBEN) ELHÁRÍT MINDEN KIFEJEZETT, VÉLELMEZETT ÉS TÖRVÉNYI JÓTÁLLÁST ÉS KÖRÜLMÉNYT AZ APPLE SZOFTVEREKRE ÉS SZOLGÁLTATÁSOKRA VONATKOZÓLAG, NEM KIZÁRÓLAGOSAN BELEÉRTVE A KERESKEDELMI HASZNOSÍTHATÓSÁGRA, MEGFELELŐ MINŐSÉGRE, ADOTT CÉLNAK VALÓ MEGFELELŐSÉGRE, PONTOSSÁGRA, ZAVARTALAN HASZNÁLATRA, A HARMADIK FELEK JOGAINAK TISZTELETBEN TARTÁSÁRA VONATKOZÓ JÓTÁLLÁST.

6.4 AZ APPLE NEM SZAVATOLJA AZ APPLE SZOFTVER VAGY SZOLGÁLTATÁSOK ZAVARTALAN ÉLVEZETÉT, VALAMINT AZT, HOGY AZ APPLE SZOFTVERBEN VAGY SZOLGÁLTATÁSOKBAN LÉVŐ FUNKCIÓK MEGFELELNEK AZ ÖN IGÉNYEINEK, AZ APPLE SZOFTVER VAGY SZOLGÁLTATÁSOK MŰKÖDÉSE ELAKADÁS- ÉS HIBAMENTES LESZ, AZ APPLE SZOFTVERBEN VAGY SZOLGÁLTATÁSOKBAN LÉVŐ HIBÁK ORVOSOLVA LESZNEK, ÉS HOGY AZ APPLE SZOFTVER VAGY SZOLGÁLTATÁSOK KOMPATIBILISEK LESZNEK VAGY EGYÜTTMŰKÖDNEK MAJD BÁRMELY HARMADIK FÉLTŐL SZÁRMAZÓ SZOFTVERREL VAGY ALKALMAZÁSSAL.

6.5 EZENKÍVÜL TUDOMÁSUL VESZI, HOGY AZ APPLE SZOFTVEREK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK NEM HASZNÁLHATÓK OLYAN HELYZETBEN ÉS KÖRNYEZETBEN, AHOL AZ APPLE SZOFTVEREK ÉS SZOLGÁLTATÁSOK MEGHIBÁSODÁSA, TARTALMAINAK HIBÁI ÉS PONTATLANSÁGA HALÁLT, SZEMÉLYI SÉRÜLÉSEKET, KOMOLY FIZIKAI VAGY KÖRNYEZETI KÁROKAT OKOZHAT, NEM KIZÁRÓLAGOSAN BELEÉRTVE A NUKLEÁRIS LÉTESÍTMÉNYEK, LÉGIFORGALOM-IRÁNYÍTÁSI ÉS - KOMMUNIKÁCIÓS RENDSZEREK, ÉLETMENTÉSI ÉS FEGYVERRENDSZEREK ÜZEMELTETÉSÉT.

6.6 AZ APPLE VAGY APPLE ÁLTAL MEGHATALMAZOTT KÉPVISELŐTŐL SZÁRMAZÓ SZÓBELI VAGY ÍRÁSBELI INFORMÁCIÓ VAGY TANÁCS NEM MINŐSÜL JÓTÁLLÁSNAK. AMENNYIBEN AZ APPLE SZOFTVEREK VAGY SZOLGÁLTATÁSOK HIBÁSNAK BIZONYULNAK, A SZÜKSÉGES JAVÍTÁS TELJES KÖLTSÉGÉT ÖNNEK KELL VÁLLALNIA. EGYES JOGI SZABÁLYOZÁSOK NEM ENGEDÉLYEZIK A VÉLELMEZETT JÓTÁLLÁSOK KIZÁRÁSÁT VAGY AZ ÜGYFÉL TÖRVÉNYI JOGAINAK KORLÁTOZÁSÁT, EZÉRT ELŐFORDULHAT, HOGY A FENTI KIZÁRÁS ÉS KORLÁTOZÁSOK ÖNRE NEM VONATKOZNAK.

7. Felelősségkorlátozás. AZ ALKALMAZHATÓ TÖRVÉNY ÁLTAL NEM TILTOTT MÉRTÉKBEN AZ APPLE SEMMILYEN KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT NEM FELELŐS A SZEMÉLYI SÉRÜLÉSEKÉRT VAGY BÁRMELY VÉLETLEN, SPECIÁLIS, KÖZVETETT VAGY KÖVETKEZMÉNYKÉNT FELLÉPŐ BÁRMINEMŰ KÁROKÉRT, BELEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT A ELMARADT PROFITBÓL EREDŐ KÁROKAT, ADATOK SÉRÜLÉSÉT VAGY ELVESZTÉSÉT, AZ ÜZLETMENET ELAKADÁSÁT VAGY BÁRMELY EGYÉB KERESKEDELMI KÁRT VAGY VESZTESÉGET, MELY AZ APPLE SZOFTVER VAGY SZOLGÁLTATÁSOK HASZNÁLATÁBÓL VAGY AZOK HASZNÁLATÁNAK LEHETETLENSÉGÉBŐL FAKAD, VAGY BÁRMILYEN OKBÓL AZZAL KAPCSOLATOS FÜGGETLENÜL A FELELŐSSÉG FAJTÁJÁTÓL (SZERZŐDÉS, SÉRELEM VAGY EGYÉB), MÉG ABBAN AZ ESETBEN IS, HA AZ APPLE TÁJÉKOZTATVA LETT AZ ILYEN KÁROK LEHETŐSÉGÉRŐL. EGYES JOGI SZABÁLYOZÁSOK NEM ENGEDÉLYEZIK A SZEMÉLYI SÉRÜLÉSEKRE, AZ ESETLEGES VAGY KÖVETKEZMÉNYKÉNT JELENTKEZŐ KÁROKRA VONATKOZÓ FELELŐSSÉG KORLÁTOZÁSÁT, EZÉRT ELŐFORDULHAT, HOGY EZ A KORLÁTOZÁS ÖNRE NEM

VONATKOZIK. Az Apple összes kár iránti teljes felelőssége semmilyen esetben sem haladhatja meg az ötven (50) USD értéket (kivéve, ha azt az alkalmazandó jogszabályok személyi sérülések esetében előírják). A következő korlátozások akkor is érvényesek, ha a fentiekben meghatározott jogorvoslat nem éri el a célját.

8. Exportszabályozás. Az Apple szoftvert csak az Amerikai Egyesült Államok törvényei és az Apple szoftverek beszerzési országának törvényei által nem tiltott módon használhatja, exportálhatja és exportálhatja újra. Korlátozás nélküli különös tekintettel az Apple szoftverek nem exportálhatók és exportálhatók újra (a) az Amerikai Egyesült Államok által embargóval sújtott országokba, (b) az Amerikai Egyesült Államok Pénzügyminisztériumának Specially Designated Nationals (külön megfigyelés alatt álló állampolgárok) listáján vagy az Amerikai Kereskedelmi Minisztérium Denied Person's List (tiltólistán szereplő személyek) vagy Entity List (jogi személyek) listáján szereplő személyek számára. Az Apple szoftverek használatával kinyilvánítja és szavatolja, hogy nem tartózkodik az említett országokban vagy olyan országban, amely valamely említett listán szerepel. Vállalja, hogy nem használja az Apple szoftvereket az Amerikai Egyesült Államok törvényei által tiltott célokra, korlátozás nélkül beleértve az atom-, vegyi és biológiai fegyverek fejlesztését, tervezését, gyártását és termelését.

9. Kormányzati végfelhasználók. Az Apple szoftverek és a kapcsolódó dokumentáció a 48 C.F.R. §2.101 definíciójának megfelelően „kereskedelmi termékek”, és a 48 C.F.R. §12.212, illetve a 48 C.F.R. §227.7202 definíciójának megfelelően „kereskedelmi számítógépes szoftverből”, valamint „kereskedelmi számítógépes szoftverdokumentációból” állnak. Összhangban a 48 C.F.R. §12.212 vagy a 48 C.F.R. §227.7202-1 és 227.7202-4 közötti bekezdésekkel, a kereskedelmi számítógépes szoftver és kereskedelmi számítógépes szoftverdokumentáció az Amerikai Egyesült Államok kormányzatának végfelhasználói számára (a) csak kereskedelmi termékként, valamint (b) csak ugyanazokkal a végfelhasználói jogokkal licencelhető, mint a jelen szerződésben foglaltak szerint minden más végfelhasználó számára. A nyilvánosságra nem hozott jogok az Amerikai Egyesült Államok szerzői jogi törvényei alapján fenntartva.

10. Alkalmazandó jogszabályok és elválaszthatóság. A jelen licencre és annak értelmezésére Kalifornia állam törvényei az irányadók, eltekintve annak jogütközéseitől. A jelen licencre nem érvényes az az ENSZ által elfogadott „Nemzetközi árukereskedelmi szerződésekről szóló egyezmény”, amelynek alkalmazását kifejezetten kizárjuk. Ha Ön az Egyesült Királyságban tartózkodó fogyasztó, ez a Licenc a tartózkodási helyének megfelelő illetékes bíróság törvényei által kerül szabályozásra. Ha valamely illetékes bíróság a licenc bármely rendelkezését, vagy annak egy részét érvényesíthetetlennek ítéli, a licenc egyéb részei továbbra is teljes mértékben érvényesek maradnak.

11. Teljes szerződés, irányadó nyelv. Ez a licenc alkotja a teljes szerződést Ön és az Apple vállalat között az Apple szoftverekre vonatkozólag, és hatályon kívül helyez minden korábbi vagy egyidejű megállapodást a jelen ügy tárgyában. A jelen licenc kiegészítése vagy módosítása csak akkor kötelező érvényű, ha az írásos, és az Apple vállalat által lett aláírva. A jelen licenc fordításai a helyi követelményeknek megfelelően készülnek, és amennyiben eltérés mutatkozik a jelen licenc angol és valamely nem angol változata között, a jelen licenc angol változata az irányadó a helyi törvények által megengedett mértékig.

ÉRTESÍTÉSEK AZ APPLE-TŐL

Ha az Apple kapcsolatba akar Önnel lépni a termékkel vagy fiókjával kapcsolatban, akkor Ön beleegyezik, hogy értesítéseket kapjon e-mailben. Elfogadja, hogy ezek az elektronikusan küldött értesítések megfelelnek minden jogi követelménynek.

EA0859
Rev. 2012. 03. 26.

BAHASA INDONESIA

APPLE INC. PERJANJIAN LISENSI PERANGKAT LUNAK PEMBUAT KARTU (CARDS SOFTWARE)

BACALAH PERJANJIAN LISENSI PERANGKAT LUNAK INI ("LISENSI") DENGAN TELITI SEBELUM MENGGUNAKAN PERANGKAT LUNAK APPLE. DENGAN MENGGUNAKAN PERANGKAT LUNAK APPLE, BERTARTI ANDA SETUJU UNTUK TERIKAT OLEH KETENTUAN-KETENTUAN LISENSI INI. APABILA ANDA TIDAK MENYETUJUI KETENTUAN-KETENTUAN LISENSI INI, JANGAN MENGINSTAL DAN/ATAU MENGGUNAKAN PERANGKAT LUNAK TERSEBUT.

CATATAN PENTING: Sepanjang perangkat lunak ini dapat digunakan untuk memperbanyak materi-materi, perangkat lunak tersebut dilisensikan kepada anda hanya untuk reproduksi materi-materi yang tidak dilindungi hak cipta, materi-materi yang hak ciptanya anda miliki, atau materi-materi yang mana

anda berwenang atau secara sah diizinkan untuk memperbanyaknya. Jika anda ragu-ragu tentang hak anda untuk mengkopir setiap materi, anda harus menghubungi penasehat hukum anda.

1. Umum.

(a) Perangkat lunak Apple pembuat kartu, konten, dokumentasi dan setiap bentuk huruf yang termasuk di dalam perangkat lunak tersebut (bersama-sama "Perangkat Lunak Apple") dilisensikan, namun tidak dijual, kepada anda oleh Apple Inc. ("Apple") hanya untuk penggunaan berdasarkan ketentuan-ketentuan Lisensi ini. Apple dan/atau para pemberi lisensi Apple tetap mempertahankan kepemilikan atas Perangkat Lunak Apple sendiri dan tetap memiliki semua hak-hak yang tidak secara tegas diberikan kepada anda.

(b) Apple, atas kebijaksanaannya, dapat menyediakan pemutakhiran-pemutakhiran lebih lanjut pada Perangkat Lunak Apple untuk perangkat iOS bermerek Apple milik anda. Pemutakhiran Perangkat Lunak Apple, apabila ada, tidak harus mencakup seluruh fitur-fitur perangkat lunak yang sudah ada atau fitur-fitur baru yang dikeluarkan oleh Apple untuk model-model terbaru atau model-model lainnya dari perangkat iOS. Ketentuan-ketentuan Lisensi ini akan mengatur setiap pemutakhiran perangkat lunak yang diberikan oleh Apple yang menggantikan dan/atau menambah produk Perangkat Lunak Apple yang asli, kecuali pemutakhiran tersebut dilengkapi dengan suatu lisensi terpisah yang dalam hal apapun ketentuan-ketentuan dari lisensi tersebut akan mengatur pemutakhiran tersebut.

(c) Alas hak dan hak kekayaan intelektual dalam dan terhadap setiap konten yang ditampilkan oleh atau diakses melalui Perangkat Lunak Apple merupakan milik masing-masing pemilik konten. Konten tersebut dapat dilindungi oleh hak cipta atau hukum dan perjanjian kekayaan intelektual lainnya, dan dapat dikenakan persyaratan penggunaan pihak ketiga yang menyediakan konten tersebut. Kecuali sebagaimana diatur secara tegas dalam Lisensi ini, Lisensi ini tidak memberikan kepada anda setiap hak untuk menggunakan konten tersebut.

2. Penggunaan-Penggunaan dan Pembatasan-Pembatasan Lisensi Yang Diizinkan.

(a) Dengan tunduk pada ketentuan-ketentuan dan syarat-syarat Lisensi ini dan sebagaimana diperbolehkan oleh "Aturan-aturan Pemakaian" yang diatur dalam Ketentuan dan Persyaratan Toko Apple (*App Store Terms and Conditions*), anda diberikan suatu lisensi terbatas yang tidak-dapat-dialihkan untuk menginstal dan menggunakan Perangkat Lunak Apple pada setiap perangkat iOS bermerek Apple yang kompatibel yang anda miliki atau kuasai. Anda tidak boleh mendistribusikan atau menyediakan Perangkat Lunak Apple melalui suatu jaringan dimana jaringan tersebut dapat dipergunakan oleh beberapa perangkat pada waktu yang sama. Anda tidak boleh menyewa, menyewakan, meminjamkan, menjual, mengedarkan kembali atau melisensikan kembali Perangkat Lunak Apple.

(b) Anda tidak boleh, dan anda setuju untuk tidak, atau memperbolehkan orang lain untuk, mengkopir (kecuali sebagaimana secara tegas diizinkan oleh Lisensi ini dan "Aturan-aturan Pemakaian"), merombak, merekayasa balik, membongkar, mencoba untuk menemukan sumber kode dari, mengurai sandi, mengubah, atau menciptakan karya-karya turunan dari Perangkat Lunak Apple atau layanan-layanan apapun yang disediakan oleh Perangkat Lunak Apple, atau setiap bagian daripadanya (kecuali sebagaimana dan hanya sepanjang pembatasan-pembatasan tersebut diatas dilarang oleh hukum yang berlaku atau sepanjang sebagaimana dapat diizinkan oleh ketentuan-ketentuan lisensi yang mengatur penggunaan komponen-komponen dari setiap sumber terbuka yang disertakan dengan Perangkat Lunak Apple). Setiap upaya untuk melakukan hal tersebut merupakan pelanggaran terhadap hak-hak Apple dan para pemberi lisensinya atas Perangkat Lunak Apple.

(c) Kecuali ditentukan dalam Lisensi ini, anda tidak boleh menggunakan, mengambil atau menyebarkan, baik secara komersial atau dengan cara lain, secara berdiri sendiri, setiap foto, gambar, grafis, karya seni, audio, video atau aset-aset sejenis ("Materi-materi Digital") yang terkandung dalam, atau diberikan sebagai bagian dari, Perangkat Lunak Apple atau dengan cara lain menggunakan Materi-materi Digital di luar konteks penggunaan yang dimaksudkannya sebagai bagian dari Perangkat Lunak Apple.

(d) Anda setuju untuk menggunakan Perangkat Lunak Apple dan Layanan-Layanan (sebagaimana didefinisikan pada Pasal 5 di bawah ini) dengan mematuhi semua undang-undang yang berlaku, termasuk hukum setempat dari negara atau daerah dimana anda tinggal atau dimana anda mengunduh atau menggunakan Perangkat Lunak Apple dan Layanan-layanan Apple.

3. Persetujuan untuk Menggunakan Data.

(a) **Data Diagnostik dan Penggunaan secara Anonim.** Anda setuju bahwa Apple dan anak-anak perusahaan dan agen-agensinya dapat mengumpulkan, menyimpan, memproses dan menggunakan informasi diagnostik, teknis, pemakaian dan terkait, termasuk akan tetapi tidak terbatas pada informasi mengenai komputer, sistem dan aplikasi-aplikasi dari perangkat lunak, dan peralatan anda, yang dikumpulkan secara berkala untuk memudahkan penyediaan pemutakhiran perangkat lunak, produk pendukung serta layanan-layanan

lainnya kepada anda (apabila ada) yang berkaitan dengan Perangkat Lunak Apple, serta untuk memastikan dipenuhinya ketentuan-ketentuan Lisensi ini. Apple dapat menggunakan informasi ini, sepanjang berada dalam bentuk yang tidak mengidentifikasi anda secara pribadi, untuk meningkatkan produk-produk kami atau memberikan layanan-layanan atau teknologi-teknologi kepada anda. Untuk membolehkan para mitra Apple dan para pengembang pihak ketiga memperbaiki perangkat lunak, perangkat keras dan layanan-layanan mereka yang dirancang untuk digunakan dengan produk-produk Apple, Apple dapat juga memberikan kepada mitra dan pengembang pihak ketiga tersebut pemisahan informasi diagnostik yang relevan dengan perangkat lunak, perangkat keras dan/atau layanan-layanan milik mitra atau pengembang tersebut, sepanjang informasi diagnostik tersebut berada dalam bentuk yang tidak mengidentifikasi anda secara pribadi.

(b) **Data Lokasi.** Apple dan mitra-mitranya serta para penerima lisensinya dapat memberikan fitur-fitur atau layanan-layanan tertentu melalui Perangkat Lunak Apple yang menggunakan dan/atau bergantung pada informasi lokasi. Untuk memberikan fitur-fitur dan layanan-layanan tersebut, apabila tersedia, Apple dan mitra-mitranya serta para penerima lisensinya dapat mengirimkan, mengumpulkan, menyimpan, memproses dan menggunakan data lokasi anda. Data lokasi yang dikumpulkan oleh Apple dikumpulkan dalam suatu bentuk yang tidak mengidentifikasi anda secara pribadi dan dapat dipergunakan oleh Apple dan mitra-mitranya serta para penerima lisensinya untuk menyediakan dan meningkatkan produk-produk dan layanan-layanan yang berbasis lokasi. **Dengan menggunakan fitur-fitur atau layanan-layanan berbasis lokasi yang disediakan oleh atau melalui Perangkat Lunak Apple, anda menyetujui dan mengizinkan transmisi, pengumpulan, penyimpanan, pemrosesan dan penggunaan data lokasi anda oleh Apple dan mitra-mitranya serta para penerima lisensinya untuk menyediakan dan meningkatkan produk-produk dan layanan-layanan tersebut.** Anda boleh menarik kembali persetujuan ini setiap saat dengan cara mengakses pengaturan Layanan-Layanan Lokasi pada perangkat iOS anda dan mematikan pengaturan lokasi individu untuk Perangkat Lunak Apple.

(c) Dari waktu ke waktu informasi anda akan diperlakukan sesuai dengan Kebijakan Privasi Apple, yang disatukan oleh referensi ke dalam Lisensi ini dan dapat dilihat di: <http://www.apple.com/privacy/>.

4. Pemutusan. Lisensi ini berlaku hingga diakhiri. Hak-hak anda berdasarkan Lisensi ini akan berakhir secara otomatis atau berhenti berlaku tanpa pemberitahuan dari Apple apabila anda tidak memenuhi setiap ketentuan(-ketentuan) dari Lisensi ini. Setelah pemutusan Lisensi ini, anda harus menghentikan semua penggunaan Perangkat Lunak Apple dan menghancurkan semua kopi, seluruh atau sebagian, dari Perangkat Lunak Apple. Pasal-pasal 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 dan 11 Lisensi ini akan tetap berlaku setelah Lisensi ini berakhir.

5. Layanan-Layanan dan Materi-Materi Pihak Ketiga.

(a) Perangkat Lunak Apple dapat memungkinkan akses ke Toko iTunes milik Apple dan layanan-layanan dan situs-situs web lain milik Apple dan pihak ketiga (secara bersama-sama dan masing-masing, "Layanan-Layanan"). Penggunaan Layanan-Layanan ini memerlukan akses internet dan penggunaan Layanan-Layanan tertentu mungkin memerlukan suatu Apple ID, mungkin mengharuskan anda untuk menerima ketentuan-ketentuan tambahan dan mungkin dikenakan biaya-biaya tambahan. Dengan menggunakan Perangkat Lunak Apple dalam kaitannya dengan akun Toko iTunes, Apple ID atau akun Apple lainnya, anda menyetujui ketentuan-ketentuan yang berlaku terhadap layanan untuk akun tersebut, seperti Ketentuan-Ketentuan dan Syarat-Syarat Toko iTunes yang terbaru, yang dapat anda akses dan simak di <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/>.

(b) Semua layanan pencetakan dan pengiriman yang berkaitan dengan Perangkat Lunak Apple disediakan oleh Layanan Cetak Apple (*Apple Print Services*) dan tunduk pada ketentuan-ketentuan dan syarat-syarat Layanan Cetak, yang ditemukan di: http://www.apple.com/internetservices/terms/membership_terms.html.

(c) Anda memahami bahwa dengan menggunakan suatu Layanan, anda dapat menemukan konten yang dapat dianggap sebagai ofensif, tidak layak, atau tidak dapat diterima, dimana konten tersebut dapat atau tidak dapat dianggap mengandung bahasa-bahasa yang eksplisit. Namun demikian, anda setuju untuk menggunakan Layanan-Layanan atas resiko anda sendiri sepenuhnya dan bahwa Apple tidak bertanggung jawab kepada anda atas konten yang dianggap sebagai ofensif, tidak layak, atau tidak dapat diterima.

(d) Layanan-Layanan tertentu dapat menyajikan, mencakup atau menyediakan konten, data, informasi, aplikasi atau materi dari pihak-pihak ketiga ("Materi-Materi Pihak Ketiga") atau menyediakan penghubung-penghubung ke situs-situs web pihak ketiga tertentu. Dengan menggunakan Layanan-Layanan, anda mengakui dan menyetujui bahwa Apple tidak bertanggung jawab untuk memeriksa dan mengevaluasi konten, ketepatan, kelengkapan, ketepatan-waktu, keabsahan, dipatuhinya hak cipta, legalitas, kesopanan, kualitas atau aspek lain dari Materi-Materi Pihak Ketiga atau situs-situs web pihak ketiga tersebut. Apple, para pengurusnya, para afiliasinya dan anak-anak perusahaannya tidak menjamin atau mendukung dan

tidak menanggung dan tidak akan memikul tanggung jawab atau kewajiban kepada anda atau kepada orang lain manapun atas setiap Layanan-Layanan pihak ketiga, Materi-Materi Pihak Ketiga atau situs-situs web pihak ketiga, atau atas materi-materi, produk, atau layanan-layanan lainnya dari pihak-pihak ketiga. Materi-Materi Pihak Ketiga dan penghubung-penghubung ke situs-situs web yang lain disediakan semata-mata untuk kemudahan anda.

(e) Anda setuju bahwa Layanan-Layanan memuat konten, informasi dan materi kepemilikan yang dimiliki oleh Apple dan/atau para pemberi lisensinya, dan yang dilindungi oleh hukum-hukum hak milik intelektual serta hukum-hukum lain yang berlaku, termasuk namun tidak terbatas pada hak cipta, dan bahwa anda tidak akan menggunakan konten, informasi dan materi kepemilikan tersebut dengan cara apapun kecuali untuk penggunaan Layanan-Layanan yang diizinkan atau dengan cara apapun yang tidak sesuai dengan ketentuan-ketentuan Lisensi ini atau yang melanggar hak-hak kekayaan intelektual pihak ketiga atau Apple. Tidak ada bagian dari Layanan-Layanan yang boleh diperbanyak dalam bentuk apapun atau dengan cara apapun. Anda setuju untuk tidak memodifikasi, menyewa, menyewakan, meminjamkan, menjual, mendistribusikan, atau menciptakan karya-karya turunan berdasarkan Layanan-Layanan, dengan cara apapun, dan anda tidak boleh menggunakan Layanan-Layanan dengan cara apapun yang tidak diizinkan, termasuk namun tidak terbatas pada, penggunaan Layanan-Layanan untuk mentransmisikan virus komputer, worms, kuda trojan, atau perangkat perusak lainnya, atau dengan melanggar atau membebani kapasitas jaringan. Anda lebih lanjut setuju untuk tidak menggunakan Layanan-Layanan dengan cara apapun untuk mengganggu, melecehkan, menguntit, mengancam, mencemarkan nama baik atau dengan cara lain mengganggu atau melanggar hak-hak pihak lain, dan bahwa Apple sama sekali tidak bertanggung jawab atas penggunaan sedemikian oleh anda, atau atas pesan-pesan atau transmisi-transmisi yang bersifat pelecehan, ancaman, pencemaran nama baik, penghinaan, gangguan atau pelanggaran hukum yang mungkin anda terima sebagai akibat dari penggunaan Layanan-Layanan manapun.

(f) Selain itu, Layanan-Layanan dan Materi-Materi Pihak Ketiga yang dapat digunakan oleh, diakses dari, tertera pada atau dihubungkan dari Perangkat Lunak Apple tidak tersedia dalam semua bahasa atau di semua negara. Apple tidak membuat pernyataan bahwa Layanan-Layanan atau Materi-Materi demikian cukup memadai atau tersedia untuk digunakan di suatu lokasi khusus. Sepanjang anda memilih untuk menggunakan atau mengakses Layanan-Layanan atau Materi-Materi tersebut, anda melakukannya atas inisiatif anda sendiri dan bertanggung jawab atas pemenuhan dari hukum-hukum yang berlaku, termasuk akan tetapi tidak terbatas pada hukum-hukum setempat yang berlaku.

(g) Apple dan para pemberi lisensinya berhak untuk mengubah, menanggihkan, menghilangkan, atau memutuskan akses ke suatu Layanan setiap saat tanpa pemberitahuan. Dalam keadaan bagaimanapun Apple tidak bertanggung jawab atas dihilangkannya atau diputuskannya akses ke suatu Layanan. Apple juga dapat menetapkan pembatasan atas pemakaian dari atau akses ke suatu Layanan tertentu, dalam setiap hal dan tanpa pemberitahuan atau tanggung jawab.

6. Pernyataan Tidak Berlakunya Jaminan-Jaminan.

6.1 Jika anda seorang pelanggan yang merupakan seorang konsumen (seseorang yang menggunakan Perangkat Lunak Apple diluar usaha, bisnis atau profesi anda), anda mungkin mempunyai hak-hak hukum yang sah di negara domisili (*country of residence*) anda yang mungkin melarang diberlakukannya pembatasan-pembatasan berikut ini terhadap anda, dan sepanjang pembatasan-pembatasan tersebut dilarang, mereka tidak akan berlaku terhadap anda. Untuk mengetahui lebih banyak tentang hak-hak, anda harus menghubungi organisasi saran konsumen lokal (*local consumer advice organization*).

6.2 ANDA SECARA TEGAS MENGAKUI DAN MENYETUJUI BAHWA SEPANJANG DIPERKENANKAN OLEH HUKUM YANG BERLAKU, PENGGUNAAN PERANGKAT LUNAK APPLE DAN LAYANAN-LAYANAN APPLE ADALAH ATAS RESIKO ANDA SENDIRI DAN BAHWA SELURUH RESIKO SEHUBUNGAN DENGAN KUALITAS, KINERJA, KETEPATAN DAN UPAYA YANG MEMUASKAN ADA PADA ANDA.

6.3 SEPANJANG YANG SECARA MAKSIMUM DIIZINKAN OLEH HUKUM YANG BERLAKU, PERANGKAT LUNAK APPLE DAN SETIAP LAYANAN-LAYANAN DISEDIAKAN "SEBAGAIMANA ADANYA", DENGAN SEMUA KEKURANGAN-KEKURANGAN DAN TANPA JAMINAN APAPUN, DAN APPLE SERTA PARA PEMBERI LISENSINYA (SECARA BERSAMA-SAMA DISEBUT SEBAGAI "APPLE" UNTUK MAKSUD-MAKSUD DARI PASAL-PASAL 6 DAN 7) DENGAN INI MENYATAKAN TIDAK BERLAKUNYA SEMUA JAMINAN DAN PERSYARATAN SEHUBUNGAN DENGAN PERANGKAT LUNAK APPLE DAN LAYANAN-LAYANAN APPLE, BAIK SECARA TEGAS, TERSIRAT ATAU MENURUT UNDANG-UNDANG, TERMASUK AKAN TETAPI TIDAK TERBATAS PADA, JAMINAN-JAMINAN YANG BERSIFAT TERSIRAT DAN/ATAU PERSYARATAN-PERSYARATAN TENTANG KELAYAKAN USAHA, TENTANG KEPUASAN KUALITAS, TENTANG KETEPATAN UNTUK TUJUAN KHUSUS, TENTANG KEAKURATAN, TENTANG KETENANGAN UNTUK MENIKMATI, DAN TIDAK DILANGGARNYA HAK-HAK PIHAK KETIGA.

6.4 APPLE TIDAK MENJAMIN BAHWA ANDA TIDAK AKAN MENGALAMI GANGGUAN DALAM MENIKMATI PERANGKAT LUNAK APPLE ATAU LAYANAN-LAYANAN APPLE, BAHWA FUNGSI-FUNGSI YANG MELEKAT DI DALAM PERANGKAT LUNAK APPLE ATAU LAYANAN-LAYANAN APPLE AKAN MEMENUHI KEBUTUHAN ANDA, BAHWA OPERASI PERANGKAT LUNAK APPLE DAN LAYANAN-LAYANAN APPLE TIDAK AKAN PERNAH TERGANGGU ATAU BEBAS DARI KESALAHAN, BAHWA PERANGKAT LUNAK APPLE ATAU LAYANAN-LAYANAN APPLE AKAN KOMPATIBEL DENGAN PERANGKAT LUNAK PIHAK KETIGA, ATAU BAHWA CACAT-CACAT DALAM PERANGKAT LUNAK APPLE DAN LAYANAN-LAYANAN APPLE AKAN DIPERBAIKI.

6.5 ANDA SELANJUTNYA MENGAKUI BAHWA PERANGKAT LUNAK APPLE DAN LAYANAN-LAYANAN APPLE TIDAK DIMAKSUDKAN ATAU COCOK UNTUK DIPAKAI DALAM SITUASI-SITUASI ATAU KEADAAN-KEADAAN DIMANA KEGAGALAN DARI, ATAU KESALAHAN ATAU KETIDAK-TEPATAN DALAM KONTEN, DATA ATAU INFORMASI YANG DIBERIKAN OLEH, PERANGKAT LUNAK APPLE DAN LAYANAN-LAYANAN APPLE DAPAT MENGAKIBATKAN KEMATIAN, CEDERA PRIBADI, ATAU KERUSAKAN FISIK ATAU KERUSAKAN LINGKUNGAN YANG PARAH, TERMASUK TANPA PEMBATAAN PENGOPERASIAN FASILITAS NUKLIR, NAVIGASI ATAU SISTEM KOMUNIKASI PESAWAT UDARA, KONTROL LALU LINTAS UDARA, SISTEM PENDUKUNG KEHIDUPAN ATAU PERSENJATAAN.

6.6 TIDAK SATUPUN INFORMASI ATAU NASIHAT TERTULIS ATAU LISAN YANG DIBERIKAN OLEH APPLE ATAU WAKILNYA YANG BERWENANG DAPAT MENCIPTAKAN SUATU JAMINAN. APABILA PERANGKAT LUNAK APPLE ATAU LAYANAN-LAYANAN APPLE TERNYATA CACAT, ANDA MENANGGUNG SELURUH BIAYA PERAWATAN, PERBAIKAN, ATAU KOREKSI YANG DIPERLUKAN. BEBERAPA JURISDIKSI TIDAK MENGIZINKAN PENYANGGAHAN ATAS JAMINAN YANG BERSIFAT TERSIRAT ATAU PEMBATAAN-PEMBATAAN HAK-HAK KONSUMEN YANG DIBERIKAN OLEH UNDANG-UNDANG YANG BERLAKU, DENGAN DEMIKIAN PENYANGGAHAN DAN PEMBATAAN DIATAS MUNGKIN TIDAK BERLAKU TERHADAP ANDA.

7. Pembatasan Tanggung Jawab. SEPANJANG TIDAK DILARANG OLEH HUKUM YANG BERLAKU, DALAM KEADAAN APAPUN APPLE TIDAK BERTANGGUNG JAWAB ATAS CEDERA PRIBADI, ATAU KERUGIAN APAPUN YANG SIFATNYA INCIDENTAL, KHUSUS, TIDAK LANGSUNG ATAU KONSEKUENSIAL, TERMASUK TANPA PEMBATAAN, KERUGIAN KARENA KEHILANGAN KEUNTUNGAN, KURANGNYA ATAU HILANGNYA DATA, INTERUPSI USAHA ATAU KEHILANGAN ATAU KERUGIAN NIAGA YANG LAIN, YANG TIMBUL DARI ATAU BERKAITAN DENGAN PENGGUNAAN OLEH ANDA ATAU KETIDAKMAMPUAN ANDA MENGGUNAKAN PERANGKAT LUNAK APPLE DAN LAYANAN-LAYANAN APPLE, BAGAIMANAPUN HAL TERSEBUT TERJADI, TANPA DIPENGARUHI OLEH TEORI PERTANGGUNGJAWABAN (KONTRAK, PERBUATAN MELAWAN HUKUM ATAU LAINNYA) DAN WALAUPUN APPLE TELAH DIBERITAHU TENTANG KEMUNGKINAN KERUGIAN TERSEBUT. BEBERAPA JURISDIKSI TIDAK MENGIZINKAN PEMBATAAN TANGGUNG JAWAB ATAS CEDERA PRIBADI, ATAU KERUGIAN INCIDENTAL ATAU KONSEKUENSIAL, DENGAN DEMIKIAN PEMBATAAN INI MUNGKIN TIDAK BERLAKU BAGI ANDA. Dalam keadaan bagaimanapun, jumlah pertanggungjawaban Apple untuk semua penggantian kerugian (selain dari yang mungkin disyaratkan oleh hukum yang berlaku sehubungan dengan cedera pribadi) tidak melebihi lima puluh dolar (US\$ 50.00). Pembatasan-pembatasan diatas akan berlaku walaupun upaya yang dinyatakan diatas gagal mencapai maksud utamanya.

8. Kontrol Ekspor. Anda tidak boleh menggunakan atau secara lain mengekspor atau mengekspor kembali Perangkat Lunak Apple kecuali sebagaimana diizinkan oleh hukum Amerika Serikat atau hukum dari yurisdiksi dimana Perangkat Lunak Apple diperoleh. Secara khusus, akan tetapi tanpa pembatasan, Perangkat Lunak Apple tidak boleh diekspor atau diekspor kembali (a) ke negara-negara yang diembargo oleh Amerika Serikat atau (b) ke seseorang dalam daftar Warganegara-Warganegara Yang Ditunjuk secara Khusus pada Departemen Keuangan Amerika Serikat atau dalam Daftar Orang atau Badan Yang Ditolak pada Departemen Perdagangan Amerika Serikat. Dengan menggunakan Perangkat Lunak Apple, anda menyatakan dan menjamin bahwa anda tidak berada dalam negara-negara atau dalam daftar tersebut. Anda juga setuju bahwa anda tidak akan menggunakan Perangkat Lunak Apple untuk maksud apapun yang dilarang oleh hukum Amerika Serikat, termasuk, tanpa pembatasan, pengembangan, perancangan, pembuatan atau produksi senjata nuklir, kimia atau biologis.

9. Pengguna Akhir Pemerintah. Perangkat Lunak Apple berikut dokumentasi yang berkaitan dengannya merupakan "Barang-Barang Komersial", sebagaimana istilah itu didefinisikan dalam 48 C.F.R. §2.101, yang terdiri dari "Perangkat Lunak Komputer Komersial" dan "Dokumentasi Perangkat Lunak Komputer Komersial", sebagaimana istilah-istilah tersebut digunakan dalam 48 C.F.R. §12.212 atau 48 C.F.R. §227.7202, sebagaimana diberlakukan. Sesuai dengan 48 C.F.R. §12.212 atau 48 C.F.R. §227.7202-1 sampai dengan 48 C.F.R. §227.7202-4, sebagaimana diberlakukan, Perangkat Lunak Komputer Komersial dan Dokumentasi Perangkat Lunak Komputer Komersial dilisensikan kepada pengguna-pengguna akhir Pemerintah Amerika Serikat (a) hanya sebagai Barang-Barang Komersial dan (b) hanya dengan hak-hak sama yang juga

diberikan kepada semua pengguna akhir yang lain sesuai dengan syarat-syarat dan ketentuan-ketentuan dari Lisensi ini. Hak-hak yang tidak diumumkan dilindungi berdasarkan undang-undang hak cipta Amerika Serikat.

10. Hukum yang Mengatur dan Keterpisahan. Lisensi ini diatur dengan dan ditafsirkan berdasarkan hukum Negara Bagian California, dengan mengecualikan prinsip-prinsip hukum perselisihannya. Lisensi ini tidak tunduk pada Konvensi Perserikatan Bangsa-Bangsa tentang Kontrak-Kontrak untuk Penjualan Barang-Barang secara Internasional, yang keberlakuannya dengan ini secara tegas dikecualikan. Jika Anda seorang konsumen yang berdomisili di Inggris, Lisensi ini akan diatur berdasarkan hukum dari yurisdiksi domisili Anda. Apabila, dengan alasan apapun suatu pengadilan yang berwenang mendapatkan bahwa suatu ketentuan, atau bagian darinya, tidak dapat diberlakukan, semua ketentuan selebihnya dari Lisensi ini akan tetap berkekuatan dan berlaku sepenuhnya.

11. Perjanjian Yang Lengkap; Bahasa Yang Mengatur. Lisensi ini merupakan keseluruhan perjanjian antara anda dan Apple tentang Perangkat Lunak Apple dan menggantikan semua pemahaman sebelumnya atau yang bersamaan mengenai hal tersebut. Setiap perubahan atau modifikasi atas Lisensi ini tidak akan mengikat kecuali dibuat secara tertulis dan ditandatangani oleh Apple. Terjemahan apapun dari Lisensi ini dibuat untuk memenuhi persyaratan setempat dan jika terjadi perselisihan antara naskah bahasa Inggris dan non-Inggrisnya, naskah bahasa Inggris Lisensi ini yang akan berlaku, sepanjang tidak dilarang oleh ketentuan hukum setempat di yurisdiksi anda.

PEMBERITAHUAN-PEMBERITAHUAN DARI APPLE

Jika Apple perlu menghubungi anda mengenai produk atau akun anda, anda setuju untuk menerima pemberitahuan-pemberitahuan tersebut melalui surat elektronik. Anda setuju bahwa pemberitahuan-pemberitahuan tersebut yang kami kirimkan kepada anda secara elektronik akan memenuhi setiap persyaratan komunikasi secara sah.

EA0859
Rev. 26/03/2012

BAHASA MALAYSIA

APPLE INC PERJANJIAN LESEN PERISIAN CARDS

SILA BACA PERJANJIAN LESEN PERISIAN INI (“LESEN”) DENGAN TELITI SEBELUM MENGGUNAKAN PERISIAN APPLE. DENGAN MENGGUNAKAN PERISIAN APPLE, ANDA BERSETUJU UNTUK MEMATUHI TERMA-TERMA LESEN INI. SEKIRANYA ANDA TIDAK BERSETUJU DENGAN TERMA-TERMA LESEN INI, JANGAN MEMUAT TURUN DAN/ATAU MENGGUNAKAN PERISIAN TERSEBUT.

NOTA PENTING: Setakat perisian ini mungkin digunakan untuk menghasilkan semula bahan-bahan, ia adalah dilesenkan kepada anda sahaja bagi penghasilan semula bahan-bahan yang tidak terpelihara oleh hak cipta, bahan-bahan yang mana anda memiliki hak cipta, atau bahan-bahan anda diberikan kuasa atau dibenarkan di sisi undang-undang untuk dihasilkan semula. Seandainya anda tidak pasti tentang hak anda untuk membuat salinan apa-apa bahan, anda patut menghubungi penasihat undang-undang anda.

1. Am.

(a) Perisian Apple Cards, kandungan, dokumentasi dan mana-mana huruf-cetak yang termasuk dalam perisian (secara keseluruhannya “Perisian Apple”) adalah dilesenkan, tidak dijualkan, kepada anda oleh Apple Inc (“Apple”) untuk hanya digunakan di bawah terma-terma Lesen ini. Apple dan/atau pemberi-pemberi lesennya menyimpan pemilikan Perisian Apple dan menyimpan semua hak yang tidak secara nyata diberikan kepada anda.

(b) Apple, di atas pilihannya, mungkin menyediakan pengemaskinian pada masa depan untuk Perisian Apple bagi peralatan iOS jenama Apple anda. Pengemaskinian Perisian Apple, jika ada, tidak semestinya termasuk semua ciri-ciri perisian yang wujud atau ciri-ciri baru yang Apple keluarkan bagi model peralatan iOS yang baru atau yang lain. Terma-terma Lesen ini akan mentadbir mana-mana peningkatan perisian yang dibekalkan oleh Apple yang menggantikan dan/atau menambah produk Perisian Apple asli, melainkan peningkatan tersebut diiringi oleh lesen berasingan di dalam kes tersebut terma-terma lesen tersebut akan mentadbir.

(c) Hakmilik dan hak-hak harta intelek di dalam dan kepada mana-mana kandungan yang dipaparkan oleh atau diakses melalui Perisian Apple dimiliki oleh pemilik kandungan masing-masing. Kandungan tersebut mungkin dilindungi oleh hak cipta atau undang-undang dan perjanjian-perjanjian harta intelek lain, dan mungkin tertakluk kepada terma-terma penggunaan oleh pihak ketiga yang membekalkan kandungan tersebut. Melainkan dinyatakan sebaliknya dalam Lesen ini, Lesen ini tidak memberikan mana-mana hak untuk menggunakan kandungan tersebut.

2. Kegunaan Lesen yang Dibenarkan dan Sekatan.

(a) Tertakluk kepada terma-terma dan syarat-syarat Lesen ini dan seperti mana dibenarkan dalam "Peraturan-peraturan Kegunaan" yang dikemukakan dalam Terma-terma dan Syarat-syarat Kedai App, anda diberikan lesen terhad tidak boleh pindah untuk memasang dan menggunakan Perisian Apple di mana-mana peralatan iOS berjenama Apple yang sepadan yang dimiliki atau dikawal anda. Anda tidak boleh mengedar atau menyebabkan Perisian iOS menjadi tersedia di rangkaian yang boleh digunakan oleh pelbagai peralatan pada satu masa yang sama. Anda tidak boleh menyewakan, memajakkan, meminjamkan, menjualkan, mengedar semula atau mensub-lesen Perisian Apple.

(b) Anda tidak boleh dan anda bersetuju untuk tidak, atau membolehkan orang-orang lain untuk, menyalin (kecuali dibenarkan secara nyata oleh Lesen ini dan "Peraturan-peraturan Penggunaan), menyahsusun, melakukan kejuruteraan undur (reverse engineer), cubaan untuk memperoleh kod sumber, penyahsulitan, mengubah, atau mencipta kerja-kerja perolehan Perisian Apple atau apa-apa perkhidmatan yang disediakan oleh Perisian Apple, atau mana-mana bahagian daripadanya (kecuali dan hanya setakat mana-mana syarat-syarat terdahulu yang dilarang oleh undang-undang terpakai atau setakat mana yang dibenarkan oleh terma-terma lesen yang mengawal penggunaan mana-mana komponen-komponen bahan terbuka yang terkandung di dalam Perisian Apple). Sebarang percubaan untuk melakukannya adalah melanggar hak-hak Apple dan pemberi-pemberi Lesen Perisian Apple.

(c) Melainkan yang mungkin dinyatakan di dalam ini, anda tidak boleh menggunakan, mengekstrak atau mengedar, secara komersial atau tidak, secara tunggal, mana-mana gambar foto, imej, grafik, kerja seni, audio, video atau aset-aset serupa ("Bahan Digital") yang terkandung di dalam, atau disediakan sebagai sebahagian daripada, Perisian Apple, atau menggunakan Bahan Digital di luar konteks penggunaan yang diniatkan sebagai sebahagian daripada Perisian Apple.

(d) Anda bersetuju untuk mengguna Perisian Apple dan Perkhidmatan (seperti yang didefinisikan dalam Seksyen 5 di bawah) dengan cara yang mematuhi semua undang-undang terpakai termasuk undang-undang tempatan negara atau rantau di mana anda menetap atau di mana anda memuat turun atau mengguna Perisian Apple dan Perkhidmatan.

3. Kebenaran untuk Menggunakan Data.

(a) Data Diagnostik dan Penggunaan tanpa nama. Anda bersetuju bahawa Apple, dan anak syarikatnya dan agen-agennya boleh mengumpul, mengekalkan, dan memproses dan menggunakan maklumat diagnostik, teknikal, penggunaan dan maklumat berkaitan, termasuk tetapi tidak terhad kepada maklumat-maklumat berkenaan komputer, sistem dan aplikasi perisian, dan alat-alat persisian, yang dikumpulkan dari masa ke semasa untuk membantu peruntukan perisian, produk bantuan dan lain-lain perkhidmatan kepada anda (sekiranya ada) berkenaan dengan Perisian Apple, dan untuk memastikan pematuhan kepada terma-terma Lesen ini. Apple boleh gunakan maklumat ini, asalkan ia dikumpulkan dalam bentuk yang tidak mengenalpastikan anda secara peribadi, untuk memperbaiki produk-produk kami atau untuk menyediakan perkhidmatan atau teknologi kepada anda. Bagi membolehkan rakan kongsi Apple dan pembangun pihak ketiga untuk memperbaiki perisian, perkakasan dan perkhidmatan mereka yang direka untuk digunakan dengan produk-produk Apple, Apple mungkin juga membekalkan sebarang rakan kongsi dan pembangun pihak ketiga tersebut dengan suatu subset informasi diagnostik yang relevan kepada perisian, perkakas dan/atau perkhidmatan rakan kongsi atau pembangun tersebut, selagi informasi diagnostik tersebut adalah dalam bentuk yang tidak mengenalpastikan anda secara peribadi.

(b) Data Lokasi. Apple dan rakan kongsinya dan pemegang-pemegang lesennya boleh menyediakan perkhidmatan-perkhidmatan tertentu melalui Perisian Apple yang bergantung kepada lokasi maklumat. Untuk menyediakan ciri-ciri dan perkhidmatan-perkhidmatan tersebut, di mana ianya tersedia, Apple dan rakan-rakan kongsinya dan pemegang-pemegang lesennya boleh menghantar, mengumpul, memelihara, menjaga, memproses dan menggunakan data lokasi anda, Data lokasi yang dikumpul oleh Apple adalah dikumpulkan dalam bentuk yang tidak mengenalpastikan anda secara peribadi dan boleh digunakan oleh Apple dan rakan-rakan kongsinya dan pemegang-pemegang lesennya untuk menyediakan dan memperbaiki produk dan perkhidmatan berdasarkan lokasi. **Dengan menggunakan mana-mana perkhidmatan berdasarkan lokasi Perisian Apple, anda bersetuju dan membenarkan Apple dan rakan kongsinya dan pemegang-pemegang lesennya, menghantar, mengumpul, memelihara menjaga, memproses dan mengguna data lokasi anda dan pertanyaan-pertanyaan bagi menyediakan dan memperbaiki produk-produk dan**

perkhidmatan-perkhidmatan tersebut. Anda boleh menarik balik kebenaran ini pada bila-bila masa dengan menuju ke setting Servis Lokasi pada peralatan iOS anda dan mematikan setting lokasi individu untuk Peralatan Apple.

(c) Pada sepanjang masa, informasi anda akan dijaga sejajar dengan Dasar Privasi Apple, yang dimasukkan melalui rujukan ke dalam Lesen ini dan yang boleh dilihat di: <http://www.apple.com/privacy/>.

4. Penamatan. Lesen ini adalah efektif sehingga ditamatkan. Hak-hak anda di bawah Lesen ini akan ditamatkan secara automatik atau sebaliknya terhenti menjadi efektif tanpa notis dari Apple sekiranya anda gagal untuk mematuhi mana-mana terma Lesen ini. Selepas penamatan Lesen ini, anda mesti berhenti menggunakan Perisian Apple dan musnahkan semua salinan Perisian Apple, penuh atau sebahagian. Seksyen 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 dan 11 Lesen ini akan terus berkuat kuasa selepas sebarang penamatan sedemikian.

5. Perkhidmatan dan Bahan-Bahan Pihak Ketiga.

(a) Perisian Apple mungkin membolehkan akses kepada iTunes Store Apple; dan lain-lain perkhidmatan Apple dan pihak ketiga serta laman web (secara kolektif dan individu, "Perkhidmatan"). Penggunaan Perkhidmatan tersebut memerlukan akses internet dan penggunaan Perkhidmatan tertentu memerlukan Apple ID, yang memerlukan anda menerima terma-terma tambahan perkhidmatan dan mungkin tertakluk kepada yuran-yuran tambahan. Dengan menggunakan Perisian Apple ini berkaitan dengan akaun iTunes Store, Apple ID atau akaun Apple yang lain, anda bersetuju kepada terma-terma perkhidmatan yang digunakan akaun tersebut, seperti Terma-terma dan Syarat-syarat Perkhidmatan iTunes Store yang anda boleh akses dan rujuk <http://www.apple.com/legal/itunes/www/>.

(b) Semua perkhidmatan cetakan dan mel berkaitan dengan Perisian Apple adalah disediakan oleh Perkhidmatan Cetakan Apple (Apple Print Services) dan adalah tertakluk kepada Terma-terma dan Syarat-syarat Perkhidmatan Cetakan (Print Services Terms and Conditions) yang berada di: http://www.apple.com/internetservices/terms/membership_terms.html.

(c) Anda memahami bahawa dengan menggunakan mana-mana Perkhidmatan, anda boleh berhadapan dengan kandungan yang berkemungkinan menyakitkan hati, tidak sopan, atau tidak menyenangkan, yang kandungannya mungkin atau tidak mungkin dikenal pasti sebagai bahasa kasar. Walaubagaimanapun, anda bersetuju untuk menggunakan Perkhidmatan pada risiko anda sendiri dan Apple tidak akan bertanggungjawab terhadap anda untuk kandungan yang menyakitkan hati, tidak sopan atau tidak menyenangkan.

(d) Perkhidmatan tertentu boleh mempamerkan, termasuk atau mengadakan kandungan, data, maklumat, aplikasi atau bahan daripada pihak ketiga ("Bahan Pihak Ketiga") atau menyediakan sambungan kepada laman web tertentu pihak ketiga. Dengan menggunakan Perkhidmatan, anda mengakui dan bersetuju bahawa Apple tidak bertanggungjawab untuk memeriksa atau menilai kandungan, ketepatan, kelengkapan, kesahihan, pematuhan hakcipta, kesahan, kesopanan, kualiti atau mana-mana aspek Bahan Pihak Ketiga atau laman web. Apple, kakitangannya, pihak-pihak berkaitan dan anak syarikatnya tidak akan waran atau endors dan tidak menerima dan tidak akan mempunyai liabiliti atau bertanggungjawab kepada anda atau orang lain untuk mana-mana Perkhidmatan pihak ketiga, Bahan Pihak Ketiga atau laman web, atau untuk lain-lain bahan, produk, atau Perkhidmatan pihak ketiga. Bahan Pihak Ketiga dan sambungan kepada lain-lain laman web adalah disediakan hanya untuk kesenangan anda.

(e) Anda bersetuju bahawa Perkhidmatan mengandungi kandungan hak milik, maklumat dan bahan yang dimiliki oleh Apple dan/atau pemegang lesen, dan dilindungi oleh harta intelek dan lain-lain undang-undang terpakai, termasuk tetapi tidak terhad kepada hakcipta, dan anda bersetuju bahawa anda tidak akan menggunakan kandungan hak milik tersebut, maklumat atau bahan dengan mana-mana cara sekalipun melainkan untuk kegunaan Perkhidmatan yang dibenarkan, atau dengan sebarang cara yang tidak konsisten dengan terma-terma Lesen ini atau yang melanggar sebarang hak harta intelek pihak ketiga atau Apple. Mana-mana bahagian Perkhidmatan tidak boleh dihasilkan semula dalam apa bentuk atau dalam apa-apa cara sekalipun. Anda bersetuju untuk tidak mengubah, menyewakan, memajakkan, menjualkan, mengedarkan, atau mencipta kerja-kerja yang diperolehi berdasarkan Perkhidmatan, dalam apa-apa cara sekalipun, dan anda tidak boleh mengeksploit Perkhidmatan dalam apa-apa cara yang tidak dibenarkan, termasuk tetapi tidak terhad kepada, menggunakan Perkhidmatan tersebut untuk menghantar sebarang virus komputer, "worm", "trojan horse" atau "malware" yang lain, menceroboh atau membebani kapasiti rangkaian. Anda selanjutnya bersetuju untuk tidak menggunakan Perkhidmatan dalam apa-apa cara yang mengacau, menyalahi, menghendap, mengugut, memfitnah atau apa-apa yang melanggar hak-hak mana-mana pihak lain, dan Apple tidak dalam apa-apa cara sekalipun bertanggungjawab untuk apa-apa kegunaan tersebut oleh anda, atau untuk mana-mana mesej atau transmisi bersifat pengacauan, ugutan,

fitnah, menyakitkan hati, atau mesej-mesej pelanggaran atau menyalahi undang-undang atau transmisi yang mungkin anda menerimanya disebabkan oleh penggunaan mana-mana Perkhidmatan.

(f) Tambahan, Perkhidmatan dan Bahan Pihak Ketiga yang berkemungkinan digunakan oleh, diakses, ditunjukkan atau disambungkan kepada daripada Peralatan Apple tidak didapati dalam semua bahasa atau semua negara. Apple tidak membuat representasi bahawa Perkhidmatan dan bahan sedemikian adalah bersesuaian atau didapati untuk kegunaan mana-mana lokasi tertentu. Setakat anda memilih untuk menggunakan atau mengakses Perkhidmatan atau bahan-bahan sedemikian, anda membuat perkara tersebut di atas inisiatif anda dan bertanggungjawab untuk pematuhan undang-undang terpakai, termasuk tetapi tidak terhad kepada undang-undang tempatan.

(g) Apple dan pemegang Lesen mempunyai hak untuk mengubah, menanggukkan, mengalih, atau tidak mengupayakan akses kepada mana-mana Perkhidmatan pada bila-bila masa tanpa notis. Dalam apa-apa peristiwa, Apple tidak akan bertanggungjawab untuk perubahan atau tidak mengupayakan akses kepada mana-mana Perkhidmatan. Apple boleh menghadkan penggunaan atau akses kepada Perkhidmatan tertentu, dalam apa-apa kes dan tanpa notis atau liabiliti.

6. Penolakan Tuntutan Waranti-waranti.

6.1 Jika anda adalah seorang pelanggan yang merupakan seorang pengguna (seseorang yang menggunakan Perisian Apple di luar perdagangan, perniagaan atau profesion anda), anda mungkin mempunyai hak dari segi undang-undang dalam negara di mana anda menetap yang akan melarang had-had berikut daripada terpakai kepada anda, dan di mana ia dilarang, ia tidak akan terpakai kepada anda. Untuk mengetahui lebih lanjut tentang hak-hak anda, anda seharusnya berhubung dengan organisasi penasihat pengguna tempatan.

6.2 ANDA MENGAKUI DAN BERSETUJU SECARA NYATA BAHAWA, SETAKAT YANG DIBENARKAN OLEH UNDANG-UNDANG TERPAKAI, RISIKO PENGGUNAAN PERISIAN DAN PERKHIDMATAN APPLE, TERLETAK SECARA KESELURUHAN DI ATAS ANDA SENDIRI DAN SEGALA RISIKO BERKENAAN KEPUASAN KUALITI, KEBOLEHAN, KETEPATAN DAN USAHA ADALAH DIPIHAK ANDA.

6.3 SETAKAT MAKSIMUM YANG DIBENARKAN OLEH UNDANG-UNDANG TERPAKAI, PERISIAN DAN PERKHIDMATAN APPLE ADALAH DISEDIAKAN "SEPERTI DIDAPATI" ("AS IS"), DENGAN SEGALA KESILAPAN DAN TANPA MANA-MANA WARANTI APA-APA JENIS SEKALIPUN TERSIRAT DALAM APA BENTUK SEKALIPUN, DAN APPLE SERTA PEMBERI LESEN APPLE (DIRUJUK SECARA KOLEKTIF "APPLE" UNTUK TUJUAN SEKSYEN 6 DAN 7) DENGAN INI MENAFIKAN MANA-MANA WARANTI DAN SYARAT BERKENAAN PERISIAN DAN PERKHIDMATAN APPLE, SAMA ADA SECARA NYATA, TERSIRAT ATAU STATUTORI, TERMASUK, TETAPI TIDAK TERHAD KEPADA, WARANTI TERSIRAT DAN/ATAU SYARAT BOLEH DINIAGAKAN, KEPUASAN KUALITI, KESESUAIAN UNTUK TUJUAN TERTENTU, KETEPATAN, KEPUASAN, HAK PENGGUNAAN SECARA AMAN, DAN TIADA PERLANGGARAN HAK-HAK PIHAK KETIGA.

6.4 APPLE TIDAK MENJAMIN BAHAWA TIDAK AKAN ADA MANA-MANA GANGGUAN PENGGUNAAN PERISIAN DAN PERKHIDMATAN APPLE, BAHAWA FUNGSI TERKANDUNG DI DALAM PERISIAN APPLE ATAU PERKHIDMATAN AKAN MEMENUHI KEPERLUAN ANDA, OPERASI PERISIAN ATAU PERKHIDMATAN APPLE TIDAK AKAN DIGANGGU ATAU BEBAS DARIPADA KEROSAKAN, BAHAWA PERISIAN ATAU PERKHIDMATAN APPLE AKAN SEPADAN DENGAN PERISIAN PIHAK KETIGA, ATAU BAHAWA KEROSAKAN DI DALAM PERISIAN ATAU PERKHIDMATAN APPLE AKAN DIPERBETULKAN.

6.5. ANDA SELANJUTNYA MENGAKUI BAHAWA PERISIAN DAN PERKHIDMATAN APPLE TIDAK DINIATKAN ATAU BERSESUAIAN UNTUK KEGUNAAN DALAM SITUASI ATAU PERSEKITARAN YANG KEGAGALAN, ATAU KESALAHAN ATAU KETIDAKTEPATAN DALAM KANDUNGAN, DATA ATAU MAKLUMAT DISEDIAKAN OLEH PERISIAN ATAU PERKHIDMATAN APPLE BOLEH MEMBAWA KEPADA MAUT, KECEDERAAN DIRI, ATAU KEROSAKAN FIZIKAL ATAU ALAM SEKITAR YANG TERUK, TERMASUK TANPA HAD OPERASI KEMUDAHAN NUKLEAR, PESAWAT UDARA, SISTEM TUNJUK ARAH PESAWAT DAN KOMUNIKASI, PENGAWALAN TRAFIK UDARA, SISTEM PENGGANTUNGAN HIDUP ATAU SENJATA.

6.6. TIADA MAKLUMAT BERTULIS ATAU LISAN ATAU MAKLUMAN DIBERIKAN OLEH APPLE ATAU PERWAKILAN SAH APPLE MENYEBABKAN SATU WARANTI WUJUD. SEKIRANYA PERISIAN ATAU PERKHIDMATAN APPLE TERBUKTI GAGAL, ANDA BERSETUJU UNTUK BERTANGGUNGJAWAB TERHADAP SEGALA KOS PERKHIDMATAN BERSESUAIAN, PEMBAIKAN ATAU PEMBETULAN. DI DALAM SESETANGAH BIDANG KUASA PIHAK BERKUASA TIDAK MEMBENARKAN PENOLAKAN HAK-HAK WARANTI TERSIRAT ATAU PENGHADAN KE ATAS HAK-HAK STATUTORI-STATUTORI PENGGUNA YANG TERPAKAI, OLEH YANG DEMIKIAN, PENOLAKAN DAN HAD TERSEBUT MUNGKIN TIDAK

TERPAKAI TERHADAP ANDA.

7. HAD LIABILITI. SETAKAT MANA IANYA TIDAK DILARANG OLEH UNDANG-UNDANG TERPAKAI, APPLE DALAM APA-APA KEADAAN PUN TIDAK AKAN BERTANGGUNGJAWAB DI ATAS KECEDERAAN DIRI, ATAU MANA-MANA GANTI RUGI SAMPINGAN, KHAS, TIDAK LANGSUNG ATAU LANJUTAN, TERMASUK TANPA HAD, GANTIRUGI UNTUK KEHILANGAN KEUNTUNGAN, KEROSAKAN ATAU KEHILANGAN DATA, GANGGUAN PERNIAGAAN ATAU APA-APA GANTI RUGI ATAU KERUGIAN KOMERSIAL LAIN, YANG TIMBUL DARIPADA ATAU BERKENAAN DENGAN PENGGUNAAN ANDA ATAU KETIDAK UPAYAAN MENGGUNAKAN PERISIAN ATAU PERKHIDMATAN APPLE, APA SEBAB SEKALIPUN, TANPA MENGHIRAUKAN TEORI LIABILITI (KONTRAK, TORT ATAU SEBALIKNYA) DAN JIKA PUN APPLE TELAH DIMAKLUMKAN TENTANG KEMUNGKINAN GANTIRUGI TERSEBUT). SESETENGAH BIDANG KUASA TIDAK MEMBENARKAN PENGEHADAN LIABILITI UNTUK KECEDERAAN DIRI, ATAU GANTIRUGI SAMPINGAN ATAU LANJUTAN, OLEH YANG DEMIKIAN, PENGEHADAN INI MUNGKIN TIDAK TERPAKAI KEPADA ANDA. Dalam apa-apa cara sekalipun, jumlah liabiliti Apple pada anda secara keseluruhan (melainkan sepertimana yang diperuntukkan di dalam undang-undang berkenaan kes-kes melibatkan kecederaan diri) tidak akan melebihi amaun lima puluh dollar (\$50.00). Had-had yang tersebut di atas akan terpakai walaupun sekiranya remedi yang dinyatakan di atas menggagalkan tujuannya yang penting.

8. Pengawalan Ekspot. Anda tidak boleh menggunakan atau sebaliknya mengekspot atau ekspot semula Perisian Apple kecuali dibenarkan oleh undang-undang Amerika Syarikat dan undang-undang dalam bidang kuasa yang mana Perisian Apple diperoleh. Khususnya, tetapi tanpa had, Perisian Apple tidak boleh diekspot atau diekspotkan semula (a) ke dalam mana-mana negara yang dilarang untuk berdagang dengan Amerika Syarikat atau (b) kepada sesiapa yang tersenarai dalam Senarai Warganegara Ditentukan Khas oleh Jabatan Perbendaharaan Amerika Syarikat atau Senarai Orang Dihalang atau Senarai Entiti Jabatan Perdagangan Amerika Syarikat. Dengan menggunakan Perisian Apple, anda mewakili dan menjamin bahawa anda tidak berada dalam mana-mana negara tersebut atau mana-mana senarai tersebut. Anda juga bersetuju bahawa anda tidak menggunakan Perisian Apple untuk apa-apa tujuan yang dilarang oleh undang-undang Amerika Syarikat, termasuk tanpa had, pembangunan, reka cipta, penghasilan atau pengeluaran senjata nuklear, kimia atau biologi.

9. Pengguna-pengguna Akhir Kerajaan. Perisian Apple dan dokumentasi berkaitan adalah "Item Komersial" sepertimana terma tersebut didefinisikan dalam 48 C.F.R.§2.101, yang terdiri daripada "Perisian Komputer Komersial" dan "Dokumentasi Perisian Komputer Komersial" sepertimana terma-terma tersebut adalah digunakan di dalam 48 C.F.R. §12.212 atau 48 C.F.R.§227.7202, yang mana terpakai. Konsisten dengan 48 C.F.R. §12.212 atau 48 C.F.R.§227.7202-1 melalui 227.7202-4, yang mana terpakai, Perisian Komputer Komersial dan Dokumentasi Perisian Komputer Komersial adalah dilesenkan kepada pengguna-pengguna akhir kerajaan Amerika Syarikat (a) hanya sebagai Item Komersial dan (b) hanya dengan hak-hak tersebut seperti yang diberikan kepada pengguna lain selaras dengan terma-terma dan syarat-syarat yang dinyatakan di sini. Hak-hak yang tidak disiarkan dirizabkan di bawah undang-undang hakcipta Amerika Syarikat.

10. Undang-undang Pengawalan dan Kebolehasingan. Lesen ini akan ditadbir dan ditafsirkan mengikut undang-undang Negeri California, tidak termasuk prinsip konflik undang-undang negerinya. Lesen ini tidak akan ditadbir oleh Konvensyen Pertubuhan Bangsa-bangsa Bersatu berkenaan Kontrak untuk Jualan Barangan Antarabangsa, pemakaian yang mana dikecualikan secara nyata. Sekiranya anda adalah seorang pengguna yang menetap di United Kingdom, Lesen ini akan ditadbir kepada undang-undang dalam bidang kuasa tempat kediaman anda. Sekiranya untuk apa-apa alasan mahkamah yang mempunyai bidang kuasa kompeten mendapati mana-mana peruntukan, atau sebahagian daripadanya, tidak boleh dikuatkuasakan, peruntukan Lesen ini atau sebahagian darinya, adalah tidak boleh dikuatkuasakan, baki bahagian Lesen ini akan terus berkuatkuasa dan berkesan penuh.

11. Perjanjian Lengkap; Bahasa Digunakan. Lesen ini membentuk perjanjian keseluruhan di antara anda dan Apple berkenaan dengan penggunaan Perisian Apple yang dilesenkan di sini dan menggantikan segala persefahaman sebelum ini atau semasa berkenaan perkara tersebut. Apa-apa terjemahan Lesen ini adalah dibuat untuk keperluan tempatan dan dalam keadaan berlakunya pertikaian di antara versi Inggeris dengan bukan Inggeris, versi Inggeris Lesen ini akan berkuatkuasa dan terpakai, setakat yang tidak dilarang oleh undang-undang tempatan di bidang kuasa anda.

NOTIS-NOTIS DARIPADA APPLE

Sekiranya Apple perlu menghubungi anda berkenaan produk atau akaun, anda bersetuju untuk menerima notis-notis melalui email. Anda bersetuju notis-notis tersebut yang kami hantar secara elektronik akan memenuhi segala keperluan komunikasi yang selaras dengan undang-undang.

ROMÂNĂ

APPLE INC. CONTRACT DE LICENȚĂ SOFTWARE CARDS

VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI CU ATENȚIE ACEST CONTRACT DE LICENȚĂ SOFTWARE ("LICENȚĂ") ÎNAINTE DE A UTILIZA SOFTWARE-UL APPLE. PRIN UTILIZAREA SOFTWARE-ULUI APPLE, SUNTEȚI DE ACORD CU OBLIGAȚIA DE A RESPECTA CLAUZELE ACESTEI LICENȚE. DACĂ NU SUNTEȚI DE ACORD CU CLAUZELE ACESTEI LICENȚE, NU INSTALAȚI ȘI/SAU NU UTILIZAȚI SOFTWARE-UL.

ÎNȘTIINȚARE IMPORTANTĂ: În măsura în care acest software poate fi utilizat pentru a reproduce materiale, vă este licențat exclusiv pentru reproducerea materialelor fără drepturi de autor, a materialelor pentru care dvs. dețineți drepturile de autor sau a materialelor pe care sunteți autorizat sau pentru care dispuneți de o permisiune legală pentru a le reproduce. Dacă aveți dubii asupra drepturilor dvs. de a copia orice material, contactați un consilier juridic.

1. Generalități.

(a) Software-ul Apple Cards, conținutul, documentația și toate fonturile incluse în software (referite colectiv sub denumirea "Software Apple") vă sunt licențiate și nu vândute de către Apple Inc. ("Apple") pentru a fi utilizate doar în conformitate cu clauzele acestei Licențe. Apple și/sau concesionarii Apple își păstrează proprietatea asupra Software-ului Apple în sine și își rezervă toate drepturile care nu vă sunt acordate în mod expres.

(b) Apple, la discreția sa, poate pune la dispoziție actualizări ulterioare ale Software-ului Apple pentru dispozitivul iOS purtând marca Apple. Este posibil ca actualizările Software-ului Apple, dacă vor exista, să nu includă în mod necesar toate funcționalitățile software existente sau noi pe care Apple le lansează pentru modele mai noi sau diferite ale dispozitivelor iOS. Clauzele acestei licențe vor governa orice actualizări software furnizate de Apple care înlocuiesc și/sau suplimentează produsul Software Apple original, în fara cazului în care o asemenea actualizare este însoțită de o licență separată, caz în care vor governa clauzele licenței respective.

(c) Drepturile de proprietate intelectuală și de titlu din și pentru orice conținut afișat sau accesat prin Software-ul Apple aparțin respectivilor proprietari ai conținutului. Este posibil ca asemenea conținut să fie protejat prin legi și tratate privind dreptul de autor sau proprietatea intelectuală și poate face obiectul condițiilor de utilizare ale terței părți furnizând asemenea conținut. Cu excepția altor prevederi furnizate în această Licență, această Licență nu vă acordă niciun drept de a utiliza asemenea conținut.

2. Utilizările permise de licență și restricțiile.

(a) Sub incidența termenelor și condițiilor acestei Licențe și în conformitate cu "Regulile de utilizare" expuse în termenele și condițiile App Store, vă este acordată o licență netransferabilă limitată de a instala și utiliza Software-ul Apple pe orice dispozitiv iOS compatibil purtând marca Apple pe care îl dețineți sau controlați. Nu aveți dreptul să distribuiți sau să puneți la dispoziție Software-ul Apple printr-o rețea de unde ar putea fi utilizat de mai multe dispozitive simultan. Nu aveți dreptul să închiriați, să dați în leasing, să împumutați, să vindeți, să redistribuiți sau să sublicențiați Software-ul Apple Software.

(b) Nu vă sunt permise și sunteți de acord să nu întreprindeți, sau să permiteți altora să întreprindă, copierea (cu excepția celei permise în mod expres de prezenta Licență și de "Regulile de utilizare"), decompilarea, procedee de reverse-engineering, dezasamblarea, încercarea de a deriva codului sursă, decriptarea, modificarea, sau crearea de lucrări derivate ale Software-ului Apple sau ale oricărui servicii furnizate de Software-ul Apple, sau ale oricărei părți a acestora (cu excepția cazului și doar în măsura în care oricare dintre restricțiile precedent menționate este interzisă prin dispoziții legale sau în măsura în care ar putea fi permise prin condițiile de licențiere ce guvernează utilizarea oricărui componente open-source incluse în Software-ul Apple). Orice tentativă de acest gen constituie o încălcare a drepturilor Apple și ale concesionarilor săi pentru Software-ul Apple.

(c) Cu excepția altor prevederi din prezentul document, nu aveți dreptul să utilizați, să extrageți sau să distribuiți de sine stătător, comercial sau altfel, niciuna dintre fotografiile, imaginile, elementele grafice, ilustrațiile, materialele audio, video sau bunurile similare ("Materiale digitale") conținute în interiorul sau furnizate ca parte a Software-ului Apple sau să utilizați altfel Materialele digitale în afara contextului utilizării destinate ca parte a Software-ului Apple.

(d) Sunteți de acord să utilizați Software-ul Apple și Serviciile (așa cum sunt definite în Secțiunea 5 de mai jos) în conformitate cu toate legile în vigoare, inclusiv legile locale ale țării sau regiunii în care aveți domiciliul sau în care descărcați sau utilizați Software-ul Apple și Serviciile.

3. Consimțământul referitor la utilizarea datelor.

(a) **Date anonime de diagnoză și utilizare.** Dacă optați pentru colectarea informațiilor de diagnoză și utilizare, sunteți de acord că Apple, societățile sale subsidiare și agenții săi pot colecta, întreține, procesa și utiliza informații de diagnoză, tehnice, de utilizare și aferente, incluzând dar fără a se limita la informații despre computerul dvs, software-ul dvs. (sistem de operare și aplicații) și perifericele dvs, informații care sunt colectate periodic pentru a facilita punerea la dispoziție de actualizări software, asistență pentru produs și alte servicii (după caz) asociate Software-ul Apple și pentru a verifica conformitatea cu clauzele acestei Licențe. Apple poate utiliza aceste informații, atâta vreme cât acestea sunt colectate într-o formă care nu vă identifică personal, pentru a-și îmbunătăți produsele sau pentru a vă furniza servicii sau tehnologii. Pentru a le facilita partenerilor și terților dezvoltatori Apple îmbunătățirea software-ului, hardware-ului și serviciilor acestora concepute pentru a fi utilizate cu produse Apple, este posibil ca Apple să le furnizeze acestor parteneri și terți dezvoltatori un subansamblu de informații de diagnoză care sunt relevante pentru software-ul, hardware-ul și/sau serviciile partenerului sau dezvoltatorului respectiv, atâta timp cât informațiile de diagnoză sunt într-o formă care nu vă identifică personal.

(b) **Date de localizare geografică.** Apple și partenerii și concesionarii săi pot furniza prin intermediul Software-ului Apple anumite funcționalități sau servicii care utilizează și/sau se bazează pe informații de localizare geografică. Pentru a furniza asemenea funcționalități și servicii, în cazul în care acestea sunt disponibile, Apple și partenerii și concesionarii săi pot transmite, colecta, întreține, procesa și utiliza datele localizării dvs. geografice. Datele de localizare geografică colectate de Apple sunt colectate într-o formă care nu vă identifică personal și pot fi utilizate de Apple și partenerii și concesionarii săi pentru a furniza și îmbunătăți produsele și serviciile bazate pe localizare. **Prin utilizarea oricăror funcționalități sau servicii bazate pe localizarea geografică furnizate de sau prin intermediul Software-ului Apple, sunteți de acord și consimțiți ca Apple și partenerii și concesionarii săi să poată transmite, colecta, întreține, procesa și utiliza datele și interogările dvs. de localizare geografică pentru a furniza și îmbunătăți asemenea produse și servicii.** Vă puteți retrage în orice moment consimțământul accesând configurarea Servicii de localizare de pe dispozitivul dvs. iOS și dezactivând configurarea individuală de localizare pentru Software-ul Apple.

(c) Informațiile dvs. vor fi întotdeauna tratate în concordanță cu Politica de confidențialitate Apple, care este încorporată prin referință în această Licență și poate fi vizualizată la: <http://www.apple.com/privacy/>.

4. Încetarea. Această Licență este în vigoare până la încetarea sa. Drepturile dvs. decurgând din această Licență vor înceta automat sau își vor pierde valabilitatea fără înștiințare din partea Apple dacă nu vă conformați oricărei clauze din această Licență. După încetarea acestei Licențe, trebuie să încetați orice utilizare a Software-ului Apple și să distrugeți toate copiile, integrale sau parțiale, ale Software-ului Apple. Prevederile secțiunilor 6, 7, 10 și 11 ale prezentei Licențe vor fi aplicabile și după orice asemenea încetare.

5. Serviciile și Materialele unor terțe părți.

(a) Software-ul Apple vă poate permite accesul la Apple iTunes Store și alte servicii și site-uri web aparținând Apple și unor terțe părți (referite colectiv și individual sub denumirea de "Servicii"). Utilizarea acestor Servicii necesită acces la Internet și utilizarea anumitor Servicii poate necesita un ID Apple, poate necesita din partea dvs. acceptarea unor clauze suplimentare și poate face obiectul unor costuri suplimentare. Prin utilizarea Software-ului Apple în asociere cu un cont iTunes Store, un ID Apple sau un cont Apple, acceptați condițiile de utilizare în vigoare pentru contul respectiv, precum cea mai recentă versiune a Termenelor și condițiilor iTunes Store, pe care le puteți accesa și consulta la www.apple.com/legal/itunes/ww/.

(b) Toate serviciile de tipărire și corespondență referitoare la Software-ul Apple sunt furnizate de Serviciile de tipărire și fac obiectul termenelor și condițiilor Serviciilor de tipărire aflate la: www.apple.com/internetservices/terms/membership_terms.html.

(c) Înțelegeți că prin utilizarea oricăruia dintre Servicii este posibil să întâlniți conținut ce poate fi considerat ofensator, indecent sau discutabil, conținut ce poate sau nu să fi fost identificat ca având limbaj explicit, și că rezultatele oricărei căutări sau accesarea oricărei adrese URL pot genera automat și neintenționat linkuri sau referințe către materiale discutabile. Cu toate acestea, sunteți de acord să utilizați Serviciile pe propriul risc și Apple nu va fi considerat răspunzător pentru conținutul ce poate fi considerat ofensator, indecent sau discutabil.

(d) Unele Servicii pot afișa, include sau pune la dispoziție conținut, date, informații, aplicații sau materiale de la terțe părți ("Materiale ale unor terțe părți") sau pot furniza linkuri către anumite site-uri web ale unor terțe

părți. Prin utilizarea acestor Servicii, recunoașteți și sunteți de acord că Apple nu poate fi considerat răspunzător pentru examinarea sau evaluarea conținutului, acurateții, integralității, actualității, validității, respectării drepturilor de autor, legalității, decenței, calității sau oricărui alt aspect al unor asemenea Materiale sau site-uri web ale unor terțe părți. Apple, reprezentanții săi și societățile sale afiliate sau subsidiare nu garantează, nu aprobă, nu susțin și nu își asumă răspunderea față de dvs. sau orice altă persoană pentru orice Servicii, Materiale sau site-uri web ale unor terțe părți, sau pentru orice alte materiale, produse sau servicii ale unor terțe părți. Materialele unor terțe părți și linkurile către alte site-uri web sunt furnizate strict pentru propria dvs. comoditate.

(e) Sunteți de acord că Serviciile includ conținut, informații și materiale protejate prin drepturi de proprietate care sunt deținute de către Apple și/sau concesionarii săi, și sunt protejate prin legile referitoare la proprietatea intelectuală și alte legi, incluzând dar fără a se limita la legea dreptului de autor și că nu veți utiliza asemenea conținut, informații și protejate prin drepturi de proprietate în nici un alt mod decât cel permis de Servicii și în nici o altă modalitate inconsistentă cu clauzele acestei Licențe sau care încalcă orice drepturi de proprietate ale unei terțe părți sau ale Apple. Nici o porțiune a Serviciilor nu poate fi reprodusă sub nici o formă și prin nici un mijloc. Sunteți de acord să nu modificați, închiriați, dați în leasing, împrumutați, vindeți, distribuiți sau să creați lucrări derivate pe baza Serviciilor, de nici o manieră, și nu veți exploata Serviciile în nici un mod neautorizat, incluzând dar fără a se limita la utilizarea Serviciilor pentru transmiterea de viruși, viermi, troieni sau alte tipuri de malware pentru computer sau pentru violarea sau supra-încărcarea capacității rețelei. De asemenea, sunteți de acord să nu utilizați Serviciile în nici o manieră pentru a hărțui, abuza, spiona, amenința, defăima sau pentru a încălca sau viola în orice fel drepturile oricărei alte părți, și că Apple nu face în nici un fel responsabil pentru asemenea utilizări din partea dvs, nici pentru orice mesaje sau transmisii hărțuitoare, amenințătoare, defăimătoare, ofensatoare, ilicite sau ilegale pe care le-ați putea recepționa ca rezultat al utilizării oricăruia dintre Servicii.

(f) În plus, Serviciile și Materialele unor terțe părți ce pot fi utilizate, accesate, afișate sau asociate prin linkuri din Software-ul Apple nu sunt disponibile în toate limbile sau în toate țările. Apple nu face nicio reprezentare că asemenea Servicii și Materiale sunt adecvate sau disponibile pentru utilizare în indiferent ce localizare geografică particulară. În măsura în care optați să utilizați sau să accesați asemenea Servicii sau Materiale, o faceți prin propria dvs. inițiativă și sunteți responsabil pentru conformitatea cu orice legi în vigoare, inclusiv dar fără a se limita la legile în vigoare locale.

(g) Apple și licențiatorii săi își rezervă dreptul de a modifica, suspenda, elimina sau dezactiva accesul la orice Servicii în orice moment și fără înștiințare prealabilă. Apple nu va fi în nici un caz răspunzător pentru eliminarea sau dezactivarea accesului la oricare asemenea Servicii. Apple poate impune de asemenea limite asupra utilizării sau accesării unor anumite Servicii, în orice caz și fără înștiințare prealabilă sau asumare a răspunderi.

6. Exonerarea de garanții.

6.1 Dacă sunteți un client care este un consumator (cineva care utilizează Software-ul Apple în afara activităților comerciale sau profesionale), este posibil să aveți drepturi legale în țara dvs. de reședință care să interzică aplicarea următoarelor limitări în cazul dvs, și, acolo unde sunt interzise, acestea nu se vor aplica în cazul dvs. Pentru a afla informații suplimentare despre drepturi, ar trebui să contactați o organizație locală în domeniul consultanței pentru consumatori.

6.2 **RECUNOAȘTEȚI ȘI ACCEPTAȚI ÎN MOD EXPRES CĂ, ÎN LIMITELE PERMISE PRIN LEGILE ÎN VIGOARE, UTILIZAREA SOFTWARE-ULUI APPLE ȘI A SERVICIILOR SE FACE PE PROPRIUL DVS. RISC ȘI CĂ VĂ ASUMAȚI INTEGRAL RISCURILE RELATIVE LA CALITATE SATISFĂCĂTOARE, PERFORMANȚĂ, ACURATEȚE ȘI EFORT.**

6.3 **ÎN LIMITELE MAXIME PERMISE PRIN LEGILE ÎN VIGOARE, SOFTWARE-UL APPLE ȘI SERVICIILE SUNT FURNIZATE "CA ATARE", CU TOATE DEFECTELE ȘI FĂRĂ NICI UN FEL DE GARANȚIE, IAR APPLE ȘI LICENȚIATORII APPLE (REFERIȚI COLECTIV PRIN DENUMIREA "APPLE" ÎN CADRUL SECȚIUNILOR 6 ȘI 7) SE EXONEREAZĂ DE ORICE GARANȚII ȘI CONDIȚII CU PRIVIRE LA SOFTWARE-UL APPLE ȘI LA SERVICII, FIE ELE EXPLICITE, IMPLICITE SAU LEGALE, INCLUZÂND, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA, GARANȚIILE ȘI/SAU CONDIȚIILE IMPLICITE DE VANDABILITATE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE, ADECVARE PENTRU UN ANUMIT SCOP, ACURATEȚE, FOLOSINȚĂ LINIȘTITĂ ȘI NEÎNCĂLCARE A DREPTURILOR TERȚELOR PĂRȚI.**

6.4 **APPLE NU GARANTEZĂ CĂ UTILIZAREA SOFTWARE-ULUI APPLE SAU A SERVICIILOR VA FI LIPSITĂ DE PROBLEME, CĂ FUNCȚIILE CONȚINUTE ÎN SOFTWARE-UL APPLE SAU ÎN SERVICII VOR CORESPUNDE CERINȚELOR DVS, CĂ OPERAREA SOFTWARE-ULUI APPLE SAU A SERVICIILOR VA FI NEÎNȚRERUPTĂ SAU LIPSITĂ DE ERORI, CĂ SOFTWARE-UL APPLE SAU SERVICIILE VOR FI COMPATIBILE CU ORICE SOFTWARE DE LA TERȚE PĂRȚI SAU CĂ DEFECTELE DIN SOFTWARE-UL**

APPLE SAU DIN SERVICII VOR FI CORECTATE.

6.5 ÎN PLUS, RECUNOAȘTEȚI CĂ SOFTWARE-UL APPLE ȘI SERVICIILE NU SUNT DESTINATE SAU ADECVATE PENTRU UTILIZAREA ÎN SITUAȚII SAU MEDII ÎN CARE DEFECTAREA SAU ERORILE SAU INEXACTITĂȚILE DIN CONȚINUTUL, DATELE SAU INFORMAȚIILE FURNIZATE DE SOFTWARE-UL APPLE SAU DE SERVICII AR PUTEA DUCE LA MOARTE, VĂTĂMARE PERSONALĂ SAU DAUNE IMPORTANTE FIZICE SAU DE MEDIU, INCLUZÂND FĂRĂ LIMITARE OPERAREA INSTALAȚIILOR NUCLEARE, SISTEMELOR DE NAVIGARE SAU DE COMUNICAȚII AERIENE, SISTEMELOR DE CONTROL AL TRAFICULUI AERIAN, APARATELOR DE MENȚINERE ARTIFICALĂ A VIEȚII SAU A SISTEMELOR DE ARMAMENT.

6.6 NICIO INFORMAȚIE SAU RECOMANDARE COMUNICATĂ VERBAL SAU ÎN SCRIS DE CĂTRE APPLE SAU UN REPRÉZENTANT AUTORIZAT APPLE NU VA CONSTITUI O GARANȚIE. ÎN CAZUL ÎN CARE SOFTWARE-UL APPLE SAU SERVICIILE SE VOR DOVEDI DEFECTUOASE, VĂ VEȚI ASUMA INTEGRAL SUPTORAREA COSTURILOR PENTRU TOATE DEPANĂRILE, REPARAȚIILE SAU CORECTURILE NECESARE. UNELE JURISDICȚII NU PERMIT EXCLUDEREA GARANȚIILOR IMPLICITE SAU LIMITĂRILE DREPTURILOR LEGALE APLICABILE ALE CONSUMATORULUI, AȘA ÎNCÂT ESTE POSIBIL CA EXCLUDERILE ȘI LIMITĂRILE DE MAI SUS SĂ NU SE APLICE ÎN CAZUL DVS.

7. Limitarea răspunderii. ÎN LIMITELE PERMISE DE LEGILE ÎN VIGOARE, APPLE NU VA FI ÎN NICI UN CAZ RĂSPUNZĂTOR PENTRU VĂTĂMĂRI PERSONALE ȘI NICI PENTRU DAUNE INCIDENTALE, SPECIALE, INDIRECTE SAU CONSECUTIVE DE NICI UN FEL, INCLUZÂND, FĂRĂ LIMITARE, DAUNELE REZULTATE DIN PIERDERI DE PROFIT, CORUPERA SAU PIERDEREA DATELOR, ÎNTRERUPEREA ACTIVITĂȚII SAU ORICE ALTE DAUNE SAU PIERDERI COMERCIALE, REZULTATE DIN SAU AVÂND LEGĂTURĂ CU UTILIZAREA SAU INABILITATEA DVS. DE UTILIZARE A SOFTWARE-ULUI APPLE SAU A SERVICIILOR, INDIFERENT CARE AR FI CAUZA, FĂRĂ A ȚINE CONT DE TEORIA RĂSPUNDERII CIVILE (RĂSPUNDERE CONTRACTUALĂ, EXTRA CONTRACTUALĂ SAU DE ALT FEL) ȘI CHIAI DACĂ APPLE A FOST AVIZAT ASUPRA POSIBILITĂȚII UNOR ASTFEL DE DAUNE. UNELE JURISDICȚII NU PERMIT LIMITAREA RĂSPUNDERII PENTRU VĂTĂMĂRI PERSONALE, SAU PENTRU DAUNE INCIDENTALE SAU CONSECUTIVE, AȘA ÎNCÂT ESTE POSIBIL CA ACESTE LIMITĂRI SĂ NU SE APLICE ÎN CAZUL DVS. Răspunderea totală din partea Apple pentru toate daunele dvs. (în afara celei pe care legislația în vigoare ar putea-o cere în cazurile implicând vătămarea personală) nu va depăși în nici o eventualitate suma de cincizeci de dolari americani (50,00 \$). Limitările de mai sus se vor aplica inclusiv în cazul în care compensația menționată mai sus nu reușește să își realizeze scopul esențial.

8. Controlul exporturilor. Nu puteți utiliza, exporta sau reexporta Software-ul Apple decât în conformitate cu legislația Statelor Unite ale Americii și cu legislația din jurisdicțiile de unde a fost obținut Software-ul Apple. În particular, dar fără limitare, Software-ul Apple nu poate fi exportat sau reexportat (a) în orice țări supuse unui embargo de către Statele Unite ale Americii (b) oricărei persoane aflate pe lista "Specially Designated Nationals" a Ministerului de Finanțe din Statele Unite ale Americii sau pe listele "Denied Person" sau "Denied Entity" ale Ministerului Comerțului din Statele Unite ale Americii. Prin utilizarea Software-ului Apple, dvs. declarați și garantați că nu vă aflați în nici una dintre aceste țări și pe nici una dintre aceste liste. De asemenea, sunteți de acord că nu veți utiliza Software-ul Apple în nici un scop interzis de legislația Statelor Unite ale Americii, incluzând, fără limitare, dezvoltarea, proiectarea, fabricarea sau producția de proiectile, arme nucleare, chimice sau biologice.

9. Utilizatorii finali din Guvernul Statelor Unite. Software-ul Apple și documentația aferentă sunt "Commercial Items" (articole comerciale), așa cum este definit acest termen în clauza 48 C.F.R. (Code of Federal Rules) §2.101, constând în "Commercial Computer Software" (software comercial) și "Commercial Computer Software Documentation" (documentație pentru software comercial), așa cum sunt definiți acești termeni în clauzele 48 C.F.R. §12.212 sau 48 C.F.R. §227.7202, după caz. În conformitate cu clauza 48 C.F.R. §12.212 sau 48 C.F.R. între §227.7202-1 și 227.7202-4, după caz, elementele "Commercial Computer Software" și "Commercial Computer Software Documentation" sunt licențiate utilizatorilor finali din Guvernul Statelor Unite (a) doar drept "Commercial Items" și (b) doar acompaniate de aceleași drepturi garantate tuturor celorlalți utilizatori în conformitate cu condițiile generale aici incluse. Drepturile nepublicate sunt rezervate în virtutea legilor drepturilor de autor în vigoare în Statele unite ale Americii.

10. Legea guvernantă și independența clauzelor. Această Licență va fi guvernată și interpretată în conformitate cu legislația Statului California, excluzând prevederile dreptului internațional privat. Această Licență nu va fi guvernată de Convenția Națiunilor Unite asupra contractelor de vânzare internațională de mărfuri, a cărei aplicare este exclusă în mod expres. Dacă sunteți un consumator din Regatul Unit, această Licență va fi guvernată de legile corespunzătoare jurisdicției reședinței dvs. Dacă, din orice motiv, o instanță a unei jurisdicții competente găsește orice prevedere a Licenței ca fiind inaplicabilă, în totalitate sau în parte, celelalte prevederi rămân în continuare aplicabile integral.

11. Integralitatea acordului; Limba prevalentă. Această Licență constituie integralitatea acordului între dumneavoastră și Apple cu privire la utilizarea Software-ului Apple și înlocuiește toate înțelegerile anterioare sau actuale asupra acestui subiect. Nici un amendament și nici o modificare pentru această Licență nu vor căpăta efect în afara cazului în care sunt scrise și semnate de către Apple. Orice traducere a acestei Licențe este realizată pentru necesități locale și, în eventualitatea unei contradicții între versiunea în limba engleză și versiunea într-o altă limbă, versiunea în limba engleză va prevala în măsura în care nu este interzis de către legislația locală din jurisdicția dvs.

ÎNȘTIINȚĂRI DIN PARTEA APPLE

În cazul în care Apple trebuie să vă contacteze în legătură cu produsul sau contul dvs., consimțiți să recepționați înștiințările prin e-mail. Sunteți de acord că orice asemenea înștiințări pe care vi le trimitem electronic vor satisface orice cerințe legale în privința comunicațiilor.

EA0859
Rev. 26.03.12

SLOVENSKY

APPLE INC. SOFTVÉROVÁ LICENČNÁ ZMLUVA PRE CARDS

PROSÍM POZORNE SI PREČÍTAJTE TÚTO SOFTVÉROVÚ LICENČNÚ ZMLUVU („LICENCIU“) PREDTÝM, AKO ZAČNETE POUŽÍVAŤ APPLE SOFTVÉR. POUŽÍVANÍM APPLE SOFTVÉRU SÚHLASÍTE S PODMIENKAMI UVEDENÝMI V TEJTO LICENCII. POKIAĽ NESÚHLASÍTE S PODMIENKAMI UVEDENÝMI V TEJTO LICENCII, NEINŠTALUJTE A/ALEBO NEPOUŽÍVAJTE SOFTVÉR.

DÔLEŽITÁ POZNÁMKA: Tento softvér je možné použiť na reprodukciu materiálov v prípade, že bude obmedzený na reprodukciu materiálov, ktoré nie sú chránené autorskými právami, materiálov, ktorých autorské práva vlastníte vy, alebo materiálov, ktoré ste oprávnení reprodukovať podľa zákona. Ak si nie ste istí vašimi právami týkajúcimi sa reprodukcie akýchkoľvek materiálov, mali by ste kontaktovať vášho právneho poradcu.

1. Všeobecné podmienky.

(a) Softvér Apple Cards, obsah, dokumentácia a akékoľvek písmo, ktoré sú súčasťou softvéru (súhrnne označované ako „Apple softvér“), sú vám licencované, nie predané spoločnosťou Apple Inc. („Apple“) len pre použitie v súlade s podmienkami uvedenými v tejto licencii. Spoločnosť Apple a/alebo jej udeľovatelia licencií si ponechávajú vlastníctvo samotného Apple softvéru a vyhradujú si všetky práva, ktoré vám výslovne neboli udelené.

(b) Spoločnosť Apple môže v budúcnosti vydať aktualizácie Apple softvéru pre vaše iOS zariadenie značky Apple. Tieto aktualizácie Apple softvéru, ak budú vydané, nemusia nevyhnutne obsahovať všetky existujúce softvérové funkcie, prípadne nové funkcie, ktoré Apple vydá pre novšie alebo iné modely iOS zariadení. Podmienky uvedené v tejto licencii sa vzťahujú na akékoľvek softvérové aktualizácie poskytnuté spoločnosťou Apple, ktoré nahradia alebo doplnia pôvodný softvérový produkt Apple, pokiaľ nie je k aktualizácii priložená osobitná licencia. V takom prípade podlieha používanie softvéru tejto priloženej licencii

(c) Vlastnícke a intelektuálne práva v a pre akýkoľvek obsah, ktorý je zobrazený prostredníctvom Apple softvéru, alebo k nemu pristupujete prostredníctvom Apple softvéru patria vlastníkovi príslušného obsahu. Takýto obsah môže byť chránený autorským právom alebo inými zákonmi a dohodami určenými na ochranu duševného vlastníctva a môže podliehať podmienkam používania tretej strany, ktorá tento obsah poskytuje. S výnimkou prípadov uvedených v tejto licencii vám táto licencia neudeľuje žiadne práva na používanie takéhoto obsahu.

2. Práva a obmedzenia vyplývajúce z tejto licencie.

(a) Podľa pravidiel a podmienok uvedených v tejto licencii a podľa pravidiel uvedených v „pravidlách používania“ uvedených zmluvných podmienkach App Store, vám bola udelená obmedzená neprenosná licencia na inštaláciu a používanie Apple softvéru na akomkoľvek iOS zariadení značky Apple, ktoré vlastníte, alebo je pod vašou správou. Apple softvér nemôžete distribuovať a ani zverejňovať na sieti, na ktorej by mohol byť používaný naraz viacerými zariadeniami. Apple softvér taktiež nemôžete prenajímať, požičiavať, predávať, redistribuovať alebo licencovať.

(b) Nemôžete a súhlasíte s tým, že nebudete a rovnako, že neumožníte iným osobám kopírovať (s výnimkou

prípadov jednoznačne uvedených v tejto licencií a v „pravidlách používania“), dekompilovať, aplikovať reverzné inžinierstvo, rozoberať, pokúšať sa získať zdrojový kód, dekódovať, upravovať, alebo vytvárať diela odvodené od Apple softvéru alebo akýchkoľvek služieb poskytovaných Apple softvérom, alebo akejkolvek jeho časti (s výnimkou a len v rozsahu, kedy ktorákoľvek vyššie uvedená činnosť je zakázaná príslušným právom, alebo v rozsahu povolenom licenčnými podmienkami, určujúcimi využívanie akýchkoľvek open-source súčastí, ktoré obsahuje Apple softvér). Akýkoľvek takýto pokus je porušením práv spoločnosti Apple a vlastníkov licencie Apple softvéru.

(c) S výnimkou prípadov uvedených v tomto dokumente nemôžete používať, extrahovať alebo distribuovať, komerčne alebo iným spôsobom, akékoľvek fotografie, obrázky, grafické prvky a predlohy, zvuk, video alebo podobné aktíva („digitálne materiály“), ktoré sú obsiahnuté v Apple softvéri, ani akýmkoľvek iným spôsobom používať digitálne materiály mimo kontextu plánovaného použitia ako súčasti Apple softvéru.

(d) Súhlasíte s tým, že budete používať Apple softvér a Služby (tak, ako sú definované v časti 5) v súlade so všetkými príslušnými zákonmi, vrátane miestnych zákonov krajiny alebo oblasti v ktorej bývate, alebo v ktorej sťahujete alebo používate Apple softvér.

3. Súhlas s použitím údajov.

(a) **Anonymné diagnostické údaje a údaje týkajúce sa používania.** Súhlasíte s tým, že spoločnosť Apple a jej dcérske spoločnosti a agenti môžu zhromažďovať, uchovávať, spracovávať a využívať diagnostické a technické informácie a informácie týkajúce sa používania a s tým súvisiace informácie vrátane (ale nielen) informácií o vašom počítači, systémovej a aplikačnej softvéri a perifériách, ktoré sú pravidelne zhromažďované kvôli uľahčovaniu poskytovania softvérových aktualizácií, podpory produktu a ostatných vám poskytovaných služieb (ak existujú), súvisiacich s Apple softvérom a kvôli overovaniu dodržiavania podmienok uvedených v tejto zmluve. Spoločnosť Apple môže využívať takéto informácie, pokiaľ sú zhromažďované v podobe, ktorá neumožňuje vašu identifikáciu, na poskytovanie a vylepšovanie našich produktov, alebo na poskytovanie a služieb alebo technológií pre vás. Za účelom vylepšenia softvéru, hardvéru a služieb určených na použitie s produktami Apple od partnerov Apple alebo vývojárov tretích strán, môže spoločnosť Apple poskytnúť týmto partnerom a vývojárom časť týchto diagnostických údajov, ktoré sú relevantné z hľadiska softvéru, hardvéru a/alebo služby partnera či tretej strany, pokiaľ sú tieto údaje poskytované v podobe, ktorá neumožňuje vašu osobnú identifikáciu.

(b) **Informácie o polohe.** Spoločnosť Apple a jej partneri a licencori môžu prostredníctvom Apple softvéru poskytovať isté funkcie alebo služby, ktoré využívajú informácie o polohe alebo sú na nich závislé. Aby mohli byť tieto funkcie a služby vylepšované a poskytované tam, kde to je možné, spoločnosť Apple a jej partneri a licencori môžu prenášať, zhromažďovať, udržiavať, spracovávať a využívať údaje o vašej polohe. Informácie o polohe a žiadosti získané spoločnosťou Apple sú zhromažďované vo forme, ktorá vás osobne neidentifikuje a môžu byť použité spoločnosťou Apple a jej partnermi a licencormi na poskytnutie a vylepšenie polohovo-špecifických produktov a služieb. **Používaním akýchkoľvek funkcií a služieb založených na polohe poskytovaných alebo sprostredkovaných Apple softvérom súhlasíte s tým, aby spoločnosť Apple a jej partneri a licencori prenášali, zhromažďovali, udržiavali, spracovávali a využívali údaje o vašej polohe a žiadosti za účelom poskytovania a vylepšovania produktov a služieb založených na polohe.** Od tohto súhlasu môžete kedykoľvek odstúpiť a to tak, že v nastaveniach lokalizačných služieb svojho iOS zariadenia vypnete individuálne nastavenie pre Apple softvér.

(c) S vašimi osobnými údajmi sa po celý čas bude zaoberať v súlade so Zásadami ochrany osobných údajov spoločnosti Apple, na ktoré odkazuje táto zmluva, a ktoré sú dostupné na adrese: <http://www.apple.com/privacy/>.

4. Ukončenie. Táto licencia je platná až do jej ukončenia. Práva, ktoré sú vám vyhradené touto licenciou, automaticky a bez upozornenia od spoločnosti Apple zanikajú, alebo inak prestávajú byť účinné v prípade, že porušíte ktorúkoľvek z podmienok uvedených v tejto licencií. Po skončení platnosti tejto licencie by ste mali zastaviť akékoľvek používanie Apple softvéru a zničiť všetky kópie, čiastočné alebo úplné, Apple softvéru. Časti 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 a 11 ostávajú v platnosti aj po akejkolvek uvedenej forme zrušenia tejto zmluvy.

5. Služby a materiály tretích strán.

(a) Apple softvér môže umožňovať prístup do iTunes Store spoločnosti Apple a ďalších služieb a webových stránok spoločnosti Apple a tretích strán (súhrnne označované ako „Služby“). Pre využívanie služieb je nutný prístup na internet a využívanie určitých služieb vyžaduje Apple ID, niektoré služby vyžadujú súhlas s dodatočnými podmienkami, prípadne môžu byť dodatočne spoplatnené. Používaním Apple softvéru v spojení s Apple ID, účtom na iTunes Store alebo iným Apple účtom súhlasíte s podmienkami zodpovedajúcej služby, ako sú napríklad aktuálne zmluvné podmienky iTunes Store, ktoré sú dostupné na <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/>.

(b) Všetky tlačiarenské a poštové služby súvisiace s Apple softvérom sú poskytované tlačovými službami Apple (Apple Print Services) a podliehajú zmluvným podmienkam tlačových služieb, ktoré nájdete na: http://www.apple.com/internetservices/terms/membership_terms.html.

(c) Beriete na vedomie, že pri používaní Služieb sa môžete stretnúť s materiálmi, ktoré je možné považovať za urážlivé, nemravné alebo nevhodné, a ktoré môžu, ale nemusia obsahovať neformálny jazyk a že výsledky akéhokoľvek vyhľadávania alebo zadania URL môžu automaticky a neúmyselne odkázať na takéto nevhodné materiály. Napriek tomu súhlasíte s používaním Služieb na vašu vlastnú zodpovednosť a s tým, že spoločnosť Apple nenesie zodpovednosť za obsah, ktorý je možné označiť ako urážlivý, nemravný, alebo nevhodný.

(d) Niektoré Služby môžu zobrazovať, zahŕňať, alebo sprístupňovať obsah, dáta, informácie, aplikácie, alebo materiály tretích strán („Materiály tretích strán“), alebo odkazovať na webové stránky tretích strán. Používaním Služieb beriete na vedomie a súhlasíte s tým, že spoločnosť Apple nie je zodpovedná za skúmanie a vyhodnocovanie obsahu, správnosti, úplnosti, aktuálnosti, platnosti, legálnosti, dodržiavania autorských práv, legálnosti, slušnosti, kvality a akýchkoľvek ďalších aspektov takýchto Materiálov tretích strán a webových stránok. Spoločnosť Apple, jej zamestnanci a dcérske spoločnosti nenesú žiadnu zodpovednosť, nesúhlasia, ani nebudú súhlasiť s nesením zodpovednosti za Služby a Materiály tretích strán, webové stránky alebo akékoľvek ďalšie materiály, produkty, alebo služby tretích strán voči vám alebo komukoľvek inému. Materiály tretích strán a odkazy na iné webové stránky sú vám poskytované výhradne pre vaše vlastné pohodlie.

(e) Súhlasíte s tým, že Služby obsahujú zákonom chránený obsah, informácie a materiály, ktoré vlastní spoločnosť Apple a/alebo držiteľia licencií Apple, a že sú chránené príslušnými zákonmi na ochranu intelektuálneho duševného vlastníctva a ďalšími zákonmi vrátane (ale nielen) autorských práv a že nebudete využívať tento zákonom chránený obsah, informácie alebo materiály žiadnym spôsobom s výnimkou toho, ktorý pripúšťa využívanie Služieb ani akýmkoľvek iným spôsobom, ktorý odporuje podmienkam uvedeným v tejto licencií alebo narúša práva súvisiace s intelektuálnym vlastníctvom tretej strany alebo Apple. Žiadna časť Služieb nesmie byť reprodukováná akýmkoľvek spôsobom v akejkoľvek podobe. Súhlasíte s tým, že nebudete upravovať, prenajímať, požičiavať, predávať, distribuovať, alebo vytvárať odvodené diela založené na Službách akýmkoľvek spôsobom a nebudete zneužívať Služby akýmkoľvek neoprávneným spôsobom, vrátane prenosu vírusov, červov, trójskych koní a podobného škodlivého softvéru a tiež vrátane neoprávneného prieniku alebo preťažovania kapacity siete. Ďalej súhlasíte s tým, že nebudete využívať Služby akýmkoľvek spôsobom na obťažovanie, urážanie, sledovanie, zastrešovanie, hanobenie, alebo akékoľvek iné zasahovanie do práv inej strany a že spoločnosť Apple v žiadnom prípade nenesie zodpovednosť za takéto vaše používanie Služieb, ani za akékoľvek správy alebo prenosi, ktoré vám budú doručené pri používaní Služieb a ich obsah vás obťažuje, zastrešuje, hanobí, je pohoršujúci, alebo nelegálny.

(f) Navyše Služby a Materiály tretích strán, ku ktorým môžete pristupovať z Apple softvéru, zobrazovať ich prostredníctvom Apple softvéru, alebo na ne z Apple softvéru odkazovať, nie sú dostupné vo všetkých krajinách, oblastiach alebo jazykoch. Spoločnosť Apple netvrdí, že takéto Služby a Materiály tretích strán sú vhodné alebo dostupné na používanie na akomkoľvek konkrétnom mieste. V rozsahu, v akom sa rozhodnete využívať a pristupovať k takýmto Službám alebo Materiálom, tak robíte z vlastnej vôle a nesiete zodpovednosť v súlade s akýmkoľvek platnými zákonmi, vrátane (ale nielen) miestnych zákonov.

(g) Spoločnosť Apple a držiteľia licencií Apple si vyhradzujú právo zmeniť, pozastaviť, odstrániť alebo zablokovat' prístup ku ktorejkoľvek Službe kedykoľvek a bez predchádzajúceho upozornenia. Spoločnosť Apple nebude za žiadnych okolností zodpovedná za odstránenie alebo zablokovanie prístupu k akýmkoľvek Službám. Spoločnosť Apple môže tiež zaviesť obmedzenia na používanie alebo pristupovanie k určitým Službám kedykoľvek a bez predchádzajúceho upozornenia.

6. Zrieknutie sa záruk.

6.1 Ak ste zákazník - spotrebiteľ (niekto, kto používa Apple softvér pre súkromné účely), je možné, že na základe práv a zákonov krajiny pobytu sa na vás nebudú vzťahovať nasledovné obmedzenia. Ak sa chcete dozvedieť viac o vašich právach, kontaktujte miestnu organizáciu, ktorá má na starosti poradenstvo pre spotrebiteľov.

6.2 TÝMTO VYJADRUJETE SVOJ VEDOMÝ SÚHLAS S TÝM, ŽE V ROZSAHU POVOLENOM PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI JE POUŽÍVANIE APPLE SOFTVÉRU A JEHO SLUŽIEB NA VAŠE VLASTNÉ RIZIKO A ZODPOVEDNOSŤ ZA TIETO RIZIKÁ, TÝKAJÚCE SA USPOKOJIVEJ KVALITY, VÝKONNOSTI, PRESNOSTI A VÝKONU JE NA VÁS.

6.3 APPLE SOFTVÉR A AKÉKOL'VEK SLUŽBY NÍM VYKONÁVANÉ SÚ DO MAXIMÁLNEJ MIERY POVOLENEJ ZÁKOMOM POSKYTOVANÉ „TAK AKO SÚ“ A „AKO SÚ DOSTUPNÉ“ SO VŠETKÝMI NEDOSTATKAMI A BEZ AKEJKOL'VEK ZÁRUKY. APPLE A JEHO POSKYTOVATELIA LICENCIÍ (PRE ÚČELY ČASTÍ 6 A 7 SÚHRNNE NAZÝVANÍ „APPLE“) SA TÝMTO ZRIEKAJÚ VŠETKÝCH ZÁRUK A PODMIENOK TÝKAJÚCICH SA APPLE SOFTVÉRU A JEHO SLUŽIEB, ČI UŽ PRIAMO VYJADRENÝCH, IMPLICITNÝCH ALEBO ZÁKONNÝCH, VRÁTANE, ALE NIELEN IMPLICITNÝCH ZÁRUK A/ALEBO PODMIENKY PREDAJNOSTI, USPOKOJIVOSTI KVALITY, VHODNOSTI PRE KONKRÉTNY ÚČEL POUŽITIA, PRESNOSTI, NERUŠENÉHO POUŽÍVANIA A NEPORUŠOVANIA PRÁV TRETÍCH STRÁN.

6.4 APPLE NERUČÍ ZA PRERUŠENIE VÁŠHO PÔŽITKU Z APPLE SOFTVÉRU ALEBO JEHO SLUŽIEB, ANI ZA TO, ŽE FUNKCIE, KTORÉ APPLE SOFTVÉR ZAHŔŇA, ALEBO SLUŽBY, KTORÉ VYKONÁVA, BUDÚ SPLŇAŤ VAŠE POŽIADAVKY. APPLE TIEŽ NERUČÍ ZA TO, ŽE CHOD APPLE SOFTVÉRU ALEBO JEHO SLUŽIEB BUDE NIČIM NEPRERUŠENÝ ALEBO BEZCHYBNÝ, ŽE APPLE SOFTVÉR ALEBO SLUŽBY BUDÚ KOMPATIBILNÉ SO SOFTVÉROM, TRETÍCH STRÁN ALEBO ŽE AKÉKOL'VEK CHYBY V APPLE SOFTVÉRI ALEBO SLUŽBÁCH BUDÚ OPRAVENÉ.

6.5 ĎALEJ SÚHLASÍTE S TÝM, ŽE APPLE SOFTVÉR A JEHO SLUŽBY NIE SÚ URČENÉ ALEBO VHODNÉ NA POUŽITIE V SITUÁCIACH ALEBO PROSTREDÍ, V KTOROM ZLYHANIE, ČASOVÉ PRESTOJE, CHYBY ALEBO NEZROVNALOSTI V OBSAHU, DÁTACH ALEBO INFORMÁCIACH, ČERPANÝCH Z APPLE SOFTVÉRU ALEBO JEHO SLUŽIEB, MÔŽU VIESŤ K SMRTI, OSOBNÉMU ZRANENIU ALEBO ŤAŽKÉMU FYZICKÉMU POŠKODENIU, ČI POŠKODENIU ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA, BEZMEDZNE ZAHŔŇAJÚC OBSLUHOVANIE NUKLEÁRNÝCH ZARIADENÍ, VZDUŠNEJ NAVIGÁCIE ALEBO KOMUNIKAČNÝCH SYSTÉMOV, RIADENIE VZDUŠNEJ PREVÁDZKY, SYSTÉMY PRE PODPORU ŽIVOTNÝCH FUNKCIÍ A SYSTÉMY RIADENIA ZBRANÍ.

6.6 ŽIADNA ÚSTNA ALEBO PÍ SOMNÁ INFORMÁCIA, KTORÚ POSKYTNE APPLE ALEBO JEHO AUTORIZOVANÝ ZÁSTUPCA, NESLŮŽI AKO ZÁRUKA. AK SA UKÁŽE, ŽE SÚ APPLE SOFTVÉR ALEBO JEHO SLUŽBY CHYBNÉ, CELKOVÉ NÁKLADY NA VŠETKU POTREBNÚ ÚDRŽBU, OPRAVY ALEBO NÁPRAVY SÚ VO VAŠEJ VLASTNEJ RÉŽII. VZHĽADOM NA TO, ŽE NIEKTORÉ PRÁVNE SYSTÉMY NEPOVOĽUJÚ VYŇATIE IMPLICITNÝCH ZÁRUK ALEBO OBMEDZENÍ NA UPLATNITEĽNÉ ZÁKOMOM URČENÉ SPOTREBITEĽSKÉ PRÁVA, JE MOŽNÉ, ŽE SA NA VÁS VYŠŠIE UVEDENÉ VÝNIMKY A OBMEDZENIA NEVZŤAHUJÚ.

7. Obmedzenie zodpovednosti. AŽ DO ROZSAHU NEZAKÁZANÉHO PRÍSLUŠNÝM ZÁKOMOM SPOLOČNOSŤ APPLE NEZODPOVEDNÁ ZA OSOBNÉ ZRANENIA ALEBO AKÉKOL'VEK NÁHODNÉ, ZVLÁŠTNE, NEPRIAME ALEBO AKÉKOL'VEK SÚVISIACE POŠKODENIA, BEZMEDZNE ZAHŔŇAJÚC POŠKODENIA KVÔLI STRATE ZISKOV, POŠKODENIE ALEBO STRATU DÁT, PRERUŠENIE OBCHODU ALEBO AKÉKOL'VEK ĎALŠIE OBCHODNÉ UJMY ALEBO STRATY, VZNIKNUTÉ Z ALEBO VZŤAHUJÚCE SA NA VAŠE POUŽÍVANIE ALEBO VAŠU NESCHOPNOSŤ POUŽÍVAŤ APPLE SOFTVÉR ALEBO JEHO SLUŽBY, ALEBO AKÝKOL'VEK SOFTVÉR ALEBO APLIKÁCIE TRETÍCH STRÁN, SPOJENÉ S APPLE SOFTVÉROM, SPÔSOBENÉ AKÝMKOL'VEK SPÔSOBOM A BEZ OHĽADU NA TEÓRIU O ZODPOVEDNOSTI (PROSTREDNÍCTVOM ZMLUVY, SPORU ALEBO INAK) A AJ V PRÍPADE, ŽE BOLA SPOLOČNOSŤ APPLE O TÝCHTO MOŽNÝCH UJMÁCH UPOVEDOMENÁ. VZHĽADOM NA TO, ŽE NIEKTORÉ PRÁVNE SYSTÉMY NEPOVOĽUJÚ OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI ZA OSOBNÉ ZRANENIE ALEBO NÁHODNÉ ČI SÚVISIACE UJMY, JE MOŽNÉ, ŽE SA NA VÁS VYŠŠIE UVEDENÉ VÝNIMKY A OBMEDZENIA NEVZŤAHUJÚ. Výška odškodného v rámci zodpovednosti spoločnosti Apple voči vašim stratám (iná, než vyžadovaná uplatniteľným zákonom v prípadoch osobného zranenia) nemôže v žiadnom prípade presiahnuť päťdesiat dolárov (\$50.00). Predchádzajúce obmedzenia platia aj v prípade, že vyššie uvedená náprava nesplní svoj pôvodný účel.

8. Obmedzenie exportu. Apple softvér nemôžete žiadnym spôsobom exportovať alebo re-exportovať, ani používať inak, než je povolené zákonmi Spojených štátov amerických a zákonmi jurisdikcie(i), v ktorých ste Apple softvér zakúpili. Apple softvér nemôžete exportovať alebo re-exportovať predovšetkým, ale nielen (a) do krajín, na ktoré USA uvalili embargo alebo (b) komukoľvek na Zozname zvláštne určených osôb Ministerstva financií USA, na Zozname zamietnutých osôb alebo Zozname zamietnutých subjektov Ministerstva obchodu USA. Používaním Apple softvéru vyjadrujete a zaručujete sa, že sa nenachádzate v žiadnej z týchto krajín, alebo na žiadnom podobnom zozname. Tiež sa zaväzujete, že nebudete Apple softvér používať pre žiaden účel, ktorý by bol zakázaný zákonmi Spojených štátov amerických, čo zahŕňa predovšetkým, ale nielen vyvíjanie, navrhovanie, výrobu alebo produkciu riadených striel a nukleárných, chemických alebo biologických zbraní.

9. Koncoví užívatelia v štátnej správe. Apple softvér a súvisiaca dokumentácia sú „komerčnými položkami“, pričom tento pojem je definovaný v americkej Zbierke federálnych predpisov 48 C.F.R. §2.101, pozostávajúc z „komerčného počítačového softvéru“ a „dokumentácie ku komerčnému počítačovému softvéru“, pričom tieto

pojmy sa spomínajú v uvedenej Zbierke 48 C.F.R. §12.212 alebo 48 C.F.R. §227.7202, podľa príslušnosti. V súlade so Zbierkou federálnych predpisov 48 C.F.R. §12.212 alebo 48 C.F.R. §227.7202-1 až 227.7202-4, podľa príslušnosti, komerčný počítačový softvér a dokumentácia ku komerčnému počítačovému softvéru sú licencované americkým vládnym užívateľom (a) len ako komerčné položky a (b) len s tými právami, ktoré boli udelené všetkým ostatným koncovým užívateľom v súlade s tu uvedenými zmluvnými podmienkami. Ešte nepublikované práva sú vyhradené podľa autorského práva Spojených štátov amerických.

10. Kontrolné zákony a oddeliteľnosť. Táto licencia bude spravovaná a vykladaná v súlade so zákonmi štátu Kalifornia s výnimkou konfliktu právnych princípov. Táto licencia by nemala byť riadená Dohodou Spojených národov o zmluvách o medzinárodnom predaji tovarov, ktorých aplikácia je jasne vylúčená. Ak se spotrebiteľ s pobytom v Spojenom kráľovstve, bude táto licencia podliehať miestnym zákonom a jurisdikcii miesta vášho pobytu. Ak z akýchkoľvek príčin vnesie súd kompetentného právneho systému námietku neuplatniteľnosti akejkoľvek klauzuly, alebo prehlási jej časť za právne neúčinnú, zvyšok tejto licencie zostáva v plnej platnosti a moci.

11. Kompletná dohoda; úradný jazyk. Táto licencia utvára celú dohodu medzi vami a Apple, vzťahujúcu sa na používanie Apple softvéru a nahrádza všetky predošlé a súčasné dohody, týkajúce sa tejto veci. Žiadne dodatky ani modifikácie tejto licencie nebudú záväzné, pokiaľ nebudú v písomnej forme a podpísané spoločnosťou Apple. Preklad tejto licencie do akéhokoľvek jazyka vznikol na základe lokálnych požiadaviek a v prípade nezhody medzi anglickou a neanglickou verziou platí pôvodná anglická verzia do rozsahu, nezakázaného miestnymi právnymi normami.

OZNAMY SPOLOČNOSTI APPLE

Ak vás spoločnosť Apple potrebuje kontaktovať ohľadom vášho produktu alebo konta, budete oboznámený emailom. Týmto dávate svoj súhlas s tým, že akékoľvek z týchto oznamov, ktoré vám zašleme, budú v súlade s nárokmi na právoplatnú oprávnenú komunikáciu.

EA0859

Posledná revízia 26.03.2012

УКРАЇНСЬКА

APPLE INC.

ЛІЦЕНЗІЙНА УГОДА ПРО ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ CARDS

БУДЬ ЛАСКА, УВАЖНО ОЗНАЙОМТЕСЯ З ЦІЄЮ ЛІЦЕНЗІЙНОЮ УГОДОЮ ("ЛІЦЕНЗІЯ"), ПЕРШ НІЖ ВИКОРИСТОВУВАТИ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ APPLE. ВИКОРИСТОВУЮЧИ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ APPLE, ВИ ПОГОДЖУЄТЕСЯ ДОТРИМУВАТИСЯ УМОВ ЦІЄЇ ЛІЦЕНЗІЇ. ЯКЩО ВИ НЕ ПОГОДЖУЄТЕСЯ З УМОВАМИ ЦІЄЇ ЛІЦЕНЗІЇ, НЕ ВСТАНОВЛЮЙТЕ ТА/АБО НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЦЕ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ.

УВАГА! У межах, в яких це програмне забезпечення можна використовувати для відтворення матеріалів, ви отримуйте ліцензію тільки на відтворення матеріалів, не захищених авторським правом, матеріалів, на які ви маєте авторське право, або матеріалів, на відтворення яких ви отримали право або маєте законний дозвіл. Якщо Ви не впевнені щодо права на копіювання будь-яких матеріалів, потрібно звернутися до свого консультанта з правових питань.

1. Загальні положення.

(a) Програмне забезпечення Cards Apple, вміст, документація та будь-які шрифти, що використано в програмному забезпеченні, (разом "Програмне Забезпечення Apple") мають відповідну ліцензію, не продаються, а передаються Вам компанією Apple Inc. ("Apple") для використання виключно на умовах даної Ліцензії. Apple та ліцензіари Apple зберігають за собою право власності на Програмне Забезпечення Apple і всі прямо не надані Вам права.

(b) Apple, на власний розсуд, може надавати доступ до майбутніх оновлень Програмного Забезпечення Apple для Вашого пристрою iOS марки Apple. Оновлення Програмного Забезпечення Apple, якщо такі є, необов'язково можуть включати всі існуючі функції програмного забезпечення або нові функції, які Apple випускає для новіших або інших моделей пристроїв iOS. Умови цієї Ліцензії розповсюджуються на будь-які оновлення програмного забезпечення, які постачаються Apple і замінюють та/або доповнюють первісний продукт Програмного Забезпечення Apple, крім випадків, коли таке оновлення супроводжується окремою ліцензією, положення якої мають переважну силу.

(c) Права власності й інтелектуальної власності на будь-який вміст, відображений за допомогою

Програмного Забезпечення Apple або до якого отримано доступ через Програмне Забезпечення Apple, належать відповідним власникам цього вмісту. Такий вміст може бути захищений законом про авторське право чи іншими законами та угодами щодо інтелектуальної власності, і на нього можуть розповсюджуватися умови щодо використання, які встановлені третьою стороною, що надає цей вміст. Окрім випадків, коли в цій Ліцензії чітко зазначено інше, ця Ліцензія не надає Вам жодних прав на використання такого вмісту.

2. Дозволені Ліцензією види використання та обмеження.

(а) Відповідно до умов і положень даної Ліцензії і згідно з «Правилами використання», що викладені в Умовах і Положеннях App Store, Вам надається обмежена ліцензія без права передачі. Ця ліцензія гарантує Вам право на встановлення та використання Програмного Забезпечення Apple на будь-якому сумісному пристрої iOS марки Apple, яким Ви володієте або з яким ви працюєте. Ви не маєте права розповсюджувати або робити Програмне Забезпечення Apple доступним через мережу, в якій його можуть використовувати кілька пристроїв одночасно. Ви не маєте права брати або здавати в оренду, позичати, продавати, розповсюджувати або надавати субліцензію на Програмне Забезпечення Apple.

(б) Ви не маєте права копіювати (крім випадків, чітко передбачених цією Ліцензією та «Правилами використання»), декомпілювати, здійснювати втручання в програмне забезпечення для його розшифрування, розпакувати, намагатися розкрити початковий код, декодувати, змінювати або створювати похідні твори на основі Програмного Забезпечення Apple чи будь-яких сервісів, що надаються Програмним забезпеченням Apple, чи будь-якої їхньої частини (крім випадків, коли будь-яке з наведених вище обмежень забороняється чинним законодавством, і виключно в межах такої заборони, а також крім випадків, коли такі дії дозволені ліцензійними умовами, які регулюють використання будь-яких компонентів з відкритим кодом, що включені в Програмне Забезпечення Apple), а також погоджується з даними умовами і зобов'язується не допускати здійснення вказаних дій іншими особами. Будь-яка спроба здійснити зазначені вище дії є порушенням прав компанії Apple та її ліцензіарів на Програмне забезпечення Apple.

(с) Окрім випадків, що можуть бути чітко передбачені цим документом, ви не маєте права використовувати, здобувати або розповсюджувати на платній основі або іншим чином надавати як окремі об'єкти будь-які фотографії, зображення, графічні файли, твори, аудіо записи, відеозаписи чи подібні об'єкти («Цифрові матеріали»), що містяться в Програмному Забезпеченні Apple або надаються разом з ним, або іншим чином використовувати Цифрові матеріали з метою, що не відповідає їх прямому призначенню, як частину Програмного Забезпечення Apple.

(d) Ви погоджуєтеся використовувати Програмне забезпечення Apple та Послуги (як це передбачено в розділі 5) відповідно до всіх чинних законів включно з місцевими законами країни або регіону, в якому Ви мешкаєте або в якому Ви завантажуєте чи використовуєте Програмне забезпечення Apple та Послуги.

3. Згода на використання даних.

(а) **Анонімні дані діагностики та використання.** Ви погоджуєтеся з тим, що компанія Apple, її дочірні підприємства й агенти можуть збирати, зберігати, обробляти та використовувати діагностичну, технічну та супутню інформацію, а також інформацію про використання, включно із, але не обмежуючись, інформацією про Ваш комп'ютер, системне й програмне забезпечення та периферійні пристрої, яка періодично збирається для полегшення забезпечення оновленнями програмного забезпечення, надання Вам технічної підтримки продукції та інших послуг (якщо такі надаються), що стосуються Програмного забезпечення Apple, та перевірки дотримання умов цієї Ліцензії. Apple може використовувати цю інформацію за умови, що вона знаходиться у формі, яка не виявляє Вашу особу, з метою вдосконалення наших продуктів або надання Вам послуг або технологій. З метою надання партнерам Apple та стороннім розробникам можливості вдосконалювати своє програмне забезпечення, апаратне забезпечення і послуги, призначені для використання з продуктами Apple, Apple також може забезпечувати таких партнерів і сторонніх розробників уривками діагностичних даних, доречних для програмного забезпечення, апаратного забезпечення та/або послуг цих партнерів або розробників, за умови, що діагностичні дані передаються у формі, яка не ідентифікує Вас особисто.

(б) Дані про місцезнаходження. За допомогою Програмного забезпечення Apple компанія Apple, її партнери та ліцензіари можуть надавати певні функції або послуги, що використовують і/або залежать від інформації про місцезнаходження. Для надання таких функцій і послуг, якщо це доступно, компанія Apple, її партнери та ліцензіари можуть передавати, збирати, зберігати, обробляти та використовувати дані про Ваше місцезнаходження. Дані про місцезнаходження, отримані компанією Apple, не розкривають Вашу особу, а можуть використовуватися компанією Apple, її партнерами та ліцензіарами з метою надання та покращення послуг і продуктів, що залежать від місцезнаходження.

Користуючись будь-якими функціями чи послугами, що пов'язані з місцезнаходженням та надаються Програмним забезпеченням Apple або за його допомогою, Ви погоджуєтесь та надаєте компанії Apple, її партнерам і ліцензіарам згоду на передавання, збирання, зберігання, обробку і використання ними даних про Ваше місцезнаходження для надання й покращення таких послуг і продуктів. Ви маєте право в будь-який момент анулювати таку згоду. Для цього на пристрої iOS відкрийте настройки Служби визначення місцезнаходження та вимкніть функцію визначення місцезнаходження користувача за допомогою Програмного забезпечення Apple.

(с) відповідно до Політики конфіденційності Apple, яку включено за допомогою посилання в цю Ліцензію та яку можна переглянути за адресою: <http://www.apple.com/privacy/>.

4. Припинення дії. Ця Ліцензія діє до моменту її припинення. У разі недотримання Вами будь-якої умови цієї Ліцензії Ви автоматично позбавляєтесь прав за цією Ліцензією або вона перестає бути чинною без відповідного попередження від Apple. Після припинення дії цієї Ліцензії ви маєте повністю припинити використання Програмного Забезпечення Apple та знищити частково або повністю всі копії Програмного Забезпечення Apple. Розділи 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 та 11 цієї Ліцензії залишаються чинними після припинення її дії.

5. Послуги та матеріали сторонніх виробників.

(а) Програмне Забезпечення Apple може надавати можливість отримати доступ до Інтернет-магазину iTunes Store компанії Apple та інших сервісів і веб-сайтів, що надаються компанією Apple і третіми особами (які далі разом і окремо іменуватимуться "Послуги"). Користування Послугами потребує наявності доступу до мережі Інтернет, а для користування певними Послугами може знадобитися Apple ID та Ваша згода на додаткові умови надання послуг, а також може передбачати додаткові платежі. Використовуючи це Програмне Забезпечення Apple у зв'язку з обліковим записом на iTunes Store, Apple ID та іншими обліковими записами Apple, Ви погоджуєтесь з відповідними умовами та положеннями такого облікового запису, наприклад, останньою версією Умов та положень надання послуг iTunes Store, з якою можна ознайомитися на веб-сторінці <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/>.

(b) Усі послуги друку та послуги обміну повідомленнями електронної пошти, що пов'язані з Програмним Забезпеченням Apple, надаються Службами друку Apple та використовуються відповідно до умов і положень Служб друку, що викладені на сторінці http://www.apple.com/internetservices/terms/membership_terms.html.

(с) Ви усвідомлюєте, що в процесі користування будь-якими Послугами Вам можуть зустрітись матеріали, які вважаються образливими, непристойними або неприйнятними, в яких, як це можна або не можна визначити, зустрічається нецензурна мова. Однак Ви погоджуєтесь, що користування Послугами здійснюватиметься Вами на свій власний ризик, і що компанія Apple не нестиме перед Вами відповідальності за матеріали, які можуть бути розцінені як образливі, непристойні або неприйнятні.

(d) Певні Послуги передбачають показ, включають або забезпечують можливість доступу до контенту, даних, інформації, програмних продуктів або матеріалів третіх осіб ("Матеріали Третіх Осіб") або генерування посилань на веб-сторінки певних третіх осіб. Користуючись цими Послугами, Ви визнаєте і погоджуєтесь з тим, що компанія Apple не приймає на себе зобов'язань з вивчення або оцінки змісту, точності, повноти, актуальності, правомірності, дотримання авторських прав, законності, пристойності, якості чи будь-яких інших аспектів таких Матеріалів Третіх Осіб або веб-сайтів. Компанія Apple, її працівники, афілійовані особи та дочірні підприємства не гарантують і не рекомендують, а також не приймають на себе і не нестимуть перед Вами чи будь-якою іншою особою жодної відповідальності за будь-які Послуги третіх осіб, Матеріали Третіх Осіб або їхні веб-сайти, а також за будь-які інші матеріали, продукти або послуги третіх осіб. Матеріали третіх осіб та посилання на інші веб-сайти надаються виключно для Вашої зручності.

(e) Ви погоджуєтесь, що Послуги містять контент, інформацію та матеріали, що є власністю компанії Apple та/або її ліцензіарів, і які захищені законами про права інтелектуальної власності та іншими законами, у тому числі, зокрема, законом про авторське право, а також Ви погоджуєтесь, що Ви жодним чином не будете використовувати такий контент, інформацію та матеріали, окрім як в рамках дозволеного користування Послугами, або у спосіб, що не відповідає умовам цієї Ліцензії або порушує будь-які права на інтелектуальну власність третіх осіб чи компанії Apple. Забороняється у будь-якій формі чи в будь-який спосіб відтворювати будь-яку частину Послуг. Ви погоджуєтесь не змінювати, не передавати і не брати в оренду, не продавати, не розповсюджувати та жодним чином не створювати похідні продукти на основі Послуг, а також Ви не маєте права використовувати Послуги у будь-який недозволений спосіб, у тому числі, зокрема, використовувати Послуги для передавання будь-яких комп'ютерних вірусів, хробаків, троянських коней або іншого шкідливого програмного забезпечення, чи

у спосіб, що призводить до зниження пропускну здатності мережі або її перевантаження. Ви також погоджуєтесь жодними чином не використовувати Послуги для домагання, образ, переслідування, погроз, наклепу або вчинення інших порушень прав будь-якої іншої особи, а також з тим, що компанія Apple не несе жодної відповідальності за будь-яке таке використання з Вашого боку, а також за можливе отримання Вами внаслідок користування будь-якими Послугами будь-яких повідомлень, які мають надокучливий характер, містять погрози, наклепи, або є образливими, неправомірними чи незаконними.

(f) Крім цього, Послуги і Матеріали Третіх Осіб, що можуть використовуватись, до яких можна отримати доступ, здійснити показ або перейти за допомогою Програмного Забезпечення Apple, доступні не всіма мовами й не у всіх країнах. Компанія Apple не надає жодних запевнень, що такі Послуги і Матеріали є можливими або доступними для використання в будь-якому конкретному регіоні. Якщо Ви вирішили скористатися такими Послугами чи Матеріалами або отримати доступ до них, Ви дієте на свій власний розсуд та несеєте відповідальність за дотримання будь-яких норм чинного законодавства, у тому числі, зокрема, норм місцевого законодавства.

(g) Компанія Apple та її ліцензіари зберігають за собою право у будь-який час без надання відповідного повідомлення змінювати, призупиняти, вилучати будь-які Послуги або блокувати доступ до них. Компанія Apple у жодному випадку не нестиме відповідальності за вилучення або блокування доступу до будь-яких таких Послуг. Компанія Apple може також за будь-яких обставин і без надання відповідного повідомлення встановити обмеження на користування певними Послугами або надання доступу до них і не нестиме за це жодної відповідальності.

6. Обмеження обсягу гарантій.

6.1 Якщо Ви — користувач, який є споживачем (будь-яка особа, яка використовує Програмне Забезпечення Apple поза межами комерційної діяльності, бізнесу або професійної діяльності), Ви можете мати законні права на території Вашої країни перебування, які можуть перешкоджати застосуванню до Вас наведених нижче обмежень, і на території, де такі обмеження заборонені, вони не застосовуватимуться до Вас. Для отримання докладнішої інформації про такі права слід звернутися до місцевої організації з надання споживачам консультаційних послуг.

6.2 ВИ ПОВНОЮ МІРОЮ ВИЗНАЄТЕ І ПОГОДЖУЄТЕСЯ З ТИМ, ЩО В МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЧИННИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ І ПОСЛУГ APPLE ЗДІЙСНЮЄТЬСЯ ВАМИ ВИКЛЮЧНО НА ВАШ ВЛАСНИЙ РИЗИК, І ЩО НА ВАС ЛЕЖИТЬ ВСЯ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ЇХНЮ НАЛЕЖНУ ЯКІСТЬ, ФУНКЦІОНУВАННЯ, ТОЧНІСТЬ І РЕЗУЛЬТАТ ВИКОРИСТАННЯ.

7.3 У МАКСИМАЛЬНО ДОЗВОЛЕНОМУ ЧИННИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ ОБСЯЗІ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ APPLE ТА ПОСЛУГИ ПОСТАВЛЯЮТЬСЯ НА УМОВАХ "ЯК Є" З УСІМА ДЕФЕКТАМИ ТА БЕЗ ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ, А КОМПАНІЯ APPLE ТА ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРИ (ЯКІ, ДЛЯ ЦІЛЕЙ РОЗДІЛІВ 6 І 7, ДАЛІ ІМЕНУВАТИМУТЬСЯ "КОМПАНІЯ APPLE") ЦИМ ВІДМОВЛЯЮТЬСЯ ВІД НАДАННЯ БУДЬ-ЯКИХ ЯВНИХ, ТАКИХ, ЩО МАЮТЬСЯ НА УВАЗІ, АБО ПЕРЕДБАЧЕНИХ ЗАКОНОДАВСТВОМ ГАРАНТІЙНИХ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ ВІДНОСНО ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ APPLE І ПОСЛУГ, У ТОМУ ЧИСЛІ, ЗОКРЕМА, ПЕРЕДБАЧЕНИХ ГАРАНТІЙ ТА/АБО УМОВ ЩОДО ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПРОДАЖУ, ЗАДОВІЛЬНОЇ ЯКОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ДЛЯ КОНКРЕТНИХ ЦІЛЕЙ, ТОЧНОСТІ, СПОКІЙНОГО КОРИСТУВАННЯ ТА НЕПОРУШЕННЯ ПРАВ ТРЕТІХ ОСІБ.

6.4 КОМПАНІЯ APPLE НЕ НАДАЄ ГАРАНТІЙ ВІДНОСНО ЗАХИСТУ ВІД ОБСТАВИН, ЯКІ ПЕРЕШКОДЖАЮТЬ ВАШІЙ РОБОТІ З ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ АБО ПОСЛУГАМИ APPLE, СТОСОВНО ВІДПОВІДНОСТІ ФУНКЦІЙ, ЯКІ НАДАЮТЬСЯ ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ І ПОСЛУГАМИ APPLE, ВАШИМ ВИМОГАМ, СТОСОВНО БЕЗПЕРЕБІЙНОГО І БЕЗПОМИЛКОВОГО ФУНКЦІОНУВАННЯ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО ПОСЛУГ APPLE, А ТАКОЖ СТОСОВНО СУМІСНОСТІ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО ПОСЛУГ APPLE З ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ, А ТАКОЖ ЩО ДЕФЕКТИ У ЦЬОМУ ПРОГРАМНОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ АБО ПОСЛУГАХ APPLE БУДЕ ВИПРАВЛЕНО.

6.5 ВИ ТАКОЖ ВИЗНАЄТЕ, ЩО ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ І ПОСЛУГИ APPLE НЕ ПРИЗНАЧЕНІ І НЕ ПРИДАТНІ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ У СИТУАЦІЯХ ЧИ В СЕРЕДОВИЩАХ, КОЛИ ЗБОЇ В РОБОТІ, ПОМИЛКИ АБО НЕТОЧНОСТІ В КОНТЕНТІ, ДАНИХ АБО ІНФОРМАЦІЇ, ЯКІ НАДАЮТЬСЯ ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ АБО ПОСЛУГАМИ APPLE, МОЖУТЬ ПРИЗВЕСТИ ДО ЛЕТАЛЬНИХ НАСЛІДКІВ, ТРАВМ, ВАЖКИХ ТІЛЕСНИХ УШКОДЖЕНЬ ЧИ ЗНАЧНОЇ ШКОДИ ДЛЯ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА, У ТОМУ ЧИСЛІ, БЕЗ ОБМЕЖЕНЬ, ПРИ ВИКОРИСТАННІ В ЯДЕРНИХ УСТАНОВКАХ, ПРИ КЕРУВАННІ ПОВІТРЯНИМИ СУДНАМИ АБО У РАЗІ ВИКОРИСТАННЯ В СИСТЕМАХ ЗВ'ЯЗКУ, СИСТЕМАХ КОНТРОЛЮ РУХУ ПОВІТРЯНОГО ТРАНСПОРТУ, АПАРАТАХ ШТУЧНОГО ПІДТРИМАННЯ

ЖИТТЄДІЯЛЬНОСТІ АБО УПРАВЛІННЯ СИСТЕМАМИ ОЗБРОЄНЬ.

6.6 ЖОДНА УСНА АБО ПИСЬМОВА ІНФОРМАЦІЯ ЧИ РЕКОМЕНДАЦІЯ, НАДАНА КОМПАНІЄЮ APPLE АБО ЇЇ УПОВНОВАЖЕНИМ ПРЕДСТАВНИКОМ, НЕ МОЖУТЬ ВВАЖАТИСЯ ГАРАНТІЙНИМИ ЗОБОВ'ЯЗАННЯМИ. У РАЗІ ВИЯВЛЕННЯ У ПРОГРАМНОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ АБО ПОСЛУГАХ APPLE БУДЬ-ЯКИХ НЕДОЛІКІВ, ЇХНЕ УСУНЕННЯ АБО ВСЕ НЕОБХІДНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І РЕМОНТ ЗДІЙСНЮЄТЬСЯ ЗА ВАШ РАХУНОК. У ДЕЯКИХ ЮРИСДИКЦІЯХ ІСНУЄ ЗАБОРОНА НА ВІДМОВУ ВІД ПЕРЕДБАЧЕНИХ ГАРАНТІЙНИХ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ АБО ОБМЕЖЕНЬ НА ВСТАНОВЛЕНІ ЗАКОНОДАВСТВОМ ПРАВА СПОЖИВАЧА, ТОМУ ВИЩЕЗАЗНАЧЕНА ВІДМОВА ТА ОБМЕЖЕННЯ МОЖУТЬ ДО ВАС НЕ ЗАСТОСОВУВАТИСЯ.

7. Обмеження відповідальності. У МЕЖАХ, НЕ ЗАБОРОНЕНИХ ЧИННИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, КОМПАНІЯ APPLE У ЖОДНОМУ ВИПАДКУ НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ТРАВМУВАННЯ ЧИ БУДЬ-ЯКІ ВИПАДКОВІ, ОСОБЛИВІ, НЕПРЯМІ АБО ОПОСЕРЕДКОВАНІ ЗБИТКИ БУДЬ-ЯКОГО ВИДУ, У ТОМУ ЧИСЛІ, БЕЗ ОБМЕЖЕННЯ, ЗА УПУЩЕНУ ВИГОДУ, ПОШКОДЖЕННЯ АБО ВТРАТУ ДАНИХ, ПЕРЕРВИ В ГОСПОДАРСЬКІЙ ДІЯЛЬНОСТІ ЧИ БУДЬ-ЯКІ ІНШІ КОМЕРЦІЙНІ ЗБИТКИ АБО ШКОДУ, ЩО ПОВ'ЯЗАНІ АБО ВИНИКАЮТЬ В РЕЗУЛЬТАТІ КОРИСТУВАННЯ АБО НЕМОЖЛИВОСТІ ВИКОРИСТАННЯ ВАМИ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ АБО ПОСЛУГ APPLE, І НЕЗАЛЕЖНО ВІД ПРИЧИН ЇХНЬОГО ВИНИКНЕННЯ, НЕЗВАЖАЮЧИ НА ТЕОРІЮ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ (З ДОГОВОРУ, З ДЕЛІКТУ АБО НА ІНШИХ ПІДСТАВАХ), І НАВІТЬ У ТИХ ВИПАДКАХ, КОЛИ КОМПАНІЯ APPLE БУЛО ВІДОМО ПРО МОЖЛИВІСТЬ ВИНИКНЕННЯ ТАКИХ ЗБИТКІВ. У ДЕЯКИХ ЮРИСДИКЦІЯХ ІСНУЄ ЗАБОРОНА НА ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ШКОДУ ФІЗИЧНИМ ОСОБАМ АБО ЗА ВИПАДКОВІ АБО ОПОСЕРЕДКОВАНІ ЗБИТКИ, ТАКИМ ЧИНОМ, ЦЕ ОБМЕЖЕННЯ МОЖЕ ДО ВАС НЕ ЗАСТОСОВУВАТИСЯ. У жодному випадку загальний обсяг відповідальності компанії Apple перед Вами за всіма збитками (крім випадків, коли нормами чинного законодавства може передбачатися відповідальність за нанесення травм фізичній особі) не повинен перевищувати 50,00 (п'ятдесят) доларів США. Зазначені вище обмеження застосовуватимуться навіть у тому випадку, коли застосування вищевказаного засобу правового захисту не відповідає його основній меті.

8. Експортний контроль. Ви не маєте права використовувати або іншим чином здійснювати експорт чи реекспорт Програмного Забезпечення Apple, крім тих випадків, коли це дозволено законодавством США та законодавством юрисдикції, в якій було придбано Програмне Забезпечення Apple. Зокрема (але не обмежуючись цим), забороняється експортувати або реекспортувати Програмне Забезпечення Apple (а) у будь-яку країну, по відношенню до якої діє введене США ембарго, або (б) особам, яких Департамент фінансів США відніс до Переліку громадян особливих категорій, або особам, яких Департамент торгівлі США включив до Переліку небажаних фізичних та юридичних осіб. Користуючись Програмним Забезпеченням Apple, Ви заявляєте і гарантуєте, що Ви не перебуваєте у жодній із таких країн та не входите до жодного із вказаних переліків. Ви також погоджуєтесь, що Ви не використовуватимете Програмне Забезпечення Apple для будь-яких цілей, заборонених законодавством США, у тому числі, зокрема, для розробки, проектування, виготовлення або виробництва ядерної, хімічної або біологічної зброї.

9. Уряд як кінцевий споживач. Програмне забезпечення Apple та супутня документація є "Комерційними продуктами" згідно із визначенням цього терміну в §2.101 глави 48 Зводу федеральних постанов (С.Ф.Р.), що складаються з "Комерційного комп'ютерного програмного забезпечення" та "Документації до комерційного комп'ютерного програмного забезпечення", згідно із визначенням цих термінів у §12.212 глави 48 С.Ф.Р. або, залежно від обставин, у §227.7202 глави 48 С.Ф.Р. Як зазначено в §12.212 48 С.Ф.Р. або, залежно від ситуації, у §227.7202-1 – 227.7202-448 глави 48 С.Ф.Р., Комерційне комп'ютерне програмне забезпечення та Документація до комерційного комп'ютерного програмного забезпечення ліцензується по відношенню до кінцевого споживача – Уряду США (а) лише як Комерційні продукти, та (б) лише в обсязі тих прав, які надаються всім іншим кінцевим споживачам відповідно до умов цієї Ліцензії. Неопубліковані права застерігаються згідно із нормами законодавства США про авторські права.

10. Право, що застосовується; подільність. Положення цієї Ліцензії регулюються і тлумачаться відповідно до законодавства штату Каліфорнія, не допускаючи відхилень від положень закону. Ця Ліцензія не підлягає регулюванню Конвенцією ООН про договори міжнародної торгівлі товарами, застосування якої чітко виключено. Якщо Ви — споживач зі Сполученого Королівства, ця Ліцензія регламентуватиметься законами адміністративно-територіальної одиниці Вашого перебування. Якщо з будь-якої причини компетентна судова установа визнає будь-яке положення або його частину таким, що не може бути виконаним у примусовому порядку, решта положень цієї Ліцензії залишаються чинними і дійсними в повному обсязі.

11. Цілісність угоди; основна мова Угоди. Ця Ліцензія являє собою цілісну угоду між Вами та

компанією Apple стосовно використання Програмного Забезпечення Apple, і замінює собою всі попередні або тимчасові домовленості стосовно предмету даної Ліцензії. Будь-які зміни і доповнення до цієї Ліцензії вважатимуться дійсними тільки у тому випадку, якщо вони будуть оформлені письмово і підписані компанією Apple. Будь-який переклад цієї Ліцензії здійснюється для місцевих потреб, і за наявності розбіжностей між версіями англійською та будь-якою іншою мовою, у межах, не заборонених законодавством Вашої країни, пріоритет має англійська версія цієї Ліцензії.

ПОВІДОМЛЕННЯ КОМПАНІЇ APPLE

Якщо компанії Apple знадобиться зв'язатися з Вами з питань, які стосуються Вашого продукту або облікового запису, Ви надаєте згоду на отримання повідомлень електронною поштою. Ви погоджуєтесь, що будь-які такі повідомлення, які надаються нами за допомогою електронних засобів зв'язку, відповідають будь-яким законним вимогам у сфері обміну інформаційними повідомленнями.

EA0859

Змінено 26 березня 2012 р.

Bản Tiếng Việt

APPLE INC.

HỢP ĐỒNG CẤP QUYỀN SỬ DỤNG PHẦN MỀM CARDS

XIN VUI LÒNG ĐỌC KỸ HỢP ĐỒNG CẤP QUYỀN SỬ DỤNG PHẦN MỀM (“HỢP ĐỒNG CẤP QUYỀN SỬ DỤNG”) NÀY TRƯỚC KHI SỬ DỤNG PHẦN MỀM APPLE. VỚI VIỆC SỬ DỤNG PHẦN MỀM APPLE, BẠN ĐỒNG Ý CHỊU RÀNG BUỘC BỞI CÁC ĐIỀU KHOẢN CỦA HỢP ĐỒNG CẤP QUYỀN SỬ DỤNG NÀY. NẾU BẠN KHÔNG ĐỒNG Ý VỚI CÁC ĐIỀU KHOẢN CỦA HỢP ĐỒNG CẤP QUYỀN SỬ DỤNG NÀY, ĐỀ NGHỊ KHÔNG CÀI ĐẶT VÀ/HOẶC SỬ DỤNG PHẦN MỀM.

LƯU Ý QUAN TRỌNG: Nếu phần mềm này được sử dụng để tạo bản sao các tài liệu, bạn chỉ được cấp quyền tạo bản sao các tài liệu không có bản quyền, các tài liệu mà bạn sở hữu bản quyền, hoặc các tài liệu mà bạn được trao quyền hoặc được phép tạo bản sao một cách hợp pháp. Nếu bạn không chắc chắn về quyền được sao chép bất kỳ tài liệu nào của mình, bạn nên hỏi ý kiến tư vấn pháp lý của bạn.

1. Qui Định Chung.

(a) Phần Mềm Cards Apple, nội dung, tài liệu và các phong chữ nằm trong phần mềm (gọi chung là “Phần Mềm Apple”) được Apple Inc. (“Apple”) cho phép bạn được sử dụng, mà không bán, chỉ cho mục đích sử dụng theo các điều khoản của Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này. Apple và/hoặc các bên cấp quyền sử dụng cho Apple giữ quyền sở hữu đối với chính Phần Mềm Apple và bảo lưu tất cả các quyền không được cấp cho bạn một cách rõ ràng.

(b) Tùy theo quyết định của Apple, trong tương lai Apple có thể cung cấp các cập nhật cho Phần Mềm Apple cho thiết bị hiệu Apple dùng iOS (Hệ Điều Hành Trên Các Thiết Bị Di Động của Apple) của bạn. Các cập nhật Phần Mềm Apple, nếu có, có thể không nhất thiết phải bao gồm mọi tính năng của phần mềm hiện tại hoặc các tính năng mới mà Apple phát hành cho các mẫu thiết bị hiệu Apple dùng iOS khác hoặc mới hơn. Các điều khoản của Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này sẽ điều chỉnh bất kỳ cập nhật phần mềm nào được cung cấp bởi Apple để thay thế và/hoặc bổ sung cho sản phẩm Phần Mềm Apple gốc, trừ khi bản cập nhật đó được cung cấp kèm theo một hợp đồng cấp quyền sử dụng riêng lẻ thì các điều khoản của hợp đồng cấp quyền sử dụng đó sẽ điều chỉnh.

(c) Quyền sở hữu và quyền sở hữu trí tuệ trong và đối với bất kỳ nội dung nào được hiển thị hoặc truy cập thông qua Phần Mềm Apple đều thuộc về chủ sở hữu nội dung tương ứng đó. Nội dung này được bảo vệ bởi pháp luật và hiệp định về bản quyền hoặc quyền sở hữu trí tuệ khác, và tuân theo các điều khoản và điều kiện sử dụng của bên thứ ba đã cung cấp nội dung này. Ngoài trừ các quy định nêu trong Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này, Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này không cấp cho bạn quyền sử dụng nội dung này.

2. Sử Dụng Được Phép và Các Hạn Chế.

(a) Phụ thuộc vào các điều khoản và điều kiện của Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này và được cho phép theo “Nguyên Tắc Sử Dụng” nêu trong các Điều Khoản và Điều Kiện Cửa Hàng Ứng Dụng (App Store), bạn được cấp quyền sử dụng hạn chế và không được phép chuyển nhượng để cài đặt và sử dụng Phần Mềm Apple trên bất kỳ thiết bị hiệu Apple dùng iOS (Hệ Điều Hành Trên Các Thiết Bị Di Động Của Apple) tương thích mà bạn sở hữu hoặc kiểm soát. Bạn không được phân phối hoặc cung cấp Phần Mềm Apple qua một môi trường mạng mà Phần Mềm Apple có thể bị sử dụng bởi nhiều thiết bị cùng một lúc. Bạn không được cho thuê, bán, phân phối lại, hoặc cấp lại quyền sử dụng Phần Mềm Apple.

(b) Bạn không và bạn đồng ý không, cũng như không cho phép người khác, sao chép (trừ khi Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này và “Nguyên Tắc Sử Dụng” cho phép một cách rõ ràng), phá biên dịch, thiết kế đối chiếu, tách rời, cố gắng để tìm được mã nguồn, giải mã, thay đổi, hoặc tạo ra các tác phẩm phái sinh của Phần Mềm Apple hoặc của các dịch vụ do Phần Mềm Apple cung cấp, hoặc bất kỳ phần nào của Phần Mềm Apple hoặc của dịch vụ do Phần Mềm Apple cung cấp (trừ phi và chỉ trong chừng mực các hạn chế nêu trên bị luật áp dụng cấm hoặc trong chừng mực có thể được các điều khoản cấp quyền sử dụng điều chỉnh việc sử dụng các thành phần nguồn mở trong Phần Mềm Apple cho phép). Bất kỳ cố gắng nào để thực hiện các công việc nêu trên đều là vi phạm các quyền của Apple và các bên cấp quyền sử dụng cho Apple đối với Phần Mềm Apple.

(c) Trừ các quy định nêu trong Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này, bạn không được sử dụng, trích dẫn hoặc phân phối, về mặt thương mại hoặc theo cách khác, một cách riêng rẽ từng phần, bất kỳ bức ảnh, hình, hình vẽ, hình minh họa, âm thanh, video hoặc các thông tin tương tự (“Tài Liệu Số”) chứa trong, hoặc được cung cấp là một phần của, Phần Mềm Apple, hoặc theo cách khác sử dụng Tài Liệu Số ngoài phạm vi sử dụng được mặc định là một phần của Phần Mềm Apple.

(d) Bạn đồng ý sử dụng Phần Mềm Apple và các Dịch Vụ (như được định nghĩa tại Phần 5 dưới đây) phù hợp với tất cả các luật áp dụng, bao gồm luật của nước hoặc khu vực mà tại đó bạn cư trú hoặc tại đó bạn tải về hoặc sử dụng Phần Mềm Apple và Dịch Vụ.

3. Chấp Thuận Cho Việc Sử Dụng Dữ Liệu.

(a) **Dữ Liệu Chẩn Đoán và Sử Dụng Ẩn Danh.** Bạn đồng ý rằng Apple, các công ty con của Apple, và các đại lý có thể thu thập, lưu giữ, xử lý và sử dụng các thông tin kỹ thuật có liên quan dùng để chẩn đoán, bao gồm nhưng không giới hạn bởi thông tin về máy tính, hệ thống và phần mềm ứng dụng, và các thiết bị ngoại vi của bạn, các thông tin này được thu thập theo định kỳ để tạo điều kiện thuận lợi cho việc cung cấp cho bạn các phần mềm cập nhật, hỗ trợ sản phẩm và các dịch vụ khác (nếu có) liên quan tới Phần Mềm Apple, và để kiểm tra việc tuân thủ các điều khoản của Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này. Apple có thể sử dụng thông tin này để cải thiện các sản phẩm của mình hoặc cung cấp dịch vụ hoặc công nghệ cho bạn, với điều kiện là thông tin ở dạng không xác định rõ cá nhân bạn. Để tạo điều kiện cho các đối tác của Apple và các bên thứ ba thiết kế [phần mềm] cải thiện phần mềm, phần cứng và các dịch vụ của họ được thiết kế cho việc sử dụng các sản phẩm của Apple, Apple cũng có thể cung cấp cho bất kỳ đối tác và bên thứ ba thiết kế [phần mềm] một tập hợp thông tin chẩn đoán có liên quan đến phần mềm, phần cứng và/hoặc dịch vụ của bên thiết kế hoặc đối tác đó, với điều kiện thông tin chẩn đoán ở dạng không xác định rõ cá nhân bạn.

(b) **Dữ Liệu Định Vị.** Apple và các đối tác của Apple, các bên được Apple cấp quyền sử dụng có thể cung cấp một số tính năng hoặc dịch vụ thông qua Phần Mềm Apple sử dụng và/hoặc dựa trên thông tin định vị. Để cung cấp các tính năng và dịch vụ này, khi phù hợp, Apple và các đối tác của Apple, các bên được Apple cấp quyền sử dụng có thể chuyển, thu thập, lưu giữ, xử lý và sử dụng dữ liệu định vị của bạn. Dữ liệu định vị do Apple thu thập được thu thập dưới dạng không xác định đích danh bạn và có thể được sử dụng bởi Apple và các đối tác của Apple, các bên được Apple cấp quyền sử dụng để cung cấp và cải thiện các sản phẩm và dịch vụ dựa trên sự định vị. **Bằng việc sử dụng bất kỳ tính năng hoặc dịch vụ dựa trên sự định vị nào được cung cấp bởi hoặc thông qua Phần Mềm Apple, bạn đồng ý và chấp thuận việc Apple và các đối tác của Apple và các bên được Apple cấp quyền sử dụng chuyển, thu thập, lưu giữ, xử lý và sử dụng dữ liệu định vị của bạn để cung cấp và cải thiện các sản phẩm và dịch vụ dựa trên sự định vị.** Bạn có thể rút lại chấp thuận này vào bất kỳ thời điểm nào bằng cách vào phần cài đặt các Dịch Vụ Định Vị trên thiết bị dùng iOS của bạn và tắt cài đặt định vị cá nhân cho Phần Mềm Apple.

(c) Vào mọi thời điểm, thông tin của bạn sẽ được xử lý phù hợp với Chính Sách Quyền Riêng Tư của Apple, chính sách này được đưa vào bằng cách dẫn chiếu đến trong Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này và có thể xem tại địa chỉ <http://www.apple.com/privacy/>.

4. Chấm Dứt. Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này sẽ có hiệu lực cho đến khi chấm dứt. Quyền của bạn theo quy định tại Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này sẽ tự động chấm dứt hoặc hết hiệu lực theo cách khác mà Apple không cần phải thông báo nếu bạn không tuân thủ bất kỳ điều khoản nào của Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này. Khi Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này chấm dứt, bạn sẽ chấm dứt hoàn toàn việc sử dụng Phần Mềm Apple và hủy tất cả các bản sao của toàn bộ hoặc một phần Phần Mềm Apple. Các Điều 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 và 11 của Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này tiếp tục có hiệu lực sau khi xảy ra bất kỳ trường hợp chấm dứt nào như vậy.

5. Các Dịch Vụ và Các Tài Liệu của Bên Thứ Ba.

(a) Phần Mềm Apple cho phép bạn truy cập vào Apple's iTunes Store và các dịch vụ và website của Apple và của bên thứ ba (sau đây được gọi chung và gọi riêng là “Dịch Vụ”). Để sử dụng các Dịch Vụ này, bạn

cần phải truy cập vào Internet và để sử dụng một số Dịch Vụ cần phải có Apple ID, có thể bạn phải chấp nhận các điều khoản bổ sung và có thể phải trả các khoản phí bổ sung. Bằng cách sử dụng Phần Mềm Apple có liên quan đến một tài khoản iTunes Store, Apple ID hoặc tài khoản Apple khác, bạn đồng ý chấp thuận các điều khoản dịch vụ áp dụng cho tài khoản đó, ví dụ như các Điều Khoản và Điều Kiện iTunes Store mới nhất mà bạn có thể truy cập và xem tại địa chỉ <http://www.apple.com/legal/itunes/www/>.

(b) Toàn bộ dịch vụ in và gửi thư liên quan đến Phần Mềm Apple được cung cấp bởi Dịch Vụ In Apple và tuân theo các điều khoản và điều kiện mới nhất của Dịch Vụ In được đăng tại: http://www.apple.com/internetservices/terms/membership_terms.html.

(c) Bạn hiểu rằng khi sử dụng bất kỳ Dịch Vụ nào, bạn có thể gặp phải nội dung có thể có tính công kích, khiếm nhã, hoặc không mong muốn, nội dung này có thể hoặc không được xác định bằng ngôn ngữ rõ ràng. Tuy nhiên, bạn đồng ý gánh chịu toàn bộ các rủi ro khi sử dụng các Dịch Vụ và Apple sẽ không có bất kỳ nghĩa vụ nào với bạn đối với nội dung có thể bị coi là có tính công kích, khiếm nhã, hoặc không mong muốn.

(d) Một số Dịch Vụ có thể thể hiện, chứa đựng hoặc cung cấp nội dung, dữ liệu, thông tin, các ứng dụng hoặc tài liệu từ bên thứ ba ("Tài Liệu Của Bên Thứ Ba") hoặc tạo ra đường dẫn liên kết tới website của bên thứ ba. Bằng việc sử dụng các Dịch Vụ, bạn thừa nhận và đồng ý rằng Apple sẽ không có trách nhiệm kiểm tra hoặc đánh giá nội dung, tính chính xác, tính hoàn thiện, tính hợp thời, hiệu lực, tuân thủ quy định về bản quyền, tính hợp pháp, tuân thủ các quy tắc, chất lượng hoặc các khía cạnh khác của các Tài Liệu Của Bên Thứ Ba hoặc các website. Apple, các nhân viên, công ty liên kết và công ty con của Apple không bảo đảm hoặc xác nhận và không gánh chịu và sẽ không có bất kỳ trách nhiệm hoặc nghĩa vụ nào với bạn hoặc bất kỳ người nào về các Dịch Vụ của bất kỳ bên thứ ba nào, Tài Liệu Của Bên Thứ Ba hoặc các website, hoặc các tài liệu, sản phẩm, hoặc dịch vụ khác của các bên thứ ba. Các Tài Liệu Của Bên Thứ Ba và các đường dẫn liên kết tới các website khác được cung cấp với mục đích duy nhất là nhằm tạo thuận lợi cho bạn.

(e) Bạn đồng ý rằng các Dịch Vụ bao gồm nội dung, thông tin và tài liệu thuộc sở hữu riêng của Apple và/hoặc các bên cấp quyền sử dụng cho Apple, và được bảo vệ bởi các quy định về sở hữu trí tuệ và các luật khác, bao gồm nhưng không chỉ giới hạn bởi bản quyền, và bạn sẽ không sử dụng các nội dung, thông tin hoặc tài liệu đó theo bất kỳ cách nào ngoại trừ việc sử dụng Dịch Vụ được phép, và không sử dụng theo bất kỳ cách thức nào trái với các điều khoản của Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này và không vi phạm bất kỳ quyền sở hữu trí tuệ nào của một bên thứ ba hoặc của Apple. Không phần nào của các Dịch Vụ có thể được sao chép dưới bất kỳ hình thức nào hoặc bằng bất kỳ phương tiện nào. Bạn đồng ý không sửa đổi, cho thuê, cho mượn, bán, phân phối, hoặc tạo ra các tác phẩm phái sinh dựa trên các Dịch Vụ, theo bất kỳ cách nào, và bạn sẽ không khai thác Dịch vụ theo bất kỳ cách nào không được phép, bao gồm nhưng không giới hạn bởi việc sử dụng Dịch Vụ để phát tán bất kỳ virus, sâu máy tính, ngựa thành Troia hoặc phần mềm gây hại khác, hoặc việc xâm phạm hoặc làm cho mạng bị quá tải. Bạn đồng ý thêm rằng sẽ không sử dụng các Dịch Vụ theo bất kỳ hình thức nào để gây rối, lạm dụng, lén lút, đe dọa, gây tổn hại danh dự hoặc bằng cách nào khác xâm phạm hoặc vi phạm các quyền của bất kỳ bên nào khác, và rằng Apple hoàn toàn không có trách nhiệm đối với bất kỳ việc sử dụng nào của bạn hoặc đối với bất kỳ tin nhắn hay thông điệp gây rối, đe dọa, gây tổn hại danh dự, công kích, vi phạm hoặc bất hợp pháp nào mà bạn có thể nhận được khi sử dụng Dịch Vụ.

(f) Hơn nữa, các Dịch Vụ và các Tài Liệu Của Bên Thứ Ba có thể được sử dụng, truy cập được từ, được hiển thị trên hoặc được liên kết đến từ Phần Mềm Apple có thể không được cung cấp bằng tất cả các thứ tiếng hoặc tại mọi quốc gia. Apple không cam kết rằng các Dịch vụ và các Tài Liệu [Của Bên Thứ Ba] là phù hợp và được cung cấp cho việc sử dụng tại bất kỳ địa điểm cụ thể nào. Trong chừng mực mà bạn chọn sử dụng hoặc truy cập các Dịch Vụ hoặc các Tài Liệu [Của Bên Thứ Ba] này, bạn tự mình làm việc này và tự chịu trách nhiệm về việc tuân thủ luật áp dụng, bao gồm nhưng không chỉ giới hạn bởi luật áp dụng của nước sở tại.

(g) Apple và các bên cấp quyền sử dụng cho Apple bảo lưu quyền thay đổi, đình chỉ, hủy bỏ, hoặc vô hiệu hóa việc truy cập bất kỳ Dịch Vụ nào vào bất kỳ thời điểm nào mà không cần thông báo. Trong bất kỳ trường hợp nào, Apple không chịu trách nhiệm đối với sự hủy bỏ hoặc vô hiệu hóa việc truy cập bất kỳ Dịch Vụ nào. Apple cũng có thể áp đặt các hạn chế đối với việc sử dụng hoặc tiếp cận một số Dịch Vụ trong bất kỳ trường hợp nào mà không cần thông báo cũng như không phải chịu bất kỳ nghĩa vụ nào.

6. Từ Bỏ Các Bảo Đảm.

6.1 Nếu bạn là một khách hàng mà khách hàng này là người tiêu dùng (tức là bạn sử dụng Phần Mềm Apple không cho mục đích kinh doanh, thương mại, hoặc chuyên môn của bạn), bạn có thể có các quyền hợp pháp tại nước bạn cư trú mà các quyền này có thể ngăn cấm việc áp dụng các hạn chế sau đây đối với bạn, và trong trường hợp đó thì các hạn chế sau đây sẽ không áp dụng đối với bạn. Để biết thêm về

các quyền, bạn nên liên hệ với tổ chức tư vấn cho người tiêu dùng tại địa phương.

6.2 TRONG PHẠM VI LUẬT ÁP DỤNG CHO PHÉP, BẠN CÔNG KHAI THỪA NHẬN VÀ ĐỒNG Ý GÁNH CHỊU MỌI RỦI RO TRONG VIỆC SỬ DỤNG PHẦN MỀM APPLE VÀ CÁC DỊCH VỤ VÀ BẠN CHỊU MỌI RỦI RO VỀ CHẤT LƯỢNG, KHẢ NĂNG HOẠT ĐỘNG, ĐỘ CHÍNH XÁC, VÀ KẾT QUẢ THỎA MÃN YÊU CẦU.

6.3 TRONG PHẠM VI TỐI ĐA MÀ LUẬT ÁP DỤNG CHO PHÉP, PHẦN MỀM APPLE VÀ CÁC DỊCH VỤ NÀO ĐƯỢC CUNG CẤP “THEO NGUYÊN TRẠNG”, VỚI TẤT CẢ CÁC LỖI VÀ KHÔNG CÓ BẤT KỲ SỰ BẢO ĐẢM NÀO, VÀ APPLE VÀ CÁC BÊN CẤP QUYỀN SỬ DỤNG CHO APPLE (ĐƯỢC GỌI CHUNG LÀ “APPLE” CHO CÁC MỤC ĐÍCH CỦA PHẦN 6 VÀ 7) THEO ĐÂY TỪ BỎ MỌI BẢO ĐẢM VÀ ĐIỀU KIỆN LIÊN QUAN TỚI PHẦN MỀM APPLE VÀ CÁC DỊCH VỤ, DÙ LÀ DƯỚI HÌNH THỨC CÔNG KHAI, NGẪM ĐỊNH HOẶC THEO QUY ĐỊNH, BAO GỒM NHƯNG KHÔNG CHỈ GIỚI HẠN BỞI CÁC BẢO ĐẢM VÀ/HOẶC ĐIỀU KIỆN NGẪM ĐỊNH VỀ KHẢ NĂNG TIÊU THỤ, CHẤT LƯỢNG ĐẢM BẢO, PHÙ HỢP CHO MỘT MỤC ĐÍCH SỬ DỤNG CỤ THỂ, ĐỘ CHÍNH XÁC, ĐỘ HẢI LÒNG KHI SỬ DỤNG, VÀ KHÔNG VI PHẠM QUYỀN CỦA BÊN THỨ BA.

6.4 APPLE KHÔNG BẢO ĐẢM RẰNG VIỆC SỬ DỤNG PHẦN MỀM APPLE HOẶC CÁC DỊCH VỤ CỦA BẠN KHÔNG BỊ GIÁN ĐOẠN, KHÔNG BẢO ĐẢM RẰNG CÁC CHỨC NĂNG TRONG PHẦN MỀM APPLE HOẶC CÁC DỊCH VỤ THỎA MÃN CÁC YÊU CẦU CỦA BẠN, RẰNG HOẠT ĐỘNG CỦA PHẦN MỀM APPLE HOẶC CÁC DỊCH VỤ KHÔNG BỊ GIÁN ĐOẠN HOẶC KHÔNG CÓ LỖI, RẰNG PHẦN MỀM APPLE HOẶC CÁC DỊCH VỤ SẼ TƯƠNG THÍCH VỚI PHẦN MỀM CỦA BÊN THỨ BA, HOẶC RẰNG CÁC LỖI CỦA PHẦN MỀM APPLE HOẶC CÁC DỊCH VỤ SẼ ĐƯỢC KHẮC PHỤC.

6.5 BẠN THỪA NHẬN THÊM RẰNG PHẦN MỀM APPLE VÀ CÁC DỊCH VỤ KHÔNG ĐƯỢC TẠO RA ĐỂ HOẶC PHÙ HỢP CHO VIỆC SỬ DỤNG TRONG CÁC ĐIỀU KIỆN HOẶC MÔI TRƯỜNG MÀ VIỆC KHÔNG HOẠT ĐỘNG, HOẶC CÁC LỖI HOẶC TÍNH KHÔNG CHÍNH XÁC CỦA NỘI DUNG, DỮ LIỆU HOẶC THÔNG TIN DO PHẦN MỀM APPLE HOẶC CÁC DỊCH VỤ CUNG CẤP CÓ THỂ GÂY TỬ VONG, THƯƠNG TẬT, HOẶC THIẾT HẠI NGHIÊM TRỌNG VỀ VẬT CHẤT HOẶC MÔI TRƯỜNG, BAO GỒM NHƯNG KHÔNG GIỚI HẠN BỞI HOẠT ĐỘNG CỦA CÁC THIẾT BỊ HẠT NHÂN, ĐIỀU KHIỂN MÁY BAY HOẶC CÁC HỆ THỐNG THÔNG TIN LIÊN LẠC, ĐIỀU KHIỂN HÀNG KHÔNG, CỨU HỘ HOẶC HỆ THỐNG VŨ KHÍ.

6.6 KHÔNG CÓ BẤT KỲ THÔNG TIN HOẶC TƯ VẤN NÀO BẰNG VĂN BẢN HOẶC BẰNG LỜI NÓI CỦA APPLE HOẶC MỘT ĐẠI DIỆN CÓ THẨM QUYỀN CỦA APPLE CÓ THỂ TẠO RA MỘT BẢO ĐẢM. NẾU PHẦN MỀM APPLE HOẶC CÁC DỊCH VỤ CÓ LỖI, BẠN SẼ GÁNH CHỊU TOÀN BỘ CHI PHÍ CHO CÁC DỊCH VỤ, SỬA CHỮA HOẶC KHÔI PHỤC CẦN THIẾT. LUẬT MỘT SỐ NƯỚC KHÔNG CHO PHÉP VIỆC LOẠI TRỪ CÁC BẢO ĐẢM NGẪM ĐỊNH HOẶC HẠN CHẾ CÁC QUYỀN CỦA NGƯỜI TIÊU DÙNG THEO QUY ĐỊNH ÁP DỤNG, TRONG TRƯỜNG HỢP ĐÓ CÁC LOẠI TRỪ VÀ HẠN CHẾ TRÊN CÓ THỂ KHÔNG ÁP DỤNG ĐỐI VỚI BẠN.

7. Giới Hạn Trách Nhiệm. TRONG PHẠM VI MÀ LUẬT ÁP DỤNG KHÔNG CẤM, APPLE SẼ KHÔNG CÓ TRÁCH NHIỆM TRONG BẤT KỲ TRƯỜNG HỢP NÀO ĐỐI VỚI THƯƠNG TÍCH, HOẶC BẤT KỲ THIẾT HẠI NGẪU NHIÊN, ĐẶC BIỆT, TRỰC TIẾP HOẶC GIÁN TIẾP, BAO GỒM NHƯNG KHÔNG CHỈ GIỚI HẠN BỞI CÁC THIẾT HẠI DO TỖN THẤT VỀ LỢI NHUẬN, GIÁN ĐOẠN HOẶC MẤT DỮ LIỆU, GIÁN ĐOẠN KINH DOANH HOẶC BẤT KỲ THIẾT HẠI VÀ HOẶC TỖN THẤT THƯƠNG MẠI KHÁC, PHÁT SINH TỪ HOẶC LIÊN QUAN ĐẾN VIỆC SỬ DỤNG HOẶC KHÔNG THỂ SỬ DỤNG PHẦN MỀM APPLE HOẶC CÁC DỊCH VỤ, CHO DÙ THIẾT HẠI HAY TỖN THẤT ĐÓ BỊ GÂY RA NHƯ THẾ NÀO, BẤT KỂ TRÁCH NHIỆM PHÁT SINH THEO HÌNH THỨC NÀO (THEO HỢP ĐỒNG, NGOÀI HỢP ĐỒNG HOẶC THEO NGUYÊN TẮC NÀO KHÁC) VÀ NGAY CẢ KHI APPLE ĐÃ ĐƯỢC KHUYẾN CÁO VỀ KHẢ NĂNG XẢY RA CÁC THIẾT HẠI ĐÓ. LUẬT CỦA MỘT SỐ NƯỚC KHÔNG CHO PHÉP HẠN CHẾ TRÁCH NHIỆM ĐỐI VỚI THƯƠNG TẬT, THIẾT HẠI NGẪU NHIÊN HAY CÓ TÍNH NHẬN QUẢ, TRONG TRƯỜNG HỢP ĐÓ HẠN CHẾ NÀY CÓ THỂ KHÔNG ÁP DỤNG ĐỐI VỚI BẠN. Trong mọi trường hợp tổng trách nhiệm của Apple đối với các thiệt hại xảy ra với bạn (trừ trường hợp luật áp dụng yêu cầu trong các trường hợp liên quan tới thương tật) không vượt quá năm mươi đô la (50 USD). Các hạn chế trên sẽ áp dụng ngay cả khi biện pháp khắc phục được nêu ở trên không đạt được mục tiêu chính của biện pháp khắc phục đó.

8. Quản Lý Xuất Khẩu. Bạn không được sử dụng hoặc bằng cách nào đó xuất khẩu hoặc tái xuất khẩu Phần Mềm Apple trừ khi được cho phép bởi luật của Hoa Kỳ và luật của quốc gia mà tại đó Phần Mềm Apple được mua. Cụ thể là, nhưng không hạn chế bởi, Phần Mềm Apple không thể được xuất khẩu hoặc tái xuất khẩu vào (a) bất kỳ nước nào bị Hoa Kỳ cấm vận hoặc (b) bất kỳ nước nào trong danh sách Các Quốc Gia Bị Đối Xử Đặc Biệt của Cục Kho Bạc Hoa Kỳ hoặc Danh Sách Những Tổ Chức hoặc Cá Nhân Bị Khước Từ của Bộ Thương Mại Hoa Kỳ. Bằng cách sử dụng Phần Mềm Apple, bạn cam kết và bảo đảm rằng bạn không ở tại bất kỳ nước nào trong các nước nêu trên hoặc nằm trong bất kỳ danh sách nào nêu trên. Bạn cũng đồng ý rằng bạn sẽ không sử dụng Phần Mềm Apple cho bất kỳ mục đích nào bị Luật Hoa Kỳ cấm, bao gồm, nhưng không giới hạn bởi phát triển, thiết kế, chế tạo hoặc sản xuất vũ khí hạt nhân, hóa học hoặc sinh học.

9. Quản Lý Người Sử Dụng Cuối Cùng. Phần Mềm Apple và tài liệu liên quan là “Các Hạng Mục Thương Mại”, như thuật ngữ này được định nghĩa tại mục 48 C.F.R. §2.101, bao gồm “Phần Mềm Máy Tính Thương Mại” và “Tài Liệu Phần Mềm Máy Tính Thương Mại”, như thuật ngữ này được sử dụng tại mục 48 C.F.R. §12.212 hoặc 48 C.F.R. §227.7202, khi được áp dụng. Phù hợp với quy định tại mục 48 C.F.R. §12.212 hoặc 48 C.F.R. §227.7202-1 đến mục 227.7202-4, khi được áp dụng, Phần Mềm Máy Tính Thương Mại và Tài Liệu Phần Mềm Máy Tính Thương Mại được cấp cho những người sử dụng cuối cùng là Chính Phủ Mỹ (a) chỉ như Các Hạng Mục Thương Mại và (b) chỉ với các quyền như được cấp cho tất cả những người sử dụng cuối cùng khác theo các điều khoản và điều kiện được nêu trong Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này. Các quyền không được công bố được bảo lưu theo luật bản quyền của Hoa Kỳ.

10. Luật Điều Chỉnh và Vô Hiệu Từng Phần. Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này được điều chỉnh và giải thích theo Luật của Bang California, trừ các nguyên tắc xung đột pháp luật. Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này sẽ không được điều chỉnh bởi Công Ước Liên Hợp Quốc về Hợp Đồng Mua Bán Hàng Hóa Quốc Tế, việc áp dụng của Công Ước này bị loại trừ rõ ràng. Nếu bạn là người tiêu dùng tại Vương Quốc Anh, Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này sẽ được điều chỉnh bởi luật tại vùng cư trú của bạn. Nếu vì một lý do nào đó mà tòa án có thẩm quyền thấy rằng bất kỳ qui định, hoặc phần nào đó trong Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này không thể được thực thi, phần còn lại của Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này vẫn tiếp tục có hiệu lực đầy đủ.

11. Toàn Bộ Hợp Đồng; Ngôn Ngữ Điều Chỉnh. Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này tạo thành toàn bộ thỏa thuận giữa bạn và Apple liên quan đến Phần Mềm Apple, và thay thế toàn bộ các thỏa thuận về vấn đề này trước đó hoặc tại cùng thời điểm. Bất kỳ sửa chữa hoặc thay đổi nào của Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này sẽ không có giá trị ràng buộc trừ khi sửa chữa hoặc thay đổi đó được lập thành văn bản và được Apple ký. Trong phạm vi mà pháp luật của nước bạn không cấm, việc dịch Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này được thực hiện để đáp ứng yêu cầu của nước sở tại và trong trường hợp có mâu thuẫn giữa bản tiếng Anh và bản không phải bằng tiếng Anh, bản tiếng Anh của Hợp Đồng Cấp Quyền Sử Dụng này sẽ được ưu tiên.

CÁC THÔNG BÁO CỦA APPLE

Nếu Apple cần liên hệ với bạn về sản phẩm hoặc tài khoản của bạn, bạn chấp thuận nhận các thông báo bằng thư điện tử. Bạn đồng ý rằng bất kỳ thông báo nào được gửi cho bạn qua thư điện tử sẽ thỏa mãn các yêu cầu pháp luật về thông tin liên lạc.

EA0859
Rev. 26/03/2012

SHQIP

APPLE INC.
CARDS, MARRËVESHJA E LIÇENSËS SË SOFTWARE-IT

LEXOJENI ME KUJDES KËTË MARRËVESHJE TË LIÇENSËS SË SOFTWARE-IT (“LIÇENSA”) PËRPARA SE TË FILLONI TË PËRDORNI SOFTWARE-IN APPLE. DUKE PËRDORUR SOFTWARE-IN APPLE, JU PRANONI KUSHTET E KËSAJ LIÇENSE. NËSE JU NUK I PRANONI KUSHTET E KËSAJ LIÇENSE, MOS E INSTALONI DHE/OSE PËRDORNI SOFTWARE-IN.

SHËNIM I RËNDËSISHËM: Përderisa ky Software mund të përdoret për të riprodhuar materiale, ai të liçensohet ty vetëm për riprodhimin e materialeve që s'kanë të drejtën e autorit, materialet që ti ke të drejtën e autorit ose materiale që autorizohen dhe lejohen në mënyrë të ligjshme për t'u riprodhuar. Nëse nuk je i sigurt lidhur me të drejtën tuaj për të kopjuar ndonjë material, duhet të kontaktosh kështillarin tënd ligjor.

1. Të përgjithshme.

(a) Software-i Cards Apple, përmbajtja, dokumentimi dhe ndonjë font të përfshirë në Software (të përfshira "Software Apple") nuk ju janë shitur, por ju janë dhënë me liçensë nga Apple Inc. ("Apple") për përdorim vetëm sipas kushteve të kësaj Liçense. Apple dhe ose liçensuesit e Apple kanë dhe mbajnë pronësinë e Software-it Apple dhe ruajnë të gjitha të drejtat që nuk ju janë dhënë shprehimisht.

(b) Apple, sipas gjykimit të tij, mund të bëjë të disponueshme në të ardhmen Përditësime të Software-it Apple për aparatin tuaj iOS. Përditësimet e Software-it Apple, nëse do të ketë, mund të mos përfshijnë detyrimisht të gjitha funksionet ekzistuese të software-it apo funksione të reja që Apple do të mundësojë për modelet më të reja apo modelet e tjera të aparateve iOS. Kushtet e kësaj liçense do të qeverisen nga ndonjë përmirësim

i Software-it, të dhënë nga Apple, që zëvendëson dhe/ose plotëson produktin origjinal të Software-it Apple, në qoftë se një përmirësim i tillë nuk shoqërohet nga një licensë e veçantë, në këtë rast kushtet e asaj license do të qeverisen.

(c) Të drejtat e titullit dhe intelektuale të pronësisë në dhe të çdo përmbajtjeje të paraqitur nga ose të marrë prej Software-it Apple i përkasin pronarit përkatës të përmbajtjes. Kjo përmbajtje mund të mbrohet nga e drejta e autorit ose ligje dhe traktate të thera të pronësisë intelektuale, dhe mund t'i nënshtrohet kushteve të përdorimit nga pala e tretë që e jep atë përmbajtje. Përveç rasteve kur sigurohet ndryshe në këtë Licensë, kjo Licensë nuk ju jep të drejta për ta përdorur atë përmbajtje.

2. Përdorimet e lejuara dhe kufizimet e Licensës.

(a) Sipas kushteve dhe afateve të kësaj License dhe siç lejohet në "Rregullat e Përdorimit" të vendosura në Kushtet dhe Konditat e Dyqanit App, ju jepet një licensë jo e transferueshme dhe e kufizuar për të përdorur Software-in Apple mbi një Aparat të përputhshëm individual Apple të markës Apple që keni në pronësi ose kontrolloni. Ju nuk mund të shpërndani dhe as të bëni të disponueshëm Software-in Apple mbi një rrjet nëpërmjet të cilit ai do të mund të përdorej nga disa aparate në të njëjtën kohë. Ju nuk mund të jepni me qera, shisni, rishpërndani ose nënlicensoni Software-in Apple.

(b) Ju nuk mund dhe jeni dakord që të mos kopjoni (përveçse kur lejohet shprehimisht në këtë Licensë dhe "Rregullat e Përdorimit"), shpërbëni, çmontoni, tentoni të arrini tek kodi në burim, kodoni, modifikoni ose krijoni produkte dytësore të Software-it Apple ose të çdo shërbimi që ofrohet nga Software-i Apple, ose të një pjese të tij (me përjashtim dhe deri në atë masë që secili prej kufizimeve të mësipërm lejohet nga ligji i zbatueshëm ose deri në atë masë që mund të lejohet nga kushtet e licensimit që rregullojnë përdorimin e pjesëve përbërëse me burim të hapur që përfshihen në Software-in Apple) dhe as të mos ia mundësoni veprimet e lartpërmendura ndonjë personi tjetër. Çdo përpjekje për të kryer veprimet e lartpërmendura është një shkelje e të drejtave të Apple dhe të licënsuesve të tij të Software-it Apple.

(c) Përveçse çfarë jepet këtu, nuk mund të përdorni, shpëputni ose shpërndani, për qëllime tregtare ose të tjera, në baza të veçuara, ndonjë fotografi, imazhe, grafikë, punime arti, audio, video ose pronësi të ngjashme ("Materialet Dixhitale") në përfshirje të kësaj, Software-i Apple, ose ndryshe të përdorura në Materialet Dixhitale jashtë përmbajtjes së përdorimit të menduar si pjesë e Software-it Apple.

(d) Ju pranoni që të përdorni Software-in Apple dhe Shërbimet (siç përcaktohen në Seksionin 5 më poshtë) në përputhje me të gjitha ligjet e zbatueshme, përfshirë ligjet e vendit apo të krahinës ku ju banoni ose nga i cili shkarkoni apo përdorni Shërbimet dhe Software-in Apple.

3. Miratimi për Përdorimin e të Dhënave

(a) Të dhënat e përdorimit dhe diagnostikimit anonim. Ju pranoni që Apple, shoqëritë e kontrolluara dhe agjentët e Apple mund të mbledhin, ruajnë, përpunojnë dhe përdorin informacion diagnostikues, teknik, përdorues dhe informacion të tjera të lidhura me këto, duke përfshirë por pa u kufizuar në informacionin mbi kompjuterin, software-in e sistemit dhe të aplikimit si dhe njësitë periferike, informacion ky që mbledhet periodikisht për të lehtësuar ofrimin e përditësimeve të software-it, mbështetjen teknike të produktit dhe shërbime të tjera ndaj jush (nëse ekzistojnë) në lidhje me Software-in Apple dhe për të verifikuar përputhshmërinë me kushtet e kësaj License. Apple mund të përdorë këtë informacion për sa kohë që është i mbledhur në një formë që nuk ju identifikon personalisht, për të ofruar dhe përmirësuar produktet tona ose për të siguruar shërbimet ose teknologjitë për ju. Për t'i dhënë mundësi partnerëve të Apple dhe palëve të treta zhvilluese që të përmirësojnë software-ët, hardware-ët dhe shërbimet e tyre të projektuara për t'u përdorur në produktet Apple, Apple mund t'i ofrojë gjithashtu cilitdo partneri dhe pale të tretë zhvilluese një pjesë të informacionit diagnostikues që është i rëndësishëm për software-in, hardware-in dhe/ose shërbimet e atij partneri ose zhvilluesi, për aq kohë sa informacioni diagnostikues është i një forme që nuk ju identifikon personalisht.

(b) Të dhënat e vendndodhjes. Apple, partnerët dhe të licënsuarit e tij mund të ofrojnë funksione ose shërbime të caktuara nëpërmjet Software-it Apple, të cilat përdorin dhe/ose mbështeten në informacione që kanë të bëjnë me vendndodhjen. Për të ofruar këto funksione dhe shërbime, atje ku është e mundur, Apple, partnerët dhe të licënsuarit e tij mund të transmetojnë, mbledhin, ruajnë, përpunojnë dhe përdorin të dhënat e vendndodhjes suaj. Të dhënat mbi vendndodhjen të mbledhura nga Apple janë të mbledhura në një formë të tillë që nuk ju identifikon personalisht dhe mund të përdoren nga Apple, partnerët dhe të licënsuarit e tij për të ofruar dhe përmirësuar produktet dhe shërbimet që kanë lidhje me vendndodhjen. **Duke përdorur çdo funksion ose shërbim që lidhet me vendndodhjen, i ofruar nga ose nëpërmjet Software-it Apple, ju pranoni dhe lejoni që Apple, partnerët dhe të licënsuarit e tij të transmetojnë, mbledhin, mbajnë, përpunojnë dhe përdorin të dhënat mbi vendndodhjen tuaj me qëllim për të ofruar dhe përmirësuar këto produkte dhe shërbime.** Ju mund ta anuloni këtë miratim në çdo moment duke shkuar tek funksioni

Shërbime të Vendndodhjes në aparatin tuaj iOS dhe duke çaktivizuar funksionin e vendndodhjes individuale për Software-in Apple.

(c) Informacioni juaj do të trajtohet në çdo moment në përputhje me Politikën e Ruajtjes së Privatësisë së Apple, e cila përfshihet për referencë në këtë Liçensë dhe mund të shikohet tek: <http://www.apple.com/privacy/>.

4. Përfundimi. Kjo Liçensë është e vlefshme derisa përfundohet. Të drejtat tuaja nën këtë Liçensë do të përfundohen automatikisht ose do të ndërpriten në mënyra të tjera që të jenë efektive pa lajmërim nga Apple, nëse ju nuk i mbani ndonjë nga kushtet e kësaj Liçense. Me përfundimin e kësaj Liçense, ju do të ndaloheni në gjithë përdorimin e Software-it Apple dhe të shkatërroni të gjitha kopjet, pjesërisht ose plotësisht, të Software-it Apple. Seksionet 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 dhe 11 të kësaj Liçense do t'i mbijetojnë çdo përfundimi të tillë.

5. Shërbimet dhe materialet e palëve të treta.

(a) Software-i Apple mundëson aksesin tek shërbimet e Apple si iTunes Store dhe tek shërbime dhe faqe interneti të tjera të Apple dhe të palëve të treta (bashkërisht dhe veçmas, "Shërbimet"). Përdorimi i këtyre Shërbimeve kërkon akses në Internet dhe për përdorimin e disa Shërbimeve të caktuara mund të kërkojë një Apple ID, mund të kërkojë që ju të pranoni kushte shtesë dhe mund të jetë subjekt i tarifave shtesë. Duke përdorur Software-in Apple në lidhje me një Apple ID, llogari të iTunes Store, ose ndonjë llogari tjetër Apple, ju pranoni kushtet e shërbimit të zbatueshme për atë llogari, siç janë Kushtet dhe Afatet më të fundit të iTunes Store, të cilat mund t'i shihni dhe konsultoni tek: <http://www.apple.com/legal/itunes/ww>.

(b) Të gjitha shërbimet e printimit dhe postimit që lidhen me Software-in Apple sigurohen nga Shërbimet e Printimit Apple dhe janë subjekt i kushteve të Shërbimeve të Printimit që gjenden në: http://www.apple.com/internetservices/terms/membership_terms.html.

(c) Ju kuptoni që duke përdorur secilin prej Shërbimeve, ju mund të ndeshni në përmbajtje që mund të konsiderohet si ofenduese, e pahijshme ose e kundërshtueshme, e cila mund të jetë shprehur në gjuhë të qartë. Megjithatë, ju pranoni që të përdorni Shërbimet nën përgjegjësinë dhe rrezikun tuaj ekskluziv dhe se Apple nuk do të mbajë asnjë përgjegjësi për përmbajtjen që mund të gjykohet ofenduese, e pahijshme ose e kundërshtueshme.

(d) Disa Shërbime të caktuara mund të shfaqin, përfshijnë ose bëjnë të disponueshme përmbajtje, të dhëna, informacione, aplikacione ose materiale nga palë të treta ("Materiale të Palëve të Treta") ose të ofrojnë lidhje për faqe interneti të caktuara që i përkasin palëve të treta. Duke përdorur Shërbimet, ju kuptoni dhe pranoni që Apple nuk është përgjegjës për kontrollin dhe vlerësimin e përmbajtjes, saktësisë, tërësisë, përpikërisë, respektimit të të drejtave të autorit, ligjshmërisë, mirësjelljes, cilësisë ose të çdo aspekti tjetër të këtyre Materialeve të Palëve të Treta ose faqeve të internetit. Apple, nëpunësit e tij, shoqëritë e lidhura dhe të kontrolluara, nuk garantojnë, as vërtetojnë, as pretendojnë dhe nuk do të kenë asnjë përgjegjësi ndaj jush apo çdo personi tjetër në lidhje me Shërbimet e ndonjë pale të tretë, Materialet e Palëve të Treta ose faqet e internetit, apo çdo material tjetër, produkti ose shërbimi të palëve të treta. Materialet e Palëve të Treta dhe lidhjet për faqe të tjera të internetit ju ofrohen vetëm për lehtësinë dhe komoditetin tuaj.

(e) Ju pranoni se Shërbimet kanë përmbajtje, informacion dhe material i cili zotërohet nga Apple dhe/ose liçensuesit e tij dhe mbrohet nga ligji i zbatueshëm për pronësinë intelektuale dhe ligje të tjera, duke përfshirë por pa u kufizuar në të drejtën e autorit dhe se ju nuk do të përdorni këtë përmbajtje, informacion ose material në ndonjë mënyrë përveçse për përdorimin e lejuar të Shërbimeve, apo në çfarëdo mënyre tjetër që nuk është në përputhje me kushtet e kësaj Liçense apo që shkel çfarëdo të drejte të pronësisë intelektuale të një pale të tretë ose të Apple. Asnjë pjesë e Shërbimeve nuk mund të riprodhohet në ndonjë formë apo me ndonjë mjet. Ju pranoni që të mos ndryshoni, jepni apo merrni me qira, jepni hua, shisni, shpërndani apo krijoni produkte dytësore në bazë të Shërbimeve, në asnjë lloj mënyre dhe ju nuk do të shfrytëzoni Shërbimet në asnjë mënyrë që nuk është e autorizuar, duke përfshirë por pa u kufizuar në, përdorimin e Shërbimeve për të përcjellë viruse kompjuterike apo të tjera si wërms, trojan horses, të cilët janë të dëmshëm ose duke tejkuluar apo rënduar kapacitetin e rrjetit. Ju pranoni gjithashtu që të mos i përdorni Shërbimet në asnjë mënyrë që sulmon, abuzon, shqetëson, kërcënon, diskrediton apo në ndonjë mënyrë tjetër që shkel apo cenon të drejtat e ndonjë pale tjetër dhe se Apple nuk është në asnjë mënyrë përgjegjës për një përdorim të tillë nga ana juaj, as për çfarëdolloj mesazhi apo transmetimi sulmues, kërcënues, diskreditues, ofendues, shkelës apo të paligjshëm që ju mund të merrni si rezultat i përdorimit të cilitdo prej Shërbimeve.

(f) Gjithashtu, Shërbimet dhe Materialet e Palëve të Treta të përdorura, të aksesueshme nga, shfaqur në apo lidhur tek Software-i Apple nuk janë të disponueshme në të gjitha gjuhët apo në të gjitha vendet dhe krahinat. Apple nuk garanton që këto Shërbime dhe Materiale janë të përshtatshme apo të vlefshme për përdorim në çdo vendndodhje të veçantë. Në momentin që ju vendosni të përdorni apo të keni akses tek

këto Shërbime ose Materiale, ju e bëni këtë me nismën tuaj dhe jeni përgjegjës për respektimin e çdo ligji të zbatueshëm duke përfshirë, por pa u kufizuar në, ligjet vendase të zbatueshme.

(g) Apple dhe licënsuesit e tij ruajnë të drejtën që të ndryshojnë, pezullojnë, heqin apo çaktivizojnë aksesin në cilindo prej Shërbimeve në çdo moment dhe pa njoftim. Në asnjë rast Apple nuk do të jetë përgjegjës për heqjen apo çaktivizimin e aksesit në cilindo prej këtyre Shërbimeve. Gjithashtu, Apple mund të vendosë kufizime për përdorimin apo aksesin në disa Shërbime të caktuara, në çdo moment dhe pa asnjë njoftim apo përgjegjësi.

6. Mosnjohje e Garancive.

6.1 Nëse jeni një klient konsumator (domethënë nëse e përdorni Software-in Apple përtej qëllimeve tregtare, aktivitetit ekonomik apo profesional), ju mund të keni të drejta ligjore në vendin tuaj të rezidencës, i cili mund të ndalojë zbatimin e kufizimeve të mëposhtme ndaj jush dhe, nëse do të ndalohen, këto kufizime nuk do të mund të zbatohen ndaj jush. Për të patur më shumë informacion në lidhje me këto të drejta, ju duhet të kontaktoni një organizatë këshilluese për mbrojtjen e të drejtave të konsumatorit.

6.2 JU DEKLARONI DHE PRANONI SHPREHIMISHT SE, NË MASËN E LEJUAR NGA LIGJI I ZBATUESHËM, RREZIKU PËR PËRDORIMIN E SOFTWARE-IT APPLE DHE I SHËRBIMEVE RËNDON EKSKLUZIVISHT MBI JU DHE PRANONI GJITHASHTU TË GJITHË RREZIKUN NË LIDHJE ME PËRMBUSHJEN E CILËSISË, PERFORMANCËN, KUJDESIN DHE PËRPPJEKJET.

6.3 SOFTWARE-I APPLE DHE SHËRBIMET E OFRUARA NGA SOFTWARE-I APPLE OFROHEN, NE MASËN E LEJUAR NGA LIGJI I ZBATUESHËM, NË GJENDJEN "SIÇ JANË" DHE "SIÇ JANË TË DISPONUESHËM", BASHKË ME TË GJITHA GABIMET DHE PA ASNJË GARANCI TË ÇFARËDOLLOJI DHE APPLE DHE LICËNSUESIT E APPLE (BASHKËRISHT TË QUAJTUR "APPLE" PËR QËLLIMET E SEKSIONEVE 6 DHE 7) HEQIN DORË SHPREHIMISHT NGA TË GJITHA GARANCITË DHE KUSHTET QË RËNDOJNË MBI TA, NË LIDHJE ME SOFTWARE-IN APPLE DHE SHËRBIMET, QOFSHIN TË SHPREHURA, TË NËNKUPTUARA APO LIGJORE, DUKE PËRFSHIRË, POR PA U KUFIZUAR NË, GARANCITË E NËNKUPTUARA DHE/OSE KUSHTET E TREGTIMIT, TË PËRMBUSHJES SË CILËSISË, TË PËRSHTATSHMËRISË SË PRODUKTIT PËR NJË QËLLIM TË KAKTUAR, TË SAKTËSISË, TË PËRDORIMIT DHE TË MOSSHKELJES SË TË DREJTAVE TË PALËVE TË TRETA.

6.4 APPLE NUK JEP GARANCI KUNDREJT NDËRHYRJEVE NË PËRDORIMIN E QETË TË SOFTWARE-IT APPLE OSE SHËRBIMEVE DHE NUK GARANTON QË FUNKSIONET QË PËRMBAHEN NË DHE SHËRBIMET E KRYERA NGA SOFTWARE-I APPLE DO TË PLOTËSOJNË KËRKESAT TUAJA, QË FUNKSIONIMI I SOFTWARE-I APPLE OSE SHËRBIMEVE DO TË JETË I PANDËRPRERË APO PA GABIME, QË SOFTWARE-I APPLE OSE SHËRBIMET DO TË JENË TË PËRSHTATSHËM ME ÇDO SOFTWARE TË PALËVE TË TRETA OSE QË DEFJEKTET NË SOFTWARE-IN APPLE OSE SHËRBIMET DO TË KORRIGJOHET.

6.5 JU PRANONI GJITHASHTU SE SOFTWARE-I APPLE DHE SHËRBIMET NUK JANË KRIJUAR OSE NUK JANË TË PËRSHTATSHËM PËR PËRDORIM NË SITUATA APO AMBIENTE NË TË CILAT FUNKSIONIMI I KEQ, GABIMET APO MANGËSITË NË PËRMBAJTJEN E TË DHËNAVE APO INFORMACIONIT TË OFRUAR NGA SOFTWARE-I APPLE APO SHËRBIMET MUND TË ÇOJNË NË VDEKJE, DËMTIME PERSONALE OSE DËME TË RËNDA FIZIKE APO MJEDISORE, DUKE PËRFSHIRË POR PA U KUFIZUAR NË, SITUATAT QË LIDHEN ME PËRDORIMIN E PAJISJEVE BËRTHAMORE, TË SISTEMEVE TË NAVIGIMIT DHE TË KOMUNIKIMIT AJROR, TË KONTROLLIT TË TRAFIKUT AJROR, TË DHËNIES SË NDIHMËS PËR JETËN APO SISTEMEVE TË ARMËVE.

6.6 ASNJË INFORMACION APO KËSHILLË E DHËNË VERBALISHT APO ME SHKRIM NGA APPLE APO NJË PËRFAQËSUES I AUTORIZUAR I APPLE NUK DO TË KRIJOJË NDONJË GARANCI. NËSE SOFTWARE-I APPLE APO SHËRBIMET REZULTOJNË DIFEKTOZE, JU MERRNI PËRSIPËR TË GJITHA SHPENZIMET E NEVOJSHME PËR SHËRBIMIN, RIPARIMIN OSE NDREQJEN. MEQENËSE DISA LEGJISLACIONE NUK LEJOJNË PËRJASHTIMIN E GARANCIVE TË NËNKUPTUARA APO KUFIZIME NË TË DREJTAT QË LIGJI I JEP KONSUMATORIT, PËRJASHTIMET DHE KUFIZIMET E MËSIPËRME MUND TË MOS APLIKOHEN NDAJ JUSH.

7. Kufizimet e përgjegjësisë. PËR AQ SA NUK ËSHTË E NDALUAR NGA LIGJI I ZBATUESHËM, APPLE NUK DO TË JETË PËRGJEGJËS NË ASNJË RAST PËR DËMTIME PERSONALE APO PËR NDONJË DËM TË VEÇANTË, TË TËRTHORTË APO DËM INDIREKT TË ÇDO LLOJI, DUKE PËRFSHIRË POR PA U KUFIZUAR NË, DËMET PËR FITIMIN E MUNGUAR, DËMTIMIN APO HUMBJEN E TË DHËNAVE, PAMUNDËSINË PËR TË DËRGUAR APO PËR TË MARRË NDONJË TË DHËNË, NDËRPRERJEN E VEPRIMTARISË EKONOMIKE APO ÇDO DËM APO HUMBJE TJETËR TREGTARE, QË LINDIN SI PASOJË E APO QË LIDHEN ME PËRDORIMIN APO PAAFTËSINË TUAJ PËR TË PËRDORUR SOFTWARE-IN

APPLE APO SHËRBIMET, PAVARËSISHT NGA SHKAKU DHE NGA TEORIA E PËRGJEGJËSISË (KONTRAKTORE, JASHTËKONTRAKTORE OSE TË TJERA) EDHE NË RASTIN KUR APPLE ËSHTË PARALAJMËRUAR PËR MUNDËSINË E SHKAKTIMIT TË KËTYRE DËMEVE. MEQENËSE DISA LEGJISLACIONE NUK E LEJOJNË KUFIZIMIN E PËRGJEGJËSISË PËR DËMTIMET PERSONALE, PËR DËMET E TËRTHORTA APO INDIREKTE, KY KUFIZIM MUND TË MOS APLIKOHET NDAJ JUSH. Në asnjë rast përgjegjësia totale e Apple për të gjitha dëmet ndaj jush (përveç atëherë kur në rastet e dëmtimeve personale ligji i zbatueshëm parashikon ndryshe) nuk do të kalojë shumë prej pesëdhjetë dollarë amerikanë (U.S. \$50,00). Këto kufizime do të jenë të vlefshme edhe nëse shpërblimi i sipërpërmendur nuk do ta përmbushë qëllimin e tij thelbësor.

8. Kontrolli i eksportit. Ju nuk mund të përdorni, eksportoni apo ri-eksportoni Software-in Apple përveçse në mënyrën e lejuar nga legjislacioni i Shteteve të Bashkuara dhe ligjet e juridiksionit ku është blerë Software-i Apple. Në veçanti, por pa u kufizuar, Software-i Apple nuk mund të eksportohet apo ri-eksportohet (a) në ndonjë shtet ndaj të cilit Shtetet e Bashkuara kanë vendosur embargo (b) drejt askujt që bën pjesë në listën e Departamentit të Thesarit të Shteteve të Bashkuara mbi Shtetet e Caktuara Specifikisht ose në Listën e Departamentit të Tregtisë së Shteteve të Bashkuara për Personat e Padëshiruar ose Listën e Entiteteve. Duke përdorur Software-in Apple, ju deklaroni dhe garantoni se ju nuk ndodheni dhe nuk bëni pjesë në ndonjë nga shtetet apo listat e sipërpërmendura. Gjithashtu, ju pranoni se nuk do të përdorni Software-in Apple për ndonjë nga qëllimet e ndaluara nga ligjet e Shteteve të Bashkuara, duke përfshirë por pa u kufizuar në, zhvillimin, projektimin, fabrikimin apo prodhimin e armëve bërthamore, kimike apo biologjike.

9. Konsumatorët e fundit qeveritarë. Software-i Apple dhe dokumentet përkatëse janë "Objekte Tregtare" ashtu siç përkufizohet në 48 C.F.R. §2.101, të përbërë nga "Software-i i Kompjuterave Tregtarë" dhe nga "Dokumentacioni i Software-it të Kompjuterave Tregtarë", ashtu siç këto terma përdoren në 48 C.F.R. §12.212 ose 48 C.F.R. §227.7202, sipas rastit. Në përputhje me 48 C.F.R. §12.212 ose 48 C.F.R. §227.7202-1 nëpërmjet 227.7202-4, sipas rastit, Software-i i Kompjuterave Tregtarë dhe Dokumentacioni i Software-it të Kompjuterave Tregtarë i jepen nën licensë konsumatorëve të fundit të Qeverisë së Shteteve të Bashkuara (a) vetëm si Objekte Tregtare dhe (b) vetëm me ato të drejta që u janë dhënë të gjithë konsumatorëve të tjerë të fundit në përputhje me kushtet dhe afatet e këtushme. Të drejtat e papublikuara janë të mbrojtura nga legjislacioni i Shteteve të Bashkuara mbi të drejtën e autorit.

10. Ligji rregullues dhe veçueshmëria e dispozitave. Kjo Licensë do të interpretohet në përputhje me ligjet e shtetit të Kalifornisë, duke përjashtuar parimet e tij për konfliktin e ligjeve. Kjo Licensë nuk do të rregullohet nga Konventa e Kombeve të Bashkuara mbi Kontratën për Shitjen Ndërkombëtare të Mallrave, aplikimi i së cilës është shprehimisht i përjashtuar. Nëse ju jeni një konsumator me rezidencë në Mbretërinë e Bashkuar atëherë kjo Licensë do të interpretohet në përputhje me ligjet e juridiksionit të rezidencës suaj. Nëse për çdo arsye gjykata e një juridiksioni kompetent përcakton se ndonjë dispozitë apo një pjesë e saj nuk është e aplikueshme, pjesa e mbetur e kësaj Licensë do të jetë e efektshme dhe plotësisht në fuqi.

11. Marrëveshja e plotë; Përparësia e gjuhës. Kjo Licensë përbën marrëveshjen e plotë ndërmjet jush dhe Apple në lidhje me Software-in Apple dhe zëvendëson të gjitha marrëveshjet e mëparshme dhe aktuale në lidhje me objektin në fjalë. Asnjë ndryshim apo modifikim i kësaj Licensë nuk do të jetë i detyrueshëm përveçse kur është hartuar me shkrim dhe është nënshkruar nga Apple. Çdo përkthim i kësaj Licensë bëhet për shkak të dispozitave lokale dhe në rast konflikti ndërmjet versionit në gjuhën angleze dhe çfarëdo versioni në një gjuhë tjetër, versioni në gjuhën angleze do të ketë përparësi, në masën e lejuar nga ligji vendas në juridiksionin tuaj.

NJOFTIME NGA APPLE

Nëse Apple do të dëshironte që t'ju kontaktonte në lidhje me produktin apo llogarinë tuaj, ju pranoni që të merrni njoftime me anë të postës elektronike. Ju bini dakord se çdo njoftim i tillë që ne do t'ju dërgojmë në mënyrë elektronike do të përmbushë çdo kërkesë ligjore për komunikimin.

EA0859
Rev 3-26-2012

Հայերեն

APPLE INC.

CARDS ԾՐԱԳՐԻ ԱՐՏՈՆԱԳՐՄԱՆ ՊԱՅՄԱՆԱԳԻՐ

ԽՈՐՀՈՒՐԴ Է ՏՐՎՈՒՄ ՈՒՇԱԴԻՐ ԿԱՐԴԱԼ ՍՈՒՅՆ ԱՐՏՈՆԱԳՐԻ ՊԱՅՄԱՆԱԳԻՐԸ (« ՊԱՅՄԱՆԱԳԻՐ»)ՄԻՆՁ
APPLE ՍԱՐՔԻՑ 0ԳՏՎԵԼԸ 0ԳՏՎԵԼՈՎ **APPLE** ՍԱՐՔԻՑԴՈՒՔ ՀԱՄԱԶԱՅՆՈՒՄ ԵՔ ՀԵՏԵՎԵԼ ՍՈՒՅՆ
ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԴՐՈՒՅԹՆԵՐԻՆ: ԵԹԵ ՍՈՒՅՆ ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԴՐՈՒՅԹՆԵՐԻՆ ԱՆԸՆԴՈՒՆԵԼԻ ԵՆ ՁԵՁ ՀԱՄԱՐ,

ԱՊՍ ՄԻ ՏԵՂԱԿԱՑԵՔ ԵՎ/ԿԱՄ ՕԳՏԱԳՈՐԾԵՔ ՍԱՐՔԸ:

ԿԱՐԵՎՈՐ ԾԱՆՈԹԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ. Այնքանով, որ սույն սարքը կարող է օգտագործվել նյութեր պատճենելու համար, այն արտոնագրվում է միայն ձեզ՝ հեղինակային իրավունք չունեցող նյութեր, նյութեր, որտեղ դուք հեղինականյին իրավունք ունեք կամ նյութեր, որոնք դուք լիազորված կամ օրինավոր կերպով թույլտվություն ունեք պատճենելու: Եթե դուք վստահ չեք որևէ նյութ պատճենելու ձեր իրավունքի մասին, ապա պետք է կապվեք ձեր իրավախորհրդատուի հետ:

1. Ընդհանուր դրույթներ

(ա) Apple Cards սարքը, բովանդակությունը, փաստաթղթերը և ցանկացած տառատեսակ, որ ներառված է սարքում (հավաքական կերպով «Apple Սարք») արտոնագրվում, այլ ոչ թե վաճառվում է ձեզ Apple Inc. («Apple»)-ի կողմից միայն սույն Արտոնագրի դրույթներին համապատասխան օգտագործելու համար: Apple Սարքի բացառիկ իրավատերերն են Apple-ը/կամ Apple –ի արտոնատերերը և նրանց են պատկանում բոլոր իրավունքները, որոնք պարզորոշ կերպով չեն տրվում ձեզ:

(բ) Apple-ն իր հայեցողությամբ կարող է ապագայում Ձեզ տրամադրել Ձեր iOS սարքի համար նախատեսված Apple Մրագրաշարային Որդիացումներ: Այդ արդիացումները, սակայն, հնարավոր է, որ չներառեն ծրագրաշարերի գոյություն ունեցող բոլոր կամ iOS սարքերի նոր կամ iOS սարքերի այլ մոդելների համար Apple-ի կողմից մշակված նոր ֆունկցիոնալ հնարավորությունները: Սույն Արտոնագրի դրույթներով կկարգավորվեն ծրագրի վերաբերող Apple-ի կողմից տրամադրվող հզորացումները (թարմացումները), որոնք փոխարինում և/կամ լրացնում են Apple Մրագրով արտադրանքի բնօրինակը, եթե նման հզորացումը չի ուղեկցվում առանձախի արտոնագրով, որի դեպքում այդ արտոնագրի դրույթները գերիշխող կլինեն:

(գ) Վերնագիրը և մտավոր սեփականության իրավունքները ցանկացած բովանդակության մեջ, որը ցուցադրվում կամ հասանելի է դառնում Apple Մրագրի միջոցով, պատկանում է համապատասխան բովանդակության սեփականատիրոջը: Նման բովանդակությունը ակրոզ է պաշտպանված լինել հեղինակային իրավունքով կամ այլ մտավոր սեփականության օրենքներով կամ միջազգային պայմանագրերով և կարող է երրորդ կողմի օգտագործման դրույթների խնդրո առարկա լինել, որոնք նման բովանդակություն են տրամադրում: Բացի որևէ այլ կերպ սույն Արտոնագրում տրամադրվածից, սույն Արտոնագիրը ձեզ իրավունք չի տալիս օգտագործել նման բովանդակությունը:

2. Օգտագործման թույլատրելի սահմանները և սահմանափակումները

(ա) Որպես սույն Արտոնագրի դրույթների և պայմանների խնդրո առարկա, ինչպես նաև App Store Դրույթների և Պայմանների «Օգտագործման կանոններում» թույլատրված լինելով, ձեզ տրվում է սահմանափակ ոչ-փոխանցելի արտոնագիր տեղադրելու և օգտագործելու Apple Մրագիրը որևէ համատեղելի Apple ապրանքանիշով մակնշված iOS սարքում, որը դուք ունեք կամ կառավարում եք: Դուք չեք կարող տարածել կամ Apple ծրագիրը հասանելի դարձնել որևէ ցանցի միջոցով, որտեղ այն կարող է միաժամանակ օգտագործվել բազմաթիվ սարքերում: Դուք չեք կարող վարձակալել, վարձակալության տալ, փոխառության տալ, վաճառել, վերաբաշխել կամ ենթարտոնագրել Apple Մրագիրը:

(բ) Դուք իրավունք չունեք և համաձայնում եք չպատրաստել iOS Մրագրերի, դրանց միջոցով տրամադրվող ծառայությունների կամ դրանց այս կամ այն մասի պատճենները (եթե այլ բան նախատեսված չէ սույն Պայմանագրով և «Օգտագործման կանոններով»), չապակազմարկել, չապաբանաքաղել, չապամոնտաժել, չվերծանել, չփոփոխել դրանք, չփորձել ստանալ դրանց բնագրերի աղբյուրները (source codes) և դրանցից չպատրաստել անհնարալ աշխատանքի օբյեկտներ (բացառությամբ, եթե և այնքանով, որքանով վերահիշյալ սահմանափակումներն արգելված չեն կիրառելի օրենսդրությամբ կամ այնքանով, որքանով դա կարող է թույլատրելի լինել Apple Մրագրերի ցանկացած հանրամատչելի բաղադրատարրերի օգտագործման նկատմամբ կիրառելի լիցենզային պայմանագրերի դրույթներին համապատասխան): Դուք պարտավորվում եք նաև նույնը թույլ չտալ կատարել այլ անձանց: Վերահիշյալի հետ կապված ցանկացած փորձ համարվում է Apple-ի Մրագրերի մասով վերջինիս արտոնատերերի իրավունքների ոտնահարում:

(գ) Բացի այստեղ տրամադրվածից, դուք չեք կարող կոմերցիոն կամ որևէ այլ կերպով օգտագործել, ձեռք բերել, բաշխել, անկախ հիմքերով, ցանկացած լուսանկար, պատկեր, գրաֆիկական պատկեր, արվեստի գործ, աուդիո, վիդեո կամ նմանատիպ միջոցներ («Թվայնացված նյութեր»), որոնք պարունակվում են Apple Մրագրում կամ տրամադրվում են դրա հետ մեկտեղ կամ որևէ այլ կերպ օգտագործում են Թվայնացված նյութեր՝ դրա մտադրված օգտագործման համատեքստից դուրս՝ որպես Apple Մրագրի մաս:

(դ) Դուք համաձայնում եք օգտագործել Apple Մրագրերը և Ծառայությունները (սահմանումը բերված է ստորև՝ հոդված 5-ում) կիրառելի օրենքների (ներառյալ այն երկրների կամ այն տարածաշրջանների օրենքները, որտեղ Դուք բնակվում եք կամ որտեղ Դուք ներբեռնում կամ օգտագործում եք Apple Մրագրերը և Ծառայությունները) պահանջներին համապատասխան:

3. Տվյալների օգտագործման համաձայնություն

(ա) Անանուն օգտագործման և դիագնոստիկ տվյալներ. դուք համաձայնում եք, որ Apple-ը, վերջինիս դուստ

ընկերությունները և գործակալները կարող են հավաքել, պահել, մշակել և օգտագործել դիագնոստիկ, տեխնիկական, սարքի օգտագործման վերաբերյալ և նմանատիպ այլ տեղեկություններ, ինչպես նաև (սակայն ոչ միայն) տեղեկություններ Ձեր համակարգչի, համակարգի, ծրագրերի (software applications) և հարակից սարքերի (peripherals) վերաբերյալ, որոնք պարբերաբար հավաքվում են ծրագրերաշարային արդիացուցիչ տրամադրելու, Apple ծրագրերի հետ կապված Ձեզ օժանդակություն և աջակցություն ցուցաբերելու, ինչպես նաև այլ ծառայություններ (եթե կան այդպիսիք) մատուցելու և Ձեր կողմից սույն Պայմանագրի դրույթների կատարումը վերահսկելու նպատակով: Apple-ն իրավունք ունի օգտագործել այդ տեղեկություններն իր արտադրանքն ու ծառայությունները բարելավելու մեր արտադրանքը կամ ծառայություններ կամ տեխնոլոգիաներ մատուցելու նպատակով այնքան ժամանակ, որքան նման տեղեկություններն ապանձնավորված են և հնարավորություն չեն տալիս բացահայտել Ձեր ինքնությունը: Որպեսզի Apple-ի գործընկերները և երրորդ անձիք հնարավորություն ունենան բարելավել Apple-ի կողմից թողարկվող արտադրատեսակների զուգակցությունը աշխատելու համար նախատեսված իրենց ծրագրաշարերի, սարքավորումների և ծառայությունների որակը, Apple-ը կարող է նրանց տրամադրել իրենց կողմից թողարկվող ծրագրաշարերին, սարքավորումներին և ծառայություններին առնչվող որոշակի դիագնոստիկ տվյալներ պայմանով, սակայն, որ դրանք հնարավորություն չտան բացահայտել Ձեր ինքնությունը:

(բ) **Տեղակայման Տվյալներ:** Apple-ը, վերջինիս գործընկերներն ու լիցենզագրուները կարող են Apple ծրագրի միջոցով մատուցել ծառայություններ և տրամադրել ֆունկցիոնալ հնարավորություններ, որոնք կիրառում և աշխատում են տեղակայման տվյալներով: Այդ ծառայությունների մատուցման և ֆունկցիոնալ հնարավորությունների տրամադրման համար, եթե այդպիսիք ընդհանրապես հասնելի են, Apple-ը, վերջինիս գործընկերներն ու լիցենզագրուները կարող են փոխանցել, հավաքել, պահել, մշակել և օգտագործել Ձեր տեղակայման տվյալները: Տեղակայման տվյալները Apple-ի կողմից հավաքվում են այնպես, որպեսզի շքանշանային Ձեր ինքնությունը: Դրանք օգտագործվում են Apple-ի, վերջինիս գործընկերների և լիցենզագրուների կողմից տեղակայման տվյալների կիրառմամբ աշխատող արտադրանքներ և ծառայություններ տրամադրելու և մատուցելու, ինչպես նաև դրանց աշխատանքի որակը բարձրացնելու նպատակով: Օգտվելով **Apple** ծրագրի միջոցով հասանելի դարձված տեղակայման տվյալների կիրառմամբ աշխատող ֆունկցիոնալ հնարավորություններից և ծառայություններից՝ Դուք համաձայնում եք, որ **Apple-ը**, վերջինիս գործընկերներն ու լիցենզագրուներն այդ ծառայությունների և արտադրանքների մատուցման և տրամադրման, ինչպես նաև դրանց աշխատանքի որակի բարելավման նպատակով կարող են փոխանցել, հավաքել, պահել, մշակել և օգտագործել Ձեր տեղակայման տվյալները: Դուք կարող եք ցանկացած ժամանակ ետ վերացնել այդ համաձայնությունը՝ Ձեր iOS սարքի Տեղակայման Օձանություններ բաժնում ապասկտիվացնելով Apple ծրագրի՝ տեղակայման կարգաբերումը (location setting):

(գ) Բոլոր դեպքերում Ձեր տվյալները կօգտագործվեն և կմշակվեն Apple-ի Անհատական Տվյալների Մշակման Կանոնակարգի համաձայն, որի դրույթները հղմամբ ներառվում են սույն Պայմանագրի մեջ, և որոնց հետ Դուք կարող եք ծանոթանալ <http://www.apple.com/privacy/> կայքում:

4. Դադարեցում. Սույն Արտոնագիրն ունժի մեջ է մինչ ժամկետի ավարտը: Սույն Արտոնագրով թույլատրված ձեր իրավունքներն ավտոմատ կերպով կդադարեցվեն կամ որևէ այլ կերպ կդադարեն գործել՝ առանց Apple-ի կողմից ծանուցման, եթե դուք չեք կարողանում համապատասխանել սույն Արտոնագրի դրույթ(ներ)ին: Սույն Արտոնագրի դադարեցման ժամանակ, դուք պետք է դադարեք օգտագործել Apple ծրագիրը և ոչնչացնեք Apple ծրագրի բոլոր կրկնօրինակները, ամբողջական կամ մասնակի: Սույն Արտոնագրի 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 և 11 Բաժինները նույնը կմնան ցանկացած դադարեցման ժամանակ:

5. Ծառայություններ և երրորդ անձանց նյութեր.

(ա) Apple ծրագրերը կարող են թույլ տալ հասանելի լինելու Apple iTunes Store, ինչպես նաև Apple-ի և երրորդ անձանց այլ ինտերնետ կայքեր և օգտվել վերջիններիս կողմից առաջարկվող այլ ծառայություններից (այսուհետ առանձին-առանձին և միասնաբար՝ Ծառայություններ): Ծառայություններից օգտվելու համար անհրաժեշտ է ինտերնետ հասանելիություն: Որոշակի ծառայություններից օգտվելու համար հնարավոր է, որ անհրաժեշտ լինի Apple ID կամ որ Դուք ընդունեք լրացուցիչ պայմաններ կամ վճարեք լրացուցիչ գումարներ: Օգտագործելով Apple ծրագիրը՝ կապված iTunes Store-ի, Apple ID –ի կամ Apple –ի այլ հաշվեհամարներ ունենալու և օգտագործելու առնչությամբ՝ Դուք համաձայնում եք ընդունել և պահպանել համապատասխան ծառայությունների պայմանները, ինչպես օրինակ՝ iTunes Store Պայմաններն իրենց վերջին խմբագրությունը կամ Պայմանները, որոնք կարող եք հասանելի լինել և ստուգվել <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/> կայքում:

(բ) Բոլոր տպագիր և փոստային ծառայությունները, որոնք կապված են Apple ծրագրի հետ տրամադրվում են Apple Տպագրական Ծառայությունների միջոցով և ենթակա են Տպագրական Ծառայությունների ֆորույթներին և պայմաններին http://www.apple.com/internetservices/terms/membership_terms.html կայքում:

(գ) Դուք գիտակցում եք, որ օգտվելով Ծառայություններից յուրաքանչյուրից, Դուք կարող եք հայտնաբերել պարունակություններ, որոնք կարող են վիրավորական, անպարկեշտ կամ տհաճ թվալ, որոնք կարող են որպես այդպիսին բացահայտված լինել կամ չլինել: Այնուամենայնիվ, Դուք համաձայնում եք, որ Ծառայություններից օգտվելու եք Ձեր սեփական ռիսկով: Apple-ը Ձեր նկատմամբ ոչ մի պատասխանատվություն չի կրում բոլոր այն պարունակությունների համար, որոնք կարող են վիրավորական, անպարկեշտ կամ տհաճ թվալ:

(դ) Որոշ Ծառայություններ կարող են ցուցադրել, պարունակել կամ հասանելի դարձնել երրորդ անձանց

պարունակություններ, տվյալներ, տեղեկություններ, ծրագրեր կամ նյութեր (այսուհետ՝ Երրորդ Անձանց Նյութեր) կամ տրամադրել կապ դեպի երրորդ անձանց ինտերնետ կայքեր: Օգտվելով Ծառայություններից՝ Դուք ընդունում և համաձայնում եք, որ Apple-ը պատասխանատվություն չի կրում Երրորդ Անձանց Նյութերի և ինտերնետ կայքերի պարունակության, արժանահավատության, ամբողջականության, արդիականության, վավերականության, ալյոց հեղինակային իրավունքները չոտնահարելու, օրինականության, պատշաճության, որակի կամ դրանց հետ կապված ալյո խնդիրների և հասցեի հետազոտման կամ գնահատման համար: Apple-ը, վերջինիս պաշտոնատար անձի և դուստր ընկերությունները, Apple-ի հետ փոխկապակցված անձի ք երաշխիք կամ հավանություն չեն տալիս, ինչպես նաև Ձեր կամ ցանկացած ալյո անձի առջև պատասխանատվություն չեն ստանձնում և պատասխանատվության չեն կարող ենթարկվել Երրորդ Անձանց Ծառայությունների, Երրորդ Անձանց Նյութերի կամ ինտերնետ կայքերի, ինչպես նաև երրորդ անձանց ցանկացած ալյո նյութերի, արտադրանքների կամ ծառայությունների համար: Երրորդ Անձանց Նյութերը և կապերը դեպի ալյո ինտերնետ կայքեր Ձեզ են տրամադրվում Ձեր օգտագործման հարմարավետության նպատակառուժներից ելնելով միայն:

(ե) Դուք համաձայնում եք, որ Ծառայությունները պարունակում են պարունակություններ, տեղեկություններ և նյութեր, որոնց նկատմամբ բացառիկ իրավունքների իրավատերերը հանդիսանում Apple-ը, և/կամ վերջինիս լիցենզատուները: Այդ պարունակությունները, տեղեկությունները և նյութերը պաշտպանվում են մտավոր սեփականության և կիրառելի ալյո, այդ թվում նաև հեղինակային իրավունքների մասին օրենքներով և, որ ալյո պարունակությունները, տեղեկությունները, նյութերը կօգտագործեք ոչ ալյո կերպ քան բացառապես Ծառայությունների թույլատրելի օգտագործման նպատակառուժներով և չեք օգտագործի դրանք սույն Պայմանագրի դրույթների կամ Apple-ի կամ երրորդ անձանց մտավոր սեփականության իրավունքների խախտմամբ: Ծառայությունների ոչ մի մաս ոչ մի ձևով և ոչ մի կերպ չի կարող վերարտադրվել: Դուք համաձայնում եք ոչ մի կերպ չփոփոխել, վարձույթով, վարձակալությամբ չտրամադրել, չվաճառել կամ չտարածել Ծառայությունները, դրանցից չպատրաստել անձանց ալյո աշխատանքի օբյեկտներ: Դուք պարտավորվում եք նաև չարտոնված կերպով չօգտագործել Ծառայությունները, ներառյալ, սակայն ոչ միայն, համակարգչային վիրուսների, որդերի, տրոյական ձիերի կամ ալյո վնասագրերի տարածման, ալյոց իրավունքների խախտման կամ ցանցի ծանրաբեռնման նպատակներով: Դուք համաձայնում եք նաև, որ ոչ մի կերպ չեք օգտագործի Ծառայություններն ալյո անձանց անհանգստացնելու, վիրավորելու, հետապնդելու, սպառնալու, զրպարտելու կամ ալյո կերպ նրանց իրավունքները ոտնահարելու կամ խախտելու նպատակներով: Apple-ը ոչ մի կերպ պատասխանատվություն չի կրում Ձեր կողմից Ծառայություններին նման օգտագործման համար: Apple-ը պատասխանատվություն չի կրում նաև Ծառայություններից օգտվելու հետևանքով անհանգստացնող, սպառնացող, զրպարտող, վիրավորական, ապօրինի կամ ալյո կերպ Ձեր իրավունքները ոտնահարող հաղորդագրություններ ստանալու համար:

(զ) Ի լրուժ վերոգրյալին, պետք է նկատի ունենալ, որ Ծառայությունները և Երրորդ Անձանց Նյութերը, որոնք կարող են օգտագործվել, մատչելի լինել (access) կամ դեպի որոնց կարող եք կապ (link) ստանալ Apple Ծրագրի միջոցով, հասանելի չեն բոլոր լեզուներով կամ բոլոր երկրներում: Apple-ը չի երաշխավորում, որ ալյո Ծառայությունները և Նյութերը հասանելի կլինեն կամ նպատակահարմար կլինի օգտագործել ալյո կամ այն վայրում: Նման Ծառայություններ և Նյութեր մատչելի և դրանցից օգտվելիս Դուք գործում եք Ձեր նախաձեռնությամբ և պարտավոր եք հետևել ցանկացած կիրառելի, այդ թվում նաև տեղական օրենքների պահանջներին:

(է) Apple-ը և վերջինիս լիցենզատուներն իրավունքն են վերապահում իրենց ցանկացած ժամանակ առանց ծանուցման փոփոխել, կասեցնել, վերացնել կամ ապակտիվացնել ալյո կամ այն Ծառայությունները/դրանց հասանելիությունը: Ոչ մի պարագայում Apple-ը պատասխանատվություն չի կրում ալյո կամ այն Ծառայության վերացման կամ ապակտիվացման համար: Apple-ը կարող է նաև ցանկացած պարագայում առանց ծանուցման սահմանափակումներ նախատեսել ալյո կամ այն Ծառայություններից օգտվելու կամ դրանց հասանելիության նկատմամբ: Նման պարագայում ևս Apple-ը ոչ մի պատասխանատվություն չի կրում:

6. Երաշխիքների բացառում.

6.1 Եթե Դուք սպառող եք (անձ, ով օգտագործում է iOS Ծրագրերն իր գործունեության, մասնագիտության կամ առևտրի հետ չկապված նպատակներով), ապա Դուք Ձեր բնկության վայրի օրենքների համաձայն կարող եք ունենալ որոշակի իրավունքներ, ըստ որոնց ներքոհիշյալ սահմանափակումների կիրառումը Ձեր նկատմամբ կարող է արգելված լինել: Նման պարագայում ներքոհիշյալ սահմանափակումները Ձեր նկատմամբ կիրառելի չեն կարող լինել: Ձեր ալյո իրավունքների առնչությամբ լրացուցիչ տեղեկություններ ստանալու նպատակով խորհուրդ է տրվում դիմել սպառողների իրավունքների պաշտպանության համապատասխան կազմակերպություններին:

6.2 Դուք սույնով աներկբայորեն համաձայնում և ընդունում եք, որ կիրառելի օրենսդրությամբ թույլատրելի սահմաններում Դուք APPLE Ծրագրերը և Ծառայություններն օգտագործում եք Ձեր իսկ սեփական ռիսկով: Դուք միաժամանակ ընդունում եք նաև, որ դրանց որակով, աշխատանքի արդյունավետությամբ և կատարողականությամբ, հնչարտությամբ բավարարված լինելը կամ չլինելը նույնպես Ձեր ռիսկն է:

6.3 Կիրառելի օրենսդրությամբ թույլատրելի առավելագույն սահմաններում, սույնով հայտնում ենք, որ APPLE Ծրագրերը և Ծառայությունները տրամադրվում և մատուցվում են «այնպես ինչպես կան», այնպիսին՝ այն վիճակում, որն առկա է համապատասխանաբար դրանց տարամադրման և մատուցման պահին, բոլոր հնարավոր սխալներով հանդերձ և առանց որևիցե երաշխիքների: APPLE-ը և վերջինիս լիցենզատուները (6 և 7 կետում ալյո հետ միասին՝ Apple) սույնով բացառում են APPLE Ծրագրերի և Ծառայությունների համար ցանկացած տեսակի

երաշխիքների և պայմանների (լինեն դրանք բանավոր, գրավոր, թե օրենքով սահմանված, թե՝ ենթադրյալ), այդ թվում նաև, սակայն ոչ միայն, ապրանքային պիտանելիության, որոշակի նպատակով օգտագործման համար պիտանելիության, բավարար որակի, ճշգրտության, անխաչընդոտ տիրապետման և օգտագործման, երրորդ անձանց իրավունքները չտանահարելու վերաբերյալ ենթադրյալ երաշխիքների և/կամ ենթադրյալ պայմանների գոյությունը:

6.4 APPLE-ը երաշխիքներ չի սահմանում Ձեր կողմից APPLE Ծրագրերի կամ Ծառայությունների տիրապետման ու օգտագործմանն այս կամ այն անձանց կողմից չմիջամտելու համար, ինչպես նաև APPLE-ը չի երաշխավորում, որ APPLE Ծրագրերի ֆունկցիոնալ հնարավորությունները կամ Ծառայությունները կհամապատասխանեն Ձեր ակնկալիքներին և պահանջներին, որ APPLE Ծրագրերը և Ծառայությունները կաշխատեն և կմատուցվեն անխափան և առանց որևիցե սխալների, որ APPLE Ծրագրերի կամ Ծառայությունների մեջ հայտնաբերված թերությունները կչտկվեն, կամ որ APPLE Ծրագրերը համատեղելի կլինեն կամ կաշխատեն երրորդ անձանց կողմից թողարկված ծրագրաշարերի, ծրագրերի կամ երրորդ անձանց կողմից մատուցվող ծառայությունների հետ:

6.5 Դուք նաև համաձայնում և ընդունում եք, որ APPLE Ծրագրերը և Ծառայությունները նախատեսված չեն այնպիսի իրավիճակներում օգտագործման համար, երբ դրանց միջոցով տրամադրվող տեղեկությունների, տվյալների կամ պարունակության թերությունները, կամ սխալները, կամ անճշտությունները կարող են մահվան, մարմնական վնասվածքների, կյանքին և առողջությանը, շրջակա միջավայրին հասցված վնասի պատճառ դառնալ: Վերոգրյալից էլնելով՝ նպատակահարմար չէ դրանց օգտագործումն այնպիսի իրավիճակներում և համակարգերում, ինչպիսիք են ատոմային կայանների շահագործումը, ինքնաթիռների կառավարումը, օդային հաղորդակցության վերահսկումը, կենսագործունեության արհեստական ապահովումը (վերակենդանացում): Դրանց օգտագործումը նպատակահարմար չէ նաև զենքերի հեռահաղորդակցության համակարգերի զուգակցությանը:

6.6 Apple-ի կամ վերջինիս հավատարմագրված ներկայացուցիչների կողմից տրված գրավոր կամ բանավոր տեղեկությունները կամ խորհուրդները չեն կարող դիտվել որպես երաշխիքներ: APPLE Ծրագրերի կամ Ծառայությունների մեջ թերություններ հայտնաբերվելու դեպքում անհրաժեշտ սպասարկումների, վերանորոգումների կամ շտկումների/ուղղումների ծախսերը պետք է հոգաք անձամբ Դուք: Որոշ երկրներում չի թույլատրվում ենթադրյալ երաշխիքների բացառում կամ սպառողների օրենքով սահմանված իրավունքների սահմանափակում: Հետևաբար, վերոհիշյալ սահմանափակումներն ու բացառումները կիրառելի չեն Ձեր նկատմամբ:

7. Պատասխանատվության սահմանափակում. Կիրառելի օրենսդրությամբ արգելված չլինելու դեպքում, APPLE-ը սույնով հայտարարում է, որ ոչ մի պատասխանատվություն չի կրում կյանքին և առողջությանը պատճառված վնասի, ինչպես նաև ցանկացած փաստացի, անուղղակի կամ կողմնակի վնասների, ներառյալ, սակայն ոչ միայն, շահույթի, տվյալների կորստի, տվյալների աղավաղման, , ձեռնարկատիրական գործունեության ընդհատման հետ կապված և ցանկացած այլ առևտրային վնասների կամ կորուստների համար, որոնք ծագել են կամ կապված են Ձեր կողմից APPLE Ծրագրերն օգտագործելու և Ծառայություններից օգտվելու կամ դրանք օգտագործելու կամ դրանցից օգտվելու անհնարինությունն ինչպիսի հանգամանքներում էլ, որ դրանք պատճառված լինեն անկախ այն բանից, թե պատասխանատվությունը բխում է պայմանագրից, դեղիկտներից, թե այլ իրավական հիմքերից և անկախ այն բանից, թե APPLE-ը նախագրված է եղել նման վնասների առաջացման հնարավորության մասին, թե՛ ոչ: Որոշ երկրներում չի թույլատրվում կյանքին և առողջությանը պատճառված, ինչպես նաև անուղղակի կամ կողմնակի վնասների համար պատասխանատվության սահմանափակում: Հետևաբար, վերոհիշյալ սահմանափակումները Ձեր նկատմամբ կիրառելի չեն: Ոչ մի պարագայում Ձեր նկատմամբ Apple-ի պատասխանատվության ընդհանուր չափը չի կարող գերազանցել հիսուսն (\$50.00) ԱՄՆ դոլլարը (այս առավելագույն չափը կիրառելի չէ, եթե կիրառելի օրենսդրությամբ սահմանված են այլ դրույթներ կյանքին և առողջությանը պատճառված վնասի համար): Վերոհիշյալ սահմանափակումները կիրառելի կլինեն, նույնիսկ եթե իրավական պաշտպանության վերոհիշյալ միջոցը չգործի ըստ իր նշանակության:

8. Արտահանման վերահսկողություն. Դուք կարող օգտագործել կամ այլ կերպ արտահանել կամ վերաարտահանել Apple Ծրագրերը միայն ԱՄՆ և այն երկրների օենքերի համաձայն, որտեղ ձեռք են բերվել Apple Ծրագրերը: Մասնավորապես (սակայն ոչ միայն), Apple Ծրագրերը չեն կարող արտահանվել կամ վերաարտահանվել (ա) այն երկրներ, որոնց նկատմամբ գործում են ԱՄՆ կողմից սահմանված տնտեսական պատժամիջոցներ կամ (բ) այնպիսի անձանց համար, որոնց անունները (անվանումները) գտնվում են ԱՄՆ Գանձապետարանի Հատուկ Նշված Անձանց Ցուցակում կամ ԱՄՆ Առևտրի Դեպարտամենտի Մերժված Ֆիզիկական և Իրավաբանական Աձնաց Ցուցակներում: Օգտագործելով Apple Ծրագրերը՝ Դուք երաշխավորում եք, որ Դուք չեք գտնվում նման երկրներում կամ որ Ձեր անունը նման ցուցակներում չի գտնվում: Դուք համաձայնում եք նաև, որ չեք օգտագործի Apple Ծրագրերն ԱՄՆ օրենսդրությամբ արգելված, ներառյալ, սակայն ոչ միայն ատոմային, քիմիական և կենսաբանական զենքերի նախագծման, մշակման կամ արտադրության նպատակներով:

9. Կառավարության աշխատակից հանդիսացող վերջնական օգտագործողներ. Apple Ծրագրերը և դրանց վերաբերող փաստաթղթերն «Առևտրային Ապրանքներ» են (տե՛ս 48 C.F.R. (Դաշնային Կանոնների և Կանոնակարգերի Օրենսգիրք), §2.101), որոնք բաղկացած են «Առևտրային Համակարգչային Ծրագրերից» և «Առևտրային Համակարգչային Ծրագրերի Փաստաթղթերից» (տե՛ս համապատասխանաբար 48 C.F.R. (Դաշնային Կանոնների և Կանոնակարգերի Օրենսգիրք) §12.212, 48 C.F.R. (Դաշնային Կանոնների և Կանոնակարգերի Օրենսգիրք) §227.7202): Համապատասխանաբար, 48 C.F.R. (Դաշնային Կանոնների և Կանոնակարգերի Օրենսգիրք) 12.212 պարագրաֆի կամ 48 C.F.R. (Դաշնային Կանոնների և Կանոնակարգերի Օրենսգիրք) 227.7202-1-227.7202-4

պարագրաֆների դրույթների համաձայն Առևտրային Համակարգչային Ծրագրերը և Առևտրային Համակարգչային Ծրագրերի Փաստաթղթերը ԱՄՆ Կառավարության աշխատակից հանդիսացող վերջնական օգտագործողներին թույլատրվում է օգտագործել, որպես (ա) Առևտրային Ապրանքներ և (բ) միայն այն պայմաններով, որոնք սույն Պայմանագրի համաձայն կիրառելի են մյուս բոլոր օգտագործողների նկատմամբ: Լույս չընծայված իրավունքները պահպանվում են ԱՄՆ օրենսդրության համաձայն:

10. Պայմանագրի օրենքը և Պայմանագրի մասերի գործողությունն առանձին-առանձին. Սույն Պայմանագիրը ղեկավարվում և մեկնաբանվում է Կալիֆորնիա նահանգի օրենքների համաձայն՝ բացառելով դրանց կոլիզիոն նորմերի գործողությունը: Սույն Պայմանագրի նկատմամբ կիրառելի չեն Ապրանքների Միջազգային Առավանհառքի Պայմանագրերի Մասին ՄԱԿ-ի Կոնվենցիայի դրույթները, որոնց գործողությունը սույնով հատուկ բացառվում է: Եթե Դուք Միացյալ Թագավորությունում բնակվող սպառող եք, ապա սույն Պայմանագիրը ղեկավարվում է Ձեր բնակության վայրի օրենքներով: Եթե իրավասու դատարանի որոշմամբ սույն Պայմանագրի դրույթներից որևիցե մեկը կամ դրա այս կամ այն մասն անվավեր հանաչվի, Պայմանագրի մյուս դրույթները կշարունակեն գործել առանց այդ անվավեր մասերի:

11. Պայմանագրի ամբողջականությունը, գերակայող լեզուն. Սույն Պայմանագիրը կազմում է Ձեր և Apple-ի միջև Apple Ծրագրերի առնչությամբ ձեռք բերված պայմանավորվածությունների ամբողջականությունը: Սույն Պայմանագիրը գերակայում է խնդրո առարկա հարցի շուրջ նախկինում կամ Պայմանագրի կնքման պահին կայացված բոլոր համաձայնությունների և պայմանավորվածությունների նկատմամբ: Սույն Պայմանագրի փոփոխությունները վավեր են, եթե կատարված են գրավոր և ստորագրված Apple-ի կողմից: Սույն Պայմանագրի բոլոր թարգմանությունները կատարված են տեղական օրենքների պահանջների պահպանման նպատակառու միջոցով: Անգլերեն և ոչ անգլերեն տարբերակների միջև անհամապատասխանություններ լինելու դեպքում գերակայում է անգլերեն տարբերակը, եթե այլ բան նախատեսված չէ Ձեր երկրի օրենսդրությամբ:

Ծանուցում Apple-ից

Ձեր սարքի կամ հաշվեհամարի կապակցությամբ կապվելու անհրաժեշտության դեպքում Դուք համաձայնում եք, որ Apple-ը կարող է Ձեզ հաղորդագրություններ ուղարկել էլ. փոստի միջոցով: Դուք համաձայնում եք, որ այդ կարգով ծանուցումը կբավարարի ծանուցման համար կիրառելի իրավական բոլոր պահանջները:

EA0859

Վերանայվել է 3-26-12-ին

БЪЛГАРСКИ

**APPLE INC.
ЛИЦЕНЗНО СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА СОФТУЕР CARDS**

МОЛЯ ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТОВА ЛИЦЕНЗНО СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА СОФТУЕР („ЛИЦЕНЗ“), ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ СОФТУЕРА НА APPLE. С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА СОФТУЕРА НА APPLE СЕ СЪГЛАСЯВАТЕ ДА СПАЗВАТЕ УСЛОВИЯТА НА ТОЗИ ЛИЦЕНЗ. АКО НЕ СТЕ СЪГЛАСНИ С УСЛОВИЯТА НА ТОЗИ ЛИЦЕНЗ, НЕ ИНСТАЛИРАЙТЕ И/ИЛИ НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СОФТУЕРА.

ВАЖНА БЕЛЕЖКА: Дотолкова, че този софтуер може да се използва за възпроизвеждане на материали, той е лицензиран само за възпроизвеждане на материали, които не са със защитени права, материали, за които притежавате правата или материали, които сте оторизирани или ви е разрешено да ги възпроизвеждате. Ако не сте сигурни дали имате право да копирате материали, трябва да се свържете с вашия юридически съветник.

1. Общи.

(а) Софтуерът Cards на Apple, съдържанието, документацията и всички шрифтове, включени в него (заедно наричани „Софтуер на Apple“) са ви предоставени под лиценз, а не продадени, от Apple Inc. („Apple“) за употреба единствено съгласно условията на този лиценз. Apple и/или лицензодателите на Apple запазват собствеността върху самия софтуер и всички права, които не са ви дадени изрично.

(б) Apple по свое усмотрение може да предостави бъдещи актуализации на Apple софтуера за вашето iOS устройство. Тези актуализации, ако изобщо съществуват, не е задължително да включват всички съществуващи или нови софтуерни функции, които Apple предоставя за по-нови или други модели на iOS устройства. Условията на този лиценз се отнасят и за всички обновени версии на софтуера, предоставени от Apple, които заменят и/или допълват първоначалния софтуер на Apple, освен ако тези обновени версии не са съпроводени с отделно лицензионно споразумение, в който случай, условията на това лицензионно споразумение ще са в сила.

(в) Заглавията и интелектуалната собственост на всяко съдържание, изпълнено от или достигнато с

помощта на софтуера на Apple принадлежат на съответния собственик на съдържанието. Такова съдържание може да е защитено от запазени права или друг закон за интелектуална собственост и споразумения и за него може да са в сила условията на споразумение за използване от трети страни, които осигуряват това съдържание. Освен ако не е осигурено изрично в този лиценз, този лиценз не ви дава права над такова съдържание.

2. Позволена употреба на софтуера и ограничения.

(а) При условията на този лиценз и както е разрешено от „Правилата за използване“, които са постановени в условията за използване на App Store, получавате ограничен, без право на прехвърляне лиценз да инсталирате и използвате софтуера на Apple на всяко съвместимо iOS устройство на Apple, което притежавате или управлявате. Нямаме право да разпространявате или да предоставяте софтуера на Apple по мрежа, в която той може да се използва от множество устройства едновременно. Нямаме право да давате под наем, да наемате, да продавате, да дистрибутирате или да лицензирате софтуера на Apple.

(б) Нямаме право и се съгласявате да не извършвате и да не позволявате на други лица да извършват копиране (освен изрично позволеното от този лиценз и от „Правила за използване“); декомпилиране; обратно разработване; деасемблиране; опити за извличане на програмния код; декриптиране; модифициране; създаване на производни продукти от софтуера на Apple или каквито и да било услуги, предоставяни от софтуера на Apple, или каквато и да било част от тях (освен и само доколкото някое от горните ограничения е забранено от действащото законодателство или доколкото е позволено от лицензните условия, уреждащи употребата на компоненти с отворен код, включени към софтуера на Apple). Всеки опит за подобни действия е нарушение на правата на Apple и лицензодателите на Apple за софтуера на Apple.

(в) Освен ако не е осигурено тук, не можете да използвате, извличате или разпространявате, комерсиално или не, поотделно или не, никакви снимки, изображения, графики, аудио, видео и подобни („Цифрови материали“), които се съдържат или са осигурени като част от софтуера на Apple или изобщо да използвате цифрови материали извън контекста на тяхната предназначена употреба като част от софтуера на Apple.

(г) Приемате да използвате софтуера на Apple и услугите (дефинирани в раздел 5 по-долу) в съответствие с всички приложими закони, включително местните закони на страната или региона, където се намирате или където изтегляте или използвате софтуера на Apple и услугите.

3. Съгласие за употреба на данни.

(а) **Анонимна диагностична информация и данни за използване.** Вие се съгласявате, че Apple и дъщерните дружества и агенти на Apple могат да събират, поддържат, обработват и използват диагностична, техническа и сходна информация, данни за използване, включително, но не само информация за вашия компютър, системен и приложен софтуер и периферни устройства, която се събира периодично, за да може по-лесно да ви се предоставят софтуерни актуализации, поддръжка на продукта и други услуги (ако има такива), свързани със софтуера на Apple, както и за проверка за спазването на условията на този лиценз. Apple може да използва тази информация, доколкото тя се събира във форма, която не ви идентифицира лично, за да усъвършенства продуктите и услугите си. За да позволи на партньорите на Apple и на трети страни да усъвършенстват своя софтуер, хардуер и услуги, създадени за продуктите на Apple, Apple може също да предостави на такива партньори и трети страни диагностична информация, която се отнася до софтуера, хардуера и/или услуги, разработвани от този партньор, доколкото диагностичната информация е във вид, който не ви идентифицира лично.

(б) **Информация за местоположение.** Apple и неговите партньори и лицензополучатели може да предоставят определени функции или услуги чрез софтуера на Apple, които използват и/или се позовават на информация за местоположението. За да предоставят такива функции и услуги, където са достъпни, Apple и неговите партньори и лицензополучатели могат да предават, събират, поддържат, обработват и използват данните за местоположението ви. Данните за местоположението и заявките се събират под форма, която не ви идентифицира лично и може да бъде използвана от Apple и неговите партньори и лицензополучатели, за да осигуряват и усъвършенстват продукти и услуги, базирани на местоположението. **С използването на базирани на местоположението функции и услуги, осигурени чрез софтуера на Apple, давате съгласие Apple и неговите партньори и лицензополучатели да предават, събират, поддържат, обработват и използват данните за вашето местоположение, за да предоставят и усъвършенстват такива продукти и услуги.** Можете да оттеглите съгласието си за това, когато искате, като отидете в параметрите за местоположение на вашето iOS устройство и изключите базирани на местоположението услуги на софтуера на Apple.

(в) Във всеки един момент вашата информация ще се третира в съответствие с условията за поверителност на Apple, които са интегрирани с помощта на препратка към това лицензионно споразумение и може да се видят на: <http://www.apple.com/privacy/>

4. Прекратяване. Този лиценз е в сила, докато не бъде прекратен. Вашите права по този лиценз се прекратяват автоматично или преустановяват да са в сила без предупреждение от Apple, ако нарушите което и да било от условията на този лиценз. При прекратяване на този лиценз следва да прекратите всякаква употреба на софтуера на Apple. Раздели 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 и 11 от този лиценз остават в сила след такова прекратяване.

5. Услуги и материали на трети лица.

(а) Софтуерът на Apple дава достъп до iTunes Store на Apple и други услуги и уебсайтове на Apple и на трети лица (наричани заедно и поотделно „услуги“). Използването на услугите изисква достъп до Интернет, а за използването на определени услуги може да е необходимо наличието на идентификатор Apple, да приемете допълнителни условия на обслужване или може да води до допълнителни такси. С използването на софтуера на Apple, свързан с потребителска регистрация в iTunes Store, идентификатор Apple или друга регистрация Apple, вие приемате приложимите общи условия на обслужване за тази регистрация, като най-новите общи условия на обслужване на iTunes Store, които можете да намерите и прегледате на <http://www.apple.com/legal/itunes/www/>,

(б) Всички услуги, свързани с печат и изпращане по поща, отнасящи се до софтуера на Apple и осигурени от услугите на Apple за печат, подлежат на условията на услугите за печат, които могат да се видят на адрес: http://www.apple.com/internetservices/terms/membership_terms.html.

(в) Разбирате, че с използването на която и да било от услугите, може да попаднете на съдържание, което може да бъде сметнато за обидно, неприлично или нежелано и което може да бъде или да не бъде идентифицирано като съдържание на конкретен език. Въпреки това се съгласявате да използвате услугите изцяло на свой риск и приемате, че Apple не носи отговорност пред вас за съдържание, което би могло да бъде сметнато за обидно, неприлично или нежелателно.

(г) Определени услуги може да показват, включват или предоставят съдържание, данни, информация, приложения или материали от трети лица („материали на трети лица“) или да предоставят връзки към определени уебсайтове на трети лица. С използването на услугите признавате и приемате, че не е отговорност на Apple да преглежда или оценява съдържанието, точността, пълнотата, актуалността, валидността, спазването на авторски права, законността, приличността, качеството или каквито и да било други страни на тези материали или уебсайтове на трети лица. Apple и неговите служители, свързани дружества и дъщерни дружества не гарантират или одобряват, не поемат и няма да носят каквато и да било отговорност пред вас или други лица за услуги, материали или уебсайтове на трети лица или за други материали, продукти или услуги на трети лица. Материалите на трети лица и връзките към други уебсайтове се предоставят единствено за ваше удобство.

(д) Приемате, че услугите съдържат защитено съдържание, информация и материал, които са собственост на Apple и/или лицензодателите му и са защитени от приложимите закони за интелектуалната собственост и други закони, включително, но не само, авторски права и че вие няма да използвате това защитено съдържание, информация или материали по никакъв начин различен от разрешената употреба на услугите или по някакъв начин, който е в противоречие с условията на това лицензно споразумение или нарушава правата за интелектуална собственост на други фирми или на Apple. Никаква част от услугите не може да се възпроизвежда под каквато и да било форма и чрез каквито и да било средства. Съгласявате се да не модифицирате, отдавате под наем или на лизинг, давате назаем, продавате, разпространявате или създавате производни продукти въз основа на услугите по какъвто и да било начин и да не използвате услугите по никакъв непозволен начин, включително, но не само, използване на услугите за разпространяване на компютърни вируси, червеи, троянски кон или друг зловреден софтуер, или пък чрез злоупотребяване със или натоварване на мрежов капацитет. Освен това се съгласявате да не използвате услугите по какъвто и да било начин, за да безпокоите, тормозите, следите, заплашвате, позорите, накарнявате или нарушавате по друг начин правата на други лица, като приемате, че Apple по никакъв начин не отговаря за подобна употреба от ваша страна или за каквито и да било обезпокояващи, заплашващи, опозоряващи, обидни или незаконни съобщения, които евентуално можете да получите в резултат на използването на която и да било от услугите.

(е) Освен това услугите и материалите на трети лица, които може да се използват, към които може да имате достъп, може да се представят или към които има връзка от вашия софтуер на Apple, не

съществуват на всички езици или във всички страни или региони. Apple не дава никакви гаранции, че тези услуги и материали са подходящи за употреба или налични на някое определено местоположение. Доколкото избирате да ползвате или имате достъп до такива услуги или материали, вие правите това по собствена инициатива и отговаряте за спазването на всички приложими закони, включително, но не само, приложими местни закони.

(ж) Apple и лицензодателите му си запазват правото да променят, преустановяват временно, отстраняват или изваждат от употреба достъпа до всякакви услуги по всяко време без предупреждение. Apple в никакъв случай не носи отговорност за отстраняването или изваждането от употреба на достъпа до каквито и да било такива услуги. Освен това Apple може да наложи ограничения на употребата на или на достъпа до определени услуги, като в никакъв случай не се задължава да дава предупреждения и не носи отговорност.

6. Отхвърляне на гаранции.

6.1 Ако сте клиент, който е отделен потребител (някой, който използва софтуера на Apple с различни от търговски, бизнес или професионални нужди), може да имате юридически права във вашата страна на местожителство, които биха забранили следващите ограничения да се отнасят за вас. В случай, че те са забранени, те не се отнасят до вас. За да научите повече за вашите права, трябва да се обърнете към местна организация за съвети за потребители.

6.2 ИЗРИЧНО ПРИЗНАВАТЕ И ПРИЕМАТЕ, ЧЕ ДО СТЕПЕН, РАЗРЕШЕНА ОТ ПРИЛОЖИМОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, УПОТРЕБАТА НА СОФТУЕРА НА APPLE И УСЛУГИТЕ Е ИЗЦЯЛО НА ВАШ РИСК И ЧЕ ПОНАСЯТЕ ЦЕЛИЯ РИСК ОТНОСНО ЗАДОВОЛИТЕЛНОТО КАЧЕСТВО, ЕФЕКТИВНОСТТА, ТОЧНОСТТА И УСИЛИЯТА.

6.3 ДО МАКСИМАЛНАТА ПОЗВОЛЕНА ОТ ПРИЛОЖИМОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО СТЕПЕН СОФТУЕРЪТ НА APPLE И ВСИЧКИ УСЛУГИ, ИЗПЪЛНЯВАНИ ОТ НЕГО, СЕ ПРЕДОСТАВЯТ „ТАКИВА, КАКВИТО СА“ И „СПОРЕД НАЛИЧНОСТТА“, С ВСИЧКИ НЕДОСТАТЪЦИ И БЕЗ КАКВИТО И ДА БИЛО ГАРАНЦИИ, КАТО APPLE И ЛИЦЕНЗОДАТЕЛИТЕ НА APPLE (НАРИЧАНИ ЗАЕДНО „APPLE“ ЗА ЦЕЛИТЕ НА РАЗДЕЛИ 6 И 7) С НАСТОЯЩОТО ОТХВЪРЛЯТ ВСЯКАКВИ ИЗРИЧНИ, ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ И ЗАКОНОВИ ГАРАНЦИИ И УСЛОВИЯ ПО ОТНОШЕНИЕ НА СОФТУЕРА НА APPLE И УСЛУГИТЕ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО ПОДРАЗБИРАЩИТЕ СЕ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ЗА ПРОДАВАЕМОСТТА, ЗА ЗАДОВОЛИТЕЛНОТО КАЧЕСТВО, ЗА ГОДНОСТТА ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ, ЗА ТОЧНОСТТА, ЗА НЕОБЕЗПОКОЯВАНОТО ПОЛЗВАНЕ И НАРУШАВАНЕТО НА ПРАВАТА НА ТРЕТИ ЛИЦА.

6.4 APPLE НЕ ДАВА ГАРАНЦИЯ, ЧЕ НЯМА ДА ВИ БЪДЕ ПРЕЧЕНО ДА ПОЛЗВАТЕ СОФТУЕРА НА APPLE ИЛИ УСЛУГИТЕ, ЧЕ СЪДЪРЖАЩИТЕ СЕ В СОФТУЕРА НА APPLE ФУНКЦИИ ИЛИ ИЗПЪЛНЯВАНИТЕ ОТ СОФТУЕРА НА APPLE УСЛУГИ ЩЕ ОТГОВОРЯТ НА ВАШИТЕ ИЗИСКВАНИЯ, ЧЕ РАБОТАТА НА СОФТУЕРА НА APPLE ИЛИ УСЛУГИТЕ НЯМА ДА БЪДЕ ПРЕКЪСВАНА И НЯМА ДА ИМА ГРЕШКИ, ЧЕ СОФТУЕРЪТ НА APPLE ИЛИ УСЛУГИТЕ ЩЕ БЪДАТ СЪВМЕСТИМИ СЪС СОФТУЕР НА ТРЕТИ СТРАНИ ИЛИ ЧЕ ДЕФЕКТИТЕ В СОФТУЕРА НА APPLE ИЛИ УСЛУГИТЕ ЩЕ БЪДАТ ОТСТРАНЕНИ.

6.5 ОСВЕН ТОВА ПРИЗНАВАТЕ, ЧЕ СОФТУЕРЪТ НА APPLE И УСЛУГИТЕ НЕ СА ПРЕДНАЗНАЧЕНИ ИЛИ ПОДХОДЯЩИ ЗА УПОТРЕБА В СИТУАЦИИ ИЛИ СРЕДИ, В КОИТО ПОВРЕДА ИЛИ ЗАКЪСНЕНИЕ, ГРЕШКИ ИЛИ НЕТОЧНОСТИ В СЪДЪРЖАНИЕТО, ДАННИТЕ ИЛИ ИНФОРМАЦИЯТА, ПРЕДОСТАВЯНИ ОТ СОФТУЕРА НА APPLE ИЛИ УСЛУГИТЕ, БИХА МОГЛИ ДА ДОВЕДАТ ДО СМЪРТ, НАРАНЯВАНИЯ, ИЛИ СЕРИОЗНО ФИЗИЧЕСКО УВРЕЖДАНЕ ИЛИ УВРЕЖДАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, В РАБОТАТА НА ЯДРЕНИ СЪОРЪЖЕНИЯ, ВЪЗДУХОПЛАВАТЕЛНИ, НАВИГАЦИОННИ ИЛИ КОМУНИКАЦИОННИ СИСТЕМИ, КОНТРОЛ НА ВЪЗДУШНИЯ ТРАФИК, ЖИВОТОПОДДЪРЖАЩИ ИЛИ ОРЪЖЕЙНИ СИСТЕМИ.

6.6 НИКАКВА УСТНА ИЛИ ПИСМЕНА ИНФОРМАЦИЯ ИЛИ СЪВЕТ ОТ APPLE ИЛИ УПЪЛНОМОЩЕН ПРЕДСТАВИТЕЛ НА APPLE НЕ ПРЕДСТАВЛЯВА ГАРАНЦИЯ. АКО СОФТУЕРЪТ НА APPLE ИЛИ УСЛУГИТЕ СЕ ОКАЖАТ ДЕФЕКТНИ, ВИЕ ПОЕМАТЕ ВСИЧКИ РАЗХОДИ ЗА ЦЯЛОТО НЕОБХОДИМО ОБСЛУЖВАНЕ, РЕМОНТ ИЛИ КОРИГИРАНЕ. НЯКОИ ЗАКОНОДАТЕЛСТВА НЕ ПОЗВОЛЯВАТ ИЗКЛЮЧВАНЕТО НА ПОДРАЗБИРАЩИ СЕ ГАРАНЦИИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИЯ НА ПРИЛОЖИМИТЕ ЗАКОНОВИ ПРАВА НА ПОТРЕБИТЕЛЯ, ПОРАДИ КОЕТО Е ВЪЗМОЖНО ГОРНОТО ИЗКЛЮЧВАНЕ И ОГРАНИЧЕНИЯ ДА НЕ ВАЖАТ ЗА ВАС.

7. Ограничение на отговорността. ДОКОЛКОТО НЕ Е ЗАБРАНЕНО С ДЕЙСТВАЩОТО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО, APPLE В НИКАКЪВ СЛУЧАЙ НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА НАРАНЯВАНИЯ ИЛИ КАКВИТО И ДА БИЛО СЛУЧАЙНИ, СПЕЦИАЛНИ, КОСВЕНИ ИЛИ ПРЕТЪРПЕНИ ВПОСЛЕДСТВИЕ

ВРЕДИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ПРОПУСНАТА ПОЛЗА, ПОВРЕЖДАНЕ ИЛИ ЗАГУБА НА ДАННИ, НЕУСПЕШНО ПРЕДАВАНЕ ИЛИ ПОЛУЧАВАНЕ НА ДАННИ, ПРЕКЪСВАНЕ НА ДЕЙНОСТТА И КАКВИТО И ДА БИЛО ДРУГИ ТЪРГОВСКИ ЩЕТИ ИЛИ ЗАГУБИ, ПРОИЗТИЧАЩИ ОТ ИЛИ СВЪРЗАНИ С УПОТРЕБАТА ОТ ВАША СТРАНА ИЛИ НЕВЪЗМОЖНОСТТА ДА ПОЛЗВАТЕ СОФТУЕРА НА APPLE И УСЛУГИТЕ ИЛИ КАКЪВТО И ДА БИЛО СОФТУЕР ИЛИ ПРИЛОЖЕНИЯ НА ТРЕТИ ЛИЦА ЗАЕДНО СЪС СОФТУЕРА НА APPLE ИЛИ УСЛУГИТЕ, НЕЗАВИСИМО ОТ НАЧИНА НА ПРИЧИНЯВАНЕ И ПРЕЗУМПЦИЯТА ЗА ОТГОВОРНОСТ (ДОГОВОРНА, ЗАКОНОВА ИЛИ ДРУГА), ДОРИ АКО ДО APPLE Е ОТПРАВЕНО УВЕДОМЛЕНИЕ ЗА ВЪЗМОЖНОСТТА ОТ ТАКИВА ВРЕДИ. НЯКОИ ЗАКОНОДАТЕЛСТВА НЕ ПОЗВОЛЯВАТ ОГРАНИЧАВАНЕ НА ОТГОВОРНОСТТА ЗА НАРАНЯВАНИЯ, СЛУЧАЙНИ ИЛИ ПРЕТЪРПЕНИ ВПОСЛЕДСТВИЕ ЩЕТИ, ПОРАДИ КОЕТО Е ВЪЗМОЖНО ТОВА ОГРАНИЧЕНИЕ ДА НЕ ВАЖИ ЗА ВАС. В никакъв случай общата отговорност на Apple пред вас за всички щети (освен изискваното от действащото законодателство в случай на наранявания) не може да надвишава сумата петдесет долара (\$50.00). Горните ограничения се прилагат дори ако горепосоченото обезщетение не може да изпълни основната си цел.

8. Контрол на износа. Нямате право да използвате или по друг начин да извършвате експорт или реекспорт на софтуера на Apple, освен съгласно позволеното от законодателството на САЩ и законодателствата на страните, в които е придобит софтуерът на Apple. В частност, но без ограничение, не може да се извършва експорт или реекспорт на софтуера на Apple (а) в страни, на които е наложено ембарго от САЩ; или (б) до лица, включени в списъка „Специално обозначени граждани“ на Министерство на финансите на САЩ или списъците „Отхвърлени лица“ или „Отхвърлени организации“ на Министерство на търговията на САЩ. С използването на софтуера на Apple вие гарантирате, че не се намирате в такава страна и не сте включени в никой от тези списъци. Освен това се съгласявате да не използвате софтуера на Apple за каквито и да било цели, забранени от законодателството на САЩ, включително, но не само, разработване, проектиране, изработка или производство на снаряди, ядрено, химическо или биологично оръжие.

9. Държавни крайни потребители. Софтуерът на Apple и свързаната документация са „търговски артикули“ по смисъла на §2.101 от глава 48 от Кодекса на федералните закони на САЩ, , състоящи се от „търговски компютърен софтуер“ и „документация на търговски компютърен софтуер“ по смисъла на §12.212 или §227.7202, според приложимото, от глава 48 от Кодекса на федералните закони на САЩ. В съответствие с §12.212 или §227.7202-1 до 227.7202-4, според приложимото, от глава 48 от Кодекса на федералните закони на САЩ, търговският компютърен софтуер и документацията на търговския компютърен софтуер се предоставят под лиценз на държавните крайни потребители в САЩ (а) единствено като търговски артикули и (б) единствено с правата, предоставяни на всички останали крайни потребители съгласно условията на настоящия лиценз. Непубликувано – правата са запазени съгласно законите за авторските права на САЩ.

10. Действащо законодателство и делимост. Този лиценз се урежда от и тълкува в съответствие със законите на щата Калифорния, изключващи противоречия със законодателни принципи, приложими за споразумения, сключени и изпълнявани изцяло в границите на Калифорния от местни лица на Калифорния. Този лиценз не се урежда от Конвенцията на ООН за международна продажба на стоки, приложението на която изрично се изключва. Ако сте потребител, базиран във Великобритания, този Лиценз се урежда от законите за правосъдие на вашето местожителство. Ако по каквато и да било причина компетентен съд обяви някоя от разпоредбите или част от разпоредба за неприложима, останалата част от този лиценз запазва цялото си действие и валидност.

11. Цялостност на споразумението; език. Този лиценз съставлява цялото споразумение между вас и Apple по отношение на употребата на софтуера на Apple и заменя всички предходни или настоящи договорености в това отношение. Допълненията и измененията на този лиценз имат правнообвързваща сила единствено ако са в писмен вид и подписани от Apple. Всеки превод на този лиценз се извършва единствено поради местни изисквания и в случай на противоречие между версията на английски език и версия на друг език, предимство има версията на този лиценз на английски език, до степен, която не е забранена от местните закони във вашата юрисдикция.

УВЕДОМЛЕНИЯ ОТ APPLE

Ако е необходимо Apple да се свърже с вас относно вашия продукт или потребителска регистрация, давате съгласието си да получавате уведомления по имейл. Съгласни сте, че всички такива уведомления, които ви изпратим по електронен път, ще отговарят на всички правни изисквания за съобщенията.

EA0859

Актуализация ред.: 26.03.2012

EESTI - EESTIKEELNE

APPLE INC. CARDS'i TARKVARALITSENTSI LEPING

PALUN LUGEGE KÄESOLEV TARKVARALITSENTSI LEPING ("LITSENTSI") HOOLEGA LÄBI ENNE, KUI HAKKATE APPLE'I TARKVARA KASUTAMA. APPLE'I TARKVARA KASUTADES KOHUSTUTE JÄRGIMA KÄESEOLVA LITSENTSI TINGIMUSI. KUI TE EI NÕUSTU KÄESOLEVA LITSENTSI TINGIMUSTEGA, SIIS ÄRGE INSTALLIGE JA/VÕI KASUTAGE TARKVARA.

TÄHTIS MÄRKUS: Seda tarkvara võib kasutada andmete taastootmiseks seni, kui selline kasutus on piiratud autoriõigusteta materjalide taastootmisega, materjalidega, mille jaoks teil on autoriõigused või materjalidega, mille taastootmiseks olete autoriseeritud ja seadusliku õigusega. Kui te ei ole kindel enda õiguses materjali kopeerida, siis võtke ühendust õigusnõustajaga.

1. Üldine.

(a) Apple Cards tarkvara, sisuandmed, dokumentatsioon ja kõik kaasasolevad fondid (viidatakse ühiselt kui „Apple'i tarkvarale“) ei ole Teile mitte müüdnud, vaid on antud Teile Apple Inc. („Apple“) poolt käesoleva litsentsi alusel kasutamiseks. Apple ja/või tema litsentsiandjad jätavad endale Apple'i tarkvara omandiõigused ning kõik muud õigused, mida ei ole otseselt Teile üle antud.

(b) Apple võib omal äranägemisel avaldada teie iOS seadmele Apple tarkvara uuendusi. Apple tarkvara uuendused, kui neid peaks tekkima, ei pruugi sisaldada kõiki olemasolevaid tarkvarafunktsioone või uusi funktsioone, mida Apple annab välja uuematele või teistele iOS seadmete mudelitele. Selle litsentsi nõuded kehtivad kõigile Apple'i poolt antud tarkvaravärskendustele, mis asendavad ja/või täiendavad algset Apple'i tarkvaratoodet, kui sellise värskendusega ei ole kaasas eraldi litsentsi, millisel juhul kehtivad kaasasoleva litsentsi nõuded.

(c) Nimetuste ja intellektuaalse omandi õigused andmetele, mida Apple'i tarkvara abil kuvatakse või edastatakse, kuuluvad nende vastavale omanikule. Sellised andmed võivad olla kaitstud autoriõiguste või muu intellektuaalse omandi seaduse või lepinguga ja nendele võivad kehtida selliseid andmeid pakkuva kolmanda osapoolte kasutustingimused. Välja arvatud kui käesolevas Litsentsis pole eraldi välja toodud, ei anna see litsents teile õigusi selliste andmete kasutamiseks.

2. Lubatud litsentsikasutused ja piirangud.

(a) Vastavalt käesoleva Litsentsi nõuetele ja tingimustele ja vastavalt App Store'i nõuetele ja tingimustele toodud „Kasutuseeskirjadele“ on Teile antud piiratud ja mitte-edasiantav litsents Apple'i tarkvara installimiseks ja kasutamiseks igas Apple'i brändinime kandvas iOS seadmes, mis kuulub teile või on teie valduses. Te ei tohi levitada või teha Apple'i tarkvara kättesaadavaks võrgus, kus seda oleks võimalik mitme seadmega korraga kasutada. Te ei tohi rentida, liisida, laenata, müüa, levitada või all-litsentsida Apple'i tarkvara edasi.

(b) Te ei tohi ise ja Te kohustute mitte lubama teistel Apple'i tarkvara või selle mistahes osa poolt pakutavaid teenuseid või mistahes selle osi kopeerida (välja arvatud käesolevas Litsentsis ja „Kasutuseeskirjades“ otseselt lubatud juhtudel), dekompileerida, pöördprojekteerida, lahti monteerida, proovida tuletada programmi lähtekoodi, dekrüpteerida, modifitseerida või luua tuletatud tooteid (välja arvatud ja üksnes nendel juhtudel, kui mistahes eelpool mainitud piirang on vastuolus kohaldatavate seadustega või ulatuses, milles see on lubatud Apple'i tarkvaras sisalduvate avatud lähtekoodiga komponentide kasutamist reguleerivate litsentsitingimustega). Kõik katsed seda teha on Apple'i ja Apple'i tarkvara litsentsiandjate õiguste rikkumine.

(c) Välja arvatud juhul, kui siin pole eraldi välja toodud, ei tohi te kasutada, ekstraktida või levitada, kas ärilisel või muul eesmärgil Apple'i tarkvaras sisalduvaid või sellega pakutavaid fotosid, pilte, graafikat, kunstitöid, audiot, videot või muid sarnaseid andmeid („Digimaterjale“) eraldatult, või muul viisil kasutada Digimaterjale väljaspool Apple'i tarkvara kasutamise piire ja konteksti.

(d) Te nõustute kasutama Apple'i tarkvara ja teenuseid (vastavalt alltoodud jaotises 5 defineeritule) kooskõlas kõigi kehtivate seadustega, kaasa arvatud kohalike riigi või piirkonna seadustega, kus te elate, laadite alla või kasutate Apple'i tarkvara ja teenuseid.

3. Nõusolek andmete kasutamiseks.

(a) **Anonüümsed diagnostilised ja kasutusandmed.** Nõustute, et Apple, selle tütarettevõtted ja agendid võivad koguda, säilitada ja töödelda ja kasutada diagnostilisi, tehnilisi, kasutuse kohta käivaid ja muid seonduvaid andmeid, kaasaarvatud aga mitte ainult teie arvuti, süsteemi- ja rakendustarkvara ja välisseadmete kohta, milliseid andmeid kogutakse perioodiliselt liitsustamiseks Teile Apple'i tarkvaraga

seonduvate tarkvarauuenduste, toote kasutajatoe ja muudete teenuste pakkumist (kui neid on) ja kontrollimaks käesoleva litsentsi tingimustest kinnipidamist. Apple võib kasutada seda informatsiooni seni, kui see teid isiklikult ei tuvasta, et täiustada meie tooteid või pakkuda teile teenuseid ja tehnoloogiaid. Selleks, et Apple'i partnerid ning kolmandatest osapooltest arendajad saaksid täiustada Apple'i toodete jaoks disainitud tarkvara, riistvara ning teenuseid, võib Apple teha mõnele sellisele partnerile ja kolmandast osapooltest arendajale kättesaadavaks mingi osa diagnostilistest andmetest, mis on partneri või arendaja tarkvara, riistvara ja/või teenuste suhtes asjakohased, senikaua kuni selline diagnostiline info on vormis, mis ei võimalda teid personaalselt tuvastada.

(b) Asukohaandmed. Apple, tema partnerid ja litsentsiandjad võivad pakkuda läbi teie Apple'i tarkvara teatud funktsioone või teenuseid, mis kasutavad või sõltuvad asukohainformatsioonist. Selliste funktsioonide ja teenuste pakkumiseks saadaolevates asukohtades võivad Apple, tema partnerid ja litsentsiandjad edastada, koguda, säilitada, töödelda ja kasutada teie asukohaandmeid. Apple kogub asukohaandmeid viisil, mis ei võimalda teie isikut tuvastada ning neid andmeid võidakse kasutada Apple'i, tema partnerite ja litsentsiandjate poolt asukohapõhiste toodete ja teenuste pakkumiseks ja täiustamiseks. **Kasutades Apple'i tarkvara poolt pakutavaid või nende kaudu asukohapõhiseid funktsioone või teenuseid, annate te oma nõusoleku Apple'ile, tema partneritele ja litsentsiandjatele teie asukohaandmete edastamiseks, kogumiseks, säilitamiseks ja töötlemiseks teile selliste toodete ja teenuste pakkumise ja täiustamise eesmärgil.** Te võite käesoleva nõusoleku igal ajal tagasi võtta, minnes iOS seadmes asukohateenuste seadete menüüsse ja lülitades Apple'i tarkvara individuaalse asukohaseade välja.

(c) Kõiki teie andmeid käsitletakse alati vastavalt Apple'i privaatsuseeskirjadele, mis on lisatud sellele Litsentsile ning mida saab vaadata aadressil: <http://www.apple.com/privacy/>.

4. Lõpetamine. See litsents kehtib kuni lõpetamiseni. Teie käesolevast Litsentsist tulenevad õigused lõpevad automaatselt või muutuvad muul viisil kehtetuks ilma Apple'i poolse etteteatamiseta juhul, kui Te ei järgi mõnda käesoleva Litsentsi tingimustest. Selle litsentsi lõpetamisel lõpetate täielikult Apple'i tarkvara kasutamise ja hävitate kõik Apple'i tarkvara täielikud või osalised koopiad. Käesoleva litsentsi jaotised 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 ja 11 jäävad hoolimata sellisest lõpetamisest jätkuvalt kehtima.

5. Teenused ja kolmandate isikute materjalid.

(a) Apple'i tarkvara võib pakkuda juurdepääsu Apple'i iTunes Store'ile ja muudele Apple'i ja kolmandate isikute poolt osutatavatele teenustele ja veebilehekülgedele (koos ja eraldi "Teenused"). Nende Teenuste kasutamiseks on vajalik Interneti-juurdepääs ja teatud teenuste kasutamiseks võib olla vajalik Apple'i ID või täiendavate tingimustega nõustumine ning rakenduda võivad lisatasud. Kui kasutate Apple'i tarkvara koos iTunes Store'i kontoga, Apple'i ID-ga või muu Apple'i kontoga, olete Te nõus vastava konto kohta kehtivate tingimustega, näiteks iTunes Store'i nõuete ja tingimustega, millele Te pääsete juurde ja millega Te võite tutvuda aadressil <http://www.apple.com/legal/itunes/www/>

(b) Kõiki Apple'i tarkvaraga seotud printimise ja meilimise teenuseid pakutakse teenuse Apple Print Services poolt ning nende kohta kehtivad teenuse Print Services nõuded ja tingimused, mille leiate aadressilt: http://www.apple.com/internetservices/terms/membership_terms.html.

(c) Te mõistate, et Teenuste kasutamisel võite Te puutuda kokku sisuga, mida peetakse solvavaks, sündsusetuks või ebameeldivaks, milline sisu võib olla või mitte olla identifitseeritud kui sündsusetut keelekastust sisaldav. Sellele vaatamata kohustuste Te teenuseid kasutama omal vastutusel ja Apple ei vastuta Teie ees sellise sisu eest, mida võidakse pidada solvavaks, sündsusetuks või ebameeldivaks.

(d) Mõned Teenused võivad kuvada, sisaldada või teha kättesaadavaks sisu, andmeid, informatsiooni, rakendusi või materjali kolmandatelt isikutelt ("Kolmandate isikute materjalid") või pakkuda linke teatud kolmandate isikute veebilehekülgedele. Teenust kasutades Te teadvustate endale ja olete nõus, et Apple ei vastuta sisu, täpsuse, täielikkuse, õigeaegsuse, kehtivuse, autoriõigustele vastavuse, legaalsuse, sündsuse, kvaliteedi või muu sellise Kolmanda osapoolte materjali või veebilehekülje kontrollimise ja hindamise eest. Apple, tema töötajad, sidus- ja tütarettevõtjad ei õigusta ega propageeri ja ei võta ei praegu ega tulevikus vastutust Teie või mistahes muu isiku ees seoses kolmandate osapoolte Teenuste, Kolmandate osapoolte materjalide või veebilehekülgedega või muude materjalide, toodete või teenustega, mis kuuluvad kolmandatele osapooltele. Kolmandate osapoolte materjalid ja lingid kolmandate osapoolte lehekülgedele on antud ainult Teie mugavuse huvides.

(e) Te olete nõus, et Teenustes sisaldub firmaomane sisu, informatsioon ja materjal, mille omanikuks on Apple ja/või tema litsentsiandjad ning see on kaitstud kehtivate intellektuaalset omandit reguleerivate ja muude seaduste poolt, kaasa arvatud aga mitte ainult autoriõigusega ning Te ei kasuta nimetatud firmaomast sisu, informatsiooni või materjali mitte mingul muul viisil, kui on Teenuste kasutamiseks lubatud või mitte ühelgi viisil, mis ei vasta Litsentsi tingimustele või viisil, mis rikub kolmanda osapoolte või Apple'i

intellektuaalomandi õigusi. Teenuste ühtegi osa ei või ühelgi viisil või moel reprodutseerida. Te kohustute mitte ühelgi moel muutma, rentima, üürima, laenama, müüma, levitama Teenuseid või looma Teenustel põhinevaid tuletatud teenuseid ja Te ei tohi kasutada Teenuseid mistahes lubamatul viisil, kaasa arvatud aga mitte ainult, kasutades Teenuseid arvuti viiruste, ussviiruste, trooja hobuste või muu pahavara edastamiseks, lubamatu sissetungi või võrgumahu koormamise teel. Lisaks sellele Te kohustute mitte kasutama Teenuseid mistahes viisil eesmärgiga ahistada, kuritarvitada, jälitada, ähvardada, laimata või muul viisil piirata või rikkuda teiste isikute õigusi ja Apple ei vastuta mitte mingil viisil taolise Teiepoolse Teenuste kasutamise eest ega mistahes ahistava, ähvardava, laimava, solvava, õigusi rikkuva või illegaalse teate või edastuse eest, mida Te võite mõne Teenuse kasutamise tagajärjel saada.

(f) Lisaks sellele ei ole Teenused ja Kolmandate osapoolte materjalid, mis on Apple'i tarkvara vahendusel kasutatavad, juurdepääsetavad, kuvatavad või lingitavad, kättesaadavad kõigis keeltes või kõikides riikides. Apple ei garanteeri, et taolised Teenused ja Materjalid oleksid igas asukohas kasutamiseks kohased või kättesaadavad. Selles ulatuses, milles Te soovite selliseid Teenuseid või Materjale kasutada või neile juurde pääseda, teete Te seda omal algatusel ning vastutate kehtivate seaduste järgimise eest, kaasa arvatud aga mitte ainult kohaldatavate kohalike seaduste järgimise eest.

(g) Apple ja tema litsentsiandjad jätavad endale õiguse igal ajal ilma etteteatamata muuta, peatada, eemaldada või keelata juurdepääsu mistahes Teenustele. Ühelgi juhul ei vastuta Apple selliste Teenuste eemaldamise või neile juurdepääsu takistamise eest. Apple võib samuti igal ajal seada piiranguid teatud Teenuste kasutamisele või nende juurdepääsule ilma etteteatamata või selle eest vastutust võtmata.

6. Garantiidest loobumine.

6.1 Kui te olete tavatarbijast klient (inimene, kes kasutab Apple'i tarkvara mitteärilistel eesmärkidel), võivad teil olla oma elukohariigis seaduslikud õigused, mis keelavad järgmiste piirangute rakendamist, ning vastaval keelaval juhul neid teile ei rakendata. Lisateavet oma õiguste kohta saate kohalikust tarbijakaitseametist.

6.2 TE KINNITATE JA NÕUSTUTE, KOHALDATAVA SEADUSE POOLT LUBATUD ULATUSES, ET APPLE'I TARKVARA JA TEENUSTE KASUTAMINE TOIMUB TEIE ENDA VASTUTUSEL JA TE VÕTATE ENDA KANDA KOGU RISKI RAHULDAVA KVALITEEDI, TÖÖVÕIME, TÄPSUSE JA VÕIMSUSE EEST.

6.3 KOHALDATAVA SEADUSE POOLT LUBATUD MAKSIMAALSES ULATUSES PAKUTAKSE APPLE'I TARKVARA JA TEENUSEID "NII NAGU NAD ON" KOOS KÕIGI VIGADEGA JA ILMA IGASUGUSE GARANTIITA NING APPLE JA APPLE'I LITSENTSANDJAD (OSADE 6 JA 7 MÖTTES KOOS VIIDATUD KUI "APPLE") LOOBUVAD KÄESOLEVAGA MISTAHES KAS OTSESTEST, KAUDSETEST VÕI SEADUSEST TULENEVATEST GARANTIIDEST JA TINGIMUSTEST SEOSSES APPLE'I TARKVARA JA TEENUSTEGA, KAASA ARVATUD AGA MITTE AINULT KAUDSETEST KAUBANDUSLIKKUSE, RAHULDAVA KVALITEEDI, OTSTARBEKOHASUSE, TÄPSUSE, HÄIRIMATU KASUTAMISE JA KOLMANDATE ISIKUTE ÕIGUSTE MITTERIKKUMISE GARANTIIDEST JA/VÕI TINGIMUSTEST.

6.4 APPLE EI ANNA GARANTIID TEIE APPLE'I TARKVARA VÕI TEENUSTE KASUTAMISE HÄIRIMISE OSAS, SELLE OSAS, ET APPLE'I TARKVARAS VÕI TEENUSTES SISALDUVAD FUNKTSIOONID VASTAVAD TEIE NÕUDMISTELE, ET APPLE'I TARKVARA VÕI TEENUSTE KASUTAMINE ON KATKEMATU VÕI VEATU, ET APPLE'I TARKVARA VÕI TEENUSED ÜHILDUVAD KOLMANDATE OSAPOOLTE TARKVARAGA, VÕI ET APPLE'I TARKVARAS VÕI TEENUSTES SISALDUVAD VEAD PARANDATAKSE.

6.5 LISAKS SELLELE TE NÕUSTUTE, ET APPLE'I TARKVARA JA TEENUSED EI OLE MÕELDUD VÕI SOBILIKUD KASUTAMISEKS TINGIMUSTES VÕI KESKKONDADES, KUS APPLE'I TARKVARA VÕI TEENUSTE PAKUTUD SISU, ANDMETE VÕI PAKUTUD INFORMATSIOONI HÄIREID, VEAD VÕI EBATÄPSUSED VÕIVAD PÕHJUSTADA SURMA, KEHAVIGASTUSI VÕI TÕSISEID FÜÜSILISI VÕI KESKKONNAKAHJUSID, KAASA ARVATUD KUID MITTE AINULT TUUMARAJATISTE TÖÖS, ÕHUSÕIDUKITE NAVIGEERIMISEL VÕI SIDESÜSTEEMIDES, LENNULIIKLUSE JUHTIMISEL, ELUSTAMISSEADMETES VÕI RELVASÜSTEEMIDES.

6.6 MITTE ÜKSKI APPLE'I VÕI APPLE'I POOLT VOLITATUD ESINDAJA POOLT ANTUD KIRJALIK VÕI SUULINE AVALDUS EI TEKITA GARANTIIOHUSTUSI. KUI APPLE'I TARKVARA VÕI TEENUSED OSUTUVAD DEFEKTSETEKS, SIIS KANNATE TE KÕIK VAJALIKUD HOOLDUS-, PARANDUS- VÕI REMONDIKULUD. MÕNINGADTES JURISDIKTSIOONIDES EI OLE LUBATUD KAUDSETE GARANTIIOHUSTUSTE VÄLISTAMINE VÕI TARBIJA SEADUSEST TULENEVATE ÕIGUSTE PIIRAMINE, MISTÕTTU ÜLALTOODUD VÄLISTUSED JA PIIRANGUD EI PRUUGI TEIE OSAS KEHTIDA.

7. Vastutuse piiramine. NIIVÕRD, KUIVÕRD SEE EI OLE KOHALDATAVA SEADUSEGA KEELATUD, EI VASTUTA APPLE ÜHELGI JUHUL KEHAVIGASTUSTE VÕI MISTAHES JUHUSLIKE, ERILISTE, KAUDSETE

VÕI ETTENÄGEMATUTE KAHJUDE EEST, KAASA ARVATUD KUID MITTE AINULT KASUMI KAOTAMISE, ANDMETE RIKKUMISE VÕI KADUMISE,, ÄRITEGEVUSE KATKEMISE TAGAJÄRJEL TEKKINUD KAHJUDE VÕI MUUDE MISTAHES MOEL PÕHJUSTATUD ÄRILISTE KAHJUDE VÕI KULUDE EEST, MIS TEKIVAD VÕI ON SEOTUD TEIEPOOLSE APPLE'I TARKVARA VÕI TEENUSTE KASUTAMISE VÕI KASUTAMISE VÕIMATUSEGA SÕLTUMATA VASTUTUSE TEKKIMISE ALUSEST (LEPINGULINE, LEPINGUVÄLINE VÕI MUU KAHJU) JA SEDA ISEGI JUHUL, KUI APPLE'IT ON SELLISTEST KAHJUDEST TEAVITATUD. MÕNINGATES JURISDIKTSIOONIDES EI OLE LUBATUD KEHAVIGASTUSTE VÕI ETTENÄGEMATUTE KAHJUDE PUHUL VASTUTUSE PIIRAMINE, MISTÕTTU EI PRUUGI KÄESOLEVAD PIIRANGUD TEIE SUHTES KEHTIDA. Apple'i kogu vastutus Teie ees kõigi kahjude eest ei ületa ühelgi juhul (muudel juhtudel kui kehtiva seadusandluse poolt ettenähtud kehavigastuste tekitamise juhtudel) viiskümmend USA dollarit (\$50,00). Eeltoodud piirangud kehtivad ka juhul, kui ülalmainitud hüvitis ei täida oma peamist eesmärki.

8. Ekspordi kontroll. Te ei tohi Apple'i tarkvara kasutada või muul viisil ekspordida või re-ekspordida, välja arvatud Ameerika Ühendriikide seadusandlusega ja Apple'i tarkvara omandamise asukoha jurisdiktsiooni(de) seadusandlusega ettenähtud viisil. Iseäranis, aga mitte ainult, ei tohi Apple'i tarkvara ekspordida või re-ekspordida (a) ühtegi riiki, mille suhtes Ameerika Ühendriigid on kehtestanud embargo või (b) ühelegi inimesele, kes on kantud Ameerika Ühendriikide Rahandusministeeriumi (U.S. Treasury Department) Specially Designated Nationals nimekirja või Ameerika Ühendriikide Kaubandusministeeriumi (U.S. Department of Commerce) Denied Person's List või Entity List nimekirja. Kasutades Apple'i tarkvara kinnitate ja tagate, et Te ei ela üheski sellises riigis ega ole kantud ühtegi sellisesse nimekirja. Samuti kohustute Te mitte kasutama Apple'i tarkvara mistahes Ameerika Ühendriikide seadusega keelatud eesmärgil, kaasa arvatud ima piiranguteta tuuma-, keemiliste või bioloogiliste relvade väljaarendamiseks, projekteerimiseks või tootmiseks.

9. Valitsusasutustest lõpp-kasutajad. Apple'i tarkvara ja sellega seonduvaid dokumente loetakse sättes 48 C.F.R. §2.101 toodud definitsiooni mõttes "Kommertsiaalseteks Artikliteks" ,mis koosnevad sättes 48 C.F.R. §12.212 või 48 C.F.R. §227.7202 toodud definitsiooni mõttes "Kommertsiaalsest Arvutitarkvarast" ja "Kommertsiaalsest Arvutitarkvara Dokumentatsioonist". Vastavalt sättele 48 C.F.R. §12.212 või 48 C.F.R. §227.7202-1 kuni 227.7202-4, on Ameerika Ühendriikide valitsusasutustest lõppkasutajatel õigus Kommertsiaalse Arvutitarkvara ja Kommertsiaalse Arvutitarkvara Dokumentatsiooni litsentsi alusel kasutada (a) ainult Kommertsiaalsete Artiklitena ja (b) ainult nende õigustega, mis on kooskõlas käesolevate tingimustega antud kõikidele teistele lõppkasutajatele. Avaldamata õigused on reserveeritud kooskõlas Ameerika Ühendriikide autoriõiguse seadustega.

10. Kohaldatav seadus ja eraldatavus. Käesoleva Litsentsi suhtes kohaldatakse ja seda tõlgendatakse vastavalt California osariigi materjaalõigusele, kohaldamata sealjuures kollisiooninorme. Käesoleva Litsentsi suhtes ei kohaldu ÜRO rahvusvaheliste kaupade müügilepingute konventsioon, mille rakendamine on otseselt välistatud. Kui olete Ühendkuningriigis asuv tarbija, siis kohaldatakse käesoleva Litsentsi suhtes teie elukohapõhise jurisdiktsiooni seadusi. Kui mingil põhjusel leiab vastava jurisdiktsiooni kompetentne kohus, et Litsentsi mingi säte või selle osa on jõustamatu, jääb käesolev Litsents ülejäänud osas täielikult jõusse ning kehtima.

11. Lepingu täielikkus; lepingu keel. Käesolevas Litsentsis sisalduvad kõik Teie ja Apple'i vahelised kokkulepped seoses Apple'i tarkvaraga ning see on ülimuslik kõigi selle sisu eelmiste või käesoleval ajal tehtud tõlgendustega. Käesoleva Litsentsi ükski täiendus või muudatus ei ole siduv, kui see ei ole kirjalik ja Apple'i poolt allakirjutatud. Kõik käesoleva Litsentsi tõlked tehakse kohalike nõuete täitmise eesmärgil ning kui esineb erisusi inglisekeelsetes ja mitte-inglisekeelsetes versioonides, siis on ülimuslik käesoleva Litsentsi inglisekeelne versioon, välja arvatud ulatuses, mis läheb teie asukohariigi seadustega vastuollu.

APPLE'I MÄRKUS

Kui Apple soovib Teiega Teie toote või kontoga seoses ühendust võtta, siis annate Te nõusoleku taoliste teadete vastuvõtmiseks e-posti teel. Te olete nõus, et sellised meie poolt Teile saadetud elektroonilised teatised on kooskõlas mistahes seadusest tulenevate teabevahetuse nõuetega.

EA0859

Uuendatud väljaanne 26/03/2012

LATVIJA — LATVIEŠU VALODA

**APPLE INC.
CARDS PROGRAMMATŪRAS LICENCES LĪGUMS**

LŪDZU, UZMANĪGI IZLASIET ŠO PROGRAMMATŪRAS LICENCES LĪGUMU (TURPMĀK TEKSTĀ — „LICENCE”), PIRMS SĀKAT LIETOT APPLE PROGRAMMATŪRU. LIETOJOT APPLE PROGRAMMATŪRU,

JŪS PIEKRĪTAT, KA UZ JUMS ATTIECAS ŠĪS LICENCES NOTEIKUMI. JA NEPIEKRĪTAT ŠĪS LICENCES NOTEIKUMIEM, NEINSTALĒJIET UN/VAI NELIETOJIET PROGRAMMATŪRU.

BŪTISKA PIEZĪME. Ciktāl šo programmatūru var izmantot materiālu kopēšanai, tā Jums ir licencēta, lai veiktu tādu materiālu kopēšanu, uz kuriem neattiecas autortiesības, kuru autortiesības pieder Jums vai kurus Jums ir neformāli vai juridiski atļauts kopēt. Ja Jums ir šaubas par tiesībām kopēt materiālus, sazinieties ar savu juridisko konsultantu.

1. Vispārīgie noteikumi.

(a) Apple Cards programmatūru, saturu, dokumentāciju un jebkādas programmatūrā iekļautos fontus (kopīgi apzīmēti kā „Apple programmatūra”) Apple Inc. („Apple”) Jums nevis pārdod, bet piešķir tikai licences izmantošanas tiesības lietošanai saskaņā ar šīs licences noteikumiem. Apple un/vai tā licences devēji patur pašas Apple programmatūras īpašumtiesības un patur sev visas tiesības, kas nav tiešā veidā nodotas Jums.

(b) Apple pēc saviem ieskatiem var nākotnē piedāvāt Apple programmatūras atjauninājumus Jūsu iOS ierīcei. Šādā gadījumā Apple programmatūras atjauninājumi var neiekļaut visas esošās programmatūras funkcijas vai jaunās funkcijas, ko Apple izlaiž jaunākiem vai citiem iOS ierīču modeļiem. Šīs licences noteikumi attiecas uz visiem Apple veiktajiem Apple programmatūras atjauninājumiem, kas aizvieto un/vai papildina oriģinālo Apple programmatūras produktu, ja vien šādam Apple programmatūras atjauninājumam nav pievienota atsevišķa licence, un šādā gadījumā uz to attiecas pievienotās licences noteikumi.

(c) Īpašumtiesības un intelektuālā īpašuma tiesības attiecībā uz saturu, kurš vizualizēts vai pieejams, izmantojot Apple programmatūru, pieder attiecīgā satura īpašniekam. Šādu saturu var aizsargāt autortiesību vai citi intelektuālā īpašuma likumi un līgumi, un uz to var attiekties tās trešās personas lietošanas noteikumi, kura nodrošina šo saturu. Ja vien šajā Licencē nav norādīts citādi, šī Licence nedod Jums nekādas tiesības lietot šādu saturu.

2. Atļautie licences lietošanas veidi un ierobežojumi.

(a) Ievērojot šīs licences noteikumus un atļaujas, kas izklāstītas App Store noteikumu un nosacījumu sadaļā “Lietošanas noteikumi”, Jums tiek dotas tālāk nenododama licence instalēt un lietot Apple programmatūru jebkurā saderīgā Apple markas iOS ierīcē, kura jums pieder vai kuru kontrolējat. Jūs nedrīkstat Apple programmatūru izplatīt vai nodot tīklā, kurā to vienlaikus varētu izmantot vairākos aparātos. Jūs nedrīkstat iznomāt, patapināt, pārdot vai izplatīt Apple programmatūru vai izdot tās apakšlicenci.

(b) Jūs nedrīkstat paši un nedrīkstat radīt iespēju citiem kopēt (izņemot šajā licencē un “Lietošanas noteikumos” tiešā veidā atļautos gadījumus) Apple programmatūru vai kādu tās daļu, dekompilēt to, veikt tās reverso inženieriju, demontēt to, mēģināt iegūt tās pirmkodu, atšifrēt to, mainīt to vai radīt atvasinātus Apple programmatūras produktus vai Apple programmatūras nodrošinātos pakalpojumus (izņemot gadījumus, kad kāds no minētajiem ierobežojumiem ir aizliegts attiecīgajos normatīvajos aktos vai kad minētās darbības ir atļautas licencēšanas noteikumos, kuri attiecas uz jebkuriem Apple programmatūrā iekļautajiem atklātā pirmkoda komponentiem), un Jūs piekrītat neveikt minētās darbības. Jebkurš mēģinājums veikt minētās darbības ir Apple un tā licences devēju Apple programmatūras tiesību pārkāpums.

(c) Ja vien šeit nav norādīts citādi, Jūs nedrīkstat savrupi lietot, izgūt un izplatīt ne komerciālā, ne citādā veidā nekādas fotogrāfijas, attēlus, grafisku saturu, mākslas darbus, audio, video vai citus līdzekļus (“Ciparmateriāli”), kas ietverti Apple programmatūrā vai nodrošināti kā tās daļa, vai citādi lietot Ciparmateriālus ārpus paredzētās lietošanas konteksta kā Apple programmatūras daļu.

(d) Jūs piekrītat izmantot Apple programmatūru un pakalpojumus (kā noteikts 5. punktā zemāk) atbilstoši visiem normatīvajiem aktiem, cita starpā piemērojamajiem normatīvajiem aktiem jūsu rezidējošajā valstī vai reģionā vai Apple programmatūras un pakalpojumu lejupielādes vai izmantošanas valstī vai reģionā.

3. Atļauja izmantot datus.

(a) Anonīmi diagnostikas un lietojuma dati. Jūs piekrītat, ka Apple un tā meitas uzņēmumi vai aģenti var vākt, glabāt, apstrādāt un izmantot diagnostikas, tehnisko, lietojuma un ar to saistītu informāciju, cita starpā informāciju par Jūsu datoru, sistēmas programmatūru, lietojumprogrammām, perifērijas ierīcēm u.c. Šo informāciju periodiski vāc, lai atvieglotu ar Apple programmatūru saistīto programmas atjauninājumu, produkta atbalsta un citu pakalpojumu (ja tādi ir) sniegšanu Jums un lai pārbaudītu šīs licences noteikumu ievērošanu. Apple šo informāciju var izmantot, lai uzlabotu mūsu produktus vai nodrošinātu Jums pakalpojumus vai tehnoloģijas, ja vien šī informācija ir tādā formā, kas Jūs personīgi neidentificē. Lai ļautu

Apple partneriem un trešās puses izstrādātājiem uzlabot programmatūru, aparatūru un pakalpojumus, kas paredzēti lietošanai ar Apple produktiem, Apple var arī sniegt jebkuram šādam partnerim un trešās puses izstrādātājam diagnostikas informācijas daļu, kas ir būtiska minētā partnera vai izstrādātāja programmatūrai, aparatūrai un/vai pakalpojumiem, ja vien diagnostikas informācija tiek nodota formā, kas Jūs personiski neidentificē.

(b) Atrašanās vietas dati. Apple un tā partneri un licences turētāji var ar Apple programmatūras palīdzību sniegt atsevišķas funkcijas vai pakalpojumus, kuros izmanto atrašanās vietas informāciju un/vai paļaujas uz to. Lai nodrošinātu šīs funkcijas un pakalpojumus, ja tādi tiek piedāvāti, Apple un tā partneri un licences turētāji var pārraidīt, ievākt, glabāt, apstrādāt un izmantot Jūsu atrašanās vietas datus. Apple ievāktie atrašanās vietas dati tiek vākti tādā veidā, ka tie Jūs personīgi neidentificē, un Apple un tā partneri un licences turētāji var tos izmantot, lai sniegtu un uzlabotu produktus un pakalpojumus, kuros tiek lietoti atrašanās vietas dati. **Lietojot jebkādas ar atrašanās vietu saistītas funkcijas vai pakalpojumus, kurus nodrošina vai ļauj izmantot Apple programmatūra, Jūs piekrītat, ka, lai nodrošinātu Jums šādus produktus un pakalpojumus un uzlabotu tos, Apple un tā partneri un licences turētāji pārraida, vāc, glabā, apstrādā un izmanto Jūsu atrašanās vietas datus, un atļaujiet veikt minētās darbības.** Jūs varat jebkurā laikā atsaukt šo atļauju, savā iOS ierīcē atverot atrašanās vietas pakalpojumu iestatījumus un izslēdzot individuālo atrašanās vietas pakalpojumu iestatījumu Apple programmatūrai.

(c) Ar Jūsu informāciju vienmēr rīkojas atbilstoši Apple privātuma politikai, kas šajā Licencē ir iekļauta kā saite un kuru var apskatīt šeit: <http://www.apple.com/privacy/>.

4. Licences darbības izbeigšana. Šī licence ir spēkā, līdz tās darbība tiek izbeigta. Ja Jūs pārkāpjat kādu no šīs licences noteikumiem, Jūsu tiesības, kas paredzētas šajā licencē, automātiski vai citādi tiek izbeigtas bez iepriekšēja Apple brīdinājuma. Līdz ar šīs licences darbības izbeigšanu jūs pilnīgi pārtraucat lietot Apple programmatūru un pilnīgi vai daļēji iznīcināt visas *Apple* programmatūras kopijas. Pēc šādas darbības izbeigšanas šīs licences 3., 4., 5., 6., 7., 8., 10. un 11. punkts paliek spēkā.

5. Pakalpojumi un trešo pušu materiāli.

(a) Apple programmatūra var sniegt piekļuvi Apple iTunes veikalam un citiem Apple un trešo pušu pakalpojumiem un tīmekļa vietnēm (visi kopā un katrs individuāli turpmāk apzīmēti kā „pakalpojumi”). Lai lietotu minētos pakalpojumus, var būt nepieciešama interneta piekļuve, un pirms dažu pakalpojumu lietošanas Jums var būt jānorāda savs Apple ID un jāapliecina sava piekrišana papildu noteikumiem, turklāt šiem pakalpojumiem var tikt piemērota papildu maksa. Izmantojot Apple programmatūru kopā ar iTunes veikala kontu, Apple ID vai citu Apple kontu, Jūs piekrītat attiecīgajam kontam piesaistītā pakalpojuma lietošanas noteikumiem, piemēram, iTunes veikala noteikumu jaunākajai versijai, ar kuru Jūs varat iepazīties šajā adresē: <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/>.

(b) Apple drukas pakalpojumi nodrošina visus drukas un pasta pakalpojumus, kas saistīti ar Apple programmatūru, un uz tiem attiecas drukas pakalpojumu noteikumi un nosacījumi, kas izklāstīti šeit: http://www.apple.com/internetservices/terms/membership_terms.html.

(c) Jūs apzināties, ka, izmantojot jebkuru no pakalpojumiem, Jūs varat saskarties ar saturu, kas var tikt uzskatīts par aizskarošu, nepiedienīgu vai nepatīkamu un kurā var būt izmantota rupja valoda. Neraugoties uz to, Jūs piekrītat izmantot minētos pakalpojumus paši uz savu risku un piekrītat, ka Apple pret Jums nav nekādas atbildības par saturu, kas var tikt uzskatīts par aizskarošu, nepiedienīgu vai nepatīkamu.

(d) Atsevišķu pakalpojumu lietošana var nozīmēt, ka tiek vizualizēts, iekļauts vai padarīts pieejams trešo pušu nodrošināts saturs, dati, informācija vai materiāli („trešo pušu materiāli”) vai norādītas atsevišķas trešo pušu tīmekļa vietņu saites. Izmantojot minētos pakalpojumus, Jūs apzināties, ka Apple neatbild par šādu trešo pušu materiālu vai tīmekļa vietņu saturu, precizitātes, pilnīguma, savlaicīguma, derīguma, autortiesību ievērošanas, likumīguma, piedienīguma, kvalitātes vai citu aspektu izskatīšanu un izvērtēšanu, un Jūs tam piekrītat. Apple, tā darbinieki, saistītie un meitas uzņēmumi attiecībā uz trešo pušu pakalpojumiem, trešo pušu materiāliem vai tīmekļa vietnēm vai jebkādiem citiem trešo pušu materiāliem, produktiem vai pakalpojumiem ne Jums, ne citām personām neko negarantē un neiesaka, un neuzņemas nekādas saistības vai atbildību. Trešo pušu materiāli un citu tīmekļa vietņu saites tiek nodrošinātas vienīgi Jūsu ērtībām.

(e) Jūs apzināties, ka minētie pakalpojumi ietver patentētu saturu, informāciju un materiālus, kas pieder Apple un/vai tā licences devējiem un uz kuriem attiecas piemērojami intelektuālā īpašuma un citi normatīvie akti,

cita starpā attiecībā uz autortiesībām, un piekrītat izmantot šo patentēto saturu, informāciju un materiālus tikai tādā veidā, kāds ir atļauts attiecīgo pakalpojumu kontekstā, vai tikai atbilstoši šīs licences noteikumiem, vai neaizskarot trešās puses vai Apple intelektuālā īpašuma tiesības. Nevienam pakalpojumu daļu nekādā veidā un nekādiem līdzekļiem nedrīkst pavairot. Jūs piekrītat nekādā veidā nemainīt, neiznomāt, nepatpināt, nepārdot, neizplatīt minētos pakalpojumus un neradīt atvasinātus šo pakalpojumu produktus, un nedrīkstat izmantot pakalpojumus neatļautā veidā, cita starpā izmantot pakalpojumus datorvīrusu, tārpu, Trojas zirgu vai ļaunprātīgu programmatūru pārsūtīšanai, vai izmantot tos ļaunprātīgi vai pārslogot tīkla jaudu. Turklāt Jūs piekrītat neizmantot minētos pakalpojumus, jebkādā veidā uzmācoties citām personām, apvainojot tās, vajājot tās, piedraudot tām, apmelojot tās vai jebkādā citā veidā aizskarot vai pārkāpjot to tiesības, un piekrītat, ka Apple nekādā veidā neatbild par to, ja Jūs pakalpojumus izmantojat minētajā veidā, kā arī par uzmācīgām, draudu, apmelojošām, aizskarošām vai pretlikumīgām ziņām vai sūtījumiem, ko Jūs varat saņemt, lietojot jebkuru no pakalpojumiem.

(f) Turklāt pakalpojumi un trešo pušu materiāli, kurus var izmantot un kuriem var piekļūt no Apple programmatūras, kurus var tajā vizualizēt vai uz kuriem var būt saite no Apple programmatūras, nav pieejami visās valodās un visās valstīs. Apple necenšas radīt iespaidu, ka šie pakalpojumi un materiāli ir piemēroti lietošanai kādās konkrētās vietās vai ka tie tajās ir pieejami. Ja Jūs nolemjat piekļūt šiem pakalpojumiem vai materiāliem un izmantot tos, tā ir Jūsu pašu iniciatīva, un Jūs atbildat par to, ka tiek ievēroti attiecīgie normatīvie akti, cita starpā piemērojami vietējie normatīvie akti.

(g) Apple un tā licences devēji patur tiesības jebkurā laikā bez iepriekšēja brīdinājuma mainīt, apturēt, likvidēt vai atcelt piekļuvi jebkuram no pakalpojumiem. Apple nekādā gadījumā nevar saukt pie atbildības par piekļuves likvidēšanu vai atcelšanu šiem pakalpojumiem. Apple ir arī tiesības bez iepriekšēja brīdinājuma un bez atbildības noteikt atsevišķu pakalpojumu lietošanas vai piekļuves ierobežojumus.

6. Atkāpes no garantijām.

6.1. Ja esat klients, kas ir patērētājs (persona, kas nelieto Apple programmatūru sava amata pienākumu izpildei vai uzņēmējdarbībā), Jums savā uzturēšanās valstī var būt likumīgas tiesības, kuru rezultātā tālāk minētie ierobežojumi uz jums neattiecas aizlieguma dēļ. Lai uzzinātu vairāk par tiesībām, vērsieties vietējā patērētāju konsultāciju organizācijā.

6.2. JŪS SKAIDRI APZINĀTIES UN PIEKRTĪTAT, CIKTĀL TO ATĻAUJ PIEMĒROJAMIE NORMATĪVIE AKTI, TAM, KA APPLE PROGRAMMATŪRAS UN PAKALPOJUMU LIETOŠANA IR VIENĪGI UZ JŪSU PAŠU RISKU UN KA JŪS UZŅEMATIES VISUS RISKUS, KAS ATTIECAS UZ APMIERINOŠU KVALITĀTI, DARBĪBAS RĀDĪTĀJIEM, PRECIZITĀTI UN PIEPŪLI.

6.3. CIKTĀL TO PIEĻAUJ PIEMĒROJAMIE NORMATĪVIE AKTI, APPLE PROGRAMMATŪRA UN PAKALPOJUMI TIEK NODROŠINĀTI „ESOŠAJĀ STĀVOKLĪ” AR VISĀM NEPILNĪBĀM UN BEZ JABKĀDAS GARANTIJAS, UN APPLE UN APPLE LICENCES DEVĒJI (6. UN 7. PUNKTĀ KOPĪGI APZĪMĒTI KĀ „APPLE”) AR ŠO ATKĀPJAS NO VISĀM TIEŠĀM, NETIEŠĀM VAI TIESISKI NOTEIKTĀM GARANTIJĀM UN NOSACĪJUMIEM ATTIECĪBĀ UZ APPLE PROGRAMMATŪRU UN PAKALPOJUMIEM, CITA STARPĀ NETIEŠAJĀM GARANTIJĀM UN/VAI NOSACĪJUMIEM ATTIECĪBĀ UZ PIEMĒROTĪBU TIRGUM, APMIERINOŠU KVALITĀTI, ATBILSTĪBU KONKRĒTAM MĒRĶIM, PRECIZITĀTI, LIETOŠANU BEZ TRAUCĒJUMA UN TREŠO PUŠU TIESĪBU NEPĀRKĀPŠANU.

6.4. APPLE NEGARANTĒ, KA VARĒSIET LIETOT APPLE PROGRAMMATŪRU VAI PAKALPOJUMUS BEZ TRAUCĒJUMIEM, KA APPLE PROGRAMMATŪRĀ IETVERTĀS FUNKCIJAS VAI PAKALPOJUMI ATBILDĪS JŪSU PRASĪBĀM, KA APPLE PROGRAMMATŪRAS VAI PAKALPOJUMU DARBĪBA BŪS NEPĀRTRAUKTA UN BEZ KĻŪMĒM, KA APPLE PROGRAMMATŪRA VAI PAKALPOJUMI BŪS SADERĪGI AR TREŠĀS PUSES PROGRAMMATŪRU VAI KA APPLE PROGRAMMATŪRAS VAI PAKALPOJUMU DEFEKTI TIKS NOVĒRSTI.

6.5. JŪS TURKLĀT APZINĀTIES, KA APPLE PROGRAMMATŪRA UN PAKALPOJUMI NAV PAREDZĒTI UN NAV PIEMĒROTI LIETOŠANAI SITUĀCIJĀS VAI VIDĒ, KURĀ APPLE PROGRAMMATŪRAS UN PAKALPOJUMU NEDARBOŠANĀS VAI SNIEGTĀ SATURA, DATU VAI INFORMĀCIJAS KĻŪMES VAI NEPRECIZITĀTE VAR NOVĒST PIE NĀVES, TRAUMĀM VAI NOPIETNIEM FIZISKIEM BOJĀJUMIEM VAI KAITĒJUMA VIDEI, CITA STARPĀ ATTIECĪBĀ UZ KODOLREAKTORU, GAISA KUĢU NAVIGĀCIJAS VAI KOMUNIKĀCIJAS SISTĒMU, GAISA SATIKSMES KONTROLES, DZĪVĪBAS NODROŠINĀŠANAS VAI IEROČU SISTĒMU DARBĪBU.

6.6. NE APPLE, NE APPLE PILNVAROTO PĀRSTĀVJU SNIEGTĀ MUTVĀRDU VAI RAKSTVIDA INFORMĀCIJA VAI KONSULTĀCIJAS NERADA GARANTIJU. JA APPLE PROGRAMMATŪRĀ VAI PAKALPOJUMOS ATKLĀJAS DEFEKTI, JŪS UZŅEMATIES VISAS VAJADZĪGĀS APKOPES, REMONTA VAI LABOŠANAS IZMAKSAS. ATSEVIŠĶĀS JURISDIKCIJĀS NAV ATĻAUTAS ATKĀPES ATTIECĪBĀ UZ NETIEŠAJĀM GARANTIJĀM VAI NORMATĪVAJOS AKTOS NOTEIKTO ATTIECĪGO PATĒRĒTĀJA TIESĪBU IEROBEŽOJUMI, TĀPĒC IR IESPĒJAMS, KA IEPRIEKŠ MINĒTĀS ATKĀPES UN IEROBEŽOJUMI UZ JUMS NEATTIECAS.

7. Atbildības ierobežojumi. CIKTĀL TAS NAV AIZLIEGTS PIEMĒROJAMAJOS NORMATĪVAJOS AKTOS, APPLE NEVAR SAUKT PIE ATBILDĪBAS PAR TRAUMĀM VAI JEBKĀDA VEIDA NEJAUŠU, SPECIĀLU, NETIEŠU VAI SAISTĪTU KAITĒJUMU, CITA STARPĀ KAITĒJUMA ATĻĪDZĪBU PAR PEĻŅAS NEGŪŠANU, DATU SABOJĀŠANU VAI PAZAUDĒŠANU, UZŅĒMĒJDARBĪBAS PĀRTAUKŠANU VAI ČĪTU KOMERCIĀLU KAITĒJUMU VAI ZAUDĒJUMIEM, KO RADĪJUSĪ JŪSU APPLE PROGRAMMATŪRAS VAI PAKALPOJUMU LIETOŠANA VAI NESPĒJA TOS LIETOT, VAI KAS SAISTĪTI AR TO NEATKARĪGI NO CĒLOŅIEM, NO ATBILDĪBAS TEORIJAS (LĪGUMATBILDĪBA, KAITĒJUMA ATĻĪDZĪNĀŠANA VAI CĪTA) UN NŌ TĀ, KA APPLE BIJIS BRĪDINĀTS PAR ŠĀDA KAITĒJUMA IESPĒJAMĪBU. ATSEVIŠĶĀS JURISDIKCIJĀS NAV ATĻAUTS IEROBEŽOT ATBILDĪBU PAR TRAUMĀM VAI PAR NEJAUŠU VAI SAISTĪTU KAITĒJUMU, TĀPĒC IR IESPĒJAMS, KA ŠĪS IEROBEŽOJUMS UZ JUMS NEATTIECAS. Apple kopējā atbildība pret Jums par visiem kaitējuma veidiem (izņemot gadījumus, kad attiecīgajos normatīvajos aktos ir noteiktas prasības attiecībā uz traumu gadījumiem) nekādā gadījumā nevar pārsniegt piecdesmit ASV dolārus (USD 50,00). Iepriekš minētie ierobežojumi ir spēkā arī tad, ja minētā kompensācija nesasniedz tās pamatmērķi.

8. Eksporta kontrole. Jūs drīkstat lietot, eksportēt vai reeksportēt Apple programmatūru tikai veidos, kas ir atļauti Amerikas Savienoto Valstu normatīvajos aktos un Apple programmatūras iegūšanas jurisdikcijas normatīvajos aktos. Konkrēti, Apple programmatūru cita starpā nedrīkst eksportēt vai reeksportēt uz a) valstīm, kurām ASV ir noteikušas embargo, un b) personām, kuras ir iekļautas ASV Finanšu ministrijas sarakstā Specially Designated Nationals vai ASV Tirdzniecības ministrijas sarakstā Denied Persons List vai Entity List. Lietojot Apple programmatūru, Jūs apliecināt un garantējat, ka neatrodieties minētajā valstī un neesat iekļauts nevienā no minētajiem sarakstiem. Turklāt Jūs piekrītat neizmantojot Apple programmatūru tādiem mērķiem, kas ir aizliegti Amerikas Savienoto Valstu normatīvajos aktos, cita starpā lai izstrādātu, projektētu, izgatavotu vai ražotu kodolieročus, ķīmiskos ieročus vai bioloģiskos ieročus.

9. Valsts sektora galalietotāji. Apple programmatūra un attiecīgā dokumentācija ir „komerciāli izstrādājumi” saskaņā ar definīciju 48. Federālo noteikumu kodeksa (C.F.R.) §2.101., un sastāv no „komerciālas datoru programmatūras” un „komerciālas datoru programmatūras dokumentācijas” saskaņā ar šo terminu lietojumu attiecīgi 48. C.F.R. §12.212. un 48. C.F.R. §227.7202. Saskaņā ar attiecīgi 48. C.F.R. §12.212. un 48. C.F.R. §227.72021.–227.72024. komerciālo datoru programmatūru un komerciālo datoru programmatūras dokumentāciju ASV valsts sektora galalietotājiem licencē a) vienīgi kā komerciālus izstrādājumus un b) nodrošinot tikai tās tiesības, kādas tiek nodrošinātas visiem pārējiem galalietotājiem atbilstoši šīs licences noteikumiem. Nepublicētās tiesības ir aizsargātas saskaņā ar Amerikas Savienoto Valstu autortiesību normatīvajiem aktiem.

10. Piemērojamais likums un noteikumu dalāmība. Uz šo licenci attiecas Kalifornijas štata normatīvie akti, izņemot tā kolīzijas principus, un to interpretē saskaņā ar minētajiem aktiem. Uz šo licenci neattiecas Apvienoto Nāciju Organizācijas Konvencija par starptautiskajiem preču pirkuma līgumiem — tās piemērošana ir tiešā veidā izslēgta. Ja esat patērētājs, kas uzturas Lielbritānijā, šo licenci regulē jurisdikcijas likumi Jūsu uzturēšanās vietā. Ja tiesa vai kompetentā iestāde kāda iemesla dēļ atzīst, ka kāds noteikums vai tā daļa nav piemērojami, šīs licences pārējie noteikumi paliek pilnā spēkā.

11. Izsmelošs līgums un primārā valoda. Šī licence ir izsmelošs līgums starp Jums un Apple attiecībā uz Apple programmatūras lietošanu, un ar to tiek aizstātas jebkādas šajā jomā bijušas vai esošas vienošanās. Šīs licences grozījumi vai izmaiņas ir saistošas tikai tad, ja tās ir noformētas rakstveidā un ja Apple tās ir parakstījis. Šīs licences tulkojumi tiek nodrošināti vienīgi vietējo prasību izpildes nolūkā, un gadījumā, ja licences versija angļu valodā nesakrīt ar tās versiju kādā citā valodā, strīda gadījumā priekšroka ir šīs licences versijai angļu valodā, ciktāl tas nav aizliegts Jūsu jurisdikcijas vietējos normatīvajos aktos.

APPLE PAZIŅOJUMI

Jūs piekrītat e-pasta veidā saņemt paziņojumus, ja Apple būs vajadzība sazināties ar Jums par Jūsu

iegādāto produktu vai par lietotāja kontu. Šie mūsu sūtītie elektroniskie paziņojumi atbildīs visām juridiskajām saizės prasībām.

EA0859
Rev. 26/03/2012

LIETUVIŲ

APPLE INC. „CARDS“ PROGRAMINĖS ĮRANGOS LICENCIJOS SUTARTIS

PERSKAITYKITE ŠIĄ PROGRAMINĖS ĮRANGOS LICENCIJOS SUTARTĮ („LICENCIJA“) PRIEŠ NAUDODAMIESI APPLE PROGRAMINE ĮRANGA. NAUDODAMIESI APPLE PROGRAMINE ĮRANGA, SUTINKATE ĮSIPAREIGOTI ŠIOS LICENCIJOS NUOSTATOMIS, KAI JOS TAIKOMOS. JEI NESUTINKATE SU LICENCIJOS NUOSTATOMIS, NEDIKITE IR (ARBA) NESINAUDOKITE PROGRAMINE ĮRANGA.

SVARBI PASTABA: Kadangi šia programine įranga galima atkurti medžiagas, tai galite daryti tik: su autoriaus teisių nesaugomomis medžiagomis, jei autoriaus teisės priklauso jums, arba esate įgaliotas, arba jums teisiškai leidžiama jomis naudotis. Jei nesate tikras dėl teisės kopijuoti kokią nors medžiagą, susisiekite su savo teisiniu patarėju.

1. Bendra.

(a) „Apple Cards“ programinė įranga, turinys, dokumentacija ir bet kokie programinėje įrangoje naudojami šriftai (bendrai vadinama „Apple programine įranga“) yra Apple Inc. („Apple“) licencijuota, ne jums parduota, naudoti tik pagal Licencijos sąlygas. Apple arba Apple licencijos davėjai pasilieka Apple programinės įrangos nuosavybės teises bei visas teises, kurios nėra aiškiai perduotos jums.

(b) Apple savo nuožiūra gali teikti būsimums Apple programinės įrangos naujinius jūsų iOS įrenginiui. Apple programinės įrangos naujiniuose, jei jų bus, gali nebūti visų esamų programinės įrangos funkcijų ar naujų funkcijų, kurias Apple išleidžia naujesniems ar kitiems iOS įrenginio modeliams. Šios licencijos sąlygos galios visiems programinės įrangos atnaujinimams iš Apple, kurie pakeičia ir (arba) papildo pirminį Apple programinės įrangos produktą, nebent toks atnaujinimas turi atskirą licenciją. Tokiu atveju galios naujoji licencija.

(c) Per Apple programinę įrangą rodomo arba prieinamo turinio pavadinimo ir intelektinės nuosavybės teisės priklauso šio turinio savininkams. Tokį turinį gali saugoti autorinės teisės arba kiti intelektinės nuosavybės įstatymai bei sutartys, ir jam gali būti taikomos šį turinį teikiančios trečiosios šalies sąlygos. Išskyrus atvejus, kai šioje licencijoje numatyta kitaip, ši licencija nesuteikia jokių teisių naudotis šiuo turiniu.

2. Licencijos leidimai ir apribojimai.

(a) Laikantis šios licencijos sąlygų ir nuostatų ir kaip leidžiama pagal naudojimo taisyklės, apibrėžtas „App Store“ taisyklėse ir nuostatose, jums suteikiama ribota neperduodama licencija įsidięgti ir naudoti Apple programinę įrangą naudoti bet kokiame suderinamame Apple firminiu ženklu pažymėtame iOS įrenginyje, kuris priklauso jums. Negalite leisti naudotis Apple programine įranga tinkle, kuriame vienu metu keli įrenginiai galėtų ja naudotis. Apple programinės įrangos negalima nuomoti, skolinti, parduoti, platinti arba sublicencijuoti.

(b) Negalite ir sutinkate nedaryti arba įgalinti kitus daryti kopijų (išskyrus, kai Licencijoje arba naudojimo taisyklėse aiškiai nurodyta kitaip), dekompileuoti, perrinkti, išgauti šaltinio kodo, iššifruoti, pakeisti arba sukurti Apple programinės įrangos arba kitų Apple programinės įrangos paslaugų ar kitų dalių išvestinius kūrinius (išskyrus, ir tik išimtinai, bet kokiu atveju minėti apribojimai yra draudžiami pagal galiojančius teisės aktus arba licencijų sąlygas, nurodančias bet kokių atvirojo kodo elementų naudojimą kartu su Apple programine įranga, leidžiama apimtimi). Bet koks ketinimas tai padaryti yra Apple ir Apple programinės įrangos licencijos davėjų teisių pažeidimas.

(c) Išskyrus atvejus, numatytus šioje sutartyje, negalite naudoti, bandyti išgauti ar platinti komerciniais ar kitais tikslais autonominių versijų, nuotraukų, vaizdų, piešinių, iliustracijų, garso ar vaizdo įrašų ar panašių elementų („Skaitmeninė medžiaga“), esančių Apple programinėje įrangoje ar pateiktų kaip jos priedų, ar kitaip naudoti Skaitmeninę medžiagą, nei yra numatyta ją naudoti kaip Apple programinės įrangos dalį.

(d) Sutinkate naudoti Apple programinę įrangą ir paslaugas (kaip jos apibrėžtos žemiau esančioje 5 dalyje) pagal galiojančius teisės aktus, įskaitant vietinius šalies arba regiono, kuriame gyvenate arba kuriame atsiųstėte Apple programinę įrangą ir naudojate ją ir paslaugomis, įstatymus.

3. Leidimas naudotis duomenimis.

(a) Anoniminiai diagnostikos ir naudojimo duomenys. Sutinkate, kad Apple ir jo dukterinės įmonės bei agentai gali rinkti, laikyti, apdoroti ir naudoti diagnostinę, techninę, naudojimo ir susijusią informaciją, įskaitant, bet neapsiribojant informaciją apie kompiuterį, sistemos ir pritaikymo programas ir periferinę įrangą, kuri yra periodiškai renkama siekiant palengvinti programinės įrangos atnaujinimą, produktų palaikymą ir kitas paslaugas, jeigu teikiamos, susijusias su Apple programine įranga, ir patvirtinti jų atitiktį Licencijos nuostatomis. Apple, siekdama tobulinti Apple produktus ar teikti paslaugas ir technologijas, gali naudoti šią informaciją, kol ji neatskleidžia jūsų tapatybės. Kad Apple partneriai ir trečiosios šalies kūrėjai galėtų tobulinti savo programinę ir aparatinę įrangą bei paslaugas, kurios sukurtos naudoti su Apple produktais, Apple gali teikti bet kuriam partneriui ar trečiosios šalies kūrėjui dalį diagnostinės informacijos, susijusios su to partnerio ar trečiosios šalies kūrėjo programine ir (arba) aparatine įranga ir (arba) paslaugomis tol, kol informacija pateikiama tokiu formatu, kuris neatskleidžia jūsų tapatybės

(b) Vietos duomenys. Apple ir jos partneriai bei licencijos turėtojai gali suteikti tam tikras funkcijas arba paslaugas, skirtas Apple programinei įrangai, kurios naudoja ir (arba) veikia naudojamos jūsų vietos informaciją. Kur prieinama, siekdami suteikti šias funkcijas ir paslaugas, Apple ir jos partneriai bei licencijos turėtojai gali perduoti, rinkti, tvarkyti ir naudoti vietos informaciją. Apple renkama vietos informacija yra gaunama tokiu būdu, kuris neatskleidžia jūsų tapatybės ir gali būti naudojama Apple ir jos partnerių bei licencijos turėtojų suteikti ir patobulinti vieta paremtus produktus ir paslaugas. **Naudodami Apple programinę įrangą ar jos teikiamas paslaugas, susijusias su vietos nustatymu, sutinkate ir pritariate, kad Apple ir jos partneriai bei licencijos turėtojai perduos, rinks, prižiūrės, tvarkys ir naudos jūsų vietos duomenis, siekdami suteikti tokias paslaugas ir produktus bei juos patobulinti.** Galite bet kada atsisakyti šio sutikimo iOS įrenginyje išjungdami individualius Apple programinės įrangos vietos nustatymus.

(c) Jūsų informacija visada bus tvarkoma pagal Apple Privatumo politiką, kuri yra pridėjama prie šios licencijos kaip priedas. Galite ją peržiūrėti čia: <http://www.apple.com/privacy/>.

4. Nutraukimas. Licencija galioja, iki kol ji bus nutraukta. Jūsų šios licencijos teisės bus nutrauktos automatiškai ar kitaip nustotos galioti be Apple įspėjimo, jei nesilaikysite bet kurios (-ių) šios licencijos taisyklės (-ių). Nutraukę licenciją, jūs privalote nutraukti Apple programinės įrangos naudojimą ir sunaikinti visas ar dalines Apple programinės įrangos kopijas. 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 ir 11 šios licencijos skyriai galios ir po šio nutraukimo.

5. Paslaugos ir trečiosios šalies turinys.

(a) Su Apple programine įranga galbūt galėsite pasiekti „Apple’s iTunes Store“ ir kitas Apple ir trečiųjų šalių paslaugas ir svetaines (bendrai ir atskirai, „Paslaugos“). Norint naudotis Paslaugomis reikia turėti interneto prieigą, o norint naudotis kai kuriomis Paslaugomis gali reikti Apple ID bei sutikti su papildomomis sąlygomis. Naudodami Apple programinę įrangą su Apple ID, „iTunes Store“ arba kita Apple paskyra, sutinkate su tai paslaugai ar paskyrai taikomomis paslaugų teikimo sąlygomis, pvz., naujausiomis „iTunes Store“ nuostatomis ir sąlygomis, kurias galite pasiekti ir peržiūrėti <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/>.

(b) Visos spausdinimo ir siuntimo paslaugos, susijusios su Apple programine įranga, yra teikiamos Apple spausdinimo paslaugų pagal spausdinimo paslaugų taisykles ir nuostatas, kurias galite rasti http://www.apple.com/internetservices/terms/membership_terms.html.

(c) Suprantate, kad naudodami bet kurią paslaugą galite netikėtai gauti turinį, kurį galima laikyti įžeidžiančiu, nepadoriu ar smerktinu, toks turinys gali būti arba nebūti pateiktas atvirai. Nepaisant to, jūs sutinkate naudoti paslaugą savo rizika ir Apple nėra atsakinga už turinį, kuris jums gali būti įžeidžiantis, nepadorus ar nepriimtinas.

(d) Dėl kai kurių paslaugų galite gauti informacijos, duomenų, paraiškų ar medžiagos iš Trečiųjų šalių („Trečiųjų šalių turinys“) ar atsirasti sąsajų su Trečiųjų šalių svetainėmis. Naudodami paslaugą jūs pripažįstate ir sutinkate, kad Apple nėra atsakinga už turinio tikrinimą ir vertinimą, jo teisingumą, vientisumą, savalaikiškumą, tikrumą, atitikimą autorių teisėms, legalumą, padorumą, kokybę ar bet kokią kitą Trečiųjų šalių turinio ar svetainės aspektą. Apple, jos darbuotojai, dukterinės bendrovės ir filialai negarantuoja, netvirtina, nemanoma ir neįsipareigoja ar nėra atsakingi jums ar bet kokiam kitam asmeniui už Trečiųjų šalių paslaugas, Trečiųjų šalių turinį ar svetaines ar bet kokią kitą medžiagą, produktus ar paslaugas. Trečiųjų šalių turinys ir sąsajos su kitomis svetainėmis yra suteikiamos išimtinai tik dėl jūsų patogumo.

(e) Jūs sutinkate, kad paslaugose yra Apple ir (arba) jos licencijos davėjams priklausantis nuosavybės turinys, informacija ir medžiaga ir jis yra saugomas galiojančiais intelektinės nuosavybės ir kitais teisės aktais, įskaitant, bet neapsiribojant autorių teisėmis ir sutinkate naudotis šiuo gamintojui gamintojo teise priklausančiu turiniu, informacija ar medžiaga ne kitaip, nei leidžiama naudojantis šiomis Paslaugomis, ir jokiai kitu būdu, nesuderinamu su šios licencijos sąlygomis arba pažeidžiančiu trečiosios šalies arba Apple

intelektinės nuosavybės teises. Jokia paslaugų dalis jokia forma ir jokiais būdais negali būti atgaminta. Jūs sutinkate jokių būdu nekeisti, nenuomoti, neskolinti, neparduoti, neplatinti ir nekurti iš paslaugos išvestų kūrinių, be to, jūs nenaudosite paslaugų bet kokių neleistinu būdu, įskaitant, bet neapsiribojant paslaugos naudojimui persiunčiant kompiuterinius virusus, kirminus, Trojos arklius arba kitą kenkimo programinę įrangą bei tinklo laidumo žalojimą ar tinklo perkrovimą. Jūs sutinkate nenaudoti paslaugos siekiant priekabių, užgaulioti, persekioti, gąsdinti, šmeižti ar kitaip pažeisti bet kurios kitos šalies teises ir, kad Apple joki būdu nėra atsakinga už tokį naudojimą ar priekabias, gąsdinančias, šmeižiančias, įžeidžiančias, pažeidžiančias taisykles ar neteisėtas žinutes ar siuntimus, kuriuos galite gauti kaip paslaugos naudojimo pasekmes.

(f) Be to, paslaugos ir Trečiųjų šalių turinys, kurį galite naudoti, pasiekti, kuris gali būti rodomas ar prie kurio galite prisijungti naudodamiesi Apple programine įranga nėra gaunamas visomis kalbomis ar visose šalyse. Apple nemano, kad tokios Paslaugos ir Turinys tinka ar jį galima naudoti bet kurioje konkrečioje vietoje. Jei nusprendžiate naudotis ar prisijunti prie tokios paslaugos ar Turinio, darote tai savo iniciatyva ir atsakomybe ir atsakote už bet kokių teisės aktų, įskaitant, bet neapsiribojant taikomų vietos teisės aktų laikymąsi.

(g) Apple ir jos licencijų išdavėjai turi teisę bet kuriuo metu iš anksto nepranešus keisti, stabdyti, naikinti arba uždrausti prieigą prie bet kokių paslaugų. Apple jokių būdu nebus atsakinga už tokių paslaugų panaikinimą ar blokavimą. Apple bet kuriuo atveju, neįsėjęs ir be teisinių pasekmių gali nustatyti paslaugų naudojimo ar prieigos ribas.

6. Garantijų atsisakymas.

6.1 Jei esate pirkėjas vartotojas (naudojate Apple programinę įrangą tik asmeniniais poreikiais, nesusijusiais su verslu ar profesine veikla), pagal vietinius įstatymus šie ribojimai jums gali būti netaikomi. Jei norite sužinoti daugiau apie teises, susisiekite su vietine vartotojų pagalbos organizacija.

6.2 JŪS AIŠKIAI PRIPAŽĮSTATE IR SUTINKATE, KIEK LEIDŽIA TAIKOMI ĮSTATYMAI, KAD NAUDOJATE APPLE PROGRAMINĘ ĮRANGĄ IR PASLAUGAS SAVO RIZIKA IR, KAD NUO JŪSŲ PRIKLAUSO TINKAMA KOKYBĖ, ATITIKIMAS, NAŠUMAS.

6.3 DIDŽIAUSIA TAIKOMŲ TEISĖS AKTŲ NUMATYTA APIMTIMI, APPLE PROGRAMINĖ ĮRANGA IR PASLAUGOS YRA TEIKIAMOS „TOKIOS, KOKIOS YRA“ SU VISOMIS KLAIDOMIS IR BE JOKIŲ GARANTIJŲ IR APPLE IR APPLE LICENCIJŲ DAVĖJAI (BENDRAI VADINAMI „APPLE“ 6 IR 7 SKYRIAUS TIKSLAIS) ĄTSISAKO VISŲ GARANTIJŲ IR SĄLYGŲ DĖL APPLE PROGRAMINĖS ĮRANGOS IR PASLAUGŲ, ĮSKAITANT BET NEAPSIRIBOJANT NUMANOMAS GARANTIJAS IR (ARBA) PARDAVIMO SĄLYGAS, PATENKINAMĄ KOKYBĖ, TINKAMUMĄ TAM TIKRIEMS TIKSLAMS, TIKSLUMĄ, PASITENKINIMĄ IR TREČIŲJŲ ŠALIŲ TEISIŲ APSAUGĄ.

6.4 APPLE NEGARANTUOJA, KAD NEKLIUDYS APPLE PROGRAMINĖS ĮRANGOS IR PASLAUGŲ NAUDOJIMO, KAD APPLE PROGRAMINĖS ĮRANGOS FUNKCIJOS IR PASLAUGOS ATITIKTŲ JŪSŲ REIKALAVIMUS, KAD APPLE PROGRAMINĖ ĮRANGA IR PASLAUGOS VEIKS NENUTRŪKSTAMAI AR BE KLAIDŲ, KAD APPLE PROGRAMINĖ ĮRANGA BUS SUDERINAMA AR VEIKS SU TREČIŲJŲ ŠALIŲ PROGRAMINE ĮRANGA ARBA KAD APPLE PROGRAMINĖS ĮRANGOS AR PASLAUGŲ DEFEKTAI BUS IŠTAISYTI.

6.5 JŪS TAIP PAT PRIPAŽĮSTATE, KAD APPLE PROGRAMINĖ ĮRANGA IR PASLAUGOS NĖRA SKIRTOS IR NETINKA NAUDOTI SITUACIJOSE IR APLINKOSE, KAI APPLE PROGRAMINĖS ĮRANGOS AR PASLAUGŲ TEIKIAMO TURINIO, DUOMENŲ AR INFORMACIJOS PAVĖLAVIMAS, KLAIDOS GALI SUKELTI MIRTĮ, SVEIKATOS SUŽALOJIMĄ, RIMTĄ ŽALĄ ASMENIUI AR APLINKAI ĮSKAITANT, BE APRIBOJIMŲ, BRANDUOLINĖS ĮRANGOS, LĖKTUVŲ NAVIGACIJOS AR SUSISIEKIMO SISTEMŲ, ORO TRANSPORTO KONTROLĖS, GYVYBĖS PALAIKYMO AR GINKLŲ SISTEMŲ VEIKIMĄ.

6.6 JOKIA APPLE AR APPLE ĮGALIOJŲ ATSTOVŲ SUTEIKTA ŽODINĖ AR RAŠYTINĖ INFORMACIJA AR PATARIMAS NESUTEIKIA GARANTIJŲ. JEI APPLE PROGRAMINĖ ĮRANGA AR PASLAUGOS YRA SU TRŪKUMAIS, PRISIIMATE VISAS REIKALINGAS APTARNAVIMO AR TAISYMO IŠLAIDAS. KAI KURIOS JURISDIKCIJOS NELEIDŽIA APRIBOTI NUMANOMŲ GARANTIJŲ AR APRIBOJIMŲ NUMATYTOMS VARTOTOJŲ TEISĖMS, TOKIU ATVEJU ANKSCIAU NURODYTOS IŠIMTYS JUMS NETAIKOMOS.

7. Atsakomybės apribojimas. JEIGU TAIKOMI TEISĖS AKTAI TO NEDRAUDŽIA, APPLE JOKIU BŪDU NEATSAKO UŽ SVEIKATOS SUŽALOJIMĄ AR BET KOKIUS ATSITIKTINIUS, SPECIALIUS, NETIESIOGINIUS AR PASEKMINIUS NUOSTOLIUS, ĮSKAITANT IR NEAPSIRIBOJANT NEGAVOMIS PAJAMOMIS, DUOMENŲ SUGADINIMU IR PRARADIMU, VERSLO NUTRAUKIMU AR KITAIŠ VERSLO NUOSTOLIAIS AR ŽALA, KYLANČIA IŠ JŪSŲ APPLE PROGRAMINĖS ĮRANGOS AR PASLAUGŲ NAUDOJIMO AR NESUGĖBĖJIMO NAUDOTI APPLE PROGRAMINĖ ĮRANGĄ AR PASLAUGAS, TAČIAU ATSIKADUSIA, NEPAISANT ATSAKOMYBĖS PAGRINDO (SUTARTIŠ, DELIKTO AR KITAIP) IR NET JEI

APPLE BUVO PRANEŠTA APIE TOKIOS ŽALOS GALIMYBĘ. KAI KURIOSE JURISDIKCIJOSE NELEIDŽIAMAS ATSAKOMYBĖS RIBOJIMAS UŽ SVEIKATOS SUŽALOJIMĄ AR UŽ ATSTITKINĘ AR PASEKMINE ŽALĄ, TODĖL ŠIE APRIBOJIMAI JUMS NETAIKOMI. Jokiu atveju Apple bendra atsakomybė už visą žalą (išskyrus atvejus, kai reikalaujama pagal taikomus teisės aktus dėl sveikatos sužalojimo) neviršys penkiasdešimties dolerių (50,00 USD). Pirmiau minėti apribojimai bus taikomi, net jei aukščiau paminėtos priemonės neatitiks esminio tikslo.

8. Eksporto kontrolė. Negalite naudoti ar eksportuoti, ar pakartotinai eksportuoti Apple programinės įrangos išskyrus, jei tai leidžiama JAV ir Apple programinės įrangos įsigijimo vietos teisės aktais. Ypač, bet neapsiribojant, Apple programinė įranga negali būti eksportuojama ar pakartotinai eksportuojama (a) į šalis, kurioms JAV paskelbė embargą ar (b) bet kam, esančiam JAV Iždo departamento Specialiai išskirtų piliečių sąrašė ar JAV Prekybos departamento Nepageidaujamų fizinių arba juridinių asmenų sąrašė. Naudodami Apple programinę įrangą, patvirtinate ir garantuojate, kad nesate nei vienoje šių šalių ar šių sąrašų, taip pat sutinkate, kad nenaudosite Apple programinės įrangos jokiais JAV teisės aktuose draudžiamais tikslais, įskaitant bet neapsiribojant, branduolinių, cheminių ar biologinių ginklų plėtrai, kūrimumi ar gamybai.

9. Galutiniai vartotojai Vyriausybėje. Apple programinė įranga ir susiję dokumentai yra „Komerciniai elementai“, kaip šis terminas yra apibrėžiamas 48 C.F.R. §2.101 susidedančiame iš „Komercinės kompiuterinės įrangos“ ir „Komercinės kompiuterinės įrangos dokumentacijos“, kaip šis terminas yra apibrėžiamas 48 C.F.R. §12.212 arba 48 C.F.R. §227.7202, kiek taikoma. Pagal 48 C.F.R. §12.212 arba 48 C.F.R. §227.7202-1 iki 227.7202-4, kiek taikoma, „Komercinė kompiuterinė įranga“ ir „Komercinė kompiuterinės įrangos dokumentacija“ yra licencijuojama kaip Galutiniai vartotojai JAV Vyriausybėje (a) tik kaip komerciniai elementai ir (b) pagal šias nuostatas ir sąlygas tik tokios teisės yra suteikiamos galutiniams vartotojams. Nepaskelbtos teisės išsaugomos pagal JAV autorių teisių aktus.

10. Taikomi teisės aktai ir vientisumas. Licencija išduodama ir galioja bei jai taikomi Kalifornijos valstijos teisės aktai, išskyrus kai ji prieštarauja teisės aktams. Licencijai netaikoma Jungtinių Tautų Konvencija dėl tarptautinio prekių pirkimo-pardavimo sutarčių. Jei esate vartotojas iš Jungtinės Karalystės, Licencija išduodama ir galioja pagal jūsų jurisdikcijos įstatymus. Jei dėl bet kokios priežasties kompetentingos jurisdikcijos teismas randa bet kokią neįgyvendinamą nuostatą ar jos dalį, likusi šios Licencijos dalis bus galiojanti ir taikoma visa apimtimi.

11. Visa sutartis; Sutarties kalba. Licencija sudaro visą sutartį tarp jūsų ir Apple dėl Apple programinės įrangos ir pakeičia visus pirminius arba vienalaikius santykius dėl šios sutarties objekto. Joks Licencijos pataisymas arba pakeitimas neįpareigos šalių, nebent jis bus pasirašytas Apple. Bet koks Licencijos vertimas yra atliktas vietos reikmėms ir ginčo atveju Licencijos tekstas anglų kalba turės pirmenybę negu jos vertimai į kitas kalbas, tiek kiek nedraudžia jūsų jurisdikcijos vietos įstatymai.

APPLE PRANEŠIMAI

Jei Apple reikia susisiekti su jumis dėl produkto ar sąskaitos, jūs sutinkate gauti pranešimus el. paštu. Sutinkate, kad tokie pranešimai, siunčiami elektroniniu būdu, atitinka bet kokius teisinius komunikacijos reikalavimus.

EA0859

Atnaujinimo peržiūra 2012.03.26

МАКЕДОНСКИ

APPLE INC.

ДОГОВОР ЗА ЛИЦЕНЦИРАЊЕ НА СОФТВЕР CARDS

ВЕ МОЛИМЕ ПРОЧИТАЈТЕ ГО ВНИМАТЕЛНО ОВОЈ ДОГОВОР ЗА ЛИЦЕНЦИРАЊЕ НА СОФТВЕР („ЛИЦЕНЦА“) ПРЕД ДА ПОЧНЕТЕ ДА ГО КОРИСТИТЕ СОФТВЕРОТ НА APPLE. КОРИСТЕЈЌИ ГО СОФТВЕРОТ НА APPLE, СОГЛАСНИ СТЕ ДА БИДЕТЕ ОБВРЗАНИ ДА СЕ ПРИДРЖУВАТЕ ДО УСЛОВИТЕ ВО ОВАА ЛИЦЕНЦА. ДОКОЛКУ НЕ СЕ СОГЛАСУВАТЕ СО УСЛОВИТЕ ОД ОВАА ЛИЦЕНЦА, НЕ ИНСТАЛИРАЈТЕ ГО И/ИЛИ НЕ КОРИСТЕТЕ ГО СОФТВЕРОТ.

ВАЖНА НАПОМЕНА: До мерата дозволена за користење на овој софтвер за репродуцирање материјали, тој е лиценциран за вас само за репродуцирање материјали што не се заштитени со авторски права, материјали врз кои вие имате авторски права или материјали кои сте овластени или по закон можете да ги репродуцирате.

Ако не сте сигурни околу вашето право да копирате некој материјал, контактирајте со вашиот правен советник.

1. Општо.

(а) По пат на оваа Лиценца и единствено под условите утврдени во неа, Apple Inc („Apple“) ви го дава правото на користење на, а во никој случај не ви го продава софтверот Apple Cards, содржината, документацијата и сите фонтови содржани во софтверот (заедно „Софтвер на Apple“) Apple и/или овластениците на Apple го задржуваат правото на сопственост врз самиот Софтвер на Apple и ги задржуваат сите права кои не ви се изрично дадени.

(б) Apple го задржува правото во иднина да обезбеди надоградувања на Софтверот Apple за Вашиот уред со iOS. Во тие надоградувања на Софтверот Apple, доколку ги има, не секогаш ќе бидат вклучени сите постојни софтверски функции, или нови функции коишто Apple ги нуди за понови или други модели на уреди со iOS. Условите на оваа Лиценца ќе важат за сите надоградувања на софтверот обезбедени од Apple, а со кои се заменува и/или надополнува оригиналниот Софтвер на Apple, освен ако таквите ажурирања се пропратени со одделна лиценца, а во тој случај ќе важат условите од таа лиценца.

(в) Називот и правата на интелектуална сопственост на и за сите содржини прикажани од или до кои се пристапува преку Софтверот на Apple му припаѓаат на соодветниот сопственик на содржините. Таквите содржини може да се заштитени со авторски права или други закони и спогодби за интелектуална сопственост и може да подлежат на условите за користење на трета страна којашто ги обезбедува таквите содржини. Освен ако е поинаку наведено во оваа Лиценца, оваа Лиценца не ви дава какви било права за користење на тие содржини.

2. Дозволените начини на употреба на Лиценцата и ограничувања.

(а) Според условите од оваа Лиценца и како што е дозволено во „Правилата за користење“ наведени во Условите за користење на App Store, вие добивате ограничена непренослива лиценца за инсталирање и користење на Софтверот на Apple на секој компатибилен уред со iOS од марката на Apple којшто го поседувате или контролирате. Вие немате право да го дистрибуирате или да го ставате Софтверот на Apple на располагање преку мрежа каде што истовремено би можеле да го користат повеќе уреди. Вие немате право да го изнајмувате, давате под лизинг, позајмувате, продавате, редистрибуирате или подлиценцирате Софтверот на Apple.

(б) Вие не смеете да го копирате (освен како што е тоа изрично дозволено со оваа Лиценца и „Правилата за користење“) да го декомпилирате, да вршите обратен инженеринг, да го расклопувате, да се обидете да го добиете изворниот код, да го декодирате, да внесувате измени во или да создавате деривативни дела од Софтверот на Apple или кои било услуги што ги нуди Софтверот на Apple, или кој било дел од истиот (освен и само до мерата до која кое било претходно ограничување е забрането со применливото право или до мерата до која е дозволена со условите за користење на компоненти со отворен код (open-source) вклучени во Софтверот на Apple), и не смеете да им овозможувате на други да го прават истото. Секој таков обид претставува повреда на правата на Apple и неговите овластени лица за лиценцирање на Софтверот на Apple.

(в) Освен ако овде е наведено поинаку, не смеете да користите, да вадите извадоци или да дистрибуирате, комерцијално, самостојно или на друг начин - фотографии, слики, графики, уметнички творби, аудио и видео снимки или слични материјали („Дигитални материјали“) содржани во, или обезбедени како дел од Софтверот на Apple или на друг начин да ги користите Дигиталните материјали надвор од контекстот на нивната намена како дел од Софтверот на Apple.

(д) Се сложувате да го користите Софтверот на Apple и Услугите (како што е дефинирано подолу во Оддел 5) во согласност со сите применливи закони, вклучително и локалните закони на земјата или регионот во кој живеете или во кој го преземате или користите Софтверот на Apple и Услугите.

3. Согласност за употреба на податоци.

(а) Анонимни дијагностички податоци и податоци за употребата. Согласни сте Apple и неговите зависни друштва и застапници да собираат, управуваат со, обработуваат и да користат дијагностички, технички, податоци за употребата и други поврзани информации, вклучително, но не и само информации за вашиот компјутер, системски и апликативен софтвер, и за вашите периферни апарати, коишто ќе се собираат повремено за да се овозможи обезбедувањето со софтверски надоградувања, корисничка поддршка за производот и други услуги (доколку има такви) поврзани со Софтверот на Apple, како и за да се потврди придржувањето кон условите од оваа Лиценца. Apple може да ги користи овие информации само доколку се собрани во форма која не ве идентификува вас лично, со цел да ги подобрува нашите производи или да ви обезбедува услуги или технологии. За да им овозможи на своите партнери и програмери од трети страни да го подобрат својот софтвер, хардверот и услугите што ги дизајнираат за употреба со производите на Apple, Apple може исто така

да му обезбеди на кој било таков партнер и програмер од трета страна дијагностички информации кои се битни за софтверот, хардверот и/или услугите на такиот партнер, доколку дијагностичките информации се во форма којашто не ве идентификува вас лично.

(b) **Податоци за локацијата.** Apple и неговите партнери и овластени страни може да обезбедуваат одредени функции или услуги преку Софтверот на Apple коишто користат и/или се засноваат на информации за локацијата. За да ги обезбедат овие функции и услуги, каде што истите се достапни, Apple и неговите партнери и овластени страни можат да емитуваат, собираат, управуваат со, обработуваат, како и да користат податоци за вашата локација. Податоците за локацијата собрани од Apple се собрани во форма којашто не ве идентификува вас лично и може да се користат од Apple и неговите партнери и овластени страни со цел обезбедување и подобрување на производи и услуги базирани на локацијата. **Со користењето на какви било функции или услуги кои се засноваат на локации, а ви се обезбедуваат со или преку Софтверот на Apple, им давате согласност на Apple и неговите партнери и овластени страни да ги емитуваат, собираат, управуваат со, обработуваат и користат податоците за вашата локација со цел да ги обезбедат и подобрат таквите производи и услуги.** Вие можете да ја повлечете оваа согласност во секое време со тоа што ќе влезете во поставката Location Services на вашиот уред со iOS и ќе ја исклучите поставката за поединечни локации на Софтверот на Apple.

(c) Вашите информации во секое време ќе бидат третирани во согласност со Политиката на приватност на Apple, којашто е додадена кон оваа Лиценца и може да се прочита на: <http://www.apple.com/privacy/>

4. Престанување. Оваа Лиценца ќе важи сè додека не престане. Вашите права што произлегуваат од оваа Лиценца ќе престанат автоматски или ќе бидат прекинати без претходно известување од Apple доколку повредите една или повеќе од одредбите на оваа Лиценца. По престанувањето на оваа Лиценца, обврзани сте да престанете да го користите Софтверот на Apple и да ги уништите сите копии, целосни или делумни, од Софтверот на Apple. Престанокот не важи за одделите 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 и 11 од оваа Лиценца.

5. Услуги и материјали на трети страни.

(a) Софтверот на Apple може да овозможи пристап до iTunes Store на Apple и до други услуги и интернет страници на Apple и на трети страни (заедно и поединечно нарекувани „Услуги“). За користењето на овие Услуги неопходен е пристап до интернет, а за користењето на одредени Услуги може да биде потребно Apple ID, може да биде потребно да прифатите и дополнителни услови и може да подлежи на дополнителни трошоци. Користејќи го Софтверот на Apple со сметка во iTunes Store, Apple ID или друга сметка на Apple се согласувате со применливите услови за обезбедување услуги за таа сметка, како што се најновите општи услови за користење на iTunes Store кои се достапни на <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/>.

(b) Сите услуги за печатење и испраќање е-пошта поврзани со Софтверот на Apple се обезбедени од Print Services на Apple и подлежат на условите за користење на Print Services кои се наоѓаат на: http://www.apple.com/internetservices/terms/membership_terms.html.

(c) Вие разбирате дека при користењето на кои било од Услугите може да најдете на содржини кои може да се сметаат за навредливи, вулгарни или неморални, во која содржина е или не е укажано на тоа. И покрај наведеното, согласни сте да ги користите Услугите на ваш сопствен ризик и дека Apple ќе нема никаква одговорност спрема вас за содржини кои може да се сметаат за навредливи, вулгарни или неморални.

(d) Одредени Услуги може да прикажуваат, содржат или да ставаат на располагање содржини, податоци, информации, апликации или материјали од трети страни („Материјали од Трети Страни“) или да даваат линкови на одредени интернет страници на трети страни. Со користењето на Услугите, потврдувате и изрично се согласувате дека Apple не е обврзан и одговорен да ги проверува или оценува содржината, точноста, комплетноста, навременоста, валидноста, почитувањето на авторските права, законитоста, пристојноста, квалитетот или кој било друг аспект на таквите Материјали на Трети Страни или интернет страници. Apple, неговите соработници, поврзани лица и зависни друштва не гарантираат, ниту потврдуваат и не преземаат, ниту ќе сносат каква било обврска или одговорност спрема Вас или кое било друго лице за какви било Услуги обезбедени од трети страни, за Материјалите на Трети Страни или интернет страниците, или за какви било други материјали, производи или услуги на трети страни. Материјалите на Трети Страни и линковите до други интернет страници Ви се обезбедуваат единствено за Ваше удопство.

(e) Согласни сте дека Услугите содржат сопственички содржини, информации и материјали коишто се

во сопственост на Apple и/или на неговите овластеници и дека се заштитени со применливите закони за заштита за интелектуална сопственост и други закони, вклучувајќи, но не и само законите за заштита на авторските права. Се согласувате дека нема да ги користите таквите сопственички содржини, информации или материјали на каков било начин освен на начинот дозволен за користење на Услугите, или на кој било начин што не соодветствува со условите на оваа Лиценца или ги прекршува правата на интелектуална сопственост на трета страна или на Apple. Ниту еден дел од Услугите не смее да се репродуцира во која било форма или на кој било начин. Согласно сте да не ги модифицирате, изнајмувате, давате под лизинг, позајмувате, продавате, дистрибуирате или да создавате деривативни дела засновани на Услугите на кој било начин, и се обврзувате дека нема да ги искористувате Услугите на каков било неовластен начин, вклучително, но не и само користење на Услугите за пренос на компјутерски вируси, компјутерски црви, тројански коњи или друг злонамерен софтвер, или неовластен пристап во мрежи или со оптоварување на мрежни капацитети. Согласно сте, исто така, да не ги користите Услугите на каков било начин заради вознемирување, злоупотреба, следење, заканување, клеветење или кој било друг вид на повреда или загрозување на правата на други лица, како и дека Apple не сноси никаква одговорност за какво било такво користење, ниту за какви било вознемирувачки, заканувачки, клеветнички, навредливи, прекршочни или незаконски пораки или преноси коишто може да ги примите при користењето на Услугите.

(f) Освен тоа, Услугите и Материјалите на трети страни кои можат да се користат од, до кои има пристап од, кои се прикажани на или до кои има линкови од Софтверот на Apple не се достапни на сите јазици, ниту во сите земји или региони. Apple на никаков начин не гарантира дека таквите Услуги и Материјали се прикладни или достапни за користење на одредено место. Во случај да одлучите да користите или пристапите кон такви Услуги или Материјали, тоа го правите по Ваша сопствена определба и Вие самите сте одговорни за придржувањето кон сите применливи закони, вклучително, но не и само кон локалните применливи закони.

(g) Apple и неговите овластеници го задржуваат правото во кое било време и без претходно известување да ги изменат, прекинат, укинат или да го оневозможат пристапот до кои било од Услугите. Apple во никој случај нема да сноси одговорност за отстранувањето или оневозможувањето на пристапот до кои било такви Услуги. Apple е исто така овластен, во секое време, без претходно известување и без да сноси одговорност, да наметне ограничувања на користењето на или пристапот до одредени Услуги.

6. Одредување од гаранции.

6.1 Ако сте клиент, којшто е потрошувач (некој кој го користи Софтверот на Apple вон својата трговија, дејност или професија), може да имате законски права во вашата земја на престој со кои се забранува следните ограничувања да важат за вас, а онаму каде што се забранети, нема да важат за вас. За да дознаете повеќе за правата, контактирајте со локална организација за совети за потрошувачи.

6.2 ИЗРИЧНО ПОТВРДУВАТЕ И СОГЛАСНИ СТЕ ДЕКА ДО НАЈГОЛЕМАТА МЕРА ДОЗВОЛЕНА СО ПРИМЕНЛИВИОТ ЗАКОН, КОРИСТЕЊЕТО НА СОФТВЕРОТ НА APPLE И УСЛУГИТЕ Е НА ВАШ СОПСТВЕН РИЗИК И ДЕКА САМИТЕ ГО СНОСИТЕ ЦЕЛОКУПНИОТ РИЗИК ВО ПОГЛЕД НА ЗАДОВОЛИТЕЛНИТЕ КВАЛИТЕТИ, ПЕРФОРМАНСИТЕ, ТОЧНОСТА И ДОПОЛНИТЕЛНИ НАПОРИ.

6.3 ДО НАЈГОЛЕМАТА МЕРА ДОЗВОЛЕНА СО ПРИМЕНЛИВИОТ ЗАКОН, СОФТВЕРОТ НА APPLE И УСЛУГИТЕ КОИ ГИ ОБЕЗБЕДУВА СЕ ОВОЗМОЖЕНИ „КАКВИ ШТО СЕ“ СО СИТЕ НЕДОСТАТОЦИ И БЕЗ ГАРАНЦИИ ОД КАКОВ БИЛО ВИД, ПРИ ШТО APPLE И ОВЛАСТЕНИТЕ ЛИЦА ОД APPLE (ЗАЕДНО НАРЕЧЕНИ „APPLE“ ЗА ПОТРЕБИТЕ НА ОДДЕЛИТЕ 6 И 7) СО ОВА СЕ ОДРЕКУВААТ ОД СИТЕ ГАРАНЦИИ И УСЛОВИ ВО ОДНОС НА СОФТВЕРОТ НА APPLE И УСЛУГИТЕ, БИЛО ИЗРИЧНИ, ИМПЛИЦИРАНИ ИЛИ ЗАКОНСКИ, ВКЛУЧИТЕЛНО, НО НЕ И САМО ИМПЛИЦИРАНИТЕ ГАРАНЦИИ И/ИЛИ УСЛОВИТЕ ЗА ПАЗАРНА ПОДОБНОСТ, ЗАДОВОЛИТЕЛЕН КВАЛИТЕТ, ПРИКЛАДНОСТ ЗА ОДРЕДЕНА ЦЕЛ, ТОЧНОСТ, МИРНО УЖИВАЊЕ И НЕПОВРЕДЛИВОСТ НА ПРАВАТА НА ТРЕТИ СТРАНИ.

6.4 APPLE НЕ ГАРАНТИРА ЗА НЕПОСТОЕЊЕ НА ПОПРЕЧУВАЊА НА ВАШЕТО УЖИВАЊЕ ВО СОФТВЕРОТ НА APPLE И УСЛУГИТЕ, НИТУ ДЕКА СОДРЖАНИТЕ ФУНКЦИИ ВО СОФТВЕРОТ НА APPLE ИЛИ УСЛУГИТЕ ЌЕ ГИ ИСПОЛНУВААТ ВАШИТЕ БАРАЊА, НИТУ ДЕКА ФУНКЦИОНИРАЊЕТО НА СОФТВЕРОТ НА APPLE ИЛИ УСЛУГИТЕ ЌЕ БИДЕ НЕСМЕТАНО ИЛИ БЕЗ ГРЕШКИ, НИТУ ДЕКА СОФТВЕРОТ НА APPLE ИЛИ УСЛУГИТЕ ЌЕ БИДАТ КОМПАТИБИЛНИ СО СОФТВЕР НА ТРЕТИ СТРАНИ ИЛИ ДЕКА ДЕФЕКТИТЕ НА СОФТВЕРОТ ИЛИ УСЛУГИТЕ НА APPLE ЌЕ БИДАТ ПОПРАВЕНИ.

6.5 ПОНАТАМУ, ПОТВРДУВАТЕ ДЕКА СОФТВЕРОТ НА APPLE И УСЛУГИТЕ НЕ СЕ НАМЕНЕТИ ИЛИ ПРИКЛАДНИ ЗА УПОТРЕБА ВО СИТУАЦИИ ИЛИ ОКРУЖУВАЊА КАДЕ ШТО НЕМОЖНОСТА ЗА

КОРИСТЕЊЕ ИЛИ НЕНАВРЕМЕНОСТА НА, ИЛИ ГРЕШКИТЕ ИЛИ НЕТОЧНОСТИТЕ ВО СОДРЖИНАТА, ПОДАТОЦИТЕ ИЛИ ИНФОРМАЦИИТЕ КОИ ГИ ОВОЗМОЖУВА СОФТВЕРОТ НА APPLE ИЛИ УСЛУГИТЕ МОЖЕ ДА ДОВЕДАТ ДО СМРТ, ТЕЛЕСНА ПОВРЕДА НА ФИЗИЧКИ ЛИЦА ИЛИ ГОЛЕМА ИМОТНА ШТЕТА ИЛИ ШТЕТА ЗА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА, ВКЛУЧУВАЈКИ, НО НЕ И САМО ПРИ РАБОТЕЊЕТО НА НУКЛЕАРНИ ПОСТРОЈКИ, СИСТЕМИ ЗА НАВИГАЦИЈА НА ИЛИ КОМУНИКАЦИЈА СО ВОЗДУХОПЛОВИ, КОНТРОЛА НА ВОЗДУШНИОТ СООБРАЌАЈ, СИСТЕМИ ЗА ОДРЖУВАЊЕ ВО ЖИВОТ ИЛИ ОДБРАНБЕНИ СИСТЕМИ.

6.6 НИКАКВА УСНА ИЛИ ПИШАНА ИНФОРМАЦИЈА ИЛИ СОВЕТ КОЈ ЌЕ ГО ДАДЕ APPLE ИЛИ ОВЛАСТЕН ПРЕТСТАВНИК НА APPLE НЕМА ДА ПРЕТСТАВУВА ГАРАНЦИЈА. АКО СЕ ПОКАЖЕ ДЕКА СОФТВЕРОТ НА APPLE И УСЛУГИТЕ СЕ НЕИСПРАВНИ, ВИЕ ЌЕ ГИ СНОСИТЕ СИТЕ ТРОШОЦИ ЗА ПРЕЗЕМАЊЕ НА СИТЕ ПОТРЕБНИ СЕРВИСИРАЊА, ПОПРАВКИ ИЛИ КОРЕКЦИИ. ОДРЕДЕНИ ПРАВНИ СИСТЕМИ НЕ ДОЗВОЛУВААТ ИСКЛУЧУВАЊЕ НА ИМПЛИЦИРАНИТЕ ГАРАНЦИИ ИЛИ ОГРАНИЧУВАЊЕ НА ПРИМЕНЛИВИТЕ ЗАКОНСКИ ПРАВА НА ПОТРОШУВАЧИТЕ, ПА ЗАТОА ГОРЕНАВЕДЕНИТЕ ИСКЛУЧУВАЊА И ОГРАНИЧУВАЊА МОЖЕ ДА НЕ СЕ ОДНЕСУВААТ НА ВАС.

7. Ограничување на одговорноста. ДО МЕРАТА ДО КОЈА НЕ Е ЗАБРАНЕТО СО ПРИМЕНЛИВИОТ ЗАКОН, APPLE ВО НИКОЈ СЛУЧАЈ НЕМА ДА БИДЕ ОДГОВОРЕН ЗА ТЕЛЕСНИТЕ ПОВРЕДИ НА ФИЗИЧКИ ЛИЦА ИЛИ ЗА КОЈА БИЛО НЕНАМЕРНА, ПОСЕБНА ИЛИ КОНСЕКВЕНТНА ШТЕТА, ВКЛУЧИТЕЛНО, НО НЕ И САМО ШТЕТА ПОРАДИ ЗАГУБА НА ДОБИВКА, ОШТЕТУВАЊЕ ИЛИ ЗАГУБА НА ПОДАТОЦИ, НЕМОЖНОСТ ЗА ПРЕНЕСУВАЊЕ ИЛИ ЗА ПРИМАЊЕ НА КАКВИ БИЛО ПОДАТОЦИ, ПРЕКИНИ ВО ДЕЛОВНОТО РАБОТЕЊЕ ИЛИ ЗА КОЈА БИЛО ДРУГА КОМЕРЦИЈАЛНА ШТЕТА ИЛИ ЗАГУБА ШТО МОЖЕ ДА НАСТАНЕ ПОРАДИ ИЛИ ВО ВРСКА СО ВАШЕТО КОРИСТЕЊЕ ИЛИ НЕМОЖНОСТА ЗА КОРИСТЕЊЕ НА СОФТВЕРОТ НА APPLE ИЛИ УСЛУГИТЕ БЕЗ ОГЛЕД НА ПРИЧИНАТА И БЕЗ ОГЛЕД НА ОСНОВОТ ЗА ОДГОВОРНОСТ (ДОГОВОР, ДЕЛИКТ ИЛИ НЕШТО ДРУГО), ДУРИ И АКО APPLE Е ИЗВЕСТЕН ЗА МОЖНОСТА ОД НАСТАНУВАЊЕ НА ТАКВА ШТЕТА. ОДРЕДЕНИ ПРАВНИ СИСТЕМИ НЕ ДОЗВОЛУВААТ ОГРАНИЧУВАЊЕ НА ОДГОВОРНОСТА ЗА ТЕЛЕСНИ ПОВРЕДИ НА ФИЗИЧКИ ЛИЦА ИЛИ ЗА НЕНАМЕРНИ ИЛИ КОНСЕКВЕНТНИ ШТЕТИ, ТАКА ШТО ОВА ОГРАНИЧУВАЊЕ МОЖЕ ДА НЕ СЕ ОДНЕСУВА НА ВАС. Вкупната обврска на Apple спрема Вас за сите штети (освен оние за кои следува надомест согласно применливиот закон во случаите кои се однесуваат на телесна повреда на физички лица) во никој случај нема да биде поголема од педесет долари (\$50,00). Претходно наведените ограничувања ќе се применат дури и ако горенаведените правни средства не ја исполнат својата основна цел.

8. Контрола на извозот. Не смеете да го користите или на кој било друг начин да го извезувате или реизвезувате Софтверот на Apple, освен како што е одредено со законот на САД и законите на правните системи во кои е набавен Софтверот на Apple. Особено, но без ограничување, Софтверот на Apple не смее да се извезува или да се реизвезува (а) во земји кои се под ембарго на САД или (б) на кое било лице што е на листата на Посебно одредени државјани на Ресорот за државна благајна на САД (U.S. Treasury Department's list of Specially Designated Nationals) или на листата на Одбиени физички или правни лица на Ресорот за трговија на САД (U.S. Department of Commerce Denied Person's List or Entity List). Со користењето на Софтверот на Apple застапувате и гарантирате дека не се наоѓате во ниедна таква земја или на која било таква листа. Исто така, согласни сте дека нема да го користите Софтверот на Apple за никакви цели кои се забранети со законите на САД, вклучително, но без ограничување, за развивање, дизајнирање, изработка или производство на проектили, нуклеарно, хемиско или биолошко оружје.

9. Владини крајни корисници. Софтверот на Apple и поврзаната документација се „Комерцијални предмети“ како што тој израз е дефиниран во 48 C.F.R. §2.101, кои се состојат од „Комерцијален компјутерски софтвер“ и „Комерцијална компјутерска софтверска документација“, како што истите изрази се користат во 48 C.F.R. §12.212 или во 48 C.F.R. §227.7202, како што е применливо. Во согласност со 48 C.F.R. §12.212 или 48 C.F.R. §227.7202-1 до 227.7202-4, како што е применливо, Комерцијалниот компјутерски софтвер и Комерцијалната компјутерска софтверска документација им се лиценцираат на Владините крајни корисници на САД (а) само како Комерцијални предмети и (б) со само оние права кои се даваат и на сите останати крајни корисници согласно овде наведените услови. Необјавените права се задржани во согласност со законите за заштита на авторско право на САД.

10. Меродавно право и одвоивост. На оваа Лиценца се применуваат и истата се толкува согласно законите на државата Калифорнија, исклучувајќи ги нејзините принципи за конфликт на закони. На оваа Лиценца нема да се применува Конвенцијата на Обединетите Нации за договорите за меѓународна продажба на добра, чија примена е изрично исклучена. Доколку сте потрошувач во Обединетото Кралство, оваа Лиценца ќе биде регулирана со законите на тамошната јурисдикција. Ако надлежен суд од која било причина најде дека некоја одредба или дел од содржината на оваа

Лиценца е неизвршлив, преостанатиот дел од оваа Лиценца останува да произведува полно правно дејство.

11. Целосен договор; Меродавен јазик. Оваа Лиценца го претставува целосниот договор помеѓу Вас и Apple во врска со користењето на Софтверот на Apple којшто е овде лиценциран и ги заменува сите претходни или истовремени спогодби во врска со предметот на овој договор. Никакви дополнувања или измени на оваа Лиценца нема да бидат обврзувачки ако не се дадени на писмено и ако не се потпишани од страна на Apple. Секој превод на оваа Лиценца е изработен според локалните барања и во случај на несогласување на англиската верзија со верзијата на некој друг јазик, верзијата на оваа Лиценца на англиски јазик ќе се смета за меродавна, до степенот дозволен со локалните закони во Вашата јурисдикција.

ИЗВЕСТУВАЊА ОД APPLE

Доколку Apple има потреба да контактира со вас во врска со вашиот производ или сметка, согласни сте да ги примате известувањата по пат на електронска пошта. Се согласувате дека таквите известувања што ќе ви ги испратиме по електронски пат ќе задоволат секакви законски барања за комуницирање.

EA0859
Rev. 26.03.2012.

CRNOGORSKI

APPLE INC. UGOVOR O LICENCIRANJU CARDS SOFTVERA

PROČITAJTE PAŽLJIVO OVAJ UGOVOR O LICENCIRANJU SOFTVERA („LICENCA“) PRIJE KORIŠĆENJA APPLE SOFTVERA. KORIŠĆENJEM APPLE SOFTVERA SAGLASNI STE SA USLOVIMA OVE LICENCE. AKO NIJESTE SAGLASNI SA USLOVIMA OVE LICENCE, NEMOJTE INSTALIRATI I/ILI KORISTITI OVAJ SOFTVER.

VAŽNA NAPOMENA: Do nivoa po kojem ovaj softver može da se koristiti za reprodukciju materijala, vama je data licenca samo za reprodukciju materijala koji ne podliježe autorskim pravima, materijala nad kojim ste vi nosilac autorskog prava, te materijala za koji ste ovlašćeni ili vam je pravno dozvoljeno da ga reprodukujete. Ako niste sigurni u svoja prava na kopiranje materijala, posavjetujte se sa pravnim savjetnikom.

1. Opšte.

(a) Apple Cards softver, sadržaj, dokumentacija i svi fontovi sadržani u softveru (zajedničkim imenom „Apple softver“) licencirani su, a ne prodati, vama od strane kompanije Apple Inc. („Apple“) za korišćenje samo pod uslovima ove Licence. Apple i/ili vlasnici Apple licenci zadržavaju sva prava nad Apple softverom koja nijesu izričito data vama.

(b) Apple, prema sopstvenom nahođenju, može učiniti dostupnim buduće dopune Apple softvera za iOS uređaj. Takve Dopune Apple softvera ne moraju sadržavati sve postojeće mogućnosti ili nove mogućnosti softvera koje Apple izdaje za nove ili druge modele iOS uređaja. Uslovi ove Licence važiće za svaku dopunu softvera koju je obezbjedio Apple kao zamjenu i/ili dopunu originalnom Apple softveru, osim ako takva dopuna softvera nije priložena odvojenom licencom, u kom slučaju će uslovi ove licence biti važeći.

(c) Naslov i intelektualna prava koja su dio ili važe za bilo koji sadržaj prikazan u Apple softveru ili kojem je pristupljeno sa Apple softverom, pripadaju vlasniku sadržaja u pitanju. Takav sadržaj može biti zaštićen autorskim pravom ili drugim intelektualnim pravom ili ugovorom, i može biti predmet uslova upotrebe treće strane koja je obezbjedila taj sadržaj. Osim ako drugačije nije rečeno u ovoj Licenci, ova Licenca vam ne daje nikakva prava na korišćenje ovog sadržaja.

2. Dozvoljena korišćenja i ograničenja licence.

(a) Po uslovima ove Licence, a u skladu sa „Pravilima korišćenja“ postavljenim u nastavku u Uslovima korišćenja App Store usluge, data vam je ograničena, neprenosiva licenca za instalaciju i korišćenje Apple softvera na bilo kome kompatibilnom iOS uređaju marke Apple, u vašem vlasništvu ili pod vašom kontrolom. Ne smijete distribuirati ili učiniti Apple softver dostupnim preko mreže gdje bi mogao biti korišćen od strane više uređaja istovremeno. Ne smijete iznajmljivati, davati na lizing, pozajmljivati, prodavati, redistribuirati ili izdavati pod-licence za Apple softver.

(b) Nije dozvoljeno i saglasni ste sa tim da nećete vi, niti ćete omogućiti drugima kopiranje (izuzev ako je to izričito dozvoljeno ovom Licencom i „Pravilima korišćenja”), konvertovanje u drugi programski jezik, programsko rasklapanje, rastavljanje, pokušaj izvođenja izvornog koda, dešifrovanje, mijenjanje ili kreiranje izvedenih radova Apple softvera ili bilo kojih usluga koje daje Apple softver, ili bilo kojih dijelova koji iz njega proizlaze (izuzev u slučaju i pod uslovom zabrane bilo kog gore navedenog ograničenja u skladu sa mjerodavnim pravom ili pod uslovom da je to dozvoljeno uslovima licence koji određuju bilo koje komponente otvorenog koda uključene u Apple softver). Svaki ovakav pokušaj je kršenje prava kompanije Apple i davaoca licence Apple softvera.

(c) Osim ako ovdje nije dopušteno, ne smijete samostalno koristiti, razvijati ili distribuirati, komercijalno ili na neki drugi način, fotografije, slike, grafiku, umjetnički rad, audio, video ili sličan materijal („Digitalni materijal”) koji je dio, ili je obezbjeđen kao dopuna, Apple softvera, ili na bilo koji drugi način koristiti Digitalni materijal izvan njegove namjene kao dio Apple softvera.

(d) Pristajete da koristite Apple softver i usluge (definisane u Odjeljku 5 u nastavku) u skladu sa svim primijenjenim zakonima, uključujući lokalne zakone u državi ili regiji u kojoj živite ili u kojoj ste preuzeli ili koristite Apple softver i usluge.

3. Saglasnost za korišćenje podataka.

(a) Anonimna dijagnostika i korišćenje podataka. Saglasni ste da Apple i njegova zavisna društva mogu sakupljati, održavati, obrađivati i koristiti tehničke informacije, informacije o korišćenju i slične informacije, uključujući ali ne ograničavajući se na informacije u vezi vašeg kompjuterskog, sistemskog i aplikativnog softvera i periferalnih uređaja, koji se mogu prikupljati s vremena na vrijeme kako bi se olakšalo ažuriranje softvera, podrška proizvodu i ostale usluge koje vam se pružaju (ukoliko ih ima) u vezi sa Apple softverom, kao i provjeravati usaglašenost sa uslovima ove Licence. Apple može koristiti ovu informaciju sve dok je u obliku koji vas neće lično identificirati, kao način da se poboljšaju njihovi proizvodi ili da se obezbjede usluge ili tehnologije. Da bi se omogućilo da programeri Apple partnera i trećih strana poboljšaju njihov softver, hardver i usluge dizajnirane za rad sa Apple proizvodima, kompanija Apple može dati ovim partnerima i trećim stranama određeni dio dijagnostičkih podataka koji su relevantni za tog partnera ili programera softvera, hardvera i/ili usluga, sve dok su ti dijagnostički podaci u obliku koji vas neće lično identificirati.

(b) Podaci o lokaciji. Apple i njegovi partneri i davaoci licenci mogu pružiti određene mogućnosti i usluge kroz Apple softver koje koriste ili se oslanjaju na informacijama o lokaciji. Zbog pružanja ovih mogućnosti i usluga, gdje su dostupni, Apple i njegovi partneri i davaoci licenci mogu prenositi, sakupljati, čuvati, obrađivati i koristiti podatke o vašoj lokaciji. Podaci o lokacijama koje prikuplja Apple, prikupljaju se u obliku koji vas lično ne identifikuje i može ih koristiti Apple i njegovi partneri i davaoci licenci za obezbjeđenje i unapređenje proizvoda i usluga zasnovanih na lokacijama. **Korišćenjem bilo kakvih mogućnosti i usluga vezanih za lokaciju koje obezbjeđuje Apple softver, saglasni ste da Apple i njegovi partneri i davaoci licenci mogu prenositi, sakupljati, održavati, obrađivati i koristiti podatke o vašoj lokaciji u cilju pružanja i unapređenja ovih proizvoda i usluga.** Ovu saglasnost možete povući u bilo koje vrijeme tako što ćete u podešavanjima za lokacijske usluge na vašem iOS uređaju isključiti pojedinačna lokacijska podešavanja za Apple softver.

(c) U svakom trenutku će vaše informacije biti tretirane u skladu sa Appleovom politikom privatnosti, koja je sastavni dio ove licence i može se pogledati na <http://www.apple.com/privacy/>.

4. Raskid. Ova Licenca je na snazi do njenog poništenja. Vaša prava pod uslovima ove Licence će biti ukinuta automatski ili će u drugim slučajevima prestati da budu na snazi bez upozorenja od strane kompanije Apple ukoliko ne budete postupali u skladu sa uslovima ove Licence. Nakon raskida ove Licence pretaćete sa korišćenjem Apple softvera i uništićete sve kopije, u potpunosti ili djelomično, Apple softvera. Odjeljci 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 i 11 ove Licence ostaju na snazi i nakon raskida Licence.

5. Usluge i materijali Trećih Lica.

(a) Apple softver može omogućiti pristup usluzi Apple iTunes Store i drugim uslugama i web lokacijama Apple-a i trećih lica (zajedno i pojedinačno „Usluge”). Korišćenje Usluga zahtjeva pristup Internetu, a korišćenje određenih Usluga može da zahtjeva Apple ID i da prihvatite dodatne uslove usluge te može prouzrokovati dodatne troškove. Korišćenjem Apple softvera u vezi sa nalogom za iTunes Store, Apple ID ili drugim Apple nalogom, saglasni ste sa primjenjenim uslovima usluge za taj nalog, kao što su najnoviji Uslovi korišćenja usluge iTunes Store, kojima možete pristupiti i pogledati ih na <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/>.

(b) All printing and mailing services related to the Apple Software are provided by Apple Print Services and are subject to the Print Services terms and conditions located at: http://www.apple.com/internetservices/terms/membership_terms.html.

(c) Jasno vam je da korišćenjem bilo kojih od Usluga, možete naići na sadržaj koji se može smatrati uvredljivim, nepristojnim, ili nepoželjnim, za koji se može ili ne mora ustanoviti da sadrži eksplicitni jezik. Ipak, saglasni ste sa korišćenjem Usluga na sopstveni rizik kao i sa time da Apple neće imati nikakvu odgovornost prema vama u vezi sa sadržajem koji se može ocijeniti uvredljivim, nepristojnim ili nepoželjnim.

(d) Određene Usluge mogu prikazati, uključiti ili staviti na raspolaganje sadržaj, podatke, informacije, aplikacije ili materijale trećih lica („Materijali Trećih Lica“) ili pružiti veze sa određenim Web lokacija trećih lica. Korišćenjem Usluga, primete na znanje i saglasni ste da Apple nije odgovoran za ispitivanje i procjenjivanje sadržaja, tačnosti, potpunosti, pravovremenosti, trajanja, poštovanja autorskih prava, zakonitosti, pristojnosti, kvaliteta ili bilo koji drugi aspekt ovakvih Materijala Trećih Lica ili web lokacija. Apple, njegovi službenici, filijale i zavisna društva ne garantuju niti preuzimaju i neće imati nikakvu odgovornost prema vama ili bilo kom drugom licu za Usluge trećih lica, Materijale Trećih Lica i njihove web lokacije, ili za bilo koje druge materijale, proizvode, ili usluge trećih lica. Materijali Trećih Lica i veze ka drugim web lokacijama su pružene isključivo kao pogodnost.

(e) Saglasni ste da Usluge sadrže zaštićeni sadržaj, informacije i materijal koji je u vlasništvu kompanije Apple i/ili njegovih davaoca licence, koji je zaštićen primjenjivim pravom intelektualne svojine i drugim pravima, uključujući ali ne ograničavajući se na autorska prava i da nećete koristiti takav zaštićeni sadržaj, informacije ili materijale na bilo koji način koji nije u skladu sa uvjetima ove Licence ili koji krši bilo koja intelektualna prava treće strane ili kompanije Apple. Nijedan dio Usluga ne smije biti reprodukovana u bilo kojoj formi ili na bilo koji način. Saglasni ste da nećete izmijeniti, dati u zakup, pozajmiti, prodati, distribuirati, kreirati izvedene radove bazirane na Uslugama, ni na koji način, kao i da nećete iskoristiti Usluge na bilo kakav neovlašćen način, uključujući ali ne ograničavajući se na korišćenje Usluga za prijenos kompjuterskih virusa, crva, trojanskih konja ili drugih zlonamjernih programa, ili prekoračenje ili opterećivanje kapaciteta mreže. Dodatno ste saglasni da nećete koristiti Usluge na način da uznemiravate, zloupotrebljavate, progonite, prijetite, klevetate ili na drugi način kršite prava bilo koje druge strane, kao i da Apple ni na koji način nije odgovoran za ovakvo vaše korišćenje, niti za bilo kakvo uznemirujuće, prijeteeće, klevetničke, uvredljive, ili nelegalne poruke koje možete primiti kao rezultat korišćenja bilo kojih od Usluga.

(f) Dodatno, Usluge i Materijali Trećih Lica koje možete koristiti, kojima možete pristupiti ili koji se mogu prikazati u Apple softveru nijesu dostupni na svim jezicima ili u svim zemljama. Apple ne tvrdi da su ovakve Usluge i Materijali prikladni ili dostupni za korišćenje na svakoj lokaciji. Pod uslovom da odaberete ka koristite ili pristupite ovakvim Uslugama ili Materijalima, to će biti na vašu inicijativu i vi ćete biti odgovorni za poštovanje mjerodavnog prava, uključujući ali ne ograničavajući se na mjerodavna lokalna prava.

(g) Apple i njegovi davaoci licence zadržavaju pravo da promijene, obustave, uklone, ili onemoguće pristup Uslugama u bilo koje vrijeme i bez obavještenja. Ni u kom slučaju Apple neće biti odgovoran za uklanjanje ili onemogućavanje pristupa bilo kojim od ovih Usluga. Apple može takođe nametnuti ograničenja na korišćenje pristupa određenim Uslugama, u bilo kom slučaju i bez obavještenja i odgovornosti.

6. Odricanje od garancija.

6.1 Ako ste klijent koji je potrošač (korisnik Apple softvera van svog posla ili profesije) moguće je da u vašoj zemlji boravka imate zakonska prava koja ne dozvoljavaju da se slijedeća ograničenja primjene na vas, a tamo gdje ona to ne dozvoljavaju ona na vas neće biti primijenjena. Da biste doznali više o tome, kontaktirajte lokanu organizaciju za savjete potrošačima.

6.2 SAGLASNI STE I PRIMATE NA ZNANJE, DO GRANICE DOPUŠTENE PRIMIJENJENIM ZAKONOM, DA JE KORIŠĆENJE APPLE SOFTVERA I USLUGA, ISKLJUČIVO NA VAŠ RIZIK I DA JE CIJELI RIZIK U POGLEDU ZADOVOLJAVAJUĆEG KVALITETA, PERFORMANSE, TAČNOSTI TAKOĐE VAŠ.

6.3 POD USLOVOM DA JE DOZVOLJENO MJERODAVNIM PRAVOM, APPLE SOFTVER I BILO KOJE USLUGE SU PRUŽENE „KAKVE JESU“, SA SVIM NEDOSTACIMA I BEZ IKAKVE GARANCIJE BILO KOJE VRSTE, I APPLE I NJEGOVI DAVAOCI LICENCE (ZAJEDNIČKI „APPLE“ ZA SVRHU DIJELA 6 I 7) ISKLJUČUJU SVOJU ODGOVORNOSTI PO OSNOVU SVIH GARANCIJA I USLOVA U VEZI SA APPLE SOFTVEROM I USLUGAMA, BILO IZRIČITIH, PRETPOSTAVLJENIH ILI ZAKONSKIH, UKLJUČUJUĆI ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA PREČUTNE GARANCIJE I/ILI TRGOVINSKE USLOVE, ZADOVOLJAVAJUĆI KVALITET, POGODNOST ZA ODREĐENU NAMJENU, TAČNOST, MIRNO UŽIVANJE, NEKRŠENJE PRAVA TREĆIH LICA.

6.4 APPLE NE DAJE GARANCIJE U VEZI SA OMETANJEM VAŠEG UŽIVANJA U APPLE SOFTVERU ILI USLUGAMA, DA ĆE FUNKCIJE SADRŽANE U APPLE SOFTVERU ILI USLUGAMA ISPUNITI VAŠE ZAHTJEVE, DA FUNKCIONISANJE APPLE SOFTVERA ILI USLUGA NEĆE BITI BEZ PREKIDA ILI BEZ GREŠKA, DA ĆE APPLE SOFTVER ILI USLUGE BITI KOMPATIBILNE SA SOFTVEROM TREĆE STRANE, ILI DA ĆE NEDOSTACI U APPLE SOFTVERU ILI USLUGAMA BITI OTKLONJENI.

6.5 DODATNO, PRIMATE NA ZNANJE DA APPLE SOFTVER I USLUGE NIJESU PREDVIĐENI I PRIKLADNI ZA KORIŠĆENJE U SITUACIJAMA ILI OKRUŽENJIMA GDJE BI NEDOSTACI, ILI GREŠKE ILI NETAČNOSTI U SADRŽAJU, PODACIMA ILI INFORMACIJAMA PRUŽENIM APPLE SOFTVEROM ILI USLUGAMA, MOGLI DOVEŠTI DO SMRTI, POVREDE LICA, ILI TEŠKE TJELESNE POVREDE ILI EKOLOŠKE ŠTETE, UKLJUČUJUĆI IZMEĐU OSTALOG RAD NUKLEARNIH POSTROJENJA, VAZDUHOPLOVNU NAVIGACIJU ILI SISTEME KOMUNIKACIJE, KONTROLU VAZDUŠNOG SAOBRAĆAJA, MEDICINSKA SREDSTVA ILI SISTEME NAORUŽANJA.

6.6 NIJEDNA USMENA ILI PISMENA INFORMACIJA ILI SAVJET DAT OD STRANE KOMPANIJE APPLE ILI NEKOG OD NJEGOVIH OVLAŠĆENIH ZASTUPNIKA NEĆE PROIZVESTI GARANCIJU. UKOLIKO BI SE APPLE SOFTVER ILI USLUGE POKAZALI NEISPRAVNIM, VI PREUZIMATE CJELOKUPAN TROŠAK POTREBNIH USLUGA POPRAVLJANJA. NEKI ZAKONI NE DOPUŠTAJU ISKLJUČENJE RIZIKA PREČUTNIH GARANCIJA ILI OGRANIČENJA ZAKONSKI ODREĐENIH PRAVA POTROŠAČA, TAKO DA POMENUTO ISKLJUČENJE RIZIKA I OGRANIČENJE NE MOŽE BITI PRIMIJENJENO NA VAS.

7. Ograničenje Odgovornosti. POD USLOVOM DA NIJE ZAKONOM ZABRANJENO, NI U KOM SLUČAJU APPLE NEĆE BITI ODGOVORAN ZA POVREDU LICA, ILI BILO KAKVU SLUČAJNU, POSEBNU, INDIRECTNU ILI POSLJEDIČNU ŠTETU, UKLJUČUJUĆI, IZMEĐU OSTALOG, IZGUBLJENU DOBIT, OŠTEĆENJA ILI GUBITAK PODATAKA, PREKID POSLOVANJA ILI ZA BILO KAKVE DRUGE KOMERCIJALNE ŠTETE ILI GUBITKE, KOJI SE JAVLJAJU IZ ILI U VEZI SA VAŠIM KORIŠĆENJEM ILI NEMOGUĆNOŠĆU KORIŠĆENJA APPLE SOFTVERA ILI USLUGA, PROUZROKOVANE NA BILO KOJI NAČIN, BEZ OBZIRA NA OSNOVU ODGOVORNOSTI (UGOVOR, DELIKT) ČAK I U SLUČAJU DA JE APPLE OBAVIJEŠTEN O MOGUĆNOSTI OVAKVE ŠTETE. NEKI ZAKONI NE DOPUŠTAJU OGRANIČENJE ODGOVORNOSTI ZA POVREDU LICA, ILI ZA SLUČAJNU ILI POSREDNU ŠTETU, TAKO DA SE OVO OGRANIČENJE NE PRIMJENJUJE NA VAS. Ni u kom slučaju ukupna odgovornost kompanije Apple za sve štete prema vama (osim šteta za koje se mjerodavnim pravom može zahtijevati u slučajevima povrede lica) neće prelaziti iznos od pedeset dolara (\$50,00). Gore navedena ograničenja će se primjenjivati čak i u slučaju da gore navedeni pravni lijek ne ispuni svoju osnovnu namjenu.

8. Kontrola izvoza. Nije dozvoljeno koristiti ili na drugi način izvoziti Apple softver osim ako je to dozvoljeno zakonom Sjedinjenih Država i zakonima jurisdikcija gdje je pribavljen Apple softver. Između ostalog Apple softver se ne može izvoziti ili ponovo izvoziti (a) u zemlje koje su pod embargom Sjedinjenih Država ili (b) bilo kome ko je na Listi posebno određenih nacija Ministarstva finansija Sjedinjenih Država ili na Listi odbijenih lica Ministarstva privrede Sjedinjenih Država. Korišćenjem Apple softvera, vi izjavljujete i garantujete da se ne nalazite u nekoj takvoj zemlji ili na nekoj takvoj listi. Takođe ste saglasni da nećete koristiti Apple softver za bilo kakvu namjenu zabranjenu zakonom Sjedinjenih Država, uključujući, između ostalog, razvoj, dizajn ili proizvodnju nuklearnog, hemijskog ili biološkog oružja.

9. Vladini krajnji korisnici. Apple Softver i povezana dokumentacija su „Komercijalna pitanja“, koja su definisana u 48 C.F.R. §2.101, a sastoje se iz "Komercijalnog Kompjuterskog Softvera" i "Dokumentacije Komercijalnog Kompjuterskog Softvera", a ovi termini se koriste u 48 C.F.R. §12.212 ili 48 C.F.R. §227.7202. Izjave koje ukazuju na 48 C.F.R. §12.212 ili 48 C.F.R. §227.7202-1 kroz 227.7202-4, Komercijalni Kompjuterski Softver i Dokumentacija Komercijalnog Kompjuterskog Softvera su licencirani za krajnje korisnike Vlade Sjedinjenih Država (a) samo kao Komercijalna Pitanja i (b) samo sa onim pravima koja su data svim ostalim krajnjim korisnicima u skladu sa ovdje navedenim uslovima. Neobjavljena prava zadržana su autorskim pravima prema zakonima Sjedinjenih Država.

10. Mjerodavno pravo i djelomična ništavnost. Za Ovu Licencu i njeno tumačenje mjerodavno je pravo države Kalifornije, na način na koji se to pravo primjenjuje na ugovore koji se zaključuju i izvršavaju u potpunosti unutar Kalifornije i između stanovnika Kalifornije. Na ovu Licencu se neće primjenjivati Konvencija Ujedinjenih Nacija o Ugovorima o Međunarodnoj Prodaji Roba, čija je primjena izričito isključena. Ako iz bilo kojeg razloga nadležni sud nađe bilo kakve odredbe, ili njihove dijelove, da su neizvršivi ostale odredbe ove Licence će nastaviti da važe sa punim pravnim dejstvom.

11. Potpuni Ugovor; Mjerodavni Jezik. Ova Licenca predstavlja potpunost ugovora između ugovornih strana u vezi sa korišćenjem licenciranog Apple softvera i zamjenjuje sve prethodne ili istovremene dogovore koji se odnose na ovo pitanje. Nikakve izmjene i dopune ove Licence neće biti obavezujuće ukoliko nijesu u pisanoj formi i potpisane od strane kompanije Apple. Svaki prijevod ove Licence je urađen za lokalne potrebe i u slučaju spora između engleske i neke druge verzije, engleske verzija ove Licence će biti mjerodavna.

OBAVIJEŠTENJA KOMPANIJE APPLE

Ako Apple ima potrebu da vas kontaktira u vezi vašeg proizvoda ili računara, saglasni ste sa primanjem

obavještjenja putem elektronske pošte. Saglasni ste da će ovakvo obavještenje koje vam šaljemo elektronskim putem ispuniti sve zahtjeve pravne komunikacije.

EA0859
Rev. 26.03.2012.

SLOVENŠČINA

APPLE INC. LICENČNA POGODBA ZA PROGRAMSKO OPREMO CARDS

PRED UPORABO PROGRAMSKE OPREME APPLE POZORNO PREBERITE TO LICENČNO POGODBO ZA PROGRAMSKO OPREMO (V NADALJEVANJU »LICENCA«). PRI UPORABI PROGRAMSKE OPREME APPLE VAS ZAVEZUJEJO DOLOČILA TE LICENCE. ČE SE NE STRINJATE S POGOJI TE LICENCE, NE NAMEŠČAJTE IN/ALI UPORABLJAJTE PROGRAMSKE OPREME.

POMEMBNO OBVESTILO: Ta programska oprema se lahko uporablja za poustvarjanje materiala in je licencirana samo za poustvarjanje avtorsko nezaščitenega materiala, materiala, za katerega imate avtorske pravice, ali materiala, ki ga lahko pooblaščen in zakonito poustvarjate. Če niste prepričani, ali imate pravico do kopiranja materiala, se obrnite na pravnega svetovalca.

1. Splošno.

(a) Družba Apple Inc. (»družba Apple«) vam izdaja licenco za uporabo (vam ne prodaja) programske opreme Apple Cards, dokumentacije, vsebine in vseh pisav, vključenih v programsko opremo, (s skupnim izrazom »programska oprema Apple«) izključno v skladu s pogoji te licence. Programska oprema Apple ostane last družbe Apple in/ali izdajatelj licenc Apple, ki si pridržujejo vse pravice, ki vam niso izrecno dodeljene.

(b) Družba Apple lahko v prihodnosti po lastni presoji zagotovi posodobitve programske opreme Apple za vašo napravo iOS. Morebitne posodobitve morda ne bodo vključevale vseh obstoječih funkcij programske opreme ali novih funkcij, ki jih družba Apple izda za nove ali druge modele naprav iOS. Pogoji te licence urejajo kakršne koli nadgradnje programske opreme, ki jih zagotovi družba Apple ter ki zamenjujejo in/ali dopolnjujejo izvorni izdelek programske opreme Apple, razen če za takšno nadgradnjo velja ločena licenca; v tem primeru veljajo pogoji te licence.

(c) Lastniške pravice in pravice intelektualne lastnine v zvezi z vso vsebino, prikazano v programski opremi Apple ali do katere dostopate prek programske opreme Apple, pripadajo posameznim lastnikom vsebin. Takšna vsebina je lahko zaščiten z zakonom o avtorskih pravicah ali z drugimi zakoni in pogodbami o zaščiti intelektualne lastnine. Ta licenca vam ne zagotavlja pravic za uporabo takšne vsebine, razen če je v tej licenci drugače določeno.

2. Dovoljena licenčna uporaba in omejitve.

(a) V okviru določil in pogojev te licence ter v skladu s »pravili uporabe«, določenimi v določilih in pogojih storitve App Store, vam je izdana omejena neprenosljiva licenca za namestitev in uporabo programske opreme Apple v vseh združljivih napravah iOS znamke Apple, ki jih imate v lasti ali jih nadzorujete. Prav tako ni dovoljena distribucija programske opreme Apple ali omogočanje dostopa do nje prek omrežja, pri čemer bi se lahko programska oprema uporabljala v več napravah hkrati. Programske opreme Apple ni dovoljeno dajati v najem ali zakup ali jo posojati, prodajati, prerezporediti ali izdajati podlicenc zanjo.

(b) Kopiranje (razen pod izrecno navedenimi pogoji v tej licenci in »pogojih uporabe«), povratno prevajanje, obratni inženiring, obratno zbiranje, izpeljevanje izvorne kode, dešifriranje, spreminjanje ali ustvarjanje izpeljanih del programske opreme Apple (ali storitev, ki jih ta zagotavlja) ali njenih delov (razen, če veljavna zakonodaja omenjene omejitve prepoveduje (in samo v dovoljenem obsegu) ali v obsegu, določenem z licenčnimi pogoji, ki urejajo uporabo katerih koli odprtokodnih komponent programske opreme Apple) ni dovoljeno, pri tem pa soglašate, da omenjenih dejavnosti ne boste izvajali ali njihovega izvajanja omogočili drugim. Morebitni poskusi izvajanja teh dejavnosti predstavljajo kršitev pravic družbe Apple in njenih izdajatelj licenc za programsko opremo Apple.

(c) Ne smete uporabljati, izločevati ali razdeljevati v komercialne ali druge namene na solo osnovi nobenih fotografij, slik, grafik, umetniških del, zvoka, videoposnetkov ali podobnih sredstev (»digitalna gradiva«) v programski opremi Apple in ne smete porabljati digitalnih gradiv drugače od nameravane uporabe kot del programske opreme Apple, razen kot je morebiti navedeno v tem dokumentu.

(d) Soglašate, da boste programsko opremo Apple in storitve, opredeljene v spodnjem razdelku 5, uporabljali v skladu z vsemi zakoni, veljavnimi v državi ali regiji, v kateri je vaše stalno prebivališče ali v kateri prenesete ali uporabljate programsko opremo Apple in storitve.

3. Soglasje za uporabo podatkov.

(a) Anonimni diagnostični podatki in podatki o uporabi. Strinjate se, da lahko družba Apple in njene podružnice zbirajo, hranijo, obdelujejo in uporabljajo diagnostične in tehnične informacije, informacije v povezavi z uporabo ter druge povezane informacije, vključno z informacijami o vašem računalniku, sistemski in aplikacijski programski opremi ter zunanjih napravah (vendar ne omejeno nanje), ki se redno zbirajo za namene lažjega izdajanja posodobitev programske opreme, podpore za izdelke in drugih morebitnih storitev, povezanih s programsko opremo Apple, in za namene preverjanja skladnosti s pogoji te licence. Družba Apple lahko te informacije uporablja, vse dokler so v obliki, ki ne omogoča prepoznavanja vaše osebne identitete, za namene izboljšanja izdelkov Apple in zagotavljanja storitev ali tehnologij. Družba Apple lahko svojim partnerjem in drugim razvijalcem zagotavlja diagnostične informacije, ki so pomembne za njihovo programsko ter strojno opremo in/ali storitve, ter jim s tem omogoči, da izboljšajo programsko, strojno opremo in storitve, zasnovane za uporabo z izdelki Apple, vse dokler so takšne informacije v obliki, ki ne omogoča prepoznavanja vaše osebne identitete.

(b) Podatki o lokaciji. Družba Apple in njeni partnerji ter imetniki licenc lahko prek programske opreme Apple zagotavljajo nekatere funkcije ali storitve, ki uporabljajo in/ali se zanašajo na informacije o lokaciji. Za namene zagotavljanja tovrstnih storitev, kjer je to mogoče, lahko družba Apple in njeni partnerji ter imetniki licenc prenašajo, zbirajo, hranijo, obdelujejo in uporabljajo podatke o vaši lokaciji. Družba Apple zbira podatke o lokaciji in poizvedbe v obliki, ki ne omogoča prepoznavanja vaše osebne identitete, te podatke pa lahko družba Apple in njeni partnerji ter imetniki licenc uporabljajo za namene izboljšanja izdelkov in storitev, osnovanih glede na lokacijo. **Z uporabo funkcij ali storitev, osnovanih glede na lokacijo, ki so zagotovljene prek programske opreme Apple, se strinjate s tem, da lahko družba Apple in njeni partnerji ter imetniki licenc prenašajo, zbirajo, hranijo, obdelujejo ter uporabljajo podatke in poizvedbe o vaši lokaciji za namene zagotavljanja in izboljšanja tovrstnih izdelkov in storitev.** To soglasje lahko kadar koli prekličete, tako da odprete nastavitve za lokacijske storitve v napravi iOS in izključite nastavitve posamezne lokacijske storitve za programsko opremo Apple.

(c) Z vašimi podatki se bo vseskozi ravnalo v skladu z določili pravilnika o zasebnosti družbe Apple, ki je v tej licenci vključen kot sklic in je na voljo na naslovu: <http://www.apple.com/privacy/>.

4. Prenehanje veljavnosti. Ta licenca je veljavna do prekinitve veljavnosti. V primeru kršitve katerega koli od pogojev te licence pravice, ki so vam bile dodeljene v okviru te licence, samodejno prenehajo veljati brez predhodnega obvestila družbe Apple. Po prenehanju veljavnosti te licence prenehate uporabljati programsko opremo Apple. Razdelki 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 in 11 te licence ostanejo v veljavi tudi po prenehanju njene veljavnosti.

5. Storitve in gradivo drugih ponudnikov.

(a) Programska oprema Apple lahko omogoča dostop do storitve iTunes Store družbe Apple ter drugih storitev in spletnih mest družbe Apple in drugih ponudnikov (skupno in posamično imenovanih »storitve«). Za uporabo teh storitev potrebujete dostop do interneta, uporaba nekaterih storitev pa zahteva Apple ID in sprejetje dodatnih pogojev ter zanje lahko veljajo dodatni stroški. Z uporabo te programske opreme Apple v povezavi z računom iTunes Store, Apple ID ali drugim računom Apple se strinjate z veljavnimi pogoji storitve za določen račun, kot so najnovejša določila in pogoji uporabe storitev iTunes Store, ki so na voljo na naslovu <http://www.apple.com/legal/itunes/www/>.

(b) Vse storitve za tiskanje in pošiljanje pošte, ki so povezane s programsko opremo Apple, zagotavljajo storitve za tiskanje Apple in veljajo za njih določbe in pogoji storitev za tiskanje, ki jih najdete na naslovu: http://www.apple.com/internetservices/terms/membership_terms.html.

(c) Z uporabo katere koli od storitev lahko odkrijete vsebino, ki velja za žaljivo, neprimerno ali neustrezno in ki lahko vključuje eksplicitne izraze. Kljub temu se strinjate, da storitve uporabljate na lastno odgovornost in da družba Apple ne prevzema nobene odgovornosti za vsebino, ki lahko velja za žaljivo, neprimerno ali neustrezno.

(d) Nekatere storitve lahko prikazujejo ali vključujejo vsebine, podatke, informacije, aplikacije ali »gradiva drugih ponudnikov« (ali omogočajo dostop do njih) ali navajajo povezave do nekaterih spletnih mest drugih ponudnikov. Z uporabo storitev se strinjate, da družba Apple ni odgovorna za preučevanje ali vrednotenje vsebine, točnosti, popolnosti, časovne usklajenosti, veljavnosti, skladnosti z avtorskimi pravicami, zakonitosti,

primernosti, kakovosti ali kakršne koli druge značilnosti takšnega gradiva ali spletnih strani drugih ponudnikov. Družba Apple, njeni uslužbenci, podružnice in hčerinske družbe ne prevzemajo jamstva, podpore ali kakršne koli odgovornosti za vašo uporabo storitev, gradiva ali spletnih mest drugih ponudnikov ali drugega gradiva, izdelkov ali storitev drugih ponudnikov (ali za uporabo omenjenega pri drugih uporabnikih). Gradivo drugih uporabnikov in povezave do drugih spletnih mest so navedeni izključno za namene pomoči uporabnikom.

(e) Strinjate se, da storitve vključujejo lastniško vsebino, informacije in gradivo, ki so v lasti družbe Apple in/ali njenih izdajateljev licenc in ki so zaščiteni z veljavnimi pravicami intelektualne lastnine in drugimi zakoni, vključno z avtorskimi pravicami (vendar ne omejeno nanje), ter da boste te lastniške vsebine, informacije ali gradivo uporabljali samo v skladu z dovoljeno uporabo storitev in s pogoji te licence ter ne na način, pri katerem bi kršili pravice intelektualne lastnine drugih ponudnikov ali družbe Apple. Nobenega dela storitev ni dovoljeno poustvarjati v kakršni koli obliki ali na kakršni koli način. Strinjate se, da ne boste v kakršni koli obliki spreminjali, dajali v najem ali zakup, prodajali, razdeljevali ali ustvarjali izpeljanih del, ki temeljijo na storitvah, in da ne boste izkoriščali storitev na kakršni koli nepooblaščen način, vključno z uporabo storitev za prenos računalniških virusov, črvov, trojanskih konjev ali druge zlonamerne programske opreme (vendar ne omejeno nanje) ali s prestopanjem ali obremenitvijo zmogljivosti omrežja. Strinjate se tudi, da ne boste uporabljali storitev na kakršen koli način, ki predstavlja nadlegovanje, zlorabo, zalezovanje, grožnjo ali obrekovanje v povezavi s pravicami drugih oseb ali kršitev teh pravic na kakršen koli drug način, in da družba Apple pod nobenim pogojem ni odgovorna za takšno uporabo storitev ali za nadležna, grozilna, obrekovalna, žaljiva ali nezakonita sporočila ali prenose (ali sporočila in prenose, ki so predmet kršitve), ki jih prejmete v okviru uporabe storitev.

(f) Poleg tega storitve in gradivo drugih ponudnikov, uporabljenih ali prikazanih v programski opremi Apple ali do katerih lahko dostopate prek programske opreme Apple ali povezav, prikazanih v tej programski opremi, morda ne bodo na voljo v vseh jezikih ali državah. Družba Apple ne daje nikakršnih zagotovil, da so takšne storitve in gradivo povsod primerni ali na voljo za uporabo. Storitve ali gradivo uporabljate (ali dostopate do njih) v izbranem obsegu na lastno pobudo, pri čemer ste odgovorni za skladnost z vsemi veljavnimi zakoni, vključno z veljavnimi lokalnimi zakoni (vendar ne omejeno nanje).

(g) Družba Apple in njeni izdajatelji licenc si pridružujejo pravico, da kadar koli spremenijo, začasno prekinajo, odstranijo ali onemogočijo dostop do katere koli od teh storitev brez predhodnega obvestila. Družba Apple v nobenem primeru ni odgovorna za odstranitev ali onemogočenje dostopa do katere koli od teh storitev. Družba Apple lahko prav tako kadar koli omeji uporabo ali dostop do nekaterih storitev brez predhodnega obvestila ali odgovornosti.

6. Omejitev jamstva.

6.1 Če ste ob enem kupec in potrošnik (oseba, ki programsko opremo Apple ne uporablja za namene prodaje, poslovanja ali poklica), zakonsko določene pravice v vaši državi stalnega prebivališča morda prepovedujejo veljavnost spodnjih omejitev. V tem primeru spodnje omejitve za vas ne veljajo. Za več informacij o teh pravicah se obrnite na lokalno organizacijo za pomoč potrošnikom.

6.2 **IZRECNO SE STRINJATE, DA V OBSEGU, KI GA DOVOLJUJE VELJAVNA ZAKONODAJA, PROGRAMSKO OPREMO IN STORITVE APPLE UPORABLJATE NA LASTNO ODGOVORNOST IN DA CELOTNO TVEGANJE GLEDE ZADOVOLJIVE KAKOVOSTI, DELOVANJA, TOČNOSTI IN RAVNANJA PREVZAMETE NASE.**

6.3 **V NAJVEČJEM OBSEGU, KI GA DOLOČA VELJAVNI ZAKON, SE PROGRAMSKA OPREMA IN STORITVE APPLE DOBAVLJAJO »TAKŠNE, KOT SO«, Z VSEMI NAPAKAMI TER BREZ KAKRŠNIH KOLI JAMSTEV, PRI ČEMER SE DRUŽBA APPLE IN NJENI IZDAJATELJI LICENC (SKUPNO IMENOVANI »DRUŽBA APPLE« ZA POTREBE UPORABE V RAZDELKU 6 IN 7) ODREKAJO KAKRŠNIM KOLI JAMSTVOM IN POGOJEM GLEDE PROGRAMSKE OPREME IN STORITEV APPLE (IZRECNI, NAZNAČENIM ALI ZAKONSKIM, VKLJUČNO Z NAZNAČENIMI JAMSTVI IN/ALI POGOJI, KI SE NANAŠAJO NA PRIMERNOST ZA PRODAJO, ZADOVOLJIVO KAKOVOST, USTREZNOST ZA DOLOČEN NAMEN, TOČNOST, NEMOTENO UPORABO TER NEKRŠITEV PRAVIC TRETJIH OSEB, VENDAR NE OMEJENO NANJE).**

6.4 **DRUŽBA APPLE NE JAMČI ZA NEMOTENO UPORABO PROGRAMSKE OPREME IN STORITEV APPLE, ZA USTREZNOST FUNKCIJ IN STORITEV PROGRAMSKE OPREME APPLE Z VAŠIMI ZAHTEVAMI, ZA DELOVANJE PROGRAMSKE OPREME IN STORITEV APPLE BREZ PREKINITEV ALI NAPAK, ZA ZDRUŽLJIVOST PROGRAMSKE OPREME IN STORITEV APPLE S PROGRAMSKO OPREMO**

DRUGEGA PONUDNIKA IN ZA POPRAVILO NAPAK PROGRAMSKE OPREME IN STORITEV APPLE.

6.5 POLEG TEGA SE STRINJATE, DA PROGRAMSKA OPREMA IN STORITVE APPLE NISO NAMENJENE ALI PRIMERNE ZA UPORABO V OKOLIŠČINAH ALI OKOLJIH, V KATERIH LAHKO TEŽAVE, NAPAKE ALI NETOČNOST VSEBINE, PODATKOV ALI INFORMACIJ PROGRAMSKE OPREME ALI STORITEV APPLE POVZROČIJO SMRT, TELESNE POŠKODBE ALI RESNO FIZIČNO ALI OKOLJSKO ŠKODO, VKLJUČNO S SISTEMI ZA UPRAVLJANJE JEDRSKIH OBRATOV ALI LETALSKIH POLETOV, KOMUNIKACIJSKIMI SISTEMI, NADZOROM ZRAČNEGA PROMETA, SISTEMI ZA OHRANJANJE ŽIVLJENJA ALI SISTEMI ZA NADZOR OROŽJA, VENDAR NE OMEJENO NANJE.

6.6 NOBENE USTNO ALI PISNO PODANE INFORMACIJE ALI NASVETI DRUŽBE APPLE ALI NJENEGA POOBlaščenega PREDSTAVNIKA NE PREDSTAVLJAJO JAMSTVA. Če SE IZKAŽE, DA SO PROGRAMSKA OPREMA ALI STORITVE APPLE OKVARJENE, PREVZAMETE CELOTNE STROŠKE VSEH POTREBNIH STORITEV, POPRAVIL ALI POPRAVKOV. IZKLJUČITEV NAZNAČENIH JAMSTEV ALI OMEJITVE VELJAVNIH ZAKONSKIH PRAVIC POTROŠNIKA V NEKATERIH PRAVNIH PRISTOJNOSTIH NISO DOVOLJENE, ZATO ZGORNJE IZKLJUČITVE IN OMEJITVE MORDA NE VELJAJO ZA VAS.

7. Omejitev odgovornosti. V OBSEGU, KI GA NE PREPOVEDUJE VELJAVNI ZAKON, DRUŽBA APPLE V NOBENEM PRIMERU NI ODGOVORNA ZA TELESNE POŠKODBE ALI KAKRŠNO KOLI NAKLJUČNO, POSEBNO, POSREDNO ALI POSLEDIČNO ŠKODO, VKLJUČNO S (VENDAR NE OMEJENO NA) ŠKODO ZARADI IZGUBE DOBIČKA, IZGUBE ALI OKVARE PODATKOV, PREKINITVE POSLOVANJA ALI KATERO KOLI DRUGO KOMERCIALNO ŠKODO ALI IZGUBO, NASTALO V POVEZAVI Z VAŠO UPORABO, ZARADI VAŠE UPORABE ALI ZARADI NEZMOŽNOSTI UPORABE PROGRAMSKE OPREME IN STORITEV APPLE NE GLEDE NA TO, NA KAKŠEN NAČIN JE BILA POVZROČENA IN V SKLADU S KATERIM NAČELOM ODGOVORNOSTI (ALI JE BILA ZA TO SKLENJENA POGODBA, ALI GRE ZA NEPOGODBENO ŠKODO, ALI ZARADI DRUGIH RAZLOGOV), TUDI Če JE BILA DRUŽBA APPLE OBVEŠČENA O MOŽNOSTI TAKŠNE ŠKODE. OMEJITEV ODGOVORNOSTI ZA TELESNE POŠKODBE ALI NAKLJUČNO ALI POSLEDIČNO ŠKODO V NEKATERIH PRAVNIH PRISTOJNOSTIH NI DOVOLJENA, ZATO TA OMEJITEV MORDA NE VELJA ZA VAS. Skupna odškodninska odgovornost družbe Apple v nobenem primeru ne bo preseгла zneska 50 ameriških dolarjev (razen če v primerih, ki vključujejo telesne poškodbe, to zahteva veljavni zakon). Navedene omejitve veljajo, tudi če zgoraj omenjeno pravno sredstvo ne izpolni svojega bistvenega namena.

8. Nadzor izvoza. Uporaba ali drugi načini izvoza ali vnovičnega izvoza programske opreme Apple niso dovoljeni, razen če to dovoljuje ameriški zakon in zakoni, veljavni v območju pravne pristojnosti, kjer je bila programska oprema Apple dobavljena. To natančneje pomeni, da programske opreme Apple ni dovoljeno izvoziti ali znova izvoziti (a) v katero od združenih držav, v katerih velja embargo, ali (b) osebi, ki je na Seznamu posebnih prebivalcev ameriškega ministrstva za finance ali na Seznamu zavrnenih oseb ali pravnih oseb ameriškega ministrstva za gospodarstvo. Z uporabo programske opreme Apple se strinjate in jamčite, da niste v takšnem območju ali na takšnem seznamu. Prav tako se strinjate, da programske opreme Apple ne boste uporabljali za namene, ki so v nasprotju z ameriškim zakonom, vključno z razvijanjem, zasnovno, izdelavo ali proizvodnjo jedrskega, kemičnega ali biološkega orožja, vendar ne omejeno nanje.

9. Končni uporabniki, ki so vladni uslužbenci. Programska oprema Apple in povezana dokumentacija sta »tržna izdelka« v skladu z opredelitvijo tega izraza v predpisu 48 C.F.R. §2.101, ki vključujeta »komercialno računalniško programsko opremo« in »dokumentacijo komercialne računalniške programske opreme« v skladu z opredelitvijo v predpisih 48 C.F.R. §12.212 in 48 C.F.R. §227.7202. V skladu s predpisoma 48 C.F.R. §12.212 in 48 C.F.R. §227.7202-1 skozi 227.7202-4 se licence za komercialno računalniško programsko opremo in dokumentacijo komercialne računalniške programske opreme končnim uporabnikom, ki so vladni uslužbenci v ZDA, izdajo (a) samo kot licence za tržne izdelke in (b) samo s pravicami, ki so dodeljene vsem ostalim končnim uporabnikom v skladu s pogoji in določili v tem dokumentu. Neizdane pravice so pridržane v skladu z zakoni o avtorskih pravicah v ZDA.

10. Pristojni zakon in ločljivost. To licenco ureja in opredeljuje zakonodaja zvezne države Kalifornije, razen določb glede načel prava. Te licence ne ureja Konvencija Združenih narodov o pogodbah o mednarodni prodaji blaga, uporaba te Konvencije pa je izrecno izključena. Če ste potrošnik iz Velike Britanije, to licenco urejajo zakoni, veljavni v območju pravne pristojnosti, kjer bivate. Če pristojno sodišče katero koli določbo (ali njen del) iz kakršnega koli vzroka prepozna kot neizvršljivo, to ne vpliva na veljavnost preostalih določb te licence.

11. Izpolnjena pogodba; pristojni jezik. Ta licenca sestavlja celotno pogodbo med vami in družbo Apple v

povezavi s programsko opremo Apple in nadomešča vse prejšnje ali trenutno veljavne sporazume glede tega predmeta pogodbe. Noben aneks k tej licenci (ali sprememba licence) ni zavezujoč, razen če je podan v pisni obliki s podpisom družbe Apple. Prevod te licence nastane v skladu z lokalnimi zahtevami in v primeru spora med angleško različico ter različico v drugem jeziku obvelja angleška različica te licence (v obsegu, ki ga ne prepoveduje lokalni zakon, veljaven v vaši pravni pristojnosti).

OBVESTILA DRUŽBE APPLE

Strinjate se, da lahko prejimate e-poštna obvestila družbe Apple v povezavi s svojim izdelkom ali računom. Poleg tega se strinjate, da se takšna elektronska obvestila lahko uporabijo za kakršne koli potrebe komunikacije v povezavi s pravnimi zadevami.

EA0859

Razl. 26.3.2012